# Reglamento de Mastercard

**4 June 2024**

BM

# Contenido

Resumen de cambios, 4 de junio de 2024 ..... 24

Normas de Mastercard ..... 29

Aplicabilidad de las Reglas en este Manual ..... 30

Capítulo 1: Licencia y Participación ..... 32
1.1 Elegibilidad para ser un Cliente ..... 34
1.1.1 Principal o Afiliado ..... 34
1.1.2 Asociación ..... 34
1.1.3 Cliente de Actividad Digital ..... 35
1.1.4 Cliente de Actividad de Transferencia de Pagos ..... 35
1.2 Requisitos Contra el Lavado de Dinero y Sanciones de Mastercard ..... 36
1.2.1 Requisitos Contra el Lavado de Dinero ..... 36
1.2.1.1 Control de Actividad Sospechosa ..... 37
1.2.2 Requisitos de Sanciones ..... 38
1.3 Cumplimiento de Requisitos Financieros Mínimos ..... 39
1.4 Condiciones Especiales de la Participación, Licencia o Actividad ..... 40
1.5 Participación Provisional ..... 40
1.6 La Licencia ..... 41
1.6.1 Programa de Licencias SEPA—Región de Europa Solamente ..... 41
1.7 Area de Uso de la Licencia ..... 41
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso ..... 42
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso ..... 42
1.7.3 Adquisición Central—Región de Europa Solamente ..... 44
1.7.4 La Transferencia de Tarjetas a los Residentes de India está Prohibida sin una Licencia ..... 44
1.8 Convenio de Actividad Digital ..... 44
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital ..... 45
1.9.1 Cómo Cambiar el Estado de Cliente ..... 45
1.9.2 Participación y Licencia, Convenio de Actividad Digital o Acuerdo de la PTA No Transferible ..... 45
1.9.3 Derecho a Patrocinar Afiliados ..... 45
1.9.4 Cambio en el Patrocinio de un Afiliado ..... 45
1.9.5 Cambio de Nombre del Cliente ..... 46
1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada ..... 46
1.10 Participación en las Redes de la Competencia ..... 46
1.10.1 Protección de la Corporación ..... 46

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1.10.2 Restricciones de Participación....46
1.10.3 Excepciones a las Restricciones de Participación....47
1.11 Venta, Transferencia o Retiro de Cartera....49
1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera....50
1.13 Cancelación....50
1.13.1 Cancelación Voluntaria....50
1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación....51
1.13.3 Cancelación por Suministro de Información Incorrecta....53
1.13.4 Derechos, Responsabilidades y Obligaciones de los Clientes Cancelados....53

Capítulo 2: Normas y Realización de la Actividad y de la Actividad Digital....56
2.1 Normas....57
2.1.1 Variaciones....57
2.1.2 No Acatamiento de una Norma....57
2.1.3 Categorías por No Acatamiento....58
2.1.4 Recargos por No Acatamiento....59
2.1.5 Certificación....61
2.1.6 Proceso de Revisión....61
2.1.7 Resolución de la Solicitud de Revisión....62
2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales....62
2.2 Realización de la Actividad y de la Actividad Digital....62
2.2.1 Responsabilidades del Cliente....62
2.2.2 Obligaciones de un Patrocinador....64
2.2.3 Afiliados....64
2.2.4 Solvencia Financiera....64
2.2.5 Adquirientes de Mastercard....65
2.2.6 Acatamiento....65
2.2.7 Programa de Seguridad de la Información....65
2.3 Indemnización y Limitación de Responsabilidad....66
2.4 Jurisdicción Legal....67
2.5 Revisión y Auditoría....68

Capítulo 3: Obligaciones del Cliente....69
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....71
3.2 Responsabilidad por las Transacciones....71
3.3 Requisitos de la Transacción....72
3.4 Servicio de Autorización....73
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización....73
3.5 No Discriminación—Transacciones del POS....74
3.6 No discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM....74
3.7 Integridad de la Marca y de la Red....74

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3.8 Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago....75
3.8.1 Impuestos y Otros Cargos....75
3.8.2 Cargos de Tarjeta Maestro y Cirrus y Procedimientos de Informes....76
3.9 Obligación del Cliente de Proporcionar Información....76
3.10 Información Confidencial de los Clientes....77
3.11 Uso de la Información de la Corporación por un Cliente....78
3.12 Información Confidencial de Mastercard....79
3.12.1 Evaluación del Cliente de la Tecnología de Mastercard....79
3.13 Privacidad y Protección de los Datos....80
3.13.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....81
3.13.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....81
3.13.3 Derechos del Titular de los Datos....81
3.13.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos....81
3.13.5 Transferencias de Datos....82
3.13.6 Procesamiento Secundario....82
3.13.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales....82
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales....82
3.14 Informe Trimestral de Mastercard (QMR)....83
3.14.1 Informe No Recibido....83
3.14.2 Informe Erróneo o Incompleto....83
3.14.3 Reclamación por Pago Excesivo....84
3.15 Cooperación....84
3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor–EEA, Serbia, Gibraltar y Reino Unido....84
3.17 BIN....84
3.18 Monedas Reconocidas....85
3.18.1 Consentimiento Previo de la Corporación....85
3.18.2 Materiales de Comunicaciones y Mercadeo....85

Capítulo 4: Uso de las Marcas....86
4.1 Derecho a Usar las Marcas....88
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas....88
4.1.1.1 Registro del Diseño de una Tarjeta....89
4.1.2 Mal Uso de una Marca....89
4.2 Requisitos para el Uso de una Marca....89
4.3 Revisión de las Solicitaciones....90
4.4 Sistema de Señalización....91
4.4.1 Señalización en la Ubicación de un Comercio....91
4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM....91
4.5 Uso del Diseño de Círculos Entrelazados....92
4.5.1 Uso o Registro de Logotipos, Diseños y Nombres Similares....92
4.6 Uso de Múltiples Marcas....92

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

4.7 Usos Especiales de una Marca....92
4.7.1 Uso Genérico....93
4.7.2 Uso de Modificadores....93
4.7.3 Uso de Papelería Impresa....93
4.7.4 Uso de Productos o Servicios que No Tienen Licencia....93
4.7.5 Uso o Registro de la Terminología "Master", "Maestro" y "Cirrus"....93
4.7.6 Uso de una Marca Registrada en un Nombre Corporativo, Comercial o de Dominio....93
4.7.7 Uso de una Marca Registrada en el Texto....94
4.7.8 Nombres de Programa....94
4.7.9 Nombre del Programa de Tarjetas....94
4.7.10 Uso en las Tarjetas....95
4.7.11 Materiales de Mercadeo; Términos y Condiciones del Programa de Tarjeta....95
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus....95
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard....96
4.10 Uso de un Diseño de Tarjeta en la Publicidad y Señalización del Comercio....96
4.11 Uso de un Diseño de Tarjeta en el Material de Publicidad y Mercadeo....97
4.12 Uso del Diseño de la Tarjeta Mastercard en los Anexos del Estado de Cuenta del Tarjetahabiente....97
4.13 Uso de las Marcas Principales en Otras Tarjetas....97
4.14 Uso de Marcas Registradas de EMVCo®....97
4.15 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago....98
4.15.1 Requisitos de Sonido y Animación en el Proceso de Pago....98
4.15.2 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago con Otros Sonidos y Animaciones....99
4.15.3 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago en Materiales y Anuncios de Mercadeo....100

Capítulo 5: Actividad de Adquiriente....101
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....103
5.1.1 Verificar el Funcionamiento Comercial de Buena Fe; Comercios Controlados por el Gobierno....103
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....104
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar....104
5.1.2.2 Comercios con Plataforma....105
5.1.3 Términos Requeridos del Convenio de Propietario de ATM....106
5.1.4 Mantenimiento de la Información....107
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)....107
5.2 Acatamiento de las Normas del Comercio y Comercio Patrocinado....108
5.2.1 Recargos por No Acatamiento....108
5.3 Comercio de Entrega Diferida....108

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Monitoreo Regular de DDM....109
Información y Consentimiento....109
Consentimiento Condicional....109
Solicitud de Información de DDM....110
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....110
5.4.1 Pago de las Transacciones....110
5.4.2 Suministro de Materiales....110
5.4.3 Proporcionar Información....111
5.4.4 Cuenta de Depósito del Comercio—Región de Canadá Solamente....111
5.5 Ubicación del Comercio....111
5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio....112
5.5.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio....112
5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.6.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.7 Responsabilidad por las Transacciones....114
5.8 Datos de Mensajes de la Transacción....114
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)....114
5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador....115
5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado....115
5.8.4 Información de la Terminal de ATM....115
5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija....116
5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR....116
5.9 Información de la Moneda de la Transacción....116
5.10 Uso de las Marcas....116
5.10.1 Exhibición de las Marcas de Aceptación....117
5.10.1.1 Ubicación de la Exhibición....117
5.10.1.2 Exhibición con Otras Marcas....118
5.10.2 Exhibición del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago....119
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación....119
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....119
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....119
5.11.3 Obtener una Autorización....119
5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente....119
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....120
5.11.6 Logotipos del Comercio y Otra Información Pública....120
5.12 Prácticas Prohibidas....121
5.12.1 Discriminación....121
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes....121
5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido....121
5.12.4 Terminales que dispensan certificados (“scrip”)....121
5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente de Mastercard....122
5.12.6 Derecho de Disputa del Tarjetahabiente....122

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

5.12.7 Transacciones Ilegales o que Perjudican la Marca....122
5.12.8 Desacreditación....123
5.12.9 Token de Mastercard....123
5.13 Transacciones Válidas....124
5.14 Venta o Intercambio de Información....124
5.15 Datos de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR)....124

Capítulo 6: Actividad de Emisor....125
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....127
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....129
6.1.1.1 Solicitudes del Programa de Tarjetas de Mastercard Vinculadas....129
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro....129
6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro....130
6.1.2.2 Cuentas No Elegibles—Maestro....130
6.1.3 Emisión de Tarjeta Cirrus....130
6.1.3.1 Tarjetas Elegibles—Cirrus....131
6.1.3.2 Cuentas Elegibles—Cirrus....132
6.1.3.3 Tarjetas No Elegibles—Cirrus....133
6.1.3.4 Cuentas No Elegibles—Cirrus....133
6.1.3.5 Carteras de Cirrus Transferidas....133
6.1.4 Tokenización de Cuentas....133
6.1.4.1 Cuentas de Maestro....134
6.1.5 Comunicaciones al Tarjetahabiente....134
6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR....135
6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes....135
6.2.1 Comunicaciones al Tarjetahabiente....136
6.3 Limitación de Responsabilidad de los Tarjetahabientes por Uso No Autorizado....136
6.4 Autorización Selectiva....136
6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas....137
6.5.1 Propiedad y Control del Programa....137
6.5.2 Uso de las Marcas de Aceptación....138
6.6 Transacciones de Valor de Marca y Cuentas Propias....138
6.6.1 Acceso a Cuentas Propias....138
6.6.2 Uso de BVT y Cuentas Propias en una Tarjeta Mastercard....139
6.6.3 Requisitos de Cargos e Informes....140
6.7 Cuentas Virtuales....140
6.8 Programas de Tarjeta Garantizada....141
6.8.1 Reembolso de Cargos....141
6.8.2 Requisitos de Solicitación y Divulgación....141
6.9 Programas de Tarjetas para Jóvenes....142
6.9.1 Requisitos de Solicitación y Divulgación....142
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada....143

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6.10.1 Consentimiento Previo de la Corporación....143
6.10.2 Derechos Reservados....143
6.10.3 Responsabilidad para el Programa de Tarjeta Prepagada....144
6.10.4 Categorías del Programa de Tarjeta Prepagada....144
Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor....144
Programas de Tarjeta Prepagada Comercial....144
Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada....144
6.10.5 Reembolso de Valor No Gastado....145
Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor....145
Programas de Tarjeta Prepagada Comercial....145
Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada....145
6.10.6 Carga de Valor....146
6.10.7 Cargas de Valor Automáticas de Tarjetas de Pago....146
6.10.8 Materiales de Comunicación y Mercadeo....147
6.10.9 Programas de Tarjeta Prepagada Anónima....148
6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable....148
6.10.11 BIN....148
6.10.12 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida....149
6.10.13 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard....149
6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago....149
6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas....149

Capítulo 7: Proveedores de Servicios y Socios de Habilitación de Redes....150
7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios....152
7.2 El Servicio del Programa y el Rendimiento del Servicio del Programa....161
7.2.1 Responsabilidad y Control del Cliente....162
7.2.2 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control....162
7.2.3 Convenio de Servicio del Programa....163
7.2.4 Divulgación de las Normas....164
7.2.5 Punto de Contacto del Cliente....164
7.2.6 Uso de las Marcas....164
7.2.7 Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta....164
7.2.8 Materiales del Programa....164
7.2.9 Notificación de la Obligación por Falla de Liquidación....165
7.2.10 Seguridad de los Datos....165
7.3 Acceso a la Cuenta del Comercio....165
7.4 Prohibición de Transferencia de Derechos....165
7.5 Uso de Sistemas e Información Confidencial de la Corporación....166
7.6 Programas de Adquisición....167

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7.6.1 Convenio de Comercio....167
7.6.2 Cobro de Fondos de un Comercio o Propietario de ATM....168
7.6.3 Acceso a la Documentación....168
7.6.4 Autoridad para Finalizar el Convenio Comercial o Convenio de Propietario de ATM....168
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados....168
7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado....168
7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO, MPG y PF....169
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas....170
7.7 Programas de Emisión....171
7.7.1 Aprobación de la Solicitud de la Tarjeta....171
7.7.2 Convenio de Tarjetahabiente....171
7.7.3 Pagos del Programa....172
7.7.4 Cuentas por Cobrar del Programa....172
7.7.5 Requisitos del Programa del Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas....172
7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos....173
7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado....174
7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado....175
7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados....176
7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I....177
7.10 Requisitos de Inscripción y Validación para Proveedores de Servicios....177
7.10.1 Incumplimiento del Programa de Protección de Datos del Sitio (SDP)....179
7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I....180
7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III....180
7.10.4 Requisitos de Inscripción para Proveedores de Servicios de Pagos en Cuotas....180
7.10.5 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios de Actividad Digital....180
7.10.6 No Acatamiento de la Inscripción del Proveedor de Servicios....181
7.11 Socios de Habilitación de Redes....181
7.11.1 Elegibilidad de Socios de Habilitación de Redes....181
7.11.2 Requisitos del Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes....181
7.11.3 Servicios de Socios de Habilitación de Redes y Rendimiento del Servicio del Programa....182
7.11.4 Aplicabilidad de las Normas....183
7.11.4.1 Aplicabilidad General....183
7.11.4.2 Requisitos contra el Lavado de Dinero y de Sanciones de Mastercard....183
7.11.4.3 Variaciones....184
7.11.4.4 No Acatamiento de una Norma....184
7.11.4.5 Prueba de Activos....185
7.11.5 Requisitos del Socio de Habilitación de Redes....186
7.11.5.1 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control....186
7.12 Prohibición de Actuar como un Proveedor de Servicios....186

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7.13 Terminación de un Proveedor de Servicios, Acuerdo del Servicio del Programa, Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes o Cancelación de la Inscripción....186
7.14 Información Confidencial de los Proveedores de Servicios....188
7.15 Auditorías....188
7.16 Sin Respaldo de la Corporación....188

Capítulo 8: Liquidación y Obligaciones Relacionadas....189
8.1 Definiciones....190
8.2 Liquidación Neta....190
8.2.1 Conversión de Moneda....190
8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación....191
8.2.3 Conciliación....191
8.3 Cargos por Servicios e Intercambio....191
8.3.1 Estudios de Costo....191
8.3.1.1 Asignación de Gastos....192
8.3.1.2 Acatamiento del Estudio de Costos....192
8.4 Establecimiento de los Cargos por Intercambio y por Servicios Nacionales....192
8.4.1 Cargos Dentro de la Región....192
8.4.2 Convenio Bilateral....192
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación....193
8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito....196
8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados....196
8.8 Liquidez del Sistema....196
8.9 Responsabilidad por las Entidades Propias o Controladas....197
8.10 Riesgo de Pérdida....197
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes....199
8.12 Liquidación de Transacciones de PTA....199

Capítulo 9: Actividad Digital....200
Reglas de la Actividad Digital....201
Aplicabilidad de las Reglas....201
1.1 Elegibilidad para ser un Cliente....202
1.1.3 Cliente de Actividad Digital....202
1.8 Convenio de Actividad Digital....203
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital....203
1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada....203
3.12 Información Confidencial de Mastercard....204
9.1 Actividad Digital y Conducta de un Operador de Billetera Digital por Etapas....204
9.1.1 Obligaciones Generales....204
9.1.2 Requisitos de las Marcas....205
9.1.3 Confidencialidad y Seguridad de la Información....206

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

9.1.4 Seguridad....207
9.2 Requisitos del DWO –– Billetera Digital de Transferencia....207
9.2.1 Normas de Seguridad de los Datos de la Industria de Tarjetas de Pago....207
9.2.2 Prácticas Prohibidas....207
9.2.3 Interfaces estándar de la Industria....208
9.2.4 Tokenización del DWO de Transferencia....208
9.2.5 Controles de Pérdidas por Fraude y Compromiso de los Datos de la Cuenta....208
9.2.6 Requisitos Funcionales del DWO de Transferencia para su Uso en un Dispositivo de Pago Móvil y Dispositivo de Acceso....209
9.2.7 Requisitos del Solicitante de Token del DWO de Transferencia....210
9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR....211
9.3 Actividad Digital––Solicitante de Token de Comercio....211
9.3.1 Requisitos del Solicitante de Token de Comercio....211
9.3.2 Obligaciones del Solicitante de Token de Comercio....212
9.4 Actividad Digital––Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]....212
9.4.1 Requisitos del Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]....212

Capítulo 10: Actividad de Transferencia de Pagos....215
Reglas de Actividad de Transferencia de Pagos....216
Aplicabilidad de las Reglas....216
10.1 Requisitos de Todos los Participantes....217
10.1.1 Requisitos Generales....217
10.1.2 Requisitos de las Marcas....218
10.1.3 Límites de Transacciones....218
10.1.4 Uso del Servicio de PTA....218
10.1.5 No Discriminación....219
10.1.6 Incidentes de Seguridad....219
10.1.7 Disputas y Contracargos....219
10.1.8 Normas de Redes y Sistemas que No son de Mastercard....220
10.2 Requisitos de la Institución de Origen....220
10.2.1 Transacciones Válidas....220
10.2.2 Responsabilidades de la Institución de Origen hacia los Titulares de Cuentas de Origen....220
10.2.3 Limitación de Responsabilidad de los Titulares de Cuentas de Origen por Uso No Autorizado....221
10.2.4 Fondos Suficientes....221
10.2.5 Autenticación....221
10.2.6 Irrevocabilidad y Cumplimiento de las Liquidaciones....222
10.3 Requisitos del Cliente que Recibe....222
10.3.1 Transacciones Válidas....222
10.3.2 Responsabilidades de la Institución que Recibe hacia los Cuentahabientes que Reciben....222

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

10.3.3 Disponibilidad de Fondos de Transacción....223

Capítulo 11: Región de Asia/Pacífico....224
Aplicabilidad de las Reglas....226
Definiciones....226
1.7 Area de Uso de la Licencia....227
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso....227
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso....227
1.10 Participación en las Redes de la Competencia....227
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....227
3.3 Requisitos de la Transacción....227
3.13 Protección de los Datos....228
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales....228
3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....229
3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....230
3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos....230
3.13.8.4 Responsabilidad....230
3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales....231
3.13.8.6 Procesamiento Secundario....231
3.13.8.7 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos....231
3.13.8.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales....232
3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales....232
3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China....232
3.13.8.11 Ley Aplicable y Jurisdicción....233
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard....233
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....234
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....234
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....234
5.4.2 Suministro de Materiales....234
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación....235
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....235
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....235
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....236
5.12 Prácticas Prohibidas....236
5.12.1 Discriminación....236
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes....236
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....237
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....238
6.1.4 Tokenización de Cuentas....238
6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR....238

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

8.3 Cargos por Servicios e Intercambio ..... 238
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios ..... 239
8.4.1 Cargos Dentro de la Región ..... 239
8.4.2 Convenio Bilateral ..... 239

Capítulo 12: Región de Canadá ..... 240
Aplicabilidad de las Reglas ..... 241
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM ..... 241
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio ..... 241
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar ..... 241
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios ..... 241
5.4.4 Cuenta de Ahorros del Comercio ..... 241
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción ..... 242
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC) ..... 242
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación ..... 242
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción ..... 242
5.12 Prácticas Prohibidas ..... 242
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ..... 242
5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca ..... 244
5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto ..... 245
5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI ..... 246
5.12.2.4 Notificación del Comercio ..... 246
5.12.2.5 Requisitos de la Transacción ..... 246
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales ..... 247
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard ..... 247
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ..... 247
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada ..... 247
6.10.6 Carga de Valor ..... 247
7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa ..... 248
7.6 Programas de Adquisición ..... 248
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas ..... 248

Capítulo 13: Región de Europa ..... 249
Aplicabilidad de las Reglas ..... 253
Definiciones ..... 253
1.6 La Licencia ..... 257
1.6.1 Programa de Licencias de SEPA ..... 258
1.7 Area de Uso de la Licencia ..... 258
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso ..... 258
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso ..... 259
1.7.3 Adquisición Central ..... 259

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1.7.3.1 Inscripción de la Adquisición Central....259
1.7.3.2 Requisitos del Servicio de Adquiriente Central....259
1.7.3.3 Reglas Nacionales....259
1.7.3.4 Comercios y Terminales de ATM Adquiridos de Forma Centralizada....259
1.7.3.5 Procedimiento de Inscripción....260
1.7.3.6 Extensión de la Inscripción....260
1.7.3.7 Requisitos de Cargos de Intercambio....260
1.7.3.8 Liquidación de Disputas....261
1.7.3.9 No Acatamiento del Cliente....261
1.13 Cancelación de la Licencia....261
1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación....261
2.1 Normas....261
2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales....261
2.1.8.1 Orden de Prioridad....262
2.4 Jurisdicción Legal....262
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard—EEA, Gibraltar y el Reino Unido Solamente....263
3.2 Responsabilidad por las Transacciones....263
3.3 Requisitos de la Transacción—SEPA Solamente....263
3.4 Servicio de Autorización....263
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización....263
3.6 No Discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM....264
3.13 Privacidad y Protección de los Datos....265
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales....265
3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....267
3.13.8.2 BCR de Mastercard....268
3.13.8.3 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....268
3.13.8.4 Derechos del Titular de los Datos....268
3.13.8.5 Responsabilidad....268
3.13.8.6 Transferencias de Datos Internacionales....269
3.13.8.7 Procesamiento Secundario....270
3.13.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales....270
3.13.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos....270
3.13.8.10 Violaciones a los Datos Personales....271
3.13.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE....271
3.13.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales....272
Anexo 1 de la Sección 3.13.8: Procesamiento de los Datos Personales....272
Anexo 2 de la Sección 3.13.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos....274
Anexo 3 de la Sección 3.13.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales....276

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor––EEA, Andorra, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y Reino Unido ..... 276
3.17 BIN ..... 276
4.1 Derecho a Usar las Marcas ..... 277
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas ..... 277
4.4 Sistema de Señalización ..... 277
4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM ..... 277
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus ..... 277
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard ..... 278
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM ..... 278
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio ..... 278
5.1.4 Mantenimiento de la Información ..... 278
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) ..... 278
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios ..... 279
5.4.3 Proporcionar Información ..... 279
5.5 Ubicación del Comercio ..... 279
5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio ..... 279
5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado ..... 280
5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado ..... 280
5.8 Datos de Mensajes de la Transacción ..... 280
5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador ..... 281
5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado ..... 281
5.8.4 Información de la Terminal de ATM ..... 281
5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija ..... 281
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación ..... 281
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas ..... 281
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard ..... 282
5.11.2.1 Aceptación en un País de Debit Mastercard ..... 283
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción ..... 283
5.12 Prácticas Prohibidas ..... 283
5.12.1 Discriminación ..... 283
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ..... 286
5.12.4 Terminales que dispensan certificados ("scrip") ..... 286
5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente ..... 286
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales ..... 286
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ..... 295
6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro ..... 295
6.1.4 Tokenización de Cuentas ..... 295
6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes ..... 297
6.4 Autorización Selectiva ..... 298
6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas ..... 299
6.7 Cuentas Virtuales ..... 299

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6.10 Programas de Tarjeta Prepagada....300
6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable....300
6.10.11 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida....300
6.10.12 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard....300
6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago....300
6.11.1 Consentimiento Previo de la Corporación....300
6.11.2 Derechos Reservados....301
6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas....301
6.12.1 Consentimiento Previo de la Corporación....301
6.12.2 Derechos Reservados....302
6.12.3 Acatamiento de AML....302
6.12.4 Opciones de Autorización Selectiva....302
6.12.5 Material Gráfico del Diseño de Tarjetas....302
6.12.6 Presentación de Informes de Tarjeta Extraviada/Robada....302
6.12.7 Acceso del Tarjetahabiente a Información de la Cuenta....302
6.12.8 Servicio al Cliente....303
6.12.9 Otras Obligaciones del Emisor....303
6.12.10 Adiciones y Variaciones de las Reglas de Rusia....304
7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios....305
7.1.1 Procesador Tercero....305
7.6 Programas de Adquisición....305
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercio Patrocinado....305
7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado....305
7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO y PF....306
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas....306
8.1 Definiciones....307
8.2 Liquidación Neta....307
8.2.1 Conversión de Moneda....307
8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación....307
8.2.2.1 Cooperación con Autoridades Gubernamentales....308
8.2.2.2 Provisión de Información....308
8.2.2.3 Notificación de Resolución de Liquidación o Contrato Fiduciario....308
8.3 Cargos por Intercambio y Servicios....308
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios....309
8.4.2 Convenio Bilateral....309
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación....309
8.8 Liquidez del Sistema....309
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes....309

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Capítulo 14: Región de América Latina y el Caribe ..... 311
Aplicabilidad de las Reglas ..... 312
Definiciones ..... 312
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard ..... 312
3.4 Servicio de Autorización ..... 312
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización ..... 312
3.13 Privacidad y Protección de los Datos ..... 313
3.13.8.1 Procesamiento para Fines de Actividad y Actividad Digital ..... 314
3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos ..... 314
3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos ..... 315
3.13.8.4 Responsabilidad ..... 315
3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales ..... 315
3.13.8.6 Procesamiento Secundario ..... 315
3.13.8.7 Divulgaciones de Datos Personales ..... 316
3.13.8.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos ..... 316
3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales ..... 316
3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de Brasil ..... 316
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus ..... 317
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción ..... 317
5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR ..... 317
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación ..... 318
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción ..... 318
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales ..... 318
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ..... 319
8.2 Liquidación Neta ..... 319
8.2.1 Conversión de Moneda ..... 319
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios ..... 320
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación ..... 320
Variación de Actividad de Transferencia de Pagos ..... 322
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes ..... 323
9.2 Requisitos del DWO––Billetera Digital de Transferencia ..... 323
9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR ..... 323

Capítulo 15: Región de Medio Oriente/Africa ..... 325
Aplicabilidad de las Reglas ..... 326
Definiciones ..... 326
1.7 Area de Uso de la Licencia ..... 326
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso ..... 327
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso ..... 328

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....328
3.4 Servicio de Autorización....328
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización....328
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....329
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....329
5.1.4 Mantenimiento de la Información....329
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)....329
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas....329
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....329
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....330
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....330
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....330
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....331
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada....332
6.10.6 Carga de Valor....332

**Capítulo 16: Región de Estados Unidos....333**
Aplicabilidad de las Reglas....335
Definiciones....335
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital....336
1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera....336
1.12.1 Cambio de Control del Emisor o del Programa de Emisión....336
1.12.2 Cambio de Control del Adquiriente o del Programa de Adquisición....337
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....338
3.3 Requisitos de la Transacción....338
3.7 Integridad de la Marca y de la Red....338
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....339
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....339
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar....340
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....340
5.4.3 Proporcionar Información....340
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción....341
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)....341
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas....341
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....341
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....341
5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente....341
5.12 Prácticas Prohibidas....342
5.12.1 Discriminación....342
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....342
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....343

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ... 343
6.1.4 Tokenización de Cuentas ... 343
6.1.4.1 Cuentas de Maestro ... 344
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada ... 344
6.10.6 Carga de Valor ... 344
7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios ... 344
7.1.2 Procesador Tercero ... 345
7.1.2.3 Tipo III ... 345
7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa ... 345
7.2.2 Notificación a la Corporación ... 345
7.6 Programas de Adquisición ... 347
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados ... 347
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas ... 347
7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos ... 347
7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado ... 347
7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado ... 347
7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados ... 348
7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I ... 348
7.10 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios ... 350
7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I ... 350
7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III ... 350
8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito ... 351
8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados ... 351
8.10 Riesgo de Pérdida ... 351

**Capítulo 17: Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU. ... 352**

Aplicabilidad de las Reglas ... 353
2.2 Realización de la Actividad y la Actividad Digital ... 353
2.2.5 Adquirientes de Mastercard ... 353
3.3 Requisitos de la Transacción ... 353
4.1 Derecho a Usar las Marcas ... 353
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas ... 353
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus ... 354
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard ... 354
5.12 Prácticas Prohibidas ... 354
5.12.1 Discriminación ... 354
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ... 355
5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca ... 357
5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto ... 359
5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI ... 361
5.12.2.4 Notificación del Comercio e Inscripción del Adquiriente ... 361

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

5.12.2.5 Requisitos de la Transacción....362
5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido....362
5.12.8 Desacreditación....363

**Capítulo 18: Servicios de Valor Agregado....364**
18.1 Presentación/Aplicabilidad....367
18.2 Definiciones....367
18.3 Responsabilidades de una Parte....370
18.3.1 Responsabilidades de Mastercard....370
18.3.1.1 Seguridad de la Información....371
18.3.1.2 Continuidad del Negocio y Recuperación por Desastres....371
18.3.2 Responsabilidades del Cliente....371
18.4 Cargos, Facturas e Impuestos....371
18.4.1 Cargos y Facturas....372
18.4.2 Impuestos....372
18.5 Confidencialidad....372
18.5.1 Información Confidencial....372
18.5.1.1 Protección y Uso....373
18.5.1.2 Devolución de Información Confidencial....373
18.6 Privacidad y Protección de los Datos....373
18.6.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....374
18.6.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....374
18.6.3 Derechos de los Sujeto de los Datos....374
18.6.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos....375
18.6.5 Transferencias de Datos....375
18.6.6 Procesamiento Secundario....375
18.6.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales....375
18.6.8 Variaciones y Adiciones de la Región de Europa....376
18.6.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....377
18.6.8.2 BCR de Mastercard....378
18.6.8.3 Aviso y Consentimiento del Sujeto de los Datos....378
18.6.8.4 Derechos de los Sujetos de los Datos....378
18.6.8.5 Responsabilidad....378
18.6.8.6 Transferencias de Datos Internacionales....379
18.6.8.7 Procesamiento Secundario....380
18.6.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales....380
18.6.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos....380
18.6.8.10 Violaciones a los Datos Personales....381
18.6.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE....381
18.6.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales....382

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Anexo 1 de la Sección 18.6.8: Procesamiento de los Datos Personales..... 382
Anexo 2 de la Sección 18.6.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos..... 383
Anexo 3 de la Sección 18.6.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales..... 386
18.6.9 Variaciones y Adiciones de Brasil..... 386
18.6.9.1 Procesamiento para fines del Servicio de Valor Agregado..... 386
18.6.9.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos..... 387
18.6.9.3 Derechos del Titular de los Datos..... 387
18.6.9.4 Responsabilidad..... 388
18.6.9.5 Transferencias de Datos Internacionales..... 388
18.6.9.6 Procesamiento Secundario..... 388
18.6.9.7 Divulgaciones de Datos Personales..... 388
18.6.9.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos..... 388
18.6.9.9 Violaciones a los Datos Personales..... 389
18.6.9.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de Brasil..... 389
18.6.10 Variaciones y Adiciones en China Continental..... 389
18.6.10.1 Procesamiento de Datos Personales con Fines de Servicios de Valor Agregado..... 390
18.6.10.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos..... 391
18.6.10.3 Derechos del Titular de los Datos..... 391
18.6.10.4 Responsabilidad..... 392
18.6.10.5 Transferencias de Datos Internacionales..... 392
18.6.10.6 Procesamiento Secundario..... 392
18.6.10.7 Seguridad..... 393
18.6.10.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales..... 393
18.6.10.9 Violaciones a los Datos Personales..... 393
18.6.10.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China..... 394
18.6.10.11 Ley Aplicable y Jurisdicción..... 394
18.6.11 Usos de los Datos..... 395
18.6.12 Salvaguardias de Seguridad..... 395
18.6.13 Sin Exención..... 396
18.7 Uso de las Marcas..... 396
18.7.1 Marcas del Cliente..... 396
18.7.2 Marcas de Mastercard..... 396
18.7.3 Derechos..... 396
18.8 Cancelación..... 397
18.8.1 Cancelación de los Servicios de Valor Agregado..... 397
18.8.1.1 Cancelación por Cualquiera de las Partes..... 397
18.8.1.2 Cancelación por parte de Mastercard..... 397
18.8.2 Efecto de la Cancelación..... 397

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

18.9 Propiedad, Licencias y Restricciones de Uso....398
18.9.1 Propiedad de Mastercard....398
18.9.2 Propiedad del Cliente; Licencia para la Marca del Cliente....398
18.9.3 Licencia de Servicios de Valor Agregado....398
18.9.4 Servicios Entregables....398
18.9.4.1 Criterios de Aceptación para un Servicio Entregable....398
18.9.4.2 Propiedad....399
18.9.4.3 Licencias....399
18.9.5 Restricción en el Uso de la Propiedad Intelectual....399
18.10 Declaraciones y Garantías....400
18.10.1 General....400
18.10.2 Suministro y Uso de las Partidas del Cliente....400
18.10.3 Aviso Legal de Garantías....400
18.11 Indemnización....401
18.11.1 Obligación de Indemnización de Mastercard....401
18.11.2 Obligación de Indemnización del Cliente....401
18.11.3 Proceso de Indemnización....401
18.12 Limitación de Responsabilidad....402
18.13 Varios....403
18.13.1 Cesión....403
18.13.2 Ley Reguladora, Jurisdicción....403
18.13.3 Publicidad....403
18.13.4 Convenio Completo....403
18.13.5 Beneficiarios de Terceros....404
18.13.6 Divisibilidad....404
18.13.7 Fuerza Mayor....404
18.13.8 Acatamiento....404
18.13.8.1 Acatamiento de las Leyes....404
18.13.8.2 Acatamiento de las Reglas y la Documentación de los Servicios de Valor Agregado....405
18.13.9 Exención....405
18.13.10 Enmienda....405
18.13.11 Soluciones Acumulativas....405
18.13.12 Avisos Legales....405
18.13.13 Seguros....405
18.13.14 Area de Uso....406
18.13.15 Orden de Prioridad....406
18.13.16 Supervivencia....406

Apéndice A: Regiones Geográficas....407
Región de Asia/Pacífico....408
Región de Canadá....409

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Región de Europa....409
Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA)....410
Zona de Pagos en Euros No Unica (SEPA)....410
Región de América Latina y el Caribe....411
Región de Medio Oriente/Africa....412
Región de Estados Unidos....413

Apéndice B: Zonas de Acatamiento....414
Zonas de Acatamiento....415

Apéndice C: Definiciones....422

Avisos....471

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Resumen de cambios, 4 de junio de 2024

Este es un resumen de los cambios que se realizaron desde la publicación del manual el 5 de diciembre de 2023.

| Número de Capítulo | Nombre de la Regla | Fuente o Explicación de la Revisión |
|---|---|---|
| Capítulo 3 Obligaciones del Cliente | 3.2 Responsabilidad por las Transacciones | EUR 9456.1 *Normas Revisadas para la Presentación del Uso y Divulgación de Activos Exclusivos para la Región de Europa* |
| | 3.17 BIN | AN 8649 *Normas Revisadas para los Programas de Criptomonedas* |
| Capítulo 4 Uso de las Marcas | 4.2 Requisitos para el Uso de una Marca<br>4.7.8 Nombres de Programa<br>4.7.9 Nombre del Programa de Tarjetas<br>4.7.11 Materiales de Mercadeo; Términos y Condiciones del Programa de Tarjeta | AN 8693 *Normas Revisadas de las Marcas de Marca Comercial y Denominación de los Programas de Tarjetas*. La sección anterior 4.7.9 se ha vuelto a numerar a 4.7.10. |
| Capítulo 5 Actividad de Adquisición | 5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) | AN 8589 *Normas Revisadas del Programa de Interoperabilidad de Datos del Comercio en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| | 5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado | Se actualizó el artículo 2 para exigir la divulgación de la "ubicación (dirección física)" para alinearlo con el texto de la Regla 5.5.1 |
| | 5.11.6 Logotipos del Comercio y Otra Información Pública | AN 8817 *Norma Revisada del Requisito del Logotipo del Comercio y Otra Información Pública* |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Número de Capítulo | Nombre de la Regla | Fuente o Explicación de la Revisión |
|---|---|---|
| Capítulo 6 Actividad de Emisión | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | AN 6640 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| | 6.11 Programas de Tarjeta con Chip solamente de Maestro | Se eliminó; ya no aplica desde el 1 de abril de 2024. Las secciones posteriores 6.12 y 6.13 se han vuelto a numerar a 6.11 y 6.12. |
| Capítulo 7 Proveedores de Servicios y Socios de Habilitación de Redes | 7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios<br>7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO, MPG y PF | AN 7118 *Normas Revisadas para el Mandato del Adquiriente de Completar la Identificación del Gateway de Pago del Comercio* |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Número de Capítulo | Nombre de la Regla | Fuente o Explicación de la Revisión |
|---|---|---|
| Capítulo 11 Región de Asia/Pacífico | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | • AP 9267.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Bangladesh*<br>• AP 9268.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Bután*<br>• AP 9269.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Maldivas*<br>• AP 9270.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Nepal*<br>• AP 9271.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Sri Lanka*<br>• AP 9272.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en SAR de Hong Kong*<br>• AP 9273.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Macao*<br>• AP 9274.1 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Mongolia* |
| Capítulo 12 Región de Canadá | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | AN 6640 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Número de Capítulo | Nombre de la Regla | Fuente o Explicación de la Revisión |
|---|---|---|
| Capítulo 13 Región de Europa | 3.2 Responsabilidad por las Transacciones<br>3.17 BIN | EUR 9456.1 *Normas Revisadas para la Presentación del Uso y Divulgación de Activos Exclusivos para la Región de Europa* |
| | 5.1.4 Mantenimiento de la Información<br>5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) | AN 8589 *Normas Revisadas del Programa de Interoperabilidad de Datos del Comercio en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | AN 6640 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| | 6.1.4 Tokenización de Cuentas | • EUR 9210.1 *Normas Revisadas para el Suministro de Tarjetas del Emisor en Click to Pay en Países Seleccionados en la Región de Europa*<br>• EUR 9248.1 *Normas Revisadas para el Suministro de Tarjetas del Emisor en Click to Pay en Bulgaria, Grecia, Hungría y Rumania* |
| | 6.11 Programas de Tarjeta con Chip solamente de Maestro | Se eliminó; ya no aplica desde el 1 de abril de 2024. Las secciones posteriores 6.12 y 6.13 se han vuelto a numerar a 6.11 y 6.12. |
| | 8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación | GLB 9193.1 *Normas Revisadas Relacionadas con las Obligaciones de Liquidación* |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Número de Capítulo | Nombre de la Regla | Fuente o Explicación de la Revisión |
|---|---|---|
| Capítulo 14 Región de América Latina y el Caribe | 3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización | AN 8056 *Normas Revisadas de la Información de Datos de Autorización para Brasil* |
| | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | • LAC 9440.1 *Normas Revisadas de la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en la Región de América Latina y el Caribe*<br>• AN 8818 *Mastercard Requiere que los Emisores Participen en Crypto Secure en Brasil* |
| | 8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación | GLB 9193.1 *Normas Revisadas Relacionadas con las Obligaciones de Liquidación* |
| Capítulo 15 Región de Medio Oriente/Africa | 5.1.4 Mantenimiento de la Información<br>5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) | AN 8589 *Normas Revisadas del Programa de Interoperabilidad de Datos del Comercio en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | AN 6640 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| Capítulo 16 Región de Estados Unidos | 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | AN 6640 *Normas Revisadas para la Participación del Emisor en la Red de Seguridad y el Control de Prepago en Países Seleccionados en las Regiones de Europa y Medio Oriente/Africa* |
| Apéndice C Definiciones | Palabra Registrada de Maestro<br>Palabra Registrada de Mastercard<br>Palabra Registrada | AN 8693 *Normas Revisadas de las Marcas de Marca Comercial y Denominación de los Programas de Tarjetas* |
| | Criptomoneda, Cripto<br>Comercio de Criptomonedas, Comercio Cripto<br>Transacción de Criptomonedas, Transacción Cripto | AN 8649 *Normas Revisadas para los Programas de Criptomonedas* |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Normas de Mastercard

Mastercard se dedica a realizar pagos de forma segura, simple e inteligente. Tenemos un conjunto de normas ("las Normas") que apoyan esta misión que proporciona a nuestros Clientes una dirección clara sobre sus responsabilidades. Las Normas incluyen la información incluida en este manual Reglamento de Mastercard y en otros manuales, junto con las guías, anuncios y políticas que se actualizan ocasionalmente.

Las Normas permiten el crecimiento de Mastercard y de nuestros Clientes mientras aseguran la integridad y confiabilidad. Están desarrolladas bajo un conjunto de principios que nos guía en nuestras acciones y nos proporciona un marco de trabajo bajo el cual operamos.

Mastercard y sus Clientes:

*Defienden el valor de las marcas de Mastercard como opción de pago para los consumidores, negocios y comercios.* Los consumidores, negocios y comerciantes tienen múltiples opciones de pago para usar y aceptar. Mastercard y sus Clientes operan para defender el valor de las marcas de Mastercard para que nuestros productos sean adoptados y elegidos por esos usuarios finales.

*Actuar con integridad financiera y acatar las Normas y la ley.* Operar programas de una manera financieramente sólida, de conformidad con las Normas y la ley nos ayuda a controlar el riesgo para Mastercard y para nuestros Clientes.

*Participar en rigurosas prácticas de control de fraude.* Asegurar que las transacciones se efectúen de manera segura es de vital importancia. Mastercard y sus Clientes aprovechan la tecnología y las prácticas comerciales de alto nivel para que las transacciones sean seguras.

*Gestionar los sistemas y los programas para apoyar la interoperabilidad.* La capacidad de procesar transacciones a nivel mundial y local es una característica clave de la red de Mastercard. Los clientes manejan sus sistemas y programas para permitir la aceptación y el procesamiento transparente de las transacciones de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Aplicabilidad de las Reglas en este Manual

Este manual contiene Reglas para Actividades y Actividad Digital.

La tabla a continuación describe la aplicabilidad de las Reglas[1] para tipos particulares de Transacciones y Transacciones de Actividad de Transferencia de Pagos (PTA). Tenga en cuenta que el término "Transacción de POS" se refiere a una Transacción que ocurre en una ubicación de Comercio, ya sea en un entorno de Tarjeta presente en una Terminal de POS con o sin atención de personal o en un entorno Sin tarjeta presente. En un entorno Sin tarjeta presente, esto puede incluir Transacciones de comercio electrónico, pedido por correo, pedido por teléfono o Transacciones de pago recurrentes, Transacciones de Pago de Juegos de Azar y Transacciones de Pago de Transferencia de Fondos de China Continental.

Consulte el manual *Transaction Processing Rules* para obtener las Reglas específicas de la marca relacionadas con la aceptación en los entornos de Tarjeta presente y Sin tarjeta presente y el procesamiento de los tipos de Transacciones de Pagos y Transacciones particulares.

| **Las Reglas relacionadas a...** | **Aplican a...** |
|---|---|
| Transacciones de POS de Mastercard | Una Transacción de POS efectuada con una Tarjeta Mastercard.<br>Una Transacción de POS nacional de China Continental realizada con una Tarjeta Mastercard (incluye una Tarjeta "Debit Mastercard"). |
| Transacciones de POS de Maestro | Una Transacción de POS efectuada con:<br>• Una Tarjeta Maestro, o<br>• Una Tarjeta Mastercard emitida desde un país o territorio que no sea China utilizando un BIN identificado por la Corporación como "Debit Mastercard" y distribuido al Sistema de Mensaje Individual.[2] |
| Transacciones de ATM | Una Transacción efectuada con una Tarjeta Mastercard®, Maestro® o Cirrus® en una Terminal de ATM y que se distribuye al Sistema de Intercambio. |
| Transacciones de Desembolso de Efectivo Manual | Una Transacción de retiro de efectivo efectuada en el cajero de la institución financiera de un Cliente con:<br>• Una Tarjeta Mastercard, o<br>• Una Tarjeta Maestro o Cirrus en una Terminal en Sucursal Bancaria y que se distribuye al Sistema de Intercambio. |

[1] Si una marca o marcas en particular no se mencionan en una Regla que se aplica a las Transacciones, la Regla aplica a Mastercard, Maestro y Cirrus

[2] En China Continental, las Normas relativas a las Transacciones de POS aplican a todas las Transacciones nacionales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Las Reglas relacionadas a... | Aplican a... |
|---|---|
| Transacciones de Pago | Una Transacción de PTA que transfiere fondos a una Cuenta. Una Transacción de Pago no es un crédito que revierte una compra anterior. Incluye Transacciones de Pago de MoneySend, Transacciones de Pago de Juegos de Azar y Transacciones de Pago de Transferencia de Fondos de China Continental. |
| Transacciones de PTA | Una transacción financiera en la que los fondos se transfieren de una Institución de Origen a un Cliente que Recibe en nombre de los Titulares de Cuenta de conformidad con un Programa de PTA. |

### Modificación de Palabras y Siglas

Eventualmente, los significados de los términos anteriores se modifican para la adición de otra palabra o sigla. Por ejemplo, una Transacción de POS de Debit Mastercard significa una Transacción que resulta del uso de una Tarjeta Debit Mastercard en el punto de venta (POS). Sin embargo, para facilitar el uso, no se definen todos los términos modificadores. Mientras que Mastercard interpreta y hace cumplir las Reglas y demás Normas, este *Reglamento de Mastercard* trata de usar los términos definidos y otros términos y terminología de forma simple para que se entienda claramente en la industria de pagos.

### Variaciones y Adiciones a las Reglas para un Area Geográfica

Las variaciones y/o adiciones ("modificaciones") a las Reglas aplican a las áreas geográficas, ya sea de un país, varios países, una región u otra área.

En el caso de que haya un conflicto entre una Regla y una modificación de la Regla, prevalece y es aplicable la modificación. Las Reglas estipuladas en ese manual son Normas y Mastercard tiene el derecho exclusivo de interpretar y hacer cumplir las Reglas y demás Normas.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 1 Licencia y Participación

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con la Licencia y la participación en la Actividad.*

---

1.1 Elegibilidad para ser un Cliente ..... 34
1.1.1 Principal o Afiliado ..... 34
1.1.2 Asociación ..... 34
1.1.3 Cliente de Actividad Digital ..... 35
1.1.4 Cliente de Actividad de Transferencia de Pagos ..... 35
1.2 Requisitos Contra el Lavado de Dinero y Sanciones de Mastercard ..... 36
1.2.1 Requisitos Contra el Lavado de Dinero ..... 36
1.2.1.1 Control de Actividad Sospechosa ..... 37
1.2.2 Requisitos de Sanciones ..... 38
1.3 Cumplimiento de Requisitos Financieros Mínimos ..... 39
1.4 Condiciones Especiales de la Participación, Licencia o Actividad ..... 40
1.5 Participación Provisional ..... 40
1.6 La Licencia ..... 41
1.6.1 Programa de Licencias SEPA—Región de Europa Solamente ..... 41
1.7 Area de Uso de la Licencia ..... 41
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso ..... 42
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso ..... 42
1.7.3 Adquisición Central—Región de Europa Solamente ..... 44
1.7.4 La Transferencia de Tarjetas a los Residentes de India está Prohibida sin una Licencia ..... 44
1.8 Convenio de Actividad Digital ..... 44
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital ..... 45
1.9.1 Cómo Cambiar el Estado de Cliente ..... 45
1.9.2 Participación y Licencia, Convenio de Actividad Digital o Acuerdo de la PTA No Transferible ..... 45
1.9.3 Derecho a Patrocinar Afiliados ..... 45
1.9.4 Cambio en el Patrocinio de un Afiliado ..... 45
1.9.5 Cambio de Nombre del Cliente ..... 46
1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada ..... 46
1.10 Participación en las Redes de la Competencia ..... 46
1.10.1 Protección de la Corporación ..... 46
1.10.2 Restricciones de Participación ..... 46
1.10.3 Excepciones a las Restricciones de Participación ..... 47
1.11 Venta, Transferencia o Retiro de Cartera ..... 49
1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera ..... 50

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1.13 Cancelación....50
1.13.1 Cancelación Voluntaria....50
1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación....51
1.13.3 Cancelación por Suministro de Información Incorrecta....53
1.13.4 Derechos, Responsabilidades y Obligaciones de los Clientes Cancelados....53

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.1 Elegibilidad para ser un Cliente

Cualquier entidad elegible para ser un Cliente puede solicitar convertirse en Cliente. Ninguna entidad puede participar en ninguna Actividad hasta que se apruebe dicha entidad para ser un Cliente, hasta que se hayan otorgado las Licencias correspondientes para la Actividad propuesta de forma aceptable para la Corporación, y hasta que haya pagado todos los cargos relacionados y otros costos.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Actividad Digital".**

Los siguientes tipos de entidades son elegibles para ser Clientes.

### 1.1.1 Principal o Afiliado

Una institución financiera, u otra entidad legal, autorizada a participar en transacciones financieras conforme a las leyes y las regulaciones gubernamentales del país (o cualquier subdivisión del mismo) en el cual está organizada o desarrolla principalmente su actividad comercial puede solicitar convertirse en un Principal o un Afiliado.

Cualquier institución financiera u otra entidad legal de ese tipo también debe tener el derecho, la facultad y la autoridad necesaria, sea corporativa o de otra índole, para ser Cliente de esta Corporación y para participar en la Actividad propuesta, y debe haber presentado un plan o planes comerciales aceptables para la Corporación conforme a las Normas, incluyendo, entre otras, la Regla 2.2.1.

A los efectos de esta Regla 1.1.1, "transacciones financieras" significa la realización de préstamos comerciales o al consumidor, la extensión de crédito, la aceptación de depósitos comerciales o del consumidor, el establecimiento de cuentas prepagadas y la emisión electrónica de dinero o valor almacenado o la ejecución de transacciones de pago relacionadas, incluida la realización de dichas transacciones con tarjetas de pago u otros dispositivos o métodos de acceso.

Una institución financiera solicitante deberá estar regulada y supervisada por una o varias autoridades o agencias gubernamentales autorizadas o facultadas a establecer o hacer cumplir el reglamento en relación con transacciones financieras y con la condición, actividades y prácticas financieras de entidades que participan en transacciones financieras. Cualquier otro solicitante debe cumplir los criterios de elegibilidad que la Corporación puede adoptar de vez en cuando, de manera acorde con el fomento de prácticas seguras y responsables, según la región, país u otros factores. La decisión de admitir a un solicitante como Principal o Afiliado de la Corporación queda a entera discreción de la Corporación.

### 1.1.2 Asociación

Cualquier entidad legal Controlada por una o más instituciones financieras elegible y aprobada para ser Cliente según se describe en la Regla 1.1.1 y que se propone participar en la Actividad de Mastercard en nombre de uno o más de esos Clientes, puede solicitar convertirse en una Asociación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cualquier entidad de ese tipo debe tener el derecho, la facultad y la autoridad necesaria, sea corporativa o de otra índole, para ser Cliente de esta Corporación debe haber presentado planes comerciales aceptables para la Corporación conforme a las Normas, incluyendo, entre otras, la Regla 2.2.1. La decisión de admitir a una entidad como una Asociación de la Corporación queda a entera discreción de la Corporación.

### 1.1.3 Cliente de Actividad Digital

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Actividad Digital".**

### 1.1.4 Cliente de Actividad de Transferencia de Pagos

Una entidad que sea, o sea elegible para ser, un Cliente Principal, Asociación u otra entidad que haya sido aprobada por aprobada por la Corporación para la Participación en un Programa de Actividad de Transferencia de Pagos (PTA) y que cumpla con dichos criterios de elegibilidad que la Corporación pueda adoptar ocasionalmente, coherente con la promoción de prácticas comerciales seguras y sólidas, podrá solicitar convertirse en Cliente de PTA. Ninguna entidad puede Participar en un Programa de PTA como Cliente de PTA hasta que se apruebe dicha entidad para ser un Cliente de PTA, hasta que se haya ejecutado el Acuerdo de PTA aplicable para el Programa de PTA propuesto de forma aceptable para la Corporación, y hasta que haya pagado todos los cargos relacionados y otros costos. Antes de comenzar cada Programa de PTA, un Cliente de PTA debe celebrar un Acuerdo de PTA con la Corporación para cada Programa de PTA.

Una entidad puede ser un Cliente Principal para la Actividad de Transferencia de Pagos y un Afiliado para otra Actividad, o viceversa. Una entidad que solicite Participar como Principal en Actividad(es) de Transferencia de Pagos y que esté Participando en otra Actividad como Afiliado, debe haber obtenido el consentimiento expreso por escrito de su Patrocinador.

La decisión de aprobar a un solicitante como Cliente de PTA (incluyendo la admisión de dicho Cliente de PTA como Institución de Origen y/o el Cliente que Recibe) queda a la exclusiva discreción de la Corporación.

Los criterios de elegibilidad de un Cliente de PTA son:

1. Según corresponda, el acatamiento del manual *Payment Card Industry Data Security Standard* (DSS de la PCI) u otras normas relacionadas con la seguridad y protección de datos según se especifica en las Normas aplicables a un Programa de PTA en particular o según lo acordado mutuamente por escrito entre el Cliente de PTA y la Corporación para dicho Programa de PTA;
2. Acatamiento de todas las leyes y regulaciones de cada jurisdicción en la que se propone realizar el Programa de PTA;
3. Acatamiento de todas las Reglas y Normas de PTA aplicables; y
4. Otros criterios que la Corporación considere necesarios o apropiados para salvaguardar la seguridad de la Corporación y la Actividad de Transferencia de Pagos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.2 Requisitos Contra el Lavado de Dinero y Sanciones de Mastercard

Como condición para que la Corporación le conceda una Licencia y/o como condición de una ejecución de un Acuerdo de la PTA por parte de la Corporación, y posteriormente, cada Solicitante de la Licencia y cada Cliente (en conjunto, para los propósitos de esta Regla 1.2, "Clientes") deben demostrar a satisfacción de la Corporación el mantenimiento continuo de programas integrales de lucha contra el lavado de dinero ("AML") y sanciones (en conjunto, para los propósitos de esta Regla 1.2, "Programas") que protegen a la Corporación y el Sistema de Intercambio del riesgo asociado con el lavado de dinero, financiamiento del terrorismo y violación de sanciones. Cada Cliente debe proporcionar y actualizar a la Corporación el contacto actual de Acatamiento contra el Lavado de Dinero del Cliente y un contacto actual del Acatamiento de las Sanciones en la aplicación My Company Manager [Gerente de mi Compañía] en Mastercard Connect®.

Los Programas están sujetos a un examen periódico a discreción de la Corporación. Dicho examen puede ser realizado por la Corporación o una persona designada de la Corporación u otra persona que la Corporación considere satisfactoria. Cualquier examen de este tipo correrá a cargo del Cliente. Se debe proporcionar a la Corporación una copia completa del informe del examen y el Cliente no deberá involucrarse en ninguna conducta ni permitir que ninguna persona dentro del control del Cliente participe en ninguna conducta, acuerdo o entendimiento que pueda afectar la integridad, precisión u objetividad. de cualquier aspecto del informe de examen o del examen.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en esta Regla puede resultar en:

- La negación de una Licencia y/o la negación de la ejecución de un Acuerdo de PTA;
- Suspensión de licencia y/o Acuerdo de PTA;
- Recargos por no acatamiento; y/o
- Cualquier otra acción que la Corporación considere necesaria o apropiada.

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

Además de la Regla 1.2 (incluida la Regla 1.2.1 y la Regla 1.2.2), cada Cliente de PTA debe cumplir con los requisitos adicionales de AML y sanciones establecidos en las Normas aplicables a cada Programa de PTA en el que participa.

### 1.2.1 Requisitos Contra el Lavado de Dinero

Cada Cliente que realiza o propone realizar una Actividad debe tener un Programa de cumplimiento AML escrito con una política, procedimientos y controles establecidos para salvaguardar a la Corporación y al Sistema de Intercambio de y contra el uso del Sistema de Intercambio para el lavado de dinero y/o el financiamiento del terrorismo. El Programa de acatamiento de AML de cada Cliente debe ser acorde con su perfil de riesgo AML respectivo y debe implementarse completamente de acuerdo con esta Regla y los requisitos reglamentarios locales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

El Programa de acatamiento de AML de un Cliente debe abordar, de manera satisfactoria para la Corporación, toda la Actividad e incluir, como mínimo, lo siguiente:

1. Un proceso para garantizar la identificación completa del cliente y la debida diligencia;
2. Suficientes controles, recursos y sistemas de monitoreo para la pronta detección e información de actividad sospechosa, incluidos los requisitos establecidos en la Regla 1.2.1.1;
3. Acatamiento de todos los requisitos reglamentarios de mantenimiento de registros y presentación de informes;
4. Procesos de evaluación del riesgo diseñados para identificar y aplicar controles apropiados de gestión de riesgos;
5. Un programa de capacitación para todo el personal cuyas tareas requieren el conocimiento del Programa de acatamiento de AML y los requisitos; y
6. Un proceso de auditoría para probar los controles periódicamente.

### 1.2.1.1 Control de Actividad Sospechosa

Para acatar el punto 2 de la Regla 1.2.1, el control de actividades sospechosas debe ser acorde con el nivel de riesgo presentado por las carteras del Comercio y/o Tarjetahabiente del Cliente, Proveedores de Servicios y otros agentes y terceros que actúen en nombre del Cliente. El Cliente es responsable de garantizar que el control de la actividad sospechosa del Cliente sea capaz de identificar la actividad sospechosa a medida que ocurre y/o tendencias a lo largo del tiempo.

#### Detección de Actividad Sospechosa

El Cliente debe implementar, según corresponda, las siguientes tipologías de AML como mínimo como parte de su control de actividad sospechosa, con base en la evaluación del Cliente del riesgo de lavado de dinero de su Actividad y la tolerancia al riesgo del Cliente:

- Controlar la Actividad de Transacción Transfronteriza y ajustar los controles aplicables para las áreas geográficas que el Cliente considera de mayor riesgo;
- Control de Transacciones del Tarjetahabiente o del Comercio con base en la calificación de riesgo del Cliente de dicho Tarjetahabiente o Comercio;
- Identificar y controlar los MCC y tipos de Transacción que el Cliente considera tienen un riesgo más alto de lavado de dinero, incluyendo identificar y controlar cualquier Transacción que pueda facilitar el movimiento de fondos, tales como "fiat" de los intercambios de criptomonedas, transferencias de fondos, financiación de instrumentos financieros o cuentas, y provisión de efectivo, actividad de retiro de efectivo;
- Identificar y controlar el uso por parte del Cliente de productos relacionados con la Actividad que ese Cliente considera que tienen un riesgo más alto de lavado de dinero y/o financiación del terrorismo;
- Cambios en la Actividad con el tiempo, incluyendo Actividad fuera de los patrones normales, aumentos en los volúmenes y/o conteos de Transacciones, o aumento de la frecuencia de las Transacciones; y
- Cualquier otra tipología de AML aplicable al modelo de negocio y perfil de riesgo de los Clientes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Detección de Actividad Sospechosa de ATM

El Cliente debe controlar la Actividad de ATM como parte de su control de actividad sospechosa, y debe implementar, según corresponda, las siguientes tipologías de AML como mínimo como parte de su control de actividad sospechosa, con base en la evaluación del Cliente del riesgo de lavado de dinero de su Actividad de ATM y su tolerancia:

- Retiro de ATM fuera de los patrones normales, volumen y/o velocidad de Transacción en un ATM individual o grupos de ATM;
- Volúmenes altos de Transacciones secuenciales o consecutivas de retiros de ATM en los mismos ATM por múltiples Tarjetas del mismo Emisor;
- Volúmenes significativamente altos de Transacción de retiros de ATM repetitivos a lo largo del tiempo;
- Retiros excesivos de Transacciones de ATM en límites máximos de Transacciones de ATM en un corto período de tiempo; y
- Volúmenes excesivos o altos de depósitos de ATM fuera de los patrones normales.

Además, el Adquiriente de cualquier Propietario de ATM o Proveedor de Servicios que procesa Transacciones de ATM está obligado a controlar la Actividad de ATM independientemente de la obligación de control del Emisor.

### Presentación de Informes de Actividad Sospechosa

El Cliente debe acatar la ley local del Cliente y los requisitos de regulación para informar la actividad de Transacción sospechosa que involucre a los Tarjetahabientes, Comercios y ATM y tomar todas las demás medidas requeridas por la Ley Aplicable relacionadas con dicha actividad.

## 1.2.2 Requisitos de Sanciones

Cada Cliente, independientemente de dónde se encuentre, debe garantizar que la Actividad acata las leyes y regulaciones sancionadas por las autoridades de sanciones de los Estados Unidos (incluida la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los Estados Unidos ["OFAC"] y el Departamento de Estado de los Estados Unidos), así como todas las regulaciones de sanciones locales correspondientes donde se desarrolla la Actividad.

Se le prohíbe a un Cliente dedicarse a la Actividad con cualquier persona, incluida cualquier entidad legal o gobierno, o en cualquier geografía que contravenga cualquier regulación u otro requisito promulgado por las autoridades de sanciones de los Estados Unidos, así como cualquier autoridad de sanciones local correspondiente.

Cada Cliente que participe o proponga participar en una Actividad debe contar con un Programa de acatamiento de sanciones escrito que incluya una política, procedimientos y controles. El Programa de acatamiento de sanciones debe abordar, a satisfacción de la Corporación, toda la Actividad e incluir, como mínimo, lo siguiente:

### Investigación de la Lista de Sanciones

1. (i) Un Emisor debe evaluar a sus Tarjetahabientes, Proveedores de Servicios y otros representantes y agentes (incluido, entre otros, un gerente de programa); (ii) una Institución

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de Origen debe evaluar a los Cuentahabientes de Origen, los Cuentahabientes que Reciben y las entidades que transfieren los fondos de la Transacción de PTA directamente a los Cuentahabientes que Reciben, los Proveedores de Servicios y otros representantes y agentes (incluidos, entre otros, un director de programa); y (iii) un Cliente que Recibe debe evaluar a los Cuentahabientes que Reciben, Proveedores de Servicios y otros representantes y agentes (incluido, entre otros, un gerente de programa), en cada caso al momento de la incorporación y de manera continua, contra listas de sanciones aplicables, incluidas, entre otras, las listas de sanciones de la OFAC (como la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente y la Lista de Personas Bloqueadas [la "Lista de SDN"]).

2. Un Adquiriente debe verificar a sus Comercios y Proveedores de Servicios y otros representantes y agentes (incluido, entre otros, un Procesador Tercero [TPP]) en el momento de la incorporación, y de forma continua, contra las listas de sanciones aplicables, incluyendo, entre otras, las listas de sanciones de OFAC (tales como, la Lista de SDN).

### Actividad Prohibida

1. No se puede realizar ninguna Actividad en un área geográfica (país o región) que esté sujeta a sanciones aplicables, como las identificadas por la OFAC.
2. No se puede llevar a cabo ninguna Actividad con una persona, entidad o gobierno que figure en las listas de sanciones de la OFAC (como, por ejemplo, la Lista SDN) en otras listas de sanciones aplicables localmente.

Un Cliente debe cesar de inmediato cualquier Actividad con una persona, entidad o gobierno identificado como que figura en cualquiera de las listas de sanciones de la OFAC o en listas de sanciones aplicables localmente.

**NOTA: La Actividad con una entidad incluida en la Lista de Identificación de Sanciones Sectoriales de la OFAC ("Lista de SSI") solo se puede realizar de conformidad con las limitaciones o condiciones establecidas por la OFAC para ese programa.**

## 1.3 Cumplimiento de Requisitos Financieros Mínimos

En todo momento, cada Cliente debe cumplir con los requisitos financieros mínimos que establezca la Corporación ocasionalmente.

La Corporación, a su discreción, puede establecer requisitos financieros diferentes o adicionales para (i) una categoría de instituciones financieras, organizaciones o corporaciones u otras entidades que sean elegibles para convertirse en Cliente o (ii) un Cliente individual o un futuro Cliente, en la forma establecida en las Normas, si la Corporación determina que dichos requisitos diferentes o adicionales resultan razonablemente adecuados para poner en evidencia la integridad financiera de un tipo de Cliente, un Cliente individual o un futuro Cliente.

Dichos requisitos pueden incluir ambas normas, las objetivas tal como la medida de suficiencia de capital y las normas subjetivas tales como la evaluación de las capacidades y experiencia clave de la gerencia, la zona donde el Cliente realiza el negocio y el modo en que dicho negocio se realiza.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.4 Condiciones Especiales de la Participación, Licencia o Actividad

La Corporación puede condicionar la Participación, el otorgamiento de cualquier Licencia o la realización de la Actividad en el acatamiento por parte del Cliente de condiciones especiales, tales como el establecimiento de convenios de custodia, la entrega de cartas de crédito u otros arreglos que la Corporación considere necesarios o apropiado para mantener la integridad de Mastercard y/o el Sistema de Intercambio, incluidas, entre otras, las condiciones impuestas de conformidad con los Requisitos de Antilavado de Dinero y Sanciones de Mastercard.

La Corporación tiene el derecho en cualquier momento de exigir que un Cliente celebre un convenio de seguridad con la Corporación. Si un Cliente no celebra un convenio de seguridad con la Corporación, que sea satisfactorio para la Corporación, la Corporación tiene derecho, en cualquier momento de cobrar al Cliente, además de cualquier monto adeudado por otra razón y que sea pagadero por el Cliente a la Corporación o a otros Clientes, dicho monto adicional como garantía según la Corporación lo considere apropiado. La Corporación tiene el derecho de cobrar cualquier monto adicional por cualquier medio disponible para la Corporación, incluyendo, a modo de ejemplo entre otros:

1. La toma de cualquiera de los fondos depositados por cualquier persona de cualquier cuenta que la Corporación está autorizada a retirar por cualquier motivo.
2. La toma de cualquiera de los fondos debidos a dicho Cliente por otros Clientes.
3. La toma de cualquiera de los fondos siendo pagados por dicho Cliente a otros Clientes.

En cada caso en que la Corporación tome dicha garantía, la Corporación tiene derecho a tomar posesión de toda o una parte de dicha garantía (tal como colocar los fondos en una cuenta a nombre de la Corporación como acreedor garantizado) y aplicar dicha garantía como pago de cualquier obligación del Cliente conforme a las Normas.

Por el presente cada Cliente designa y autoriza a la Corporación a actuar como abogado y agente del Cliente por cualquiera y todos los propósitos con relación al archivo, la presentación, registro u otros medios de perfeccionar los derechos de la Corporación según las Normas. Esta Regla constituye un convenio de seguridad entre cada Cliente y la Corporación, y adjudica a la Corporación una garantía real sobre cualquier garantía cobrada según se estipula en estas Normas, concedida simultáneamente a cambio y como condición de la continuación de la Participación del Cliente y las Licencias.

## 1.5 Participación Provisional

Mientras se aprueba una solicitud para convertirse en Cliente, la Corporación puede autorizar al solicitante a participar en la Actividad de modo provisional como si el solicitante fuera un Cliente.

Como condición de dicha autorización provisional, el solicitante debe acordar, y al iniciar cualquier Actividad se considera que el solicitante acuerda, acatar las Normas durante este período provisional (y posterior al mismo, según corresponda) y suspender inmediatamente el uso de las Marcas y la Actividad si la solicitud para convertirse en un Cliente es rechazada.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Todos los daños, pérdidas, costos y responsabilidades que surjan directa o indirectamente, como consecuencia, o en relación a cualquier participación provisional del solicitante en la Actividad y de la desaprobación de la solicitud de convertirse en Cliente corren por exclusiva cuenta y riesgo del solicitante, y esta Corporación no es responsable de ninguno de esos daños, pérdidas, costos o responsabilidades.

## 1.6 La Licencia

Cada Cliente acuerda, y por el uso de una o más de las Marcas acepta cumplir con todas las disposiciones de la Licencia relacionadas con el uso de las Marcas y con las Normas de esta Corporación que estén vigentes ocasionalmente.

En el caso de una incoherencia entre una Norma y una disposición en una Licencia, la Norma prevalece y la Licencia debe enmendarse para que sea coherente con la Norma. Cada Cliente debe ayudar a la Corporación a registrar cualquier Licencia concedida al Cliente si se requiere en el país en el que el Cliente tiene Licencia o de otro modo a solicitud de la Corporación.

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

### 1.6.1 Programa de Licencias SEPA—Región de Europa Solamente

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

## 1.7 Area de Uso de la Licencia

Con excepción de otra disposición contraria en las Normas, cada Cliente puede usar una única Marca y realizar una Actividad en el Area de Uso en la cual se ha otorgado una Licencia al Cliente.

Si la Licencia no especifica un Area de Uso, la Licencia autoriza al Cliente a usar la Marca y realizar la Actividad solamente en el país o países que la Corporación determine como Area de Uso del Cliente.

Una Licencia que la Corporación considere sea incoherente con esta Regla se enmendará con vigencia a partir de la concesión de la Licencia a fin de que sea coherente con esta Regla.

Con excepción de otra disposición contraria en las Normas, el número ICA y BIN/IIN o rango de BIN, según corresponda, utilizado para realizar la Actividad de adquisición y/o de emisión debe reflejar el país, entre los que se encuentran en el Area de Uso del Cliente, (i) donde se emiten las Tarjetas y/o donde están ubicados los Comercios, las Terminales de ATM o Terminales de Sucursales Bancarias donde se realizan las Transacciones adquiridas, o (ii) en el caso de Actividad de Transferencia de Pagos, donde se mantienen Cuentas de PTA o donde, si corresponde, se encuentran los Comercios que realizan Transacciones de PTA.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso

Un Cliente debe solicitar a la Corporación un permiso para ampliar el Area de Uso de una Licencia.

Dicha solicitud se debe realizar en el formulario e incluir toda la información requerida por la Corporación. Si se aprueba la solicitud, la Corporación modificará la Licencia para que refleje el cambio en el Area de Uso.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

### 1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso

Independientemente de la Regla 1.7, un Cliente no tiene que solicitar la extensión del Area de Uso de una Licencia para realizar cualquiera de las siguientes Actividades, sujeto: (a) al derecho de la Corporación de prohibir, limitar o condicionar cualquier Actividad de ese tipo y (b) al acatamiento por parte del Cliente de las Normas, leyes y regulaciones aplicables a cualquier Actividad de ese tipo:

1. Emitir o distribuir Tarjetas Mastercard, Maestro o Cirrus fuera del Area de Uso del Cliente, que no sea en la Federación Rusa, siempre que:
   a. Las Tarjetas se emitan o distribuyan solamente para uno de los siguientes propósitos de acuerdo con un Programa de Tarjetas prepagadas limitado en el tiempo y/o relacionado con la emisión o distribución de dificultades (excluidas las Tarjetas de nómina e incentivos):
      – Tarjetahabiente Secundario cuando el Tarjetahabiente principal se encuentra en el Area de Uso del Cliente;
      – Pasajeros angustiados;
      – Asistencia de emergencia;
      – Ayuda humanitaria o
      – Desembolsos no recurrentes de uso limitado; o
   b. Según lo apruebe la Corporación.
2. Emitir o distribuir Tarjetas Mastercard, Maestro o Cirrus a ciudadanos de cualquier país dentro del Area de Uso del Cliente, donde sea que residan dichos ciudadanos.
3. Emitir o distribuir Tarjetas comerciales de Mastercard, que incluyen, entre otras, Tarjetas Mastercard Corporate Card® a empleados de una entidad en cuyo nombre se emiten las Tarjetas, dondequiera que residan tales empleados, siempre que la entidad sea multinacional, tenga presencia y realice negocios de manera regular en más de un país, incluyendo al menos un país dentro del Area de Uso del Cliente.
4. Emitir o distribuir Tarjetas de nómina o de incentivos de Mastercard, incluidas, entre otras, tarjetas de débito y prepagadas, a empleados y contratistas independientes de una entidad en cuyo nombre se emiten las Tarjetas, que no sea la Federación de Rusia, siempre que:
   a. La entidad sea multinacional, tenga presencia y realice negocios regulares en más de un país, incluido al menos un país en el Area de Uso del Cliente;
   b. El volumen bruto en dólares (GDV) dentro de un país en un año calendario a partir de la emisión transfronteriza total de un Cliente y sus Afiliados Patrocinados de todos los

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Programas de Tarjeta de incentivo y nómina para todas las entidades a las que se presta servicio en ese país no sea superior al uno por ciento del GDV de Mastercard de ese país en el año calendario anterior;

c. Si el Cliente tiene una Licencia para emitir Tarjetas en un país en particular (País A) pero desea emitir Tarjetas para el País A desde otro país en el cual el Cliente también posee una licencia (País B), la emisión transfronteriza total del Cliente y sus Afiliados Patrocinados desde el país B hacia el País A en un año calendario no puede ser superior a:
   - 10 por ciento del GDV de Mastercard nacional total de ese Cliente o sus Afiliados Patrocinados en el País A en el año calendario anterior, o
   - Si fuese superior al 10 por ciento descrito aquí, el monto permitido bajo el umbral de uno por ciento descrito anteriormente, y

d. El Cliente realizó la diligencia debida para conocer al cliente (KYC), la verificación de identificación y la investigación de sanciones (con OFAC de EE. UU. y otras listas relevantes) a cada Contratista Independiente antes de la emisión o distribución de dicha Tarjeta, incluso según lo requiere la Regla 1.2.

A los efectos de esta Regla, "Contratista Independiente" significa una persona física que realiza directamente un trabajo o brinda servicios para (i) una entidad a través de un contrato como no empleado; o (ii) terceros presentados a dicha persona física como parte de los servicios prestados por dicha entidad multinacional a dicha persona física a través de un acuerdo como no empleado (y para evitar dudas, los servicios incluyen el envío de pagos de dichos terceros a dicha persona física) y, en cada caso, cuando dicha relación no constituya una relación laboral de conformidad con la ley o normativa aplicable.

5. Emitir o distribuir Cuentas Virtuales de un solo uso fuera del Area de Uso del Cliente a intermediarios de viajes (quienes compran servicios de viajes al por mayor, incluidos entre otros, agentes de viajes y compañías de gestión de viajes), que no sean intermediarios de viajes ubicados en la Federación Rusa, siempre que dichas Cuentas Virtuales se utilicen para comprar servicios de conformidad con el Programa de Viajes al Por Mayor de Mastercard Enterprise Solution;
6. Adquirir Transacciones de aerolínea de Mastercard o Maestro de un Comercio ubicado en un país que no sea la Federación Rusa, fuera del Area de Uso del Cliente, sujeto al cumplimiento de todos los siguientes requisitos:
   a. La aerolínea tiene una presencia significativa en al menos un país dentro del Area de Uso; y
   b. El Cliente identifica las Transacciones de aerolíneas con un ICA y BIN/IIN que refleja ya sea el país o un país dentro de la misma Región del país, en la cual está ubicada la oficina de venta de boletos de la aerolínea; y
   c. El Cliente autoriza, compensa y liquida cada Transacción Nacional en una forma que no constituye, a juicio de la Corporación, una desventaja significativa para un Emisor en el mismo país.
7. Iniciar Transacciones de Pago de MoneySend como se establece en "Procedimiento especial para realizar la Actividad fuera del Area de Uso" en el manual *Mastercard MoneySend and Funding Transaction Program Standards*.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Las siguientes Normas aplican a toda la extensión de los programas de Area de Uso descritos en esta Regla, excepto el párrafo 7 como se establece anteriormente:

- Al menos 14 días calendario antes de que un Cliente proponga realizar una Actividad en virtud de cualquiera de los programas de extensión de Area de Uso descritos en esta Regla, el Cliente debe enviar un formulario completado, "Extension of Area of Use program" [Programa de Extensión del Area de Uso] (Formulario 1336) (la "Certificación ") a la Corporación mediante un mensaje de correo electrónico a certification@mastercard.com. Al enviar el formulario completado, el Cliente certifica que (a) la Actividad acata una o más de las extensiones de los programas de Area de Uso descritos en esta Regla; y (b) el Cliente ha llevado a cabo una exhaustiva diligencia debida para garantizar que la Actividad no infrinja las Normas de Mastercard o cualquier ley o reglamentación local del país o países en los que se llevará a cabo la Actividad. Esta Certificación se requiere para la Actividad realizada conforme a esta Regla. Cada Certificación está sujeta al derecho de la Corporación de prohibir, restringir o condicionar dicha Actividad.
- Un Cliente que realice Actividad de acuerdo con un programa del Area de Uso descrito bajo cualquiera de los párrafos 1 a 5 debe usar un BIN o rango de BIN específico para dicho programa del Area de Uso.
- Para evitar dudas, las Normas de la Regla 1.7.4 tienen prioridad para una Tarjeta emitida directa o indirectamente a residentes de la India.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

### 1.7.3 Adquisición Central—Región de Europa Solamente

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

### 1.7.4 La Transferencia de Tarjetas a los Residentes de India está Prohibida sin una Licencia

Un Emisor que cree razonablemente que sus Tarjetahabientes distribuirán, transferirán, o de alguna manera suministrarán Tarjetas emitidas por el Emisor a los residentes de India deben obtener una Licencia en India y recibir autorización por escrito del Banco de la Reserva de India.

A menos que el Emisor tenga Licencia en India y que tenga autorización por escrito del Banco de la Reserva de India, un Emisor que emite Tarjetas a Tarjetahabientes que residen fuera de India debe comunicar a dichos Tarjetahabientes en los términos y condiciones del convenio del tarjetahabiente que dichas Tarjetas no deben ser distribuidas, transferidas, ni de otra forma suministradas a residentes de India.

## 1.8 Convenio de Actividad Digital

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Actividad Digital".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# 1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital

Cada Cliente puede participar solamente en la Actividad según se estipula en su Licencia o Licencias.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Actividad Digital" y "Región de Estados Unidos".**

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

La Regla sobre este tema, tal como se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos, se revisa y reformula de la siguiente manera.

Cada Cliente de PTA puede Participar únicamente en dicho Programa de PTA tal como se establece en su Licencia o Acuerdo de PTA con la Corporación o según lo documentado por escrito por la Corporación.

## 1.9.1 Cómo Cambiar el Estado de Cliente

En el caso de que un Afiliado desee convertirse en un Principal o un Principal desee convertirse en un Afiliado, el Cliente debe notificar a la Corporación y presentar dicha información según la Corporación lo considere necesario.

Queda a discreción de la Corporación otorgar el cambio solicitado al estado de Cliente.

## 1.9.2 Participación y Licencia, Convenio de Actividad Digital o Acuerdo de la PTA No Transferible

Un Cliente no debe transferir o asignar su Participación o cualquier Licencia o Convenio de Actividad Digital, bien sea mediante la venta, consolidación, fusión, ministerio de ley, o de otra manera, sin el consentimiento escrito de la Corporación.

No obstante, en caso de que las Tarjetas emitidas por, la Propiedad de, o cualquier Actividad o Actividad Digital de un Cliente sean adquiridas por cualquier persona, bien sea mediante venta, consolidación, fusión, por ministerio de ley o de otra manera, las obligaciones, pero no los derechos de dicho Cliente deberán transferirse a la persona que adquiere dicho Cliente.

## 1.9.3 Derecho a Patrocinar Afiliados

Cada Principal y Asociación tiene el derecho de Patrocinar como Afiliado a cualquier entidad elegible que realice o se proponga realizar una Actividad dentro del Area de Uso del Principal o de la Asociación.

## 1.9.4 Cambio en el Patrocinio de un Afiliado

Cada Principal o Asociación debe avisar a la Corporación inmediatamente si un Afiliado deja de ser Patrocinado por el Principal o la Asociación, o transfiere la Propiedad o el Control.

Consulte la Regla 1.13.4, párrafo 9, con relación a la obligación de cada Principal y Asociación de aceptar Transacciones que surjan de Tarjetas emitidas por Afiliados Patrocinados anteriormente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 1.9.5 Cambio de Nombre del Cliente

La Corporación debe recibir una comunicación por escrito de una propuesta de cambio de nombre de un Cliente al menos 30 días antes de la fecha de vigencia del mismo.

Un Cliente que propone cambiar su nombre debe tomar las medidas necesarias o adecuadas en forma oportuna para asegurarse de que sus Licencias y Actividades divulguen el nombre actualizado del Cliente.

### 1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Actividad Digital".**

## 1.10 Participación en las Redes de la Competencia

Un Cliente puede participar, ya sea como emisor o adquiriente o ambos, en cualquier red de ATM además de Red de ATM de Mastercard® que no sea una Red de ATM de la Competencia.

Sin perjuicio de lo antedicho, los Clientes en los países listados en la Regla 1.10.3 pueden participar en una Red de ATM de la Competencia pero solamente de la forma y en la medida en que se establece expresamente en las Normas.

Un Cliente puede ofrecer a sus Tarjetahabientes servicios de transferencia electrónica de fondos (EFT) (ya sea proporcionados por la Red de ATM de Mastercard® o no), cobrar a sus Tarjetahabientes dichos cargos, si existieran, según su preferencia, coordinar con los Clientes o con quienes no son Clientes un acceso conjunto a los ATM por parte de los Tarjetahabientes o los tarjetahabientes de cada uno, respectivamente, procesar y liquidar las transacciones de ATM sin usar el Sistema de Intercambio, ubicar sus ATM donde prefiera, y de otro modo realizar su negocio de EFT de la forma de su preferencia.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo “Región de Asia/Pacífico”.**

### 1.10.1 Protección de la Corporación

Si un Cliente permite a los tarjetahabientes de una entidad que no es un Cliente tener acceso a sus Terminales o a las Terminales de ATM del Cliente, dicha entidad no tiene derechos de participación en Red de ATM de Mastercard®, y no tiene derecho de acceso a las Terminales ATM de otros Clientes.

Si un Cliente participa en una red de ATM que no sea la Red de ATM de Mastercard®, debe hacerlo de una manera que sea consistente con todas las disposiciones aplicables de las Normas. No debe, debido a dicha participación, discriminar contra Red de ATM de Mastercard®, cualquier Cliente o sus Tarjetahabientes, o incumplen de otra manera con las Normas.

### 1.10.2 Restricciones de Participación

Un Cliente que participa en Red de ATM de Mastercard® como un Emisor o Adquiriente no podrá participar simultáneamente en una Red de ATM de la Competencia, con excepción de lo estipulado en la Regla 1.10.3, específicamente:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Una Tarjeta o Cartera de Tarjetas no podrá participar en una Red de ATM de la Competencia; y
2. Una tarjeta que proporciona acceso a una Red de ATM de la Competencia no podrá ser una Tarjeta.

A los efectos de esta Regla, participar en una Red de ATM de la Competencia como un emisor de tarjetas significa emitir tarjetas, conforme a las reglas y regulaciones de dicho sistema, con el fin de brindar acceso a las cuentas del emisor conforme a dichas reglas y regulaciones.

Sin perjuicio de lo mencionado en esta Regla, un Cliente que mantiene cuentas de depósito de individuos en nombre de una o más personas que no son Clientes podrá:

1. Emitir a dichos individuos Tarjetas con el nombre o nombre comercial de dichas personas que no son Clientes que brindan acceso a las cuentas de dichos individuos por medio de dichas Redes de ATM de la Competencia; y
2. Autorizar Transacciones de dichos sistemas en nombre de dichos individuos; siempre y cuando:
   a. Los nombres de quienes no son Clientes que aparecen en dichas Tarjetas no sean elegibles para obtener una Licencia de la Corporación por un motivo diferente a su motivo actual en otra Red de ATM de la Competencia,
   b. El nombre del Cliente no aparezca en ningún lugar en dichas Tarjetas; y
   c. La suma de todas esas Tarjetas emitidas por el Cliente no supere el diez por ciento (10 por ciento) del total de Tarjetas emitidas por dicho Cliente.

### 1.10.3 Excepciones a las Restricciones de Participación

En los siguientes países o territorios, un Cliente que adquiere transacciones de una Red de ATM de la Competencia en sus ATM no se considera no elegible para ser un Cliente.

| | | |
|---|---|---|
| Albania | Andorra | Armenia |
| Australia | Austria | Azerbaiyán |
| Bahréin | Bielorrusia | Bélgica |
| Bolivia | Bosnia y Herzegovina | Bulgaria |
| Canadá | Territorio del Caribe (todos los países) | Chile |
| Chipre | Croacia | República Checa |
| Dinamarca | Ecuador | Egipto |
| Estonia | Fiyi | Finlandia |
| Francia | Georgia | Alemania |
| Gibraltar | Grecia | Guam |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| | | |
|---|---|---|
| Guernsey | Hong Kong, SAR | Hungría |
| Islandia | India | Indonesia |
| Irlanda | Israel | Italia |
| Japón | Jersey | Kazajistán |
| Corea, República de | Kuwait | Kirguizistán |
| Letonia | Liechtenstein | Lituania |
| Luxemburgo | México | Malasia |
| Malta | Moldavia | Mónaco |
| Marruecos | Nueva Zelanda | Montenegro |
| Países Bajos | Macedonia del Norte | Noruega |
| Omán | Paraguay | Perú |
| Filipinas | Polonia | Portugal |
| Federación Rusa | Rumania | San Marino |
| Arabia Saudita | Serbia | Singapur |
| República de Eslovaquia | Eslovenia | Sudáfrica |
| España | Sri Lanka | Suecia |
| Suiza | Taiwán | Tayikistán |
| Tailandia | Túnez | Turquía |
| Turkmenistán | Ucrania | Emiratos Arabes Unidos |
| Reino Unido | Estados Unidos | Territorios de Estados Unidos |
| Uzbekistán | Estado de la Ciudad del Vaticano | Venezuela |
| Vietnam | Zimbabue | |

En los siguientes países o territorios, un Cliente que participa en una Red de ATM de la Competencia como emisor de tarjetas de crédito no se considera no elegible para ser un Cliente.

1. Hong Kong, SAR
2. México
3. Filipinas
4. Singapur
5. Tailandia

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6. Venezuela
7. Cualquier país en la Región de Europa si es autorizado por la Corporación

## 1.11 Venta, Transferencia o Retiro de Cartera

La Corporación debe recibir una notificación por escrito al menos 30 días antes de la fecha de vigencia de cualquier transferencia o cesión propuesta de una Cartera de Mastercard.

Un Cliente debe proporcionar de forma oportuna a la Corporación cualquier información solicitada por la misma con relación a dicho hecho o hecho propuesto. Si dicha transferencia o cesión dará como resultado un cambio de Control del Cliente o del Programa emisor del Cliente, Programa adquiriente o ambos, aplicará entonces la Regla 1.12.

Un Principal no debe cancelar la participación de una Cartera de Cirrus o Maestro en el Sistema de Intercambio excepto después de cumplir con las siguientes condiciones:

1. El Principal debe proporcionar a la Corporación un aviso por escrito al menos seis meses antes de su intención de retirar una Cartera. Si las negociaciones confidenciales con respecto a la venta de la Cartera resultaran en que el aviso previo de seis meses fuera excesivamente problemático, la Corporación podrá aceptar un plazo más corto a su discreción.
2. El Principal debe certificar por escrito a la Corporación que a partir de la fecha del retiro, no habrá ninguna Tarjeta en circulación, a menos que la Corporación haya aprobado un plan para el retiro en etapas de la Cartera. Cualquier retiro en etapas no deberá exceder el plazo de un ciclo de reemisión completo o de dos años, el que sea menor. Ningún plan de retiro deberá garantizar que las Tarjetas aún en circulación continuarán proporcionando acceso a las Cuentas a través de la Corporación.
3. Si hubiera un nuevo propietario de la Cartera, dicho propietario deberá ser un Cliente de la Corporación. De forma alternativa, si el nuevo propietario no es elegible para poseer una Licencia, deberá celebrar un convenio con la Corporación donde se especifique que deberá cumplir con todas las Reglas correspondientes de la Cartera durante su período de retiro.

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

La Regla sobre este tema, tal como se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos, se revisa y reformula de la siguiente manera.

La Corporación debe recibir una notificación por escrito al menos 30 días antes de la fecha de vigencia de cualquier transferencia o cesión propuesta por un Cliente de PTA o asignación de sus obligaciones en virtud de las Normas aplicables a su Participación en la Actividad de Transferencia de Pagos. Un Cliente debe proporcionar de forma oportuna a la Corporación cualquier información solicitada por la misma con relación a dicho hecho o hecho propuesto. Si dicha transferencia o asignación resultara en un cambio de Control del Cliente, se aplicará la Regla 1.12.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera

La Corporación debe recibir una notificación por escrito al menos 30 días antes de la fecha de vigencia de cualquier cambio propuesto de Control de un Cliente.

Un Cliente deberá proporcionar a la Corporación de forma oportuna toda la información solicitada por la misma con relación a dicho hecho o hecho propuesto y la Corporación podrá:

1. Suspender o imponer condiciones acerca de las Licencias otorgadas al Cliente, cualquier Convenio de Actividad Digital con el Cliente o cualquier Acuerdo de PTA con el Cliente.
2. Modificar los derechos, las obligaciones, o ambos, de un Cliente.
3. Cancelar las Licencias, Convenios de Actividad Digital o Acuerdos de PTA o todos de cualquier Cliente que:
   a. Transfiera o intente transferir el Control del Cliente a una entidad que no sea un Cliente; o
   b. Se fusione o consolide con una entidad que no sea un Cliente; o
   c. Venda todos o sustancialmente todos sus activos; o
   d. Venda todas o prácticamente todas las Carteras de su Emisor o Adquiriente o Carteras de Cuenta PTA, o
   e. Atraviese un cambio de Control o propiedad.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 1.13 Cancelación

La Participación o Licencias o Convenios de Actividad Digital o Acuerdos de PTA de un Cliente pueden ser canceladas de dos maneras: cancelación voluntaria, o cancelación por parte de la Corporación.

### 1.13.1 Cancelación Voluntaria

Un Cliente puede cancelar voluntariamente su Participación y/o Licencias y/o Convenios de Actividad Digital o Acuerdos de PTA al proporcionar un aviso escrito y presentar la documentación que requiera la Corporación. El aviso debe fijar una fecha en la que adquirirá vigencia la terminación, de la siguiente manera.

| Aviso por escrito a la Corporación proporcionado por o con respecto a... | Con respecto a la terminación de sus... | Se debe recibir antes de la fecha de vigencia de la terminación, al menos... |
|---|---|---|
| Principal | Licencia de Mastercard | 30 días |
| Asociación | Licencia de Mastercard | 30 días |
| Principal | Licencia de Maestro | Un año |
| Principal | Licencia de Cirrus | Un año |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Aviso por escrito a la Corporación proporcionado por o con respecto a... | Con respecto a la terminación de sus... | Se debe recibir antes de la fecha de vigencia de la terminación, al menos... |
|---|---|---|
| Afiliado | Licencia de Mastercard | 30 días |
| Afiliado | Licencia de Maestro | Seis meses |
| Afiliado | Licencia de Cirrus | Seis meses |
| Cliente de Actividad Digital | Convenio de Actividad Digital | 60 días |
| Cliente de PTA | Acuerdo de PTA o Licencia de Actividad de Transferencia de Pagos | Según se establece en las Normas |

Cuando todas las Licencias y Convenios de Actividad Digital y Acuerdos de PTA se terminan, también termina la Participación de un Cliente.

### 1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación

No obstante cualquier disposición que establezca lo contrario en una Licencia o Convenio de Actividad Digital, la Corporación, a su sola discreción, puede terminar la Participación de un Cliente, con vigencia de forma inmediata y sin previo aviso, si:

1. El Cliente suspende los pagos dispuestos en el Artículo IV del Código Comercial Uniforme que esté vigente en el momento en el Estado de Delaware, independientemente de si, de hecho, el Cliente está sujeto a las disposiciones del mismo; o
2. El Cliente toma las medidas necesarias, sea por votación de sus directores, accionistas, miembros u otras personas legalmente facultadas para tomar dichas medidas, o de otra manera actúa, para cesar sus operaciones y liquidar la actividad comercial del Cliente, dicha terminación cobrará vigencia a partir de la fecha en que se lleve a cabo la votación o se tome otra medida; o
3. El Cliente no abona o se niega a abonar los pagos en el curso habitual del negocio o se declara insolvente, hace una cesión de sus derechos a beneficio de acreedores, o se acoge a la protección de la ley presentando una petición de quiebra o a cualquier estatuto similar que rija los derechos de acreedores en general; o
4. El gobierno o autoridad gubernamental reguladora que tenga jurisdicción sobre el Cliente cursa diligencia notificando su intención de suspender o revocar las operaciones o constitución del Cliente, o si, en efecto, suspende o revoca la(s) misma(s); o
5. Un Cliente nombra a un agente de liquidación, administrador judicial o síndico, o si cualquier autoridad gubernamental, reguladora o judicial pertinente declara el negocio del Cliente en proceso de liquidación; o
6. El derecho del Cliente a participar en Actividad o Actividad Digital, según sea el caso, es suspendido por la Corporación debido a que el Cliente no acata los Requisitos de Anti Lavado de Dinero y de Sanciones de la Corporación en relación con su Programa o para acatar la ley o regulación aplicable, y dicha suspensión continúa por 26 semanas consecutivas; o

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7. El Cliente no participa en la Actividad durante 26 semanas consecutivas; o
8. El Cliente ya no tiene Licencia para usar ninguna de las Marcas; o
9. El Cliente (i) participa directa o indirectamente en o facilita cualquier acción o actividad ilegal, o que, en la opinión de buena fe de la Corporación, y esté o no abordada en alguna parte de las Normas, ha dañado o amenaza con dañar el buen nombre o reputación de la Corporación o de cualquiera de sus Marcas; o (ii) efectúa o continúa en asociación con una persona o entidad cuya asociación, en la opinión de buena fe de la Corporación, ha dañado o amenaza con dañar el buen nombre o reputación de la Corporación o de cualquiera de sus Marcas; o
10. El Cliente (i) proporciona a la Corporación información fundamental incorrecta o no divulga la información fundamental receptiva en o en relación con su solicitud de una Licencia o (ii) en cualquier otro momento, en relación con su Participación o Actividad no proporciona en forma oportuna a la Corporación la información solicitada por la Corporación y que el Cliente debe proporcionar conforme a los términos de la Licencia o a las Normas, o
11. El Cliente, en cualquier momento, no cumple con los criterios de elegibilidad del Cliente estipulados en las Normas, o con respecto al Cliente de Actividad Digital, se han suspendido o revocado todas las certificaciones otorgadas por la Corporación en relación a la realización de la Actividad Digital por parte del Cliente de Actividad Digital; o
12. El Cliente no opera en una escala o volumen de operaciones coherente con el plan de negocios aprobado por la Corporación en relación con la solicitud de convertirse en Cliente o con la solicitud de obtener una Licencia, o ambas, según el caso, según lo requiere la Regla 2.2.1; o
13. La Corporación tiene motivos para creer que el Cliente es o constituye una fachada para, o colabora en ocultar a una persona o entidad que participa, intenta o amenaza con participaren, o facilita actividad terrorista, tráfico de narcóticos, tráfico de personas, actividades relacionadas con la proliferación de armas de destrucción masiva, actividad que viola o amenaza con violar los derechos humanos o principios de soberanía nacional, o lavado de dinero para ocultar cualquiera de dichas actividades. A este respecto, y si bien no es concluyente, la Corporación puede considerar que el Cliente, su propietario o una persona o entidad relacionada figure en una lista de sanciones gubernamentales nacional o del extranjero o de las Naciones Unidas que identifica a las personas o entidades que se cree participan en dicha actividad ilícita; o
14. La Corporación tiene motivos para creer que no terminar dicha Participación sería perjudicial para el buen nombre o reputación de la Corporación.

La Corporación puede rescindir cualquier Programa de PTA y el Acuerdo de PTA asociado (a) con noventa (90) días de aviso, si la Corporación suspende dicho Programa de PTA en uno o más de los países en el Área de Uso de un Cliente de PTA; (b) previo aviso, si se requiere que la Corporación obtenga una nueva licencia para proporcionar dicho Programa de PTA en el Área de Uso de un Cliente de PTA; (c) con treinta (30) o menos días de aviso, si así lo requiere la ley aplicable o la autoridad gobernante pertinente, si dicha ley o autoridad gobernante requiere que la Corporación deje de proporcionar dicho Programa de PTA en uno o más países en el Área de Uso del Cliente de PTA; (d) previo aviso, si la Corporación determina, a su exclusivo criterio, que un Programa de PTA no puede proporcionarse de conformidad con la ley aplicable o la autoridad que rige, o si corresponde, los Sistemas y Normas de Redes que No Son de Mastercard; o (e)

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

previa notificación, si la Corporación ha recibido una reclamación o aviso que alega que dicho Programa de PTA infringe o viola el derecho de propiedad intelectual de un tercero.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 1.13.3 Cancelación por Suministro de Información Incorrecta

La Corporación, en cualquier momento y con aviso por escrito, puede exigir que un Cliente confirme la veracidad de la información proporcionada por el Cliente a la Corporación, conforme a las Normas o a los términos de las Licencias.

Dentro de 30 días de recibido dicho aviso, el Cliente debe demostrar, de forma satisfactoria para la Corporación ya sea que: i) la información proporcionada era correcta; o (ii) con respecto a cualquier información incorrecta, dicha información incorrecta se proporcionó de forma inadvertida a la Corporación o con la razonable convicción de que era verdadera y proporcionar la suficiente información para corregir dicha inexactitud. Sin limitar ningún derecho de la Corporación de la cancelación inmediata establecida en la Regla 1.13.2, la Corporación puede cancelar la Participación y/o Licencias de un Cliente, sin aviso si la Corporación determina que el Cliente no ha demostrado de forma eficaz el punto (i) ni el (ii) mencionados, que cualquier representación o demostración del Cliente de los puntos (i) o (ii) mencionados era falsa, o si el Cliente de lo contrario no acata las obligaciones establecidas en esta Regla.

### 1.13.4 Derechos, Responsabilidades y Obligaciones de los Clientes Cancelados

Todo lo siguiente aplica a un Cliente que ha sido cancelado.

1. A menos que se indique otra cosa en las Normas, un Cliente cancelado no tiene derecho a usar ninguna de las Marcas ni a desempeñar o participar en ninguna Actividad o Actividad Digital. Un Cliente que ha sido cancelado debe suspender inmediatamente el uso de todas las Marcas y debe asegurarse de que los siguientes dejen de usar dichas Marcas:
   a. Los Comercios del Cliente;
   b. Cualquier Afiliado Patrocinado por un Principal o Asociación cancelado;
   c. Cualquier Proveedor de Servicios que efectúa cualquiera de los servicios descritos en la Regla 7.1, cuyo servicio apoya directa o indirectamente un Programa de un Principal o Asociación cancelado y/o de cualquier Afiliado Patrocinado por un Principal o Asociación cancelado;
   d. Comercios de un Afiliado Patrocinado por un Principal o Asociación cancelada; o
   e. Cualquier otra entidad o persona que actúe para proporcionar, directa o indirectamente, servicios relacionados con la Actividad o Actividad Digital a su cargo conforme a la autoridad o supuesta autoridad del Cliente que ha sido cancelado.
2. Un Cliente que fue cancelado no tendrá derecho a recibir ningún reembolso por las cuotas, cargos, recargos u otros pagos y seguirá siendo responsable y deberá pagar inmediatamente a la Corporación por (a) cualquier cuota, cargo, recargo u otros cargos aplicables según se dispone en las Normas y (b) todos los demás cargos, deudas, obligaciones y otros montos que surjan o se adeuden en conexión a las Actividades o Actividades Digitales del Cliente tanto si surgen, se deben, acumulan o adeudan antes o después de la cancelación.
3. El Cliente que ha sido cancelado debe anular inmediatamente todas las Tarjetas en circulación en ese momento que fueron emitidas por el Cliente que ha sido cancelado y, si el

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cliente cancelado es un Principal o una Asociación, por todos los Afiliados Patrocinados por ese Cliente. Todas las Aplicaciones de Pago residentes en las Tarjetas con Chip emitidas por un Cliente cancelado se deben erradicar o inhabilitar antes de los seis meses después de la fecha de vigencia de la cancelación. Con respecto a cualquier Tarjeta no usada durante el período de seis meses, el Emisor debe bloquear todas las Aplicaciones de Pago la primera vez que la Tarjeta está en línea.

4. El Cliente que ha sido cancelado debe notificar con prontitud y por escrito la anulación de las Tarjetas a todos sus Tarjetahabientes y, si el Cliente cancelado es un Principal o una Asociación, a los Tarjetahabientes de sus Afiliados Patrocinados. Cuando el Programa de PTA incluye Transacciones de PTA que tienen la marca Mastercard o Maestro, el Cliente de PTA cancelado debe notificar inmediatamente a todos sus Cuentahabientes y, si el Cliente de PTA cancelado es un Cliente Principal o una Asociación, debe hacer que se notifique por escrito a los Cuentahabientes de sus Afiliados Patrocinados de la cancelación de la participación de las Cuentas de PTA en el Programa de PTA. Dicha notificación debe hacerse en la forma y fondo satisfactorios para la Corporación.
5. Un Cliente cancelado debe proporcionar un aviso inmediato de su cancelación a cualquier Comercio que el Cliente ha autorizado a aceptar las Tarjetas o Transacciones de PTA. Si cualquier Comercio desea continuar aceptando Tarjetas y Transacciones de PTA, el Cliente cancelado debe cooperar con la Corporación y demás Clientes al facilitar la transferencia de dicho Comercio a otro Cliente.
6. Si un Cliente cancelado no emprende las acciones exigidas en esta Regla o cualquier otra Norma, o que la Corporación puede requerir de otro modo, la Corporación puede emprender dichas acciones exigidas sin aviso previo al Cliente cancelado en nombre y a expensas del Cliente.
7. Si un Principal o una Asociación que Patrocina a uno o más Afiliados cancela su Participación como Principal o Asociación, dicho Principal o Asociación debe hacer que cada uno de sus Afiliados Patrocinados emprendan las acciones exigidas a un Cliente cancelado bajo esta Regla, a menos que dicho Afiliado se convierta en un Afiliado Patrocinado por otro Principal o Asociación dentro del período de tiempo aceptable para la Corporación.
8. Si un Afiliado cancela sus Licencias o su Patrocinio por un Principal o Asociación, el Principal o Asociación Patrocinadora debe hacer que el Afiliado emprenda las acciones exigidas a un Cliente cancelado bajo esta Regla. Si dicho Afiliado no acata este requisito, la Corporación puede emprender cualquier acción requerida por esta Regla sin previo aviso al Afiliado o al Principal o Asociación Patrocinador en nombre y a expensas del Principal o Asociación Patrocinador.
9. Si un Afiliado Patrocinado por un Principal o una Asociación deja de estar Patrocinado por dicho Principal o Asociación, dicho Principal o dicha Asociación están obligados, sin embargo, conforme a las Normas, a aceptar de otros Clientes (a) los registros de las Transacciones que surgen del uso de Tarjetas emitidas por aquel Afiliado Patrocinado anteriormente y tanto si dicha Transacción surge antes o después del cese del Patrocinio o (b) los registros de Transacciones de PTA que surgen del uso de Cuentas de PTA establecidas por ese Afiliado Patrocinado anteriormente y si dichas Transacciones de PTA surge antes o después del cese del Patrocinio.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

10. Un Cliente cancelado no tiene derecho a presentar a ningún otro Cliente los registros de las Transacciones o Transacciones de PTA que se hayan efectuado después de la fecha de cancelación, excepto según lo permitan las Normas.
11. Un Cliente cancelado sigue teniendo los derechos y obligaciones estipulados en las Normas y Licencias respecto al uso de las Marcas y la realización de la Actividad hasta el momento en que la Corporación determine que dichos derechos u obligaciones, o ambos, cesan.
12. Un Cliente cancelado tiene la obligación permanente de proporcionar rápidamente, a solicitud de la Corporación, los Informes del Cliente y cualquier otra información sobre la Actividad o Actividad Digital.
13. A discreción de la Corporación, un Cliente cancelado debe destruir inmediatamente, o tomar los pasos que requiera la Corporación al respecto, toda la información confidencial y de propiedad de la Corporación recibida en cualquier forma anteriormente como Cliente.
14. La Corporación puede continuar la Participación y las Licencias o los Convenios de Actividad Digital o Acuerdos de PTA, según sea el caso, de un Cliente cancelado con el fin de desconectarse de forma ordenada o transferir el negocio del Cliente cancelado. Dicha continuación de la Participación y las Licencias o Convenios de Actividad Digital o Acuerdos de PTA está sujeta a dichos términos según lo exija la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 2 Normas y Realización de la Actividad y de la Actividad Digital

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con las Normas y la realización de la Actividad y de la Actividad Digital.*

---

2.1 Normas....57
2.1.1 Variaciones....57
2.1.2 No Acatamiento de una Norma....57
2.1.3 Categorías por No Acatamiento....58
2.1.4 Recargos por No Acatamiento....59
2.1.5 Certificación....61
2.1.6 Proceso de Revisión....61
2.1.7 Resolución de la Solicitud de Revisión....62
2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales....62
2.2 Realización de la Actividad y de la Actividad Digital....62
2.2.1 Responsabilidades del Cliente....62
2.2.2 Obligaciones de un Patrocinador....64
2.2.3 Afiliados....64
2.2.4 Solvencia Financiera....64
2.2.5 Adquirientes de Mastercard....65
2.2.6 Acatamiento....65
2.2.7 Programa de Seguridad de la Información....65
2.3 Indemnización y Limitación de Responsabilidad....66
2.4 Jurisdicción Legal....67
2.5 Revisión y Auditoría....68

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 2.1 Normas

Ocasionalmente, la Corporación promulga las Normas que rigen el comportamiento de los Clientes y la Actividad o Actividad Digital.

La Corporación tiene el derecho absoluto de interpretar y hacer respetar las Normas.

La Corporación tiene el derecho, pero no la obligación, de resolver cualquier desacuerdo o disputa, según corresponda, entre los Clientes incluyendo, entre otras, cualquier desacuerdo o disputa, según corresponda, relacionado con la Corporación, las Normas, o las Actividades o Actividades Digitales respectivas al Cliente, y cualquiera de estas resoluciones por la Corporación es definitiva y no está sujeta a apelación, revisión u otros desafíos. Al resolver los desacuerdos o las disputas, según corresponda, entre los Clientes, o aplicar sus Normas a los Clientes, la Corporación puede desviarse de cualquier proceso en las Normas o que la Corporación de otra manera aplica, y puede implementar un proceso alternativo, si un caso, incluyendo, entre otros, un evento de compromiso de datos de una cuenta, es a juicio exclusivo de la Corporación, de suficiente alcance, complejidad y/o magnitud como para justificar dicha desviación. La Corporación ejercerá su discreción de desviarse de sus Normas solamente en circunstancias que la Corporación considere extraordinarias. Cualquier decisión de alterar o suspender la solicitud de cualquier proceso no estará sujeta a apelación, revisión u otro desafío.

### 2.1.1 Variaciones

Una variación es el consentimiento de la Corporación para que un Cliente o Socio de Habilitación de Redes actúe de una manera que no sea conforme a las Normas. Solo un cliente o un Socio de Habilitación de Redes puede solicitar una variación.

Dicha solicitud debe especificar las Reglas u otras Normas para las que se busca una variación. La solicitud debe ser presentada a la Corporación por escrito, junto con una declaración del motivo de la solicitud.

### 2.1.2 No Acatamiento de una Norma

No acatar cualquier Norma afecta adversamente a la Corporación y a sus Clientes y debilita la integridad del sistema de Mastercard.

Por consiguiente, un Cliente que no cumple con cualquier Norma está sujeto a recargos (''recargos por no acatamiento'') según se establece en las Normas.

En lugar de o además de la imposición de un recargo por incumplimiento, la Corporación, a su exclusiva discreción, puede exigir que un Cliente tome tales medidas y la misma Corporación puede tomar tales medidas según la Corporación lo considere necesario o adecuado para asegurar el acatamiento de las Normas y salvaguardar la integridad del sistema de Mastercard. En el ejercicio de dicha discreción, la Corporación puede considerar la naturaleza, intención, número y frecuencia de los casos y las posibles consecuencias que resulten de un incumplimiento de cualquier Norma. La Corporación puede notificar y otorgar un tiempo limitado para subsanar dicho incumplimiento antes de imponer un recargo por incumplimiento.

La Corporación se reserva el derecho de limitar, suspender o terminar la Participación de un Cliente y/o las Licencias o de enmendar los derechos, las obligaciones, o ambos del Cliente, ya

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

sea establecidos en una Licencia o de otro modo, si dicho Cliente no cumple con las Normas o con alguna decisión de la Corporación con respecto a la interpretación y aplicación de las Normas.

### 2.1.3 Categorías por No Acatamiento

Ocasionalmente, la Corporación establece programas relacionados con casos de incumplimiento con Normas específicas.

Cada instancia de incumplimiento con una Norma no abordada en dicho programa cae en al menos una de las siguientes tres categorías de acatamiento.

#### Categoría A—Integridad del Sistema de Pago

El incumplimiento de la Categoría A afecta la integridad del sistema de pagos. La Corporación tiene la autoridad de imponer recargos monetarios por incumplimiento por incumplimiento de la Categoría A. Las violaciones a la "Integridad del sistema de pagos" incluyen, entre otras, el incumplimiento relacionado con los requisitos de la Licencia o del Acuerdo de Actividad de Transferencia de Pagos (PTA), los requisitos de control y de la firma del propietario de ATM, Titular de la Cuenta y del Comercio, y la protección de la información de la Tarjeta, Cuenta, Transacción, Cuenta de la PTA y Transacción de la PTA.

#### Categoría B—Visible a los Clientes

El incumplimiento de la Categoría B aborda la conducta que es visible para los clientes de los Emisores y/o Adquirientes y/o Clientes de la PTA. La Corporación tiene la autoridad de imponer recargos monetarios por incumplimiento por los incidentes de incumplimiento de la categoría B o como alternativa, puede proporcionar avisos y un límite de tiempo para resolver el incumplimiento antes de imponer los recargos monetarios. Las violaciones del comportamiento "visible a los clientes" incluyen, entre otros, el incumplimiento relacionado con el uso de las Marcas, la autorización selectiva de Transacciones, la identificación del Comercio en el POI, el establecimiento de montos mínimos y máximos de Transacción, el pago de Comercios y Comercios Patrocinados de las Transacciones o el pago de Comercios, Titulares de Cuentas Receptoras y requisitos de recibos de Comercios Patrocinados de Transacciones de la PTA (y el tiempo de asiento de dichas Transacciones de la PTA), Transacción y Transacción de la PTA (si corresponde) y avisos de Cargo por Acceso a ATM.

#### Categoría C—Desempeño de Rendimiento y Operacional

El incumplimiento de categoría C trata sobre la eficacia y desempeño operativo. La Corporación tiene la autoridad de imponer recargos monetarios por incumplimiento por los incidentes de incumplimiento de la categoría C o como alternativa, puede proporcionar avisos y un límite de tiempo para resolver el incumplimiento antes de imponer los recargos monetarios. Las violaciones del "desempeño operativo y la eficacia" incluyen, entre otros, el incumplimiento relacionado con la presentación de las Transacciones o, si corresponde, las Transacciones de la PTA dentro del período de tiempo requerido, el suministro a los Comercios de los materiales requeridos para el procesamiento de las Transacciones y la obligación de proporcionar a la Corporación la información solicitada.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 2.1.4 Recargos por No Acatamiento

El siguiente programa atañe a cualquier Norma que no tenga un programa de acatamiento establecido. La Corporación puede desviarse de su programa en cualquier momento.

| Categoría de Acatamiento | Tipo de Recargo | Descripción del Recargo |
|---|---|---|
| A | Por Violación | Hasta USD 25.000 por la primera violación<br>Hasta USD 50.000 por la segunda violación en 12 meses<br>Hasta USD 75.000 por la tercera violación en 12 meses<br>Hasta USD 100.000 por violación por la cuarta y las posteriores violaciones en un período de 12 meses |
| | Ocurrencia variable (por dispositivo o Transacción o Transacción de la PTA) | Hasta USD 2.500 por caso en los primeros 30 días<br>Hasta USD 5.000 por caso entre los días 31 y 60<br>Hasta USD 10.000 por caso entre los días 61 y 90<br>Hasta USD 20.000 por caso en las violaciones posteriores |
| | Ocurrencia variable (por número de Tarjetas o Cuentas de la PTA) | Hasta USD 0,50 por Tarjeta o Cuenta de la PTA<br>Mínimo de USD 1.000 por mes por Cartera o Cartera de Cuentas de la PTA<br>No hay un máximo por mes por Cartera ni por todas las Carteras o Cartera de Cuentas de la PTA |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Categoría de Acatamiento | Tipo de Recargo | Descripción del Recargo |
|---|---|---|
| B | Por Violación | Hasta USD 20.000 por la primera violación<br>Hasta USD 30.000 por la segunda violación en 12 meses<br>Hasta USD 60.000 por la tercera violación en 12 meses<br>Hasta USD 100.000 por violación por la cuarta y las posteriores violaciones en un período de 12 meses |
| | Ocurrencia variable (por dispositivo o Transacción o Transacción de la PTA) | Hasta USD 1.000 por caso en los primeros 30 días<br>Hasta USD 2.000 por caso entre los días 31 y 60<br>Hasta USD 4.000 por caso entre los días 61 y 90<br>Hasta USD 8.000 por caso en las violaciones posteriores |
| | Ocurrencia variable (por número de Tarjetas o Cuentas de la PTA) | Hasta USD 0,30 por Tarjeta o Cuenta de la PTA<br>Mínimo de USD 1.000 por mes por Cartera o Cartera de Cuentas de PTA<br>Máximo de USD 20.000 por mes por Cartera o Cartera de Cuentas de PTA<br>Máximo de USD 40.000 por mes por todas las Carteras o Carteras de Cuentas de PTA |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Categoría de Acatamiento | Tipo de Recargo | Descripción del Recargo |
|---|---|---|
| C | Por Violación | Hasta USD 15.000 por la primera violación<br>Hasta USD 25.000 por la segunda violación en 12 meses<br>Hasta USD 50.000 por la tercera violación en 12 meses<br>Hasta USD 75.000 por violación por la cuarta y las posteriores violaciones en un período de 12 meses |
| | Ocurrencia variable (por dispositivo o Transacción o Transacción de la PTA) | Hasta USD 1.000 por caso en los primeros 30 días<br>Hasta USD 2.000 por caso entre los días 31 y 60<br>Hasta USD 4.000 por caso entre los días 61 y 90<br>Hasta USD 8.000 por caso en las violaciones posteriores |
| | Ocurrencia variable (por número de Tarjetas o Cuentas de la PTA) | Hasta USD 0,15 por Tarjeta o Cuenta de PTA<br>Mínimo de USD 1.000 por mes por Cartera o Cartera de Cuentas de la PTA<br>Máximo de USD 10.000 por mes por Cartera o Cartera de Cuentas de PTA<br>Máximo de USD 20.000 por mes por todas las Carteras o Carteras de Cuentas de PTA |

En la tabla anterior todos los días se refieren a días calendario y las violaciones de una Norma se rastrean en base a un período de 12 meses consecutivos.

### 2.1.5 Certificación

Un funcionario ejecutivo superior de cada Cliente Principal, Asociación, Afiliado y Cliente de Actividad Digital debe, si lo solicita la Corporación, certificar oportunamente por escrito a la Corporación el estado de acatamiento o no acatamiento de cualquier Norma por parte del Cliente o en caso de un Cliente Principal o Asociación, de cualquiera de sus Afiliados Patrocinados.

### 2.1.6 Proceso de Revisión

Un Cliente puede solicitar que el Director de Franquicias de la Corporación revise un recargo impuesto por la Corporación por incumplimiento de una Norma.

Dicha solicitud debe enviarse en inglés por correo electrónico desde la dirección de correo electrónico del contacto principal del Cliente que figura en la aplicación My Company Manager [Gerente de mi Compañía] en Mastercard Connect® a franchise.appeals@mastercard.com a más tardar 30 días calendario después de la fecha del recargo en disputa.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Corporación puede establecer un honorario de USD 500 por considerar y actuar sobre la solicitud de revisión de un recargo por incumplimiento. Para obtener información sobre el proceso de apelación del Compromiso de los Datos de la Cuenta, consulte el Capítulo 10, "Eventos de Compromiso de los Datos de la Cuenta", del manual *Security Rules and Procedures*.

### 2.1.7 Resolución de la Solicitud de Revisión

Cuando un Cliente solicita la revisión de un recargo por incumplimiento de una Norma, el Director de Franquicias de la Corporación puede tomar las medidas que considere necesarias o apropiadas o puede optar por no actuar.

El Director de Franquicias puede delegar la autoridad de intervenir o no con respecto a cualquier asunto o tipo de asunto en particular.

Si el Director de Franquicias o la persona designada por el mismo opta por realizar una investigación más exhaustiva del asunto, cada Cliente debe cooperar rápida y diligentemente. Si el Director de Franquicias o la persona designada por el mismo recomienda una medida para resolver el asunto, tal recomendación será definitiva y no estará sujeta a revisiones futuras ni a otras medidas.

### 2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

## 2.2 Realización de la Actividad y de la Actividad Digital

Cada Cliente debe realizar la Actividad y la Actividad Digital en todo momento acatando las Normas y todas las leyes y regulaciones correspondientes.

Un Cliente no tiene que realizar ningún acto que sea inequívocamente prohibido por la ley o regulación aplicable. Si un Cliente no puede acatar las Normas debido a las leyes y regulaciones aplicables, entonces la Corporación puede exigir que dicho Cliente efectúe alguna otra forma de la Actividad permitida.

Si una parte que no sea el Cliente, presenta una queja contra un Cliente con respecto a la Actividad o la Actividad Digital del Cliente, la Corporación debe ser notificada por el Cliente. La Corporación tiene el derecho pero no la obligación de intervenir en el caso.

### 2.2.1 Responsabilidades del Cliente

En todo momento, cada Cliente debe:

1. Aceptar toda la responsabilidad y Control de todos los aspectos de sus Actividades y Actividades Digitales, y establecer y hacer cumplir todas las políticas administrativas y operativas aplicables a sus Actividades y Actividades Digitales, de acuerdo con las Normas;
2. No debe transferir ni ceder en su totalidad ni en parte dicha responsabilidad y Control ni limitar, de ninguna forma, su responsabilidad o Control;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. Asegurarse de que todas las políticas aplicables a sus Actividades y Actividades Digitales se ajustan a las Normas y acatan todas las leyes y regulaciones gubernamentales aplicables y de autoridades locales;
4. Realizar una supervisión significativa y regular a fin de asegurar el acatamiento de todas las responsabilidades establecidas en esta Regla, y poder demostrar dicho control y acatamiento a solicitud de la Corporación conforme a las Normas, incluyendo, entre otras, la Regla 2.5;
5. Asegurarse de que cada uno de sus empleados, agentes y contratistas acate todas las leyes contra el soborno y la corrupción aplicables a los tratos comerciales y cualquier normativa de implementación con respecto a dichas leyes. El Cliente no debe, con relación a sus actividades comerciales que involucran a la Corporación: (i) hacer, prometer u ofrecer hacer, directa o indirectamente a través de un representante, agente intermediario o de otro modo, ningún pago o transferencia de valor alguno, ni otorgar ninguna otra ventaja a favor de ningún funcionario gubernamental ni a ninguna otra persona con el fin de influenciar de forma inadecuada una acción, omisión de acción o la decisión de dicho funcionario, o individuo o garantizar una ventaja indebida para ayudar al Cliente y/o a la Corporación a obtener o mantener un negocio; ni (ii) aceptar nada de valor de cualquier tercero que intente influenciar cualquier acción o decisión del Cliente o a fin de garantizar una ventaja indebida para ese tercero.
   A los efectos de esta regla, "funcionario del gobierno" se define como cualquier empleado o funcionario del gobierno de un país, estado o región, incluyendo cualquier gobierno federal, regional o local, o departamento, agencia, empresa propiedad de o controlada por dicho gobierno, cualquier funcionario de un partido político, cualquier funcionario o empleado de una organización pública internacional, cualquier persona que actúe con capacidad oficial para, o en nombre de tales entidades, y cualquier candidato para un cargo político.
6. Mantener un interés económico significativo en cada una de sus Actividades y Actividades Digitales;
7. Participar en Actividades y Actividades Digitales en una escala o volumen de operaciones coherente con el plan o planes comerciales aceptados por la Corporación en conexión con la solicitud de convertirse en Cliente o con la solicitud de obtener una Licencia o un Convenio de Actividad Digital, o Acuerdo de la PTA, según sea el caso;
8. Actualizar rápidamente la información indicada en su solicitud, planes comerciales y otros materiales proporcionados anteriormente a la Corporación en el caso de que hubiera un cambio significativo a la precisión o integridad de la información contenida en esos documentos y, por separado, a solicitud de la Corporación;
9. Informar rápidamente a la Corporación si el Cliente deja de estar habilitado, por cualquier motivo, para participar en la Actividad o Actividad Digital conforme a las Normas y las leyes y regulaciones de autoridad local y gubernamentales de cualquier país (o cualquier subdivisión del mismo) en el cual el Cliente tiene Licencia para participar en la Actividad o tiene aprobación para realizar la Actividad Digital;
10. Acatar los demás requisitos que pueda establecer la Corporación, a su exclusiva discreción, en relación con la Actividad y la Actividad Digital del Cliente.
11. Asegurarse de que los elementos de datos, elementos secundarios y campos secundarios de los Datos de la Transacción solo sean divulgados por el Cliente, sus Proveedores de Servicios o sus empleados, agentes y contratistas y personal (a) únicamente con el fin de llevar a cabo

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

las Actividades o Actividades Digitales del Cliente, según sea el caso, para los Datos de Transacciones de Categoría Uno y (b) con el propósito específico para el cual se proporcionaron según lo establecido en las Normas aplicables para los Datos de Transacción de Categoría Dos. La Corporación asigna una categoría (por ejemplo, Datos de Transacción de Categoría Uno o Datos de Transacción de Categoría Dos) a cada elemento de datos, elemento secundario y campo secundario. Las asignaciones de categoría para los Datos de Transacciones están disponibles en el manual *Especificaciones de la Interfaz del Cliente*, el manual *Formatos de Compensación de IPM* y el manual *Especificaciones del Sistema de Mensaje Individual* u otras Normas aplicables.

### 2.2.2 Obligaciones de un Patrocinador

Cada Principal y Asociación que Patrocina a uno o más Afiliados debe encargarse de que dicho Afiliado acate todas las Normas correspondientes a la Actividad de dicho Afiliado.

Cada Patrocinador es responsable frente a la Corporación y a todos los demás Clientes de todas las Actividades de cada uno de sus Afiliados Patrocinados y de cualquier falta de acatamiento de dicho Afiliado Patrocinado de una Norma o ley o regulación correspondiente.

### 2.2.3 Afiliados

Excepto en la medida que cualquier responsabilidad u obligación que surja de las Normas haya sido cumplida por un Patrocinador, cada Afiliado es responsable por las obligaciones y responsabilidades que surjan de, o en conexión con, sus Actividades, independientemente de cualquier:

1. Medida tomada por dicho Afiliado para cumplir con tal responsabilidad u obligación con, por medio de, o por un Patrocinador o antiguo Patrocinador de dicho Afiliado, o
2. Convenio entre algún Patrocinador y dicho Afiliado.

Conforme a las Normas y en acatamiento a todas las leyes y regulaciones correspondientes, cada Patrocinador tendrá acceso y podrá usar o de otro modo procesar los Datos Confidenciales de la Transacción y la Información Confidencial de sus Afiliados Patrocinados (según se definen estos términos en la Regla 3.10) con relación a la autorización, liquidación, compensación, informe de fraude, contracargos, facturación y otras actividades relacionadas.

### 2.2.4 Solvencia Financiera

Cada Cliente debe realizar toda Actividad y operar de manera financieramente solvente y para evitar riesgos a la Corporación y a otros Clientes.

Un Cliente debe informar de forma oportuna a la Corporación acerca de cualquier situación o discrepancia financiera esencialmente desfavorable o de la sospecha de una situación o discrepancia financiera esencialmente desfavorable con relación al Cliente o, en el caso de un Principal o Asociación, con relación a cualquier Afiliado Patrocinado.

El Cliente debe consultar o, si aplica, hacer que el Afiliado consulte, dicha situación o discrepancia con contadores públicos autorizados independientes u otra persona o firma satisfactoria a la Corporación para su evaluación y recomendación en cuanto a las medidas

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

correctivas, y proporcionar de forma oportuna a la Corporación una copia de dicha evaluación y recomendación después de recibirla.

### 2.2.5 Adquirientes de Mastercard

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorios de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

### 2.2.6 Acatamiento

De vez en cuando, la Corporación puede desarrollar medios y aplicar criterios para evaluar el acatamiento de la Regla 2.2 por parte de un Cliente.

Cada Cliente debe cooperar completamente con cualquier esfuerzo de la Corporación y de los representantes de la Corporación para evaluar el acatamiento de la Regla 2.2 por parte de un Cliente.

En el caso de que la Corporación determine que un Cliente no cumple, o no cumpla de forma continua con los requisitos de la Regla 2.2, la Corporación podrá:

1. Imponer términos especiales al Cliente según la Corporación lo considere necesario o apropiado hasta que se resuelva cada situación o discrepancia a satisfacción de la Corporación para posibilitar que el Cliente cumpla y continúe cumpliendo plenamente con la Regla 2.2, o
2. Exigir que el Cliente cancele su Participación.

### 2.2.7 Programa de Seguridad de la Información

Un Cliente y la Corporación, cuando corresponda, deben implementar y mantener un programa integral de seguridad de la información por escrito de acuerdo con los requisitos aplicables de privacidad y protección de datos, incluida la Regla 3.13, que incluya salvaguardas técnicas, físicas, administrativas y organizativas diseñadas para:

1. Garantizar la seguridad y confidencialidad de la información confidencial de la Corporación y los Datos Personales;
2. Proteger frente a amenazas o peligros anticipados a la seguridad, confidencialidad e integridad de los Datos Personales;
3. Proteger frente a cualquier Procesamiento real o sospechoso no autorizado, pérdida o adquisición no autorizada de Datos Personales; y
4. Garantizar la eliminación adecuada y segura de los Datos Personales.

El programa de seguridad de la información de un Cliente debe probar o monitorear regularmente la efectividad de las medidas de seguridad establecidas en esta Regla.

Un Cliente y la Corporación deben tomar medidas para garantizar que toda persona que actúe con su autorización y que tenga acceso a Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 2.3 Indemnización y Limitación de Responsabilidad

Cada Cliente (cada uno, a los efectos de esta Regla, un "Cliente que Indemniza") deberá proteger, indemnizar y amparar a la Corporación y a las entidades principales, subsidiarias y afiliadas de la Corporación y a cada uno de los directores, funcionarios, empleados y agentes de la Corporación, de cualquier reclamación real o amenaza, demanda, obligación, pérdida, costo, responsabilidad y/o gasto (incluido, sin limitación, los honorarios de los abogados, costos de investigación y de desembolsos) resultantes de y/o que surjan en relación con cualquier acto u omisión del Cliente que Indemniza, sus filiales, o cualquier persona asociada con el Cliente que Indemniza o sus filiales (incluyendo, sin limitación, los directores, funcionarios, empleados y agentes del Cliente que Indemniza y todas las principales directas e indirectas, subsidiarias y afiliadas del Cliente que Indemniza, los clientes del Cliente que Indemniza en relación con la Actividad y/o todos los tipos de Actividad Digital y/u otro negocio, y los proveedores del Cliente que Indemniza incluyendo, sin limitación, Proveedores de Servicios, proveedores de producción de Tarjetas, y otras personas que actúan para o en relación con el Cliente que Indemniza o un Comercio u otra entidad para la cual el Cliente que Indemniza adquiere Transacciones, Titular de Cuenta, Comercio u otra entidad para la cual el Cliente que Indemniza origina o recibe Transacciones de PTA, o cualquier otro empleado, representante, agente, proveedor o cliente del Comercio, Titular de Cuenta o entidad, incluyendo cualquier Entidad de Almacenamiento de Datos [DSE]) en cuanto a o relacionado con:

1. Cualquier Programa y/u otras Actividades y/o Actividades Digitales del Cliente que Indemniza;
2. Cualquier programa y/o actividades de cualquier persona relacionada con el Cliente que Indemniza y/o sus subsidiarias;
3. El acatamiento o no acatamiento de las Normas por parte del Cliente que Indemniza;
4. El acatamiento o no acatamiento de las Normas por parte de cualquier persona relacionada con el Cliente que Indemniza y sus subsidiarias;
5. Cualquier otra actividad del Cliente que Indemniza;
6. Acceso directo o indirecto y/o uso del Sistema de Intercambio (entendiendo que la Corporación no representa o garantiza que el Sistema de Intercambio o cualquiera de sus partes está o estará libre de defectos o errores y que cada Cliente elige obtener acceso y usar el Sistema de Intercambio solamente a su propio riesgo y a ningún riesgo para la Corporación);
7. Cualquier otra actividad y cualquier omisión del Cliente que Indemniza y cualquier actividad y cualquier omisión de cualquier persona relacionada con el Cliente que Indemniza, sus subsidiarias, o ambos, incluyendo, entre otros, cualquier actividad que se usó y/o que estuvo involucrada, de alguna manera, con cualquiera de las Marcas u otros activos;
8. El incumplimiento por parte de otro Cliente, como lo exigen las Normas o las leyes aplicables; o
9. La interpretación, el cumplimiento y la falta de cumplimiento de cualquier Norma por parte de la Corporación.

La Corporación no representa ni garantiza que el Sistema de Intercambio o cualquier otro sistema, proceso o actividad administrada, operada, controlada o suministrada por o en nombre

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de la Corporación (colectivamente, a los efectos de esta sección, los "Sistemas") esté libre de defectos y/o errores y, a menos que se afirme específicamente de otra forma en las Normas o en algún escrito realizado por y entre la Corporación y un Cliente, los Sistemas se proporcionan "en el estado en que se encuentran" y sin garantía explícita o implícita de ningún tipo, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular o la no contravención de los derechos de propiedad intelectual de un tercero. EN NINGUN CASO LA CORPORACION SERA RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE, POR PERDIDA DE GANANCIAS O CUALQUIER OTRO COSTO O GASTO EN LOS QUE INCURRA UN CLIENTE O UN TERCERO COMO RESULTADO DE O RELACIONADO CON EL USO O RECIBO DE LOS SISTEMAS, YA SEA EN ACCIONES CONTRACTUALES O EXTRACONTRACTUALES, E INCLUSO SI EL CLIENTE O ALGUN TERCERO HA SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. CADA CLIENTE ASUME LA TOTALIDAD DEL RIESGO DE USO O DE RECEPCION DE LOS SISTEMAS.

Solo en caso de que la limitación de responsabilidad establecida en el párrafo anterior sea considerada por un tribunal de jurisdicción competente como contraria a la ley aplicable, la responsabilidad total, en suma, de la Corporación con el Cliente y cualquiera que reclame por o por medio del Cliente, por cualquiera o todas las reclamaciones, pérdidas, costos o daños, incluyendo los honorarios y costos de cualquier naturaleza de abogados y testigos expertos o gastos de reclamaciones resultantes de o de alguna forma relacionadas con los Sistemas no será superior a la compensación total recibida por la Corporación del Cliente por el uso particular o recibo de los sistemas durante los 12 meses finalizando en la fecha en la que la Corporación fue notificada por el Cliente sobre el asunto de los Sistemas o el monto total de US $250.000, cualquiera que sea menor. El objetivo es que esta limitación aplique para cualquier y toda responsabilidad o causa de acción presentada o surgida de cualquier forma; hasta el máximo permitido por la ley; a menos que la ley lo prohíba de otra manera; e independientemente de cualquier otra disposición de las Normas.

Un pago o crédito de la Corporación a, o en beneficio de, un Cliente que no se requiere hacer según las Normas no será interpretado como una exoneración o modificación de cualquier Norma por la Corporación. La incapacidad o demora por parte de la Corporación de poner en práctica cualquier Norma o ejercer cualquier derecho de la Corporación establecido en las Normas no será interpretado como una exoneración o modificación de la Norma o de cualquiera de los derechos de la Corporación.

## 2.4 Jurisdicción Legal

Las leyes sustantivas del Estado de Nueva York regirán para todas las disputas relacionadas con la Corporación, las Normas, y/o los Clientes y la Actividad y Actividad Digital independientemente de los conflictos.

Cualquier acción iniciada por un Cliente referente a y/o que involucre a la Corporación, a las Normas y/o a cualquier Cliente y Actividad y Actividad Digital debe entablarse, si acaso, solo en el Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Sur de Nueva York o el Tribunal Supremo de Nueva York para el Condado de Westchester, y cualquier Cliente involucrado en una acción por la presente se somete a la jurisdicción de dichos tribunales y renuncia a cualquier

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

reclamación de falta de jurisdicción sobre la persona, jurisdicción indebida y *forum non conveniens*.

Esta disposición no limita de ninguna forma ni de otra manera afectará la autoridad de la Corporación, tal como se describe en la sección 2.1. Cada Cliente acepta que las Normas se interpretarán según, y se regirán por, las leyes sustantivas del Estado de Nueva York independientemente de los conflictos.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 2.5 Revisión y Auditoría

La Corporación se reserva el derecho de realizar una auditoría o revisión a cualquier Cliente e información de Cliente para garantizar el acatamiento total de las Normas.

Cualquiera de estas revisiones o auditorías se realiza a cuenta del Cliente y debe proporcionarse de forma oportuna una copia de los resultados de las revisiones o auditorías a la Corporación cuando ésta lo solicite.

Además, la Corporación, en todo momento, y esté o no el Cliente sujeto a las auditorías o revisiones periódicas u otra forma de supervisión por parte de las autoridades reguladoras bancarias de un gobierno y las autoridades locales y gubernamentales, y por cuenta exclusiva del Cliente, puede exigir al Cliente que se someta a una revisión y/o auditoría, y/o a una revisión y/o auditoría periódicas por parte de una firma de contadores independientes certificados o de cualquier otra persona o entidad que la Corporación considere satisfactoria.

Un Cliente no deberá involucrarse en ninguna conducta que pudiera afectar o que afectaría la integridad, precisión u objetividad de cualquier aspecto de dicha revisión o auditoría y no podrá involucrarse en ninguna conducta que pudiera influenciar o que influenciaría o socavaría la independencia, confiabilidad o integridad de la revisión o auditoría. Un Cliente debe cooperar completamente y con prontitud en y con la auditoría o revisión y debe acceder a la divulgación completa de la información a MasterCard por parte del auditor.

Si como resultado de un examen o auditoría de un Cliente, la Corporación determina que el Cliente debe tomar ciertas acciones, el Cliente debe tomar tales acciones como lo indique la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 3 Obligaciones del Cliente

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con las obligaciones del Cliente.*

3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard ... 71
3.2 Responsabilidad por las Transacciones ... 71
3.3 Requisitos de la Transacción ... 72
3.4 Servicio de Autorización ... 73
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización ... 73
3.5 No Discriminación—Transacciones del POS ... 74
3.6 No discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM ... 74
3.7 Integridad de la Marca y de la Red ... 74
3.8 Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago ... 75
3.8.1 Impuestos y Otros Cargos ... 75
3.8.2 Cargos de Tarjeta Maestro y Cirrus y Procedimientos de Informes ... 76
3.9 Obligación del Cliente de Proporcionar Información ... 76
3.10 Información Confidencial de los Clientes ... 77
3.11 Uso de la Información de la Corporación por un Cliente ... 78
3.12 Información Confidencial de Mastercard ... 79
3.12.1 Evaluación del Cliente de la Tecnología de Mastercard ... 79
3.13 Privacidad y Protección de los Datos ... 80
3.13.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital ... 81
3.13.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos ... 81
3.13.3 Derechos del Titular de los Datos ... 81
3.13.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos ... 81
3.13.5 Transferencias de Datos ... 82
3.13.6 Procesamiento Secundario ... 82
3.13.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales ... 82
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales ... 82
3.14 Informe Trimestral de Mastercard (QMR) ... 83
3.14.1 Informe No Recibido ... 83
3.14.2 Informe Erróneo o Incompleto ... 83
3.14.3 Reclamación por Pago Excesivo ... 84
3.15 Cooperación ... 84
3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor–EEA, Serbia, Gibraltar y Reino Unido ... 84
3.17 BIN ... 84
3.18 Monedas Reconocidas ... 85
3.18.1 Consentimiento Previo de la Corporación ... 85

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3.18.2 Materiales de Comunicaciones y Mercadeo..... 85

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard

Cada Principal y Asociación con Licencia para usar las Marcas de Mastercard, junto con sus Afiliados Patrocinados, deben haber emitido y tener en circulación un número razonable de Tarjetas Mastercard con base en los criterios que estime conveniente la Corporación ocasionalmente.

Además de cualquier otra medida que la Corporación considere apropiada, se impondrá un cargo adicional del 20 por ciento sobre el recargo pagado por dicho Principal o Asociación que no emita y tenga en circulación el número requerido de Tarjetas Mastercard con respecto a su volumen de adquisición por cada año en que exista un déficit en cuanto a la emisión de Tarjetas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

## 3.2 Responsabilidad por las Transacciones

Cada Principal y Asociación es responsable ante la Corporación y ante todos los demás Clientes de las Transacciones originadas por el uso de ICA y BIN que la Corporación asigna al Principal o a la Asociación, y por las Tarjetas que el Principal o la Asociación o cualquiera de sus Afiliados Patrocinados, si los hubiera, hayan emitido.

Un Cliente debe usar ICA y BIN solamente de conformidad con las Normas.

Ni un Cliente Principal ni una Asociación ni cualquiera de sus Afiliados Patrocinados puede usar los BIN o ICA del Principal o de la Asociación para emitir Tarjetas o adquirir Transacciones de otra forma que no sea la especificada por la Corporación.

Cada Cliente Principal y Asociación debe proporcionar a la Corporación toda la información y material relacionado con el uso de ICA y BIN, inmediatamente después de cualquier solicitud de la Corporación, incluida la identificación de cualquier Activo de la Corporación utilizado por un Afiliado Patrocinado o un Gerente de Programa Patrocinado.

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparecen modificaciones a esta Regla.**

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

Los párrafos primero y tercero de la Regla sobre este tema, según se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos (PTA), se revisan y reformulan de la siguiente manera.

Cada Cliente de PTA es responsable ante la Corporación y todos los demás Clientes de las Transacciones de PTA que surjan de sus Cuentahabientes o que los involucren de otra manera.

Ni un Cliente Principal ni una Asociación ni cualquiera de sus Afiliados Patrocinados puede usar los BIN o ICA del Principal o de la Asociación para Transacciones de PTA de otra forma que no sea la especificada por la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.3 Requisitos de la Transacción

De conformidad con las Normas, cada Cliente debe cumplir con cada uno de los siguientes requisitos.

1. Aceptar y presentar al Emisor registros de Transacciones que surjan del uso de una Tarjeta emitida por cualquier otro Cliente en cualquier ubicación de POI que el Cliente haya autorizado para aceptar Tarjetas;
2. Aceptar y pagar las Transacciones recibidas de otro Cliente que surjan del uso de cualquier Tarjeta emitida por el mismo. Si un Afiliado ya no es Patrocinado por un Principal o una Asociación, el Principal o la Asociación están obligados frente a otros Clientes a aceptar y pagar las Transacciones que surjan del uso de Tarjetas emitidas por ese Afiliado;
3. Mantener una conexión operativa funcional de 24 horas por día con el Sistema de Intercambio, ya sea directamente o por medio de un Proveedor de Servicios que opere en su nombre, y no obligar a otro Cliente que desee operar de forma multilateral usando el Sistema de Intercambio a celebrar convenios bilaterales;
4. Proporcionar datos válidos, precisos completos, inalterados, y coherentes en todos los mensajes de Transacción de autorización y compensación; y
5. Asegurarse de que cada Transacción Transfronteriza se procese a través del Sistema de Intercambio (una "Transacción Procesada", según se describe en la sección Definiciones), a menos que el Cliente haya solicitado y recibido la autorización de la Corporación de procesar Transacciones Transfronterizas a través de otros medios. En el caso de que la ley aplicable impida que un Cliente procese Transacciones Transfronterizas por medio del Sistema de Intercambio, el Cliente debe notificar oportunamente a la Corporación y llevar a cabo medios alternativos para procesar Transacciones Transfronterizas que, en opinión de la Corporación, no dañarán la buena voluntad o reputación de la Corporación ni de cualquier otra Marca y que es de otro modo satisfactorio para la Corporación.

Si las Transacciones Transfronterizas no se procesan por medio del Sistema de Intercambio, el Emisor o el Adquiriente o ambos deben proporcionar oportunamente a la Corporación dichos Informes de Cliente referentes a dichas Transacciones Transfronterizas y el procesamiento de las mismas según lo requiera la Corporación ocasionalmente. Dichos Informes de Cliente y toda la información descrita en los mismos estará sujeta a la Regla 3.10.

En el caso de que un Cliente forme parte de un convenio bilateral o multilateral con relación al procesamiento de Transacciones Transfronterizas, establecido antes del 1 de junio de 2009, y dicho Cliente no haya solicitado y recibido la aprobación previa por escrito de la Corporación para llevar a cabo dicho acuerdo, entonces dicho Cliente debe:

1. Inscribir dicho convenio bilateral o multilateral con la Corporación;
2. Proporcionar a la Corporación información que la misma considere suficiente para determinar si dicho convenio perjudicará la buena voluntad o reputación de la Corporación o de cualquier Marca o, de otro modo, no sea satisfactorio para la Corporación; y
3. Si la Corporación considera que dicho convenio no es satisfactorio, trabajar con la Corporación de buena fe y de manera oportuna para realizar los cambios que puedan ser

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

necesarios o adecuados para lograr el acatamiento aplicar los cambios que sean necesarios o adecuados para que el convenio sea satisfactorio para la Corporación.

Consulte los manuales *Especificaciones del Sistema de Mensaje Individual*, *Especificaciones de la Interfaz del Cliente* y *Formatos de Compensación de IPM* para conocer los requisitos técnicos relacionados con las Transacciones Procesadas. Consulte el manual *Data Integrity Monitoring Program* para obtener información sobre el control de la Corporación de los datos de la Transacción Procesada.

**NOTA: En los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de Estados Unidos" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU." aparecen modificaciones a esta Regla.**

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

La Regla sobre este tema, tal como se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos, se revisa y reformula de la siguiente manera.

De conformidad con las Normas, cada Cliente de PTA debe cumplir con cada uno de los siguientes requisitos.

1. Mantener una conexión operativa funcional de 24 horas por día con el Sistema de la Corporación aplicable, ya sea directamente o por medio de un Proveedor de Servicios que opere en su nombre, y no obligar a otro Cliente de PTA que desee operar de forma multilateral usando el Sistema de la Corporación a celebrar convenios bilaterales; y
2. Al realizar la Actividad de Transferencia de Pagos, proporcione datos válidos, precisos, completos, inalterados y consistentes en relación con las Transacciones de PTA, incluida, entre otros, la información de la Cuenta de PTA y todos los mensajes de iniciación y compensación de la Transacción de PTA y otra información.

## 3.4 Servicio de Autorización

Cada Cliente Principal y Asociación debe proporcionar, a su costo y conforme a las Normas, incluyendo entre otros, los establecidos en el manual *Transaction Processing Rules*:

1. Servicios de autorización con respecto a las Tarjetas que el Cliente Patrocinador y cada uno de sus Afiliados Patrocinados ha emitido; y
2. Servicios de autorización razonables y adecuados con relación a sus Comercios y a los de sus Afiliados Patrocinados. Se debe instruir a cada Comercio sobre el uso adecuado de tales servicios de autorización para asegurarse de que la aceptación de Tarjetas y el procesamiento de la Transacción se realicen conforme a las Normas.

### 3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en los capítulos "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.5 No Discriminación—Transacciones del POS

Un Cliente no deberá discriminar contra ningún Comercio con relación al procesamiento y autorización de las Transacciones de POS recibidas.

## 3.6 No discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM

Conforme a las Normas, cada Cliente debe:

1. Aceptar todas las Tarjetas válidas en cada Terminal de ATM y Terminal en Sucursales Bancarias de las cuales es responsable, de forma tal que no sea menos favorable que la forma en la cual acepta las tarjetas de cualquier otra red de ATM en la cual participa el Cliente; y
2. Adquirir y procesar todas las Transacciones válidas de forma tal que no sea menos favorable que la forma en la cual adquiere y procesa transacciones de cualquier otra red de ATM en la cual participa el Cliente.

Excepto si las Normas lo permiten, un Cliente no debe discriminar contra otros Clientes de la Corporación en cuanto a ninguno de los términos o condiciones bajo los cuales acepta Tarjetas, o adquiere o procesa Transacciones.

Si la Corporación o la ley local permite expresamente a un Adquiriente bloquear el uso de sus Terminales de ATM a Tarjetas emitidas por un Cliente en el mismo país, el Adquiriente debe exhibir notificaciones con las Marcas en dichas Terminales de ATM o cerca de ellas en las cuales informe a los Tarjetahabientes afectados que sus Tarjetas no se aceptan.

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparecen modificaciones a esta Regla.**

## 3.7 Integridad de la Marca y de la Red

Un Cliente no puede directa ni indirectamente participar en o facilitar ninguna acción que sea ilegal o que, a juzgar por la Corporación y ya sea si se aborda o no en otro lugar en las Normas, perjudique o pueda dañar el buen nombre o la reputación de la Corporación o de alguna Marca, ni daños o perjudicar la integridad del sistema de Mastercard, incluido el Sistema de Intercambio u otro activo de la Corporación.

A solicitud de la Corporación, un Cliente dejará de participar inmediatamente en dicha acción o de facilitarla.

Además, un Cliente no deberá colocar, ni hacer que se coloque, en ninguna Tarjeta ni en ninguna Terminal o dispositivo de aceptación, ninguna imagen, información, aplicación o producto que, de alguna manera, directa o indirectamente, tenga o pudiera tener el efecto de disminuir o

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

devaluar la reputación o utilidad de las Marcas, una Tarjeta o de cualquiera de los productos, programas, servicios, redes o sistemas de la Corporación.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 3.8 Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago

Cada Cliente es responsable de pagar en forma oportuna a la Corporación todos los honorarios, cargos, recargos y similares aplicables a la Actividad según se encuentren vigentes ocasionalmente, incluyendo los establecidos en el Centro de Tarifas y Facturación en Mastercard Connect®.

Si un Cliente no paga de forma oportuna a la Corporación o a cualquier otra persona cualquier monto adeudado según las Normas, la Corporación tiene el derecho de, inmediatamente y sin previo aviso al Cliente, imponer un cargo y cobrar al Cliente, sobre la base actual según lo considere necesario o adecuado la Corporación, dicho monto, así como los honorarios de abogados y otros costos incurridos por la Corporación con relación a cualquier esfuerzo de cobrar dicho monto al Cliente.

La Corporación puede imponer un recargo y cobrar dicho monto en cualquier momento después de vencido el monto correspondiente, por cualquier medio disponible para la Corporación, que deberá incluir específicamente, entre otros:

1. La toma o compensación de fondos u otros activos del Cliente retenidos por la Corporación;
2. La toma o compensación de fondos de cualquier cuenta del Cliente de la cual la Corporación tiene autorización de retirar;
3. La toma de fondos pagados por el Cliente a cualquier otro Cliente; y
4. La toma de fondos adeudados al Cliente de cualquier otro Cliente.

Cada Cliente autoriza expresamente a la Corporación a tomar los fondos del Cliente y otros activos según se autoriza en esta Regla, y para aplicar dichos fondos y otros activos a cualquier obligación del Cliente con la Corporación o con cualquier otra persona de acuerdo con las Normas y ningún Cliente podrá presentar algún reclamo contra la Corporación o cualquier otra persona con respecto a dicha conducta de la Corporación.

Cada Cliente acuerda, a solicitud, celebrar, reconocer y entregar a la Corporación de forma oportuna los instrumentos, convenios, renuncias de embargo, descargas, y otros documentos que la Corporación puede solicitar ocasionalmente con el fin de ejercer sus derechos establecidos en esta Regla.

### 3.8.1 Impuestos y Otros Cargos

Cada Cliente debe pagar a su vencimiento todos los impuestos cobrados por cualquier país u otra jurisdicción en la que el Cliente lleva a cabo una Actividad con respecto a dicha Actividad.

En el caso de que un país u otra jurisdicción cobre impuestos u otros cargos a la Corporación como resultado de o de otra manera, directa o indirectamente atribuibles a la Actividad, el Cliente está obligado a reembolsar a la Corporación el monto de dichos impuestos u otros

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

cargos. La Corporación puede cobrar dichos impuestos u otros cargos de la cuenta de liquidación del Principal o de la Asociación responsable de acuerdo con las Normas por la Actividad que dio lugar al cargo.

### 3.8.2 Cargos de Tarjeta Maestro y Cirrus y Procedimientos de Informes

Un Principal debe pagar cargos con base en el número de Tarjetas Cirrus y Maestro emitidas por el Principal y sus Afiliados Patrocinados.

En el caso de nuevos Afiliados, un Principal debe pagar un cargo por Tarjeta vigente a partir del mes siguiente en que se presenta la primera Transacción al Afiliado.

El 30 de septiembre de cada año o antes, la Corporación entregará listados a los Principales de cada IIN específico que aparezca en las tablas de distribución de la Corporación para cada Cliente Afiliado. El 31 de octubre de cada año o antes, los Principales deberán certificar, según aparezcan en un informe proporcionado por la Corporación:

1. Un conteo del número de Tarjetas Maestro y Cirrus emitidas usando un IIN específico, o
2. Un conteo del número de Cuentas Maestro y Cirrus que tengan Tarjetas emitidas para acceder usando un IIN específico.

Un Principal debe confirmar por escrito a la Corporación su certificación y las certificaciones de sus Afiliados Patrocinados. Cuando se proporciona el conteo de un número de Cuentas con Tarjetas emitidas para su acceso, la Corporación multiplicará el número proporcionado por un factor de uno y cuatro décimos (1,4) para determinar el número de Tarjetas emitidas.

Las certificaciones del conteo de Tarjetas deben ser firmadas por el Principal y revisadas por el departamento de auditoría, el director sénior o por una firma de auditoría externa del Proveedor de Servicios del Principal. Después de dicha revisión, se debe proporcionar una constancia de la certificación del conteo de la Tarjeta o se debe proporcionar el método utilizado para determinar el conteo de la Tarjeta en los informes de la Corporación.

## 3.9 Obligación del Cliente de Proporcionar Información

A solicitud de la Corporación, y sujeto a las leyes y regulaciones aplicables, un Cliente debe completar y entregar a la Corporación o a la persona designada por la Corporación o al designado de la Corporación los Informes de Cliente exactos de forma oportuna; siempre y cuando el acatamiento de dicha obligación no exija que el Cliente brinde ninguna información cuya revelación, en la opinión de este asesor jurídico de la Corporación, pueda provocar un importante riesgo legal potencial a esta Corporación y/o a sus Clientes.

En la medida que un Cliente esté obligado a entregar a la Corporación un Informe de Cliente que el Cliente considera divulga información de propiedad exclusiva del Cliente, la Corporación tratará dicha información con el grado de cuidado que la Corporación considere adecuado para proteger su confidencialidad.

A modo de ejemplo de un Informe del Cliente, cada Adquiriente debe proporcionar los Datos de Transacción a la Corporación de la forma y manera que la Corporación lo requiera.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

A modo de ejemplo y no limitativo, la Corporación exige dichos Informes de Cliente de los Datos de la Transacción conforme al Programa de Recopilación de Información de Cobro Global Solamente (GCO) y al Informe Trimestral de Mastercard (QMR).

Cada Principal y Asociación debe proporcionar a la Corporación la información de contactos actual del Cliente para sí y en nombre de sus Afiliados Patrocinados, incluyendo las direcciones de correo postal, direcciones de correo aéreo/entrega en mano, números de teléfono, números de fax y direcciones de correo electrónico.

## 3.10 Información Confidencial de los Clientes

La Corporación y sus compañías matrices, subsidiarias y afiliadas (referidas aquí colectivamente como Mastercard) pueden usar y divulgar tanto Información Confidencial como Datos Confidenciales de la Transacción conforme a las leyes correspondientes y según se disponga en el presente documento.

A los efectos de esta Regla 3.10:

- "Información Confidencial" se refiere a información de cualquier naturaleza que tenga o esté bajo el control de Mastercard, ya sea de forma temporal o permanente y directa o indirectamente, que resulte de Actividad o Actividad Digital o de cualquier servicio proporcionado por o producto de Mastercard y cuya información sea considerada por una persona que no es Mastercard (incluido, entre otros, un Cliente o Comercio o Tarjetahabiente) información confidencial de dicha persona; y
- "Datos Confidenciales de la Transacción" se refiere a cualquier información proporcionada por un Cliente o un Comercio a Mastercard si dicha información permite a Mastercard determinar la identidad de una persona o incluye un PAN de la Cuenta, valor de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR), o Token.

Mastercard podrá usar o divulgar la Información Confidencial y los Datos Confidenciales de la Transacción solamente como sigue:

1. Para el beneficio del Cliente que proporciona la información para apoyar el Programa y/o las Actividades del Cliente;
2. Según sea adecuado al personal, a los contadores, auditores o asesores legales de Mastercard;
3. Según lo requiera o solicite cualquier proceso judicial o agencia gubernamental que tenga o alegue tener jurisdicción sobre Mastercard;
4. Según se requiera para procesar Transacciones, incluyendo la autorización, compensación y liquidación;
5. Para las actividades de contabilidad, auditoría, facturación, conciliación y cobro;
6. Con fines de procesar y/o resolver contracargos u otras disputas;
7. Con el propósito de proteger contra o evitar el fraude real o potencial, las transacciones no autorizadas, reclamaciones u otras responsabilidades, incluyendo terceros que proporcionen estos servicios;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

8. Con el propósito de controlar la exposición al riesgo, la calidad de las franquicias y el acatamiento de las Normas;
9. Con el propósito de proporcionar productos o servicios a Clientes u otros terceros, con excepción de que cualquiera de los Datos Confidenciales de la Transacción proporcionados en dichos productos o servicios se proporcionarán únicamente a un Cliente y consistirá solamente en los Datos Confidenciales de la Transacción proporcionados por dicho Cliente a Mastercard;
10. Con fines de administrar sorteos, concursos u otras promociones de mercadeo;
11. Para preparar informes internos para uso del personal, la gerencia y los consultores de Mastercard a los efectos de las operaciones, evaluaciones y administración del negocio de Mastercard;
12. Para preparar y proporcionar compilaciones, análisis y otros informes de información agregada, y hacer anónima la Información Confidencial y/o los Datos Confidenciales de la Transacción, siempre y cuando dichas compilaciones, análisis u otros informes no identifiquen a ningún (i) Cliente que no sea el Cliente para el cual Mastercard prepara la compilación, el análisis u otro informe ni a ningún (ii) Tarjetahabiente cuyas Transacciones estuvieran involucradas en la preparación de dicha compilación, dicho análisis u otro informe;
13. Con fines de cumplir con los requisitos legales aplicables; o
14. Con otros fines para los cuales el individuo con quien está relacionada la Información Confidencial y/o los Datos Confidenciales de la Transacción haya proporcionado su consentimiento.

Cada Cliente debe asegurarse de cumplir con las Normas y las leyes y regulaciones aplicables en conexión a la divulgación de cualquiera de los Datos Confidenciales de la Transacción o de la Información Confidencial a Mastercard para permitir los usos y las divulgaciones descritas en el presente, incluyendo las leyes y regulaciones que requieran que el Cliente proporcione avisos a individuos sobre las prácticas de información o para obtener el consentimiento de los individuos para dichas prácticas.

Un Cliente debe proporcionar Datos Confidenciales de la Transacción a la Corporación o a través de los procesos o sistemas de la Corporación solamente según lo establecido en las Normas o de otro modo requerido por la Corporación o la ley aplicable. Por ejemplo, cuando un PAN de la Cuenta, PAR o Token se proporciona a través del Sistema de Intercambio, se debe presentar conforme a las especificaciones técnicas u otras Normas relativas al Sistema de Intercambio o a un componente del mismo.

## 3.11 Uso de la Información de la Corporación por un Cliente

La Corporación no es responsable y rechaza toda responsabilidad por la exactitud, integridad o puntualidad de cualquier información revelada por la Corporación a un Cliente; y la Corporación no otorga ninguna garantía, ya sea explícita o implícita, incluyendo, entre otras, cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad con alguna finalidad en particular, con relación a cualquier información revelada por la Corporación o en nombre de la misma a cualquier Cliente o revelada directa o indirectamente a cualquier participante en la Actividad de un Cliente. Cada Cliente asume la totalidad de los riesgos de uso de cualquier información que sea revelada

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

directa o indirectamente a un Cliente o a cualquier participante en la Actividad de un Cliente por parte de la Corporación o en nombre de la misma.

## 3.12 Información Confidencial de Mastercard

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Actividad Digital".**

Un Cliente no debe divulgar información confidencial de la Corporación ni de las sus compañías matrices, subsidiarias ni afiliados de la Corporación (en adelante denominadas colectivamente Mastercard), excepto:

1. Cuando sea necesaria la información para el personal, los contadores, auditores o asesores jurídicos del Cliente sujetos a las restricciones estándar de confidencialidad, o
2. Según sea requerido por algún proceso judicial o agencia gubernamental que tenga o reclame tener jurisdicción sobre el Cliente, en cuyo caso el Cliente deberá notificar de manera oportuna y por escrito sobre tales requisitos al Secretario de la Corporación y, en la medida de lo posible, el Cliente debe solicitar al tribunal o a la agencia un trato confidencial.

La obligación establecida en el presente se mantendrá después de que se dé por terminada la Licencia de un Cliente. La información proporcionada a un Cliente por parte de Mastercard se considera confidencial a menos que se estipule de otro modo por escrito.

Un Cliente puede utilizar la información confidencial o de propiedad exclusiva y/o los secretos comerciales de Mastercard únicamente con la finalidad de llevar a cabo las Actividades del Cliente.

### 3.12.1 Evaluación del Cliente de la Tecnología de Mastercard

Ocasionalmente, la Corporación podrá divulgar ciertas especificaciones, diseños y demás información técnica o documentación desarrollada por la Corporación ("Especificaciones de Mastercard") al Cliente, solamente con el objetivo de realizar la evaluación del Cliente de dichas Especificaciones de Mastercard.

Dicha divulgación está sujeta a lo siguiente:

1. Cada Cliente al que la Corporación divulgue cualquier Especificación de Mastercard recibirá el derecho no exclusivo, limitado, no transferible, y sin licencia secundaria de reproducir y usar dichas Especificaciones de Mastercard solamente con fines limitados para la evaluación interna del Cliente. Un Cliente podrá implementar prototipos basados en las Especificaciones de Mastercard con fines de evaluación interna para fomentar dicho fin limitado, pero el Cliente no podrá distribuir, otorgar licencia, ofrecer para la venta, suministrar o proporcionar de alguna otra manera, demostrar o transferir de alguna otra manera o divulgar, a cualquier tercero, las Especificaciones de Mastercard o cualquier implementación de las Especificaciones de Mastercard.
2. La Corporación no transmite, y ningún Cliente obtiene, los derechos o la licencia de las Especificaciones de Mastercard o de ninguna otra propiedad intelectual de la Corporación como resultado de esta Regla, que no se estipule explícitamente en esta Regla. La

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Corporación mantiene todos los derechos que no se conceden explícitamente al Cliente con respecto a las Especificaciones de Mastercard.

3. Cada Cliente debe tratar las Especificaciones de Mastercard y todas las implementaciones de las Especificaciones de Mastercard como información confidencial de la Corporación sujeto a la Regla 3.12.
4. Si un Cliente brinda comentarios, opiniones o sugerencias a la Corporación con respecto a las Especificaciones de Mastercard ("Comentarios"), el Cliente otorga a la Corporación el derecho de usar dichos Comentarios sin restricciones.
5. No obstante lo dispuesto en el Capítulo 7 o en cualquier otra Norma relacionada con el uso por parte del Cliente de los Proveedores de Servicios, un Cliente no puede usar un Proveedor de Servicios en relación al ejercicio del derecho del Cliente conforme con esta Regla, sin el previo consentimiento explícito por escrito de la Corporación, y dicho consentimiento debe contener las condiciones de los términos y condiciones a la exclusiva discreción de la Corporación.

## 3.13 Privacidad y Protección de los Datos

La Corporación y cada Cliente deben acatar la Ley de Protección de Datos Aplicable al Procesar Datos Personales en el contexto de la Actividad y la Actividad Digital.

Para los propósitos de esta Regla 3.13, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación.

### Ley de Protección de los Datos Aplicable

Toda ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, regulación o regla aplicable (cada una con sus modificaciones y reemplazos ocasionalmente) que se relacionan con la protección del Titular de los Datos con respecto al Procesamiento de Datos Personales a los que los Clientes y la Corporación están sujetos, incluido, entre otros, la Ley de Protección de los Datos de la UE; la Ley de Privacidad del Consumidor de California; la Ley Gramm-Leach-Bliley de Estados Unidos; la Ley de Protección de Datos de Brasil; la Ley de Protección de la Información Personal de Sudáfrica; la Ley de Protección de los Datos Personales de la República Popular de China; las leyes que regulan las comunicaciones no solicitadas por correo electrónico, teléfono y mensajes de texto; leyes de notificación de violaciones de seguridad; leyes que imponen requisitos mínimos de seguridad; leyes que exigen la eliminación segura de registros que contienen ciertos Datos Personales; leyes que rigen la portabilidad o transferencia internacional de Datos Personales; y todos los demás requisitos internacionales, federales, estatales, provinciales y locales similares; cada uno según corresponda.

Los términos "Titular de los Datos", "Datos Personales" y "Procesamiento de Datos Personales" se encuentran en el Apéndice C.

### Procesador Secundario

La entidad contratada por el Cliente o cualquier subcontratista adicional para Procesar Datos Personales en nombre de la Corporación y bajo sus instrucciones.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 3.13.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital

Un Cliente es la organización responsable de acatar la Ley de Protección de los Datos Correspondiente con relación a la recopilación, el uso y la divulgación de los Datos Personales, incluida la transferencia de los Datos Personales fuera del país de origen, para los fines de Actividad o Actividad Digital, y la Corporación actía como entidad que Procesa Datos Personales en nombre del Cliente para estos fines.

Para tales actividades, la Corporación solo llevará a cabo el Procesamiento de Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente cuando cumplan con la Ley de Protección de Datos Aplicable y las Normas, y cumplirá con las medidas organizativas, físicas y de seguridad apropiadas, según corresponda a la Corporación conforme a la Ley de Protección de Datos Aplicable.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 3.13.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

Un Cliente debe asegurarse de que los Sujetos de Datos sean debidamente informados y, si fuera necesario, hayan otorgado el consentimiento adecuado conforme a la Ley de Protección de los Datos Aplicable para que los Datos Personales relacionados con ellos puedan ser recopilados, usados, divulgados, transferidos (incluida cualquier transferencia en el extranjero) o de otro modo Procesados por el Cliente correspondiente y la Corporación según se establece para los fines dispuestos en las Normas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 3.13.3 Derechos del Titular de los Datos

Conforme a la Ley de Protección de los Datos Correspondiente, un Cliente debe desarrollar e implementar procedimientos adecuados para manejar las solicitudes de Sujetos de Datos para el acceso, corrección, eliminación y/u otros derechos aplicables de Sujetos de Datos en relación con los Datos Personales Procesados mantenidos por el Cliente correspondiente o la Corporación.

El Cliente es responsable de responder a dichas solicitudes. La Corporación cooperará con un Cliente respondiendo a tales solicitudes y proporcionará acceso a los Datos Personales mantenidos por la Corporación donde lo exija la Ley de Protección de los Datos Aplicable.

Si un Titular de los Datos realiza una solicitud de acceso directamente a la Corporación, un Cliente debe cooperar con la Corporación para responder de inmediato a la solicitud.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 3.13.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente debe tomar medidas razonables para garantizar que los Datos Personales que el Cliente proporciona a la Corporación sean:

- exactos, completos y actualizados;
- adecuados, relevantes y limitados a lo necesario en relación con los fines para los que se Procesan; y
- conservados en un formato que permita la identificación de los Sujetos de Datos por un período no superior al necesario para los fines para los que se Procesan los Datos Personales, a menos que se requiera o permita una retención más larga conforme a la legislación correspondiente.

### 3.13.5 Transferencias de Datos

El Cliente autoriza a la Corporación a Procesar Datos Personales de acuerdo con la Ley de Protección de Datos Aplicable en ubicaciones fuera del país donde se encuentra el Cliente (incluidos los Estados Unidos de América) y/o donde se encuentran los Sujetos de Datos (incluidos los Estados Unidos de América) para los fines establecidos en las Normas.

### 3.13.6 Procesamiento Secundario

Cada Cliente autoriza a la Corporación a utilizar Procesadores Secundarios internos y externos con el fin de llevar a cabo la Actividad del Cliente o la Actividad Digital. La Corporación requerirá que sus Procesadores Secundarios, mediante un convenio por escrito, acaten la Ley de Protección de Datos Aplicable y con las mismas obligaciones impuestas a Mastercard por las Normas y, cuando corresponda, por las Reglas Corporativas Vinculantes de la Corporación.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 3.13.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales

Un Cliente debe destruir, eliminar, identificar o devolver (cuando corresponda) cualquier Dato Personal que Procese, conserve, retenga o almacene cuando, al finalizar los servicios de Procesamiento, el Sujeto de Datos solicite la eliminación o devolución de los Datos Personales, o los Datos Personales ya no sean necesarios para los fines establecidos en las Normas, a menos que la ley aplicable impida que el Cliente devuelva o destruya todos o parte de los Datos Personales o requiera el almacenamiento de los Datos Personales. Cuando se retengan los Datos Personales, la Corporación o el Cliente protegerá la confidencialidad de los Datos Personales y ya no los procesará activamente.

### 3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales

Las reglas sobre este tema y las modificaciones a la Regla 3.13 y sus subsecciones aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.14 Informe Trimestral de Mastercard (QMR)

Cada Cliente debe completar y enviar oportunamente a la Corporación el Informe Trimestral de Mastercard (QMR) de la forma y en el momento en que la Corporación lo requiera.

### 3.14.1 Informe No Recibido

Si la Corporación no recibe el cuestionario QMR completado adecuadamente por el Cliente cuando y como es debido, la Corporación puede:

1. Imponer al Cliente, después de revisar el último cuestionario QMR del Cliente presentado correctamente y el pago del recargo, un recargo equivalente o mayor al recargo del Cliente por dicho trimestre calendario;
2. Imponer al Cliente un recargo por incumplimiento;
3. Si el pago real del Cliente con base en el cuestionario QMR presentado por el Cliente comparado con el estimado de la Corporación del pago adeudado resulta en un pago menor por parte del Cliente, cobrar el monto del pago menor adeudado e imponer un interés como penalidad al menor del dos por ciento mensual o la tasa más alta permitida por la ley, desde la fecha en la que se venció por primera vez el pago a la fecha en que se paga el monto adicional adeudado;
4. Si el pago real del Cliente con base en el cuestionario QMR presentado por el Cliente comparado con el estimado de la Corporación del pago adeudado resulta en un pago mayor por parte del Cliente, devolver el monto del sobrepago sin intereses ni penalidad, tan pronto como sea posible después de identificar y calcular el monto del sobrepago, y
5. Cobrar el monto del recargo y las penalidades e intereses adeudados en adelante de la cuenta de liquidación del Cliente.

### 3.14.2 Informe Erróneo o Incompleto

Si un Cliente presenta un QMR erróneo o incompleto, la Corporación puede:

1. Imponer al Cliente, después de revisar el último cuestionario QMR del Cliente presentado correctamente y el pago del recargo posterior, un recargo equivalente a o mayor al último recargo pagado correctamente por el Cliente por cada trimestre calendario para el cual presentó un QMR erróneo o incompleto;
2. Imponer al Cliente un recargo por incumplimiento;
3. Si el estimado de la Corporación del pago adeudado resulta en un pago menor por parte del Cliente, cobrar el monto del pago menor adeudado e imponer un interés como penalidad al menor del dos por ciento mensual o la tasa más alta permitida por la ley, desde la fecha en la que se venció por primera vez el pago a la fecha en que se paga el monto adicional adeudado;
4. Si el estimado de la Corporación del pago adeudado resulta en un pago mayor por parte del Cliente, devolver el monto del sobrepago sin intereses ni penalidades futuras, tan pronto como sea posible después de identificar y calcular el monto del sobrepago, y
5. Cobrar el monto del recargo y las penalidades e intereses adeudados en adelante de la cuenta de liquidación del Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 3.14.3 Reclamación por Pago Excesivo

Después de que el Cliente entrega un QMR completado a la Corporación, el Cliente puede presentar una reclamación donde se afirma que existe un sobrepago en adelante.

La Corporación puede revisar dicha reclamación si la misma es recibida por la Corporación a más tardar un trimestre calendario después de la fecha del supuesto sobrepago. Si la Corporación confirma la reclamación del sobrepago del Cliente, la misma devolverá el monto del sobrepago al Cliente tan pronto como sea posible, sin intereses ni penalidades futuras.

## 3.15 Cooperación

Un Cliente debe cooperar completamente con la Corporación y todos los demás Clientes en la resolución de las disputas de liquidación, del Tarjetahabiente y del Cuentahabiente.

Un Cliente, en la medida de sus capacidades, debe proporcionar la ayuda de investigación solicitada a cualquier otro Cliente.

## 3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor–EEA, Serbia, Gibraltar y Reino Unido

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

## 3.17 BIN

La Corporación puede asignar a un Cliente que participa en la Corporación o es aprobado por la misma uno o más números de identificación bancaria (BIN) para participar en la Actividad.

La Corporación puede asignar BIN a su criterio de los siguientes rangos de bloque:

- Mastercard: 222100 a 272099 y 510000 a 559999
- Maestro: 639000 a 639099 y 670000 a 679999

El uso de un BIN no se puede sublicenciar o reasignar o transferir de otro modo sin el consentimiento previo expreso por escrito de la Corporación, excepto que un Patrocinador de BIN puede permitir a un Afiliado Patrocinado o a un Gerente de Programa Patrocinado usar un Activo de la Corporación, siempre que la Corporación reciba toda la información y el material requeridos por la Regla 3.2.

Un Cliente debe usar un BIN o rango de BIN exclusivo para identificar cada uno de sus Programas de Tarjeta emitidos con cualquier funcionalidad que aproveche una entidad que opera un intercambio de Criptomonedas u otro negocio relacionado con Criptomonedas para convertir los holdings de Criptomonedas almacenados a moneda fiat u ofrecer una línea de crédito contra los holdings de Criptomonedas con fines de la Actividad.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Corporación puede:

- Revisar el uso de BIN de un Cliente para comprobar el acatamiento de las Normas; y
- Cancelar la asignación de un BIN que ha sido asignado a un Cliente.

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparece una modificación a esta Regla.**

## 3.18 Monedas Reconocidas

Las monedas reconocidas por la Corporación se enumeran en el Capítulo 2 del *Libro de Referencia Rápida*.

Solo las monedas reconocidas por la Corporación pueden ser:

- Cargadas a una Tarjeta o Cuenta; y
- Se utiliza para efectuar Transacciones o Transacciones de PTA.

Un Cliente debe convertir cualquier moneda u otro valor no reconocido por la Corporación, como la criptomoneda, a una moneda reconocida por la Corporación antes de depositar cualquier fondo resultante de la conversión a una Tarjeta o Cuenta o transferir fondos en cualquier Transacción de la PTA. La conversión debe llevarse a cabo de acuerdo con las leyes y regulaciones correspondientes.

### 3.18.1 Consentimiento Previo de la Corporación

Un Cliente no debe participar en una Actividad que utilice una moneda u otro valor no reconocido por la Corporación, como la criptomoneda, sin el consentimiento previo por escrito de la Corporación.

Los ejemplos de dicha Actividad incluyen, a modo de ejemplo y no de limitación:

- La provisión de fondos a una Tarjeta con una moneda reconocida por la Corporación convertida a partir de una moneda u otro valor no reconocido por la Corporación;
- La provisión de fondos a una Transacción de Pago de MoneySend con una moneda reconocida por la Corporación convertida a partir de una moneda u otro valor no reconocido por la Corporación; y
- La carga de una Billetera Digital que proporciona fondos a un producto Mastercard con una moneda reconocida por la Corporación convertida a partir de una moneda u otro valor no reconocido por la Corporación.

La Corporación tiene el derecho de permitir o no permitir cualquier Actividad propuesta. La Corporación puede retirar su permiso en cualquier momento y sin previo aviso.

### 3.18.2 Materiales de Comunicaciones y Mercadeo

Un Cliente no debe usar ni exhibir ningún material de comunicación o mercadeo que vincule una Tarjeta o Cuenta o Cuenta de PTA a una moneda u otro valor no reconocido por la Corporación sin el consentimiento expreso previo por escrito de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 4 Uso de las Marcas

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con el uso de las Marcas.*

4.1 Derecho a Usar las Marcas....88
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas....88
4.1.1.1 Registro del Diseño de una Tarjeta....89
4.1.2 Mal Uso de una Marca....89
4.2 Requisitos para el Uso de una Marca....89
4.3 Revisión de las Solicitaciones....90
4.4 Sistema de Señalización....91
4.4.1 Señalización en la Ubicación de un Comercio....91
4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM....91
4.5 Uso del Diseño de Círculos Entrelazados....92
4.5.1 Uso o Registro de Logotipos, Diseños y Nombres Similares....92
4.6 Uso de Múltiples Marcas....92
4.7 Usos Especiales de una Marca....92
4.7.1 Uso Genérico....93
4.7.2 Uso de Modificadores....93
4.7.3 Uso de Papelería Impresa....93
4.7.4 Uso de Productos o Servicios que No Tienen Licencia....93
4.7.5 Uso o Registro de la Terminología "Master", "Maestro" y "Cirrus"....93
4.7.6 Uso de una Marca Registrada en un Nombre Corporativo, Comercial o de Dominio....93
4.7.7 Uso de una Marca Registrada en el Texto....94
4.7.8 Nombres de Programa....94
4.7.9 Nombre del Programa de Tarjetas....94
4.7.10 Uso en las Tarjetas....95
4.7.11 Materiales de Mercadeo; Términos y Condiciones del Programa de Tarjeta....95
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus....95
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard....96
4.10 Uso de un Diseño de Tarjeta en la Publicidad y Señalización del Comercio....96
4.11 Uso de un Diseño de Tarjeta en el Material de Publicidad y Mercadeo....97
4.12 Uso del Diseño de la Tarjeta Mastercard en los Anexos del Estado de Cuenta del Tarjetahabiente....97
4.13 Uso de las Marcas Principales en Otras Tarjetas....97
4.14 Uso de Marcas Registradas de EMVCo®....97
4.15 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago....98
4.15.1 Requisitos de Sonido y Animación en el Proceso de Pago....98

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

4.15.2 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago con Otros Sonidos y Animaciones..... 99
4.15.3 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago en Materiales y Anuncios de Mercadeo..... 100

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 4.1 Derecho a Usar las Marcas

El derecho a usar una o más Marcas se otorga a los Clientes y otros Licenciatarios solamente conforme a los términos de una Licencia con la Corporación.

Con excepción de los establecido en la Regla 1.5, no se debe usar una Marca de ninguna forma ni manera antes de que la Licencia sea otorgada.

No se otorga ningún interés adicional en las Marcas al otorgar el derecho de usar las Marcas. Un Licenciatario es responsable de todos los costos y las responsabilidades que surjan de o estén relacionadas con su uso de una Marca o del Sistema de Intercambio.

Con excepción de lo establecido en la Regla 1.9.2, cada Licencia es no exclusiva y no transferible. El derecho a usar una Marca puede ser sublicenciado por un Licenciatario a cualquier Sublicenciatario solamente deacuerdo con las Normas o de otra manera con el expreso consentimiento por escrito de la Corporación. Un Cliente u otro Licenciatario al que se le permite sublicenciar el uso de una Marca a un Sublicenciatario debe asegurarse de que, el tiempo que la sublicencia esté vigente, la Marca sea usada por el Sublicenciatario de acuerdo con las Normas y/u otras condiciones adicionales requeridas para dicho uso por la Corporación.

El derecho a usar una Marca no se podrá conceder en forma de licencia secundaria ni ceder, por venta, consolidación, fusión, agrupación, operación legal ni de otra manera, sin el consentimiento por escrito de la Corporación.

La Corporación no concede ninguna representación ni garantía expresa ni implícita con relación a ninguna Marca y la Corporación rechaza específicamente todas tales representaciones y garantías.

### 4.1.1 Protección y Registro de las Marcas

La protección de las Marcas resulta fundamental para la Corporación, sus Clientes y otros Licenciatarios.

Cualquier uso de una Marca no debe degradar, devaluar, denigrar ni provocar daños o perjuicios las Marcas o a la Corporación de ninguna forma.

Al usar cualquier Marca, cada Cliente y otro Licenciatario reconoce que la Corporación es la única propietaria y/o Licenciadora de las Marcas y acuerda no disputar ni ayudar a otros, directa o indirectamente, a disputar la exclusiva propiedad de las Marcas por parte de la Corporación, o de otra manera realizar o no alertar a la Corporación sobre alguna acción que sería inconsistente con dicha propiedad. Todos los usos de las Marcas redundarán únicamente en beneficio de la Corporación.

Ningún Cliente, ni otro Licenciatario o Sublicenciatario ni ninguno de sus afiliados puede registrar, intentar registrar, o usar de otra manera cualquiera de las Marcas, o cualquier marca o término que la Corporación, a la entera discreción de la Corporación, considere como derivada, similar, rebaja, o se relaciona de cualquier manera con una Marca en cualquier Tarjeta, dispositivo u otra aplicación asociada con un servicio de pago que la Corporación considere que compite con cualquier Actividad de la Corporación. Sin limitación, lo anteriormente mencionado

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

deberá aplicar específicamente al registro o al uso de cualquier marca o término que incorpore, haga referencia, o que de otra manera pueda ser confundido o relacionado con una Marca que actualmente o anteriormente tenía Licencia, Sublicencia (en la medida en que la sublicencia haya sido anteriormente permitida) o era o es usada de otra manera por el Cliente, sus Sublicenciatarios y tenedores de licencia y sus respectivos sucesores o cesionarios (incluyendo en otras cosas, en virtud de adquisición por fusión o de otra manera, quiebra o cierre voluntario o involuntario). En particular, no se puede hacer uso de una Marca en o con relación a cualquier tarjeta, dispositivo u otra aplicación asociada con un servicio de pago que la Corporación considere sea competencia con alguna Actividad.

Sin limitación, lo anteriormente mencionado deberá aplicar al registro o al uso de cualquier marca o término que incorpore, haga referencia, o que de otra manera pueda ser confundido o relacionado con una Marca que actualmente o anteriormente tenía Licencia, Sublicencia, o es usada de otra manera por el Cliente, sus Sublicenciatarios y tenedores de licencia y sus respectivos sucesores o cesionarios (incluyendo en otras cosas, en virtud de adquisición por fusión o de otra manera, quiebra o cierre voluntario o involuntario).

La Corporación se reserva el derecho de determinar, establecer y controlar la naturaleza y calidad de los servicios proporcionados por sus Clientes bajo cualquier marca que la Corporación adopte.

A fin de preservar la integridad de las Marcas y evitar daños irreparables a la Corporación, cada Cliente acepta dejar de usar las Marcas inmediatamente después de una solicitud por escrito de la Corporación, y acepta el ingreso de una medida cautelar ante su uso continuado.

Si un Cliente es amenazado con un litigio, o es demandado con relación a cualquier asunto relacionado al uso de las Marcas, y dichas otras marcas, el Cliente debe notificar por escrito inmediatamente a la Corporación. La Corporación, a su discreción, podrá defender, liquidar o aceptar ingresar una orden judicial, juicio o decreto que terminaría dicho litigio, o permitir hacerlo a dicho Cliente.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

#### 4.1.1.1 Registro del Diseño de una Tarjeta

Un Cliente u otro Licenciatario no debe registrar con una marca comercial, derechos de autor, patente u otra autoridad de propiedad intelectual, ni intentar registrar ningún diseño de Tarjeta que incluya una Marca o una Marca de EMVCo.

### 4.1.2 Mal Uso de una Marca

Un Cliente u otro Licenciatario debe notificar a la Corporación a la mayor brevedad si llega a su conocimiento cualquier uso indebido de cualquier Marca o cualquier intento de copiar o infringir cualquiera de las Marcas.

## 4.2 Requisitos para el Uso de una Marca

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Los siguientes requisitos aplican al uso de una Marca.

1. Una Marca puede ser usada solamente de conformidad con una Licencia. Esta disposición aplica, entre otras a:
   a. El uso de una Marca con fines publicitarios o promocionales;
   b. La realización de solicitudes de plásticos de Tarjetas o para cualquier otro material que contenga una Marca;
   c. La exhibición de una Marca;
   d. La emisión de una Tarjeta;
   e. En la firma de un Comercio de un Convenio de Comercio; y
   f. La distribución o adhesión de calcomanías.
2. Una Marca solamente puede ser usada por un Cliente u otro Licenciatario para identificar y promover una Actividad.
3. Cualquier uso de una Marca debe acatar los términos de la Licencia y las Normas, incluyendo todas las Normas de reproducción, uso y material gráfico de la Corporación con relación a dichas Marcas.
4. La Marca correspondiente debe exhibirse de manera clara y visible en todos los materiales de publicidad, mercadeo, promoción y colaterales que promuevan un programa o servicio ofrecido por la Corporación. La inclusión de la Marca Registrada en el encabezado o título, o la exhibición clara y visible de la Marca Registrada en la primera página de la Solicitación, cumple con este requisito. Cada Solicitación puede incluir también una o más de las declaraciones siguientes, según corresponda al programa o servicio promocionado:
   a. Para el uso de la Marca Mastercard®:
      – "Mastercard y el diseño de los círculos son marcas comerciales registradas de Mastercard International Incorporated".
      – "[Enumerar Marcas] son marcas comerciales de Mastercard International Incorporated".
      – "Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños".
   b. Para el uso de la Marca Maestro®:
      – "Maestro y el diseño de los círculos son marcas comerciales registradas de Mastercard International Incorporated o sus afiliadas".
   c. Para el uso de la Marca Cirrus®:
      – "Cirrus y el diseño de los círculos son marcas comerciales registradas de Mastercard International Incorporated".

   Para el uso de las Palabras Registradas, la Marca Mastercard, la Marca Maestro o la Marca Cirrus, para mantener la paridad, cuando se usa un aviso de atribución de marca comercial para cualquier otra marca comercial o nombre comercial usado en asociación con, o en la misma Solicitación que, las Palabras Registradas, la Marca Mastercard, la Marca Maestro o la Marca Cirrus, se debe otorgar una atribución de marca comercial aceptable a dicha Marca.

## 4.3 Revisión de las Solicitaciones

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Corporación se reserva el derecho de revisar a muestras y aprobar o rehusar aprobar el uso de una Solicitación.

Si como resultado de esta revisión resultan necesarias muestras enmendadas, éstas también deben enviarse a la Corporación para su revisión.

## 4.4 Sistema de Señalización

El sistema de representación con los círculos entrelazados de la Corporación se emplea cuando en un Punto de Interacción (POI) se aceptan una o más marcas de la Corporación.

El sistema requiere la exhibición vertical u horizontal consecutiva de las Marcas de Aceptación en la siguiente secuencia: Mastercard, Maestro, Cirrus. De las tres marcas, solamente se pueden exhibir allí aquellas Marcas que se aceptan en la ubicación de un POI en particular.

Un Cliente debe acatar todos los requisitos siguientes para exhibir las Marcas:

1. Las Marcas se deben exhibir según se describe en las Normas, incluyendo las publicadas en el sitio web del Centro de Marcas de Mastercard en brand.mastercard.com
2. Las Marcas no deberán estar separadas por otras marcas de aceptación o Marcas de Acceso exhibidas en la misma Terminal.
3. Las Marcas no deben colocarse en ni cerca o de otro modo usarse para identificar cualquier dispositivo de aceptación que no acepte Tarjetas.
4. La señalización no debe exhibirse de manera falsa, engañosa o falaz.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 4.4.1 Señalización en la Ubicación de un Comercio

La exhibición de las Marcas de Aceptación en la ubicación de un Comercio debe cumplir con la Regla 5.10.1.

Lo siguiente aplica con relación a la ubicación de un Comercio de Maestro.

1. La Corporación podrá permitir o prohibir la exhibición del logotipo de una Red de POS de EFT de la Competencia en Terminales de POS que exhiban la Marca de Aceptación de Maestro.
2. En cualquier señalización nueva o de reemplazo que incluya las marcas de una Red de POS de EFT de la Competencia o cualquier otra marca de aceptación bilateral, regional o internacional, se debe dar a la Marca de Aceptación de Maestro al menos el mismo protagonismo y su tamaño deberá ser al menos igual.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM

Las marcas Mastercard, Maestro y Cirrus deben exhibirse en una Terminal de ATM.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En cualquier señalización nueva o de reemplazo que incluya cualquier marca de una Red de ATM de la Competencia, se debe dar a las Marcas de Aceptación al menos el mismo protagonismo y su tamaño deberá ser al menos igual que la marca de la Red de ATM de la Competencia. En una Terminal de ATM que muestra una Marca de Acceso, las Marcas de Aceptación deben tener una prominencia similar a cualquier Marca de Acceso que se muestre (las características a considerar incluyen el tamaño, la frecuencia, el tratamiento del color y la ubicación conjunta dentro del mismo campo de visión).

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparece una modificación a esta Regla.**

## 4.5 Uso del Diseño de Círculos Entrelazados

El diseño de los círculos entrelazados de la Corporación, cada uno de los cuales incluye una Marca Registrada, debe reproducirse según se describe en el sitio web del Centro de Marcas de Mastercard en brand.mastercard.com y en el manual *Card Design Standards*.

### 4.5.1 Uso o Registro de Logotipos, Diseños y Nombres Similares

Un Cliente, Licenciatario o Sublicenciatario no puede usar ni intentar registrar un logotipo, diseño o elemento decorativo que incluya dos o más círculos, esferas, globos o formas similares entrelazadas, adjuntas o adyacentes que, según la Corporación, pueda dar lugar a confusión, o crear una falsa asociación, conexión o afiliación, o disminuir el carácter distintivo de cualquiera de los diseños de los círculos entrelazados de la Corporación.

## 4.6 Uso de Múltiples Marcas

Cuando dos o más Marcas que usan el diseño de círculos entrelazados de Mastercard se exhiben juntas, se debe mantener una paridad visual entre ellos.

Cuando se promueve una Marca con otra marca de aceptación en cualquier medio para reflejar aceptación, ninguna otra marca de aceptación, símbolo o logotipo puede ser o parecer más grande o más importante o más aceptado que la Marca. Para mantener una paridad visual, una Marca de Aceptación debe tener el mismo protagonismo y aparecer al menos con la misma frecuencia, tamaño y tratamiento de color que todas las demás marcas de aceptación exhibidas. Para mantener la paridad dentro de un texto escrito, una Marca Registrada tener al menos el mismo protagonismo y aparecer al menos con la misma frecuencia que cualquier otra marca de aceptación mencionada.

**NOTA: Consulte la Regla 5.12 de "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU." para conocer las modificaciones sobre el uso de la Marca de Mastercard.**

## 4.7 Usos Especiales de una Marca

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente debe acatar todos las siguientes Normas y las Normas establecidas en el sitio web del Centro de Marcas de Mastercard en brand.mastercard.com con respecto a usos particulares de una Marca.

### 4.7.1 Uso Genérico

Un término genérico, tal como "tarjeta bancaria" o "tarjeta de pago" no funciona como una Marca. Está prohibido el uso de una Marca que tienda a generalizar dicha Marca o que de otro modo resulte en la pérdida de los derechos de marca registrada.

### 4.7.2 Uso de Modificadores

Se permite a un Cliente usar su nombre o una designación geográfica junto con la Marca Registrada, tal como ''Programa de tarjetas California Mastercard'' o ''Departamento de Maestro de Primer Emisor".

La Corporación podrá prohibir el uso de un modificador que a su criterio pueda perjudicar el carácter distintivo de cualquier Marca o crear cualquier tipo de confusión o pueda reflejarse de manera negativa en la Corporación.

### 4.7.3 Uso de Papelería Impresa

Un Licenciatario está autorizados a usar una Marca en textos impresos o electrónicos, membretes, sobres y materiales similares con el objetivo de identificar su Programa o servicio.

Si se usa una Marca Registrada, el nombre del Licenciatario debe aparecer cerca de ella, tal como "Superior National BankCirrus® Department".

### 4.7.4 Uso de Productos o Servicios que No Tienen Licencia

No se puede usar una Marca para crear la impresión de que algún producto o servicio ofrecido por el Licenciatario, Sublicenciatario o Comercio es patrocinado, producido, ofrecido, aprobado, vendido por o de alguna forma afiliado a la Corporación.

Cada Licenciatario debe asegurarse de que ninguno de sus Sublicenciatarios, socios, Comercios y otros participantes del Programa coloque una Marca en ningún producto o servicio que no esté expresamente permitido por una Licencia.

### 4.7.5 Uso o Registro de la Terminología "Master", "Maestro" y "Cirrus"

Salvo en la manera en que expresamente lo permita por escrito la Corporación, las palabras "Master", "Maestro" y "Cirrus" no se pueden usar ni registrar como parte de una marca comercial, marca de servicio, nombre corporativo, nombre comercial o nombre de Programa, ya sea precediendo, a continuación o como parte de una palabra, ni se puede utilizar con guion ni con barra oblicua, o en relación con productos o servicios financieros o bancarios.

### 4.7.6 Uso de una Marca Registrada en un Nombre Corporativo, Comercial o de Dominio

No se debe usar una Marca Registrada como parte de un nombre legal, comercial o corporativo, tal como "Mastercard Center, Inc."

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

No se permite registrar ningún nombre de dominio de Internet que incluya las palabras "Mastercard", "Maestro" o "Cirrus", excepto cuando expresamente lo permita la Corporación por escrito.

Un Cliente que desee incluir las palabras "Mastercard", "Maestro" o "Cirrus" en un nombre de dominio de Internet debe enviar una solicitud con una explicación detallada y el diseño de los círculos y un Acuerdo de Licencia de Nombre de Dominio de Mastercard celebrado (disponible en **Mastercard Connect** > **Support** > **Forms**) a Service_Provider@mastercard.com. Si la Corporación acepta permitir dicho uso por parte de un Cliente, la Corporación ejecutará dicho Acuerdo de Licencia de Nombre de Dominio de Mastercard.

### 4.7.7 Uso de una Marca Registrada en el Texto

Una Marca Registrada se debe usar como un adjetivo (como en "su tarjeta Maestro®") en el primer o más prominente uso posterior a cualquier uso en el título, titular, firma o página inicial de una oferta, a menos que:

1. Las palabras "Mastercard", "Maestro" o "Cirrus" se usan como parte del nombre de un Programa del Cliente (como en el ''nombre de Cliente/Programa Mastercard''); o
2. De otra forma aprobada expresamente por escrito por la Corporación.

Las palabras "Mastercard", "Maestro" y "Cirrus" no deben modificarse de ninguna manera y solo pueden estar en mayúsculas si el estilo de fuente de la interfaz de usuario o comunicación también aparece en mayúsculas.

El uso de las palabras ''Mastercard', "Maestro" o "Cirrus" como verbos ("Mastercard sus regalos"), en plural ("Mastercards") o en forma posesiva ("su Mastercard") está prohibido. El uso de la palabra "Mastercard", "Maestro" o "Cirrus" como verbos, en plural o en forma posesiva, debe ir acompañado de una referencia a la tarjeta o cuenta ("tarjeta Mastercard", "tarjetas Mastercard" o "de tarjeta Mastercard").

### 4.7.8 Nombres de Programa

Se debe hacer referencia a cada nombre de Programa, Solicitación y servicio por el nombre legal completo de la marca correspondiente.

### 4.7.9 Nombre del Programa de Tarjetas

Cada nombre del Programa de Tarjeta debe incluir el nombre de la marca correspondiente: "Mastercard" o "Mastercard®", "Maestro®" o "Cirrus®".

El nombre completo del Programa Mastercard o Maestro debe usarse en el primer caso (p. ej., World Elite Mastercard), y también puede incluir el nombre del Emisor o socio de coparticipación de marcas y/o los nombres del Programa asociados (p. ej., [Nombre del Emisor] [Nombre del socio de coparticipación de marcas] [Nombre del Programa Mastercard y/o del Emisor]).

Después del primer caso, el nombre completo del programa Mastercard o Maestro se puede abreviar a "Mastercard" o el nombre del Emisor o socio de marca compartida (p. ej., [Nombre del Emisor] "Mastercard") en casos posteriores dentro de la misma comunicación, y debe aparecer en la misma fuente que el texto circundante.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La palabra "Tarjeta" no debe formar parte del nombre de un Programa de Tarjeta (p. ej., World Elite Mastercard es correcto y World Elite Mastercard Card no es correcto).

### 4.7.10 Uso en las Tarjetas

Las Normas que rigen el uso de las Marcas en las Tarjetas, incluyendo entre otras, las Tarjetas con Chip de Cuentas Múltiples y otras Tarjetas que exhiben Marcas coexistentes, están establecidas en el manual *Card Design Standards*, disponible en Mastercard Connect®, que está incorporado en estas Reglas como referencia.

Un Cliente debe acatar también todas las siguientes Normas con relación a los usos especiales de una Marca.

### 4.7.11 Materiales de Mercadeo; Términos y Condiciones del Programa de Tarjeta

La Palabra Registrada debe incluirse en cada referencia al nombre del Programa de Tarjeta en cualquier mercadeo que contenga o haga referencia a un Programa de Tarjeta, a menos que se cumpla cada una de las siguientes condiciones:

- En el mismo campo de visión de la referencia al Programa de Tarjetas, está presente el diseño completo del frente de la Tarjeta, con el Símbolo de Mastercard, el Símbolo de Seguridad de Mastercard o la Marca Mastercard Premium, según sea el caso, completamente visible en el diseño del frente de la Tarjeta más prominente; y
- La Palabra Registrada está presente en otro lugar en al menos un caso en la comunicación de mercadeo; y
- La Corporación no está financiando dicho mercadeo.

El Nombre completo y legal del Programa de Tarjeta debe estar presente cuando se refiere al Programa de Tarjeta en los términos y condiciones.

## 4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus

Un Cliente que permite el acceso de cualquiera de sus tarjetas de débito al Sistema de Intercambio debe comenzar a emitir tarjetas de débito conforme a las Normas de Tarjetas Maestro y/o Cirrus, según corresponda, a más tardar nueve meses después de la fecha del primer acceso de alguna de sus tarjetas de débito al Sistema de Intercambio.

Las Carteras deben cumplir plenamente con las Normas a más tardar 36 meses después de la fecha del primer acceso de alguna de sus tarjetas de débito al Sistema de Intercambio.

Las Marcas de Maestro no podrán colocarse en ninguna tarjeta de débito que no sea elegible para ser una Tarjeta Maestro ni en ninguna tarjeta de crédito.

Un Cliente no deben colocar ninguna marca de débito de la Red de POS de EFT de la Competencia en una Tarjetas Maestro.

Una tarjeta Visa emitida por un Cliente puede exhibir solamente la Marca Registrada de Cirrus, que deberá tener un mínimo de 1,27 cm de ancho medida horizontalmente, sin incluir la marca de registro requerida.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

## 4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard

Ninguna marca de aceptación puede aparecer en una Tarjeta Mastercard salvo en los casos estipulados en las Normas, incluyendo el manual *Normas de Diseño de Tarjetas* y otras especificaciones de diseño de Tarjetas.

Salvo que esté expresamente permitido por la Corporación, no puede aparecer en una Tarjeta ninguna de las siguientes marcas ni ninguna marca similar o relacionada, ni ninguna marca propiedad o afiliada con una de estas entidades:

1. American Express
2. JCB
3. Diners Club
4. Discover
5. Visa
6. Cualquier otro nombre, logotipo o marca que identifique o de cualquier manera esté asociada con un servicio de pago que la Corporación considere competitivo con cualquier producto o Programa de Mastercard.

No puede aparecer en una Tarjeta ninguna marca, logotipo, o nombre de crédito o de débito del POI de dichos competidores, independientemente de si está registrado; tampoco puede residir en la banda magnética o en el chip de una Tarjeta una aplicación de pago de cualquiera de dichos competidores. Se permite que aparezca la marca registrada PLUS en el dorso de la Tarjeta donde exista un convenio vigente de PLUS con el Emisor.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

## 4.10 Uso de un Diseño de Tarjeta en la Publicidad y Señalización del Comercio

Se prohíbe a un Comercio usar el diseño de una Tarjeta Maestro o Mastercard para indicar la aceptación en la publicidad u otra señalización del Comercio, que no sea una señalización para un Programa de Coparticipación de Marcas en el cual el Comercio es un Socio de Coparticipación.

Un Comercio puede exhibir el diseño de una Tarjeta Mastercard o Maestro específico de un Emisor en la publicidad del Comercio y cualquier otra señalización que no se utilice para significar aceptación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 4.11 Uso de un Diseño de Tarjeta en el Material de Publicidad y Mercadeo

Se permite a un Emisor representar el frente de una Tarjeta Mastercard, Maestro o Cirrus con fines publicitarios o de mercadeo, sujeto a los siguientes requisitos.

1. Las proporciones del diseño del frente de la tarjeta, incluyendo las del tipo de letra y las posiciones relativas de las leyendas, no se pueden modificar ni deformar.
2. La Marca Mastercard, el Símbolo de Mastercard o la Marca Mastercard Premium debe ser completamente visible en al menos uno de los diseños del frente de la Tarjeta representado en los materiales.
3. Si se incluye, la Información de la Cuenta (por ejemplo, el Número de Cuenta Primario (la fecha de vigencia del PAN y/o la fecha de vencimiento y el nombre del tarjetahabiente) y todos los requisitos de diseño del frente de la Tarjeta deben respetar los requisitos descritos en el manual *Card Design Standards*. Si se incluyen, los primeros seis dígitos del número de Cuenta deben ser un BIN asignado al Emisor por la Corporación o el BIN 541275 o 222100 no asignado, que la Corporación ha dejado de lado momentáneamente para el uso del Emisor en la publicidad y mercadeo de los diseños del frente de la Tarjeta.
4. Cuando el nombre de un Tarjetahabiente está presente en la imagen de la tarjeta, el Emisor debe usar el nombre M. Molina en la Región de América Latina y el Caribe o el nombre Lee M. Cardholder o John M. Cardholder en todas las demás Regiones.

## 4.12 Uso del Diseño de la Tarjeta Mastercard en los Anexos del Estado de Cuenta del Tarjetahabiente

El diseño del frente de la Tarjeta Mastercard debe exhibirse en los anexos de estados de cuentas que se utilizan para ofrecer bienes o servicios a los Tarjetahabientes mediante el uso una Tarjeta Mastercard de un Cliente.

La Marca de Mastercard o el Símbolo de Mastercard se puede usar en lugar del diseño del frente de la Tarjeta si el nombre del Cliente se exhibe en el anexo del estado de cuenta.

## 4.13 Uso de las Marcas Principales en Otras Tarjetas

Una Marca de MasterCard no deberá usarse en una tarjeta promocional u otra tarjeta sin el previo consentimiento por escrito de la Corporación.

## 4.14 Uso de Marcas Registradas de EMVCo®

La Corporación otorga al Cliente u otro Licenciatario bajo las licencias de la Corporación con EMVCo, LLC ("EMVCo") un derecho a usar uno o más de los logotipos, designaciones, símbolos y marcas de QR, Sin Contacto y Comercio a Distancia Garantizado que EMVCo posee, administra,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

otorga licencias o Controles (colectivamente, las "Marcas de EMVCo"). Este derecho está sujeto a los términos y condiciones establecidos en las Normas, incluidos los publicados en el sitio web del Centro de Marcas de Mastercard en brand.mastercard.com y las especificaciones de EMVCo disponibles en EMVCo, incluido el sitio web de Internet de EMVCo (actualmente en www.emvco.com, ya que la dirección del sitio web puede cambiar de vez en cuando) (las "Especificaciones de EMVCo").

No se concede ningún interés adicional en las Marcas de EMVCo con la concesión del derecho a utilizar las Marcas de EMVCo. Un Cliente u otro Licenciatario es responsable de todos los costos y responsabilidades que resulten o estén relacionados con el uso de una Marca de EMVCo.

Este derecho a utilizar las Marcas de EMVCo no es exclusivo y no es transferible. El derecho a usar una Marca de EMVCo puede ser sublicenciado por un Licenciatario a cualquier Sublicenciatario permitido solamente de acuerdo con las Normas y las Especificaciones de EMVCo o de otra manera con el expreso consentimiento por escrito de la Corporación o EMVCo. Un Cliente u otro Licenciatario al que se le permite sublicenciar el uso de una Marca de EMVCo a un Sublicenciatario permitido debe asegurarse de que, el tiempo que la sublicencia esté vigente, la Marca de EMVCo sea usada por el Sublicenciatario de acuerdo con las Normas, las Especificaciones de EMVCo y/u otras condiciones adicionales requeridas para dicho uso por la Corporación o EMVCo. Salvo que este párrafo lo permita expresamente, el derecho a usar una Marca de EMVCo no se podrá conceder en forma de licencia secundaria ni ceder, por venta, consolidación, fusión, agrupación, operación legal ni de otra manera, sin el consentimiento por escrito de la Corporación.

La Corporación no concede ninguna representación ni garantía expresa ni implícita con relación a ninguna Marca de EMVCo y la Corporación rechaza específicamente todas tales representaciones y garantías.

## 4.15 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago

El Sonido y la Animación en el Proceso de Pago se utilizan para indicar la aprobación de una Transacción realizada a través de la aceptación de una Cuenta de Mastercard.

Cuando se usa, el Sonido y la Animación en el Proceso de Pago deben reproducirse o exhibirse en su totalidad, sin alteraciones de ninguna manera o forma, tal como se obtiene de la Corporación.

Consulte Desarrolladores de Mastercard (actualmente disponibles en Mastercard Sonic Brand en el Proceso de Pago) para conocer los requisitos de integración, configuración y aprobación de Sonido y Animación.

### 4.15.1 Requisitos de Sonido y Animación en el Proceso de Pago

Las siguientes Normas aplican al Sonido y la Animación en el Proceso de Pago cuando se juega o exhibe el Sonido y/o la Animación en el Proceso de Pago en cualquier Terminal de POS o en cualquier POI:

1. Se debe reproducir o exhibir el Sonido o la Animación en el Proceso de Pago:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

   a. En un Punto de Venta físico, tan pronto como sea posible después de la aprobación de una Transacción.
   b. En un entorno digital, tan pronto como sea posible después de completar una Transacción o tan pronto como sea posible después de la aprobación de una Transacción.
   c. En un entorno de voz, tan pronto como sea posible después de la confirmación por voz o sonido del cumplimiento de una Transacción.
   d. En un entorno de aplicación móvil que incluye una oportunidad de presentación de propinas, tan pronto como sea posible después de la presentación de propinas para una Transacción.
   e. Simultáneamente, si se reproduce y exhibe el Sonido y la Animación en el Proceso de Pago.
   f. Por separado de cualquier sonido, tecnología táctil o animación preexistente que la Terminal de POS o POI toque o exhiba, incluyendo cualquier otro sonido y/o animación asociada con otra opción de pago habilitada en una Terminal de POS o POI.
2. No se debe reproducir ni exhibir el Sonido y/o la Animación en el Proceso de Pago durante ningún otro momento, incluyendo, entre otros, el rechazo de una Transacción o la solicitud de eliminación de una Tarjeta.
3. Los clientes no deben demorar la notificación de aprobación de una Transacción para reproducir o exhibir el Sonido o la Animación en el Proceso de Pago.
4. El Sonido en el Proceso de Pago se debe reproducir con la mayor fidelidad posible apoyada por la Terminal de POS o el POI.
   a. Las terminales sin un altavoz capaz de reproducir tonos polifónicos no deben implementar el Sonido del Proceso de Pago.
5. La Animación en el Proceso de Pago se debe exhibir en la definición más alta posible apoyada por la Terminal de POS o el POI.
   a. La Animación en el Proceso de Pago solo se debe exhibir en terminales de pantalla a todo color, con una resolución mínima de pantalla de 320 x 240 y una frecuencia mínima de 15 imágenes por segundo.
   b. Las terminales sin una pantalla con suficiente calidad o resolución para exhibir la Animación en el Proceso de Pago no deben mostrar la Animación en el Proceso de Pago.

### 4.15.2 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago con Otros Sonidos y Animaciones

Si hay algún sonido y/o animación asociados con otra opción de pago habilitada en una Terminal de POS o POI, entonces el Sonido y/o la Animación del Proceso de Pago deben habilitarse en dicha Terminal de POS o POI y deben reproducirse y/o exhibirse para las Transacciones de acuerdo con la Regla 4.15.1.

El Sonido y/o la Animación del Proceso de Pago se deben reproducir y/o exhibir en la Terminal de POS o POI al menos de forma tan clara, y se deben presentar al menos en la misma frecuencia, calidad de sonido, volumen, calidad de imagen, tamaño, tratamiento de color y ubicación que cualquier otro sonido y/o animación asociados con otra opción de pago habilitada en una Terminal de POS o POI.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Consulte la Regla 5.12.1 "Discriminación" del Capítulo 17, "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU." para conocer las modificaciones a esta Regla.**

## 4.15.3 Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago en Materiales y Anuncios de Mercadeo

Cualquier uso del Sonido o de la Animación en el Proceso de Pago en los materiales y anuncios de mercadeo del Cliente y del Comercio debe:

1. En cualquier canal visual (p. ej., impresión, video, animación), acatar las Normas aplicables, incluyendo, si corresponde, los Materiales de Mercadeo del Emisor y las Normas de Publicidad del Comercio establecidas en este manual.
2. Se debe usar conforme a las Normas que aplican al uso del Sonido o la Animación en el Proceso de Pago (p. ej., en el material de publicidad o mercadeo, que muestra una Transacción física en el Punto de Venta, el Sonido y la Animación en el Proceso de Pago se deben reproducir y exhibir tan pronto como sea posible después de la aprobación de una Transacción).

La Corporación se reserva el derecho de revisar cualquier uso del Sonido o la Animación en el Proceso de Pago en los materiales y anuncios de mercadeo del Cliente y del Comercio y aprobar o denegar el uso del Sonido o la Animación en el Proceso de Pago. Si como resultado de esta revisión resultan necesarias muestras enmendadas, éstas también deben enviarse a la Corporación para su revisión.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 5 Actividad de Adquiriente

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con los Convenios del Comercio y del Propietario de ATM, las obligaciones de los Comercios y los Adquirientes y de los requisitos de aceptación de Tarjeta.*

---


5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....103
5.1.1 Verificar el Funcionamiento Comercial de Buena Fe; Comercios Controlados por el Gobierno....103
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....104
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar....104
5.1.2.2 Comercios con Plataforma....105
5.1.3 Términos Requeridos del Convenio de Propietario de ATM....106
5.1.4 Mantenimiento de la Información....107
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)....107
5.2 Acatamiento de las Normas del Comercio y Comercio Patrocinado....108
5.2.1 Recargos por No Acatamiento....108
5.3 Comercio de Entrega Diferida....108
Monitoreo Regular de DDM....109
Información y Consentimiento....109
Consentimiento Condicional....109
Solicitud de Información de DDM....110
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....110
5.4.1 Pago de las Transacciones....110
5.4.2 Suministro de Materiales....110
5.4.3 Proporcionar Información....111
5.4.4 Cuenta de Depósito del Comercio—Región de Canadá Solamente....111
5.5 Ubicación del Comercio....111
5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio....112
5.5.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio....112
5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.6.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio Patrocinado....113
5.7 Responsabilidad por las Transacciones....114
5.8 Datos de Mensajes de la Transacción....114
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)....114
5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador....115
5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado....115
5.8.4 Información de la Terminal de ATM....115


© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija....116
5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR....116
5.9 Información de la Moneda de la Transacción....116
5.10 Uso de las Marcas....116
5.10.1 Exhibición de las Marcas de Aceptación....117
5.10.1.1 Ubicación de la Exhibición....117
5.10.1.2 Exhibición con Otras Marcas....118
5.10.2 Exhibición del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago....119
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación....119
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....119
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....119
5.11.3 Obtener una Autorización....119
5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente....119
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....120
5.11.6 Logotipos del Comercio y Otra Información Pública....120
5.12 Prácticas Prohibidas....121
5.12.1 Discriminación....121
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes....121
5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido....121
5.12.4 Terminales que dispensan certificados ("scrip")....121
5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente de Mastercard....122
5.12.6 Derecho de Disputa del Tarjetahabiente....122
5.12.7 Transacciones Ilegales o que Perjudican la Marca....122
5.12.8 Desacreditación....123
5.12.9 Token de Mastercard....123
5.13 Transacciones Válidas....124
5.14 Venta o Intercambio de Información....124
5.15 Datos de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR)....124

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

Cada Cliente en su capacidad de Adquiriente debe participar directamente en un Convenio de Comercio escrito con cada comercio minorista u otra persona, empresa o corporación que venda bienes o servicios (en el presente, un "vendedor") y debe participar directamente en un Convenio de Propietario de ATM escrito con cada propietario de ATM del cual adquiere Transacciones, independientemente de si el Comercio o el propietario de ATM envíe dichas Transacciones al Cliente directamente o por medio de un Proveedor de Servicios que actúe para o en nombre de dicho Cliente. Un Convenio de Comercio no se requiere con relación a las Transacciones adquiridas por un Adquiriente de su Facilitador de Pagos inscrito, cuando se envían conforme a un Convenio de Comercio Patrocinado entre el Facilitador de Pagos y un vendedor.

El Adquiriente debe adquirir todas las Transacciones válidas que le envía un Comercio conforme al Convenio de Comercio, y todas las Transacciones de ATM válidas conforme al Convenio de Propietario de ATM. Un Adquiriente no deberá presentar para su procesamiento a través del Sistema de Intercambio ninguna Transacción resultante de la aceptación de una Tarjeta por una entidad o persona, excepto conforme a un Convenio de Comercio o Convenio de Propietario de ATM vigente en ese momento entre el Adquiriente y la entidad o la persona.

Cada Convenio de Comercio y cada Convenio de Propietario de ATM debe reflejar la responsabilidad principal del Adquiriente con respecto a la relación con el Comercio o propietario de ATM y todas las políticas operativas y de gestión relacionadas a sus Programas adquirientes y debe, por otra parte, cumplir con las Normas. Un Convenio de Comercio o Convenio de Propietario de ATM no debe incluir ninguna disposición que limite o intente limitar la responsabilidad del Adquiriente con respecto a dichos Programas.

A un Adquiriente que infrinja esta Regla se le puede imponer un cargo de hasta de US$2.500 por día con respecto a cada entidad o persona en cuyo nombre el Adquiriente presenta Transacciones a intercambio sin que haya un Convenio de Comercio vigente entre el Adquiriente y la entidad o persona, retroactivo al primer día de dicho incumplimiento.

### 5.1.1 Verificar el Funcionamiento Comercial de Buena Fe; Comercios Controlados por el Gobierno

Antes de suscribir, prorrogar o renovar un Convenio de Comercio, un Adquiriente debe consultar y verificar si el Comercio del cual intenta adquirir Transacciones es un Comercio Controlado por el Gobierno.

Un Adquiriente no debe incorporar ni mantener una relación con el Comercio con ningún Comercio Controlado por el Gobierno cuyo gobierno del país de origen esté sujeto a sanciones, leyes y regulaciones promulgadas por las autoridades de sanciones de los Estados Unidos (incluidos la OFAC y el Departamento de Estado de los Estados Unidos), como así como las normativas de sanciones locales aplicables donde se desarrolle la Actividad.

Antes de formalizar, ampliar o renovar un Convenio de Comercio o Convenio de Propietario de ATM, un Adquiriente debe verificar que el Comercio o propietario de ATM del cual se propone adquirir Transacciones sea un negocio de buena fe, que tenga suficientes medidas de seguridad establecidas para proteger los datos de la Cuenta frente a divulgaciones o uso no autorizado, y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

que cumpla con las leyes aplicables, y que cada Transacción de POS reflejará el negocio de buena fe entre el Comercio o Comercio Patrocinado y un Tarjetahabiente. Los procedimientos para verificar que un Comercio o propietario de ATM sea un negocio de buena fe están establecidos en el Capítulo 7 del manual *Security Rules and Procedures*.

## 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

Cada Convenio de Comercio debe incluir el contenido de cada una de las Normas establecidas en las Reglas 5.5 a la 5.15, y cualquier otra Norma aplicable a la naturaleza y modo del negocio del Comercio.

Si no se incluye el contenido de cualquiera o varias de dichas Normas en el Convenio de Comercio o el otorgamiento de una variación por parte de la Corporación con respecto a cualquiera o varias de dichas Normas no libera a un Adquiriente de la responsabilidad de los contracargos o del acatamiento.

Cada Convenio de Comercio puede contener solamente los términos acordados por el Adquiriente y el Comercio, siempre que ninguno entre en conflicto con alguna Norma. El Convenio de Comercio debe establecer también que el uso o la exhibición de las Marcas por parte del Comercio cesará en la fecha en que finalice el Convenio de Comercio o al ser notificado por la Corporación sobre el cese del uso o de la exhibición de dichas marcas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

### 5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar

Cada Convenio de Comercio con un Comercio que pretende participar en Transacciones de juegos de azar debe incluir los siguientes términos.

1. Si el Comercio pretende participar en Transacciones de juegos de azar por Internet, debe poner un aviso en sus sitios web (de tal manera que el aviso se exhiba antes de que se solicite la información de la Cuenta, como un aviso en el cual se deba hacer clic antes de continuar) declarando que se afirma que los juegos de azar por Internet pueden ser ilegales en algunas jurisdicciones, incluyendo Estados Unidos, y sugiriendo que el Tarjetahabiente verifique si los juegos de azar por Internet son legales bajo la ley aplicable.
2. Un Comercio no debe vender fichas ni otros valores que se puedan usar, directa o indirectamente, para hacer apuestas en lugares que no sean de la entera propiedad del Comercio.
3. Un Comercio no debe acreditar ganancias ni valor utilizable para apostar o jugar a una Cuenta Mastercard o Maestro. Consulte el Capítulo 6 del manual *Transaction Processing Rules* y *Mastercard Gaming and Gambling Payments Program Standards* para conocer las Normas aplicables al uso de la Transacción de Pago de Juegos de Azar para transferir ganancias o valor utilizable para apuestas o juegos de azar a una Cuenta Mastercard o Maestro.
   Para evitar dudas, una Transacción de reembolso efectuada para devolver fondos no usados para apuestas o juegos de azar (por ejemplo, un Tarjetahabiente cambió de opinión antes de realizar apuestas o juegos de azar) o en respuesta a una reclamación de fraude de un

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Tarjetahabiente no se considera para la acreditación de ganancias o valor usable para apuestas o juegos de azar en una Cuenta de Mastercard o Maestro.

4. Todas las Transacciones de juegos de azar que no son cara a cara, realizadas con una Tarjeta o Cuenta de Mastercard deben incluir al menos uno de lo siguiente en el mensaje de Solicitud de Autorización/0100:
   a. El valor del CVC 2 en el DE 48 (Datos Adicionales—Uso Privado), elemento secundario 92 (CVC 2);
   b. Un Valor de Autenticación del Cuentahabiente (AAV) válido en el DE 48, elemento secundario 43 (Campo de Autenticación Universal del Tarjetahabiente [UCAF]) que resulta de una autenticación 3DS de EMV, o
   c. En el caso de una Transacción de pago recurrente, Identity Check Insights (anteriormente conocida como Datos Solamente).

Una Transacción de juegos de azar que no es cara a cara se identifica con cualquiera de los siguientes MCC:

- MCC 7800 (Lotería Propiedad del Gobierno [Región de EE. UU. Solamente])
- MCC 7801 (Juegos de Azar por Internet [Región de EE. UU. Solamente])
- MCC 7802 (Carreras de Caballos/Galgos con Licencia del Gobierno [Región de EE. UU. Solamente])
- MCC 7995 (Transacciones de Juegos de Azar)
- MCC 9406 (Lotería de propiedad del Gobierno [Países Específicos]).

Consulte *Mastercard Identity Check Program Guide* para obtener información sobre Identity Check Insights y la autenticación 3DS de EMV mediante la Verificación de Identidad de Mastercard.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Canadá" y "Región de Estados Unidos".**

### 5.1.2.2 Comercios con Plataforma

Cada Convenio de Comercio con un Comercio que propone habilitar, gestionar o alojar vendedores terceros en una plataforma en línea (por ejemplo, sitio web de comercio electrónico o aplicación móvil), operada por el Comercio y aceptar Tarjetas como método de pago para dichas ventas (en el presente documento, un "Comercio con Plataforma"), debe incorporar los siguientes términos y obligaciones. A los efectos de esta Regla, un "vendedor tercero" es una persona o entidad que ofrece bienes físicos o Bienes Digitales para la venta en una plataforma en línea orientada al consumidor pero no acepta por sí mismo Tarjetas para esas ventas que ocurren en dicha plataforma en línea.

El Comercio con Plataforma debe:

1. Implementar políticas y procedimientos que (i) incluyan la recopilación de información sobre el vendedor tercero y cada uno de sus principales propietarios según sea necesario o apropiado para la identificación del cliente y con fines de diligencia debida; (ii) incluyan la verificación de que la información recopilada es verdadera y precisa; y (iii) acaten todas las

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

leyes y regulaciones locales y de Estados Unidos relacionadas con los requisitos de detección de sanciones, financiamiento antiterrorista y antilavado de dinero.

2. Celebrar un contrato con cada vendedor tercero antes de presentar Transacciones en su nombre, el cual debe especificar que se prohíbe al vendedor tercero efectuar una venta que sabe o debería saber que es fraudulenta o que no está autorizada por el consumidor, y que una violación de este requisito dará como resultado la terminación del contrato sin previo aviso.
3. Asegurarse de que los nombres de los vendedores terceros visibles en el POI no pertenecen a otras entidades legales, para evitar el uso ilegal de la marca comercial existente, incluyendo la suplantación de estos nombres a los consumidores estafadores. Cuando la ley lo permita, los controles incluyen cotejar los nombres de los vendedores terceros con la lista negativa de estafas donde existan.
4. Establecer medidas de control de pérdidas por fraude adecuadas para el negocio del vendedor tercero, incluyendo, entre otras, la detección de ventas que involucren bienes falsificados o la violación de los derechos de propiedad intelectual.
5. Revisar y controlar sus actividades comerciales y en el POI para confirmar y reconfirmar regularmente que todas las Transacciones son legales (con base en las leyes aplicables en las ubicaciones del Comercio, Tarjetahabiente y vendedor tercero), de una manera ética y en completo acatamiento de las Normas.
6. Comprender su responsabilidad por todos los actos, omisiones y problemas de servicio al cliente y su responsabilidad de gestionar las disputas del Tarjetahabiente relacionadas con Transacciones que surgen de vendedores terceros.

### 5.1.3 Términos Requeridos del Convenio de Propietario de ATM

El Convenio de Propietario de ATM debe incluir principalmente todos los siguientes términos.

1. El propietario de ATM recibió, comprende y acepta cumplir con todas las Normas que aplican a la naturaleza y la forma en que el negocio del propietario de ATM se relaciona con la propiedad y/o implementación de un ATM.
2. De forma continua, y en ningún caso inferior a trimestralmente, el propietario de ATM debe proporcionar al Adquiriente toda la información de cada una de sus ubicaciones de ATM según lo solicita la Corporación para mantener su Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT), incluyendo entre otras, cada Identificación de la Terminal, dirección y nombre de la ubicación del ATM.
3. En el caso de alguna inconsistencia entre cualquier disposición del Convenio de Propietario de ATM y las Normas, prevalecerán las Normas.
4. El Convenio de Propietario de ATM termina automáticamente si el Adquiriente deja por algún motivo de ser un Cliente. La Corporación retiene el derecho de solicitar que el Adquiriente cancele el Convenio de Propietario de ATM si la Corporación determina que algún propietario de ATM no es elegible por algún motivo.
5. El propietario de ATM reconoce que la Corporación es la única y exclusiva propietaria de las Marcas y acepta que el propietario de ATM no disputará la propiedad de las Marcas por ningún motivo. La Corporación puede, en cualquier momento, inmediatamente y sin previo aviso, prohibir al propietario de ATM utilizar cualquiera de las Marcas por cualquier motivo.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6. El propietario de ATM reconoce y acepta que la Corporación tiene el derecho de hacer cumplir cualquier disposición de las Normas y de prohibir un comportamiento de algún propietario de ATM que pueda dañar o crear un riesgo de daño a la Corporación, incluyendo daño a la reputación, o que pueda afectar de manera adversa la integridad de la información, los sistemas de pago principales de la Corporación, o ambos. El propietario de ATM debe aceptar no realizar ninguna acción que pudiera interferir con, o evitar el ejercicio de, este derecho por parte de la Corporación.

## 5.1.4 Mantenimiento de la Información

El Adquiriente debe mantener de forma continua:

1. De cada Comercio participante en el Programa del Adquiriente, el nombre y la dirección del Comercio y un Convenio de Comercio firmado y vigente; y
2. De cada propietario de ATM que participa en el Programa del Adquiriente, un Convenio de Propietario de ATM firmado y vigente y toda la información siguiente:
   a. El nombre y la dirección completa del propietario de ATM (o de los principales del negocio si el propietario de ATM es una corporación, sociedad o compañía de responsabilidad limitada).
   b. La dirección completa de la ubicación de la Terminal de ATM, si fuera diferente a la del propietario de ATM.
   c. El estado legal del propietario de ATM (por ejemplo, corporación, sociedad, propietario exclusivo, sin fines de lucro, otros) y el Número de Identificación Tributaria Federal (TIN), Número de Identificación Federal del Empleador (FEIN) o Número de Seguro Social (SSN) correspondientes, u otros identificadores equivalentes de inscripción gubernamental apropiados al país de operación del propietario de ATM.
   d. La razón social, y si corresponde el nombre "Doing Business As" [Nombre Bajo el Cual Opera el Comercio] (DBA), de la ubicación de la Terminal de ATM.
   e. El nombre y la dirección completa de cualquier Procesador Tercero (TPP) que brinde servicios al, o de otro modo esté relacionado con el propietario de ATM.
   f. El nombre y la dirección completa de cualquier entidad, que no sea el propietario de ATM, que reciba ingresos como resultado del uso, arrendamiento, colocación y/o mantenimiento de la Terminal de ATM.
3. El proveedor, fabricante y modelo de cada una de sus Terminales de ATM y de las Terminales en Sucursales Bancarias.
4. Para cada Comercio Controlado por el Gobierno, debe identificar los bienes y servicios que proporciona el Comercio Controlado por el Gobierno.

### 5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)

El Adquiriente debe proporcionar información precisa y actual con relación a sus Terminales de ATM y Terminales en Sucursales Bancarias, por medio de actualizaciones trimestrales a la Herramienta Administración de Localizaciones (LAT) en Mastercard Connect.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.2 Acatamiento de las Normas del Comercio y Comercio Patrocinado

El Adquiriente es responsable de asegurarse de que cada uno de sus Comercios y Comercios Patrocinados acate las Normas, y el Adquiriente es responsable frente a la Corporación y a otros Clientes del no acatamiento por parte del Comercio o Comercio Patrocinado.

En la medida en que un Comercio o Comercio Patrocinado utilice el servicio de una persona o entidad para efectos que surjan de o estén relacionados con la Actividad, el Adquiriente es responsable de asegurarse de que cada una de dichas personas o entidades acate las Normas, y el Adquiriente es responsable ante la Corporación y otros Clientes de la falta de cumplimiento por parte de dicha persona o entidad.

El Adquiriente no debe apoyar ninguna acción de un Comercio o Comercio Patrocinado que tenga el propósito o efecto de evadir la detección, por parte de la Corporación, del monitoreo de fraudes y otros umbrales de acatamiento, establecidos en las Normas, incluyendo entre otros el "equilibrio de la carga"(es decir, la distribución de las Transacciones entre números de Identificación de Comercios a fin de eludir los márgenes mínimos).

El Adquiriente debe tomar las medidas necesarias o adecuadas para asegurarse de que el Comercio o Comercio Patrocinado acate de forma constante las Normas por medio del control, de forma continua, de la Actividad y el uso de las Marcas de cada uno de sus Comercios. Las Normas mínimas de control de los Comercios se describen en el Capítulo 6 y 7 del manual *Security Rules and Procedures*.

El incumplimiento de cualquier Norma por parte de un Comercio, Comercio Patrocinado o Adquiriente puede resultar en contracargos, un recargo al Adquiriente y/u otra acción disciplinaria.

### 5.2.1 Recargos por No Acatamiento

Si la Corporación se da cuenta de que un Comercio no ha acatado alguna Norma, la Corporación puede notificar al Adquiriente y puede cobrar un recargo al Adquiriente y/o sancionarlo por dicho no acatamiento, y el Adquiriente debe hacer que el Comercio ponga fin al no acatamiento de inmediato.

Una notificación de la Corporación con respecto a cualquier establecimiento de un Comercio exige que el Adquiriente se asegure de que el Comercio acate las Normas en todos los establecimientos del Comercio que están sujetos a los Convenios de Comercio.

Según lo establecido en la Regla 2.1.6, un Cliente puede solicitar que el Director de Franquicias de la Corporación revise un recargo de un Comercio por incumplimiento de una Norma.

## 5.3 Comercio de Entrega Diferida

Un comercio de entrega diferida ("DDM") es un Comercio cuyo negocio principal acepta pagos por adelantado de los Tarjetahabientes en un alto Volumen de Transacciones de bienes y/o

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

servicios, pero por lo general tiene un marco de tiempo extendido para la entrega de dichos bienes y/o servicios.

## Monitoreo Regular de DDM

Un Adquiriente que adquiera Transacciones para un DDM debe revisar y monitorear regularmente los Volúmenes de Transacciones del DDM para asegurarse de que el Adquiriente esté administrando suficientemente cualquier riesgo crediticio, financiero y de otro tipo asociado con el DDM.

## Información y Consentimiento

Cualquier Adquiriente que esté interesado en adquirir Transacciones para un nuevo DDM bajo cualquiera de los siguientes MCC debe buscar y obtener el consentimiento por escrito de la Corporación antes de adquirir Transacciones para dicho DDM, enviando un formulario Deferred Delivery Merchant [Comercio de Entrega Diferida] (Formulario 1358) completo en un correo electrónico a DDM_Enquiries@mastercard.com con el asunto: "Solicitud de CRM de Consentimiento para la Adquisición de DDM - [INSERTAR REGIÓN Y PAÍS]". El formulario 1358 está disponible en **Mastercard Connect** > **Support [Apoyo]** > **Forms [Formularios]**.

**NOTA: Consulte el Apéndice A para ver la lista de Países por Región.**

- Aerolíneas y Transportador Aeéreo (MCC 3000 a 3350, 4511)
- Agencias de Alquiler de Automóviles (MCC 3351 a 3500, 7512)
- Líneas de Cruceros (MCC 4411)
- Mercadeo Directo: Servicios de Organización Relacionados con Viajes (MCC 5962)
- Alojamiento: Hoteles, Moteles, Centros Turísticos (3501 a 3999, 7011)
- Alquiler de Casas Móviles y Vehículos Recreativos (MCC 7519)
- Agentes y Administradores de Bienes Raíces: Alquileres (MCC 6513)
- Productores de Teatro [excepto Películas], Agencias de Taquilla (MCC 7922)
- Tiempo Compartido (MCC 7012)
- Agencias de Viajes y Operadores Turísticos (MCC 4722)

## Consentimiento Condicional

En su consentimiento de la solicitud de un Adquiriente para adquirir Transacciones para un nuevo DDM, la Corporación puede establecer condiciones, que el Adquiriente debe seguir antes de enviar cualquier Transacción de DDM para su procesamiento a través del Sistema de Intercambio.

Dichas condiciones pueden incluir la implementación de una diligencia debida mejorada en un DDM y controles de gestión de riesgo como los descritos en la Regla 1.4. Un Adquiriente que adquiera Transacciones para un DDM debe revisar y monitorear regularmente los Volúmenes de Transacciones del DDM para asegurarse de que la Actividad sigue cumpliendo con las condiciones establecidas por la Corporación. En el caso de cualquier aumento en el Volumen de Transacción de DDM del Adquiriente o cambio a cualquier otra condición impuesta al Adquiriente por la Corporación, el Adquiriente debe notificar inmediatamente a la Corporación

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de tales cambios enviando un formulario Deferred Delivery Merchant [Comercio de Entrega Diferida] (Formulario 1358) completo por correo electrónico a DDM_Enquiries@mastercard.com con el asunto: "Aviso de CRM de solicitud de adquisición de DDM - [INSERTAR REGIÓN Y PAÍS]". El formulario 1358 está disponible en **Mastercard Connect** > **Apoyo** > **Formularios**.

**NOTA: Consulte el Apéndice A para ver la lista de Países por Región.**

### Solicitud de Información de DDM

La Corporación se reserva el derecho de solicitar que un Adquiriente complete el Formulario 1358 para cualquier DDM para el cual el Adquiriente adquiera Transacciones.

Si la Corporación lo solicita, un Adquiriente debe proporcionar la información contenida en el formulario Deferred Delivery Merchant [Comercio de Entrega Diferida] (Formulario 1358), y cualquier otra información solicitada por la Corporación, para el DDM especificado, dentro de cinco días hábiles. El formulario 1358 está disponible en **Mastercard Connect** > **Support [Apoyo]** > **Forms [Formularios]**.

Con base en la revisión y evaluación de la Corporación de que el Volumen de Transacciones de DDM de un Adquiriente presenta un riesgo para la Corporación, la Corporación, a su sola discreción, tiene el derecho de imponer condiciones o restricciones a dicho Adquiriente con respecto a sus Transacciones de DDM.

## 5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios

Un Adquiriente debe cumplir con todas las obligaciones establecidas en esta Regla 5.4 con relación a cada uno de sus Comercios.

### 5.4.1 Pago de las Transacciones

El Adquiriente debe pagar al Comercio el monto (ya sea bruto o neto de la compensación o el descuento del Comercio) de todas las Transacciones que el Adquiriente adquiere del Comercio de conformidad con el Convenio de Comercio y las Normas.

Esta obligación en relación a una Transacción no se exime hasta que el Comercio reciba el pago del Adquiriente que adquirió la Transacción, independientemente de cualquier acuerdo de pago del Adquiriente, incluyendo cualquier acuerdo entre un Afiliado y su Patrocinador. Un Convenio de Comercio puede disponer que el Adquiriente retenga montos para reservas de contracargo o fines similares de conformidad con las Normas.

### 5.4.2 Suministro de Materiales

El Adquiriente debe asegurarse regularmente de que se proporcione al Comercio todos los materiales necesarios para llevar a cabo las Transacciones de POS conforme a las Normas y que reflejen la aceptación de la Tarjeta.

Estos materiales pueden incluir Terminales de POS, teclados para PIN, calcomanías de aceptación de Tarjetas, señalizaciones y similares.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Asia/Pacífico".**

### 5.4.3 Proporcionar Información

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Estados Unidos".**

### 5.4.4 Cuenta de Depósito del Comercio—Región de Canadá Solamente

**NOTA: En el capítulo "Región de Canadá" aparece una Regla sobre este tema.**

## 5.5 Ubicación del Comercio

Con excepción de otras disposiciones en las Normas, un Comercio puede aceptar Tarjetas solamente en ubicaciones que estén dentro del Area de Uso del Adquiriente.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

La ubicación de un Comercio es una dirección en el país donde el Comercio lleva a cabo el negocio descrito en la solicitud del Comercio y es regulado por el Convenio de Comercio.

#### Ubicación del Comercio para las Transacciones con Tarjeta Presente

El país de un Comercio que propone participar en Transacciones con Tarjeta Presente es el país en el que se lleva a cabo la Transacción. Consulte la Regla 5.8.5 con relación a las Transacciones que se llevan a cabo en una Terminal de POS sin ubicación fija.

#### Ubicación del Comercio para las Transacciones sin Tarjeta Presente

El país de un Comercio que propone participar en Transacciones sin Tarjeta Presente es el país en el que el Adquiriente debe certificar que, y al celebrar un Convenio de Comercio con el Comercio certifica con relación a ese Comercio que se cumplen todos los criterios siguientes:

1. **El Comercio lleva a cabo negocios a nivel local.**
   El Comercio lleva a cabo actividades comerciales y operaciones directamente relacionadas con las Transacciones en el país. A modo de ejemplo, entre otras cosas, no cumplen este requisito la dirección de apartado postal, la ubicación en la cual se almacena un servidor, la dirección de un depósito que tiene funciones no relacionadas al negocio, ni el Localizador de Recursos Uniformes (URL) de un sitio web, ni la dirección de la firma legal, proveedor o representante del Comercio.
2. **El Comercio tiene permisos para operar a nivel local.**
   El Comercio posee todos los permisos necesarios requeridos bajo la ley o regulación correspondiente para llevar a cabo su actividad comercial y las operaciones en el país como una entidad nacional.
3. **El Comercio acata las leyes y regulaciones impositivas locales.**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

El Comercio ha manifestado al Adquiriente que paga o pagará los impuestos a los ingresos sobre las ganancias atribuibles a las Transacciones llevadas a cabo en el país (en la medida que los impuestos correspondan) y que está inscrito para recaudar (independientemente de si realmente se le requiere recaudar) impuestos indirectos, incluyendo entre otros, el impuesto al valor agregado (IVA), el impuesto a los bienes y servicios (GST), el Programa de Integração Social (PIS), Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social (COFINS), impuestos a las ventas, y cualquier otro impuesto similar en el país.

4. **El Comercio está sujeto a las leyes y tribunales del consumidor locales.**
   Salvo que la ley local al consumidor correspondiente lo permita, los términos y condiciones de la Transacción establecidos por el Comercio establecen que el Comercio, como contraparte contractual del consumidor, está sujeto a las leyes y tribunales del país.

### 5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio

Un Adquiriente debe asegurarse de que cada uno de sus Comercios divulgue de forma clara y visible al Tarjetahabiente en todos los puntos de interacción:

1. El nombre del Comercio, de manera que el Tarjetahabiente pueda distinguir fácilmente al Comercio de cualquier otra parte, tal como el proveedor de productos o servicios al Comercio; y
2. La ubicación (dirección física) del Comercio para permitir al Tarjetahabiente determinar con facilidad, entre otras cosas, si la Transacción será una Transacción Nacional o una Transacción Transfronteriza. La ubicación del Comercio debe ser divulgada antes de solicitar al Tarjetahabiente la información de la Tarjeta.

El nombre del Comercio y la ubicación del país, según fue divulgada al Tarjetahabiente en el POI y en los recibos de la Transacción, debe ser igual a lo proporcionado en los mensajes de Transacción de autorización y de compensación.

**NOTA: Una Regla adicional sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 5.5.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio

La Corporación se reserva el derecho de solicitar que el Adquiriente proporcione a la Corporación una declaración de certificación por escrito, firmada por uno o más de los directores ejecutivos o funcionarios debidamente autorizados del Comercio, atestiguando:

- Que el país especificado al Adquiriente como la ubicación del Comercio cumple con todos los criterios establecidos en la Regla 5.5; y
- Que la dirección divulgada a los Tarjetahabientes y que aparece en los mensajes de la Transacción es una ubicación en el país especificado, y que es una dirección desde la cual el Comercio lleva a cabo actividades comerciales y operaciones reguladas por el Convenio de Comercio.

La Corporación, a su entera discreción, tiene el derecho de tomar una determinación definitiva de la ubicación de un Comercio que sea vinculante para las partes con el Convenio de Comercio.

Cualquier desacuerdo entre los Clientes sobre la ubicación de un Comercio puede referirse a la Corporación para su resolución final.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

Con excepción de otras disposiciones en las Normas, un Comercio Patrocinado puede aceptar Tarjetas solamente en ubicaciones que estén dentro del Area de Uso del Adquiriente.

La ubicación de un Comercio Patrocinado es una dirección en el país donde el Comercio Patrocinado lleva a cabo el negocio descrito en la solicitud del Comercio Patrocinado y es regulado por el Convenio de Comercio Patrocinado. El Adquiriente es responsable de verificar que la dirección del Comercio Patrocinado establecida en el Convenio de Comercio Patrocinado y cualquier dirección divulgada a los Tarjetahabientes o que aparezca en los mensajes de la Transacción sea una ubicación desde la cual el Comercio Patrocinado lleve a cabo dicho negocio, o el Adquiriente puede permitir al Facilitador de Pagos llevar a cabo esta obligación en su nombre.

Al determinar el país del Comercio Patrocinado, el Adquiriente debe certificar que este cumple con todos los criterios de las Transacciones con Tarjeta Presente o Sin Tarjeta Presente, o ambas, según corresponda, establecidos en la Regla 5.5. El Adquiriente podrá permitir al Facilitador de Pagos gestionar esta obligación en su nombre.

### 5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado

Un Adquiriente debe asegurarse de que cada uno de sus Comercios Patrocinados de los Facilitadores de Pago divulgue de forma clara y visible al Tarjetahabiente en todos los puntos de interacción:

1. El nombre del Comercio Patrocinado, de manera que el Tarjetahabiente pueda distinguir fácilmente al Comercio Patrocinado de cualquier otra parte, tal como el proveedor de productos o servicios al Comercio Patrocinado; y
2. La ubicación (dirección física) del Comercio Patrocinado para permitir al Tarjetahabiente determinar con facilidad, entre otras cosas, si la Transacción será una Transacción Nacional o una Transacción Transfronteriza. La ubicación del Comercio Patrocinado debe ser divulgada antes de solicitar al Tarjetahabiente la información de la Tarjeta.

El nombre del Comercio Patrocinado y la ubicación del país, según fue divulgada al Tarjetahabiente en el POI y en los recibos de la Transacción, debe ser igual a lo proporcionado en los mensajes de Transacción de autorización y de compensación.

**NOTA: Una Regla adicional sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 5.6.2 Certificación y Acatamiento de la Ubicación del Comercio Patrocinado

La Corporación se reserva el derecho de solicitar que el Adquiriente proporcione a la Corporación una declaración de certificación por escrito, firmada por uno o más de los directores ejecutivos o funcionarios debidamente autorizados del Comercio Patrocinado, atestiguando:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Que el país especificado al Adquiriente o al Facilitador de Pagos del Adquiriente como la ubicación del Comercio Patrocinado cumple con todos los criterios establecidos en la Regla 5.5; y
- Que la dirección divulgada a los Tarjetahabientes y que aparece en los mensajes de la Transacción es una ubicación en el país especificado, y que es una dirección desde la cual el Comercio Patrocinado lleva a cabo actividades comerciales y operaciones reguladas por el Convenio de Comercio Patrocinado.

La Corporación, a su entera discreción, tiene el derecho de tomar una determinación definitiva de la ubicación de un Comercio Patrocinado que sea vinculante para las partes con el Convenio de Comercio Patrocinado y el Adquiriente.

Cualquier desacuerdo entre los Clientes sobre la ubicación de un Comercio Patrocinado puede referirse a la Corporación para su resolución final.

## 5.7 Responsabilidad por las Transacciones

Cada Comercio y Comercio Patrocinado debe asegurarse de que el Tarjetahabiente comprenda con facilidad que el Comercio o Comercio Patrocinado es responsable de la Transacción, incluyendo la entrega de bienes (físicos o digitales) o la prestación de los servicios objeto de la Transacción, y del servicio al cliente y de la resolución de disputas, todo conforme a los términos aplicables a la Transacción.

## 5.8 Datos de Mensajes de la Transacción

Un Adquiriente se debe asegurar de que cada uno de sus Comercios y Terminales acate los requisitos de los datos de los mensajes de la Transacción establecidos en esta Regla.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)

El Adquiriente debe asegurarse de que cada Comercio y Comercio Patrocinado sea identificado en los mensajes de Transacción de autorización y compensación con el código comercial del Aceptador (MCC) que refleje el negocio principal del Comercio o Comercio Patrocinado.

Cualquier Transacción que incluya la venta de productos o servicios identificados adecuadamente con uno de los siguientes MCC debe ser identificada con dicho MCC:

- Transacciones de Juegos de Azar (MCC 7800, 7801, 7802, 7995 y 9406)
- Transacciones de Provisión de Fondos (MCC 4829, 6538 y 6540)
- Transacciones de Cuasi Efectivo (MCC 6050 y 6051)

Las transacciones para la venta de token no intercambiables (NFT) pueden identificarse con el MCC que mejor describa el negocio principal del Comercio o el tipo de producto o servicio representado en formato digitalizado (por ejemplo, MCC 7929 [Bandas, Orquestas y Entretenimiento Misceláneo] para los NFT que representan boletos únicos para conciertos de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

música o MCC 5815 [Bienes Digitales: Medios Audiovisuales Incluidos Libros, Películas y Música] para ventas de NFT que representan grabaciones digitales únicas de conciertos de música).

Las transacciones para la venta en línea de Tarjetas de regalo prepagadas deben identificarse como Transacciones de Provisión de Fondos (usando el MCC 6540) si dichas ventas son el negocio principal del Comercio. Todas las demás ventas de Tarjetas de regalo prepagadas se pueden identificar con el MCC que mejor describa el negocio principal del Comercio

Consulte el Capítulo 3 del *Libro de Referencia Rápida* para obtener las descripciones de los MCC.

La Corporación tendrá la autoridad absoluta para dictar el MCC adecuado si surgiera cualquier disputa.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en los capítulos "Región de Canadá" y "Región de Estados Unidos".**

## 5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador

El Adquiriente debe transmitir la ubicación generalmente aceptada, ciudad y país de la Terminal o el sitio web en el DE 43, esencialmente igual según aparece en cualquier recibo de Transacción proporcionado.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado

El Adquiriente debe asegurar que la Transacción efectuada por un Comercio Patrocinado incluya los nombres de ambos, el Facilitador de Pagos y el Comercio Patrocinado en el DE 43 (Nombre/Ubicación del Aceptador), campo secundario 1 (Nombre del Aceptador). El nombre del Facilitador de Pagos, en forma abreviada o completo, debe ir seguido de "*" y del nombre del Comercio Patrocinado.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 5.8.4 Información de la Terminal de ATM

El Adquiriente de una Transacción de ATM debe transmitir el nombre del propietario de ATM y la dirección de la ubicación del ATM, esencialmente el mismo según aparece en cualquier recibo de Transacción proporcionado, en el DE 43 (Nombre/Ubicación del Aceptador) y la información exclusiva de identificación de la Terminal de ATM en el DE 41 (Identificación de la Terminal del Aceptador) de cada mensaje de la Transacción.

Un Adquiriente y cualquier Proveedor de Servicios que realizan servicios de procesamiento de Transacción de ATM también deben identificarse usando un número exclusivo asignado por el Sistema de Intercambio.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija

Una Transacción que surja de una Terminal sin ubicación fija (por ejemplo, en un tren o barco) puede considerarse que se lleva a cabo en el país donde el Comercio que opera la Terminal de POS o el Adquiriente de una Terminal de ATM o de una Terminal en Sucursales Bancarias tiene sus oficinas principales o donde se procesa la Transacción.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de América Latina y el Caribe" .**

## 5.9 Información de la Moneda de la Transacción

Antes de adquirir Transacciones en las cuales se ha realizado la conversión de moneda en el POI, un Adquiriente debe inscribirse con la Corporación para esto.

La conversión de moneda en el POI también se conoce como conversión de moneda dinámica, o DCC. Consulte el Capítulo 3 del manual *Transaction Processing Rules* para obtener más información sobre la conversión de moneda en el POI, incluyendo los requisitos de inscripción.

## 5.10 Uso de las Marcas

Se permite a un Comercio usar una Marca solamente de conformidad con un Convenio de Comercio con su Adquiriente.

El Convenio de Comercio debe disponer que:

1. Cualquier uso de una Marca por parte de un Comercio en publicidad, calcomanías de aceptación o letreros, debe hacerse de conformidad con las Normas, incluyendo las Normas de reproducción, uso y material gráfico de la Corporación, que puedan estar vigentes ocasionalmente; y
2. El uso o la exhibición de las Marcas por parte del Comercio cesará en la fecha en que finalice el Convenio de Comercio o al ser notificado por la Corporación sobre el cese de dicho uso o exhibición.

El Adquiriente debe asegurarse de que sus Comercios y propietarios de ATM:

1. Usen o exhiban las Marcas de acuerdo con las Normas, y
2. Dejen de usar todas las Marcas inmediatamente después de la cancelación del Convenio de Comercio o del Convenio de Propietario de ATM o al recibir una notificación de la Corporación para que cese dicho uso.

El uso o la exhibición de una Marca no le concede al comercio ni al propietario de ATM ninguna propiedad ni interés en la Marca.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.10.1 Exhibición de las Marcas de Aceptación

Un Adquiriente debe asegurarse de que todos sus Comercios y Terminales exhiban de forma clara y visible las Marcas de Aceptación adecuadas en el Punto de Interacción (POI), donde sea que se presenten opciones de pago o Marcas de Acceso.

Una Marca de Aceptación también podrá exhibirse en publicidad u otros materiales o imágenes en el POI físico o electrónico para indicar la aceptación de la marca. No se pueden usar otras Marcas o marcas en el POI para indicar la aceptación de la marca Mastercard, Maestro o Cirrus. Un Adquiriente debe proporcionar a sus Comercios y operadores de Terminales de ATM los materiales gráficos apropiados en un formato autorizado por la Corporación. Se puede solicitar a un Comercio que proporcione a su Adquiriente ejemplos de materiales o imágenes que exhiban las Marcas de Aceptación.

Consulte *Mastercard Branding Requirements* en brand.mastercard.com para obtener los requisitos sobre la exhibición de las Marcas de Aceptación a la par con las marcas, los símbolos y los logotipos de las demás opciones de pago.

**NOTA: Consulte la Regla 5.12.1 en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU" para obtener una variación a los requisitos de para exhibir las Marcas de Aceptación.**

### 5.10.1.1 Ubicación de la Exhibición

Las Marcas de Aceptación deben estar claramente visibles al público en el POI que aparecen en paridad (en lo que respecta al tamaño, frecuencia, tratamiento de color y ubicación) con todas las otras marcas de aceptación que aparecen y excepto por las Transacciones de comercio electrónico como se establece en brand.mastercard.com, con prominencia similar a cualquier Marca de Acceso exhibida (las características a considerar incluyen el tamaño, la frecuencia, el tratamiento del color y la ubicación conjunta dentro del mismo campo de visión).

Las siguientes Normas aplican a los entornos de aceptación especificados en la siguiente tabla:

| Entorno de Aceptación | Requisitos de Exhibición de la Marca de Aceptación |
|---|---|
| Transacciones cara a cara | En las ubicaciones físicas del comercio, la forma preferida de comunicar la aceptación es exhibir las Marcas de Aceptación en la entrada principal o en una ventana cercana. Si esto no está disponible, las Marcas de Aceptación se deben exhibir de manera tal que se vean fácilmente desde afuera.<br>Cuando hay una Terminal de POS frente al Tarjetahabiente en la ubicación del Comercio que acepta Mastercard o Maestro o ambos, las Marcas de Aceptación apropiadas se deben exhibir en la Terminal de POS a la par de (en lo que respecta al tamaño, frecuencia, tratamiento de color y ubicación) todas las otras marcas de aceptación y prominencia similar a cualquier marca de acceso exhibida (las características a considerar incluyen el tamaño, la frecuencia, el tratamiento del color y la ubicación conjunta dentro del mismo campo de visión). |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Entorno de Aceptación | Requisitos de Exhibición de la Marca de Aceptación |
|---|---|
| Terminales de POS No Atendidas por Personal | Las Marcas de Aceptación se deben exhibir ya sea en la terminal de POS o en su pantalla o en ambos sitios. |
| Terminales de ATM | Consulte la Regla 4.4.2 para conocer los requisitos de las Terminales de ATM. |
| Terminales de POS con capacidad sin contacto | Las Marcas de Aceptación se deben exhibir de acuerdo con la sección "Marcas de la Terminal de POS Sin Contacto" del manual *Mastercard Contactless Branding Standards*, que se puede encontrar en el Centro de Marcas de Mastercard. |
| Transacciones de Comercio Electrónico | Las Marcas de Aceptación se deben exhibir de acuerdo con los requisitos de las ubicaciones digitales y de las aplicaciones digitales de los Comercios estipuladas en *Mastercard Branding Requirements* en el Centro de Marcas de Mastercard. |
| Ubicaciones de Comercios Patrocinados | Aplican los mismos requisitos que para las ubicaciones de Comercio. |
| Pedido por correo, pedido por teléfono o Transacciones de pago recurrente | Para las Transacciones de pedido por correo, pedido por teléfono y de pagos recurrentes, las Marcas de Aceptación se deben exhibir donde se muestren las opciones de pago. |
| Terminales de POS de Mastercard con capacidad de QR de Mastercard Presentado por el Consumidor | La Marca de Aceptación debe exhibirse de acuerdo con las Normas de la Marca de QR Presentado por el Consumidor de Mastercard, que se pueden encontrar en el Centro de Marcas de Mastercard. |

**NOTA: Consulte la Regla 5.12.1 en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU" para obtener una variación al requisito.**

### 5.10.1.2 Exhibición con Otras Marcas

Otras marcas de aceptación, símbolos, logotipos o combinaciones de los mismos pueden aparecer en el mismo material o en la misma imagen con las Marcas de Aceptación, siempre que se mantenga una paridad visual y ninguna otra marca de aceptación, símbolo o logotipo exhibido tenga más protagonismo o que pueda dar lugar a confusión con relación a la aceptación de las Tarjetas.

Cada Marca de Aceptación se deberá exhibir como una marca independiente, es decir que una Marca de Aceptación no puede exhibirse para sugerir que es un medio de pago secundario ni que está vinculada de forma exclusiva a otra marca de aceptación.

**NOTA: Consulte la Regla 4.6 para obtener más información sobre el sistema de señalización y la exhibición correcta de las Marcas de Aceptación de la Corporación. Consulte la Regla 5.12.1 en "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU." para conocer las modificaciones sobre el uso de la Marca Mastercard.**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 5.10.2 Exhibición del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago

Un Adquiriente debe asegurarse de que todos sus Comercios exhiban el Sonido y la Animación en el Proceso de Pago en una Terminal de POS o POI de acuerdo con la Regla 4.15 y sus subsecciones.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación

Los Adquirientes deben asegurarse de que cada uno de sus Comercios acata los requisitos de aceptación de Tarjetas establecidos en esta Regla con relación a las Marcas de Aceptación especificadas en el Convenio de Comercio.

### 5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas

Un Comercio debe aceptar todas las Tarjetas válidas sin discriminación cuando se presentan debidamente para efectuar un pago.

Un Comercio debe mantener una política que prohíba discriminar entre los clientes que deseen hacer compras utilizando una Tarjeta.

Un Comercio que no trate con el público en general (por ejemplo, un club privado) se considera que acata esta Regla si acepta todas las Tarjetas válidas y presentadas correctamente por los Tarjetahabientes que tengan privilegios de compra con el Comercio.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

### 5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

### 5.11.3 Obtener una Autorización

Cuando lo requieran las Normas o el Adquiriente, el Comercio debe obtener una autorización antes de completar una Transacción.

Consulte el manual *Transaction Processing Rules* para conocer los requisitos de autorización.

### 5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente

Un Comercio puede solicitar pero no exigir a un Tarjetahabiente que proporcione información de identificación adicional como un a condición de la aceptación de Tarjetas, a menos que se requiera dicha información para completar la Transacción, tal como con fines de envío, o que las Normas permitan o requieran específicamente que se recopile dicha información.

Un Comercio en un país o región que apoya el uso del Servicio de Verificación de Direcciones (AVS) para las Transacciones de POS de Mastercard puede necesitar el código postal del Tarjetahabiente para completar una transacción en una Terminal Activada por el

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Tarjetahabiente (CAT), o la dirección y el código postal del Tarjetahabiente para completar una Transacción de pedido por correo, pedido por teléfono o comercio electrónico.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Canadá", "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Región de Medio Oriente/ Africa".**

## 5.11.6 Logotipos del Comercio y Otra Información Pública

La Corporación puede usar de vez en cuando información comercial disponible públicamente relacionada con un Comercio o Comercio Patrocinado.

A modo de ejemplo y sin limitarse a lo siguiente, dicha información puede incluir logotipos comerciales, asignaciones geográficas de direcciones comerciales físicas, información de contacto divulgada públicamente, políticas de ventas y otra información comercial disponible públicamente. La Corporación puede:

- Poner a disposición de los Emisores el logotipo comercial del Comercio y otra información a fin de enriquecer la publicación de los datos de la Transacción para los Tarjetahabientes; y/o
- Directamente o a través de sus socios, usar el logotipo comercial del Comercio en aplicaciones digitales, sitios web u otras herramientas diseñadas para permitir a los Tarjetahabientes obtener información del Comercio, incluyendo, entre otras, localizar la dirección comercial física del Comercio y confirmar la identidad de un Comercio con el que el Tarjetahabiente ha realizado transacciones.

Para permitir una mayor transparencia y reducir el fraude en beneficio de todos los participantes en el Sistema de Intercambio, el Adquiriente debe referir a todos sus Comercios al Micrositio del Logotipo de Mastercard con el propósito de proporcionar a la Corporación los logotipos comerciales del Comercio para uso de la Corporación de acuerdo con los términos y condiciones acordados en el Micrositio del Logotipo de Mastercard. Si un Comercio no proporciona un logotipo a través del Micrositio del Logotipo de Mastercard, la Corporación se reserva el derecho de obtener de forma independiente un logotipo adecuado para su uso conforme a esta Regla.

En la medida en que un Comercio tenga la creencia de buena fe de que cualquier uso por parte de la Corporación o sus socios del logotipo comercial del Comercio es inconsistente con las normas del Comercio para el uso de su marca, el Comercio, ya sea directamente o a través de su Adquiriente, puede comunicarse con la Corporación, y la Corporación modificará su uso del logotipo comercial del Comercio para cumplir con esas normas. El Comercio también puede comunicarse con la Corporación para solicitar el retiro de su logotipo comercial según se exhibe de acuerdo con esta Regla. El Comercio o Adquiriente puede comunicarse con la Corporación a través del Micrositio del Logotipo de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

Un Adquiriente debe asegurarse de que ninguno de sus Comercios participa en ninguna de las prácticas prohibidas establecidas en esta Regla.

### 5.12.1 Discriminación

Un Comercio no debe participar en ninguna práctica de aceptación que discrimine o desaliente el uso de una Tarjeta en beneficio de otra marca de aceptación.

**NOTA: Modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de Estados Unidos" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

### 5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes

Un Comercio no debe requerir, directa o indirectamente, a ningún Tarjetahabiente que pague un sobrecargo o una porción de un descuento del Comercio o un cargo financiero conjunto asociado con una Transacción.

Un Comercio puede proporcionar un descuento a sus clientes por pagos efectuados en efectivo. Se permite a un Comercio cobrar un cargo (tal como una comisión de buena fe, franqueo, servicio rápido o cargos por conveniencia, y otros) si el cargo se impone a todas las transacciones por igual independientemente de la forma de pago utilizada, o como la Corporación haya expresamente permitido por escrito.

A los efectos de esta Regla:

1. Un sobrecargo es un cargo que se cobra en relación con una Transacción que no se cobraría si se utilizase cualquier otro tipo de medio de pago.
2. El cargo por descuento del Comercio es cualquier cargo que paga un Comercio a un Adquiriente de manera que el Adquiriente adquiera las Transacciones del Comercio.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Canadá", "Región de Europa" y "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

### 5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido

Un Comercio no debe requerir, o indicar que se requiere un monto mínimo o máximo de Transacción para aceptar una Tarjeta Mastercard o Maestro válida y presentada adecuadamente.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

### 5.12.4 Terminales que dispensan certificados (“scrip”)

Las Marcas de Aceptación no deben exhibirse en ninguna Terminal de POS, Terminal de ATM o Terminal en Sucursales Bancarias que dispense certificados ("scrip").

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Comercio no debe presentar a su Adquiriente, y un Adquiriente no debe presentar al Sistema de Intercambio, ninguna Transacción que surja de la aceptación de una Tarjeta en una Terminal que dispensa certificados ("scrip").

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente de Mastercard

Un Comercio no debe presentar a su Adquiriente, y un Cliente no debe presentar al Sistema de Intercambio, ninguna Transacción que:

1. Representa el refinanciamiento o transferencia a una tarjeta de Crédito de una obligación existente del Tarjetahabiente de Mastercard que se considera incobrable; o
2. Surja de la no aceptación del cheque personal de un Tarjetahabiente de Mastercard.

El Adquiriente puede usar el MCC 6051 (Cuasi Efectivo: Comercio) para identificar una Transacción para el pago de la obligación existente de un Tarjetahabiente adeudada al Comercio.

Una Transacción que represente el refinanciamiento o la transferencia de una obligación de Tarjetahabiente existente que ha sido considerada incobrable se puede llevar a cabo con una tarjeta Debit Mastercard o Mastercard, incluyendo cualquier Tarjeta prepagada.

A los efectos de esta Regla, una obligación considerada incobrable se ha traspasado o vendido a otra institución con el fin de lograr la recuperación de una deuda parcial o total y no representa un pago por bienes o servicios proporcionados por el Comercio. El Adquiriente puede usar el MCC 7322 (Agencias de Cobro de Deuda) para identificar Transacciones para el pago de dichas obligaciones del Tarjetahabiente.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

## 5.12.6 Derecho de Disputa del Tarjetahabiente

Un Comercio no debe imponer, como una condición de la aceptación de Tarjeta Maestro o Mastercard, un requisito por el cual el Tarjetahabiente renuncia al derecho de disputar una Transacción.

## 5.12.7 Transacciones Ilegales o que Perjudican la Marca

Un Comercio no debe presentar a su Adquiriente, y un Cliente no debe presentar al Sistema de Intercambio, ninguna Transacción que sea ilegal o, a la exclusiva discreción de la Corporación, pueda dañar el prestigio de la Corporación o reflejarse de manera adversa en las Marcas.

La Corporación considera cualquiera de las actividades siguientes como una violación de esta Regla:

1. La venta u ofrecimiento de venta de un producto o servicio que no acate en su totalidad la ley aplicable en ese momento al Adquiriente, Emisor, Comercio, Tarjetahabiente, Tarjetas, o la Corporación.
2. La venta de un producto o servicio, incluyendo una imagen, que sea obviamente ofensiva y que carezca de un valor artístico serio (tal como, por ejemplo entre otros, imágenes de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

comportamiento sexual sin consentimiento, explotación sexual de un menor, mutilación de una persona o parte de su cuerpo sin consentimiento, y brutalidad), o cualquier otro material que la Corporación considere inaceptable para ser vendido en relación con una Marca.

Un Adquiriente que ha sido notificado del no acatamiento de esta Regla por parte de un Comercio y que no puede poner fin de manera inmediata a dicho no acatamiento, o que ha sido notificado en varias ocasiones acerca de violaciones a esta Regla, está sujeto, a expensas del Adquiriente, y además de cualquier recargo por no acatamiento u otra medida disciplinaria, o ambos, a una o más de las medidas siguientes:

1. Una Revisión de Riesgo del Cliente bajo el Programa Global de Control de Riesgo, según se describe en el manual *Security Rules and Procedures*.
2. Una auditoría, a expensas del Adquiriente exclusivamente, por parte de un tercero seleccionado por la Corporación, de las prácticas de adquisición del Adquiriente. La Corporación puede incluir en el sistema MATCH a un Comercio de Mastercard que la Corporación determine que no acata esta Regla. (Consulte el capítulo 11 del manual *Security Rules and Procedures*).

Además de o en lugar de cualquier otra medida disciplinaria por parte de la Corporación, si se considera que un Adquiriente infringe esta Regla se le puede imponer un cargo, con respecto a cada Comercio, entidad, afiliado, agente o persona en cuyo nombre el Adquiriente presente a intercambio Transacciones ilegales o que perjudican la marca:

- USD 200.000 ó
- USD 2.500 por día, retroactivos al primer día de no acatamiento, siempre que el Adquiriente pueda mostrar evidencia clara y convincente de que ese no acatamiento comenzó menos de 80 días antes de la fecha de notificación de la Corporación al Adquiriente.

## 5.12.8 Desacreditación

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorios de EE. UU. y de la Región de EE. UU."**

## 5.12.9 Token de Mastercard

Ningún Adquiriente ni cualquiera de los Comercios del Adquiriente o Proveedores de Servicios, incluyendo entre otros cualquiera de dichas entidades que la Corporación haya inscrito como un Solicitante de Token, podrá usar los datos de la Cuenta o de la Transacción para crear o mantener un repositorio de números de cuentas primarias de Token de Mastercard (PAN) y los PAN de la Cuenta correspondientes ni efectuar la relación de los PAN de Token de Mastercard a los PAN de la Cuenta por ningún motivo.

El PAN de una Tarjeta Mastercard o de un Dispositivo de Acceso o de cualquier Tarjeta Maestro o Dispositivo de Acceso para el cual Maestro es la Aplicación de Pago principal no debe reemplazarse, relacionarse, ni Tokenizarse con ningún PAN emitido desde un Número de identificación del Emisor (IIN) reservado por la Autoridad de Registros de la ISO para una red de pago de la competencia. Para obtener más información, consulte el manual actual *ISO Register Of Issuer Identification Numbers*.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.13 Transacciones Válidas

Un Comercio debe presentar a su Adquiriente registros de Transacciones válidas entre el Comercio y un Tarjetahabiente legítimo.

Un Comercio no debe presentar a su Adquiriente una Transacción que el Comercio sabe o debió saber que era fraudulenta o que no fue autorizada por el Tarjetahabiente, o que sabe o debió saber que fue autorizada por un Tarjetahabiente en confabulación con el Comercio con fines fraudulentos. A los efectos de esta Regla, el Comercio es considerado responsable del comportamiento de sus empleados, agentes y representantes.

## 5.14 Venta o Intercambio de Información

Un Comercio no debe vender, comprar, proporcionar, intercambiar ni de otro modo, divulgar datos de Transacción o de la Cuenta incluyendo, entre otros, el PAN de la Cuenta, PAR o Token, o información personal de o sobre un Tarjetahabiente a ninguna persona que no sea su Adquiriente, la Corporación, o en respuesta a una solicitud del gobierno válida.

Esta prohibición aplica a las impresiones de Tarjetas, TID, copias en papel carbón, listas de correo, cintas, archivos de base de datos, y todos los demás medios creados u obtenidos como resultado de una Transacción.

## 5.15 Datos de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR)

Esta Regla 5.15 aplica si la Corporación u otra entidad como el Controlador de BIN (según está definido dicho término en la Estructura de Trabajo Técnico de las Especificaciones de la Tokenización de Pago de EMV) asigna un valor de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR) a un PAN de la Cuenta.

Un Adquiriente y los Comercios o Proveedores de Servicios del Adquiriente deben usar solamente los datos del valor PAR para uno o más de los siguientes fines:

- Para completar un reembolso, responder a un contracargo, o realizar alguna otra reversión de pago con relación a una Transacción de compra que contiene un valor PAR, además del Token o PAN de una Cuenta;
- Para acatar las leyes o regulaciones correspondientes o el Programa Contra el Lavado de Dinero de Mastercard;
- Para realizar actividades de detección, control, o mitigación de fraude;
- Para brindar servicios a un Tarjetahabiente bajo la dirección de y con la autorización explícita de dicho Tarjetahabiente.

No se permite ningún otro uso de los datos del valor PAR sin el previo consentimiento explícito y por escrito de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 6 Actividad de Emisor

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con la emisión de Tarjetas, las obligaciones del Emisor y los Programas Especiales de Emisores.*

---

6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....127
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....129
6.1.1.1 Solicitudes del Programa de Tarjetas de Mastercard Vinculadas....129
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro....129
6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro....130
6.1.2.2 Cuentas No Elegibles—Maestro....130
6.1.3 Emisión de Tarjeta Cirrus....130
6.1.3.1 Tarjetas Elegibles—Cirrus....131
6.1.3.2 Cuentas Elegibles—Cirrus....132
6.1.3.3 Tarjetas No Elegibles—Cirrus....133
6.1.3.4 Cuentas No Elegibles—Cirrus....133
6.1.3.5 Carteras de Cirrus Transferidas....133
6.1.4 Tokenización de Cuentas....133
6.1.4.1 Cuentas de Maestro....134
6.1.5 Comunicaciones al Tarjetahabiente....134
6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR....135
6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes....135
6.2.1 Comunicaciones al Tarjetahabiente....136
6.3 Limitación de Responsabilidad de los Tarjetahabientes por Uso No Autorizado....136
6.4 Autorización Selectiva....136
6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas....137
6.5.1 Propiedad y Control del Programa....137
6.5.2 Uso de las Marcas de Aceptación....138
6.6 Transacciones de Valor de Marca y Cuentas Propias....138
6.6.1 Acceso a Cuentas Propias....138
6.6.2 Uso de BVT y Cuentas Propias en una Tarjeta Mastercard....139
6.6.3 Requisitos de Cargos e Informes....140
6.7 Cuentas Virtuales....140
6.8 Programas de Tarjeta Garantizada....141
6.8.1 Reembolso de Cargos....141
6.8.2 Requisitos de Solicitación y Divulgación....141
6.9 Programas de Tarjetas para Jóvenes....142
6.9.1 Requisitos de Solicitación y Divulgación....142

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6.10 Programas de Tarjeta Prepagada ..... 143
6.10.1 Consentimiento Previo de la Corporación ..... 143
6.10.2 Derechos Reservados ..... 143
6.10.3 Responsabilidad para el Programa de Tarjeta Prepagada ..... 144
6.10.4 Categorías del Programa de Tarjeta Prepagada ..... 144
Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor ..... 144
Programas de Tarjeta Prepagada Comercial ..... 144
Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada ..... 144
6.10.5 Reembolso de Valor No Gastado ..... 145
Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor ..... 145
Programas de Tarjeta Prepagada Comercial ..... 145
Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada ..... 145
6.10.6 Carga de Valor ..... 146
6.10.7 Cargas de Valor Automáticas de Tarjetas de Pago ..... 146
6.10.8 Materiales de Comunicación y Mercadeo ..... 147
6.10.9 Programas de Tarjeta Prepagada Anónima ..... 148
6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable ..... 148
6.10.11 BIN ..... 148
6.10.12 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida ..... 149
6.10.13 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard ..... 149
6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago ..... 149
6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas ..... 149

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

Un Emisor debe operar cada uno de sus Programas de acuerdo con las Normas, según adquieran vigencia ocasionalmente.

Cada Programa debe ser:

- Estructurado de manera que evite riesgos innecesarios a la Corporación y a sus Clientes; y
- Operado de manera que no afecte de forma adversa a la Corporación o a cualquier Marca.

Un Emisor debe asegurarse de que una Tarjeta o Dispositivo de Acceso:

1. Proporcione acceso solamente a un tipo de cuenta elegible;
2. Exhiba las Marcas adecuadas conforme a la Licencia y a las Normas aplicables, incluido el manual *Card Design Standards* y todas las otras Normas sobre material gráfico, uso y reproducción;
3. Acate las Normas descritas en el Capítulo 3 del manual *Security Rules and Procedures*;
4. Si contiene un chip o tiene la funcionalidad de pago sin contacto, que acate las Normas establecidas en el manual *M/Chip Requirements for Contact and Contactless*; y
5. Si apoya la funcionalidad de pago de QR Presentado por el Consumidor de Mastercard, que acate las Normas establecidas en el manual *M/Chip Requirements for Contact and Contactless* y la documentación de Pagos de Mastercard Basados en la Nube (MCBP).

No hay límite en los tipos de Cuentas que pueden coexistir en el mismo Dispositivo de Pago Móvil, siempre y cuando dichas Cuentas no estén vinculadas, sino que existan independientemente y a las que se tenga acceso mediante una Aplicación de Pago diferente e independiente alojada en la misma interfaz de usuario.

### Mastercard Crypto Secure

Todos los emisores deben monitorear, evaluar y mitigar el riesgo en sus Carteras de Tarjetas Mastercard que está asociado con las Transacciones Procesadas para la compra de activos de criptomonedas.

Los emisores deben participar en Mastercard Crypto Secure para acatar esta Norma.

La participación en Mastercard Crypto Secure es una Actividad, y como tal, está sujeta a las Normas aplicables a la Actividad, incluida la Regla 2.3. La Corporación no es responsable de las pérdidas del Emisor que surjan del uso o la falla en el uso de Mastercard Crypto Secure.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

### Red de Seguridad de Mastercard

Todos los Emisores deben participar en la Red de Seguridad de Mastercard o en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard, tanto para las Transacciones Procesadas como para las Transacciones no autorizadas, compensadas y liquidadas a través del Sistema de Intercambio. Para evitar dudas, esto (i) incluye cualquier Transacción efectuada a través de la utilidad de una

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Marca o Identificador de la Aplicación de la marca Mastercard (AID) con una Tarjeta emitida bajo un BIN asignado por la Corporación (consulte la Regla 3.17), y (ii) excluye cualquier transacción efectuada a través de la utilidad de la marca o del Identificador de la Aplicación (AID) de un plan de pago con insignias compartidas (es decir, un plan cuya marca aparece junto con una Marca en la Tarjeta aplicable).

La participación en la Red de Seguridad de Mastercard y en el servicio de alertas de la Red de Seguridad de Mastercard es una Actividad, y como tal, está sujeta a las Normas correspondientes a la Actividad, incluida la Regla 2.3. La Corporación no es responsable de las pérdidas por fraude del Emisor que surjan del uso de la Red de Seguridad de Mastercard o de las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard.

**NOTA: Para la aplicabilidad de estos requisitos de la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas en una Región, consulte el capítulo Región.**

### Servicio de Alertas de Transacción

Un Emisor debe ofrecer un servicio de alertas de Transacción a sus Tarjetahabientes según se establece en esta Regla y según corresponda.

**NOTA: Para conocer las modificaciones a estos requisitos del servicio de alertas de Transacciones en una Región, consulte el capítulo Región.**

Un servicio de alertas de Transacción notifica al Tarjetahabiente del uso de una Tarjeta de la cual es el usuario autorizado. Un servicio de alertas de Transacción debe:

- Proporcionar al Tarjetahabiente la opción de activar el servicio de alertas de Transacción;
- Permitir la activación de alertas de Transacción por el PAN individual de la Cuenta; y
- Permitir al Tarjetahabiente establecer parámetros para las alertas de Transacción con base en la actividad de autorización que, como mínimo, deben incluir el monto de la Transacción.

Se recomienda encarecidamente a los Emisores apoyar las alertas de Transacción:

- Para las Transacciones Transfronterizas; y
- Por tipo de Transacción (por ejemplo, Transacciones de comercio electrónico, Transacciones de pedido por correo/teléfono) o canal (por ejemplo, Transacciones Sin Tarjeta Presente) o ambas.

La oferta del Emisor de un servicio de alertas de Transacción:

- Se requiere para todas las Tarjetas del consumidor, excepto las Tarjetas prepagadas para las cuales el Emisor no recopila, almacena ni de otro modo valida la identidad del consumidor, conforme a *Guidelines for Anonymous Prepaid Card Programs* disponible en Mastercard Connect;
- Se requiere para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de pequeñas o medianas empresas (según las define la Corporación) en determinadas Regiones; y
- Es opcional para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de grandes empresas (según las define la Corporación).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Para obtener más información sobre las Tarjetas comerciales para empresas pequeñas, medianas y grandes, consulte el sitio web http://www.mastercard.com.**

### Programa de Escaneo Proactivo

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Región de Medio Oriente/Africa".**

### Inteligencia de Decisiones de Mastercard

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Asia/Pacífico".**

### Panel de Fraude del Adquiriente de Mastercard

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Asia/Pacífico".**

## 6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard

Los siguientes requisitos aplican a la emisión de Tarjetas Mastercard:

1. Si la solicitud aprobada de un Tarjetahabiente para la emisión de una tarjeta de pago o dispositivo de acceso indica la preferencia del solicitante, de la forma de una marca de verificación o de otro modo, de que se le emita una Tarjeta Mastercard, entonces el Emisor debe emitir una Tarjeta Mastercard.
2. Junto con la emisión de la Tarjeta Mastercard, el Emisor debe proporcionar un número de identificación personal (PIN) u ofrecer al Tarjetahabiente la opción de recibir o seleccionar un PIN con el objetivo de acceder a la Cuenta en Terminales de ATM. También se puede apoyar la verificación del PIN para las Transacciones con Chip. Consulte la sección 3.4, "Requisitos de Verificación del Tarjetahabiente de Mastercard" en el manual *Transaction Processing Rules* sobre el uso del PIN para las Transacciones de POS con banda magnética.
3. Un Emisor debe asegurarse de que cada Tarjeta Mastercard y Dispositivo de Acceso con capacidad sin contacto, emitidos recientemente o reemitidos se personalicen con el valor del tipo de dispositivo adecuado.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Canadá", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

#### 6.1.1.1 Solicitudes del Programa de Tarjetas de Mastercard Vinculadas

Sin el previo consentimiento expreso y por escrito de la Corporación, los Emisores no deben usar una Solicitación ni realizar ninguna publicidad, promoción, mercadeo o similar en conexión con un Programa de Tarjetas Mastercard que esté vinculado de alguna manera a una tarjeta de pago diferente.

## 6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro

Los siguientes requisitos aplican a la emisión de Tarjetas Maestro:

1. El Emisor debe mantener los fondos en la Cuenta de Maestro.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. El Emisor no debe colocar la Marca de Maestro en ninguna tarjeta que tenga acceso a cualquiera de los siguientes tipos de cuentas:
   a. Una cuenta de tarjeta de crédito o de cargo como la cuenta principal; o
   b. Las cuentas que "se transfieren" a una cuenta en una institución no elegible para ser Cliente.
3. Junto con la emisión de las Tarjetas Maestro, el Emisor debe proporcionar un PIN o permitir al Tarjetahabiente seleccionar un PIN.
4. Un Emisor debe verificar a sus Tarjetahabientes mediante la verificación del PIN en línea como el CVM si se usa una banda magnética para iniciar la Transacción, excepto bajo las circunstancias detalladas en la sección 3.5 "Requisitos de Verificación del Tarjetahabiente de Maestro" del manual *Transaction Processing Rules*.
5. Las Tarjetas con Chip deben apoyar la verificación del PIN en línea y fuera de línea para las Transacciones del POS.
6. Un Emisor debe asegurarse de que cada Tarjeta Maestro y Dispositivo de Acceso con capacidad sin contacto, emitidos recientemente o reemitidos se personalicen con el valor del tipo de dispositivo adecuado.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Canadá", "Región de Europa", "Región de América Latina y el Caribe" y "Región de Estados Unidos".**

### 6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro

El Emisor debe asegurarse de que la cuenta a la cual proporciona acceso una Tarjeta Maestro, directa o indirectamente, a través de Red de ATM de Mastercard® es uno de los siguientes:

Cualquier cuenta ya sea corriente, de ahorros, NOW, de depósito a la vista, de cheques (y líneas de sobregiro de crédito asociadas a dichas cuentas) o cuentas combinadas (asociadas a un Programa de Tarjeta prepagada aprobado por la Corporación), mantenidas por un Tarjetahabiente o en su nombre con un Emisor.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 6.1.2.2 Cuentas No Elegibles—Maestro

Cualquier cuenta mantenida o con el servicio de un Cliente de Maestro con Licencia para efectuar solamente Actividad de adquisición no es elegible para ser una Cuenta de Maestro.

Esta disposición no impide que un Cliente utilice el Red de ATM de Mastercard® Procesamiento del Gateway, si dicho uso ha sido autorizado por la Corporación y se permite expresamente en las Normas.

## 6.1.3 Emisión de Tarjeta Cirrus

Cualquier tarjeta que permita a su tenedor obtener acceso a una o más Cuentas elegibles, según se describe en la Regla 6.1.3.2, a través de Red de ATM de Mastercard® es una Tarjeta Cirrus y debe exhibir las Marcas apropiadas de acuerdo con las Normas.

Los siguientes requisitos aplican a la emisión de Tarjetas Cirrus:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Junto con la emisión de una Tarjeta Cirrus, el Emisor debe proporcionar un PIN o permitir al Tarjetahabiente seleccionar un PIN.
2. El Emisor determina los límites máximos de retiro de efectivo aplicables a sus Tarjetahabientes; sin embargo, con relación a una Tarjeta de crédito de Mastercard que tiene la Marca Cirrus, el Emisor debe permitir al Tarjetahabiente retirar al menos el equivalente a USD 200 por día si el crédito se encuentra disponible, y no hay ningún otro motivo para rechazar las Transacciones.

Un Programa que ofrece Tarjetas Cirrus deberá cumplir con los siguientes criterios adicionales:

1. El Cliente que emite la Tarjeta debe tener la Cuenta a la cual la Tarjeta tiene acceso.
2. El Emisor debe financiar todos los préstamos de tarjeta de crédito y poseer las cuentas por cobrar del Programa, siempre y cuando, sin embargo, dicha "titulización" de cuentas por cobrar de tarjetas de crédito no descalifican a un Programa.
3. El Emisor debe tener un derecho incondicional para solicitar la desestimación de sus Tarjetas.

### 6.1.3.1 Tarjetas Elegibles—Cirrus

Un Cliente debe obtener la autorización previa y expresa por escrito de la Corporación antes de que se pueda emitir alguna tarjeta que no se encuentra descrita en la lista siguiente o participar en Red de ATM de Mastercard® como una Tarjeta Cirrus:

1. Una tarjeta emitida a nombre de un Cliente o al nombre comercial del mismo a sus depositantes o a quienes reciben la transferencia electrónica de beneficios ("EBT") en los programas aprobados por la Corporación, siempre y cuando se acceda con esas tarjetas solamente a:
   a. Una cuenta de ahorros mantenida por dicho Cliente;
   b. Una línea de crédito de sobregiro otorgada a dicho Cliente; o
   c. Una cuenta de inversiones o de fondos mutuos del mercado monetario autorizada por esta Regla 6.1.3.1.
2. Una tarjeta emitida a nombre de un Cliente o al nombre comercial del mismo a los empleados de cualquiera de sus depositantes corporativos para proporcionar acceso a dichas cuentas de depositantes corporativos según lo autorizó dicho depositante corporativo.
3. Una Tarjeta de crédito de Mastercard o Visa con el nombre o nombre comercial de un Cliente y que proporciona acceso a cuentas de crédito mantenidas o a las cuales dicho Cliente les proporciona servicios, incluyendo las que tienen el nombre de un Socio que no es Cliente, según se establece en la Regla 6.6.
4. Una tarjeta de crédito de marca privada que acata todas las Normas de diseño de Tarjetas Cirrus y que divulga claramente la identidad del Emisor.
5. Una tarjeta Diners Club emitida por franquicias participantes.
6. Una tarjeta emitida a nombre de un Cliente o al nombre comercial del mismo a los clientes del Cliente, siempre y cuando se acceda con esa tarjeta solamente a cuentas de crédito mantenidas por dicho Cliente. Dichas tarjetas no deben ser usadas para compras de crédito o para proporcionar acceso a las denominadas cuentas "de transferencia", "de reinversión"

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

o de "saldo cero", cuyos fondos o crédito provienen básicamente de entidades no elegibles para participar en la Corporación.

Las limitaciones contenidas en esta Regla no aplican a una cuenta de crédito o de ahorros vinculada a una inversión de fondos mutuos, siempre que haya una relación significativa entre el Cliente y el Tarjetahabiente, y que la Tarjeta no tenga ningún nombre, nombre comercial o marca comercial de una entidad que no es elegible para participar en la Corporación. A los efectos de esta Regla, los indicadores de una relación significativa entre el Cliente y el Tarjetahabiente incluyen entre otros, lo siguiente:

1. Un convenio por escrito con relación a la cuenta entre el Cliente y el Tarjetahabiente;
2. El derecho del Cliente de discontinuar unilateralmente la relación de la cuenta con el Tarjetahabiente;
3. Estados de cuenta periódicos de la cuenta emitidos por el Cliente directamente al Tarjetahabiente en nombre del Cliente;
4. Manejo de la cuenta y de la relación con el Tarjetahabiente por parte de empleados del Cliente; y
5. Un programa activo, impulsado por el Cliente para promocionar el producto (por ejemplo, un instrumento de inversión con acceso a la cuenta).

### 6.1.3.2 Cuentas Elegibles—Cirrus

El Emisor debe asegurarse de que la cuenta a la cual proporciona acceso una Tarjeta a través de Red de ATM de Mastercard® es uno de los siguientes:

1. Cualquier cuenta ya sea corriente, de ahorros, NOW, de depósito a la vista, de cheques (y líneas de sobregiro de crédito asociadas a dichas cuentas), cuentas de crédito o cuentas combinadas (asociadas a un Programa de Tarjeta prepagada aprobado por la Corporación), mantenidas por un Tarjetahabiente o en su nombre con un Emisor.
2. La cuenta de una compañía de inversiones valores que es un miembro de la Asociación Nacional de Corredores de Valores, si dicha compañía es también una subsidiaria de un holding bancario, holding de crédito y de ahorros múltiples, cuyas actividades se encuentren restringidas conforme a 12 U.S.C. § 1467a(c)(1), enmendada, o una compañía de ahorros unitaria y holding de crédito que opere conforme a 12 U.S.C. § 1467a(c)(3), enmendada;
3. La cuenta de un fondo mutuo del mercado monetario registrada en Estados Unidos con la Comisión de Valores y Bolsa como una compañía de inversiones de capital variable bajo la Ley de Inversiones de 1940, enmendada el que es un miembro de la Asociación Nacional de Corredores de Valores, si dicha compañía es también una subsidiaria de un holding bancario, holding de crédito y de ahorros múltiples, cuyas actividades se encuentren restringidas conforme a 12 U.S.C. § 1467a(c)(1), enmendada, o una compañía de ahorros unitaria y holding de crédito que opere conforme a 12 U.S.C. § 1467a(c)(3), enmendada; o
4. Una cuenta de ahorros mantenida o a la cual le proporciona servicios un Cliente.

La Corporación puede exigir garantías y otras seguridades de que las empresas de inversiones y fondos mutuos descritos en las partes 2 y 3 de Esta Regla cumplirán con las obligaciones de liquidación y otras obligaciones con la Corporación y sus Clientes. Los programas que involucran la emisión de Tarjetas que tienen acceso a cuentas de una empresa de inversiones de valores o de fondos mutuos de mercados monetarios deben ser aprobados por la Corporación por escrito

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

antes de su inauguración, si dicha empresa de inversiones es propiedad de o dicho fondo mutuo sigue el asesoramiento de una subsidiaria de una holding de crédito y de ahorros unitaria. Como mínimo, un Emisor debe proporcionar a cada Tarjetahabiente, donde sea que resida, acceso a la Cuenta en el país donde dicho emisor tiene Licencia.

#### 6.1.3.3 Tarjetas No Elegibles—Cirrus

Una tarjeta no es elegible para ser una Tarjeta Cirrus si:

1. La tarjeta tiene el nombre, nombre comercial, marca comercial u otra parca de servicio de una Red de ATM de la Competencia y se usa para iniciar el Procesamiento del Gateway, o si dicha tarjeta, sin la identificación de una Red de ATM de la Competencia, es un dispositivo de acceso para tal Red de ATM de la Competencia.
2. Según la Corporación, y sin perjuicio de los puntos 1 al 6 en el primer párrafo de la Regla 6.1.3.1, la tarjeta proporciona a su tenedor acceso a productos o servicios que un banco comercial no podría tener disponibles para sus tenedores de sus tarjetas en forma idéntica y competitiva, o si la aparición de dicha tarjeta podría provocar confusión con relación a la participación en la Corporación.
3. Con excepción de lo dispuesta en el punto 6 en el primer párrafo de la Regla 6.1.3.1, la tarjeta proporciona acceso a o la cuenta es una cuenta denominada "de transferencia", "de reinversión" o de "saldo cero", cuyos fondos o crédito provienen básicamente de una entidad no elegible para ser un Cliente de la Corporación. La limitación establecida en la oración anterior no aplica a una cuenta de ahorros asociada a una inversión de fondos mutuos si:
   a. Existe una relación significativa entre el Cliente y el Tarjetahabiente, según se describe en la Regla 6.1.3.1; y
   b. La Tarjeta que tiene acceso a dicha cuenta no tiene ningún nombre, nombre comercial o marca comercial de una entidad que no es elegible para participar en la Corporación.

#### 6.1.3.4 Cuentas No Elegibles—Cirrus

Cualquier cuenta mantenida o con el servicio de un Cliente de Cirrus con Licencia para efectuar solamente Actividad de adquisición no es elegible para ser una Cuenta de Cirrus.

Esta disposición no impide que un Cliente utilice el Red de ATM de Mastercard® Procesamiento del Gateway, si dicho uso ha sido autorizado por la Corporación y se permite expresamente en las Normas.

#### 6.1.3.5 Carteras de Cirrus Transferidas

Una Tarjeta Cirrus que forma parte de una Cartera que ha sido transferida por un Cliente a una entidad que no es elegible para ser un Cliente de la Corporación puede continuar como Tarjeta Cirrus durante su período de retiro sujeta al acatamiento de las Normas, incluyendo entre otras la Regla 1.10.

### 6.1.4 Tokenización de Cuentas

Con relación a la Tokenización de Cuentas, aplica todo lo siguiente:

1. La Corporación tiene el derecho exclusivo de designar un Rango de Cuentas de Token de Mastercard a un Emisor.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Cada Token de Mastercard debe ser asignado por la Corporación, a menos que la Corporación haya aprobado algo expresamente de otro modo.
3. La Tokenización del número de cuenta primaria (PAN) de una Cuenta se debe realizar en acatamiento de todas las Normas correspondientes, incluyendo entre otras, las Normas de los Proveedores de Servicios de Token de Mastercard.
4. Se debe proporcionar a Mastercard la relación entre el PAN asignado a una Tarjeta, y cada Token de Mastercard relacionado con la Cuenta para su uso por parte del usuario autorizado de la Tarjeta.
5. El PAN de una Cuenta debe estar Tokenizado siempre que se utilice un Dispositivo de Pago Móvil, Dispositivo de Acceso u otro método que no sea una Tarjeta, además de una Tarjeta, para proporcionar acceso a una Cuenta.
6. El PAN de una Tarjeta Mastercard o de un Dispositivo de Acceso o de cualquier Tarjeta Maestro o Dispositivo de Acceso para el cual Maestro es la Aplicación de Pago principal no debe reemplazarse, relacionarse, ni Tokenizarse con ningún PAN emitido desde un Número de identificación del Emisor (IIN) reservado por la Autoridad de Registros de la ISO para una red de pago de la competencia. Para obtener más información, consulte el manual actual *ISO Register Of Issuer Identification Numbers*.
7. El criptograma de Token de Mastercard, cuando está presente, debe validarse durante la autorización de todas las Transacciones que involucren Cuentas Tokenizadas.

Un Emisor que desea apoyar la Tokenización de sus Cuentas para usar en un Dispositivo de Pago Móvil deberá:

1. Acatar todas las especificaciones técnicas y otras Normas aplicables a la Tokenización y Digitalización;
2. Completar todas las pruebas y certificaciones según sea requerido por la Corporación de vez en cuando con relación a la Tokenización y Digitalización;
3. Rechazar cualquier solicitud para Tokenizar una Cuenta si:
   a. El Emisor desconoce la identidad del Tarjetahabiente;
   b. El Solicitante de Token no es un Cliente de Actividad Digital ni otro Cliente aprobado por la Corporación para desempeñar la Actividad Digital; o
   c. La ubicación geográfica del Tarjetahabiente si es proporcionada y según la proporciona el Solicitante de Token es una ubicación sancionada por la OFAC; y según
4. Establecen las políticas y procedimientos de apoyo al Tarjetahabiente.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico", "Región de Europa" y "Región de Estados Unidos".**

### 6.1.4.1 Cuentas de Maestro

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

## 6.1.5 Comunicaciones al Tarjetahabiente

Un Cliente debe acatar los requisitos de Comunicación al Tarjetahabiente de la Corporación, incluyendo entre otros los establecidos en la Regla 6.2.1.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cada Solicitación de Programa deberá:

1. Referirse prominentemente a la oferta exclusiva como una Tarjeta y no colocar la oferta como cualquier otra cosa que no sea una Tarjeta;
2. Exhibir de forma prominente las Palabras Registradas y las Marcas del Programa de Tarjeta;
3. Divulgar claramente la identidad del Emisor de la Tarjeta; y
4. No colocar el nombre o logotipo del Programa de manera que agregue mayor utilidad a la Tarjeta.

### 6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Asia/Pacífico".**

## 6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes

Un Emisor debe proporcionar información a sus Tarjetahabientes según se establece a continuación.

1. **Solicitudes de Tarjetas.**
   Cada Emisor de Tarjetas debe divulgar, de manera clara y visible, en todas las Solicitudes cualquier monto relacionado con el Recargo Transfronterizo del Emisor y/o el Recargo por Conversión de Moneda que el Emisor cobra, o cobrará, al Tarjetahabiente.
2. **Comunicaciones al Tarjetahabiente.**
   Cada Emisor de Tarjetas debe divulgar, de manera clara y visible, en todas las Comunicaciones al Tarjetahabiente, nuevas y existentes, incluyendo los convenios con el Tarjetahabiente y los convenios de Cuenta, cualquier monto relacionado con el Recargo Transfronterizo del Emisor y/o el Recargo por Conversión de Moneda que el Emisor cobra, o cobrará, al Tarjetahabiente.
3. **Estado de Cuenta de Facturación Periódico.**
   Cada Emisor de Tarjetas debe proporcionar una adecuada divulgación en cada estado de cuenta de facturación periódico de forma tal que el Tarjetahabiente pueda apreciar fácilmente en el estado de cuenta de facturación cualquier monto que el Emisor cobre al Tarjetahabiente relacionado con el Recargo Transfronterizo del Emisor y/o el Recargo por Conversión de Moneda durante ese ciclo de facturación, bien sea en bruto o por Transacción.
4. **Procedimiento de Conversión de Moneda.**
   La Corporación además recomienda y alienta a los Emisores a informar a sus Tarjetahabientes que el procedimiento de conversión de moneda de la Corporación se basa en las tasas observadas en el mercado mayorista o en las tasas impuestas por el gobierno, cuando corresponda. La tasa de conversión de moneda que utiliza la Corporación para una Transacción en particular es la tasa para la moneda aplicable en la fecha en que ocurrió la Transacción. Sin embargo, en situaciones limitadas, particularmente cuando se demoran los envíos de Transacciones a la Corporación para su procesamiento, la tasa de conversión de moneda que utiliza la Corporación puede ser la tasa de la moneda aplicable en la fecha en que se procesa la Transacción (la Fecha Hábil de la Ubicación Central).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Para obtener información acerca del Recargo por Conversión de Moneda, consulte el manual *Manual de Referencia del GCMS* o *Especificaciones del Sistema de Mensaje Individual*. Para obtener información sobre el Recargo Transfronterizo, consulte Centro de Tarifas y Facturación en Mastercard Connect®.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 6.2.1 Comunicaciones al Tarjetahabiente

Cada Comunicación al Tarjetahabiente proporcionada a un posible Tarjetahabiente debe:

- Divulgar claramente los términos y condiciones del Programa de Tarjeta y la identidad del Cliente como el Emisor de la Tarjeta; y
- De otro modo, ser clara y verdadera y que no se refleje de forma adversa sobre la Corporación ni cualquier Marca.

## 6.3 Limitación de Responsabilidad de los Tarjetahabientes por Uso No Autorizado

Un Emisor no deberá responsabilizar a un Tarjetahabiente por una Transacción que no fue autorizada por el mismo si el Tarjetahabiente tuvo el cuidado razonable de salvaguardar la Tarjeta ante el riesgo de pérdida o robo y, si después de notar dicha pérdida o robo, informó rápidamente al Emisor sobre la pérdida o el robo.

Esta Regla no aplicará a una Transacción efectuada con una Tarjeta que es:

1. Emitida a una entidad que no es una persona física o con fines comerciales, excepto que la Regla aplique a Tarjetas emitidas para su uso por parte de un negocio pequeño (incluidos, para fines de ejemplo y sin limitarse a lo siguiente: Debit Mastercard Business Card®, Mastercard Business Card®, Tarjeta Mastercard Prepagada para Negocios, y Tarjeta World Elite Mastercard® para Negocios); o
2. Emitida y/o vendida a una persona hasta el momento en que la identidad de esa persona es inscrita por o en nombre del Emisor en conexión con dicha emisión y/o venta, cuya inscripción puede incluir requisitos del programa de identificación del Cliente.

Si la ley aplicable impone una responsabilidad mayor o una obligación opuesta, regirá dicha ley aplicable.

## 6.4 Autorización Selectiva

Sin la expresa aprobación previa por escrito de la Corporación, el Cliente no deberá lanzar ni mantener un Programa de Tarjetas que tenga el efecto de autorizar en forma selectiva las Transacciones que surjan del uso de las Tarjetas y de las Cuentas solamente en un subconjunto de ubicaciones de aceptación de Mastercard o Maestro.

Un Cliente puede autorizar o rechazar Transacciones individuales en función de:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. El monto de fondos o crédito disponible;
2. Los riesgos de fraude o crédito que presentan los patrones de uso del Tarjetahabiente individual;
3. Las restricciones de acceso a efectivo para controlar una cuenta de alto riesgo o con depósito de seguridad;
4. Las restricciones sobre el uso designadas por el Tarjetahabiente; o
5. Cualquier otra restricción de uso que pueda permitir la Corporación.

La decisión de autorización de un Emisor se debe tomar con cada Transacción individual y no con base en la ubicación del país del Comercio o de la Terminal, la ubicación del país del Adquiriente, el tipo de Transacción, el entorno de aceptación, u otros factores similares, con excepción de lo que permitan las Normas (aunque tales factores o combinación de los mismos podrían contribuir a la toma de la decisión).

No obstante lo anterior, un Cliente puede emitir un Dispositivo de Pago Sin Contacto que proporcione acceso a una Cuenta de Maestro o de Mastercard sin emitir también una Tarjeta que lo acompañe en conexión con la misma Cuenta o que esté asociada a la misma. Cualquier Dispositivo de Pago Sin Contacto emitido sin una Tarjeta que lo acompañe debe apoyar las Transacciones de cualquier monto, y el Emisor debe proporcionar instrucciones claras al Tarjetahabiente sobre las limitaciones de uso.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Europa". Consulte la *Política de Autorización Selectiva* para conocer las Normas relacionadas con los Programas de Tarjetas de autorización selectiva.**

## 6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas

Un Programa de Tarjeta Mastercard, Maestro o Cirrus puede ser emitido como un Programa de Tarjeta de Afinidad o de Tarjeta de Coparticipación de Marcas.

Según se estipula en el manual *Card Design Standards*, un Emisor puede usar la zona del frente de la Tarjeta reservada para la identificación del Emisor en lugar de o además de identificar una persona o entidad diferente al Emisor. Tal persona o entidad se refieren aquí como un "Socio". Existen dos tipos de Socios: un "Grupo de Afinidad", que es una entidad educacional o de otro tipo sin fines de lucro que promueve una institución o actividades, y un "Socio de Coparticipación", que es una compañía con fines de lucro organizada para participar en actividades comerciales.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

### 6.5.1 Propiedad y Control del Programa

Un Programa de Tarjetas de Afinidad o Programa de Tarjetas de Coparticipación de Marcas debe ser completamente propiedad de y Controlado por el Emisor en todos los momentos y un Socio no debe poseer o Controlar ninguna parte del Programa o de las cuentas por cobrar del Programa. Sin embargo, la asignación de las cuentas por cobrar o la venta de la participación en

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

las cuentas por cobrar al Socio o algún otro vehículo financiero que involucre al Socio, se permite siempre que el Programa sea de propiedad de y Controlado por el Cliente.

La Corporación determina exclusivamente si un Emisor acata los requisitos anteriores. Al realizar dicha determinación, la Corporación debe considerar factores como:

1. Si el Cliente establece las políticas y pautas del Programa, tales como tomar las decisiones de crédito y elegibilidad con respecto a los Tarjetahabientes;
2. La función del Cliente al establecer los cargos y las tasas;
3. Lo que el Cliente arriesga;
4. Si el Cliente se ocupa activamente de garantizar que se implementen todas las políticas y pautas de su Programa;
5. La propiedad y Control de las cuentas por cobrar del Programa;
6. Si el total o una parte substancial de las cuentas por cobrar se financian con el Socio; y
7. El grado hasta el cual el Cliente, y no el Socio, aparece como propietario del Programa.

### 6.5.2 Uso de las Marcas de Aceptación

Una Marca de Aceptación exhibida en el POI debe aparecer separada de cualquier identificación de Socio y debe al menos ser del mismo tamaño o prominencia que cualquier logotipo de Programa, nombre de Programa, o similares, o cualquier marca de la competencia exhibida.

La Corporación tiene derecho a exigir la modificación o retiro de exhibición en el POI de cualquier logotipo o nombre de Programa que la Corporación estime que no acata esta Regla o afecte de forma negativa la imagen de cualquier Marca.

## 6.6 Transacciones de Valor de Marca y Cuentas Propias

Una Transacción de Valor de Marca ("BVT") significa que una transacción de parte de un Cliente o una tercera parte que se origina del uso de una Tarjeta Mastercard para acceder a una cuenta cuentas de marca propia o una aplicación de marca propia o ambas.

Una BVT es una Transacción que puede:

1. Acceder a una cuenta de marca propia a través del uso de una Tarjeta del Programa de Tarjetas de Afinidad o una Tarjeta Mastercard del Programa de Coparticipación de Marcas en los establecimientos comerciales propiedad del Socio o en otros Comercios que participan en los servicios que presta el Socio;
2. Acceder al valor almacenado de marca propia que reside en una banda magnética o chip de la Tarjeta Mastercard; o
3. Usar una aplicación no de pago que reside en una Tarjeta Mastercard, tal como una aplicación de lealtad, un cupón electrónico, información médica o boletos no impresos. La tecnología empleada por las aplicaciones que no son de pago no debe facilitar o permitir de alguna otra manera el uso de un producto de pago de la competencia para el beneficio o servicio que no es de pago.

### 6.6.1 Acceso a Cuentas Propias

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un número de cuenta propia puede tener una o más de las siguientes características:

1. El número de cuenta propia es diferente del número de cuenta primaria (PAN) relacionado con la Cuenta de Mastercard. El número de cuenta propia puede aparecer en el frente de la Tarjeta, estar codificado en la Tarjeta, o ser consultado en el sistema del Cliente o de un Socio.
2. El número de cuenta propia se usa en un sistema o red para autorización y liquidación que es diferente del Sistema de Intercambio y que no se usa en el Sistema de Intercambio.
3. Cualquier facturación relacionada con el uso del número de cuenta propia es diferente de cualquier facturación para la Cuenta de Mastercard, ya sea como parte de un estado de cuenta común o un estado de cuenta separado.

Una Tarjeta de Programa debe proporcionar el acceso del Tarjetahabiente a la misma cuenta propia que el Socio estableció previamente para el Tarjetahabiente, para el pago de la misma serie de transacciones definidas particularmente que fueron pagaderas por otros medios.

### 6.6.2 Uso de BVT y Cuentas Propias en una Tarjeta Mastercard

Una BVT, según la define la Corporación, puede estar presente en una Tarjeta Mastercard para las siguientes funcionalidades:

1. Permitir el acceso a una red de ATM de propiedad exclusiva
2. En el caso de montos de teléfonos prepagados y llamadas de larga distancia
3. Fondos de plan de comidas de propiedad exclusiva
4. Pagos de sistema de tránsito de propiedad exclusiva
5. Acceder a valor almacenado de propiedad exclusiva, conforme a las Normas correspondientes a formas permitidas de Dinero Electrónico
6. Programas aprobados previamente siempre y cuando no cambien las propiedades ni el objetivo del Programa. La Corporación se reserva el derecho de imponer cargos o de revocar estas aprobaciones en cualquier momento.
7. Cualquier funcionalidad de otra forma aprobada expresamente por escrito por la Corporación

Una cuenta de propiedad exclusiva, según la define de forma exclusiva la Corporación, puede estar presente en una Tarjeta Mastercard para las siguientes funcionalidades:

1. Tarjetas de campus
2. Dispositivos de acceso de ingreso
3. Aplicaciones de lealtad
4. Números de referencia del Tarjetahabiente
5. Cupones electrónicos
6. Información médica
7. Venta de entradas digitalizadas
8. Programas aprobados previamente siempre y cuando no cambien las propiedades ni el objetivo del programa. La Corporación se reserva el derecho de imponer cargos o de revocar estas aprobaciones en cualquier momento.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

9. Cualquier funcionalidad aprobada expresamente por escrito de otra forma por la Corporación.

La Corporación exclusivamente determina si una BVT o número de cuenta propia puede ser usada en una Tarjeta Mastercard.

### 6.6.3 Requisitos de Cargos e Informes

De vez en cuando, la Corporación puede establecer, implementar y cobrar cargos, recargos o ambos que surjan de las BVT o en relación con las mismas, de las cuentas propias, o de ambas.

Si una BVT involucra un Programa de Tarjetas de Afinidad o un Programa de Coparticipación de Marcas, el Cliente debe informar por separado a la Corporación acerca del número de Tarjetas pendientes, el volumen de ventas de cuentas propias de tales Tarjetas y cualquier otra información solicitada en el tiempo y la forma que la Corporación exija.

## 6.7 Cuentas Virtuales

Una Cuenta Virtual es una Cuenta de Mastercard emitida sin una Tarjeta física o Dispositivo de Acceso. Una Cuenta Virtual no se puede leer electrónicamente.

Para evitar dudas, un PAN de la Cuenta Tokenizado para ser usado en un Dispositivo de Pago Móvil no se considera una Cuenta Virtual.

Sujeto a los requisitos establecidos a continuación, un Cliente no tiene que emitir una Tarjeta física con relación a o que se vincula a una cuenta de Cuenta Virtual.

El Emisor de una Cuenta Virtual debe acatar todos los requisitos siguientes:

1. Una Cuenta Virtual debe tener un número de cuenta primaria (PAN) asignado de 16 dígitos, en conformidad con las Normas aplicables a las Tarjetas Mastercard, y se le debe asignar un valor de Código 2 de Validación de Tarjeta (CVC 2) y una fecha de vencimiento.
2. Se puede usar un dispositivo de referencia para comunicar esta información, pero no debe estar diseñado de forma que pueda crear confusión de aceptación o al consumidor con respecto a una Tarjeta (tal como la inclusión del diseño que podría asemejarse a un producto del holograma de Mastercard, de chip de EMV o de banda magnética). Para obtener las Normas de diseño del dispositivo de referencia, consulte el manual *Card Design Standards*.
3. Una Cuenta Virtual se debe mejorar con el Servicio de Verificación de Direcciones (AVS) cuando la Cuenta se emite para ser usada en un área donde hay disponibilidad del AVS.
4. El servicio de autorización de aprobación parcial debe ser apoyado para todos los rangos de Cuenta Virtual prepagada y de Debit Mastercard (incluyendo prepagada).
5. Antes de activar una Cuenta Virtual, el Emisor debe comunicar al Tarjetahabiente el PAN y la fecha de vencimiento de la Cuenta, la identidad del Emisor, y las instrucciones sobre la manera en que se puede utilizar la Cuenta Virtual.
6. Para las Transacciones Sin Tarjeta Presente que involucran Cuentas Virtuales prepagadas de un solo uso del consumidor, llene con un valor de 41 (Número de tarjeta virtual del consumidor de un solo uso) en el DE 48, elemento secundario 84 (Código de Aviso del Comercio) de cada mensaje de Respuesta de Solicitud de Autorización/0110 y de Respuesta

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de Solicitud de Transacción Financiera/0210, para las respuestas de aprobación y de rechazo (a menos que se use un valor de "no vuelva a intentarlo").

La Corporación recomienda que el Emisor revele de forma destacada después de la emisión que la Cuenta Virtual no se deberá usar para comprar un artículo por Internet que posteriormente requerirá la presentación de un dispositivo de referencia físico a fin de obtener el artículo. Los ejemplos incluyen ciertas compras de boletos de obras teatrales, estadías en hotel, alquileres de vehículos y compras en línea en las que el artículo se retira personalmente.

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparece una modificación a esta Regla.**

## 6.8 Programas de Tarjeta Garantizada

Una Tarjeta Mastercard garantizada se refiere a una Tarjeta Mastercard cuya línea de crédito está garantizada por un monto mantenido en depósito.

### 6.8.1 Reembolso de Cargos

Si un Cliente promete, directa o indirectamente, reembolsar cualquier cargo pagado por un solicitante de una Tarjeta Mastercard segura si no se emite la Tarjeta, el Cliente debe asegurarse de que dicho reembolso se haga sin demora y en todo caso dentro de un plazo de 30 días a partir de la presentación de la solicitud y sin ninguna acción adicional por parte del solicitante.

### 6.8.2 Requisitos de Solicitación y Divulgación

Los siguientes requisitos de Solicitación y divulgación aplican al Programa de Tarjeta Mastercard garantizada:

1. Un Cliente que realice un programa de Tarjeta Mastercard garantizada sin utilizar un Proveedor de Servicios puede utilizar un nombre de Programa para identificar dicho Programa, además del nombre del Cliente o en lugar del mismo, sujeto a la aprobación previa por escrito de la Corporación.
2. Una Solicitud no debe hacer referencia a consumidores que hayan presentado quiebra, o que piensen presentar quiebra. Cualquier referencia en una Solicitación a los problemas de crédito de un consumidor se puede incluir únicamente en la divulgación general al consumidor.
3. Todas las Solicitudes de Tarjeta Mastercard garantizada deben indicar de manera clara y visible que la Tarjeta es una Tarjeta Mastercard garantizada y que el consumidor debe establecer una cuenta de depósito. La Solicitud debe especificar también que la línea de crédito será igual a ya sea el monto del depósito de garantía, o un porcentaje especificado del depósito de garantía.
4. Ninguna Solicitud puede hacer referencia a una línea de crédito con límite específico a menos que el Emisor
   a. Emita regularmente Tarjetas Mastercard garantizadas con dicho límite de crédito, o
   b. Tenga una política vigente que (i) permita la emisión regular de Tarjetas Mastercard garantizadas con dicho límite de crédito, y (ii) sea compatible con la política del Emisor

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

que regula la emisión de Tarjetas Mastercard garantizadas con límites de crédito inferiores.

5. Todas las Solicitudes de Tarjetas Mastercard garantizadas deben indicar de manera clara y visible lo que el solicitante recibirá en respuesta a la Solicitación. Si al solicitante no se le emite una Tarjeta Mastercard garantizada después de responder a la Solicitud, debe divulgarse de manera clara y visible en la Solicitud.
6. Toda Solicitud para una tarjeta Mastercard garantizada debe divulgar de manera clara y visible cualquier y todas las aplicaciones u otros cargos que debe pagar el solicitante o que se le requiera pagar, para que se le emita una tarjeta Mastercard garantizada. Estos cargos deben ser pagaderos al emisor y no a ninguna otra persona o entidad.

## 6.9 Programas de Tarjetas para Jóvenes

Solamente a los efectos de la Regla 6.9 y 6.9.1, los siguientes términos tienen el significado que se indica a continuación:

1. "Menor" o "Joven" se refiere a una persona menor de edad según se determina conforme a las leyes y/o regulaciones aplicables al lugar donde reside en ese momento el Tarjetahabiente Principal o cualquier persona menor de quince años en el lugar donde reside en ese momento el Tarjetahabiente Principal donde la mayoría de edad no está definida expresamente según la ley local.
2. "Tarjetahabiente Principal" se refiere al Tarjetahabiente autorizado a usar la Tarjeta y a ser financieramente responsable por la misma.
3. "Tarjeta para Jóvenes" se refiere a una Tarjeta emitida a un Menor como un Tarjetahabiente Principal. A los efectos de aclarar, una Tarjeta emitida a un Menor a solicitud del Tarjetahabiente Principal y que tiene el mismo Número de Cuenta Primaria que el de la Tarjeta emitida al Tarjetahabiente Principal, no es una Tarjeta para Jóvenes si el Tarjetahabiente Principal es responsable del uso de la Tarjeta.

Junto con la Inscripción del Programa de Tarjeta Prepagada, se debe proporcionar una copia de la ley o regulación que permite la emisión de cualquier Tarjeta para Jóvenes de un Programa de Tarjeta Prepagada, o la opinión de un asesor legal que estipule que la emisión de una Tarjeta para Jóvenes no está prohibida por la ley o por alguna regulación. Si la ley o regulación no está en inglés, se debe proporcionar también una traducción al inglés.

Un Emisor de una Tarjeta para Jóvenes puede restringir el uso de la Tarjeta por el código comercial del Aceptador (MCC), incluyendo restricciones de acceso a efectivo. Consulte *Prepaid Product Constructs* y *Selective Authorization Communications Policy* disponibles en Mastercard Connect® para obtener más información y conocer los requisitos.

### 6.9.1 Requisitos de Solicitación y Divulgación

Antes de su uso, un Emisor debe enviar a la Corporación todas las comunicaciones y materiales de mercadeo del Programa de Tarjetas para Jóvenes para cualquier Programa de Tarjeta Prepagada, incluyendo entre otros, materiales impresos y copias o versiones electrónicas de sitios web y aplicaciones móviles, avisos, cartas de presentación donde se envía la tarjeta,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

comunicaciones de prensa, sitios web, cartas de bienvenida, planes de mercadeo, tales como anuncios del producto y avisos del programa, aplicaciones para el consumidor, y los términos y condiciones, si existieran, para su revisión y no puede utilizar dichos materiales sin la aprobación expresa de la Corporación.

## 6.10 Programas de Tarjeta Prepagada

Un Programa de Tarjeta Mastercard, Maestro o Cirrus puede ser emitido como un Programa de Tarjeta Prepagada.

Un Programa de Tarjeta Prepagada significa:

1. Una Cuenta con acceso a valores mantenidos por un Emisor o un tercero designado por el Emisor en nombre del propietario de los fondos de la Cuenta, cuyo valor estará completamente a disposición del propietario de los fondos de la Cuenta en todo momento; o
2. Cualquier otra forma permitida de Dinero Electrónico.

Típicamente, y por requisito regulador en algunos mercados, los fondos se mantienen en un fondo de inversiones colectivo y separado, o en una cuenta mancomunada.

### 6.10.1 Consentimiento Previo de la Corporación

Un Cliente no debe llevar a cabo ni modificar un Programa de Tarjeta Prepagada existente sin el previo consentimiento expreso de la Corporación.

Cada solicitud de Cliente para llevar a cabo o modificar un Programa de Tarjeta Prepagada deberá presentarse a y ser aprobada por la Corporación mediante el proceso de Inscripción en el Programa de Tarjeta Prepagada, disponible en Mastercard Connect®.

**NOTA: Un Tarjeta Mastercard® Prepagada Programa de Cuenta de Ahorros de Salud está excluido de la Inscripción en el Programa de Tarjeta Prepagada. Consulte el *Desglose de Productos Prepagados* y la *Política de Autorización Selectiva* disponibles en Mastercard Connect® para obtener información específica del Programa de Tarjetas Prepagadas.**

### 6.10.2 Derechos Reservados

La Corporación se reserva el derecho de:

1. Aprobar o rechazar cualquier aplicación de Programa de Tarjeta Prepagada; y
2. Solicitar que se modifique y/o actualice permanentemente cualquier Programa de Tarjeta Prepagada aprobado previamente; y
3. Retirar su aprobación de cualquier Programa de Tarjeta Prepagada y exigir que el mismo se cancele. Un Cliente puede solicitar que el Director de Franquicias de la Corporación revise el rechazo o retiro de la aprobación de un Programa de Tarjetas Prepagadas. Dicha solicitud se debe presentar por escrito y debe estar firmada por el contacto principal del Cliente. La solicitud debe llevar un matasellos fechado no más de 30 días después de la fecha de recepción del aviso del rechazo o retiro de la aprobación. Las decisiones del Director de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Franquicias con respecto a tal rechazo o retiro de la aprobación son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

## 6.10.3 Responsabilidad para el Programa de Tarjeta Prepagada

Un Emisor es responsable de sus Programas de Tarjeta Prepagada, los fondos del Programa de Tarjeta Prepagada asociados con esos Programas de Tarjeta Prepagada, y para las acciones (o inactividad) de cualquier agente que usa en conexión con dichos Programas de Tarjeta Prepagada.

La Corporación determina exclusivamente si un Emisor acata los requisitos anteriores.

## 6.10.4 Categorías del Programa de Tarjeta Prepagada

La Corporación clasifica los Programas de Tarjeta Prepagada en tres categorías: consumidor, comercial y gubernamental.

La Corporación puede adoptar categorías adicionales y/o revisar las actuales categorías de los Programas de Tarjeta Prepagada ocasionalmente a su exclusiva discreción.

**Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor**

Los Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor son Programas de Tarjeta Prepagada en los cuales los fondos pueden ser depositados en la Cuenta prepagada por el consumidor, una entidad comercial y/o una entidad gubernamental.

En el caso de los Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor, los fondos depositados en la Cuenta prepagada son propiedad del consumidor.

**Programas de Tarjeta Prepagada Comercial**

Los Programas de Tarjeta Prepagada Comercial son Programas de Tarjeta Prepagada en los cuales los fondos son depositados en la Cuenta prepagada por una entidad comercial.

En el caso de los Programas de Tarjeta Prepagada Comercial, los fondos depositados en la Cuenta prepagada deben ser propiedad de la entidad comercial o del consumidor u otra tercera parte designada por la entidad comercial o dicho consumidor. Si la entidad comercial permite que un consumidor deposite fondos en la Cuenta prepagada propiedad de la entidad comercial, el Programa de Tarjeta Prepagada Comercial se convierte en un Programa de Tarjeta Prepagada del Consumidor y aplican todos los requisitos relevantes del Programa de Tarjeta Prepagada del Consumidor.

**Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada**

Los Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada son Programas de Tarjeta Prepagada en los cuales los fondos son depositados en la Cuenta prepagada por una entidad gubernamental.

Los Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada están diseñados para brindar pagos gubernamentales a una persona, incluyendo, entre otros, salarios no gravables segmentados, beneficios sociales, pensiones y asistencia de emergencia, según regidos por las leyes aplicables.

En el caso de los Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada, los fondos depositados en la Cuenta prepagada pueden ser propiedad de la entidad gubernamental o del consumidor u otra tercera parte designada por la entidad gubernamental o dicho consumidor. Si la entidad

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

gubernamental permite que un consumidor deposite fondos en la Cuenta prepagada propiedad de la entidad gubernamental, el Programa de Tarjeta Gubernamental Prepagada se convierte en un Programa de Tarjeta Prepagada del Consumidor y aplican todos los requisitos relevantes del Programa de Tarjeta Prepagada del Consumidor.

## 6.10.5 Reembolso de Valor No Gastado

El Emisor debe devolver cualquier fondo no gastado en la Cuenta prepagada al propietario de es Cuenta en acatamiento a las leyes y regulaciones aplicables.

En los casos donde las leyes o regulaciones aplicables no proporcionan plazos de tiempo relacionados con la devolución de fondos no gastados, el Emisor debe acatar los requisitos establecidos en esta Regla. Sujeto a las leyes o regulaciones aplicables, un Emisor no tiene la obligación de devolver los fondos no gastados en la Cuenta prepagada si la identidad del propietario de los fondos no gastados no ha sido proporcionada al Emisor.

**Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor**

Un Emisor de Programas de Tarjeta Prepagada del Consumidor debe proporcionar al consumidor con un mínimo de 12 meses a partir de la fecha de la carga de valor pasada o 30 días después de la fecha de vencimiento, la que sea posterior, para solicitar el retorno de fondos no gastados, menos cualquier cargo aplicable impuesto por el Emisor o cualquier compensación legal.

Se debe realizar una divulgación importante al consumidor acerca de cómo y cuándo solicitar un reembolso de fondos no gastados y acerca de cualquier cargo que aplique al Programa de Tarjeta Prepagada.

Una vez que el consumidor presente una solicitud de reembolso, el consumidor debe recibir un reembolso por fondos no gastados dentro de 30 días de la fecha en que el Emisor recibió la solicitud de reembolso.

**Programas de Tarjeta Prepagada Comercial**

El Emisor de un Programa de Tarjeta Prepagada Comercial debe proporcionar a la entidad comercial o a la persona o a otro tercero designado por la entidad comercial o el consumidor un mínimo de 30 días calendario, o según lo apruebe la Corporación, para gastar los fondos en la Cuenta prepagada. Después de ese período de tiempo, los fondos se pueden revertir a la entidad comercial o, si se acuerda otra cosa entre la entidad comercial y el Emisor o sus agentes (si existe alguno), al Emisor o sus agentes.

**Programas de Tarjeta Gubernamental Prepagada**

Si el propietario de los fondos en la Cuenta prepagada es una entidad gubernamental, entonces el Emisor del Programa de Tarjeta Gubernamental Prepagada debe proporcionar a la entidad gubernamental un mínimo de 30 días, o como lo apruebe la Corporación, para gastar los fondos en la Cuenta prepagada, y después de dicho tiempo los fondos serán revertidos a la entidad gubernamental, o lo que acuerden la entidad gubernamental y el Emisor o sus agentes (si los hay), al Emisor o sus agentes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Si el propietario de los fondos en la Cuenta prepagada es un consumidor, entonces el Emisor del Programa de Tarjeta Gubernamental Prepagada debe proporcionar al consumidor un mínimo de 12 meses a partir de la fecha de la carga de valor pasada o 30 días después de la fecha de vencimiento, la que sea posterior, para solicitar el retorno de fondos no gastados, menos cualquier cargo aplicable impuesto por el Emisor o cualquier compensación legal. Se debe realizar una divulgación importante al consumidor acerca de cómo y cuándo solicitar un reembolso de fondos no gastados y acerca de cualquier cargo que aplique al Programa de Tarjeta Prepagada.

Una vez que el consumidor presente una solicitud de reembolso, el consumidor debe recibir un reembolso por fondos no gastados dentro de 30 días de la fecha en que el Emisor recibió la solicitud de reembolso.

## 6.10.6 Carga de Valor

Sujeto a las restricciones establecidas a continuación, el valor de carga máximo y los parámetros de carga asociados con una Cuenta prepagada son establecidos por el Emisor del Programa de Tarjeta Prepagada y están sujetos a la revisión y aprobación de la Corporación.

Para los Programas de Tarjeta Prepagada Comercial o del Consumidor, la Corporación permite un valor de carga máximo por día de USD 5.000, EUR 4.000, GBP 3.500, o para todos los demás tipos de moneda, el equivalente en moneda local de USD 5.000. Si un Emisor necesita aumentar el monto máximo diario mencionado o de otra manera estructurar la carga de fondos en una Cuenta prepagada, la Corporación evaluará el Programa de Tarjeta Prepagada propuesto caso por caso. Sin embargo, los fondos depositados en la Cuenta prepagada a través del Banco de Información Automatizada (ACH), los Servicios Bancarios de Compensación Automatizados (BACS), el Sistema de Pago del Banco de Información Automatizada (CHAPS), o cualquier otro pago de nómina transferido de manera electrónica puede exceder el monto máximo diario mencionado.

La Corporación se reserva el derecho de disminuir el monto máximo descrito arriba en determinadas circunstancias y/o con relación a determinados Programas de Tarjetas Prepagadas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Canadá", "Región de Medio Oriente/Africa" y "Región de Estados Unidos".**

## 6.10.7 Cargas de Valor Automáticas de Tarjetas de Pago

Una tarjeta de pago no debe usarse para financiar automáticamente una Transacción de compra realizada con una Cuenta prepagada, excepto conforme a una carga de valor automática o convenio de recarga de saldo, realizada de forma anticipada por el Tarjetahabiente conforme a los parámetros fijos predefinidos. Por ejemplo, una recarga de saldo automática puede ocurrir:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Con un monto predefinido en un cronograma regular basado en el tiempo, tal como diaria, semanal o mensualmente; o
- Con un monto predefinido cuando se llegue a determinado saldo de una Cuenta (por ejemplo, una recarga de saldo de USD 50 se inicia cuando el saldo de la Cuenta llega a USD 10). Tales montos predefinidos no deben aumentarse en el momento de la autorización.

Si ha ocurrido una recarga de saldo automática y el saldo de la Cuenta sigue siendo insuficiente para financiar una Transacción de compra, entones el emisor debe responder a la solicitud de autorización con una aprobación parcial o con un rechazo.

No obstante, esta Regla, una Cuenta Prepagada puede ser financiada en cualquier momento con un valor accediendo a otra cuenta del mismo Emisor o de su agente designado para o en nombre del mismo Tarjetahabiente.

**NOTA: Según se utiliza en esta Regla, una "Cuenta Prepagada" se refiere a una Cuenta de Mastercard, Maestro o Cirrus emitida bajo un Programa de Tarjeta Prepagada.**

## 6.10.8 Materiales de Comunicación y Mercadeo

Si las Tarjetas prepagadas de un Emisor son para el uso personal, familiar o doméstico de los Tarjetahabientes, entonces el Emisor debe proporcionarles los términos y condiciones del Programa de Tarjeta Prepagada en el momento o antes de realizar cualquier compra o de incurrir en cargos por activación.

Si las Tarjetas prepagadas de un Emisor son para uso comercial de los Tarjetahabientes, el Emisor debe proporcionar a la entidad comercial o a la entidad gubernamental los términos y condiciones del Programa de Tarjeta Prepagada en el momento o antes de realizar cualquier compra o incurrir en cargos por activación.

En adelante, el Emisor debe proporcionar al respectivo Tarjetahabiente, a la entidad comercial o entidad gubernamental las enmiendas o modificaciones al mismo y, en particular, hacer divulgaciones claras y visibles con respecto a todos los cargos en los que incurrirá el tenedor de la Cuenta prepagada para obtener, usar, recargar, mantener y/o retirar como efectivo el saldo de la Cuenta prepagada o para cualquier otro uso, según lo requerido por las Normas y leyes aplicables.

Las comunicaciones de prensa deben enviarse a la Corporación para su revisión y aprobación antes del lanzamiento o modificación posterior de cualquier Programa de Tarjetas Prepagadas y antes de cualquier mercadeo del Programa de Tarjetas Prepagadas.

A solicitud, un Emisor debe enviar a la Corporación todas las comunicaciones y materiales de mercadeo, incluyendo entre otros, materiales impresos y copias o versiones electrónicas de sitios web y aplicaciones móviles, carta de presentación donde se envía la tarjeta, sitios web, cartas de bienvenida, aplicaciones para el consumidor, y los términos y condiciones, si existieran, para todos los Programas de Tarjetas Prepagadas, para su revisión y aprobación antes del lanzamiento o modificación posterior del Programa de Tarjetas Prepagadas y antes de cualquier mercadeo del Programa de Tarjetas Prepagadas. La revisión de la Corporación está limitada al acatamiento de las Normas para las comunicaciones del Emisor. Cada Emisor es responsable de asegurarse de que sus comunicaciones y materiales de mercadeo del Programa de Tarjeta Prepagada acatan las leyes y las Normas correspondientes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Emisor de Tarjetas prepagadas para uso personal, familiar o doméstico de los Tarjetahabientes debe informar a los Tarjetahabientes que, en caso de que el monto disponible en la Cuenta prepagada sea menor al monto de la compra, algunos Comercios pueden no permitir al Tarjetahabiente combinar múltiples tipos de pago (tales como efectivo, cheque u otra tarjeta de pago) para completar la Transacción. Los emisores de Tarjetas prepagadas para uso comercial de los Tarjetahabientes debe informar a la entidad comercial o a la entidad gubernamental sobre lo mencionado arriba.

Un Emisor de Tarjetas prepagadas para uso personal, familiar o doméstico de los Tarjetahabientes debe informar a los Tarjetahabientes si sus Tarjetas prepagadas están vinculadas a un Programa de autorización selectiva. Los emisores de Tarjetas prepagadas para uso comercial de los Tarjetahabientes debe informar a la entidad comercial o a la entidad gubernamental sobre lo mencionado arriba. Para obtener más información consulte *Prepaid Product Constructs [Desglose de Productos Prepagados]* y *Selective Authorization Communications Policy [Política de Comunicaciones de Autorización Selectiva]* disponible en Mastercard Connect®.

## 6.10.9 Programas de Tarjeta Prepagada Anónima

Los Programas de Tarjeta Prepagada para los cuales el Emisor no recopila, almacena ni valida de otro modo la identidad del consumidor están sujetos al manual *Guidelines for Anonymous Prepaid Card Programs*, disponible en Mastercard Connect®.

## 6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable

El Emisor de un Programa de Tarjeta Prepagada no recargable del consumidor debe:

- Identificar el Programa de Tarjeta Prepagada como no recargable cuando se usa la herramienta de Inscripción en el Programa de Prepago en Mastercard Connect; y
- Para las Transacciones Sin Tarjeta Presente que involucran Tarjetas Prepagadas del consumidor no recargables, llene con un valor de 40 (Tarjeta prepagada no recargable del consumidor) en el DE 48, elemento secundario 84 (Código de Aviso del Comercio) de cada mensaje de Respuesta de Solicitud de Autorización/0110 y e Respuesta de Solicitud de Transacción Financiera/0210, para las respuestas de aprobación y de rechazo (a menos que se use un valor de "no vuelva a intentarlo").

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparece una modificación a esta Regla.**

## 6.10.11 BIN

Los Emisores deben usar BIN/IIN especiales y códigos de producto prepagado asociados en conjunto con sus Programas de Tarjetas Prepagadas.

En el caso de una disputa o incertidumbre, la Corporación determina, a su entera discreción, los BIN/IIN y códigos de producto de prepago asociados junto con los Programas de Tarjetas Prepagadas de un Emisor.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 6.10.12 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 6.10.13 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de Europa".**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 7 Proveedores de Servicios y Socios de Habilitación de Redes

*Este capítulo contiene las Reglas que aplican a los Clientes que usan Proveedores de Servicios para el desempeño del Servicio del Programa y para Socios de Habilitación de Redes.*

---

7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios....152
7.2 El Servicio del Programa y el Rendimiento del Servicio del Programa....161
7.2.1 Responsabilidad y Control del Cliente....162
7.2.2 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control....162
7.2.3 Convenio de Servicio del Programa....163
7.2.4 Divulgación de las Normas....164
7.2.5 Punto de Contacto del Cliente....164
7.2.6 Uso de las Marcas....164
7.2.7 Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta....164
7.2.8 Materiales del Programa....164
7.2.9 Notificación de la Obligación por Falla de Liquidación....165
7.2.10 Seguridad de los Datos....165
7.3 Acceso a la Cuenta del Comercio....165
7.4 Prohibición de Transferencia de Derechos....165
7.5 Uso de Sistemas e Información Confidencial de la Corporación....166
7.6 Programas de Adquisición....167
7.6.1 Convenio de Comercio....167
7.6.2 Cobro de Fondos de un Comercio o Propietario de ATM....168
7.6.3 Acceso a la Documentación....168
7.6.4 Autoridad para Finalizar el Convenio Comercial o Convenio de Propietario de ATM....168
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados....168
7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado 168
7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO, MPG y PF....169
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas....170
7.7 Programas de Emisión....171
7.7.1 Aprobación de la Solicitud de la Tarjeta....171
7.7.2 Convenio de Tarjetahabiente....171
7.7.3 Pagos del Programa....172
7.7.4 Cuentas por Cobrar del Programa....172
7.7.5 Requisitos del Programa del Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas....172
7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos....173

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado....174
7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado....175
7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados....176
7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I....177
7.10 Requisitos de Inscripción y Validación para Proveedores de Servicios....177
7.10.1 Incumplimiento del Programa de Protección de Datos del Sitio (SDP)....179
7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I....180
7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III....180
7.10.4 Requisitos de Inscripción para Proveedores de Servicios de Pagos en Cuotas....180
7.10.5 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios de Actividad Digital....180
7.10.6 No Acatamiento de la Inscripción del Proveedor de Servicios....181
7.11 Socios de Habilitación de Redes....181
7.11.1 Elegibilidad de Socios de Habilitación de Redes....181
7.11.2 Requisitos del Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes....181
7.11.3 Servicios de Socios de Habilitación de Redes y Rendimiento del Servicio del Programa....182
7.11.4 Aplicabilidad de las Normas....183
7.11.4.1 Aplicabilidad General....183
7.11.4.2 Requisitos contra el Lavado de Dinero y de Sanciones de Mastercard....183
7.11.4.3 Variaciones....184
7.11.4.4 No Acatamiento de una Norma....184
7.11.4.5 Prueba de Activos....185
7.11.5 Requisitos del Socio de Habilitación de Redes....186
7.11.5.1 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control....186
7.12 Prohibición de Actuar como un Proveedor de Servicios....186
7.13 Terminación de un Proveedor de Servicios, Acuerdo del Servicio del Programa, Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes o Cancelación de la Inscripción....186
7.14 Información Confidencial de los Proveedores de Servicios....188
7.15 Auditorías....188
7.16 Sin Respaldo de la Corporación....188

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios

La Corporación clasifica al Proveedor de Servicios con base en la comprensión de la Corporación de la naturaleza de los Servicios del Programa a ser efectuados, según se describe a continuación ("Servicio(s) del Programa").

Un Proveedor de Servicios solo puede realizar los Servicios del Programa para los cuales el Cliente está inscrito para llevar a cabo.

Un afiliado corporativo de un Cliente que es Controlado o Propiedad del Cliente o por la compañía matriz del Cliente, y el cual realiza exclusivamente un Servicio del Programa para el Cliente y no para algún otro Cliente no se considera como un Proveedor de Servicios.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Proveedor de Servicios 3-D Secure (3-DSSP)/Servicio del Programa 3-D Secure | Un Proveedor de Servicios de 3-D Secure cumple con el protocolo 3-D Secure que está diseñado para ofrecer una capa adicional de seguridad para las transacciones en línea. El protocolo proporciona un paso de autenticación antes de la autorización.<br>La autenticación se basa en el modelo de tres dominios que incluye dominios para el Emisor, el Adquiriente y la interoperabilidad. La Corporación opera dentro de la capa de interoperabilidad a través del Servidor de Directorio (DS) de la Corporación que distribuye todo el tráfico de Mastercard habilitado para 3-D Secure a las soluciones apropiadas del Comercio y el Emisor para la autenticación del Tarjetahabiente. | • Opera un sistema de Servidor 3-D Secure (3-DSS) que facilita la comunicación, a través de la especificación 3-D Secure de EMV, para iniciar la autenticación del Tarjetahabiente bajo las reglas del Programa de Verificación de Identidad de Mastercard<br>• Opera un sistema de Servidor de Control de Acceso (ACS) que verifica, usando la especificación 3-D Secure de EMV, si la autenticación está disponible para un número de Tarjeta y tipo de dispositivo, y autentica a los Tarjetahabientes específicos bajo las reglas del Programa de Verificación de Identidad Mastercard |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Proveedor de Servicios de AML/Sanciones / Servicio del Programa de AML/Sanciones | Proporciona servicios relacionados con actividades de acatamiento o sanciones contra el Lavado de Dinero (AML) (excluidos los proveedores de soluciones técnicas) | • Acatamiento de AML, que incluye, entre otros, KYC, CDD/EDD y monitoreo de transacciones de AML<br>• Actividades de detección de sanciones/ lista de supervisión |
| Entidad de Almacenamiento de Datos (DSE)/Servicio de Programa de la DSE | Proporciona cualquier servicio que permita el acceso a los datos de la Cuenta, la Transacción, la Cuenta de PTA o la Transacción de PTA y no identificado por la Corporación como un Servicio del Programa del TPP o como un Servicio del Programa del Facilitador de Pagos | • Servicios de alojamiento del sitio Web del Comercio u otro servicio que implique el almacenamiento basado en computadora de los datos de la Cuenta, Transacción, Cuenta de PTA o Transacción de PTA<br>• Disposición o alojamiento externo de aplicaciones de pago, como carritos de compra del sitio web<br>• Carga de la clave de encriptación<br>• Cualquier otro servicio que la Corporación determine, a su entera discreción, que es un Servicio del Programa de la DSE |
| Proveedor de Servicios de Actividad Digital (DASP)/ Servicio del Programa DASP | Brinda aprovisionamiento y servicio de Solicitante de Token | • Servicios de aprovisionamiento y de Solicitante de Token con el Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES) en nombre de un Emisor<br>• Servicios de aprovisionamiento con MDES en nombre de un Solicitante de Token<br>• Cualquier otro servicio especificado por la Corporación, a su entera discreción, eventualmente como un Servicio del Programa del DASP |
| Proveedor de Servicios de Conversión de Moneda Dinámica (Proveedor de Servicios de DCC)/Servicio del Programa de DCC | Proporciona la conversión de moneda en el POI o conversión de moneda dinámica (DCC) | Conversión de moneda en el POI o conversión de moneda dinámica (DCC) |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Servicio del Programa de la ISO/Organización Independiente de Ventas (ISO) | Proporciona Solicitud al Tarjetahabiente, Comercio o Cuentahabiente, incluyendo el procesamiento de solicitudes. | • Servicio al cliente del Tarjetahabiente, Comercio y/o Cuentahabiente que no brinda acceso a los datos de la Cuenta, datos de la Transacción, datos de la Cuenta de Actividad de Transferencia de Pagos (PTA) y/o datos de la Transacción de PTA, incluyendo el cobro de cualquier cargo u otra obligación relacionada con el Programa del Cliente<br>• La preparación del estado de cuenta del Tarjetahabiente, Comercio o Cuentahabiente no permite el acceso a los datos de la Cuenta, Transacción, Cuentahabiente o de la Transacción de PTA<br>• Instrucción y capacitación del comercio<br>• Implementación de la Terminal, sin incluir la implementación de la Terminal de ATM por parte de un propietario de la Terminal de ATM que no efectúa ningún otro tipo de Servicio del Programa de la ISO<br>• Cualquier otro servicio que la Corporación determine, a su entera discreción, que es un Servicio del Programa de la ISO |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas/Servicio del Programa de Pagos en Cuotas | Proporciona servicios de préstamos de pago en cuotas a los Emisores relacionados con la actividad de préstamos de pago en cuotas. Dichos servicios pueden incluir otorgar un préstamo al Usuario Final para la compra de bienes y servicios. | • Firma un Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas con un Usuario Final que rige los términos del pago de la deuda en cuotas por parte del Usuario Final por la compra de bienes y servicios<br>• Distribuye a un Usuario Final una Cuenta con el fin de completar la etapa de pago de una Transacción entre el Usuario Final y el minorista cubierto por el Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas<br>• Envía al emisor registros de transacciones válidas realizadas de conformidad con el acuerdo de Servicio del Programa<br>• Proporciona una plataforma de tecnología de cuotas que aloja la cuenta de préstamos en cuotas o realiza servicios de gestión de cuentas de cuotas a los Emisores, que pueden incluir servicio al cliente para el Usuario Final, servicios de autorización de préstamos en cuotas, servicios de compensación de cuotas, procesamiento de liquidación de cuotas, preparación de estados de cuenta de cuotas, gestión de disputas por cuotas y detección de fraude en cuotas.<br>• Cualquier otro servicio que la Corporación determine, a su entera discreción, como un Servicio del Programa de Pagos en Cuotas |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Proveedor de Servicios de Monitoreo de Comercios (MMSP)/Servicio del Programa MMSP | Proporciona monitoreo del contenido de la URL del sitio web del comercio | • Monitoreo del contenido de la URL del sitio web del comercio, incluido el monitoreo de la Actividad del Comercio y los URL del sitio web del Comercio para determinar el acatamiento con las Normas relacionadas con el Programa de Monitoreo del Comercio<br>• Detección de lavado de Transacciones y el control de actividad relacionada, a través del cual un Comercio o Comercio Patrocinado procesa Transacciones en nombre de otro Comercio o Comercio Patrocinado con quien el Adquiriente o el Facilitador de Pagos del Adquiriente no tiene un Convenio de Comercio o Convenio de Comercio Patrocinado<br>• El lavado de transacciones se conoce también como factorización o combinación de Transacciones<br>• Detección de actividad de Transacción no autorizada, que puede incluir, entre otras, Transacciones que no son autorizadas por el Tarjetahabiente o que surjan de un negocio que nos es un negocio de buena fe o que no fueron divulgadas completamente al Adquiriente o Facilitador de Pagos, según corresponda |
| Servicio del Programa del Operador de Billetera Digital por Etapas (SDWO)/SDWO | Proporciona a los consumidores una Billetera Digital por Etapas | • Opera y ofrece a los consumidores una Billetera Digital por Etapas<br>• Un Facilitador de Pagos no puede ser un Facilitador de Pagos para una Billetera Digital por Etapas |
| Proveedor de Servicios de Token (TSP)/Servicio de Programa de TSP | Funcionamiento de una Caja Fuerte de Token | • Generación y emisión de Token<br>• Autenticación y activación de token del Tarjetahabiente o del Cuentahabiente<br>• Cualquier otro servicio especificado por la Corporación, a su entera discreción ocasionalmente como un Servicio del Programa de TSP. |
| Proveedores de servicios de comercios que se clasifican de la siguiente manera: | | |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| • Servicio del Programa de Facilitador de Pagos (PF)/ Programa PF | Envía y brinda servicios a Adquirientes relacionados con la actividad de Comercios Patrocinados | • Celebra un Acuerdo de Comercio Patrocinado como agente de un Adquiriente con cada Comercio, incluyendo lo requerido en la Regla 7.8.1<br>• Envía al Adquiriente los registros de las Transacciones válidas que el Comercio Patrocinado presenta al Facilitador de Pagos<br>• Pagar puntualmente a los Comercios Patrocinados por las Transacciones presentadas al Facilitador de Pagos por parte del Comercio Patrocinado |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| • Servicio del Programa MPT/Gateway de Pago del Comercio (MPG) | Proporciona servicios de procesamiento de pagos a los Comercios, incluida la interconexión con los Adquirientes | • Envía los datos de la Transacción desde un comercio (o Comercio Patrocinado a través de un Facilitador de Pagos) a su Adquiriente, con base en los cuales el Adquiriente generará el mensaje de solicitud de autorización de la Transacción.<br>• Puede también realizar las siguientes funciones:<br>– Proporciona tecnología que captura la información de la Tarjeta y otros datos de la Transacción para su transmisión al Adquiriente en un mensaje de solicitud de autorización en nombre de un Comercio y retransmite la respuesta de solicitud de autorización de aprobación o rechazo (junto con los datos del código de aviso del Comercio si están presentes) al Comercio.<br>– Actúa como la interfaz de procesamiento de pagos entre el POI del Comercio (p. ej., el sistema del POS, el sitio web o el software de la aplicación móvil) y el Adquiriente.<br>– Asegura la validez de los datos de la Tarjeta y la disponibilidad de fondos en la Cuenta del Tarjetahabiente, lo que brinda al Comercio una garantía de pago relacionada con la autorización.<br>– Simplifica la manera en que los comercios integran el software necesario relacionado con el pago para completar las Transacciones y, como intermediario en el proceso de pago, garantiza que el POI del Comercio pueda gestionar de manera segura los datos confidenciales del Tarjetahabiente durante la transmisión del Comercio al Adquiriente, lo que puede incluir el uso de la tecnología de encriptado. |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| • Servicio del Programa de Proveedor de Servicios de Terminales (TS)/TS | Proveedor de Servicios del Comercio que proporciona servicios relacionados con cualquier método electrónicamente centralizado para administrar el servicio de software de la Terminal (como, por ejemplo y sin carácter limitativo, el servicio prestado por acceso remoto a una Terminal) | • Mantenimiento y apoyo de la terminal<br>• Implementación de tecnología que permite cualquier método de Transacción en la Terminal, incluyendo una Transacción utilizando una aplicación de billetera móvil<br>• Funcionamiento del sistema de software de la terminal<br>• Servicios para apoyar el acatamiento de la terminal de pago relacionado con la Norma de Seguridad de Datos Industria de las Tarjetas de Pago (DSS de la PCI)<br>• Cualquier otro servicio que la Corporación determine, a su entera discreción, que es un Servicio del Programa de TS |
| Gerentes de Programas Patrocinados (SPM)/Servicio del Programa de SPM | Mantiene la relación con el Tarjetahabiente o el Titular de la Cuenta de PTA, tiene autonomía sobre un Programa de emisión de Tarjetas o utiliza de otro modo un Activo de la Corporación | • Coordinar la entrega de un Programa de Tarjeta en nombre de una entidad tercera, incluyendo la participación con patrocinadores de BIN, procesadores y fabricantes de tarjetas;<br>• Proporciona la relación operativa o mantiene la relación con el Tarjetahabiente o el Titular de la Cuenta de PTA<br>• Tiene autonomía sobre un Programa de emisión de Tarjetas<br>• Utiliza cualquier Activo de la Corporación |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Servicio del Programa del Procesador Tercero (TPP)/TPP | Proporciona servicios de procesamiento de Transacciones o Tarjetahabientes | • Servicios de autorización, incluyendo, entre otros, la distribución de autorización y los servicios de conmutación, autorizaciones por voz y procesamiento de las llamadas referidas<br>• Preparación y presentación del archivo de compensación<br>• Procesamiento de liquidación (excluyendo la posesión, propiedad o control de los fondos de liquidación, que no se permite)<br>• La preparación del estado de cuenta del Tarjetahabiente, el Comercio o el Cuentahabiente permite el acceso a los datos de la Cuenta, los datos de la Transacción, los datos de la Cuenta de PTA, los datos de Transacción de PTA<br>• El servicio al cliente del Tarjetahabiente o Cuentahabiente permite acceso a los datos de la Cuenta, los datos de la Transacción, los datos de la Cuenta de PTA o los datos de Transacción de PTA<br>• Integración con los Sistemas Corporativos aplicables con el fin de originar o recibir Transacciones de PTA<br>• Control de fraude y control de riesgos, incluyendo, entre otras cosas, los servicios de detección de fraude y de puntaje de fraude<br>• Procesamiento de contracargos para Adquirientes o Emisores<br>• Procesamiento de contracargos para Comercios o Comercios Patrocinados<br>• Cualquier otro servicio que la Corporación determine, a su entera discreción, que es un Servicio del Programa de TPP<br><br>**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparecen modificaciones a esta Regla.** |
| Los Servicios del Programa de TPP/TPP están subdivididos de la siguiente manera: | | |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| Nombre del Servicio del Programa/Categoría | Descripción | Lista de Servicios |
|---|---|---|
| Tipo I | | • La Corporación determina, a su entera discreción, si un TPP es un TPP de Tipo I. Los TPP de Tipo I generalmente son aquellos que realizan el Servicio del Programa para un gran número de Clientes o que de otra manera pueden afectar significativamente la integridad del Sistema de Intercambio.<br>• Un TPP de Tipo I también debe proporcionar un Servicio del Programa de la ISO a menos que esté inscrito para proporcionar el Servicio del Programa de la ISO.<br><br>En la Región de Europa, los Proveedores de Servicios ya no se designan como TPP de Tipo I. El TPP de Tipo I existente puede seguir siendo un TPP de Tipo I. |
| Tipo II | | Un TPP de Tipo II es cualquier TPP que la Corporación no considera como un TPP de Tipo I. La Corporación puede, en cualquier momento clasificar nuevamente un TPP de Tipo II como un TPP de Tipo I. |
| Tipo III | | **NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.** |

## 7.2 El Servicio del Programa y el Rendimiento del Servicio del Programa

Antes de que una entidad comience a prestar el Servicio del Programa que apoya o beneficia a un Programa del Cliente, el Cliente debe:

- Verificar que la entidad opera un negocio de buena fe, tiene suficientes medidas de seguridad establecidas para proteger los datos de la Cuenta, de la Transacción, de la Cuenta de PTA y de la Transacción de PTA frente a divulgaciones o uso no autorizado, y que acate las leyes aplicables; y realizar la diligencia debida apropiada para confirmar dichas operaciones, protecciones y acatamiento,
- Antes de inscribir un DASP y un TSP, confirmar que dicha entidad cumple con todos los procedimientos de certificación y prueba establecidos por la Corporación antes de que un Cliente pueda inscribir dicha entidad como DASP o TSP del Cliente; y
- Hacer que la Corporación inscriba a dicha entidad como un Proveedor de Servicios.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Proveedor de Servicios solamente puede efectuar el tipo del Servicio del Programa para un Cliente que está inscrito por dicho Cliente para llevarlo a cabo.

El Cliente debe asegurar que cualquier entidad que realice un Servicio del Programa que directa o indirectamente apoye o de otra manera beneficie un Programa del Cliente, y tanto si dicha entidad está inscrita o no por la Corporación como un Proveedor de Servicios.

1. Acate todas las Normas aplicables al Servicio del Programa proporcionado (incluyendo, a modo ilustrativo y no limitativo, estas Reglas del Proveedor de Servicios, el uso y protección de datos, Normas de confidencialidad y privacidad) el tiempo que dicha entidad realice dicho Servicio del Programa. Esta obligación del Cliente surge y continúa independientemente de la naturaleza del Servicio del Programa realizado y tanto si la entidad está realizando el Programa del Servicio conforme al convenio u otro acuerdo con el Cliente, un Proveedor de Servicios del Cliente, o cualquier otra entidad.
2. Proporciona inmediatamente a la Corporación cualquier información solicitada por la Corporación sobre el Programa del Servicio o el desempeño del mismo.

El Servicio del Programa que apoya o beneficia un Programa de Afiliado se considera un Servicio del Programa que apoya o beneficia al Programa del Principal que Patrocina dicho Afiliado. Un Afiliado que desea recibir un Servicio del Programa de un Proveedor de Servicios debe obtener el consentimiento previo por escrito del Principal que Patrocina al Afiliado.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Canadá".**

### 7.2.1 Responsabilidad y Control del Cliente

El Cliente debe ser, en todo momento, completamente responsable por y debe gestionar, dirigir y controlar todos los aspectos de su Programa y de los Servicios de su Programa llevados a cabo por parte de los Proveedores de Servicios, y establecer y hacer cumplir todas las políticas operativas y de gestión del Programa conforme a las Normas.

Un Cliente no debe transferir o asignar ninguna parte de dichas responsabilidades o de alguna manera limitar su responsabilidad con respecto a cualquiera de sus Proveedores de Servicios. Un Cliente debe llevar a cabo un control significativo de sus Proveedores de Servicios para garantizar el acatamiento permanente de las Normas por parte de sus Proveedores de Servicios.

### 7.2.2 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control

Cada Cliente debe notificar a la Corporación de inmediato por escrito cuando cualquiera de los Proveedores de Servicios de dicho Cliente.

1. Sufra un cambio de nombre o transferencia de Propiedad o Control;
2. No pueda o se rehúse a hacer pagos en el curso habitual de los negocios;
3. Haga una asignación para el beneficio de los acreedores; o
4. Se acoja a la protección de bancarrota o una protección similar.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente no debe recibir Servicio de Programa por o de cualquier otra entidad o persona, con excepción de lo expuesto en estas Normas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 7.2.3 Convenio de Servicio del Programa

Esta Regla no es aplicable con respecto a un Proveedor de Servicios cuya prestación del Servicio de Programa al Cliente consiste únicamente en el Servicio de Programa DSE, Servicio de Programa DWO, Servicio de Programa DASP, Servicio de Programa MMSP, Servicio de Programa TS o Servicio de Programa Seguro 3-D.

Antes de que una entidad comience la prestación del Servicio del Programa en apoyo a un Programa del Cliente, el Cliente y el Proveedor de Servicios deben formalizar un convenio escrito que describa el Servicio del Programa a realizarse ("Convenio de Servicio del Programa"). El convenio del Servicio de Programa debe ser actualizado de vez en cuando según sea adecuado para reflejar el Servicio de Programa que realiza el Proveedor de Servicios en apoyo de o que beneficia el Programa de Cliente y debe ser congruente con las Normas.

El convenio del Servicio del Programa debe reflejar la responsabilidad del Cliente de establecer todas las políticas de control y operativas descritas en las Normas y no debe incluir ninguna disposición que trate de limitar la responsabilidad del Cliente con respecto al Programa. El convenio de Servicio de Programa debe incluir todas las disposiciones siguientes:

1. El Proveedor de Servicios recibió, comprende y está de acuerdo en acatar todas las Normas aplicables, incluyendo el Reglamento de Proveedores de Servicios.
2. En forma continua, el Proveedor de Servicios proporcionará con prontitud al Cliente las direcciones actuales de cada una de las oficinas del Proveedor de Servicios.
3. En caso de alguna falta de coherencia entre cualquier disposición del convenio del Servicio de Programa y las Normas, regirán las Normas.
4. El convenio de Servicio de Programa automática e inmediatamente finalizará si la Corporación da de baja al Proveedor de Servicios o si el Cliente deja de ser Cliente o si el Cliente no tiene una licencia válida otorgada por la Corporación para usar cualquier Marca relacionada con el Servicio de Programa a ser prestado por el Proveedor de Servicios.
5. El Proveedor de Servicios reconoce que la Corporación es el único y exclusivo propietario de las Marcas, acepta no disputar la propiedad de las Marcas por ningún motivo y acepta que la Corporación puede prohibir al Proveedor de Servicios el uso de las Marcas por cualquier motivo.
6. El Proveedor de Servicios reconoce que la Corporación tiene el derecho de hacer cumplir cualquier disposición de las Normas y de prohibirle al Proveedor de Servicios que participe de cualquier acto que la Corporación considere que pueda crear un riesgo o daño para la Corporación, o que podría afectar de manera adversa la integridad del Sistema de Intercambio, y acepta no tomar ninguna medida que pueda interferir con el ejercicio de este derecho por parte de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 7.2.4 Divulgación de las Normas

Antes de que un Cliente proponga a una entidad ser inscrita como un Proveedor de Servicios por la Corporación, el Cliente debe proporcionar o asegurar que Proveedor de Servicios propuesto tiene acceso a las Normas vigentes aplicables a los Proveedores de Servicios y el Servicio de Programas que se espera realice el Proveedor de Servicios.

Después de la inscripción, el Cliente debe proporcionar o asegurar que se notifica al Proveedor de Servicios cualquier cambio a las Normas que correspondan a tal Servicio de Programa.

### 7.2.5 Punto de Contacto del Cliente

Un Proveedor de Servicios debe proporcionar inmediatamente el nombre, cargo y número de teléfono de un empleado del Cliente a solicitud de un Tarjetahabiente, Titular de Cuenta o propietario de ATM, o si el Proveedor de Servicios se niega o no puede responder a una pregunta a satisfacción del Tarjetahabiente, Titular de la Cuenta o propietario de ATM.

### 7.2.6 Uso de las Marcas

Un Proveedor de Servicios no debe usar ninguna Marca en su propio nombre, ya sea en conexión con el Servicio de Programa o de cualquier otra manera.

El Proveedor de Servicios no debe crear una impresión de que el Proveedor de Servicios es un Cliente o un representante de la Corporación.

Un Proveedor de Servicios no debe crear una impresión de que la Corporación respalda, de alguna forma, al Proveedor de Servicios o el Servicio del Programa que realiza el Proveedor de Servicios.

Un Proveedor de Servicios no puede usar una o más Marcas relacionadas con el Servicio del Programa que realiza; siempre que:

1. Las Marcas se utilicen de acuerdo con las Normas, incluyendo todas las Normas de reproducción, uso y arte vigentes; y
2. Las Marcas se usen de acuerdo con las instrucciones expresas por escrito del Cliente; y
3. Las Marcas son usadas solamente en relación con la provisión del Servicio del Programa. El Proveedor de Servicios puede usar las Marcas en su papel, membrete o tarjetas de presentación únicamente si bien cerca de ellas aparece una declaración explícita que identifique al Proveedor de Servicios como agente de un Cliente y que incluya el nombre por el cual el Cliente se identifica a sí mismo al público (por ejemplo, "El Proveedor de Servicios es un representante autorizado del Banco XYZ").

### 7.2.7 Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta

El nombre de un Proveedor de Servicios no cliente puede aparecer en una Tarjeta solamente si ese Proveedor de Servicios no realiza el Servicio del Programa de Adquisición en relación con cualquier Programa del Cliente.

### 7.2.8 Materiales del Programa

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente debe aprobar todos los documentos del Programa antes de la distribución por parte de un Proveedor de Servicios.

Los materiales del Programa no deben implicar que el Proveedor de Servicios está participando en cualquier actividad no permitida por las Normas. Los materiales del Programa incluyen, a modo de ejemplo, las solicitudes de Tarjeta o Cuentahabiente, Convenios de Propietario de ATM, convenios de Tarjetahabientes o Cuentahabientes, estados de cuenta de Tarjetahabientes o Cuentahabientes, materiales de mercadeo y Comunicaciones al Tarjetahabiente o Cuentahabiente, incluyendo Solicitudes.

### 7.2.9 Notificación de la Obligación por Falla de Liquidación

Un Proveedor de Servicios que tenga conocimiento de una falla de liquidación de los Clientes para los cuales el Proveedor de Servicios realiza un Servicio del Programa, debe notificar a la Corporación por escrito acerca de dicha falla inmediatamente, y en todo caso antes de las 24 horas después de tener conocimiento de dicha falla.

### 7.2.10 Seguridad de los Datos

Un Proveedor de Servicios debe acatar todas las Normas relacionadas con el almacenamiento, protección o transmisión de los datos de la Cuenta, Tarjetahabiente, Transacción, Cuenta de PTA, Cuentahabiente y Transacción de PTA.

Si un Proveedor de Servicios cree razonablemente que una persona no autorizada tuvo acceso o pudo haber tenido acceso a los datos de la Cuenta, Tarjetahabiente, Transacción, Cuenta de PTA, Cuentahabiente o Transacción de PTA bajo la posesión o control del Proveedor de Servicios o cualquier otro tercero, el Proveedor de Servicios debe notificar con prontitud por escrito al Cliente al que suministra el Servicio de Programa acerca de esta sospecha y el Cliente debe a su vez informarlo inmediatamente a la Corporación también por escrito.

Las obligaciones establecidas en este Reglamento sobrepasan la cancelación o expiración del convenio del Servicio del Programa.

## 7.3 Acceso a la Cuenta del Comercio

Un Proveedor de Servicios no debe tener acceso a ninguna cuenta para fondos adeudados a un Comercio o fondos retenidos de un Comercio por concepto de contracargos, con excepción de los Facilitadores de Pagos, según se establece en la Regla 7.8.2.

Un Cliente no debe asignar ni transferir a un Proveedor de Servicios una obligación de pagar o reembolsar a un Comercio si dicha obligación se origina de la Actividad.

## 7.4 Prohibición de Transferencia de Derechos

Un Proveedor de Servicios no puede subcontratar, ceder la licencia, asignar, conceder licencia, otorgar derechos de franquicia ni de ninguna otra manera ampliar ni transferir a ningún tercero cualquiera de los derechos u obligaciones que el Proveedor de Servicios pueda tener en relación

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

con la provisión de un Servicio del Programa para un Cliente, y cualquiera de dichas transferencias es de *nulidad absoluta*.

Un Proveedor de Servicios puede realizar un Servicio de Programa para un Cliente solamente usando los propios empleados del Proveedor de Servicios o los empleados de otro Proveedor de Servicios que también esté confirmado como inscrito por la Corporación para realizar un Servicio del Programa para el mismo Cliente.

## 7.5 Uso de Sistemas e Información Confidencial de la Corporación

A efectos de esta Regla, "los Sistemas de la Corporación" significa cualquier equipamiento y software de la Corporación y la "Información Confidencial de la Corporación" significa cualquier información de la Corporación identificada o comprendida, razonablemente, para ser confidencial o de propiedad exclusiva.

Un Proveedor de Servicios que realiza el Servicio del Programa debe estar de acuerdo con:

1. Usar cualquiera de los Sistemas de la Corporación incluyendo, entre otros, cualquier Procesador de Interfaz de Mastercard (MIP) o Procesador de Interfaz de la Red (NIU) utilizado para conectarse al Sistema de Intercambio, y cualquiera de la Información Confidencial de la Corporación exclusivamente para realizar el Servicio del Programa en nombre del Cliente;
2. Tratar los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación por lo menos de manera tan cuidadosa y confidencial como el Proveedor de Servicios trata la propia información de Proveedor de Servicios y la información de propiedad exclusiva y de los sistemas del Cliente;
3. Reconocer que el acceso a los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación no le proporciona al Proveedor de Servicios ningún derecho de uso para usarlos después;
4. Limitar el acceso a la Información Confidencial y los Sistemas de la Corporación a aquellos empleados del Proveedor de Servicios que necesitan obtener acceso para permitir que el Proveedor de Servicios realice el Programa de Servicios y para implementar y mantener las garantías razonables y adecuadas para evitar el acceso no autorizado a los Sistemas de la Corporación o la divulgación de la Información Confidencial de la Corporación, incluyendo aquellos estipulados en la sección 1.4 "Cómo Conectarse a Mastercard—Requisitos de Seguridad Lógica y Física" del manual *Security Rules and Procedures*;
5. Cesar de forma inmediata cualquier uso de los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación a solicitud de la Corporación o del Cliente o al cancelarse o concluirse la ejecución por parte del Proveedor de Servicios del Servicio del Programa y entregar inmediatamente todos los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación a la Confidencial; y
6. Avisar inmediatamente al Cliente y la Corporación si cualquier persona no autorizada intenta obtener u obtiene acceso a los Sistemas o la Información Confidencial de la Corporación, ya sea mediante procedimientos legales o de otra manera.

Las obligaciones establecidas en este Reglamento sobrepasan la cancelación o expiración del convenio del Servicio del Programa.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 7.6 Programas de Adquisición

Cada Adquiriente y cada Proveedor de Servicios que realiza el Servicio del Programa con respecto a los Programas de adquisición del Adquiriente debe acatar todo lo siguiente.

### 7.6.1 Convenio de Comercio

El Convenio de Comercio que establece los términos de una relación de adquisición entre el Adquiriente y un Comercio debe:

1. Ser firmado por el Adquiriente sin ningún acuerdo separado o de otro tipo entre el Proveedor de Servicios y el Comercio en relación con la Actividad. El Proveedor de Servicio puede ser una parte del Convenio de Comercio, en cuyo caso el Convenio de Comercio debe contener todo lo siguiente:
   a. A efectos del Convenio de Comercio y del desempeño del Convenio de Comercio por parte del Proveedor de Servicios, (i) el Proveedor de Servicios es el agente exclusivo del Adquiriente; (ii) el Adquiriente es completamente responsable de, y con control sobre, el desempeño del Proveedor de Servicios; y (iii) el Adquiriente debe aprobar, por anticipado, cualquier cargo pagadero a u obligación del Comercio que resulte de o esté relacionado con la ejecución del Convenio de Comercio.
   b. El Convenio de Comercio no es efectivo y no debe modificarse en ningún aspecto sin el consentimiento expreso por escrito del Adquiriente.
   c. El Proveedor de Servicios no debe tener acceso, directa o indirectamente, a cualquier cuenta de fondos o fondos debidos a un Comercio y/o fondos retenidos por contracargos que surjan de o relacionados con la ejecución de este Convenio de Comercio. El Adquiriente no puede asignar ni transferir una obligación de pago o reembolso a un Comercio que surja de o que esté relacionado con la ejecución de este Convenio de Comercio a un Proveedor de Servicios.
   d. El Proveedor de Servicios no debe subcontratar, compartir la licencia, asignar, conceder licencia, conceder en franquicia, ni de ninguna otra manera extender o transferir a ninguna tercera parte ningún derecho u obligación del Proveedor de Servicios expuestos en este Convenio de Comercio. El Adquiriente no debe exonerar, perdonar, liberar, asignar o dejar de insistir en la estricta ejecución de cada requisito expuesto aquí desde la parte 1 a la 4.
2. Confirmar la responsabilidad del Adquiriente hacia el Programa y la participación en el Programa del Comercio y confirmar que el Convenio de Comercio no contenga ninguna disposición que pueda considerarse que limita tal responsabilidad.
3. No adquirir vigencia o expresar o insinuar que dicho Convenio de Comercio adquiere o que adquirió vigencia antes de ser firmado por el Adquiriente.
4. Revelar el nombre y suficiente información del Adquiriente para permitir al Comercio comunicarse directamente con el Adquiriente por teléfono o por escrito.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 7.6.2 Cobro de Fondos de un Comercio o Propietario de ATM

Las tasas de descuento (o cargos similares designados por otros términos) que un Adquiriente le debe a un Comercio o Propietario de ATM deben ser cobradas directamente por el Adquiriente y no por el Proveedor de Servicios.

### 7.6.3 Acceso a la Documentación

El Adquiriente en todo momento debe tener acceso físico sin demora e ilimitado a todos los Convenios de Comercios originales celebrados y Convenios de Propietario de ATM y a todos los informes de inspección del sitio del ATM y del Comercio completados.

El Adquiriente debe enviar copias veraces y completas de uno o más de estos documentos a la Corporación con prontitud cuando los solicite.

### 7.6.4 Autoridad para Finalizar el Convenio Comercial o Convenio de Propietario de ATM

Un Adquiriente no debe limitar o de alguna manera condicionar su autoridad para finalizar cualquier Convenio de Comercio o Convenio de Propietario de ATM para dar cabida a un Proveedor de Servicios o lo contrario.

### 7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados

El Adquiriente es responsable de todos los actos y omisiones de un Facilitador de Pagos y de cualquier Comercio Patrocinado y es responsable de garantizar que cada Facilitador de Pagos y Comercio Patrocinado acate de forma continua todas las Normas aplicables a los Comercios.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

#### 7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado

El Adquiriente debe asegurar el acatamiento continuo de todo lo siguiente.

1. El Comercio Patrocinado de un Facilitador de Pagos debe estar ubicado dentro del Area de Uso del Adquiriente, según se describe en la Regla 1.7. El Adquiriente debe obtener una extensión de su Area de Uso si el Comercio Patrocinado está ubicado en otra parte, excepto según la disposición de la Regla 1.7.2, párrafo 6. La ubicación del Comercio Patrocinado determina la ubicación de una Transacción, no la ubicación del Facilitador de Pagos. Un Facilitador de Pagos puede estar ubicado fuera del Area de Uso del Adquiriente.
2. Los fondos de liquidación a los que el Adquiriente permite que un Facilitador de Pagos obtenga acceso solamente se pueden utilizar para pagar al Comercio Patrocinado conforme a los términos de sus Convenios con los Comercios Patrocinados.
3. Un Adquiriente puede permitir a un Facilitador de Pagos gestionar las obligaciones siguientes en nombre del Adquiriente y, seguirá siendo plenamente responsable del cumplimiento de cada una, en la medida que el Facilitador de Pagos no lo haga:
   a. Verificar que el Comercio Patrocinado es un negocio comercial de buena fe, según se estipula en la sección 7.1.1, "Procedimientos de Investigación Requeridos", del manual *Security Rules and Procedures*; y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

   b. Retener los registros sobre la investigación de cualquiera de un posible Comercio Patrocinado, siempre que se proporcionen dichos registros al Adquiriente inmediatamente cuando se soliciten; y
   c. Pagar a un Comercio Patrocinado por las Transacciones conforme a la Regla 7.8.2, parte 4; y
   d. Asegurarse de que un Comercio Patrocinado disponga de los materiales necesarios para efectuar las Transacciones según se establece en la Regla 7.8.2, parte 5; y
   e. Controlar continuamente la Actividad de un Comercio Patrocinado para evitar el fraude u otra actividad indebida, según se estipula en la Regla 7.8.2, parte 6.
4. Un Facilitador de Pagos y un Comercio Patrocinado deben cumplir con las Normas aplicables, incluida la Regla 5.12.6 con respecto al derecho del Tarjetahabiente de disputar una Transacción.
5. El Adquiriente debe proporcionar a la Corporación un informe trimestral de la Actividad de cada Comercio Patrocinado del Facilitador de Pagos que incluya:
   a. El nombre y localización del Comercio Patrocinado según aparece en el DE 43 (Nombre/Ubicación del Aceptador) de los registros de compensación
   b. Nombre "bajo el cual opera" el Comercio Patrocinado o su URL;
   c. MCC del Comercio Patrocinado;
   d. Conteo y monto de las ventas de transacciones de cada MCC, y
   e. Conteo y monto de los contracargos de las transacciones de cada MCC
   Los requisitos de esta parte 5 no se aplican a las Transacciones Procesadas siempre que el Adquiriente complete los datos de Identificación del Facilitador de Pagos y del Comercio Patrocinado como se establece en la Regla 7.6.6, y a menos que la Corporación requiera lo contrario.
6. Un Adquiriente que usa un Facilitador de Pagos que propone patrocinar a un Comercio Patrocinado que lleva a cabo negocios que se podrían describir bajo cualquiera de los MCC listados en la sección 9.1 del manual *Security Rules and Procedures*, o cualquier entidad que, como un Comercio, sea informada bajo el Programa de Exceso de Contracargos, debe inscribir a dicho Comercio Patrocinado en el sistema del Programa de Inscripción a Mastercard (MRP) a través de Mastercard Connect®, antes de aceptar las Transacciones que surjan de dicha entidad, ya sea directamente o a través de un Facilitador de Pagos, según se describe en el Capítulo 9 del manual *Security Rules and Procedures*. Los requisitos de control del Comercio establecidos en el Capítulo 9 del manual *Security Rules and Procedures* aplican a los Comercios Patrocinados de los Facilitadores de Pago.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO, MPG y PF

Un Adquirente que utiliza:

- una Organización de Ventas Independiente (ISO) debe completar el campo ISO con un ID de Organización de Ventas Independiente;
- un Gateway de Pago del Comercio (MPG) debe llenar el campo MPG con un ID del Gateway de Pago del Comercio como se describe en la sección 2.21 del manual *Transaction Processing*

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

*Rules*, para identificar el MPG que finalmente envía datos de Transacción Sin tarjeta presente (excluidos pedidos MO/TO) de un Comercio al Adquiriente; y

- un PF debe llenar el campo Facilitador de Pagos con un ID de Facilitador de Pagos asignado por la Corporación y el campo Comercio Patrocinado con el ID de Comercio Patrocinado exclusivo asignado por el Facilitador de Pagos para identificar de forma única al Comercio Patrocinado;

en todos los mensajes de Transacción que surjan de un Comercio, Comercio Patrocinado o propietario de ATM que reciba o se beneficie del Servicio del Programa prestado por dicho Proveedor de Servicios como se requiere en los manuales *Especificación de la Interfaz del Cliente*, *Formatos de Compensación de IPM* y *Especificaciones del Sistema de Mensaje Individual*.

**NOTA: En el capítulo "Región de Europa", aparece una modificación a esta Regla.**

## 7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas

El Adquiriente es responsable de acatar lo siguiente.

1. El Adquiriente debe notificar a la Corporación si un DWO por Etapas permite Transacciones con una entidad que proporciona bienes o servicios clasificados bajo los códigos comerciales del Aceptador (MCC), descritos en la sección 9.1 del manual *Security Rules and Procedures*.
2. El Adquiriente debe procesar todas las Transacciones de provisión de fondos del DWO por Etapas como Transacciones Sin Tarjeta Presente.
3. El Adquiriente de un DWO por Etapas debe aceptar la responsabilidad de cualquier contracargo válido que surja con relación a una Transacción, por ejemplo un contracargo que surja con relación a la reclamación de un Tarjetahabiente de no haber inscrito la Cuenta de Maestro o de Mastercard como una cuenta de provisión de fondos para la Billetera Digital por Etapas o de otro modo, no haber otorgado su consentimiento para el uso de la Billetera Digital por Etapas como un método de pago. El Adquiriente debe asegurarse de que el DWO por Etapas acata la Regla 9.1, y los siguientes requisitos aplicables a los DWO Por Etapas:
   a. Una cuenta Mastercard o Maestro no se debe usar para financiar una Transacción que constituiría una violación a la Regla 5.12.7.
   b. La etapa del pago de una Transacción facilitada por un DWO por Etapas no se debe completar con una tarjeta Mastercard o Maestro.
   c. Un DWO Por Etapas no debe procesar una Transacción en nombre de otro DWO Por Etapas.
   d. El DWO por Etapas debe transmitir el Número de Identificación de Billetera (WID) de tres dígitos asignado al DWO por Etapas por la Corporación en el DE 48, elemento secundario 26, campo secundario 1, de todos los mensajes de Solicitud de Autorización/0100 y en el PDS 0207 de todos los mensajes de Primera Presentación/1240 para la carga de Transacciones.
   e. El DWO por Etapas y todos los comercios minoristas que reciben pagos por medio de una cuenta de pago del DWO por Etapas deben encontrarse dentro del Area de Uso del Adquiriente como se describe en la Regla 1.7 (independientemente de la forma de pago).
   f. El DWO por Etapas debe realizar el servicio al cliente y proporcionar la información de contactos mediante la cual el consumidor puede solicitar la asistencia del DWO por

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Etapas en la resolución de cualquier disputa que involucre una entidad comercial que muestre la marca de DWO por Etapas.

g. El DWO Por Etapas debe identificarse en cada Transacción por etapas de provisión de fondos, que se define como una Transacción autorizada durante la compra de productos o servicios por parte del Usuario Final de un comercio minorista, de la siguiente manera:
   - El nombre del DWO por Etapas junto con el nombre del minorista en el formato "DWO por Etapas*Comercio Minorista"
   - La dirección del minorista
   - El MCC que describe mejor el negocio principal del minorista

Consulte *Mastercard MoneySend and Funding Transactions Program Standards* sobre la identificación de Transacciones de Provisión de Fondos de Billetera Digital por Etapas. Un SDWO que también sea un Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe identificar las Transacciones de facturación de pagos en cuotas como se establece en la sección 5.5.2, "Facturación de Pagos en Cuotas con Autorizaciones Múltiples" del manual *Transaction Processing Rules*.

El MCC 6540 no se puede usar para una Transacción en la etapa de provisión de fondos si dichos fondos se pueden usar posteriormente para cualquiera de los siguientes propósitos; en dicho caso, los fondos se deben segregar y el consumidor debe usarlos solamente para el propósito designado:

- La compra de fichas u otros valores que se usan para juegos de azar (debe usarse el MCC 7801, MCC 7802 o MCC 7995);
- La compra de acceso a contenido y servicios para adultos (debe usarse el MCC 5967);
- La compra de cualquier medicamento con receta (debe usarse el MCC 5122 o el MCC 5912);
- La venta de cualquier producto de tabaco (se debe utilizar el MCC 5993)
- La compra de servicios de cyberlocker de alto riesgo (se debe usar el MCC 4816);
- La compra de títulos valores de alto riesgo (se debe utilizar el MCC 6211); o
- La compra de cualquier criptomoneda (se debe usar el MCC 6051).

**NOTA: Las modificaciones a ciertas disposiciones de esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Canadá", "Región de Europa" y "Región de Estados Unidos".**

## 7.7 Programas de Emisión

Cada Cliente y cada Proveedor de Servicio que realiza el Servicio del Programa con respecto a los Programas de emisión del Cliente debe acatar todo lo siguiente.

### 7.7.1 Aprobación de la Solicitud de la Tarjeta

El Cliente mismo, y no un Proveedor de Servicio, debe aprobar la solicitud de una persona para participar como Tarjetahabiente en el Programa de Tarjeta del Cliente.

### 7.7.2 Convenio de Tarjetahabiente

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

El convenio del Tarjetahabiente debe revelar el nombre y suficiente información del Cliente para permitir al Tarjetahabiente comunicarse directamente con el Cliente por teléfono o por escrito.

El Proveedor de Servicio no debe ser una parte del convenio de Tarjetahabiente.

### 7.7.3 Pagos del Programa

Todos los pagos del Programa que no son los cargos de solicitud de Tarjeta pagados por los posibles Tarjetahabientes deben cobrarse directamente por parte del Cliente y no por del Proveedor de Servicio.

### 7.7.4 Cuentas por Cobrar del Programa

Un Proveedor de Servicio puede ser propietario de cuentas por cobrar del Programa o participar en un medio financiero que incluya dichas cuentas a cobrar en la medida que la Corporación determine que el Cliente continúe siendo propietario y controle el Programa.

La Propiedad de dichas cuentas por cobrar por el Proveedor de Servicio de ninguna manera limita las obligaciones del Cliente para acatar las Normas.

### 7.7.5 Requisitos del Programa del Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas

El Emisor es responsable de acatar lo siguiente:

1. El Emisor debe notificar a la Corporación si un Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas permite Transacciones con un minorista clasificado bajo códigos comerciales del Aceptador (MCC), descritos en la sección 9.1 del manual *Security Rules and Procedures*.
2. El Adquiriente de un Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe aceptar la responsabilidad de cualquier contracargo válido que surja con relación a una Transacción, por ejemplo que surja con relación a la reclamación de un Tarjetahabiente de no haber inscrito la Cuenta de Maestro o de Mastercard como una cuenta de pago para el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas o de otro modo, no haber celebrado un Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas.
3. El Emisor de un Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe asegurarse de que la Regla 6.2 relativa a las divulgaciones del Emisor a los Tarjetahabientes y la Regla 6.3 (la Regla de "responsabilidad cero") aplique a todas las Transacciones realizadas de conformidad con un acuerdo de Servicio del Programa.

El Emisor debe asegurarse de que el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas acate los siguientes requisitos aplicables a los Proveedores de Servicios de Pagos en Cuotas:

1. No se debe utilizar una Cuenta Mastercard o Maestro en la etapa de pago o de reembolso de una Transacción que infrinja la Regla 5.12.7, que prohíbe la presentación de Transacciones ilegales o que perjudican la marca.
2. Un Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas no debe realizar una Transacción en nombre de otro Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas.
3. El Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe celebrar un Acuerdo de Préstamo de Pagos Cuotas con cada Usuario Final, y dicho acuerdo debe estipular una serie de pagos de acuerdo con un plan de pagos fijo.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

4. El Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe distribuir al Usuario Final una Cuenta con el fin de completar la etapa de pago de la Transacción entre el Usuario Final y un minorista cubierto por el Acuerdo de Préstamo en Cuotas.
5. El Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas y cada minorista que reciba el pago mediante una Cuenta distribuida por el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas deben estar ubicados dentro del Área de Uso del Emisor como se describe en la Regla 1.7 (independientemente de la forma de pago).
6. El Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas debe prestar servicio al cliente y proporcionar información de contacto con la que el Usuario Final pueda solicitar la asistencia del Proveedor de Servicios en Cuotas en la resolución de cualquier disputa relacionada con una Transacción de Pago en Cuotas.

## 7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos

El Adquiriente debe asegurarse de que el Facilitador de Pagos de tal Adquiriente cumpla con todas las obligaciones establecidas en esta Regla.

Un Facilitador de Pagos no puede ser un Comercio Patrocinado de ningún otro Facilitador de Pagos, ni un Facilitador de Pagos puede ser el Facilitador de Pagos para otro Facilitador de Pagos. Un Facilitador de Pagos no debe ser un Facilitador de Pagos para una Billetera Digital por Etapas. A menos que se cumplan las Condiciones del Umbral del Comercio Patrocinado, cualquier Comercio Patrocinado que exceda USD 10.000.000 en el volumen de Transacción anual combinado de Mastercard y Maestro debe celebrar un Convenio de Comercio directamente con un Cliente.

Si se cumplen todas las condiciones establecidas en el Punto 1 o la condición establecida en el Punto 2 (las "Condiciones del Umbral del Comercio Patrocinado"):

1. Cada uno:
   - El Facilitador de Pagos está inscrito como Socio de Habilitación de Redes;
   - El uso del Facilitador de Pagos por parte del Adquiriente ha sido sometido a una revisión del Programa de Manejo de Franquicias según se describe en el Capítulo 13 del manual *Security Rules and Procedures*;
   - El Adquiriente tiene acceso de solo lectura a los sistemas del Facilitador de Pagos;
   - En un entorno de comercio electrónico, el Facilitador de Pagos usa una solución de control del Comercio para revisar la Actividad de sus Comercios Patrocinados de comercio electrónico para confirmar el acatamiento de la Regla 5.12.7; y
   - El Adquiriente revisa mensualmente al menos el 5% del número total de los Comercios Patrocinados recientemente incorporados de su Facilitador de Pagos para verificar el acatamiento de las políticas y los requisitos de tolerancia al riesgo del Adquiriente y para verificar el acatamiento de las Normas;
     O
2. El MCC que refleja el negocio principal del Comercio Patrocinado es uno de los MCC con Excepción de Umbral;

Entonces

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

A. No se requiere que el Comercio Patrocinado celebre un Convenio de Comercio directamente con un Cliente;

B. Los fondos de liquidación a los que el Adquiriente permite que un Facilitador de Pagos obtenga acceso solamente se pueden utilizar para pagar a los Comercios Patrocinados conforme a los términos de sus Convenios con los Comercios Patrocinados; y

C. El Adquiriente puede, a su discreción, requerir un Acuerdo de Comercio Patrocinado entre tres partes: el Adquiriente, el Comercio Patrocinado y el Facilitador de Pagos.

Los "MCC de Excepción de Umbral" incluyen lo siguiente:

- MCC 4900 (Servicios Públicos: Electricidad, Gas, Aceite de Calefacción, Sanitario, Agua);
- MCC 6012 (Mercancía y Servicios: Institución Financiera Cliente);
- MCC 6513 (Agentes y Administradores de Bienes Raíces: Alquileres);
- MCC 8011 (Doctores: no clasificados en otro lugar);
- MCC 8050 (Establecimientos de Enfermería y de Cuidado Personal);
- MCC 8062 (Hospitales);
- MCC 8099 (Servicios Médicos y Profesionales de la Salud: no clasificados en otro lugar);
- MCC 8211 (Escuelas, Primaria y Secundaria);
- MCC 8220 (Colegios, Universidades, Escuelas Profesionales y Junior Colleges);
- MCC 8241 (Escuelas, Correspondencia);
- MCC 8244 (Escuelas, Comerciales y Secretariales);
- MCC 8249 (Escuelas, Técnicas y Vocacionales);
- MCC 8299 (Escuelas y Servicios Educacionales: no clasificados en otro lugar); y
- MCC 9311 (Pagos de Impuestos).

Un Adquiriente que depende del Punto 1 de las Condiciones del Umbral del Comercio Patrocinado puede tener que llevar a cabo un Programa anual de Revisión de Gestión de Franquicias del uso del Facilitador de Pagos por parte del Adquiriente, según se describe en el Capítulo 13 del manual *Security Rules and Procedures*.

### 7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado

Conforme con un convenio escrito entre un Adquiriente y un Facilitador de Pagos, un Facilitador de Pagos puede celebrar un Convenio de Comercio Patrocinado con un Comercio Patrocinado con el fin de facilitar la adquisición del Adquiriente de las Transacciones del Comercio Patrocinado.

El Convenio de Comercio Patrocinado debe cumplir con las Normas relacionadas con los Acuerdos de Comercio, y debe reflejar clara y visiblemente que el Facilitador de Pagos está celebrando el Acuerdo del Comercio Patrocinado en nombre de y como agente del Adquiriente. Si el Comercio Patrocinado es un Comercio con Plataforma, entonces el Facilitador de Pagos puede ayudar al cumplimiento de las obligaciones relacionadas con los vendedores terceros establecidas en la Regla 5.1.2.2 Comercios con Plataforma.

El Convenio de Comercio Patrocinado no debe interferir con el derecho o reducir el derecho del Facilitador de Pagos, el Adquiriente o la Corporación de cancelar un convenio en cualquier

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

momento. La Corporación se reserva el derecho de restringir el ingreso de un Facilitador de Pago en un Convenio de Comercio Patrocinado basado en las actividades comerciales de la entidad u otros criterios según la Corporación considere adecuado.

### 7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado

Un Convenio de Comercio Patrocinado debe incluir todas las disposiciones que se requiere que se incluyan en un Convenio de Comercio, además de acatar la Regla 7.8.1 y esta Regla 7.8.1.1.

Si el Facilitador de Pagos no incluye lo esencial de cualquiera o más de dichas Normas en el Convenio del Comercio Patrocinado o el otorgamiento de una variación por parte de la Corporación con respecto a cualquiera o más de dichas Normas no libera a un Adquiriente de la responsabilidad de los contracargos o del acatamiento relacionado con la Actividad o el uso de las Marcas por el Comercio Patrocinado.

El Convenio del Comercio Patrocinado debe, esencialmente, incluir todas las disposiciones siguientes:

1. En forma continua, el Comercio Patrocinado proporciona con prontitud al Facilitador de Pagos las direcciones actuales de cada una de tales oficinas de Comercio Patrocinado, todos los nombres ''bajo el cual opera el comercio'' (DBA) usados por el Comercio Patrocinado, y una descripción completa de los bienes vendidos y los servicios proporcionados.
2. En el caso de alguna falta de coherencia entre cualquier disposición del Convenio de Comercio Secundario y las Normas, prevalecerán las Normas.
3. El Facilitador de Pagos es responsable de las políticas y procedimientos de aceptación de Tarjetas del Comercio Patrocinado, y pueden requerir cualquier cambio en su sitio Web o de otra manera que dicho Facilitador de Pagos considere necesario o adecuado para asegurar que el Comercio Patrocinado acate las Normas que rigen el uso de las Marcas.
4. El Convenio de Comercio Patrocinado automática e inmediatamente finaliza si la Corporación da de baja al Facilitador de Pagos o si el Adquiriente del Facilitador de Pagos deja de ser Cliente por cualquier razón o si dicho Adquiriente no tiene una Licencia válida otorgada por la Corporación para usar cualquier Marca aceptada por el Comercio Patrocinado.
5. El Facilitador de Pagos puede, a su discreción o a discreción de su Adquiriente o de la Corporación, cancelar inmediatamente el Convenio de Comercio Patrocinado por actividad considerada fraudulenta o de otra manera incorrecta por el Facilitador de Pagos, su Adquiriente o la Corporación.
6. El Comercio Patrocinado reconoce y acepta:
    a. Acatar todas las Normas aplicables, según sus enmiendas de un momento a otro;
    b. Que la Corporación es la única propietaria exclusiva de las Marcas;
    c. No disputar la propiedad de las Marcas por ningún motivo;
    d. La Corporación puede, en cualquier momento, inmediatamente y sin aviso previo, prohibir al Comercio Patrocinado usar cualquiera de las Marcas por cualquier motivo;
    e. La Corporación tiene el derecho de hacer cumplir cualquier disposición de las Normas y de prohibir al Comercio Patrocinado y/o al Facilitador de Pagos del Comercio Patrocinado participar en cualquier comportamiento que la Corporación considere pueda dañar o crear un riesgo de daño a la Corporación, incluyendo daños a la

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

reputación, o que pudiera afectar de forma adversa la integridad del Sistema de Intercambio, la Información Confidencial de la Corporación (según se define en la Regla 7.5), o ambas; y

f. El Comercio Patrocinado no realizará ninguna acción que pueda interferir o impedir que la Corporación ejerza este derecho.

El Convenio de Comercio Patrocinado no debe contener ningún término que entre en conflicto con ninguna Norma.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados

Un Facilitador de Pagos debe cumplir con todas las siguientes obligaciones con respecto a los Comercios Patrocinados de cada Facilitador de Pagos.

1. **Presentar Transacciones Válidas**

El Facilitador de Pago debe presentar a su Adquiriente registros de Transacciones válidas presentadas por un Comercio Patrocinado y relacionadas con un Tarjetahabiente legítimo. El Facilitador de Pagos no debe presentar a su Adquiriente ninguna Transacción que el Facilitador de Pago o el Comercio Patrocinado sepa o debió haber sabido que era fraudulenta o no autorizada por el Tarjetahabiente, o que sepa o debió haber sabido que fue autorizada por el Tarjetahabiente en confabulación con el Comercio Patrocinado con un propósito fraudulento. A efectos de esta regla, se considera responsable al Comercio Patrocinado responsable de la conducta de sus empleados, agentes y representantes.

2. **Acatamiento de las Normas por parte del Comercio Patrocinado**

El Facilitador de Pagos debe asegurar que cada uno de sus Comercios Patrocinados acate las Normas aplicables a los Comercios. El Facilitador de Pagos debe proporcionar instrucción y capacitación recurrente a los Comercios Patrocinados para asegurar el acatamiento de las Normas.

3. **Cómo Mantener la Información de los Comercios Patrocinados**

El Facilitador de Pagos debe mantener, de manera constante, los nombres, direcciones y URL si aplica, de cada uno de sus Comercios Patrocinados. El Adquiriente debe garantizar que el Facilitador de Pago suministre con prontitud cualquier información de ese tipo a la Corporación cuando esta lo solicite.

4. **Pagos a Comercios Patrocinados**

Cada Facilitador de Pagos debe pagar a cada Comercio Patrocinado por todas las Transacciones que el Facilitador de Pago presenta a su Adquiriente a nombre del Comercio Patrocinado. Esta obligación con relación a una Transacción no es liquidada hasta que el Comercio Patrocinado reciba el pago del Facilitador de Pago, independientemente de cualquier acuerdo de pago entre el Comercio Patrocinado y el Facilitador de Pagos o entre el Facilitador de Pagos y su Adquiriente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Convenio de Comercio Patrocinado puede estipular que el Facilitador de Pagos retenga montos para reservas de contracargo o fines similares.

5. **Suministro de Materiales a los Comercios Patrocinados**

Cada Facilitador de Pagos debe cerciorarse regularmente de que a cada uno de sus Comercios Patrocinados se proporciona todos los materiales necesarios para llevar a cabo las Transacciones de acuerdo con las Normas y para significar la aceptación de la Tarjeta.

6. **Control del Comercio Patrocinado**

Cada Facilitador de Pagos debe controlar de manera constante la Actividad y el uso de las Marcas de cada uno de sus Comercios Patrocinados con el propósito de impedir cualquier actividad fraudulenta e inadecuada y para garantizar el acatamiento constante de las Normas. A los efectos de esta Regla, las Normas mínimas de control de Comercio establecidas en el manual *Security Rules and Procedures* aplican con respecto a los Comercios Patrocinados.

7. **Proporcionar Información**

Cada Facilitador de Pagos debe asegurarse de que se proporcione a cada uno de sus Comercios Patrocinados la información especificada en la Regla 5.4.3.

8. **Transacciones Directas al Emisor**

Un Facilitador de Pagos (1) cuyas Transacciones se presenten directamente al Sistema de Intercambio y (2) cuyo Adquiriente no tiene la capacidad de ver dichas Transacciones en el momento de la presentación, debe inscribirse como Socio de Habilitación de Redes.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

## 7.10 Requisitos de Inscripción y Validación para Proveedores de Servicios

Cada Cliente Principal y Asociación, para sí mismo y cada uno de sus Afiliados Patrocinados, y cada Cliente de Actividad Digital deben usar la aplicación My Company Manager [Gerente de mi Compañía] en Mastercard Connect® para:

1. Inscribir cualquier Proveedor de Servicios y proporcionar toda la información y el material requerido por la Corporación en relación con la inscripción propuesta a la aplicación My Company Manager o service_provider@mastercard.com, según corresponda, dentro de los 30 días posteriores a la fecha de presentación de la solicitud de inscripción, excepto como se indica a continuación; y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Validar que el Cliente comprende, cumple y valida las responsabilidades del Cliente al utilizar dicho Proveedor de Servicios para realizar Servicios del Programa, dentro de los 30 días posteriores a la fecha de presentación de la solicitud de inscripción y una vez durante cada año calendario a partir de entonces.

Para proponer la inscripción de un Proveedor de Servicios como Proveedor de Servicios el Cliente debe:

- Ser un Cliente que esté al día con la Corporación, y
- Si corresponde, reunir todos los requisitos principales designados por la Corporación.

La Corporación puede, a su entera discreción, aprobar o rechazar cualquier solicitud de inscripción de un Proveedor de Servicios y puede rechazar la renovación de la inscripción de un Proveedor de Servicios.

Los siguientes requisitos se aplican a la inscripción de todos los Proveedores de Servicios:

1. Un Proveedor de Servicios que realice servicios relacionados con almacenamiento, transmisión o procesamiento de datos del Tarjetahabiente o datos confidenciales relacionados regidos por la PCI debe demostrar el acatamiento de todas las Normas de Seguridad de la PCI de acuerdo con los requisitos de acatamiento del Programa de Protección de Datos del Sitio (SDP) de Mastercard para los Proveedores de Servicios como se estipula en la Regla 2.2.3 del manual *Security Rules and Procedures*. El Cliente debe indicar al Proveedor de Servicios propuesto que se ponga en contacto con la Corporación enviando un correo electrónico a pcireports@mastercard.com y que valide su acatamiento del Programa de SDP después de la inscripción. La inscripción de un Proveedor de Servicios propuesto no se considerará completa hasta que se valide el acatamiento del Cliente.
   Este requisito para demostrar dicho acatamiento se aplica a los TPP, DSE, Proveedores de Servicios de AML/Sanciones, Facilitadores de Pagos, DWO por Etapas, DASP, Proveedores de Servicios de Token, Proveedores de Servicios de Terminales, Proveedores de Servicios de 3-D Secure y Proveedores de Servicios de Pagos en Cuotas, así como otros Proveedores que prestan los servicios descritos anteriormente. Para cualquier Proveedor de Servicios propuesto que no acate los requisitos, la Corporación debe recibir y aprobar un plan de acción de acatamiento, salvo que el plan de acatamiento no sea aceptable para los Proveedores de Servicios de TPP de Tipo I. Un plan de acción de acatamiento aprobado por la Corporación no exime al Cliente de la responsabilidad legal o de otro tipo que pueda surgir de la falta de acatamiento por parte del Cliente o de cualquiera de sus Afiliados Patrocinados o de sus Proveedores de Servicios, de cualquier Norma, incluyendo aquellas relacionadas con la divulgación y seguridad de los datos de Transacción, del Tarjetahabiente y de la Cuenta. La inscripción de un Proveedor de Servicios propuesto que preste dichos servicios no se considerará completa hasta que se valide su acatamiento.
2. El Cliente debe recibir la confirmación por escrito de la inscripción por parte de la Corporación antes de usar un Proveedor de Servicios para el Servicio del Programa.
3. Después de la inscripción de un Proveedor de Servicios por parte de la Corporación, la misma cobra un cargo inicial de inscripción y el cargo de renovación anual correspondiente directamente al Cliente y se debita del Cliente usando el MCBS, o en el caso de un TPP de Tipo I, la Corporación lo cobrará directamente al TPP de Tipo I. La renovación de la inscripción de Proveedores de Servicios queda a criterio exclusivo de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

4. Para mantener la inscripción de un Proveedor de Servicios, el Cliente debe presentar dicha información y material que la Corporación pueda solicitar de vez en cuando, incluyendo, entre otros, una copia del convenio entre el Cliente y el Proveedor de Servicios.
5. Un Proveedor de Servicios que realice el Servicio del Programa a uno o más Clientes debe ser propuesto de manera individual para la inscripción por la Corporación en nombre de cada Cliente que quiera recibir Servicio de Programa de ese Proveedor de Servicios.
6. Un Proveedor de Servicios que realiza más de un Servicio del Programa para un Cliente debe ser propuesto de manera distinta para registrarse con la Corporación para cada Servicio de Programa proporcionado por ese Proveedor de Servicios.
7. El Cliente debe recibir la confirmación por escrito de la Corporación de la inscripción antes de:
   a. El Cliente o cualquiera de sus Afiliados Patrocinados o cualquiera de sus Proveedores de Servicios o Comercios o Comercios Patrocinados o, si corresponde, los Cuentahabientes reciben el Servicio del Programa del Proveedor de Servicios propuesto; o
   b. El Proveedor de Servicios propuesto comienza a desempeñar dicho Servicio del Programa o representa a cualquier persona autorizada para proporcionar dicho Servicio del Programa en nombre del Cliente o de cualquiera de sus Afiliados Patrocinados.
8. El cliente debe establecer procedimientos y supervisar a cualquier Proveedor de Servicios de AML/Sanciones. Si algún Proveedor de Servicios de AML/Sanciones interfiere con la capacidad del Cliente para acatar la Regla 1.2, el Cliente debe notificar a la Corporación, tomar medidas para solucionar y validar tales medidas correctivas.

### 7.10.1 Incumplimiento del Programa de Protección de Datos del Sitio (SDP)

Cada Cliente que haya inscrito o haya propuesto la inscripción de un TPP, SDWO, DASP, TSP, 3-DSSP, DSE, PF, TS, Proveedor de Servicio de Pagos en Cuotas o Proveedor de Servicios de AML/Sanciones para proporcionar el Servicio del Programa para dicho Cliente y/o los Afiliados Patrocinados de dicho Cliente debe notificar lo antes posible a cada uno de los Comercios y Comercios Patrocinados de dicho Cliente y a cualquier otra entidad que pueda verse afectada por el Servicio del Programa si el Proveedor de Servicios inscrito o propuesto no acata en su totalidad los requisitos del Programa de SDP aplicables.

El aviso se debe hacer en la fecha en que comienza el Servicio del Programa, o inmediatamente si el Servicio del Programa ha comenzado.

Dicha notificación debe incluir, con respecto al Proveedor de Servicios inscrito o propuesto:

1. El nombre y la dirección del Proveedor de Servicios;
2. Una descripción del Servicio del Programa que proporcionará el Proveedor de Servicios;
3. Una descripción de los requisitos del Programa de SDP que no acata el Proveedor de Servicios; y
4. Una fecha específica en la cual el Proveedor de Servicios acatará en su totalidad los requisitos del Programa de SDP aplicables, o, como alternativa, la fecha en la cual el Proveedor de Servicios dejará de proporcionar el Servicio del Programa.

La solicitud de un Proveedor de Servicios no será aprobada hasta el momento en que el Proveedor de Servicios acate en su totalidad los requisitos del Programa de SDP.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I

Un TPP que la Corporación determine como un TPP de Tipo I, al recibir la notificación de dicha determinación, debe solicitar que la Corporación lo inscriba como un TPP de Tipo I, de la siguiente manera:

Dentro de los 90 días de recibir la notificación de la designación de Proveedor de Servicios por parte de la Corporación como TPP de Tipo I, el TPP debe presentar el TPP Registration Form [Formulario de Inscripción de TPP] 919 SSAE 18 o formulario ISAE 3402 (o una norma equivalente aprobada por la Corporación) y formulario de continuidad del negocio y enviarlos al correo electrónico tpp_registration@mastercard.com.

Cada TPP de Tipo I debe avisar a la Corporación de inmediato por escrito cuando dicho TPP de Tipo I comience a o deje de realizar cualquier Servicio de Programa para cualquier Cliente, y de manera constante, informar a la Corporación todos los números ICA relacionados a los TPP de Tipo I que realicen cualquier Servicio de Programa.

La inscripción como TPP de Tipo I ya no está disponible en la Región de Europa. El TPP de Tipo I existente puede seguir siendo un TPP de Tipo I.

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

### 7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

### 7.10.4 Requisitos de Inscripción para Proveedores de Servicios de Pagos en Cuotas

Cada Cliente Principal y Asociación, para sí mismo y cada uno de sus Afiliados Patrocinados, que emita o proponga emitir Tarjetas para usar en un Programa de Tarjetas de Pagos en Cuotas debe inscribir al Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas que pretende usar o usa de conformidad con los siguientes procedimientos:

1. Proporcionar evidencia satisfactoria a la Corporación de que el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas acata los requisitos de Antilavado de Dinero y los Requisitos de Sanciones de Mastercard.
2. Proporcionar evidencia satisfactoria a la Corporación de que el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas tiene la autoridad necesaria para llevar a cabo la Actividad.

### 7.10.5 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios de Actividad Digital

Los siguientes requisitos se aplican a la inscripción de un Proveedor de Servicios de Actividad Digital.

1. El Cliente debe recibir la confirmación por escrito de la Corporación de la inscripción antes de:
   a. El Principal, Asociación, un Afiliado Patrocinado o el Cliente de Actividad Digital reciba el Servicio del Programa del DASP propuesto; o

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

b. El DASP propuesto comience a desempeñar dicho Servicio del Programa o represente a cualquier persona autorizada para proporcionar dicho Servicio del Programa en nombre del Principal, Asociación, un Afiliado Patrocinado o el Cliente de Actividad Digital.

### 7.10.6 No Acatamiento de la Inscripción del Proveedor de Servicios

Un Cliente que no acata estos requisitos de inscripción del Proveedor de Servicios está sujeto a recargos por no acatamiento de hasta US$25.000 por cada período de 30 días de no acatamiento.

## 7.11 Socios de Habilitación de Redes

Las Reglas en esta Sección son variaciones y adiciones a las Reglas en los Capítulos de 1 al 10 que aplican exclusivamente a Socios de Habilitación de Redes.

### 7.11.1 Elegibilidad de Socios de Habilitación de Redes

Un Proveedor de Servicios elegible para ser Socio de Habilitación de Redes:

- Puede postularse para convertirse en Socio de Habilitación de Redes; o
- Puede ser designado por la Corporación como Socio de Habilitación de Redes, cuando la Corporación lo considere operativamente significativo para el desempeño de un Cliente o Clientes en el Sistema de Intercambio.

La decisión de aprobar una solicitud de o designar a un Proveedor de Servicios como Socio de Habilitación de Redes se toma a discreción exclusiva de la Corporación.

### 7.11.2 Requisitos del Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes

Un Proveedor de Servicios que solicite convertirse en Socio de Habilitación de Redes o que la Corporación lo designe para ser Socio de Habilitación de Redes debe firmar un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes antes de convertirse en Socio de Habilitación de Redes.

Un Proveedor de Servicios designado por la Corporación para ser un Socio de Habilitación de Redes debe proporcionar toda la información y los materiales requeridos por la Corporación en relación con dicha designación completando y enviando el formulario NEP Application [Solicitud de NEP] a service_provider@mastercard.com, según corresponda, y debe celebrar un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes dentro de los treinta (30) días posteriores a la notificación de la Corporación de dicha designación al Proveedor de Servicios. Durante el período de treinta (30) días, el Proveedor de Servicios debe trabajar de buena fe para ejecutar el Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes con la Corporación. Si después de dicho período de treinta (30) días, el Proveedor de Servicios no ha ejecutado un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes:

1. La Corporación notificará a los Clientes que utilizan dicho Proveedor de Servicios que deben dejar de usar dicho Proveedor de Servicios para cualquier Servicio del Programa 180 días o antes de dicha notificación de la Corporación; y
2. Ningún cliente podrá inscribir a dicho proveedor de servicios para ningún servicio de programa.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

siempre que dicha terminación y la imposibilidad de registrarse se puedan remediar ya sea en (a) la ejecución por parte del Proveedor de Servicios de un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes o (b) el Proveedor de Servicios revise su negocio para que la Corporación ya no lo designe como operativamente significativo al desempeño de un Cliente o Clientes en el Sistema de Intercambio.

Un Proveedor de Servicios que desea postularse para convertirse en un Socio de Habilitación de Redes debe

- completar y enviar el formulario NEP Application [Solicitud de NEP] a service_provider@mastercard.com; y
- dentro de los 30 días posteriores a la fecha de presentación de la solicitud, proporcionar toda la información y los materiales requeridos por la Corporación en relación con dicha solicitud a la aplicación My Company Manager [Gerente de mi Compañía] o por correo electrónico a service_provider@mastercard.com, según corresponda.

Cada Socio de Habilitación de Redes debe informar a la Corporación de inmediato por escrito cuando dicho Socio de Habilitación de Redes comience a o deje de realizar cualquier Servicio de Programa para cualquier Cliente, y de manera constante, informar a la Corporación todos los números ICA relacionados a dicho Socio de Habilitación de Redes que realice cualquier Servicio de Programa.

### 7.11.3 Servicios de Socios de Habilitación de Redes y Rendimiento del Servicio del Programa

Un Socio de Habilitación de Redes solo puede realizar los Servicios del Programa para los cuales el Cliente inscribió dicho Socio de Habilitación de Redes para llevarlos a cabo como un Proveedor de Servicios.

Un Socio de Habilitación de Redes debe:

1. Ser un Proveedor de Servicios que esté al día con la Corporación,
2. Cumplir con todas las obligaciones y requisitos de elegibilidad para el programa de proveedor de servicios subyacente para el cual dicho Socio de Habilitación de Redes brinda servicios.
3. Cumplir con todos los requisitos designados por Mastercard, incluidos los requisitos de capital;
4. Acatar todas las Normas aplicables para ser Socio de Habilitación de Redes y el Servicio del Programa proporcionado (incluyendo, a modo ilustrativo y no limitativo, estas Reglas del Socio de Habilitación de Redes, las Reglas del Proveedor de Servicios, el uso y protección de datos y las Normas de confidencialidad y privacidad) el tiempo que dicha entidad sea Socio de Habilitación de Redes y/o realice dicho Servicio del Programa. Las obligaciones del Socio de Habilitación de Redes surgen y continúan independientemente de la naturaleza del Servicio del Programa realizado y tanto si la entidad está realizando el Programa del Servicio conforme al convenio u otro acuerdo con el Cliente, un Proveedor de Servicios del Cliente, o cualquier otra entidad;
5. Acatar la sección 13.1.2, "Programa de Control de Riesgos del Proveedor de Servicios" del manual *Security Rules and Procedures*, recibir al menos una buena calificación o estar en proceso de mitigar las áreas de riesgo identificadas;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6. Pagar los cargos de inscripción y de renovación, que cobra la Corporación al Socio de Habilitación de Redes. La renovación de la inscripción del Socio de Habilitación de Redes queda a discreción exclusiva de la Corporación; y
7. Proporcionar inmediatamente a la Corporación cualquier información solicitada por la Corporación sobre el Servicio del Programa o el desempeño del mismo.

## 7.11.4 Aplicabilidad de las Normas

### 7.11.4.1 Aplicabilidad General

Las siguientes Reglas de los Capítulos 1 al 10 aplican a los Socios de Habilitación de Redes como si dicho Socio de Habilitación de Redes fuera un Cliente:

- Regla 2.2.7 Programa de Seguridad de la Información
- Regla 2.3 Indemnización y Limitación de Responsabilidad
- Regla 2.4 Jurisdicción Legal
- Regla 2.5 Examen y Auditoría (para evitar dudas, el derecho de la Corporación de realizar cualquier examen o auditoría del Socio de Habilitación de Redes incluye cualquier Evento de Compromiso de los Datos de la Cuenta o Evento de ADC real o presunto (como se define en el manual *Security Rules and Procedures*) y/o violaciones de Datos Personales)
- Regla 3.7 Integridad de la Marca y la Red
- Regla 3.8 Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago
- Regla 3.8.1 Impuestos y Otros Cargos
- Regla 3.15 Cooperación

### 7.11.4.2 Requisitos contra el Lavado de Dinero y de Sanciones de Mastercard

La Regla 1.2 aplica a los Socios de Habilitación de Redes como si dicho Socio de Habilitación de Redes fuera un Cliente, y la Regla 1.2.1 y la Regla 1.2.2 se modifican y se reforman para aplicarlas a los Socios de Habilitación de Redes como sigue:

#### 1.2.1 Requisitos Contra el Lavado de Dinero

Cada Socio de Habilitación de Redes debe tener controles de AML establecidos para toda Actividad a fin de salvaguardar a la Corporación y al Sistema de Intercambio de y contra el uso del Sistema de Intercambio para el lavado de dinero y/o el financiamiento del terrorismo. Estos controles de AML deben ser acordes con el perfil de riesgo de AML respectivo del Socio de Habilitación de Redes, implementarse completamente de acuerdo con esta Regla y los requisitos regulatorios locales, e incluir como mínimo, lo siguiente:

1. Un proceso para garantizar la identificación completa del cliente y la debida diligencia; y
2. Suficientes controles, recursos y sistemas de monitoreo para la pronta detección e información de actividad sospechosa.

En la medida en que corresponda, cada Socio de Habilitación de Redes debe acatar los requisitos establecidos en la Regla 1.2.1.1 como si dicho Socio de Habilitación de Redes fuera un Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 1.2.2 Requisitos de Sanciones

Cada Socio de Habilitación de Redes, independientemente de dónde se encuentre, debe garantizar que la Actividad acata las leyes y regulaciones sancionadas por las autoridades de sanciones de los Estados Unidos (incluida la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los Estados Unidos ["OFAC"] y el Departamento de Estado de los Estados Unidos), así como todas las regulaciones de sanciones locales correspondientes donde se desarrolla la Actividad.

Se prohíbe a un Socio de Habilitación de Redes dedicarse a una Actividad con cualquier persona, incluida cualquier entidad legal o gobierno, o en cualquier geografía que contravenga cualquier regulación u otro requisito promulgado por las autoridades de sanciones de los Estados Unidos, así como cualquier autoridad de sanciones local correspondiente.

#### Investigación de la Lista de Sanciones

Un Socio de Habilitación de Redes debe investigar al Cliente que participa con el Socio de Habilitación de Redes y si participa en los Servicios del Programa que proporcionan servicios a los Tarjetahabientes, Comercios, Cuentahabientes de Origen, Cuentahabientes Receptores u otros representantes y agentes cubiertos por los requisitos de investigación en la Regla 1.2.2, debe investigar a dichas personas, en cada caso en el momento de la incorporación y de forma continua, frente a las listas de sanciones aplicables, incluyendo, entre otras, las listas de sanciones de la OFAC (como la Lista de Ciudadanos Especialmente Designados y Personas Bloqueadas [la "Lista SDN").

#### Actividad Prohibida

1. No se puede realizar ninguna Actividad en un área geográfica (país o región) que esté sujeta a sanciones aplicables, como las identificadas por la OFAC.
2. No se puede llevar a cabo ninguna Actividad con una persona, entidad o gobierno que figure en las listas de sanciones de la OFAC (como, por ejemplo, la Lista SDN) en otras listas de sanciones aplicables localmente.

Un Socio de Habilitación de Redes debe cesar de inmediato cualquier actividad con una persona, entidad o gobierno identificado como que está listado en cualquiera de las listas de sanciones de la OFAC.

**NOTA: La Actividad con una entidad incluida en la Lista de Identificación de Sanciones Sectoriales de la OFAC ("Lista de SSI") solo se puede realizar de conformidad con las limitaciones o condiciones establecidas por la OFAC para ese programa.**

### 7.11.4.3 Variaciones

Un Socio de Habilitación de Redes puede solicitar una variación de conformidad con la Regla 2.1.1.

### 7.11.4.4 No Acatamiento de una Norma

Las Reglas 2.1.2 a 2.1.7 aplican a cada Socio de Habilitación de Redes como si este fuera un Cliente, siempre que:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Cada Socio de Habilitación de Redes reconozca y acepte que él y su cliente o Clientes que inscribieron al Socio de Habilitación de Redes para los Servicios del Programa son responsables conjunta y solidariamente de cualquier incumplimiento de las Normas por parte del Socio de Habilitación de Redes.
2. Si bien cada Cliente es responsable de cualquier incumplimiento de cualquier Norma (incluso por parte de un Proveedor de Servicios de un Cliente, ya sea que dicho Proveedor de Servicios sea también un Socio de Habilitación de Redes o no) y está sujeto a recargos por incumplimiento según lo establecido en las Normas, si el incumplimiento de una Norma por parte de más de un Cliente está relacionado con el incumplimiento de una Norma por parte de un Socio de Habilitación de Redes:
   - La Corporación puede aplicar recargos al Socio de Habilitación de Redes y al Cliente que registraron al Socio de Habilitación de Redes para los Servicios del Programa de acuerdo con la Regla 2.1.4.
   - En lugar de o además de la imposición de un recargo por incumplimiento, la Corporación, a su exclusiva discreción, puede exigir que el Socio de Habilitación de Redes y el Cliente o Clientes aplicables tomen dichas medidas y la misma Corporación puede tomar tales medidas según la Corporación lo considere necesario o adecuado para asegurar el acatamiento de las Normas y salvaguardar la integridad del Sistema de Intercambio. En el ejercicio de dicha discreción, la Corporación puede considerar la naturaleza, intención, número y frecuencia de los casos y las posibles consecuencias que resulten de un incumplimiento de cualquier Norma. La Corporación puede notificar y otorgar un tiempo limitado para subsanar dicho incumplimiento antes de imponer un recargo por incumplimiento. La Corporación se reserva el derecho de limitar, suspender o terminar la el Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes del Socio de Habilitación de Redes o la capacidad de proporcionar Servicios del Programa a cualquier Cliente de enmendar los derechos, las obligaciones, o ambos del Cliente, ya sea establecidos en una Licencia o de otro modo, si dicho Cliente no acata las Normas o con alguna decisión de la Corporación con respecto a la interpretación y aplicación de las Normas.
3. La Regla 2.1.5 (Certificación) se modifica y reformula de la siguiente manera: Un funcionario ejecutivo superior de cada Socio de Habilitación de Redes debe, si lo solicita la Corporación, certificar oportunamente por escrito a la Corporación el estado de acatamiento o no acatamiento de cualquier Norma por parte del Socio de Habilitación de Redes o de cualquier Cliente para el cual presta el Servicio del Programa.

### 7.11.4.5 Prueba de Activos

Un Socio de Habilitación de Redes puede solicitar a la Corporación que participe en la prueba de los activos de la Corporación (por ejemplo, un ICA o un BIN). La Corporación puede permitir tales pruebas a su discreción.

El uso de un ICA o un BIN no se podrá conceder en forma de licencia secundaria ni reasignar, o de otro modo transferir sin el consentimiento previo expreso por escrito de la Corporación.

La Corporación puede:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Revisar el uso del ICA o BIN del Socio de Habilitación de Redes para comprobar el acatamiento de las Normas; y
- Retirar el permiso de cualquier ICA o BIN que se haya otorgado con fines técnicos a un Socio de Habilitación de Redes.

### 7.11.5 Requisitos del Socio de Habilitación de Redes

#### 7.11.5.1 Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control

Cada Socio de Habilitación de Redes debe notificar a la Corporación por escrito con prontitud cuando:

1. Sufra un cambio de nombre o transferencia de Propiedad o Control;
2. No pueda o se rehúse a hacer pagos adeudados en el curso habitual de los negocios;
3. Haga una asignación para el beneficio de los acreedores; o
4. Se acoja a la protección de bancarrota o una protección similar.

## 7.12 Prohibición de Actuar como un Proveedor de Servicios

La Corporación se reserva el derecho de prohibir que un Proveedor de Servicios, sus propietarios y/o empleados realicen el Servicio del Programa; actuando como DSE, TS o 3-DSSP; en su carácter de Socio de Habilitación de Redes, o todos.

## 7.13 Terminación de un Proveedor de Servicios, Acuerdo del Servicio del Programa, Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes o Cancelación de la Inscripción

Si ocurre algo de lo siguiente, el Cliente debe notificar a la Corporación la fecha y los motivos de dicha acción:

- El Cliente desvincula a un Proveedor de Servicios,
- El Cliente deja de aceptar Transacciones de Comercios Patrocinados de un Facilitador de Pagos,
- El Cliente deja de aceptar Transacciones de un Proveedor de Servicios de DCC,
- El agente de un Cliente o Comercio desvincula a un Proveedor de Terminal o Proveedor de Servicios 3-D Secure, o
- El Proveedor de Servicios del Cliente dejará de realizar el Servicio del Programa para el cual se registró dicho Proveedor de Servicios.

Si un TPP de Tipo I o un Socio de Habilitación de Redes finaliza o deja de realizar el Programa de Servicio correspondiente, el TPP de Tipo I o un Socio de Habilitación de Redes debe notificar a la Corporación la fecha y los motivos de dicha acción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

El Cliente, TPP de Tipo I o Socio de Habilitación de Redes, según sea el caso, debe utilizar la aplicación My Company Manager [Gerente de mi Compañía] en Mastercard Connect® para notificar a la Corporación de cualquier cambio de estado y proporcionar toda la información y el material requerido por la Corporación en relación con dicho cambio de estado a la aplicación My Company Manager o service_provider@mastercard.com, dentro de una semana posterior a la toma de la decisión.

A exclusivo criterio de la Corporación, la Corporación puede, en cualquier momento, (1) exigir a un Cliente que rescinda a un Proveedor de Servicios, (2) requerir que un Adquiriente deje de aceptar Transacciones de Comercios Patrocinados de un Facilitador de Pagos o Transacciones de un Proveedor de Servicios de DCC, (3) rescindir la participación de un TPP de Tipo I o (4) rescindir un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes, incluso si un Proveedor de Servicios:

a. No acata las Normas aplicables, incluidos, si corresponde, los Requisitos Antilavado de Dinero y Requisitos de Sanciones de la Corporación;

b. (i) participa directa o indirectamente en o facilita cualquier acción o actividad ilegal, o que, en la opinión de buena fe de la Corporación, y esté o no abordada en alguna parte de las Normas, ha dañado o amenaza con dañar el buen nombre o reputación de la Corporación o de cualquiera de sus Marcas; o (ii) efectúa o continúa en asociación con una persona o entidad cuya asociación, en la opinión de buena fe de la Corporación, ha dañado o amenaza con dañar el buen nombre o reputación de la Corporación o de cualquiera de sus Marcas; o

c. (i) Proporciona a la Corporación información fundamental incorrecta o no divulga la información fundamental receptiva en o en relación con su realización de un Servicio del Programa o (ii) en cualquier otro momento, en relación con su realización de un Servicio del Programa no proporciona en forma oportuna a la Corporación la información solicitada por la Corporación y que el Cliente debe proporcionar conforme a los términos de las Normas.

(1) En la fecha de vigencia de la cancelación o vencimiento del convenio del Servicio del Programa, o un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes, (2) cuando la Corporación lo notifique, (3) cuando el vencimiento o la cancelación de la inscripción de una entidad como un Proveedor de Servicios o Socio de Habilitación de Redes o (4) en cualquier otra fecha según lo proporcione la Corporación para fines de terminación ordenada o transferencia de dicho Servicio del Programa

A. la entidad debe cesar inmediatamente todo uso de los sistemas y las Marcas de la Corporación y cesar la realización del Servicio del Programa, y dejar de participar en todas las actividades en el Sistema de Intercambio, y

B. la entidad no tendrá derecho a recibir ningún reembolso por las cuotas, cargos, recargos u otros pagos y seguirá siendo responsable y deberá pagar inmediatamente a esta Corporación por (i) cualquier cuota, cargo, recargo u otros cargos aplicables según se dispone en las Normas y (ii) todos los demás cargos, deudas, obligaciones y otros montos que surjan o se adeuden en conexión con el Servicio del Programa de la entidad tanto si surgen, se deben, acumulan o adeudan antes o después de la cancelación, vencimiento o cancelación de la inscripción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 7.14 Información Confidencial de los Proveedores de Servicios

En relación a cualquier Proveedor de Servicios, e independientemente de (i) cómo el Proveedor de Servicios es o puede ser catalogado, (ii) la naturaleza del Servicio del Programa que el Proveedor de Servicios puede realizar, y (iii) si el Proveedor de Servicios está inscrito como un Proveedor de Servicios por la Corporación, la siguiente información no es información confidencial:

1. El nombre, la dirección y demás información de contactos del Proveedor de Servicios;
2. La identidad de cualquier Cliente que la Corporación crea que puede recibir los Servicios del Programa por parte del Proveedor de Servicios;
3. La naturaleza de los Servicios del Programa que la Corporación crea que el Proveedor de Servicios puede realizar para cualquier Cliente; y
4. Cualquier información que la Corporación considere necesaria o adecuada para su divulgación con el objetivo de salvaguardar los intereses financieros, de reputación u otros de la Corporación, los Clientes, o ambos.

## 7.15 Auditorías

Además a los derechos de auditoría de la Corporación con respecto a los Socios de Habilitación de Redes establecidos en la Regla 7.11.4.1, la Corporación o su designado puede llevar a cabo una o más o auditorías financieras y de procedimientos regulares o periódicas del Cliente, de su Proveedor de Servicios o ambos, en cualquier momento y ocasionalmente con el propósito de determinar el acatamiento de las Normas, incluyendo estas Reglas para Proveedores de Servicios. El Cliente asume todos los costos de cualquiera de tal auditoria o auditorias. El Cliente y sus Proveedores de Servicio deben completamente cooperar y suministrar con prontitud a la Corporación toda la información y material que la Corporación solicite.

## 7.16 Sin Respaldo de la Corporación

En ningún caso se debe considerar que el acatamiento de estas Reglas por parte del Proveedor de Servicios o el hacer cumplir o cualquier falta o demora en hacer cumplir las mismas o la inscripción de un Proveedor de Servicios o ejecución de un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes implica, sugiere o de otra manera significa que la Corporación respalda cualquier Proveedor de Servicios, cualquier Socio de Habilitación de Redes o la naturaleza o calidad de un Servicio del Programa u otro desempeño, o que la Corporación aprueba, forma parte o participa en cualquier acto u omisión por parte de un Proveedor de Servicios, Socio de Habilitación de Redes u otra entidad que actúe por o en nombre de un Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 8 Liquidación y Obligaciones Relacionadas

*Este capítulo contiene las Reglas relacionadas con los cargos del intercambio y del servicio, la liquidación y demás obligaciones financieras.*

---

8.1 Definiciones....190
8.2 Liquidación Neta....190
8.2.1 Conversión de Moneda....190
8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación....191
8.2.3 Conciliación....191
8.3 Cargos por Servicios e Intercambio....191
8.3.1 Estudios de Costo....191
8.3.1.1 Asignación de Gastos....192
8.3.1.2 Acatamiento del Estudio de Costos....192
8.4 Establecimiento de los Cargos por Intercambio y por Servicios Nacionales....192
8.4.1 Cargos Dentro de la Región....192
8.4.2 Convenio Bilateral....192
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación....193
8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito....196
8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados....196
8.8 Liquidez del Sistema....196
8.9 Responsabilidad por las Entidades Propias o Controladas....197
8.10 Riesgo de Pérdida....197
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes....199
8.12 Liquidación de Transacciones de PTA....199

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.1 Definiciones

Tal como se utilizan en las Reglas expuestas en esta sección, los siguientes términos tienen los significados descritos:

1. "Cargo de intercambio" significa un monto pagado por el Adquiriente a un Emisor con relación al intercambio de una Transacción efectuada por un Comercio o una Transacción de Mercancías efectuada en una Terminal de ATM. Todas las referencias a cargos de intercambio en esta sección significa tanto el nivel de los cargos como todos los criterios de calificación y las condiciones para su aplicabilidad.
2. "Volumen de emisión nacional" significa el Volumen de emisión que se origina de las Transacciones Nacionales.
3. "Volumen de Adquisición Nacional" significa el Volumen de adquisición que se origina de las Transacciones Nacionales.
4. "Cargo por servicio" significa un monto pagado por el Emisor al Adquiriente con relación al intercambio de una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual o Transacción de ATM. Todas las referencias a los cargos del servicio en esta sección significan tanto el nivel de los cargos como todos los criterios de calificación y las condiciones para su aplicabilidad.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

## 8.2 Liquidación Neta

Un Cliente que usa el Sistema de Intercambio, para la autorización y compensación de las Transacciones debe liquidar en neto de acuerdo con lo establecido por las Normas de liquidación de la Corporación.

Sin embargo, un Adquiriente y un Emisor pueden, con respecto a una Transacción en particular, alcanzar un convenio de liquidación directa entre ellos mismos conforme a un convenio bilateral.

Las Normas que describen la liquidación neta y los derechos y obligaciones de los convenios bilaterales se estipulan en el *Manual de Liquidación*. Para obtener más información sobre las opciones de liquidación del Sistema de Mensaje Individual, consulte el manual *Single Message System Settlement and Reports*.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

### 8.2.1 Conversión de Moneda

La Corporación convierte las Transacciones procesadas mediante el Sistema de Intercambio a la moneda de liquidación pertinente.

El Adquiriente debe presentar cada Transacción en la moneda en que la misma ocurrió.

Si dos Clientes eligen no liquidar una Transacción utilizando el Sistema de Intercambio y en su lugar eligen liquidarla directamente entre ellos mismos de acuerdo con un convenio bilateral, cualquier moneda de la Transacción que la Corporación apoye es aceptable para la liquidación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación

**NOTA: Las Reglas sobre este tema aparecen en el capítulo "Región de Europa".**

### 8.2.3 Conciliación

Es responsabilidad de cada Cliente conciliar los totales y las Transacciones proporcionadas por el Sistema de Intercambio a sus propios registros intercambio diariamente.

Para obtener más información sobre la conciliación, consulte los manuales *Single Message System Programs and Services* y *Manual de Referencia del GCMS*.

## 8.3 Cargos por Servicios e Intercambio

Una Transacción liquidada entre Clientes da lugar al pago del cargo por intercambio o cargo por servicio adecuado, según aplique.

La Corporación tiene el derecho a establecer cargos por intercambio predeterminados y cargos por servicio predeterminados (de aquí en adelante llamados "cargos por intercambio," "cargos por servicio," o colectivamente, "cargos"), entendiéndose que todos dichos cargos establecidos por la Corporación aplican solamente si no hay en vigor un cargo por intercambio bilateral aplicable o un convenio de cargo por servicio entre dos Clientes. La Corporación establece todos los cargos por Transacciones Entre Regiones y Transacciones Dentro de la región y puede establecer cargos por las Transacciones Nacionales.

La Corporación informará a los Clientes, según aplique, de todos los cargos que establece y puede publicar periódicamente tablas de cargo. A menos que haya en vigor un cargo por intercambio bilateral aplicable o un convenio de cargo por servicio entre dos Clientes, cualquier cargos dentro de la región o entre regiones establecido por la Corporación son obligatorios para todos los Clientes.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Asia/Pacífico".**

### 8.3.1 Estudios de Costo

La Corporación o su agente pueden realizar uno o más estudios de costo a nivel de un país en específico o regional u otro con el objetivo de establecer el intercambio y los cargos por servicio.

Con el fin de asegurar una cantidad y un nivel suficientes de calidad de datos y representatividad que la Corporación considere necesarios, la Corporación puede designar cualquier número de Clientes para participar en los estudios de costo. Cada Cliente así designado debe participar y proporcionar y ser capaces de certificar que ha proporcionado a la Corporación o su agente una información completa y precisa en la forma y manera y por dicho periodo de tiempo y para una fecha según solicitado.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

#### 8.3.1.1 Asignación de Gastos

La Corporación puede asignar gastos relacionados con cualquier estudio de costo entre los Clientes que realicen Actividad en el país, región u otra área sujeta al estudio de costo.

Los gastos pueden ser asignados de la manera en que la Corporación estime pertinente y la decisión de la Corporación es vinculante para todos los Clientes en ese país o región u otra área.

#### 8.3.1.2 Acatamiento del Estudio de Costos

Un Cliente designado para participar en un estudio de costos que no participe completa y oportunamente está sujeto a recargos y a otra acción disciplinaria a la exclusiva discreción de la Corporación.

## 8.4 Establecimiento de los Cargos por Intercambio y por Servicios Nacionales

Esta regla aplica solamente a las Transacciones Nacionales.

A menos que lo prohíba la ley correspondiente, los cargos por servicio e intercambio nacional predeterminados son establecidos por la Corporación o por la aplicación de cargos por servicio y por intercambio entre regiones o dentro de la región a las Transacciones Nacionales, según se describe en la Regla 8.4.1. Tales cargos también pueden ser establecidos mediante un convenio bilateral entre dos Clientes según se describe en la Regla 8.4.2.

Para cualquier Transacción que esté sujeta a un convenio bilateral entre dos Clientes, prevalecen los cargos por intercambio y servicio establecidos en el convenio bilateral.

Para cualquier Transacción que no está sujeta a un convenio bilateral entre dos Clientes, aplican los cargos nacionales predeterminados establecidos por la Corporación, o si no hay ninguno, aplican los cargos dentro de la región, o si no hay ninguno, aplican los cargos entre regiones. La Corporación se reserva el derecho de determinar si múltiples convenios bilaterales se consideran como un convenio multilateral.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Asia/Pacífico" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### 8.4.1 Cargos Dentro de la Región

En caso de que no aplique ningún cargo por servicio o intercambio acordado de manera bilateral y no se haya establecido ningún cargo por servicio o intercambio conforme a estas Reglas, el cargo dentro de la región aplicable o, si no lo hubiese, el cargo entre regiones, aplica a las Transacciones Nacionales.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Asia/Pacífico".**

### 8.4.2 Convenio Bilateral

Dos Clientes cualquiera puede establecer mediante un convenio bilateral los cargos por intercambio y servicio aplicables a las Transacciones entre ellos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Todos los cargos deben ser presentados inmediatamente a la Corporación. Cuando aplique a Transacciones procesadas a través del Sistema de Intercambio, deben ser presentados a la Corporación con suficiente antelación de la fecha de vigencia para permitir que la Corporación incorpore los cargos en las futuras versiones del Sistema de Intercambio según sea necesario.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en los capítulos "Región de Europa" y "Región de Asia/Pacífico".**

## 8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación

Sujeto a las limitaciones establecidas en esta Regla, si un Principal o Asociación es incapaz de cumplir una Obligación de Liquidación surgida de o en relación con cualquier Transacción Procesada, la Corporación satisfará tal obligación en la medida que tal obligación no sea satisfecha de otra forma.

En la medida en que la Corporación satisfaga una Obligación de Liquidación de un Cliente, la satisfacción constituirá una transferencia automática, venta o cesión absoluta a la Corporación y no una cesión con fines de seguridad de todo derecho, título e interés en la deuda por cobrar. Tal satisfacción de la Obligación de Liquidación del Cliente también confiere a la Corporación el derecho a todos los registros y documentos relacionados con la deuda por cobrar, incluyendo los nombres y direcciones de cada Tarjetahabiente u otra persona obligada a satisfacer cualquier parte de la deuda por cobrar. El Cliente debe enviar inmediatamente dichos registros y documentos a la Corporación o la persona designada por la Corporación. Cualquier ingreso que reciba el Cliente o que alguien reciba en su nombre de cualquier cuenta por cobrar lo debe administrar el Cliente y pagarlo a la Corporación tan pronto sea posible.

La Corporación puede tomar cualquier medida que la Corporación estimase necesaria o conveniente para proteger su participación en la deuda por cobrar, así como para proteger la integridad de los asuntos de la Corporación, tales como, a título enunciativo pero no limitativo, mediante:

1. Rehusar o rechazar solicitudes de autorización de Transacción relacionadas con el uso de las Tarjetas del Cliente o rechazar las solicitudes de iniciación de Transacción de Actividad de Transferencia de Pagos (PTA).
2. Sin previo aviso al Cliente, retener cualquier suma de dinero, directa o indirectamente o para cualquier fin, debida al Cliente por la Corporación cualquier Obligación de Liquidación debidas al Cliente y aplicar aquellos fondos a las cuentas que el Cliente debe a la Corporación y a otros Clientes derivadas de la Actividad.
3. Enumerar algunos o todos los números de Cuenta del Cliente en el archivo del Electronic Warning Bulletin, la Notificación de Advertencia Internacional, o ambos, o en otras publicaciones similares;
4. Efectuar contracargos en nombre del Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

5. Supervisar que se disponga de las Tarjetas en existencia y de cualquier otro medio que contenga información que pueda comprometer la seguridad, incluyendo información de la Cuenta.

La Corporación no asume responsabilidad legal ni de otro tipo, ni obligación de satisfacer, total o parcialmente:

**A.** Una Obligación de Liquidación surgida o en conexión con una Transacción que no sea una Transacción Procesada.

**B.** Una Obligación de Liquidación surgida de o en conexión con una Transacción en la que el Principal o Asociación, contemplado junto con uno o más de sus Afiliados, actúe como el Emisor y el Adquiriente.

**C.** Una Obligación de Liquidación surgida de o en conexión con una Transacción en la cual el Emisor y el Adquiriente son partes relacionadas o están bajo el Control común de una o más compañías matrices, holdings u otras entidades.

**Vto.** Una Obligación de Liquidación surgida de o en conexión con cualquier Afiliado Patrocinado del Principal o Asociación.

**E.** Una Obligación de Liquidación que surja o esté relacionada con una Transacción Nacional que no se liquidó, en su totalidad o en parte, donde la falta de liquidación fue ordenada o de otro modo exigida expresamente por un gobierno o agencia regulatoria gubernamental, independientemente de si dicha directiva u orden fuera anunciada públicamente. Para proporcionar claridad, esta disposición no aplicará donde ocurrió la no liquidación bajo la directiva de un gobierno o síndico o fideicomisario designado por el gobierno, realizada en el curso normal de un procedimiento de insolvencia/sindicatura.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en los capítulos "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

### Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

La Regla sobre este tema, tal como se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos, se revisa y reformula de la siguiente manera.

Esta Regla 8.5 solo cubre las Transacciones Procesadas de la PTA realizadas de conformidad con un Programa Cubierto de Garantía de Liquidación de la PTA.

Sujeto a las limitaciones establecidas en esta Regla, si un Cliente Principal o Institución que de Origen de Asociación es incapaz de cumplir una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en relación con cualquier Transacción de primera presentación de PTA Procesada para un Programa Cubierto de Garantía de Liquidación de la PTA, la Corporación satisfará tal Obligación de Liquidación de PTA en la medida que tal Obligación no sea satisfecha de otra forma.

En la medida en que la Corporación satisfaga la Obligación de Liquidación de PTA de un Cliente, la satisfacción constituirá una transferencia automática, venta o cesión absoluta a la Corporación y no una cesión con fines de seguridad de todo derecho, título e interés en la deuda por cobrar. Tal satisfacción de la Obligación de Liquidación de PTA del Cliente también confiere a la Corporación el derecho a todos los registros y documentos relacionados con la deuda por

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

cobrar, incluyendo los nombres y direcciones de cada Titular de la Cuenta u otra persona obligada a satisfacer cualquier parte de la deuda por cobrar. El Cliente debe enviar inmediatamente dichos registros y documentos a la Corporación o la persona designada por la Corporación. Cualquier ingreso que reciba el Cliente o que alguien reciba en su nombre de cualquier cuenta por cobrar lo debe administrar el Cliente y pagarlo a la Corporación tan pronto sea posible.

La Corporación puede tomar cualquier medida que la Corporación estimase necesaria o conveniente para proteger su participación en la deuda por cobrar, así como para proteger la integridad de los asuntos de la Corporación, tales como, a título enunciativo pero no limitativo, mediante:

1. Rehusar o rechazar las solicitudes de inicio de Transacción de PTA o rehusar o rechazar cualquier solicitud de autorización de Transacción relacionada con el uso de las Tarjetas del Cliente.
2. Sin previo aviso al Cliente, retener cualquier suma de dinero, directa o indirectamente o para cualquier fin, que la Corporación adeuda al Cliente y cualquier Obligación de Liquidación de PTA adeudada al Cliente y aplicar tales sumas de dinero a las cuentas que el Cliente adeuda a la Corporación y a otros Clientes de PTA.
3. Enumerar algunos o todos los Números de Cuenta de PTA y los números de Cuenta mantenidos por o en nombre de dicho Cliente en el archivo del Electronic Warning Bulletin, la Notificación de Advertencia Internacional, o ambos, o en otras publicaciones similares.
4. Efectuar contracargos en nombre de un Cliente de PTA afectado, si están disponibles.
5. Supervisar la disposición de cualquier otro medio que contenga información confidencial, incluida la información de la Cuenta de PTA.

La Corporación no asume responsabilidad legal ni de otro tipo, ni obligación de satisfacer, total o parcialmente:

**A.** Una Obligación de Liquidación de PTA surgida o en conexión con una Transacción de PTA que no sea una Transacción de PTA Procesada.

**B.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en conexión con una Transacción de PTA en la que el Cliente de PTA, contemplado junto con uno o más de sus Afiliados, actúe como la Institución de Origen y el Cliente que Recibe.

**C.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en conexión con una Transacción de PTA en la cual la Institución de Origen y el Cliente que Recibe son partes relacionadas o están bajo el Control común de una o más compañías matrices, holdings u otras entidades.

**Vto.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en conexión con cualquiera de los Afiliados Patrocinados de la Asociación o del Cliente Principal o del Cliente de PTA.

**E.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja o esté relacionada con una Transacción de PTA que no se liquidó, en su totalidad o en parte, donde la falta de liquidación fue ordenada o de otro modo exigida expresamente por un gobierno o agencia regulatoria gubernamental, independientemente de si dicha directiva u orden fuera anunciada públicamente. Para proporcionar claridad, esta disposición no aplicará donde ocurrió la no

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

liquidación bajo la directiva de un gobierno o síndico o fideicomisario designado por el gobierno, realizada en el curso normal de un procedimiento de insolvencia/sindicatura.

**NOTA: Una modificación a esta variación de Actividad de Transferencia de Pagos aparece en los capítulos "Región de Europa" y "Región de América Latina y el Caribe".**

## 8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

## 8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados

**NOTA: En el capítulo "Región de Estados Unidos", hay una Regla sobre este tema.**

## 8.8 Liquidez del Sistema

Si la Corporación requiere fondos para mantener la liquidez del sistema y para cumplir las obligaciones que un Cliente o los Clientes no han podido cumplir (a efectos de esta sección, ''Obligaciones del Cliente No Cumplidas''), la Corporación puede cobrar los fondos directamente de las cuentas de liquidación de los Clientes tras un aviso razonable a los Clientes.

En dicho caso, los fondos serán cobrados por la Corporación mediante:

1. La reducción de los montos brutos de liquidación diaria de los volúmenes de salida de los Clientes hasta en un cinco por ciento (5 por ciento) del monto liquidado en uno o más días; y
2. El incremento de los montos brutos de liquidación diaria de los volúmenes de entrada de los Clientes hasta en un cinco por ciento (5 por ciento) del monto liquidado en uno o más días.

Este cobro puede continuar mientras se considere necesario o apropiado para satisfacer las Obligaciones del Cliente No Cumplidas y asegurar la liquidez del sistema o hasta que la Corporación considere que dicho cobro ya no es necesario o apropiado.

Los fondos cobrados son tratados como pagos adelantados en las sumas que pueden ser requeridas de los Clientes en la asignación entre los Clientes de pérdida relacionados a las Obligaciones del Cliente No Cumplidas. Si los fondos cobrados al Cliente exceden el monto asignado finalmente al mismo en relación a las Obligaciones del Cliente No Cumplidas, el monto de exceso se devolverá al Cliente con intereses. Si los fondos cobrados al Cliente no exceden el monto asignado al mismo, el Cliente pagará lo que falte a la Corporación con intereses. Cualquier pago de interés por o a la Corporación será basado en la tasa promedio vigente del Federal Reserve Fund's Earning Credit Rate [Tasa Anticipada de Crédito del Fondo de la Reserva

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Federal] (o si dicha tasa no está publicada, una tasa que la Corporación designe) durante el tiempo entre el momento en que se cobraron los fondos del Cliente y la asignación final.

**NOTA: Una modificación a esta Regla aparece en el capítulo "Región de Europa".**

## 8.9 Responsabilidad por las Entidades Propias o Controladas

Cada Cliente (al que se hará referencia como un "Cliente Responsable" a los fines de esta Regla) garantizará irrevocablemente e incondicionalmente, como deudor primario y no simplemente como garantía, a la Corporación y todos los demás Clientes, el pago a tiempo y la realización de las obligaciones (las ''Obligaciones Garantizadas'') de cada uno de las entidades afiliadas del Cliente Responsable surgidas bajo las Normas y de cada una de dichas Actividades de Mastercard, Maestro y Cirrus de la entidad afiliada y el uso de cualquiera de las Marcas.

A efectos de esta Regla, una entidad afiliada del Cliente Responsable es definida de la siguiente manera:

1. Un Cliente que es Propiedad o Controlado por un Cliente Responsable o es propiedad o controlado por el Cliente Responsable y por otro Cliente o Cliente;
2. Un Cliente que, con el Cliente Responsable, está bajo un Propietario común o bajo el Control de otra entidad; o
3. Un Cliente que es Propietario o que Controla al Cliente Responsable o que comparte la Propiedad o el Control del Cliente Responsable con otro Cliente o Clientes.

Las obligaciones de cada Cliente Responsable bajo esta Regla deben ser continuas, absolutas e incondicionales y no deben ser eximidas o disminuidas o de otra manera afectadas por cualquier acto u omisión (incluyendo cualquier renovación, extensión, enmienda, renuncia o imposibilidad de cualquiera de las Obligaciones Garantizadas) que pueden variar el riesgo de dicho Cliente Responsable o de otra manera operar como una cancelación de las obligaciones de dicho Cliente Responsable por ley o equidad, y todas las defensas del Cliente Responsable con respecto a ello son dispensadas en la máxima medida en que lo permita la ley.

La responsabilidad del Cliente Responsable ante la Corporación y todos los demás Clientes es una obligación primaria, mientras que la responsabilidad de la Corporación, si existe alguna, con otro Cliente es secundaria, en ese sentido solamente surge si un Cliente Responsable es incapaz de pagar sus Obligaciones Garantizadas en su totalidad. Bajo esta Regla, la Corporación, a su elección, puede cobrar cualquier recargo impuesto a un Cliente por responsabilidad, de la cuenta de liquidación del Cliente o por cualquier otro medio disponible. Un Cliente Responsable puede no estar exento de esta regla excepto tras el aviso por escrito del Asesor Jurídico General de la Corporación.

## 8.10 Riesgo de Pérdida

Cada Cliente corre con todo el riesgo de pérdida y la Corporación no corre ningún riesgo de pérdida con relación a todos los montos adeudados por un Cliente relacionados con la

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

liquidación, excepto en la medida en que tal monto sea recibido por la Corporación, libre de ataduras.

El Cliente permanece totalmente responsable del cumplimiento y debe tomar las acciones necesarias para cumplir con todas sus obligaciones de acuerdo con las Normas, sin importar si un Cliente designa a un Proveedor de Servicio u otro tercero para efectuar todas o cualquier parte de dichas obligaciones en nombre del Cliente. El hecho de que un Cliente haya pagado cualquier parte de los montos adeudados a cualquier tercero designado mencionado, no exime a ningún Cliente de sus obligaciones para con la Corporación.

La Corporación puede girar fondos del Cliente para cumplir con cualquiera una o más de las obligaciones del Cliente bajo las Normas, sin importar si esos fondos están retenidos o controlados por el Cliente o por un tercero designado de la misma forma que la Corporación tiene derecho a girar fondos de cualquier cuenta de liquidación o fondos del Cliente de acuerdo con las Normas y sin importar si esos fondos están combinados con otros fondos. Si la Corporación retira los fondos del Cliente de acuerdo con las Normas, no se requiere que la Corporación reembolse al Cliente o cualquier tercero (tanto un tercero designado del Cliente u otro Cliente) por los fondos retirados que son propiedad de cualquiera de ellos o de otra manera están sujetos a cualquiera de sus derechos. El Cliente y todo tercero (lo mismo si se trata de un tercero designado por el Cliente u otro Cliente) asumen la totalidad de los riesgos y responsabilidades respecto de los fondos retirados, y deben mancomunada y solidariamente, indemnizar y dejar a salvo a la Corporación de toda responsabilidad y reclamación derivada de dicho retiro de fondos.

Cada Cliente asume completamente el riesgo de pérdida y la Corporación no asume ningún riesgo de pérdida respecto de la totalidad de los montos adeudados por la Corporación al Cliente en virtud de las Normas, una vez que la Corporación ha exonerado las obligaciones de la Corporación estipuladas en el *Manual de Liquidación*, sin considerar si el Cliente o un tercero designado por el Cliente reciba el pago.

Cada Cliente debe comunicar de inmediato a la Corporación, por escrito, en caso de que algún tercero designado combine con cualesquiera otros fondos los fondos que recibió del o para el Cliente en relación con las Transacciones del Cliente. Cada Cliente debe notificar rápidamente por escrito a la Corporación los detalles de cualquier fracaso del Cliente o cualquier tercero designado del Cliente de cumplir cualquiera de sus obligaciones en relación a los pagos de fondos debidos bajo las Normas.

Si un tercero designado de un Cliente adelanta fondos en nombre del Cliente para pagar a la Corporación o a cualquier otro tercero con derecho para recibir estos fondos de acuerdo con las Normas, entonces dicho pago es considerado como un pago por el Cliente, y el Cliente y el tercero designado del Cliente asumirán el riesgo de la pérdida mancomunada y solidariamente y deben indemnizar y mantener a salvo la Corporación mancomunada y solidariamente de cualquier y todas las responsabilidades y reclamos que surjan de cualquiera de dichos pagos.

Además de las demás obligaciones del Cliente estipuladas en esta Regla 8.10, un Cliente debe:

1. Obtener el acuerdo previo y por escrito de cualquier tercero designado por el Cliente al que se le puede conceder acceso a alguno de los fondos adeudados por o al Cliente en virtud de estas Normas; y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Ser responsable de que todo dicho designado tercero cumpla todas las Normas aplicables, incluyendo las que se estipulan en la Regla 8.10.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de Estados Unidos".**

## 8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes

Cualquier pérdida en la que incurra la Corporación, o por la cual la Corporación pueda ser de otro modo responsable, debido al incumplimiento de un Cliente de Mastercard, intencional o no, de cualquiera de sus obligaciones de Participación, puede ser asignada entre los Clientes de Mastercard por la Corporación en la forma y el momento que la Corporación considere oportuno.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en el capítulo "Región de América Latina y el Caribe". En el capítulo "Región de Europa" aparece una adición a esta Regla.**

## 8.12 Liquidación de Transacciones de PTA

Cada Institución de Origen debe liquidar cualquier Transacción de PTA y cada Cliente que Recibe debe liquidar cualquier reversión, devolución o contracargo de cualquier Transacción de PTA, de la manera (incluso dentro del período de tiempo relevante) requerida por la ley o regulación aplicable, las Normas y, si corresponde, los Sistemas y las Normas de Redes que No son de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 9 Actividad Digital

*Este capítulo contiene las Reglas concernientesa la Actividad Digital y los Clientes de Actividad Digital.*

---

Reglas de la Actividad Digital....201
Aplicabilidad de las Reglas....201
1.1 Elegibilidad para ser un Cliente....202
1.1.3 Cliente de Actividad Digital....202
1.8 Convenio de Actividad Digital....203
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital....203
1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada....203
3.12 Información Confidencial de Mastercard....204
9.1 Actividad Digital y Conducta de un Operador de Billetera Digital por Etapas....204
9.1.1 Obligaciones Generales....204
9.1.2 Requisitos de las Marcas....205
9.1.3 Confidencialidad y Seguridad de la Información....206
9.1.4 Seguridad....207
9.2 Requisitos del DWO –– Billetera Digital de Transferencia....207
9.2.1 Normas de Seguridad de los Datos de la Industria de Tarjetas de Pago....207
9.2.2 Prácticas Prohibidas....207
9.2.3 Interfaces estándar de la Industria....208
9.2.4 Tokenización del DWO de Transferencia....208
9.2.5 Controles de Pérdidas por Fraude y Compromiso de los Datos de la Cuenta....208
9.2.6 Requisitos Funcionales del DWO de Transferencia para su Uso en un Dispositivo de Pago Móvil y Dispositivo de Acceso....209
9.2.7 Requisitos del Solicitante de Token del DWO de Transferencia....210
9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR....211
9.3 Actividad Digital––Solicitante de Token de Comercio....211
9.3.1 Requisitos del Solicitante de Token de Comercio....211
9.3.2 Obligaciones del Solicitante de Token de Comercio....212
9.4 Actividad Digital––Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]....212
9.4.1 Requisitos del Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]....212

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Reglas de la Actividad Digital

Las Normas para la Actividad Digital consisten en las Reglas de la Actividad Digital; las especificaciones técnicas estipuladas en el *Manual de Autorización* y en el manual *Single Message System Programs and Services*, y cualquier otra Regla que haga referencia a la Actividad Digital, a Clientes de Actividad Digital, o al Servicio de Activación Digital de Mastercard, según sean modificadas ocasionalmente.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo de Actividad Digital son variaciones y adiciones a las Reglas en los Capítulos de 1 al 8 que aplican exclusivamente a la Actividad Digital.

Las Reglas en los Capítulos de 1 al 8 continúan aplicando a la Actividad de un Cliente. Las siguientes Reglas pertenecen solamente al desempeño de la Actividad y **no** aplican a la Actividad Digital o a los Clientes de Actividad Digital:

- Regla 1.5 Participación Provisional
- Las subsecciones de la Regla 1.7, Area de Uso de la Licencia
- Regla 1.9.1 Cómo Cambiar el Estado del Cliente
- Regla 1.9.3 Derecho a Patrocinar Afiliados
- Regla 1.9.4 Cambio en el Patrocinio de un Afiliado
- Regla 1.10 Participación en las Redes de la Competencia y sus subsecciones;
- Regla 1.11 Venta, Transferencia o Retiro de Cartera
- Regla 2.2.2 Obligaciones de un Patrocinador
- Regla 2.2.3 Afiliados
- Regla 2.2.5 Adquirientes de Mastercard
- Regla 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard
- Regla 3.2 Responsabilidad por las Transacciones
- Regla 3.3 Requisitos de la Transacción
- Regla 3.4 Servicio de Autorización
- Regla 3.5 No Discriminación—Transacciones de POS
- Regla 3.6 No Discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM
- Regla 3.8.2 Cargos de Tarjeta Maestro y Cirrus y Procedimientos de Presentación de Informes
- Regla 3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor––EEA, Serbia, Gibraltar y Reino Unido
- Regla 3.17 BIN
- Regla 4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus
- Regla 4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard
- Regla 4.10 Uso de un Diseño de Tarjeta en la Publicidad y Señalización del Comercio
- Regla 4.12 Uso del Diseño de Tarjetas de Mastercard en los Adjuntos del Estado de Cuenta del Tarjetahabiente

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Capítulo 5 en su totalidad
- Capítulo 6 en su totalidad
- Regla 7.2.7 Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta
- Regla 7.2.9 Notificación de la Obligación por Falla de Liquidación
- Regla 7.3 Acceso a la Cuenta del Comercio
- Regla 7.6 Programas de Adquisición y sus subsecciones
- Regla 7.7 Programas de Emisión y sus subsecciones
- Regla 7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos y sus subsecciones
- Regla 7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I
- Regla 7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I
- Regla 7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III
- Capítulo 8 Liquidación y Obligaciones Relacionadas, en su totalidad

## 1.1 Elegibilidad para ser un Cliente

La Regla sobre este tema, según atañe a los Clientes de Actividad Digital, se reemplaza con lo siguiente.

Cualquier entidad elegible para ser un Cliente de Actividad Digital puede solicitar convertirse en Cliente de Actividad Digital. Ninguna entidad puede participar en una Actividad Digital como un Cliente de Actividad Digital hasta que esa entidad sea aprobada para ser un Cliente de Actividad Digital, haya celebrado el Convenio de Actividad Digital correspondiente para la Actividad Digital propuesta de forma aceptable para la Corporación y haya pagado todos los cargos relacionados y demás costos.

### 1.1.3 Cliente de Actividad Digital

Cualquier entidad que cumpla con dichos criterios de elegibilidad que la Corporación pueda adoptar ocasionalmente, coherente con la promoción de prácticas comerciales seguras y sólidas, podrá solicitar convertirse en Cliente de Actividad Digital.

La decisión de aprobar a un solicitante como Cliente de Actividad Digital queda a la exclusiva discreción de la Corporación.

Los criterios de elegibilidad de un Cliente de Actividad Digital son:

1. Acatamiento del manual *Payment Card Industry Data Security Standard (PCI DSS)*;
2. Acatamiento de todas las leyes y regulaciones de cada jurisdicción en la que se propone desempeñar la Actividad Digital, incluyendo entre otros, la existencia de políticas y procedimientos de la privacidad de los datos del cliente y todas las licencias necesarias y demás permisos según sea requerido;
3. Acatamiento de todas las Reglas de la Actividad Digital correspondientes y de la documentación de programas relacionada; y
4. La conclusión correcta de dichos procedimientos de certificación y pruebas que puede exigir la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.8 Convenio de Actividad Digital

Cada Cliente de Actividad Digital debe firmar un Convenio de Actividad Digital con la Corporación.

En el caso de que haya inconsistencias entre una Regla y otra Norma y una disposición en un Convenio de Actividad Digital, la Regla u otra Norma predominarán y se considerará enmendar el Convenio de Actividad Digital para que sea coherente con la Regla u otra Norma. Cada Cliente de Actividad Digital debe ayudar a la Corporación a registrar cualquier Convenio de Actividad Digital otorgado al Cliente si se requiere en el país o países en los cuales está ubicado el Cliente de Actividad Digital o de otro modo a solicitud de la Corporación.

Cada Convenio de Actividad Digital incluirá una Licencia limitada que otorga al Cliente el derecho de usar las Marcas exclusivamente en relación con el desempeño de la Actividad Digital aprobada, conforme con las Normas, y sin especificar el Area de Uso.

## 1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital

La Regla sobre este tema, según se aplica a la Actividad Digital, se modifica para agregar lo siguiente.

Cada Cliente de Actividad Digital y cada Cliente aprobado por la Corporación para desempeñar la Actividad Digital puede participar solamente en dicha Actividad Digital según se estipula en su Convenio o Convenios de Actividad Digital con la Corporación o, de otra manera, según lo documenta por escrito la Corporación.

### 1.9.6 Entidad de Actividad Digital Patrocinada

Para proponer el patrocinio de una Entidad de Actividad Digital Patrocinada, un Cliente Patrocinador de Actividad Digital debe estar al día con la Corporación.

Un Cliente Patrocinador de Actividad Digital debe en todo momento:

- Asegurarse que cada Entidad de Actividad Digital Patrocinada cumple, de forma continua, con todas las Normas aplicables;
- Ser completamente responsable de y debe administrar, supervisar, dirigir y controlar todos los aspectos de la Actividad Digital realizada por una Entidad de Actividad Digital Patrocinada; y
- No transferir ni asignar ninguna parte de tales responsabilidades o de cualquier otro modo limitar su responsabilidad con respecto a una Entidad de Actividad Digital Patrocinada.

Una Entidad de Actividad Digital Patrocinada:

- Solo debe realizar la Actividad Digital para la cual el Cliente Patrocinador de la Actividad Digital está aprobado;
- Es un Cliente con el propósito limitado de realizar la Actividad Digital del Cliente Patrocinador de Actividades Digitales; y
- Está sujeto a la Regla 1.12, "Cambio del Control del Cliente o Cartera".

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.12 Información Confidencial de Mastercard

La Regla sobre este tema, según se aplica a la Actividad Digital, se modifica para agregar lo siguiente.

A efectos de esta Regla, "los Sistemas de la Corporación" significa cualquier equipamiento y software de la Corporación y la "Información Confidencial de la Corporación" significa cualquier información de la Corporación identificada o comprendida, razonablemente, para ser confidencial o de propiedad exclusiva.

Cada Cliente de Actividad Digital y cada Cliente que participa en la Actividad Digital debe:

1. Usar cualquier Sistema de la Corporación y cualquier Información Confidencial de la Corporación a la que ha obtenido el acceso en relación a los Convenios de Actividad Digital exclusivamente para desempeñar las Actividades Digitales especificadas en el mismo;
2. Tratar los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación al menos de manera tan cuidadosa y confidencial como el Cliente trata sus propios sistemas e información;
3. Reconocer que el acceso a los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación no le proporciona al Cliente ningún derecho de uso para usarlos después;
4. Limitar el acceso a los Sistemas y a la Información Confidencial de la Corporación a aquellos empleados que necesiten obtener acceso para permitir que el Cliente desempeñe su Actividad Digital y para implementar y mantener las garantías razonables y adecuadas para evitar los accesos no autorizados a los Sistemas de la Corporación o la divulgación de la Información Confidencial de la Corporación, incluyendo los estipulados en la sección 10.4 del manual *Security Rules and Procedures*;
5. Cesar inmediatamente el uso de los Sistemas y de la Información Confidencial de la Corporación a solicitud de la Corporación o después del cese de sus Convenios de Actividad Digital, y entregar inmediatamente todos los Sistemas y la Información Confidencial de la Corporación a la Corporación; y
6. Avisar inmediatamente a la Corporación si cualquier persona no autorizada intenta obtener u obtiene el acceso a los Sistemas o la Información Confidencial de la Corporación, ya sea por medio de procedimientos legales o de otra manera.

## 9.1 Actividad Digital y Conducta de un Operador de Billetera Digital por Etapas

A continuación aparecen las Reglas sobre este tema.

### 9.1.1 Obligaciones Generales

Un Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe:

- Evitar riesgos innecesarios a la Corporación y a sus Clientes;
- Ser operado de manera que no afecte de forma adversa a la Corporación o a cualquier Marca;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Utilizar cualquier Marca Maestro o Mastercard, logotipo del Emisor, o Imagen Digital de la Tarjeta, conforme a las Normas y/o permiso otorgado por el propietario respectivo;
- No desacreditar a la Corporación o a alguno de los productos, programas, servicios, redes o sistemas de la Corporación; y
- No presentar a Maestro o Mastercard como una opción de pago menos beneficiosa o útil que cualquier otra opción de pago.

Independientemente de lo antedicho, y para evitar dudas, un Comercio ubicado en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. puede iniciar cualquier acción estipulada en la Regla 5.12.1, "Discriminación", en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU.". Y un DWO en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. también puede llevar a cabo acciones que la Regla 5.12.1 permite a un Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. realizar, si dicha acción se lleva a cabo a solicitud de un Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. desde el cual se lleva a cabo la Transacción.

## 9.1.2 Requisitos de las Marcas

Cada Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe acatar todo lo siguiente:

### Transparencia

Una Billetera Digital u otra interfaz de usuario proporcionada a un Tarjetahabiente por parte de un Cliente de Actividad Digital o DWO por Etapas debe acatar el manual *Mastercard Branding Guidelines*. El manual *Mastercard Branding Guidelines* aplica a la identificación de una Cuenta de Maestro o Mastercard en una Billetera Digital, o en otra interfaz de usuario proporcionada a un Tarjetahabiente, independientemente de si esa Cuenta es la Cuenta predeterminada cada vez que el Tarjetahabiente interactúa con la credencial de la Cuenta. La Marca Mastercard, el Símbolo de Mastercard y la Marca Maestro, según corresponda, se deben exhibir en cada instancia en que un Tarjetahabiente interactúa con la credencial de la Cuenta con la Billetera Digital o con otra interfaz de usuario proporcionada a dicho Tarjetahabiente por parte de un Cliente de Actividad Digital o DWO por Etapas.

Cada interfaz de usuario relacionada con el uso o uso potencial de un Tarjetahabiente de una Cuenta de la marca Mastercard está sujeta a la revisión y aprobación de la Corporación.

### Selección de la Cuenta––Elección del Usuario

Un Cliente de Actividad Digital o DWO por Etapas que permite a un usuario configurar una cuenta de pago predeterminada, no debe llevar a cabo prácticas que reemplacen o que tengan el efecto de reemplazar la elección del usuario.

Independientemente de lo antedicho, y para evitar dudas, un Comercio ubicado en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. puede iniciar cualquier acción estipulada en la Regla 5.12.1, "Discriminación", en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU.". Y un DWO en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. también puede llevar a cabo acciones que la Regla 5.12.1 permite a un Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. realizar, si dicha acción se lleva a cabo a solicitud de un

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. desde el cual se lleva a cabo la Transacción.

## 9.1.3 Confidencialidad y Seguridad de la Información

Cada Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe acatar todo lo siguiente:

### Medidas de Seguridad

Un Cliente de Actividad Digital y un DWO por Etapas debe mantener por escrito un programa integral de seguridad de la información que acate todos los requisitos y que incluya las medidas de seguridad técnica, física y administrativa u organizacional diseñadas para:

- Garantizar la seguridad y confidencialidad de la Información Personal;
- Proteger frente a amenazas o peligros anticipados a la seguridad e integridad de la Información Personal;
- Proteger frente a cualquier Procesamiento real o sospechoso no autorizado, pérdida o adquisición de cualquier Información Personal (un "Incidente de Seguridad");
- Garantizar la eliminación adecuada de la Información Personal; y
- Realizar pruebas regularmente o de otro modo controlar la eficacia de las medidas de seguridad.

### Incidentes de Seguridad

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley correspondiente, cada Cliente de Actividad Digital o el Adquiriente de un DWO por Etapas implicado, debe informar a la Corporación por escribo y conforme a la fecha de notificación más temprana requerida por las Normas de Compromiso de los Datos de la Cuenta, establecidas en el manual *Security Rules and Procedures* o por la ley correspondiente, de un Incidente de Seguridad de un DWO o Incidente potencial de Seguridad de un DWO, incluyendo entre otros:

- Cualquier incidente o violación a la seguridad que lleve, de forma accidental o ilegal, a la destrucción, pérdida, modificación, divulgación no autorizada o a obtener acceso a, Información Personal transmitida, almacenada o de otro modo procesada; y
- Cualquier problema de seguridad conocido con relación al Programa de un DWO que podría resultar en dichos incidentes.

Cada DWO, o el Adquiriente de un DWO por Etapas implicado, debe cooperar de forma razonable en todos los asuntos relacionados con los Incidentes de Seguridad.

### Datos de la Transacción

Un Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe usar solamente los Datos de la Transacción para iniciar una Transacción conforme a las Normas, y con ningún otro fin.

### Confidencialidad

Un Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas no debe usar la información proporcionada por la Corporación, ni divulgar dicha información con excepción de lo siguiente:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Cuando deba saberlo, el Cliente de Actividad Digital o el personal, contratistas, contadores, auditores y asesor legal del DWO por Etapas, sujetos a las restricciones de confidencialidad o reglas de conducta profesionales impresas, coherentes con los requisitos de confidencialidad que aparecen en el presente documento;
- Según sea requerido por algún proceso judicial o agencia gubernamental que tenga o reclame tener jurisdicción sobre el Cliente de Actividad Digital o el Adquiriente de un DWO por Etapas implicado, en cuyo caso el Cliente de Actividad Digital o el Adquiriente de un DWO por Etapas implicado debe notificar de manera oportuna y por escrito sobre tal requisito al Emisor de la credencial de la Cuenta y a la Corporación y, en la medida de lo posible comercialmente, el Cliente de Actividad Digital o el Adquiriente de un DWO por Etapas implicado debe solicitar al tribunal o a la agencia el trato confidencial de dicha información.

### 9.1.4 Seguridad

Cada Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe acatar las especificaciones de seguridad correspondientes de la Corporación, los procedimientos de certificación y pruebas descritos en la documentación del programa correspondiente, y cualquier otro tipo de certificación y pruebas que pueda requerir la Corporación ocasionalmente.

Cada Cliente de Actividad Digital y DWO por Etapas debe establecer ante la Corporación controles de pérdidas por fraude adecuados para cada uno de sus Programas y usarlos de conformidad con las Normas.

## 9.2 Requisitos del DWO –– Billetera Digital de Transferencia

Cada DWO de Transaferencia debe operar una Billetera Digital de Transferencia conforme a las Normas, según estén en vigencia ocasionalmente.

### 9.2.1 Normas de Seguridad de los Datos de la Industria de Tarjetas de Pago

A menos que el DWO de Transferencia sea un Emisor, antes de ofrecer una Billetera Digital de Transferencia, el DWO de Transferencia, por medio de un correo electrónico a pcireports@mastercard.com, debe certificar la culminación exitosa de una evaluación anual en el sitio por parte de un Asesor de Seguridad Calificado (QSA) aprobado por el Consejo de Normas de Seguridad (SSC) de la Industria de Tarjetas de Pago (PCI), y la conclusión de los análisis trimestrales de la red realizados por un Proveedor de Análisis Aprobado (ASV) del SSC de la PCI.

### 9.2.2 Prácticas Prohibidas

Un DWO de transferencia no debe:

1. Limitar o evitar
   a. La elección de un Comercio en cuanto a las interfaces que apoya y no debe exigir apoyo para una interfaz alternativa o de propiedad exclusiva como sustituto para o requisito previo para la habilitación de, una interfaz estándar de la industria;
   b. Que una Cuenta de Maestro o Mastercard proporcionada en un Dispositivo de Pago Móvil con capacidad de comunicación de corto alcance (NFC) sea usada para realizar

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

pagos en una Terminal de POS con capacidad sin contacto implementada en un Comercio;

c. Que una Cuenta de Maestro o Mastercard proporcionada en un Dispositivo de Pago Móvil sea usada para realizar compras "dentro de la aplicación" en un Comercio con capacidad de procesar Transacciones de Pago a Distancia Digital Garantizado; o

d. Que una Cuenta de Maestro o Mastercard proporcionada en una Billetera Digital de Transferencia sea usada para realizar compras "dentro del navegador" en un Comercio que acata las Normas de seguridad correspondientes, según sean modificadas ocasionalmente.

2. Que se cobre a un Comercio cualquier cargo por la aceptación de credenciales de Cuentas de Mastercard por parte del Comercio. Un DWO de Transferencia no puede imponer ningún otro cargo a un Comercio a menos que el Comercio y el DWO de Transferencia acuerden algo de otro modo.
3. Ofrecer proporcionar incentivos que podrían estimular a los consumidores a no usar una Cuenta de Maestro o Mastercard como la opción de pago predeterminada, incluyendo entre otras, ofrecer una recompensa o beneficio directo o indirecto para hacerlo.

Independientemente de lo antedicho en esta Regla 9.2.2, y para evitar dudas, un Comercio ubicado en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. puede iniciar cualquier acción estipulada en la Regla 5.12.1, "Discriminación", en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU.". Y un DWO en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. también puede llevar a cabo acciones que la Regla 5.12.1 permite a un Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. realizar, si dicha acción se lleva a cabo a solicitud de un Comercio en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. desde el cual se lleva a cabo la Transacción.

### 9.2.3 Interfaces estándar de la Industria

Un DWO de Transferencia debe permitir acceso a la credencial de una Cuenta de Maestro o Mastercard almacenada en una Billetera Digital de Transferencia usando una interfaz estándar de la industria, según sea aplicable en el canal pertinente y según sea aprobado por la Corporación.

### 9.2.4 Tokenización del DWO de Transferencia

Un DWO de Transferencia debe:

- Apoyar un Token de Mastercard; y
- Presentar un Token de Mastercard si el Emisor, en el momento de suministrarlo, Tokenizó la Cuenta.

### 9.2.5 Controles de Pérdidas por Fraude y Compromiso de los Datos de la Cuenta

Cada DWO de Transferencia es responsable ante la Corporación y ante todos los demás Clientes, incluyendo, entre otros, aquellos cuyos Tarjetahabientes pueden elegir inscribirse en cualquiera de las ofertas de Billetera Digital de Transferencia, para todos los actos u omisiones que resulten del desempeño de sus Billeteras Digitales de Transferencia.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Corporación puede considerar responsable, total o parcialmente, al DWO de Transferencia o a otros Clientes, conforme a la sección 10.3, "Responsabilidades en Conexión con los Eventos de ADC y con los Eventos Potenciales de ADC" del manual *Security Rules and Procedures* si la Corporación determina que el DWO de Transferencia u otra Billetera Digital del Cliente, o cualquier dispositivo, red, sistema o entorno empleado relacionado con la Billetera Digital de Transferencia, resultó comprometido o vulnerable al compromiso, o que el DWO de Transferencia u otro Cliente tiene o tuvo una relación directa o indirecta con un agente u otro tercero, cuyo dispositivo, red, sistema o entorno resultó comprometido o vulnerable al compromiso.

## 9.2.6 Requisitos Funcionales del DWO de Transferencia para su Uso en un Dispositivo de Pago Móvil y Dispositivo de Acceso

Cada uno de los siguientes, cuando la Corporación lo requiera, debe realizarse de acuerdo con las Normas.

Un DWO de Transferencia debe garantizar que cada Dispositivo de pago móvil o Dispositivo de acceso utilizado en conexión con el DWO de Transferencia pueda realizar todo lo siguiente de acuerdo con las Normas mínimas de la Corporación:

1. Identificación y Verificación (ID&V), conforme con el Plan de Implementación de Token que la Corporación considera aceptable;
2. Enlace de Dispositivo;
3. Cualquier forma de Método de Verificación del Tarjetahabiente del Dispositivo del Consumidor (CDCVM);
4. Transacciones Sin Contacto, que pueden ser apoyadas tanto en Modo de Banda Magnética como en Modo EMV o en Modo EMV solamente; y
5. Transacciones de Pago a Distancia Digital Garantizado.

### Enlace de Dispositivo

Cada DWO de Transferencia que propone efectuar una Vinculación de Dispositivo para Token de Mastercard debe:

1. Estar certificado por la Corporación en virtud del Programa Global de Certificación de Proveedores (GVCP) como que acata todos los requisitos de seguridad lógica y física correspondientes para la preparación de los datos y provisión de móvil, según se describe en la sección 2.3 "Normas de Seguridad de Producción de Tarjetas" del manual *Security Rules and Procedures*;
2. Asegurarse de que todas las transmisiones al y del Solicitante de Token de Billetera se aseguren por medio de un SSL autenticado mutuamente (Capa de Sockets Seguros, autenticación de cliente y del servidor); y
3. Almacenar las claves de encriptado en un centro de manejo de claves seguro y utilizar una jerarquía de encriptado de claves de nivel dos o nivel tres para el manejo de claves de encriptado.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Método de Verificación del Tarjetahabiente del Dispositivo del Consumidor

Un DWO de Transferencia que habilita las Transacciones en un Dispositivo de Pago Móvil u otro Dispositivo de Acceso solo debe usar un CDCVM calificado por la Corporación para usar con una credencial de Cuenta de Mastercard. El CDCVM puede incluir software, hardware o una combinación de los dos en una aplicación particular.

Cada CDCVM apoyado o propuesto para ser apoyado por un Dispositivo de Pago Móvil relacionado con el uso de una Billetera Digital de Transferencia debe estar certificado por la Corporación antes de ser usado por los Tarjetahabientes. Un DWO de Transferencia es totalmente responsable de las pérdidas por fraude del Emisor que resulten del uso de una CDCVM no calificada por la Corporación.

### Autenticación del Emisor

Cada DWO de Transferencia que habilite Transacciones en un Dispositivo de Pago Móvil u otro Dispositivo de Acceso debe habilitar el Emisor de una credencial de Cuenta Mastercard, almacenada en una Billetera Digital de Transferencia, para autenticar o delegar la autenticación del Tarjetahabiente en el momento del Transacción, con un método de autenticación aprobado por la Corporación o según lo requiera la ley correspondiente.

## 9.2.7 Requisitos del Solicitante de Token del DWO de Transferencia

Un DWO de Transferencia debe acatar todo lo siguiente al solicitar la Tokenización de una Cuenta Mastercard:

1. Adoptar un Plan de Implementación de Token estándar proporcionado por la Corporación o establecer un Plan de Implementación de Token que sea aceptable para la Corporación y que acate las Especificaciones del Servicio de Activación Digital de Mastercard o las Normas del Proveedor de Servicios de Token de Mastercard, según corresponda. Para evitar dudas, un Plan de Implementación de Token establecido con un Proveedor de Servicios de Token debe ser sustancialmente similar en todos los aspectos fundamentales a un Plan de Implementación de Token utilizado para el Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES); y
2. Para cada implementación de Token de Mastercard, utilice los Parámetros de ID&V que son equivalentes a los estipulados en el Plan de Implementación de Token, independientemente de si el Servicio de Activación Digital de Mastercard Digitalizará las Cuentas, si la Caja Fuerte de Token de Mastercard realizará la validación de criptografía y la relación al número de cuenta primaria (PAN) de los Token de Mastercard o si la Tokenización será realizada por un Proveedor de Servicios de Token inscrito.

Un Solicitante de Token de Billetera debe acatar todos los requisitos que se indican a continuación:

1. Antes de que comience la participación en el MDES y de forma continua en adelante, debe efectuar pruebas y obtener las certificaciones necesarias de su equipo, procedimientos y sistemas, según sea requerido por la Corporación para asegurar la compatibilidad con sus especificaciones técnicas en vigencia en ese momento, y asegurar su capacidad de transmitir todos los datos requeridos del mensaje de solicitud de autorización de Token de Mastercard;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Inscribirse para el Programa del Tokenización adecuado; y
3. Utilizar un Token únicamente con el objetivo para el cual se generó el Token.

La Corporación se reserva el derecho de aprobar, rechazar la aprobación, solicitar la modificación de, o retirar la aprobación de un Plan de Implementación de Token, y de suspender, ya sea temporalmente o de forma permanente, la participación de un Solicitante de Token de Billetera en el MDES a su entera discreción.

Un Cliente puede presentar una solicitud por escrito para que un Director de Franquicias de la Corporación revise dicha medida, siempre y cuando la solicitud tenga un matasellos fechado dentro de los 30 días a partir de la fecha en la cual se recibió el aviso de la medida, y esté firmada por el Contacto Principal del Cliente. Las decisiones del Director de Franquicias son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

### 9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR

**NOTA: Una Regla sobre este tema aparece en el capítulo "Región de América Latina y el Caribe" .**

## 9.3 Actividad Digital––Solicitante de Token de Comercio

Un Comercio puede solicitar ser un Cliente de Actividad Digital aprobado para participar en el Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio.

Ningún Comercio puede participar directamente en un Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio hasta ser aprobado por la Corporación para ser un Cliente de Actividad Digital o según disponga de otro modo la Corporación. Para ser aprobado, dicho Comercio debe celebrar el Convenio de Actividad Digital correspondiente de forma aceptable para la Corporación y debe pagar todos los cargos y demás costos relacionados.

La participación en el Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio no modifica los derechos y obligaciones del Convenio de Comercio entre el Comercio y un Adquiriente.

### 9.3.1 Requisitos del Solicitante de Token de Comercio

El PAN de una Cuenta de Mastercard o Maestro, proporcionado por un Tarjetahabiente a un Comercio con el fin de llevar a cabo una Transacción futura con el Comercio podrá ser Tokenizado conforme al Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio.

El PAN de una Cuenta de Mastercard o Maestro Tokenizado por medio del uso del Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio, se debe Tokenizar conforme al Plan de Implementación de Token estándar aplicable.

Un Token generado conforme al Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio solamente se debe usar para realizar una Transacción entre el Tarjetahabiente que proporcionó el PAN y el Comercio que solicitó la Tokenización del PAN.

Un Solicitante de Token de Comercio debe acatar todos los requisitos siguientes:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Inscribirse para participar en un Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio.
2. Antes de que comience la participación y de forma continua en adelante, debe efectuar dichas pruebas y obtener las certificaciones de su equipo, procedimientos y sistemas, según sea requerido por la Corporación ocasionalmente para asegurar la compatibilidad con las especificaciones técnicas en vigencia en ese momento, o para cualquier otro motivo que la Corporación considere necesario o adecuado.
3. Requisitos establecidos en *Mastercard Branding Guidelines*.

La Corporación se reserva el derecho de suspender o cancelar la participación de un Solicitante de Token de Comercio en el Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio. Un Cliente puede presentar una solicitud por escrito para que el Director de Franquicias de la Corporación revise dicha medida, siempre y cuando la solicitud tenga un matasellos fechado dentro de los 30 días a partir de la fecha en la cual se proporcionó el aviso de la medida, y esté firmada por el contacto principal del Cliente. Las decisiones del Director de Franquicias son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

### 9.3.2 Obligaciones del Solicitante de Token de Comercio

Un Solicitante de Token de Comercio no debe proporcionar incentivos que podrían estimular a los consumidores a no usar una Cuenta de Maestro o Mastercard como la opción de pago predeterminada, incluyendo entre otras, ofrecer una recompensa o beneficio directo o indirecto para hacerlo.

Independientemente de lo antedicho, y para evitar dudas, un comercio ubicado en la Región de Estados Unidos o en un Territorio de EE. UU. puede iniciar cualquier acción estipulada en la Regla 5.12.1, "Discriminación", en el capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU."

## 9.4 Actividad Digital––Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]

Una entidad que propone conectarse directa o indirectamente al MDES con el fin de solicitar Token en nombre de un DWO o de un Comercio puede solicitar convertirse en un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] en el Programa de Tokenización On-behalf [En nombre de].

Ninguna entidad puede participar directamente como Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] hasta ser aprobada por la Corporación para ser un Cliente de Actividad Digital o según disponga de otro modo la Corporación. Para ser aprobada, dicha entidad debe celebrar el Convenio de Solicitante de Token correspondiente de forma aceptable para la Corporación y debe haber pagado todos los cargos y demás costos relacionados.

### 9.4.1 Requisitos del Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]

Un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] debe Tokenizar solamente el PAN de una Cuenta de Maestro o Mastercard que haya recibido de un DWO o de un Comercio, después de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

que el usuario autorizado de una Tarjeta haya proporcionado el PAN de la Cuenta al DWO o al Comercio con el objetivo de almacenar el PAN para su uso en una Transacción futura.

Los token generados por medio del uso del Programa de Tokenización On-behalf [En nombre de] solamente se deben usar para llevar a cabo una Transacción a través de la Billetera Digital para la cual se ha generado un Token (de conformidad con la participación del DWO en el Programa de Tokenización de Billetera Digital de Transferencia) o entre el Tarjetahabiente que proporcionó el PAN y el Comercio que solicitó la Tokenización del PAN (de conformidad con la participación del Comercio en el Programa de Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio). Al Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] se le asignan en forma exclusiva todos los derechos y responsabilidades para los Token generados on behalf [en nombre de] del DWO o del Comercio.

Un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] debe acatar todos los siguientes requisitos:

1. Inscribirse y obtener la aprobación para el Programa de Tokenización On-behalf [En nombre de]
2. Antes de que comience la participación y de forma continua en adelante, debe efectuar pruebas y obtener las certificaciones necesarias de su equipo, procedimientos y sistemas, según sea requerido por la Corporación para asegurar la compatibilidad con sus especificaciones técnicas en vigencia en ese momento; y
3. Establecer un Plan de Implementación de Token que sea aceptable para la Corporación y que acate las Especificaciones del Servicio de Activación Digital de Mastercard.

La Corporación se reserva el derecho de suspender o cancelar la participación de un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] en el Programa de Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]. Dicho Participante puede presentar una solicitud por escrito para que un Director de Franquicias de la Corporación revise dicha medida, siempre y cuando la solicitud tenga un matasellos fechado dentro de los 30 días a partir de la fecha en la cual se proporcionó el aviso de la medida, y esté firmada por el contacto principal de dicho participante. Las decisiones del Director de Franquicias son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

Antes de enviar una solicitud de Tokenización en nombre de un DWO o un Comercio, el Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] debe:

1. Verificar que la entidad opera un negocio bona fide, tiene suficientes medidas de seguridad establecidas para proteger los Datos de la Cuenta y de la Transacción frente a divulgaciones o uso no autorizado, y que cumple con las leyes aplicables;
2. Verificar que la entidad acate los requisitos establecidos en *Mastercard Branding Guidelilnes*;
3. Asegurarse de que la entidad acata todas las Normas correspondientes al servicio del Tarjetahabiente proporcionado (incluyendo, entre otros, el uso y protección de datos, Normas de confidencialidad y privacidad) el tiempo que dicha entidad ofrece dicho servicio al Tarjetahabiente, independientemente de la naturaleza del servicio del Tarjetahabiente ofrecido, y
4. Asegurarse de que la entidad proporciona oportunamente a la Corporación cualquier información solicitada por la Corporación con relación al uso del Programa de Tokenización On-behalf [En nombre de].

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] no debe transferir o asignar ninguna parte de sus responsabilidades o de alguna manera limitar su responsabilidad con respecto al uso del Programa de Tokenización On-behalf [En nombre de]. Un Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] debe llevar a cabo un control significativo de la entidad para la cual el Solicitante de Token On-behalf [En nombre de] Tokeniza una Cuenta para garantizar el acatamiento permanente de las Normas.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 10 Actividad de Transferencia de Pagos

*Este capítulo contiene Reglas relacionadas con la Actividad de Transferencia de Pagos (PTA) y los Clientes de la PTA.*

---

Reglas de Actividad de Transferencia de Pagos....216
Aplicabilidad de las Reglas....216
10.1 Requisitos de Todos los Participantes....217
10.1.1 Requisitos Generales....217
10.1.2 Requisitos de las Marcas....218
10.1.3 Límites de Transacciones....218
10.1.4 Uso del Servicio de PTA....218
10.1.5 No Discriminación....219
10.1.6 Incidentes de Seguridad....219
10.1.7 Disputas y Contracargos....219
10.1.8 Normas de Redes y Sistemas que No son de Mastercard....220
10.2 Requisitos de la Institución de Origen....220
10.2.1 Transacciones Válidas....220
10.2.2 Responsabilidades de la Institución de Origen hacia los Titulares de Cuentas de Origen....220
10.2.3 Limitación de Responsabilidad de los Titulares de Cuentas de Origen por Uso No Autorizado....221
10.2.4 Fondos Suficientes....221
10.2.5 Autenticación....221
10.2.6 Irrevocabilidad y Cumplimiento de las Liquidaciones....222
10.3 Requisitos del Cliente que Recibe....222
10.3.1 Transacciones Válidas....222
10.3.2 Responsabilidades de la Institución que Recibe hacia los Cuentahabientes que Reciben....222
10.3.3 Disponibilidad de Fondos de Transacción....223

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Reglas de Actividad de Transferencia de Pagos

La Actividad de Transferencia de Pagos (PTA) establece un tipo específico de Cliente, llamado Cliente de PTA, que Participa en la Actividad de Transferencia de Pagos. La Actividad de Transferencia de Pagos implica una transacción financiera en la que los fondos se transfieren de una Institución de Origen a un Cliente que Recibe en nombre de los Titulares de Cuenta de conformidad con un Programa de la PTA. Los Programas de PTA son tipos de Actividades de Transferencia de Pagos e incluyen el Programa MoneySend, el Programa QR Presentado por el Comercio de Mastercard y el Programa de Pagos de Juegos de Azar y Apuestas de Mastercard.

Las Normas de la PTA consisten en estas Reglas (las "Reglas de PTA"); el Acuerdo de PTA; y cualquier otra Norma que haga referencia a la Actividad de Transferencia de Pagos o un Programa de PTA, Clientes de PTA o Transacciones de PTA, cada uno con sus modificaciones de vez en cuando.

Este capítulo aplica a toda la Actividad de Transferencia de Pagos, ya sea que se lleve a cabo de conformidad con un Acuerdo de PTA o Licencia otorgada por la Corporación, o aprobada por la Corporación según se establece en un Acuerdo de PTA o Licencia otorgada, antes o después de la adopción de este capítulo.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo de Actividad de Transferencia de Pagos son variaciones y adiciones a las Reglas en los Capítulos de 1 al 9 que aplican exclusivamente a la Actividad de Transferencia de Pagos.

Las siguientes Reglas de los Capítulos 1 al 9 se aplican a la Actividad de Transferencia de Pagos (excepto lo indicado):

- Capítulo 1 en su totalidad, con excepción de las Reglas 1.8 El Convenio de Actividad Digital; 1.10 Participación en Redes de la Competencia; y 1.11 Venta, Transferencia o Retiro de Cartera y sus subsecciones
- Capítulo 2 en su totalidad
- Regla 3.2 Responsabilidad por las Transacciones
- Regla 3.3 Requisitos de la Transacción
- Regla 3.4 Servicio de Autorización
- Regla 3.7 Integridad de la Marca y la Red
- Regla 3.8 Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago, y su subsección, Regla 3.8.1 Impuestos y Otros Cargos
- Regla 3.9 Obligación del Cliente de Proporcionar Información
- Regla 3.11 Uso de la Información de la Corporación por parte de un Cliente
- Regla 3.12 Información Confidencial de Mastercard, incluida su subsección
- Regla 3.13 Privacidad y Protección de los Datos incluidas todas las subsecciones
- Regla 3.15 Cooperación
- Regla 3.17 BIN

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Regla 3.18 Monedas Reconocidas, incluidas todas las subsecciones
- Regla 4.1 Derecho a Usar las Marcas, incluidas todas las subsecciones excepto 4.1.1.1 Registro
- Regla 4.2 Requisitos para el Uso de una Marca
- Regla 4.3 Revisión de las Solicitaciones
- Regla 4.5 Uso del Diseño de Círculos Entrelazados, y su subsección
- Regla 4.6 Uso de Múltiples Marcas
- Regla 4.7 Usos Particulares de una Marca, incluidas todas sus subsecciones, excepto la subsección 4.7.9 Uso en Tarjetas
- Capítulo 7 en su totalidad, con excepción de las Reglas 7.2.7 Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta; 7.6.7 Requisitos del Operador de la Billetera Digital por Etapas; y 7.7 Programas de Emisión
- Regla 8.5 Falla de un Cliente Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación
- Regla 8.9 Responsabilidad de las Entidades Propias o Controladas;
- Regla 8.10 Riesgo de Pérdida
- Regla 8.12 Liquidación de Transacciones de PTA

## 10.1 Requisitos de Todos los Participantes

Cada Cliente de PTA debe acatar todo lo siguiente.

### 10.1.1 Requisitos Generales

Un Cliente de PTA debe operar cada uno de sus Programas de PTA acuerdo con las Normas, según adquieran vigencia ocasionalmente.

Cada Cliente de PTA debe proporcionar, a su propio costo y de conformidad con las Normas, incluidos, entre otros, las establecidas en el manual *Transaction Processing Rules* (si corresponde) servicios de origen o recepción con respecto a cualquier Transacción de PTA en la que el Cliente Patrocinador y cada una de sus Afiliados Patrocinados hayan participado.

Cada Actividad de Transferencia de Pagos operada por un Cliente de PTA debe:

- Evitar riesgos innecesarios a la Corporación y a sus Clientes; y
- Ser operado de manera que no afecte de forma adversa a la Corporación o a cualquier Marca.

Cada Cliente de PTA declara y garantiza a lo largo de la totalidad de su Actividad de Transferencia de Pagos que dicho Cliente de PTA:

- Cumple con los criterios de elegibilidad establecidos en la Regla 1.1.4 y cualquier otra Norma;
- Tiene todas las licencias, permisos, registros y otras aprobaciones de autoridades gubernamentales y locales y cartas de aprobación o no objeción emitidas oficialmente de las autoridades gubernamentales y locales, y satisface todos los demás requisitos necesarios para su participación en el programa de la PTA correspondiente de acuerdo con los requisitos legales y regulatorios correspondientes y con las Normas;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

  - Se asegura de que sus Proveedores de Servicios y otros agentes (si los hay) que facilitan, inician, reciben o brindan servicios para Transacciones de PTA para o en nombre de dicho Cliente de PTA tienen todas las licencias, permisos, registros y otras aprobaciones gubernamentales, y satisfacen todas las otros requisitos necesarios para que pueda proporcionar servicios en el Programa de PTA correspondiente de acuerdo con los requisitos legales y regulatorios aplicables y las Normas;
  - Garantiza que se lleve a cabo una diligencia debida contra el fraude y de conocimiento de su cliente de cada Cuentahabiente y que acate todas las leyes y regulaciones aplicables y cualquier Norma relacionada con el antilavado de dinero y las sanciones económicas para cada Transacción de PTA;
- No patrocinará la Actividad de Transferencia de Pagos de ningún Cuentahabiente y rechazará cualquier instrucción de Transacción de PTA que no supere las verificaciones descritas en la viñeta anterior y tenga un proceso de auditoría para probar dicho acatamiento; y
- Si corresponde, administra las relaciones entre el Cliente de PTA y sus Cuentahabientes.

Si un Cliente de PTA cree con fundamentos razonables que un Cuentahabiente puede suponer un riesgo mayor para la integridad o la reputación de la Corporación o la Actividad de Transferencia de Pagos y/u otros Clientes, el Cliente de PTA se asegurará de que se lleven a cabo más investigaciones y diligencias debidas sobre dicho Cuentahabiente. Si los riesgos identificados no se abordan adecuadamente a satisfacción del Cliente de PTA o según lo requieran las leyes o regulaciones aplicables o las Normas, el Cliente de PTA dejará de patrocinar inmediatamente la Actividad de Transferencia de Pagos para ese Cuentahabiente y notificará a la Corporación al respecto, sin perjuicio de los derechos y recursos de la Corporación en virtud de estas Reglas u otras Normas.

### 10.1.2 Requisitos de las Marcas

Si corresponde, cada Cliente de PTA debe cumplir con las pautas de marca aplicables a cada Programa de PTA en el que participa el Cliente de PTA.

### 10.1.3 Límites de Transacciones

Cada Transacción de PTA estará sujeta a límites de transacción (por ejemplo, monto y velocidad de las Transacciones de PTA) según lo determine la Corporación de vez en cuando, según lo establecido en las Normas aplicables para un Programa de PTA, o si corresponde, los Sistemas y las Normas de Redes que No Son de Mastercard.

Cada Cliente de PTA acepta (a) hacer cumplir los límites de transacción aplicables a una Transacción de PTA y (b) realizar verificaciones de valor y velocidad para confirmar el acatamiento de esos límites.

La Corporación tiene el derecho, pero no la obligación, de negarse a facilitar cualquier Transacción de PTA que exceda los límites de transacción aplicables.

### 10.1.4 Uso del Servicio de PTA

Cada Cliente de PTA integrará los Programas de PTA en los que Participa con los Sistemas de la Corporación correspondientes o según lo permita la Corporación, de conformidad con las Normas. Cada Cliente de PTA proporcionará la información y las instrucciones para cada

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Transacción de PTA según lo requieran las leyes y reglamentaciones aplicables y de conformidad con las Normas.

Cada Cliente de PTA reconoce y acepta que cada Transacción de PTA está sujeta a la aprobación del Cliente que Recibe y, si corresponde, se rige por Sistemas y Normas de Redes que No Son de Mastercard. El asiento de fondos en una Cuenta Receptora de PTA está sujeta a dichas aprobaciones, además de cualquier otro requisito establecido en estas Reglas y Normas.

### 10.1.5 No Discriminación

Un Cliente de PTA no debe discriminar a ningún otro Cliente de PTA con respecto al procesamiento de cualquier Transacción de PTA, a menos que las Normas lo permitan o la Corporación lo apruebe.

### 10.1.6 Incidentes de Seguridad

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley o el reglamento aplicable, cada Cliente de PTA debe notificar a la Corporación (incluido el uso del correo electrónico a account_data_compromise@mastercard.com y por cualquier Incidente de Seguridad relacionado con Datos Personales, usando un teléfono al Centro de Comando de Operaciones (OCC) en la Corporación al 1-636-722-6220 o 1-800-358-3060 y seleccionando la opción para ser dirigido al Centro de Operaciones de Seguridad de la Corporación) inmediatamente después de la identificación de que cualquier Titular de Cuenta, individuo o entidad ha violado o potencialmente ha violado materialmente las medidas de seguridad del Cliente de PTA, u obtenido acceso no autorizado a cualquier Dato Personal en poder del Cliente de PTA y, en particular, de cualquier incidente o incumplimiento de seguridad que conduzca a la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso no autorizado a los Datos Personales transmitidos, almacenados o procesados de otra manera por el Cliente de PTA o que tenga conocimiento de cualquier incidente o incidente potencial de Transacciones de PTA fraudulentas (cualquier de lo anterior, un "Incidente de Seguridad"). Dicha notificación debe incluir toda la información relevante y la evidencia necesaria para satisfacer a la Corporación. Ante cualquier descubrimiento de este tipo y entre otras acciones, el Cliente de PTA debe investigar, remediar y mitigar de inmediato los efectos del Incidente de Seguridad y proporcionar a la Corporación información para asegurar razonablemente a la Corporación que dicho Incidente de Seguridad no se repetirá.

El Cliente de PTA es el único responsable de proporcionar cualquier aviso a los Sujetos de Datos como resultado de cualquier Incidente de Seguridad, en la medida requerida por los Requisitos de Privacidad y Protección de Datos.

El Cliente de PTA cooperará razonablemente con la Corporación en todos los asuntos relacionados con Incidentes de Seguridad y el Cliente de PTA reconoce que es responsable de cualquier aviso o acción correctiva requerida por esta Regla a su propio costo y gasto.

### 10.1.7 Disputas y Contracargos

Cada Cliente de PTA debe cumplir con las disposiciones sobre disputas y contracargos del Titular de la Cuenta aplicables a cada Programa de PTA en el que participa el Cliente de la PTA.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 10.1.8 Normas de Redes y Sistemas que No son de Mastercard

Cualquier Institución de Origen que inicie Transacciones de la PTA de una Fuente de Provisión de Fondos que no es Mastercard, y en la medida permitida de acuerdo con las Normas aplicables a un Programa de PTA en particular, cualquier Cliente que Reciba Cuentas Receptoras que No son de Mastercard, solo con respecto a la porción de la Transacción de la PTA realizada en un Sistema y Red que no es de Mastercard deberá seguir las Normas de Redes y Sistemas que no son de Mastercard aplicables a las Fuentes de Provisión de Fondos que no son de Mastercard o Cuentas Receptoras que no son de Mastercard, así como las leyes y regulaciones aplicables, que incluyen pero no se limitan a, con respecto a cualquier liquidación, a la disponibilidad de fondos de la transacción o a requisitos de limitación de velocidad.

Para evitar dudas, las Normas no se aplican a ninguna parte de una Transacción de PTA que no se realice a través de una red de Mastercard.

## 10.2 Requisitos de la Institución de Origen

Cada Cliente de PTA que sea una Institución de Origen debe acatar todo lo siguiente (y para evitar dudas, cuando la Cuenta de Origen de PTA es una Cuenta, se siguen aplicando las Reglas y Normas relacionadas con la emisión y adquisición de dicha Cuenta).

### 10.2.1 Transacciones Válidas

Una Institución de Origen solo debe enviar a la Corporación y a un Cliente que Recibe Transacciones de PTA válidas de un Titular de Cuenta de Origen de buena fe y solo de fuentes de financiamiento que estén permitidas para el Programa de PTA aplicable, y que cumplan con las leyes y regulaciones aplicables, Normas, y cualquier Norma de Redes y Sistemas que No sean de Mastercard.

Una Institución de Origen no debe enviar a la Corporación ni a un Cliente que Recibe una Transacción de PTA que la Institución de Origen sepa o debería haber sabido que es fraudulenta o no iniciada por el Titular de la Cuenta de Origen, o que sepa o debería haber sabido que se inició por un Titular de la Cuenta de Origen en confabulación con el Cliente que Recibe o el Titular de la Cuenta que Recibe del Cliente que Recibe con un propósito fraudulento. A los efectos de esta Regla, la Institución de Origen es considerado responsable del comportamiento de sus empleados, agentes y representantes.

Una Institución de Origen que presente una Transacción de PTA en nombre de una entidad comercial debe verificar que dicha Transacción de PTA será una transacción comercial de buena fe.

### 10.2.2 Responsabilidades de la Institución de Origen hacia los Titulares de Cuentas de Origen

Una Institución de Origen debe asegurarse de que cada Titular de Cuenta de Origen haya aceptado participar como Cuentahabiente que origina Transacciones de PTA.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Sin limitación a lo anterior, dicho acuerdo debe incluir disposiciones apropiadas para regir dicha información, términos y condiciones según sea necesario según las leyes y regulaciones aplicables y las Normas.

Cada Institución de Origen debe asegurarse de que cada Titular de Cuenta de Origen obtenga toda la información y divulgaciones necesarias y apropiadas de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables y las Normas.

### 10.2.3 Limitación de Responsabilidad de los Titulares de Cuentas de Origen por Uso No Autorizado

Sin perjuicio de cualquier ley o reglamento aplicable, para cualquier Transacción de PTA con la marca Mastercard o Maestro y según lo establecido en las Normas, una Institución de Origen no debe responsabilizar al Titular de la Cuenta de Origen por ninguna Transacción de PTA que no haya sido iniciada por el Titular de la Cuenta de Origen si el Titular de la Cuenta de Origen actuó con un cuidado razonable para proteger la cuenta de PTA del riesgo de pérdida o robo y, al tener conocimiento de dicha pérdida o robo, informó de inmediato sobre la pérdida o el robo a la Institución de Origen.

Esta Regla no se aplicará a ninguna Transacción de PTA realizada cuando la Cuenta de Origen de la PTA sea:

1. Establecida por una entidad que no es una persona física o con fines comerciales, excepto que la Regla aplique a Cuentas de Origen de PTA establecidas para que las usen pequeñas empresas, o
2. Emitida y/o vendida a una persona hasta el momento en que la identidad de esa persona es inscrita por o en nombre de la Institución de Origen en conexión con dicho establecimiento y/o venta, cuya inscripción puede incluir requisitos del programa de identificación del Titular de la Cuenta de Origen.

Si la ley o regulación aplicable impone una responsabilidad mayor o una obligación opuesta, regirá dicha ley o regulación aplicable.

### 10.2.4 Fondos Suficientes

Cada Institución de Origen se asegurará de que el Titular de la Cuenta de Origen tenga fondos suficientes disponibles (que deben incluir el monto total de la Transacción de PTA y cualquier tarifa impuesta y puede incluir un sobregiro, ya sea preiniciado o no) para completar cada Transacción de PTA antes de iniciar cada Transacción de PTA.

### 10.2.5 Autenticación

Cada Institución de Origen es responsable de:

- Autenticar a cada uno de sus Titulares de Cuenta de Origen con respecto a todas las Transacciones de PTA iniciadas por ese Titular de Cuenta de Origen y rechazar cualquier Transacción del Titular de Cuenta de Origen o de PTA (según corresponda) que repruebe dichas verificaciones;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Cotejar la Cuenta de Origen de PTA y la Cuenta que Recibe de PTA contra el Mastercard Electronic Warning Bulletin (EWB); y
- Con respecto a un Programa de PTA móvil o basado en la web, autenticar los fondos de débito de la Cuenta de Origen de PTA y proporcionar una forma segura para que el Titular de la Cuenta de Origen acceda al servicio, como autenticación de identificación de usuario/contraseña o datos biométricos.

En cada caso, lo anterior debe hacerse con las políticas y procedimientos de cumplimiento habituales de la Institución de Origen y todas las leyes y regulaciones aplicables y las Normas.

Cada Institución de Origen será responsable de todas las pérdidas que surjan de o en conexión con cualquier falla en lo anterior.

### 10.2.6 Irrevocabilidad y Cumplimiento de las Liquidaciones

Una Institución de Origen no puede revocar, y será responsable con respecto a la liquidación del monto de una Transacción de PTA una vez que el sistema de la Institución de Origen confirme o inicie, según corresponda, una Transacción de PTA a la Corporación, excepto según lo requieran o permitan las Normas (el "Punto de Irrevocabilidad").

En el Punto de Irrevocabilidad, la Institución de Origen se obliga a liquidar el monto de una Transacción de PTA al Cliente que Recibe de acuerdo con las Normas.

Cada Institución de Origen liquidará las Transacciones de PTA en su totalidad sin ninguna retención.

Posteriormente, la Corporación crea instrucciones reflejando cada obligación de liquidación neta del Cliente. Los Clientes deben realizar transferencias de fondos conforme a estas instrucciones, lo que resulta en la asunción o cancelación de las obligaciones de pago entre sus Clientes.

Para obtener información adicional con relación a la finalidad de la liquidación y cumplimiento de las obligaciones de liquidación posteriores a una instrucción, consulte el *Manual de Liquidación*.

## 10.3 Requisitos del Cliente que Recibe

Cada cliente de PTA que sea un Cliente que Recibe debe acatar todo lo siguiente.

### 10.3.1 Transacciones Válidas

Un Cliente que Recibe solo debe aceptar Transacciones de PTA a un tipo de Cuenta Receptora de PTA que esté permitido para el Programa de PTA correspondiente.

### 10.3.2 Responsabilidades de la Institución que Recibe hacia los Cuentahabientes que Reciben

Una Institución que Recibe debe asegurarse de que cada Cuentahabiente que Recibe haya aceptado participar como Cuentahabiente que recibe Transacciones de PTA.

Sin limitación a lo anterior, dicho acuerdo debe incluir disposiciones apropiadas para regir dicha información, términos y condiciones según sea necesario según las leyes y regulaciones aplicables y las Normas.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cada Institución que Recibe debe asegurarse de que cada Cuentahabiente que Recibe obtenga toda la información y divulgaciones necesarias y apropiadas de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables y las Normas.

### 10.3.3 Disponibilidad de Fondos de Transacción

Se requiere que cada Cliente que Recibe se asegure de que los fondos estén disponibles para el Titular de la Cuenta Receptora dentro del período de tiempo requerido por la ley o regulación aplicable, las Normas o, si corresponde, las Normas sobre Redes y Sistemas que No Son de Mastercard.

Si es aplicable a un Programa de PTA, en la medida en que la Cuenta Receptora de la PTA del Titular de la Cuenta que Recibe no se mantenga en el Cliente Receptor, el Cliente que Recibe es totalmente responsable de entregar los fondos transferidos en la Transacción de la PTA al Titular de la Cuenta Receptora, según lo establecido en las Normas.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 11 Región de Asia/Pacífico

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de Asia/Pacífico.*

Aplicabilidad de las Reglas....226
Definiciones....226
1.7 Area de Uso de la Licencia....227
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso....227
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso....227
1.10 Participación en las Redes de la Competencia....227
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....227
3.3 Requisitos de la Transacción....227
3.13 Protección de los Datos....228
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales....228
3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital....229
3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....230
3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos....230
3.13.8.4 Responsabilidad....230
3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales....231
3.13.8.6 Procesamiento Secundario....231
3.13.8.7 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos....231
3.13.8.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales....232
3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales....232
3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China....232
3.13.8.11 Ley Aplicable y Jurisdicción....233
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard....233
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....234
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....234
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....234
5.4.2 Suministro de Materiales....234
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación....235
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....235
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....235
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....236
5.12 Prácticas Prohibidas....236
5.12.1 Discriminación....236
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes....236
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....237

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....238
6.1.4 Tokenización de Cuentas....238
6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR....238
8.3 Cargos por Servicios e Intercambio....238
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios....239
8.4.1 Cargos Dentro de la Región....239
8.4.2 Convenio Bilateral....239

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo Región de Asia/Pacífico son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Asia/Pacífico o en un país o países en particular de la Región.

La Regla 5.1.2, Regla 5.11.1 y Regla 5.11.2 en este capítulo Región de Asia/Pacífico, según aplican en Nueva Zelanda, aplican a las Tarjetas Debit Mastercard y otras Tarjetas Mastercard (y no a las Tarjetas Cirrus solamente o a las Tarjetas Maestro solamente) emitidas en Nueva Zelanda por Clientes de Nueva Zelanda y se presentan para el pago en las ubicaciones del Comercio en Nueva Zelanda. Los Clientes y Comercios en Nueva Zelanda deben continuar cumpliendo con las reglas globales para Tarjetas emitidas por Clientes fuera de Nueva Zelanda y presentadas para pago en ubicaciones de Comercio en Nueva Zelanda.

Consulte el Apéndice A para conocer el listado geográfico de la Región Asia/Pacífico.

## Definiciones

Solamente dentro de **Nueva Zelanda**, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Débito, Tarjeta Debit Mastercard, Tarjeta de Débito

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en Nueva Zelanda, por un Cliente de Nueva Zelanda, que al ser presentada para pago en Nueva Zelanda pueda obtener acceso, debite, retenga o liquide fondos de una cuenta corriente o de activos de un consumidor. "Débito" o "Tarjeta Debit Mastercard" incluirán programas de débito con firma del consumidor, programas de valor almacenado, tarjetas prepagadas, tarjetas de nómina de pago, tarjetas de transferencia electrónica de beneficios y tarjetas de débito diferido que acceden, debitan, retienen o liquidan fondos de una cuenta de depósito a demanda o de activos del usuario menos de 14 días después de la fecha de la compra. "Débito" no incluirá ninguna Tarjeta o Programa que accede, debita, retiene o liquida fondos de una cuenta de depósito a demanda o una cuenta de activos del usuario, 14 o más días después de la fecha de la compra.

### Otras Tarjetas Mastercard

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en Nueva Zelanda por un Cliente de Nueva Zelanda que no está definido como "débito" o "Tarjeta Debit Mastercard".

Solamente dentro de **Malasia**, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Otras Tarjetas Mastercard

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en Malasia por un Cliente de Malasia que no está definido como "débito", "Tarjeta Debit Mastercard" o "Tarjeta de Débito de Mastercard".

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 1.7 Area de Uso de la Licencia

### 1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso

Con respecto a India, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación:

Se requiere una Licencia y autorización por escrito del Banco de Reserva de India para realizar una Actividad en India.

### 1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso

En Australia, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Programa de Tarjeta Mastercard Corporate Card®, emitido o distribuido conforme al párrafo 3 de la Regla 1.7.2 por un Emisor cuya Cartera apoya principalmente pagos entre negocios no debe incluir Tarjetas emitidas fuera de Australia con el propósito expreso de facilitar los pagos entre negocios a un proveedor ubicado en Australia, en relación con la provisión de bienes o servicios adquiridos por un consumidor ubicado en Australia.

## 1.10 Participación en las Redes de la Competencia

En la Región de Asia/Pacífico, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación

Con excepción de los Emisores en Samoa Americana, Guam e Islas Marianas del Norte, un Cliente de Maestro no deberá emitir tarjetas de débito en ninguna de las Redes de POS con PIN de la Competencia. Un Cliente de Maestro, incluyendo un Cliente en Samoa Americana, Guam e Islas Marianas del Norte, no deberá emitir tarjetas de débito en ninguna Red Internacional de ATM de la Competencia.

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard

La Regla sobre este tema no aplica en Nueva Zelanda.

## 3.3 Requisitos de la Transacción

En China Continental, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

El Conmutador de China permite al Cliente utilizar la Plataforma de Resolución de Disputas de China para revertir o completar manualmente una autorización previa nacional e iniciar el reembolso de una Transacción procesada nacional de China Continental. Las Normas en las Reglas de Procesamiento de las Transacciones que se aplican a la reversión de la autorización previa, la finalización de la autorización previa o el reembolso, se aplican a la reversión manual de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

la autorización previa, la finalización manual de la autorización previa y el reembolso manual de una Transacción nacional de China Continental.

Una Tarjeta con Chip emitida en China Continental capaz de realizar Transacciones nacionales en China Continental contiene aplicaciones estándar de PBoC y EMV. Las normas de chip de PBoC son especificaciones financieras de tarjetas de circuito integrado de China Continental que cumplen las normas de chip de EMV. Las Normas aplicables a una Transacción con tarjeta de EMV también se aplicarán a una Transacción nacional de China Continental completada por una aplicación de chip de PBoC.

Consulte el manual China Switch Specifications para conocer los requisitos técnicos relacionados con las Transacciones Procesadas.

## 3.13 Protección de los Datos

### 3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales

Un Cliente que está sujeto a la Ley de Protección de Datos de China debe acatar la Ley de Protección de Datos de China, la Regla 3.13 establecida en el Capítulo 3, "Obligaciones del Cliente", y esta Regla 3.13.8, que aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de los Datos de China.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

#### China Continental

El territorio continental de la República Popular de China, para evitar dudas, excluyendo la Región Administrativa Especial de Hong Kong, la Región Administrativa Especial de Macao y Taiwán.

#### Ley de Protección de Datos de China

Cualquier ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, directiva, regulación o regla (según se modifique y reemplace ocasionalmente) promulgada por las autoridades competentes relevantes en China Continental que regula el Procesamiento de Datos Personales a los cuales el Cliente (y, cuando corresponda, la Corporación) está sujeto en China Continental, que incluyen, sin limitación, la Ley de Protección de Información Personal de la República Popular de China.

#### Controlador

Entidad (o individuo) que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Violación de los Datos Personales

Una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

### Procesador

Entidad (o individuo) que Procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

### Datos Personales Confidenciales

Cualquier Dato Personal que se considere confidencial según la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo cualquier Dato Personal que, si se filtra o utiliza ilegalmente, es probable que cause daño a la dignidad personal de una persona física o ponga en peligro la seguridad personal o patrimonial de una persona física, como los Datos Personales que revelan biométricas, creencias religiosas, capacidad particular, tratamientos médicos, salud, cuentas financieras, rastreos, etc., y Datos Personales de menores de 14 años.

### Procesador Secundario

Entidad (o individuo) contratada por un Procesador o cualquier otro subcontratista para Procesar Datos Personales en nombre de y según las instrucciones del Controlador pertinente.

### 3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital

En China Continental, la Regla 3.13.1 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de Datos Personales con el fin de llevar a cabo las Actividades o Actividades Digitales del Cliente, y la Corporación actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que la Corporación puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones relacionadas con la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. La Corporación declara y garantiza que Procesará los Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda) y las Normas.

En la medida en que actúe como un Procesador, la Corporación: (1) cooperará con los Clientes en su función de Controladores para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de China; (2) solo realizará el Procesamiento de Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente cuando acaten la Ley de Protección de Datos de China y las Normas y con ningún otro fin u otro medio que los especificados en las Normas, las instrucciones del Cliente o según se acuerde de otro modo por escrito; y (3) adoptará las medidas organizativas, físicas y de seguridad apropiadas para salvaguardar la seguridad de los Datos Personales Procesados.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

En China Continental, la Regla 3.13.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 3.13.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Titulares de los Datos (incluido un consentimiento por separado) cuando lo requiera o sea apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de China, para que los Datos Personales (incluidos los Datos Personales Confidenciales, si hubiera) relacionados con ellos se puedan recopilar, utilizar, divulgar, transferir (incluidas transferencias al extranjero) o de otro modo Procesados por el Cliente aplicable y la Corporación con los propósitos establecidos en las Normas.

Un Cliente debe asegurarse de que se proporcione a los Titulares de los Datos un aviso adecuado con al menos todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de China (incluyendo con respecto al Procesamiento de Datos Personales Confidenciales y las transferencias al extranjero de Datos Personales a la Corporación ubicada fuera de China Continental, incluyendo Mastercard International Incorporated en los EE. UU. y Mastercard Asia/Pacific Pte. Ltd. en Singapur y otros afiliados).

### 3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos

En China Continental, la Regla 3.13.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Titulares de los Datos para ejercer sus derechos en el marco de la Ley de Protección de Datos de China, que incluye, según corresponda, el derecho de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) transferencia de datos, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción, (g) solicitud de una explicación respecto de las reglas en cuanto al Procesamiento de Datos Personales, y (h) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales que afectan significativamente los derechos e intereses de dichos Titulares de Datos.

En la medida en que la Corporación actúe como Controlador o cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación también desarrollará e implementará procedimientos apropiados para responder a tales solicitudes de los Titulares de los Datos.

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, esta informará al Cliente de las solicitudes que recibe directamente de los Titulares de los Datos y el Cliente será responsable de responder a tales solicitudes de los Titulares de los Datos.

### 3.13.8.4 Responsabilidad

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los medios y fines del Procesamiento de Datos Personales, así como el impacto en los derechos e intereses de los Titulares de los Datos y los riesgos de seguridad que presenta el Procesamiento de los Datos Personales, el Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación) debe implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

del Procesamiento establecidos en la Ley de Protección de Datos de China, y realizando evaluaciones de impacto de la protección de los datos. En la medida que la Corporación actúe como Procesador, esta cooperará con el Cliente para garantizar el acatamiento con el Cliente y ayudarlo para que cumpla con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de China.

### 3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales

Cada Cliente autoriza a la Corporación a transferir Datos Personales Procesados fuera de China Continental, en la medida permitida por y de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de China.

Cada Cliente reconoce que con el fin de llevar a cabo la Actividad o Actividad Digital del Cliente, el Cliente puede transferir Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de Datos de China fuera de China Continental a la Corporación ubicada fuera de China continental, en la medida en que lo permita y de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China y los requisitos contractuales aplicables emitidos por las autoridades competentes pertinentes. No obstante cualquier otra disposición en virtud de las secciones de Protección de Datos en las Normas que indique lo contrario, las cláusulas bajo los requisitos contractuales aplicables emitidos por las autoridades competentes relevantes deberán considerarse como que se han incorporado a esta Regla 3.13.8.5 como referencia. En la medida en que lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, cada Cliente deberá (a) completar la autoevaluación para identificar y evaluar si puede surgir algún riesgo de seguridad debido a o en conexión con la transferencia transfronteriza de Datos Personales, y (b) pasar la evaluación de seguridad administrada por las autoridades competentes pertinentes, de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China.

### 3.13.8.6 Procesamiento Secundario

En China Continental, la Regla 3.13.6 se modifica para incluir lo siguiente.

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, sujeto a cualquier requisito bajo la Ley de Protección de Datos de China, el Cliente otorga una autorización general a la Corporación para utilizar Procesadores Secundarios internos y externos en su nombre.

La Corporación exige a sus Procesadores Secundarios, mediante un acuerdo o documento por escrito de efecto equivalente, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de China aplicables a los Procesadores Secundarios, con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a la Corporación por las Normas.

### 3.13.8.7 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de Datos de China, cada Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación) debe implementar y mantener por escrito un programa integral de seguridad de la información con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, el Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación) debe tener en cuenta la naturaleza, alcance, contexto, medios y propósitos del Procesamiento de Datos Personales; así como el impacto en los derechos e intereses de los Titulares de los Datos y los riesgos de seguridad que presenta el Procesamiento

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de Datos Personales, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo. El Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación) también deberá tener en cuenta el nivel adecuado de seguridad en el caso de un cambio importante en (i) el control real; (ii) el alcance del negocio; o (iii) el entorno regulatorio y legal del país/región residente, que pueda afectar la seguridad de los datos.

La Corporación y cada Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

### 3.13.8.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales

La Corporación conservará los Datos Personales por un período no superior al necesario para los fines para los que se Procesan los Datos Personales, a menos que se requiera o permita un periodo de retención más largo conforme a la legislación correspondiente.

Tras la finalización de los servicios de Procesamiento o a solicitud del Cliente (en la medida en que la Corporación actúe como un Procesador), o tras el vencimiento del período de retención (ya sea que la Corporación actúe como Controlador o Procesador), la Corporación eliminará, anonimizará o devolverá (cuando corresponda y sea factible) dichos Datos Personales que Procesa, conserva, retiene o almacena, a menos que la ley aplicable impida que la Corporación devuelva o destruya todos o parte de los Datos Personales o requiera el almacenamiento de los Datos Personales (en cuyo caso la Corporación protegerá la confidencialidad de los Datos Personales y ya no Procesará activamente los Datos Personales).

### 3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales

Cuando la Corporación actúa como Procesador, y cuando así lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, la Corporación: (a) informará al Cliente, sin demora indebida, de una Violación de Datos Personales; y (b) proporcionará la ayuda razonable al Cliente para acatar sus propias obligaciones con respecto a una Violación de los Datos Personales (que puede incluir implementar un plan de respuesta de emergencia, notificar a las autoridades relevantes competentes y a los Titulares de los Datos afectados sobre la Violación de los Datos Personales (si se requiere), y proporcionar un canal sencillo para que los Titulares de los Datos salvaguarden sus derechos e intereses con respecto a los Datos Personales).

### 3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China

El Cliente, como Controlador, es responsable del daño real causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de China.

En la medida en que la Corporación actúe como Controlador, es responsable del daño real causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda).

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales solamente cuando haya actuado intencionalmente o por negligencia grave en relación con el incumplimiento de las obligaciones

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

bajo la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda) específicamente dirigida a los Procesadores o con instrucciones legales del Cliente Controlador.

En la medida máxima permitida por la ley aplicable, la responsabilidad entre la Corporación (ya sea que actúe como Controlador o Procesador) y el Cliente se limita al daño real sufrido, y en ningún caso una parte será responsable ante la otra parte o cualquier tercero por cualquier pérdida de ganancias, ingresos o buena voluntad, costos de adquisición de productos o servicios de reemplazo, pérdida por interrupción del negocio, pérdida de ahorros anticipados o pérdida de datos o cualquier daño ejemplar, punitivo, resultante, esperado, especial, indirecto o incidental de cualquier tipo.

En la medida en que el Cliente y la Corporación sean responsables conjunta y solidariamente por las autoridades competentes pertinentes de cualquier daño causado a un tercero por el Procesamiento de Datos Personales, en el que la Corporación haya pagado una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente involucrado en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación no sea atribuible a la mala conducta intencional o negligencia grave de la Corporación.

**3.13.8.11 Ley Aplicable y Jurisdicción**

Cualquier cláusula del Reglamento de Mastercard en relación con el Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de Datos de China (incluyendo la Regla 3.13 y la Regla 3.13.8, "Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental") se regirá y se interpretará de conformidad con las leyes de Singapur.

Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental, incluyendo cualquier pregunta relacionada con su existencia, validez o terminación, será primero remitida a los representantes autorizados de las partes para su solución amistosa. Cualquier disputa que no pueda resolverse mediante conversaciones amistosas dentro de los treinta (30) días posteriores a la remisión se someterá a los Presidentes (o equivalentes) de las partes respectivas o a sus candidatos para su resolución. Si las partes no solucionan dicha disputa mediante negociaciones de buena fe, se hará referencia a dicha disputa y se resolverá finalmente mediante arbitraje administrado por el Centro de Arbitraje Internacional de Singapur (SIAC) de acuerdo con el Reglamento de Arbitraje de la SIAC (el Reglamento de la SIAC) por el momento en vigor, cuyas reglas se consideran incorporadas como referencia en esta Regla 3.13.8.11. La sede del arbitraje será Singapur. El tribunal estará compuesto por un (1) árbitro. El idioma del arbitraje será el inglés. Nada de lo dispuesto en esta Regla 3.13.8.11 impedirá que una parte recurra a un tribunal de jurisdicción competente para obtener una medida cautelar provisional o interlocutoria.

Una persona o entidad que no sea una parte en las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental no tendrá derecho, conforme a la Ley de Contratos (Derechos de Terceros), Capítulo 53B, a hacer cumplir cualquier término de las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental.

## 4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard

En Australia, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La marca de aceptación EFTPOS puede aparecer solamente al dorso de las Tarjetas Mastercard emitidas en Australia que proporcionan acceso a una cuenta de ahorros en el momento de la emisión.

Cuando aparecen al dorso de una Tarjeta Mastercard, la marca de aceptación EFTPOS está limitada a la aceptación dentro de Australia exclusivamente. Consulte Normas de Diseño de Tarjetas para obtener información con relación a la colocación de la marca de aceptación EFTPOS en una Tarjeta Mastercard.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

### 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

En **Nueva Zelanda**, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Convenio de Comercio para la aceptación de la Marca Mastercard debe proporcionar al comercio las opciones y la tasa de descuento correspondiente para cada opción, para elegir aceptar solamente las Tarjetas Debit Mastercard, Otras Tarjetas Mastercard solamente o ambas Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard. Un Comercio puede elegir dejar de aceptar las Tarjetas Debit Mastercard u Otras Tarjetas Mastercard proporcionando por escrito una notificación a su Adquiriente con al menos 30 días de anticipación.

En **Malasia**, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Convenio de Comercio para la aceptación de Tarjetas Mastercard debe proporcionar al Comercio las opciones y la tasa de descuento del Comercio aplicable para cada opción, para elegir aceptar solamente Tarjetas Debit Mastercard, o Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard. Un Comercio puede elegir dejar de aceptar las Tarjetas Debit Mastercard u Otras Tarjetas Mastercard proporcionando por escrito una notificación a su Adquiriente con al menos 30 días de anticipación.

## 5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios

### 5.4.2 Suministro de Materiales

En Singapur, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Si un Adquiriente ofrece a un Comercio ubicado en Singapur la opción de Respuesta Rápida de Singapur (SGQR) como método para recibir pagos, entonces el Adquiriente debe participar en el QR presentado por el Comercio de Mastercard (MPQR) como Institución Receptora y proporcionar al Comercio un código QR capaz de transportar la carga útil de Mastercard (estática o dinámica) para los pagos QR presentados por el Comercio de Mastercard, de acuerdo con la norma EMV QR Code Specification for Payment Systems (EMV QRCPS) Merchant-Presented Mode.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación

## 5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas

En **Nueva Zelanda**, la Regla sobre este tema, según atañe a la aceptación de Mastercard, se reemplaza con lo siguiente:

1. **Aceptar Todas las Tarjetas Debit Mastercard**. Sujeto a la Regla 5.12.1 en este capítulo de la Región de Asia/Pacífico, un Comercio que elige aceptar Tarjetas Debit Mastercard debe aceptar todas las Tarjetas Debit Mastercard válidas sin discriminación cuando se presentan adecuadamente para el pago. Los comercios deben mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con una Tarjeta Debit Mastercard.
2. **Aceptar Todas las Demás Tarjetas Mastercard**. Sujeto a la Regla 5.12.1 en este capítulo de la Región de Asia/Pacífico, un Comercio que elige aceptar Otras Tarjetas de Mastercard debe aceptar todas las Demás Tarjetas de Mastercard sin discriminación cuando se presentan adecuadamente para el pago.

Un Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con Otras Tarjetas Mastercard.

En **Malasia**, la Regla sobre este tema, según atañe a la aceptación de MasterCard, se reemplaza con lo siguiente:

1. **Aceptar Todas las Tarjetas Debit Mastercard.** Un Comercio que elige aceptar Tarjetas Debit Mastercard debe aceptar todas las tarjetas Debit Mastercard válidas sin discriminación cuando son presentadas adecuadamente para el pago. Los comercios deben mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con una Tarjeta Debit Mastercard.
2. **Aceptar Todas las Demás Tarjetas Mastercard.** Un Comercio que elige aceptar Otras Tarjetas de Mastercard debe aceptar todas las Demás Tarjetas de Mastercard sin discriminación cuando se presentan adecuadamente para el pago.

Un Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con Otras Tarjetas Mastercard.

## 5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard

En **Nueva Zelanda**, un Comercio que acepta Tarjetas Mastercard puede elegir aceptar Tarjetas Debit Mastercard solamente, Otras Tarjetas Mastercard solamente, o ambas Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard.

Un Adquirientes debe notificar a la Corporación cuando un Comercio de Nueva Zelanda elige no aceptar las Tarjetas Debit Mastercard ni Otras Tarjetas Mastercard. Un Adquiriente debe proporcionar una lista completa de los BIN precisos y actuales obtenidos a través de la Corporación que aplican a las Tarjetas Debit Mastercard a sus Comercios y asegurarse de que sus Comercios utilicen la información de BIN actualizada dentro de los seis días calendario después de que la Corporación ponga a disposición dicho archivo.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En **Malasia**, un Comercio que acepta Tarjetas Mastercard puede elegir aceptar Tarjetas Debit Mastercard solamente, o ambas, Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard.

Un Adquiriente debe notificar a la Corporación cuando un Comercio de Malasia elige no aceptar las Tarjetas Debit Mastercard ni Otras Tarjetas Mastercard. Un Adquiriente debe proporcionar una lista completa de los BIN precisos y actuales obtenidos a través de la Corporación que aplican a las Tarjetas Debit Mastercard a sus Comercios y asegurarse de que sus Comercios utilicen la información de BIN actualizada dentro de los 6 días calendario después de que la Corporación ponga a disposición dicho archivo.

### 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

En la Región de Asia/Pacífico, un Comercio puede aplicar un descuento u otro beneficio en el POI con la presentación, a la hora de pagar, de una Tarjeta Mastercard en particular.

La promoción de cualquier descuento u otro beneficio de POI se permite siempre y cuando dicha promoción no resulte en la discriminación de ningún otro Programa de Tarjeta Mastercard. La determinación de si cualquier promoción discrimina otros Programas de Tarjeta se basa en la exclusiva discreción de la Corporación.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

### 5.12.1 Discriminación

En Nueva Zelanda, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

La Corporación no considerará una violación de la Regla 5.12.1 o de cualquier otra Regla la invitación en el punto de venta de ofertas de descuentos, promociones o incentivos financieros para alentar una forma de pago alternativa (incluyendo entre Tarjetas y tarjetas de POS de EFT, o tarjetas de diferentes planes, o diferentes tipos de Tarjetas). Además, la Corporación no considerará que el recargo al Comercio de conformidad con la Regla 5.12.2 de este capítulo constituya una infracción de la Regla 5.12.1.

### 5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes

En Australia y Nueva Zelanda, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación, con relación a las Transacciones de POS de Mastercard. Para todas las demás Transacciones, aplica la Regla a nivel global.

La Regla sobre este tema no aplica a Australia ni a Nueva Zelanda. Si un Comercio en Australia o Nueva Zelanda aplica un sobrecargo por pagar con una Tarjeta Mastercard, el monto o método de cálculo del sobrecargo debe indicarse claramente al Tarjetahabiente en la ubicación del POI y debe tener una relación razonable con el costo de aceptación de las Tarjetas del Comercio.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

En la Región de Asia/Pacífico, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Todas las Tarjetas reemitidas o recientemente emitidas con la funcionalidad de chip con contacto y/o sin contacto deben cumplir con las normas de EMV.

En China Continental, todas las Tarjetas reemitidas o recientemente emitidas con la funcionalidad de chip con contacto y/o sin contacto deben acatar las normas de EMV y PBoC.

### Servicio de Alertas de Transacción

En la Región de Asia/Pacífico, la oferta del Emisor del servicio de alertas de Transacción se requiere para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de pequeñas o medianas empresas (según las define la Corporación).

Estos requisitos no aplican a un Emisor en Australia o Nueva Zelanda.

### Mastercard Crypto Secure

La Regla sobre este tema no aplica a los Emisores en Australia, China, India, Japón, Nueva Zelanda y las Islas del Pacífico (Samoa Americana, Islas de Navidad, Islas Cocos (Keeling), Islas Cook, Fiyi, Polinesia Francesa, Guam, Islas Heard y McDonald, Kiribati, Islas Marshall, Micronesia, Nauru, Nueva Caledonia, Niue, Isla de Norfolk, Islas Marianas del Norte, Palaos, Papúa Nueva Guinea, Pitcairn, Samoa, Islas Salomón, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Islas Menores de los EE. UU., Vanuatu, Wallis y Futuna).

### Red de Seguridad de Mastercard

En Bangladesh, Bután, SAR de Hong Kong, SAR de Macao, Maldivas, Mongolia, Nepal y Sri Lanka, el requisito para que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones No Procesadas aplica a partir del 18 de octubre de 2024.

### Programa de Escaneo Proactivo

Un Emisor debe inscribir cada rango de Cuentas activo en una solución que proporcione a los Emisores la capacidad de escanear sus sistemas de autorización de producción para detectar vulnerabilidades. Un Emisor puede cumplir con este requisito inscribiéndose en Mastercard Threat Scan, Mastercard Safety Net Authorization Scanning, Mastercard Prepaid Monitoring Authorization Scanning o en un servicio alternativo aceptable para la Corporación que se ha demostrado que tiene un nivel equivalente de funcionalidad

Un Emisor que elija usar un servicio alternativo debe comunicarse con la Corporación por mensaje de correo electrónico a threatscansupport@mastercard.com para hacer los arreglos para que se evalúe el servicio alternativo.

Consulte la *Mastercard Threat Scan Program Guide* y la *Safety Net User Guide* para obtener información sobre la inscripción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Esta Regla no aplica en China, India o en la República de Corea.

**Panel de Fraude del Adquiriente de Mastercard**

En Japón, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Cada Adquiriente debe participar en el Panel de Fraude del Adquiriente de Mastercard.

**Inteligencia de Decisiones de Mastercard**

En Japón, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Cada Cliente debe participar en la Inteligencia de Decisiones de Mastercard.

### 6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard

En Nueva Zelanda, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Cliente debe usar números de identificación bancaria (BIN) específicos y exclusivos para las Tarjetas Debit Mastercard. Para obtener más información, consulte la Regla 3.17.

### 6.1.4 Tokenización de Cuentas

En la Región de Asia/Pacífico, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Emisor debe apoyar la Tokenización de todas sus Cuentas por parte de un Proveedor de Servicios de Token iniciado por un Solicitante de Token, como una Aplicación de Pago Móvil ofrecida por un Emisor o un Operador de Billetera Digital o un Comercio de comercio electrónico.

### 6.1.6 Habilitación de Pagos basados en QR

En Singapur, un Emisor que ofrece a los Tarjetahabientes una aplicación móvil capaz de escanear los códigos QR de Singapur (SGQR) debe:

- Participar en transacciones de QR de Mastercard presentado por el Comercio (MPQR);
- Asegurarse de que la aplicación móvil pueda escanear y segmentar un código QR que contiene información de pago útil de Mastercard, de acuerdo con la norma de la Especificación del Código QR de EMV para los Sistemas de Pago (QRCPS de EMV); y
- Ofrecer a los Tarjetahabientes la opción de seleccionar una Tarjeta como fuente de fondos para cualquier pago basado en QR.

## 8.3 Cargos por Servicios e Intercambio

En Nueva Zelanda, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Las transacciones de Mastercard Nacionales se excluyen de la lista de Transacciones para las que la Corporación puede establecer cargos predeterminados por intercambio y servicio.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios

La Regla 8.4 de este capítulo Región de Asia/Pacífico, según aplica a las Transacciones Nacionales de Mastercard que ocurren dentro de Nueva Zelanda se reemplaza en su totalidad con lo siguiente:

La Corporación establecerá y publicará en su sitio Web con contenido relacionado específicamente con Nueva Zelanda y de cualquier otra manera que la Corporación considere apropiado, los cargos por intercambio máximos para todas las Transacciones Nacionales (a las que a partir de ahora nos referiremos como el "cargo por intercambio máximo de Mastercard"). Cada Emisor y Adquiriente puede negociar cargos de intercambio bilateral (sujeto a cualquier cargo por intercambio máximo de Mastercard) y cada Emisor puede determinar cargos de intercambio que apliquen a sus Transacciones Nacionales (sujeto a cualquier acuerdo bilateral y sujetos a cualquier cargo por intercambio máximo de Mastercard). Un Emisor debe asegurarse de que, con respecto a cada una de sus Transacciones Nacionales, ni un cargo de intercambio bilateral negociado ni un cargo de intercambio establecido por el Emisor resulte en un monto de intercambio con respecto a esa Transacción nacional que sea superior al monto de intercambio pagable conforme al cargo de intercambio máximo establecido por la Corporación.

Un Emisor debe inmediatamente notificar a la Corporación sobre los cargos de intercambio que aplican a sus Transacciones Nacionales. Dichos cargos no deben ser superiores al cargo de intercambio máximo establecido por la Corporación. Si un Emisor no proporciona a la Corporación un cargo de intercambio que aplique a cada una de sus Transacciones Nacionales, entonces la Corporación procesará la Transacción tomando como base un cargo de intercambio igual a cero.

Cada Emisor debe publicar en su sitio Web los cargos de intercambio nacional que fue notificado a la Corporación, con excepción de aquellos cargos de intercambio que están sujetos a un acuerdo bilateral. La Corporación publicará en su sitio Web con contenido relacionado específicamente con Nueva Zelanda los cargos de intercambio nacionales de los Emisores (con excepción de aquellos cargos de intercambio que están sujetos a un acuerdo bilateral) o proporcionará un enlace desde su sitio Web a la página correspondiente en el sitio Web del Emisor.

### 8.4.1 Cargos Dentro de la Región

En Nueva Zelanda, la Regla sobre este tema se modifica para excluir que los cargos dentro de la región o entre regiones apliquen de forma predeterminada a las Transacciones Nacionales. A fin de evitar toda duda, la Regla global aplica a las Transacciones de Desembolso de Efectivo Manual de Mastercard Nacionales.

### 8.4.2 Convenio Bilateral

En la Región de Asia/Pacífico, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Todos los cargos de intercambio aplicables a las Transacciones Nacionales contenidas en un convenio bilateral no deben exceder el cargo máximo por intercambio establecido por la Corporación (el "cargo por intercambio máximo de Mastercard").

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 12 Región de Canadá

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de Canadá.*

Aplicabilidad de las Reglas ..... 241
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM ..... 241
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio ..... 241
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar ..... 241
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios ..... 241
5.4.4 Cuenta de Ahorros del Comercio ..... 241
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción ..... 242
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC) ..... 242
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación ..... 242
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción ..... 242
5.12 Prácticas Prohibidas ..... 242
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ..... 242
5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca ..... 244
5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto ..... 245
5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI ..... 246
5.12.2.4 Notificación del Comercio ..... 246
5.12.2.5 Requisitos de la Transacción ..... 246
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales ..... 247
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard ..... 247
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ..... 247
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada ..... 247
6.10.6 Carga de Valor ..... 247
7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa ..... 248
7.6 Programas de Adquisición ..... 248
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas ..... 248

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo de la Región de Canadá son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Canadá.

Los Clientes y Comercios deben continuar acatando las Reglas globales con respecto a las Tarjetas emitidas por Clientes fuera de la Región de Canadá y presentadas para pago en ubicaciones de Comercio en la Región de Canadá, a menos que la Corporación acuerde otra cosa.

Todos los Clientes deben acatar el Código de Conducta de la Industria de Tarjetas de Débito y Crédito en Canadá (el "Código de Conducta"), incluidos los Boletines de Acatamiento, Guías del Comisionado, Pautas, formularios de certificación o expectativas publicadas, distribuidas o publicadas por la Financial Consumer Agency of Canada ("FCAC") o Mastercard de vez en cuando. Cada Cliente acepta que Mastercard puede interpretar el Código de Conducta de acuerdo con los boletines de interpretación publicados o la guía emitida por la FCAC.

Todos los Clientes deben asegurarse de que todos los participantes de los que son responsables, incluidos los participantes que interactúan directa o indirectamente con Comercios o Tarjetahabientes en nombre del Cliente, cumplan con el Código de Conducta.

Consulte el Apéndice A para conocer el listado geográfico de la Región de Canadá.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

### 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

#### 5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Comercio puede cargar ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta Prepagada por medio de una carga de valor siempre y cuando:

- El Emisor lo haya autorizado; y
- La carga no se distribuya o procese a través del Sistema de Intercambio.

Una Transacción de Pago no se debe procesar a una Tarjeta Prepagada con relación a ganancias de juegos de azar, fichas no gastadas u otro valor para realizar apuestas.

## 5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios

### 5.4.4 Cuenta de Ahorros del Comercio

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

El Adquiriente de un Comercio de la Región de Canadá debe tener una cuenta de ahorros para el Comercio y debe depositar las ganancias de las Transacciones de POS de Mastercard presentadas por el Comercio en la cuenta de ahorros del Comercio.

## 5.8 Datos del Mensaje de la Transacción

### 5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Adquiriente de la Región de Canadá debe usar el MCC 5912 (Droguerías, Farmacias) para identificar las Transacciones que surjan de un Comercio o Comercio Patrocinado de la Región de Canadá cuyo negocio principal sea la venta legal de cannabis recreativo.

Para un Comercio o Comercio Patrocinado de la Región de Canadá cuyo negocio principal no sea la venta de cannabis recreativo, se debe utilizar el MCC del negocio principal del Comercio o Comercio Patrocinado.

El Adquiriente debe inscribir tanto al Comercio como al Comercio Patrocinado en la Corporación según se describe en la sección 9.4.7 del manual *Security Rules and Procedures*.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación

### 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

El uso de una Tarjeta Mastercard emitida conforme a un Programa de Tarjeta de Afinidad o de Coparticipación de Marcas para activar un descuento u otro beneficio en el POI que no está disponible en compras similares con el uso de cualquier otra Tarjeta Mastercard se permite para las Transacciones Dentro de la Región efectuadas en la Región de Canadá.

La determinación de si cualquiera de tales prácticas de descuento u otro beneficio del POI acatan las Normas queda bajo el criterio exclusivo de la Corporación.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

### 5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Además de un descuento por efectivo, un Comercio puede proporcionar un descuento a sus clientes por otras formas de pago, incluyendo descuentos diferenciales para otras marcas de pago. Estos descuentos deben comunicarse claramente en el Punto de Interacción.

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación, con relación a las Transacciones de Tarjetas de Crédito de Mastercard, según se define el

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

término Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el presente documento. Para todas las demás Transacciones, aplica la Regla a nivel global.

### Definiciones

Solamente a los efectos de la Regla 5.12.2 en este capítulo Región de Canadá, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Tarjetahabiente" significa el usuario autorizado de una Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. La "Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia" incluye la marca de Tarjeta de Crédito o la forma de pago de crédito electrónico de las siguientes redes de pago: American Express y PayPal.
3. "Tarjeta de Crédito" significa una tarjeta u otro dispositivo que puede usarse para diferir el pago de una deuda o incurrir en una deuda y diferir su pago.
4. La "Tasa de Descuento Vigente del Comercio" se calcula como el total de cargos pagados por el Comercio a un Adquiriente, relacionados con el procesamiento de un tipo específico de tarjeta de pago desde una red de tarjetas de pago, dividido por el volumen total de ventas para ese tipo de tarjeta de pago.
5. "Tarjeta de Crédito de Mastercard" significa una Tarjeta de Crédito de la marca Mastercard.
6. "Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard" significa una Transacción en la que se presenta para el pago una Tarjeta de Crédito de Mastercard y que se efectúa de acuerdo con las Normas.
7. El "Límite de Sobrecargo Máximo" será el menor de (i) 2,4%; o (ii) 1% más la tasa promedio anual de intercambio vigente de Mastercard para las Transacciones con tarjetas de crédito en Canadá, según se establece en cualquier compromiso voluntario u obligatorio con una entidad gubernamental canadiense o de otro modo lo determine razonablemente Mastercard si no está regulado de este modo, expresada como un porcentaje del valor de la Transacción.
8. "Sobrecargo" se refiere a cualquier valor fijo o cargo ad valorem cobrado por el Comercio por el uso de una Tarjeta de Crédito de Mastercard. Como se estipula en esta Regla 5.12.2, en este "Reglamento de la Región de Canadá", un Comercio ubicado en la región de Canadá solamente puede requerir que un Tarjetahabiente de Tarjeta de Crédito de Mastercard pague un Sobrecargo eligiendo aplicar cualquiera de los siguientes métodos de Sobrecargo:
   a. Sobrecargo a nivel de Marca - La aplicación del mismo Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard, independientemente del Emisor.
   b. Sobrecargo a nivel de Producto - La aplicación del mismo Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo tipo de producto, independientemente del Emisor.

### Requisitos Generales

Los siguientes requisitos aplican a un Comercio que elige imponer un Sobrecargo a nivel de la marca o a nivel del producto:

1. Está prohibido que un Comercio que desee Sobrecargar una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard aplique un Sobrecargo a nivel del Emisor.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Se prohíbe a un Comercio que desee Sobrecargar una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard aplicar un Sobrecargo si la Transacción de Tarjeta de Crédito ya genera cargos por conveniencia o cargos por servicio según lo permite la Regla 5.12.2.
3. No se permite a los agentes de terceros sobrecargar las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard.
4. Un Comercio no puede imponer un Sobrecargo a una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard (ya sea a nivel de Marca o a nivel de Producto) a ninguna tasa porcentual más alta (o equivalente de cargo fijo) que la que el Comercio impone a las transacciones efectuadas mediante el uso de cualquier Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia que el Comercio acepte para efectuar el pago. Si el Comercio no acepta el pago por ninguna Marca de Tarjeta de Pago de la Competencia, entonces esta disposición no aplicará a él a menos que o hasta que el Comercio comience a aceptar el pago por medio de una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia.

### 5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca

#### Definiciones

Unicamente a los efectos de esta Regla 5.12.2.1, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el Punto de Interacción (POI)" significa que el monto del Sobrecargo para una Tarjeta de Crédito de Mastercard o una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia incluirá el monto de cualquier descuento o reembolso que se aplica a esa tarjeta o marca en el POI pero que no se aplica de igual manera a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. El "Tope de Sobrecargo a nivel de la Marca Mastercard" es la Tasa de Descuento promedio Efectiva del Comercio aplicable a las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard en el Comercio durante uno o doce meses anteriores, a opción del Comercio.

Los siguientes requisitos aplican a los Comercios que eligen imponer un Sobrecargo a nivel de marca:

1. El mismo Sobrecargo debe aplicar a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el POI. Sin embargo, un Comercio puede elegir Sobrecargar:
   a. todas las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard cara a cara, pero no las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard que no son cara a cara, o
   b. todas las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard que no son cara a cara, pero no las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard cara a cara, o
   c. todas las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard cara a cara y no cara a cara.
2. Los Sobrecargos impuestos a una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard no pueden exceder lo que sea menor de:
   a. El Tope de Sobrecargo a Nivel de la Marca Mastercard del Comercio, o
   b. El Tope de Sobrecargo Máximo, publicado por Mastercard regularmente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. El Comercio debe acatar los requisitos de divulgación del Sobrecargo establecidos en la Regla 5.12.2.3 a continuación.

### 5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto

#### Definiciones

Unicamente a los efectos de esta Regla 5.12.2.2, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el POI" significa que el monto del Sobrecargo para una Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo Tipo de Producto o un Producto de Tarjeta de Crédito de la Competencia incluirá el monto de cualquier descuento o reembolso que se aplica a esa tarjeta o producto en el POI pero que no se aplica de igual manera a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo Tipo de Producto.
2. El "Tope de Sobrecargo a nivel de Producto de Mastercard" para un Tipo de Producto de Mastercard es la Tasa de Descuento del Comercio Efectiva promedio aplicable a las transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard de ese Tipo de Producto en el Comercio durante un mes o los doce meses anteriores, a opción del Comercio.
3. El "Tipo de Producto" hace referencia a Standard Mastercard, World Mastercard, World Elite Mastercard, Muse Mastercard y cualquier posible producto futuro similar de las construcciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard como lo define Mastercard de vez en cuando.

Los siguientes requisitos aplican a los Comercios que eligen imponer un Sobrecargo a nivel de producto:

1. El mismo Sobrecargo debe aplicar a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo Tipo de Producto (por ejemplo, Standard Mastercard, World Mastercard, World Elite Mastercard, Muse Mastercard) después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el POI. Un Comercio puede elegir sobrecargar:
   a. todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard cara a cara del mismo Tipo de Producto, pero no las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard no cara a cara del Tipo de Producto, o
   b. todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard que no son cara a cara del mismo Tipo de Producto, pero no las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard cara a cara del mismo Tipo de Producto, o
   c. todas las Transacciones de Tarjetas de Crédito Mastercard cara a cara y no cara a cara del mismo Tipo de Producto.
2. Los Sobrecargos impuestos a una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard no pueden exceder lo que sea menor de:
   a. El Tope de Sobrecargo a Nivel de Producto de Mastercard del Comercio para ese Tipo de Producto, o
   b. El Tope de Sobrecargo Máximo, publicado por Mastercard regularmente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. El Comercio debe acatar los requisitos de divulgación del sobrecargo establecidos en la Regla 5.12.2.3 a continuación.

### 5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI

1. Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo, ya sea a nivel de marca o a nivel de producto, debe exhibir de manera destacada una declaración clara de la política de Sobrecargo del Comercio en todos los puntos de ingreso de la tienda o, si se realiza una Transacción de comercio electrónico, en la primera página que haga referencia a las marcas de Tarjeta de Crédito. La divulgación debe incluir una declaración que indique que el Sobrecargo impuesto por el Comercio no es mayor que la Tasa de Descuento del Comercio Vigente aplicable a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. El Comercio debe proporcionar una divulgación de las prácticas de Sobrecargo del Comercio en el POI o punto de venta y dicha divulgación no debe desacreditar la marca, la red, Emisor o producto de tarjeta de pago que se usa. Una declaración indicando que el Comercio prefiere o solicita que el tarjetahabiente use una forma de pago con menor costo de aceptación no constituye una desacreditación según esta Regla. Esta divulgación debe incluir:
   a. El porcentaje del Sobrecargo que se aplica a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard;
   b. Una declaración que indique que el Comercio es quien impone el Sobrecargo, no Mastercard; y
   c. Una declaración indicando que el Sobrecargo no es mayor que la Tasa de Descuento del Comercio aplicable a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el Comercio.

   Los tarjetahabientes deben tener la oportunidad de cancelar u optar por no participar en la Transacción tras la divulgación del Sobrecargo.
3. Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo debe proporcionar una divulgación clara del monto del Sobrecargo (en dólares) en el recibo de la Transacción.

### 5.12.2.4 Notificación del Comercio

Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo debe proporcionar a Mastercard y a su Adquiriente un aviso por escrito con al menos 30 días de anticipación indicando que el Comercio tiene la intención de imponer un Sobrecargo en las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard ya sea a nivel de marca o de producto.

Para obtener información acerca de cómo notificar a Mastercard, consulte www.mastercard.ca/surchargedisclosure.

### 5.12.2.5 Requisitos de la Transacción

Un Comercio que aplica un Sobrecargo a Nivel de la Marca Mastercard o un Sobrecargo a Nivel de un Producto de Mastercard debe divulgar el monto del Sobrecargo (en dólares) en el Documento de Información de la Transacción (TID) establecido en la Regla 5.12.2.3.

En el caso de que un Comercio proporcione un reembolso parcial o total de una Transacción de compra que incluyó un Sobrecargo a Nivel de la Marca Mastercard o a Nivel de un Producto de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Mastercard, la Transacción de reembolso debe incluir el monto del Sobrecargo prorrateado o total a Nivel de la Marca o a Nivel del Producto de Mastercard.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

### Servicio de Alertas de Transacción

Un Emisor en la Región de Canadá debe acatar los requisitos del servicio de alertas de Transacción, establecidos en la Regla 6.1 del Capítulo 6. La oferta del Emisor del servicio de alertas de Transacción se requiere para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de pequeñas o medianas empresas (según las define la Corporación).

### Red de Seguridad de Mastercard

En la Región de Canadá, no aplica el requisito de que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas.

### 6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Emisor debe asegurarse de que cada Tarjeta Mastercard y Dispositivo de Acceso con capacidad sin contacto se personalicen con el valor del tipo de dispositivo adecuado.

### 6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Cuando un Emisor emite una Tarjeta Maestro que contiene la Marca de Maestro y cualquier otra marca de débito de POS, el Emisor no debe dar prioridad a Maestro en la Tabla de la Institución Financiera (FIT).

## 6.10 Programas de Tarjeta Prepagada

### 6.10.6 Carga de Valor

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Las cargas de valor que surgen de las ganancias de juegos de azar, fichas no gastadas, u otro valor utilizable para realizar apuestas, o ganancias relacionadas con un programa de lotería dirigido y gestionado por una entidad del gobierno provincial de Canadá, se permiten siempre y cuando:

- Las cargas de valor de ganancias no estén prohibidas por las leyes o regulaciones correspondientes;
- La Tarjeta sea una Tarjeta del Consumidor;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- El Cliente acate los requisitos establecidos en la Regla 6.10; y
- La Tarjeta no sea una Tarjeta Prepagada anónima, a menos que la carga de valor sea CAD 500 o menos y represente ganancias relacionadas con un programa de lotería dirigido y gestionado por una entidad del gobierno provincial de Canadá.

## 7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Cliente de la Región de Canadá que presta servicios para efectuar el pago de un saldo restante en una Cuenta de Mastercard emitida por otro Cliente de la Región de Canadá para o en nombre de dicho Tarjetahabiente del Cliente no es considerado como un Proveedor de Servicios de dicho Cliente.

## 7.6 Programas de Adquisición

### 7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas

En la Región de Canadá, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera:

El MCC 6540 no se puede usar para una Transacción de provisión de fondos por etapas si dichos fondos se pueden usar posteriormente para cualquiera de los siguientes propósitos; en dicho caso, los fondos se deben separar y el consumidor debe usarlos solamente para el propósito designado:

- La compra de fichas u otros valores que se usan para juegos de azar (debe usarse el MCC 7801, MCC 7802 o MCC 7995);
- La compra de acceso a contenido y servicios para adultos (debe usarse el MCC 5967);
- La compra de cualquier medicamento con receta (debe usarse el MCC 5122 o el MCC 5912);
- La venta de cualquier producto de tabaco (se debe utilizar el MCC 5993);
- La compra de servicios de cyberlocker de alto riesgo (se debe usar el MCC 4816); o
- La compra de cannabis recreativo (se debe usar el MCC 5912 para un Comercio o Comercio Patrocinado de la Región de Canadá cuyo negocio principal sea la venta legal de cannabis recreativo. Para un Comercio o Comercio Patrocinado de la Región de Canadá cuyo negocio principal no sea la venta de cannabis recreativo, se debe utilizar el MCC del negocio principal del Comercio o Comercio Patrocinado).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 13 Región de Europa

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de Europa.*

Aplicabilidad de las Reglas ..... 253
Definiciones ..... 253
1.6 La Licencia ..... 257
1.6.1 Programa de Licencias de SEPA ..... 258
1.7 Area de Uso de la Licencia ..... 258
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso ..... 258
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso ..... 259
1.7.3 Adquisición Central ..... 259
1.7.3.1 Inscripción de la Adquisición Central ..... 259
1.7.3.2 Requisitos del Servicio de Adquiriente Central ..... 259
1.7.3.3 Reglas Nacionales ..... 259
1.7.3.4 Comercios y Terminales de ATM Adquiridos de Forma Centralizada ..... 259
1.7.3.5 Procedimiento de Inscripción ..... 260
1.7.3.6 Extensión de la Inscripción ..... 260
1.7.3.7 Requisitos de Cargos de Intercambio ..... 260
1.7.3.8 Liquidación de Disputas ..... 261
1.7.3.9 No Acatamiento del Cliente ..... 261
1.13 Cancelación de la Licencia ..... 261
1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación ..... 261
2.1 Normas ..... 261
2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales ..... 261
2.1.8.1 Orden de Prioridad ..... 262
2.4 Jurisdicción Legal ..... 262
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard—EEA, Gibraltar y el Reino Unido Solamente ..... 263
3.2 Responsabilidad por las Transacciones ..... 263
3.3 Requisitos de la Transacción—SEPA Solamente ..... 263
3.4 Servicio de Autorización ..... 263
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización ..... 263
3.6 No Discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM ..... 264
3.13 Privacidad y Protección de los Datos ..... 265
3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales ..... 265
3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital ..... 267
3.13.8.2 BCR de Mastercard ..... 268
3.13.8.3 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos ..... 268

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3.13.8.4 Derechos del Titular de los Datos..... 268
3.13.8.5 Responsabilidad..... 268
3.13.8.6 Transferencias de Datos Internacionales..... 269
3.13.8.7 Procesamiento Secundario..... 270
3.13.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales..... 270
3.13.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos..... 270
3.13.8.10 Violaciones a los Datos Personales..... 271
3.13.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE..... 271
3.13.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales..... 272
Anexo 1 de la Sección 3.13.8: Procesamiento de los Datos Personales..... 272
Anexo 2 de la Sección 3.13.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos..... 274
Anexo 3 de la Sección 3.13.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales..... 276
3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor––EEA, Andorra, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y Reino Unido..... 276
3.17 BIN..... 276
4.1 Derecho a Usar las Marcas..... 277
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas..... 277
4.4 Sistema de Señalización..... 277
4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM..... 277
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus..... 277
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard..... 278
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM..... 278
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio..... 278
5.1.4 Mantenimiento de la Información..... 278
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)..... 278
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios..... 279
5.4.3 Proporcionar Información..... 279
5.5 Ubicación del Comercio..... 279
5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio..... 279
5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado..... 280
5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado..... 280
5.8 Datos de Mensajes de la Transacción..... 280
5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador..... 281
5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado..... 281
5.8.4 Información de la Terminal de ATM..... 281
5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija..... 281
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación..... 281
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas..... 281

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard ..... 282
5.11.2.1 Aceptación en un País de Debit Mastercard ..... 283
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción ..... 283
5.12 Prácticas Prohibidas ..... 283
5.12.1 Discriminación ..... 283
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ..... 286
5.12.4 Terminales que dispensan certificados ("scrip") ..... 286
5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente ..... 286
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales ..... 286
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro ..... 295
6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro ..... 295
6.1.4 Tokenización de Cuentas ..... 295
6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes ..... 297
6.4 Autorización Selectiva ..... 298
6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas ..... 299
6.7 Cuentas Virtuales ..... 299
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada ..... 300
6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable ..... 300
6.10.11 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida ..... 300
6.10.12 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard ..... 300
6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago ..... 300
6.11.1 Consentimiento Previo de la Corporación ..... 300
6.11.2 Derechos Reservados ..... 301
6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas ..... 301
6.12.1 Consentimiento Previo de la Corporación ..... 301
6.12.2 Derechos Reservados ..... 302
6.12.3 Acatamiento de AML ..... 302
6.12.4 Opciones de Autorización Selectiva ..... 302
6.12.5 Material Gráfico del Diseño de Tarjetas ..... 302
6.12.6 Presentación de Informes de Tarjeta Extraviada/Robada ..... 302
6.12.7 Acceso del Tarjetahabiente a Información de la Cuenta ..... 302
6.12.8 Servicio al Cliente ..... 303
6.12.9 Otras Obligaciones del Emisor ..... 303
6.12.10 Adiciones y Variaciones de las Reglas de Rusia ..... 304
7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios ..... 305
7.1.1 Procesador Tercero ..... 305
7.6 Programas de Adquisición ..... 305
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercio Patrocinado ..... 305

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado 305
7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO y PF ..... 306
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas ..... 306
8.1 Definiciones ..... 307
8.2 Liquidación Neta ..... 307
8.2.1 Conversión de Moneda ..... 307
8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación ..... 307
8.2.2.1 Cooperación con Autoridades Gubernamentales ..... 308
8.2.2.2 Provisión de Información ..... 308
8.2.2.3 Notificación de Resolución de Liquidación o Contrato Fiduciario ..... 308
8.3 Cargos por Intercambio y Servicios ..... 308
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios ..... 309
8.4.2 Convenio Bilateral ..... 309
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación ..... 309
8.8 Liquidez del Sistema ..... 309
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes ..... 309

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo Región de Europa son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Europa o en un país o países en particular.

Las Reglas 5.11.1, 5.11.2, y 6.1.1 aplican a:

1. Las Tarjetas Debit Mastercard emitidas en un País de Debit Mastercard y presentadas para pagar en la Región de Europa;
2. Las Transacciones de POS de Debit Mastercard que tienen lugar en la Región de Europa; y
3. Los Comercios y los Adquirientes de dichas Transacciones.

Las reglas estipuladas en los capítulos 2 al 6 del manual *UK Domestic Rules* también aplican a las Transacciones efectuadas con una Tarjeta Debit Mastercard que tienen lugar enteramente dentro del Reino Unido.

Los Clientes y Comercios que aceptan Tarjetas Debit Mastercard deben continuar acatando las Reglas globales con respecto a todas las Tarjetas Mastercard emitidas por Clientes fuera de la Región de Europa y presentadas para pago en ubicaciones de Comercio en la Región de Europa, a menos que la Corporación acuerde otra cosa.

Consulte el Apéndice A para conocer los listados geográficos de la Región de Europa, de la Zona de Pagos en Euros No Unica (No de SEPA) y de la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

## Definiciones

Solamente dentro de la Región de Europa, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Tarjeta de Negocios

En Serbia, este término tiene el significado establecido en la Ley serbia No. 44/2018.

### Tarjeta Comercial

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, este término tiene el significado establecido en el Reglamento 2015/751 de la UE.

En Serbia, este término tiene el significado establecido en la Ley serbia No. 44/2018.

En Bosnia y Herzegovina, este término tiene el significado establecido en la Ley de Cargos por Intercambio para las Transacciones de Pago Basadas en Tarjetas de la República Srpska.

En Kosovo, este término tiene el significado establecido en el Reglamento sobre los Instrumentos de Pago Electrónico.

En Macedonia del Norte, este término tiene el significado establecido en la Ley de Servicios de Pago y Sistemas de Pago.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Tarjeta de Crédito, Transacción de Tarjeta de Crédito

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, estos términos tienen el significado establecido en el Reglamento 2015/751 de la UE y en los Reglamentos de Cargo por Intercambio (Enmienda) (Salida de la UE) de 2019.

En Serbia, estos términos tienen el significado establecido en la Ley serbia No. 44/2018.

En Bosnia y Herzegovina, estos términos tienen el significado establecido en la Ley de Cargos por Intercambio para las Transacciones de Pago Basadas en Tarjetas de la República Srpska.

En Kosovo, estos términos tienen el significado establecido en el Reglamento sobre los Instrumentos de Pago Electrónico.

En Macedonia del Norte, estos términos tienen el significado establecido en la Ley de Servicios de Pago y Sistemas de Pago.

### Tarjeta de Débito, Transacción de Tarjeta de Débito

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, estos términos tienen el significado establecido en el Reglamento 2015/751 de la UE y en los Reglamentos de Cargo por Intercambio (Enmienda) (Salida de la UE) de 2019.

En Serbia, estos términos tienen el significado establecido en la Ley serbia No. 44/2018.

En Bosnia y Herzegovina, estos términos tienen el significado establecido en la Ley de Cargos por Intercambio para las Transacciones de Pago Basadas en Tarjetas de la República Srpska.

En Kosovo, estos términos tienen el significado establecido en el Reglamento sobre los Instrumentos de Pago Electrónico.

En Macedonia del Norte, estos términos tienen el significado establecido en la Ley de Servicios de Pago y Sistemas de Pago.

### Tarjeta Debit Mastercard

Si se emite en el EEA, una Tarjeta de Débito o una Tarjeta Comercial de la marca Mastercard, como "Tarjeta de Débito" y "Tarjeta Comercial" se definen en esta sección. En todos los países de la Región de Europa, una Tarjeta Mastercard que ofrece facilidades de crédito por el cual el Tarjetahabiente tiene que firmar un convenio de crédito por escrito con la institución emisora de la Tarjeta que calificaría como crédito del consumidor bajo la legislación aplicable que rige el crédito del consumidor no está incluida en esta definición de Tarjeta Debit Mastercard. Las facilidades de sobregiro se pueden proporcionar en una Cuenta a la que está vinculada la Tarjeta Debit Mastercard.

### País de Debit Mastercard

Un país designado por la Corporación, a su exclusiva discreción, como participante en el Programa de Debit Mastercard Nacional. Los países siguientes son Países de Debit Mastercard: Albania, Austria, Azerbaiyán, Bélgica, Bosnia, Bulgaria, Chipre, República Checa, Croacia, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Kazajistán, Kosovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Moldavia,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Montenegro, Países Bajos, Macedonia del Norte, Noruega, Polonia, Portugal, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Tayikistán, Turquía, Ucrania y el Reino Unido.

### Area Económica Europea (EEA)

Los siguientes países, islas y territorios: Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, las Islas Canarias, Ceuta, Melilla, Azores, Madeira, Islas Aland, Jan Mayen, Guayana Francesa, Guadalupe, Martinica, Reunión, San Martín (parte francesa) y Mayotte.

Para mayor claridad, el EEA no incluye: Andorra, Mónaco, San Marino, Suiza, Ciudad del Vaticano, Antártica, Groenlandia, Islas Feroe, Acrotiri y Dhekelia, San Pedro y Miquelón, San Bartolomé, San Martín (parte holandesa), Svalbard, Reino Unido, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Islas Malvinas, Isla de Man, Pitcairn, Henderson, Islas Ducie y Oeno, Santa Elena, Ascensión y Tristán de Acuña, Islas Georgias del Sur y Sándwich del Sur.

### Unión Europea (UE)

Los siguientes países, islas y territorios: Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Islas Canarias, Ceuta, Melilla, Madeira, Azores, Islas Aland, Mayotte, Martinica, Guadalupe, Guayana Francesa, Reunión y San Martín (Parte Francesa).

### Transacciones Entre Países de Europa de PTA

Una Transacción de PTA usando una Cuenta de Origen de PTA situada en un país o territorio incluido que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA) y usando una Cuenta que Recibe de PTA ubicada en un país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) o una Transacción de PTA completada usando una Cuenta de Origen de PTA situada en un país o territorio que se indica en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) y usada en una Cuenta que Recibe de PTA situada en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

### Transacciones Entre Países de Europa

Una Transacción completada por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA)o una Transacción completada usando una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona de Pagos en Euros No Unica (No de SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

### Transacción Entre Regiones

En la Región de Europa, el término Transacción Entre Regiones incluye las Transacciones Entre Países de Europa.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Transacción Nacional de PTA

Una Transacción de PTA que utiliza una Cuenta de Origen de PTA ubicada en el mismo país que la ubicación de la Cuenta Receptora de PTA

### Transacción Dentro del EEA

Una Transacción que no es una Transacción Nacional y que se completa por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que forma parte del EEA en una Terminal ubicada en un país o territorio que forma parte del EEA y que es adquirida por un Adquiriente conforme a una Licencia para un país o territorio que forma parte del EEA.

### Transacciones Dentro de Europa

Una Transacción Dentro de la Zona que No es SEPA o una Transacción Dentro de la Zona de SEPA, pero no una Transacción Entre Países de Europa.

### Transacciones Dentro de una Zona que No es de SEPA

Una Transacción de PTA usando una Cuenta de Origen de PTA situada en un país o territorio que se indica en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) y usa una Cuenta que Recibe de PTA situada en otro país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA).

### Transacciones Dentro de una zona que No es SEPA

Una Transacción completada por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA).

### Transacción Dentro de la Región

Este término es reemplazado por "Transacciones Dentro de Europa" en la Región de Europa.

### Transacción de PTA Dentro de SEPA

Una Transacción de PTA que utiliza una Cuenta de Origen de PTA situada en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA) y usa una Cuenta Receptora de PTA situada en otro país o territorio indicado en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

### Transacción Dentro de SEPA

Una Transacción completada por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio indicado en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

### Institución de Pago

Este término tiene el significado establecido en la Directiva (EU) 2015/2366 del 15 de noviembre de 2015.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Tarjeta Prepagada

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, este término tiene el significado establecido en el Reglamento 2015/751 de la UE.

En Serbia, este término tiene el significado establecido en la Ley serbia No. 44/2018.

En Bosnia y Herzegovina, este término tiene el significado establecido en la Ley de Cargos por Intercambio para las Transacciones de Pago Basadas en Tarjetas de la República Srpska.

En Kosovo, este término tiene el significado establecido en el Reglamento sobre los Instrumentos de Pago Electrónico.

En Macedonia del Norte, este término tiene el significado establecido en la Ley de Servicios de Pago y Sistemas de Pago.

### PSD2 RTS

La 2ª Directiva de Servicios de Pago (Directiva [UE] 2015/2366 del 25 de noviembre de 2015), Normas Técnicas Regulatorias sobre la Autenticación Sólida de Clientes ("SCA").

### Transacción Electrónica a Distancia

Todos los tipos de Transacciones Sin tarjeta presente (Transacciones de comercio electrónico, de pago recurrente, de pagos en cuotas, Transacciones de Credencial en Archivo, Transacciones dentro de la aplicación y Transacciones realizadas a través de una Billetera Digital). Las Transacciones de pedido por correo y por teléfono (MO/TO) y las Transacciones realizadas con Tarjetas prepagadas anónimas están excluidas de esta definición.

### País de la SCA, Países del SCA

Los países, islas y territorios que han adoptado la legislación que requiere una Autenticación Sólida del Cliente (por ejemplo, legislación que incorpora el RTS del PSD 2 o legislación similar).

Estos países son Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Gibraltar, Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Macedonia del Norte, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Reino Unido, Ceuta, Melilla, Azores, Madeira, Islas Aland, Jan Mayen, Guayana Francesa, Guadalupe, Martinica, Reunión, San Martín (parte francesa) y Mayotte.

### Regulaciones SFD del Reino Unido

Las Regulaciones 1999 de los Mercados Financieros e Insolvencia (Finalidad de la Liquidación) del Reino Unido.

## 1.6 La Licencia

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Una Licencia (que no sea una Licencia para realizar una Actividad de Transferencia de Pagos) abarcará la emisión y la adquisición, a menos que el solicitante o Cliente quiera recibir una Licencia solamente para la emisión o solamente para la adquisición.

### 1.6.1 Programa de Licencias de SEPA

Un solicitante o un Cliente con una Licencia para un país SEPA puede participar en el programa de licencias SEPA.

Un Cliente puede participar en el programa de licencias SEPA como un miembro Principal, una Asociación o un Afiliado. Un miembro Principal o Asociación que participe en el programa de licencias SEPA puede Patrocinar Afiliados en uno o más países de la SEPA. Un Afiliado puede ser patrocinado por diferentes Patrocinadores en distintos países.

Se deben realizar revisiones adicionales al Cliente (por ejemplo, control de riesgo y acatamiento de AML) antes de aprobar cada Licencia adicional. El Cliente debe cumplir los requisitos legales o regulatorios correspondientes en cada país en el cual se propone realizar Actividades.

A cada Cliente Patrocinador se le asigna un ICA por separado para cada país SEPA en el cual está activo, debe usar ese ICA solamente para su Actividad en ese país, y no debe realizar ninguna Actividad en ese país antes de que se haya implementado su ICA correspondiente.

Al Cliente Patrocinador se le asigna un BIN o rango de BIN por separado para cada país SEPA en el cual está activo, debe usar ese BIN o rango de BIN solamente para su Actividad en ese país, y no debe realizar ninguna Actividad en el país antes de que se haya implementado el BIN o rango de BIN correspondiente. Se pueden vincular diferentes rangos dentro de un BIN a los ICA asignados para diferentes países SEPA.

En cuanto a las Transacciones Nacionales o Transacciones de PTA Nacionales, un Cliente que participa en el programa de licencias de la SEPA debe acatar los cargos y las reglas nacionales correspondientes.

## 1.7 Area de Uso de la Licencia

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

En el EEA, la Licencia incluye todo el EEA como el Area de Uso.

Se requiere un ICA y BIN o rango de BIN por separado para la emisión en cada país del EEA.

Diferentes rangos dentro de un BIN asignado a un Emisor pueden estar vinculados a los ICA asignados al mismo Emisor para diferentes países. No se requiere que un Cliente tenga un establecimiento físico en el Area de Uso.

Un ICA único se puede usar para la adquisición de un Comercio y ATM en el Reino Unido, Gibraltar y uno o más países del EEA.

### 1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso

Para los Clientes que tienen Licencia para el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente Principal o Cliente de Asociación puede solicitar una extensión de su Area de Uso para Patrocinar a una entidad que está ubicada en un país diferente al del país en el cual el Cliente Principal o de Asociación está incorporado o de otro modo constituido.

La entidad propuesta a ser Patrocinada:

a. Debe tener autorización para participar en una Actividad bajo las leyes o regulaciones gubernamentales del país de EEA, Gibraltar o el Reino Unido;

b. Debe limitar su Actividad al Área de Uso mencionada en su Licencia.

## 1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso

Un Cliente con una Licencia para el EEA no tendrá que solicitar una ampliación del Area de Uso para realizar una Actividad en otro país dentro del EEA.

## 1.7.3 Adquisición Central

En la Región de Europa, la Regla 1.7.3 reemplaza a la Regla 1.7.2, párrafo 6.

Un Cliente que acata esta Regla 1.7.3 puede adquirir Transacciones de un Comercio de la Región de Europa o, de una Terminal de ATM ubicada fuera de su Area de Uso, pero en la Región de Europa, con excepción de los Comercios y las Terminales de ATM ubicados en la Federación Rusa, donde no se permite la adquisición central.

### 1.7.3.1 Inscripción de la Adquisición Central

Un Cliente debe completar el proceso de inscripción de adquisición central antes de adquirir de forma centralizada.

En la carta de inscripción de adquisición central se especifican los países de la Región de Europa en los que un Cliente puede adquirir de forma centralizada Transacciones de un Comercio o Terminal de ATM.

A fin de inscribirse para la adquisición central, el Cliente debe cumplir con los criterios para ser Adquiriente central establecidos en la Regla 1.7.3.2.

### 1.7.3.2 Requisitos del Servicio de Adquiriente Central

El Cliente debe autorizar, compensar y liquidar las Transacciones adquiridas de forma centralizada, de manera tal que no quede en desventaja el Tarjetahabiente, el Comercio (si corresponde) o el Emisor involucrados en la Transacción, en comparación con las Transacciones adquiridas de forma no centralizada.

Se puede usar un solo ICA para la adquisición central en toda la Región de Europa.

### 1.7.3.3 Reglas Nacionales

Un Adquiriente central debe cumplir con las reglas nacionales de cada país en el cual se adquieren Transacciones de forma centralizada.

### 1.7.3.4 Comercios y Terminales de ATM Adquiridos de Forma Centralizada

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Adquiriente puede adquirir Transacciones de forma centralizada de **cualquier Comercio** ubicado en cualquiera de las siguientes **Areas de Uso de Europa Occidental o Central**: EEA, Andorra, Reino Unido, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Isla de Man, Mónaco, San Marino, Suiza, Turquía, Ciudad del Vaticano.

En **todos los demás países de la Región de Europa**, excluida la Federación Rusa, un Adquiriente puede adquirir Transacciones de forma centralizada solamente de un Comercio que opere en más de dos países de la Región de Europa. Sin embargo, un Adquiriente puede adquirir Transacciones de comercio electrónico de forma centralizada de un Comercio de comercio electrónico que opere solamente en un país de la Región de Europa conforme a su autorización de adquisición centralizada.

Un Adquiriente autorizado para adquirir Transacciones de ATM de forma centralizada puede adquirir dichas Transacciones desde Terminales de ATM ubicadas en cualquier país de la Región de Europa para el cual está inscrito, excluida la Federación Rusa.

### 1.7.3.5 Procedimiento de Inscripción

Para inscribirse para adquirir de forma centralizada Comercios o Terminales de ATM ubicados en las **Areas de Uso de Europa Occidental y Central** enumerados en la Regla 1.7.3.4, el Cliente debe presentar a la Corporación un solo formulario de solicitud que incluya todas esas Areas de Uso de Europa Occidental y Central.

La carta de inscripción de adquisición central incluirá a todas dichas Areas de Uso de Europa Occidental y Central.

Para inscribirse para adquirir de forma centralizada de Comercios o Terminales de ATM ubicados en otros países, el Cliente debe presentar a la Corporación un formulario de solicitud por cada Comercio (si corresponde) y país donde el Cliente desea adquirir Transacciones de forma centralizada.

En todos los casos, la carta de inscripción indicará si la autorización es para la adquisición del Comercio, la adquisición de ATM, o ambas.

### 1.7.3.6 Extensión de la Inscripción

En las **Areas de Uso de Europa Occidental y Central** enumeradas en la Regla 1.7.3.4, un Adquiriente central no tiene que acatar ningún procedimiento formal para extender sus Actividades de adquisición central en Europa Occidental y Central.

En **todos los demás países de la Región de Europa**, excluida la Federación Rusa, un Cliente que desea ampliar sus Actividades de adquisición central a un país o Comercio nuevo (si corresponde) debe seguir el procedimiento de inscripción establecido en la Regla 1.7.3.5 mencionada arriba.

### 1.7.3.7 Requisitos de Cargos de Intercambio

Si un Adquiriente central adquiere una Transacción Nacional, aplican los siguientes principios al cargo por intercambio:

1. El Adquiriente central puede acordar cargos por intercambio bilateral con el Emisor; y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. A menos que se haya establecido un convenio bilateral aplicable a una Transacción Nacional entre dos Clientes, aplicarán los cargos por intercambio aplicables a una Transacción Nacional establecidos por la Corporación.

Si un Adquiriente central adquiere una Transacción No Nacional, aplican los siguientes principios al cargo por intercambio:

1. El Adquiriente central puede acordar cargos por intercambio bilateral con el Emisor; y
2. A menos que se haya establecido un convenio bilateral aplicable a una Transacción que no es Nacional entre dos Clientes, aplicarán los cargos por intercambio aplicables a una Transacción que No es Nacional establecidos por la Corporación.

#### 1.7.3.8 Liquidación de Disputas

Cualquier disputa relacionada con la adquisición central será resuelta por la Corporación, de conformidad con las Normas.

#### 1.7.3.9 No Acatamiento del Cliente

Los siguientes son ejemplos de violaciones de las reglas de adquisición central que pueden conllevar la aplicación de recargos por incumpliento:

1. Participación en la adquisición central sin inscribirse previamente,
2. Participación en la adquisición central en países que no han sido notificados o de Comercios que no han sido notificados (no aplica a los países de Europa Occidental y Central).
3. No cumplimiento de las reglas nacionales (incluyendo la aplicación de cargos por intercambio incorrectos) que resulten en pérdidas financieras para un tercero.
4. Datos incorrectos en los mensajes de la Transacción (incluyendo el código de país incorrecto) que resulten en pérdidas financieras para un tercero.

## 1.13 Cancelación de la Licencia

### 1.13.2 Cancelación por parte de la Corporación

El Párrafo 4 de la Regla sobre este tema no aplica en la Región de Europa.

## 2.1 Normas

### 2.1.8 Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales

La Corporación puede establecer Reglas para las Transacciones Nacionales y para las Transacciones Nacionales de la PTA.

La Corporación comunicará a los Clientes todas las Reglas que establezca.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Esta Regla 2.1.8 no aplica al establecimiento de los cargos por intercambio y servicios nacionales. Consulte la Regla 8.4, "Establecimiento de los Cargos por Intercambio y Servicios Nacionales" para obtener más información.**

### 2.1.8.1 Orden de Prioridad

Para cualquier Transacción Nacional en un país de SEPA, aplican las Reglas nacionales establecidas por la Corporación, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones Dentro de SEPA, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones Entre Países de Europa, o si no hay ninguna, aplican las Reglas entre regiones.

Para cualquier Transacción Nacional en un país que No es de SEPA, aplican las Reglas nacionales establecidas por la Corporación, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones Dentro de la zona que NO es de SEPA, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones Entre Países de Europa, o si no hay ninguna, aplican las Reglas entre regiones.

Para cualquier Transacción de PTA Nacional en un país de SEPA, aplican las Reglas nacionales establecidas por la Corporación, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones de PTA dentro de SEPA, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones de PTA Entre Países de Europa, o si no hay ninguna, aplican las Reglas entre regiones.

Para cualquier Transacción de PTA Nacional en un país que No es de SEPA, aplican las Reglas nacionales establecidas por la Corporación, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones de PTA Dentro de la zona que NO es de SEPA, o si no hay ninguna, aplican las Reglas correspondientes a las Transacciones de PTA Entre Países de Europa, o si no hay ninguna, aplican las Reglas entre regiones.

## 2.4 Jurisdicción Legal

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se reemplaza en su totalidad con lo siguiente:

Las licencias se interpretan y rigen de conformidad con las leyes aplicables mencionadas en la Licencia específica, sin consideración a disposiciones de conflicto de leyes o demás disposiciones similares que exigirían o permitirían la aplicación del derecho sustantivo de alguna otra jurisdicción.

Las cortes mencionadas en la Licencia específica tienen jurisdicción exclusiva para la resolución de cualquier disputa relacionada con los derechos y las obligaciones derivadas de las Licencias.

Las licencias concluidas después del 31 de enero de 2020 especifican la ley y los tribunales ingleses o la ley y los tribunales belgas, según lo elija el Cliente.

Las Normas se interpretan y se rigen de conformidad con la ley belga, sin consideración a disposiciones de conflicto de leyes o demás disposiciones similares que exigirían o permitirían la aplicación del derecho sustantivo de alguna otra jurisdicción. Los tribunales belgas tienen jurisdicción exclusiva para la resolución de cualquier disputa relacionada con las Normas entre dos Clientes portadores de Licencias de países en la Región de Europa.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard—EEA, Gibraltar y el Reino Unido Solamente

La Regla sobre este tema no se aplica en el EEA, Gibraltar ni el Reino Unido.

## 3.2 Responsabilidad por las Transacciones

En la región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica para agregar lo siguiente:

A cada Cliente a quien se le asigna un Activo de la Corporación (ICA y/o BIN o Identificación de Referencia del Adquiriente [ARID]), incluido cualquier Patrocinador de BIN, es responsable ante la Corporación y ante todos los demás Clientes de las Transacciones que surjan del uso de dicho Activo de la Corporación, y de las Tarjetas que dicho Cliente o cualquiera de sus Afiliados Patrocinados, si los hubiera, haya emitido. Un Cliente debe usar los ICA, BIN y ARID como Activos de la Corporación solamente de acuerdo con las Normas. Ni un Cliente Principal ni de Asociación a quien se le haya asignado un Activo de la Corporación, ni ninguno de sus Afiliados Patrocinados o Gerentes de Programas Patrocinados puede usar los ICA, BIN o ARID del Cliente Principal o de la Asociación como Activos de la Corporación para emitir Tarjetas o adquirir Transacciones diferentes a las especificadas por la Corporación. A cada Cliente Principal y de Asociación a quien se le asigna un Activo de la Corporación debe proporcionar a la Corporación toda la información y material relacionado con el uso de los ICA, BIN y ARID, y su uso, inmediatamente después de cualquier solicitud de la Corporación, incluida la identificación de cualquier Activo de la Corporación utilizado por un Afiliado Patrocinado o un Gerente de Programa Patrocinado.

## 3.3 Requisitos de la Transacción—SEPA Solamente

El Párrafo 5 de la Regla sobre este tema no aplica a las Transacciones Transfronterizas que sean Transacciones dentro de SEPA.

## 3.4 Servicio de Autorización

### 3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización

Según se especifica en la tabla a continuación, un Cliente Principal debe ser capaz de acceder a la información casi en tiempo real y realizar investigaciones sobre su actividad de autorización de Transacciones Procesadas con Tarjetas de Crédito, Débito y Prepagadas, con el fin de optimizar las tasas de aprobación de autorización de Transacciones y facilitar una detección más rápida de las anomalías del procesamiento. Cada Cliente Principal debe utilizar una solución capaz de proporcionar todo lo siguiente:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Datos de actividad de autorización de Transacciones Procesadas para todos los números ICA activos del Cliente, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
2. Los indicadores clave de desempeño, incluido el volumen de Transacciones (cantidad de mensajes de autorización) y las tasas de aprobación de las Transacciones, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
3. Los datos de transacciones con base en factores relevantes (por ejemplo, por tipo de producto de Tarjeta [crédito, débito y prepagada]), con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
4. La capacidad de analizar los datos de autorización a nivel de Transacción para investigar las anomalías a medida que ocurren, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos.

Un Cliente Principal debe usar Mastercard Early Detect Insights para acatar este requisito a menos que el Cliente proporcione una certificación por escrito a la Corporación con relación a su uso de una solución alternativa en acatamiento del requisito.

| **Esta Regla aplica a los Clientes en los siguientes países:** | **Vigente a partir de:** |
|---|---|
| Albania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Gibraltar, Grecia, Guernsey, Hungría, Islandia, Irlanda, Isla de Man, Israel, Italia, Jersey, Kosovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Macedonia del Norte, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Santa Helena, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Ascensión y Tristán de Acuña, Suecia, Suiza, Reino Unido y Ciudad del Vaticano | • 1 de marzo de 2024 para Emisores<br>• 1 de mayo de 2024 para Adquirientes |
| Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Kazajistán, Kirguistán, Moldavia, Tayikistán, Turquía, Turkmenistán o Uzbekistán | • 1 de febrero de 2024 para Emisores<br>• 1 de abril de 2024 para Adquirientes |

## 3.6 No Discriminación—Transacciones de Terminal en Sucursales Bancarias y ATM

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Adquiriente no debe discriminar contra ninguna Tarjeta, con relación al procesamiento de Transacciones, incluyendo las Tarjetas emitidas por otros Clientes en el mismo país.

Un Emisor no debe discriminar contra ninguna Terminal de ATM o Terminal en Sucursales Bancarias, con relación al procesamiento y autorización de Transacciones, incluyendo las Terminales de ATM y Terminales en Sucursales Bancarias de propiedad de otros Clientes en el mismo país.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Estas Reglas de no discriminación también aplican con respecto a la funcionalidad de consulta de saldo y de cambio/desbloqueo de PIN proporcionada en las Terminales de ATM, según la categoría de la Tarjeta (por ejemplo, débito, crédito).

## 3.13 Privacidad y Protección de los Datos

### 3.13.8 Variaciones y Adiciones Regionales

Un Cliente que está sujeto a la Ley de Protección de Datos Aplicable en la Región de Europa debe cumplir tanto con la Regla 3.13 como se establece en el Capítulo 3, "Obligaciones del Cliente", y esta Regla 3.13.8, que se aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de los Datos Aplicable. Esta Regla 3.13.8 no se aplica a los servicios de conmutación relacionados con Transacciones dentro del EEA, Transacciones entre un país del EEA, Gibraltar o el Reino Unido, o Transacciones dentro de un país del EEA, Gibraltar o el Reino Unido, que se rigen por el manual *Mastercard Switch Rules*.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

#### Controlador

Entidad que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

#### Solicitud de Divulgación

Se refiere a cualquier solicitud de una Agencia Gubernamental para acceder a, o divulgar Datos Personales a las autoridades policiales, informes regulatorios de seguridad nacional u otros fines.

#### Ley de Protección de los Datos de la UE

El Reglamento General de Protección de Datos de la UE 2016/679 (GDPR) y la Directiva de Privacidad Electrónica 2002/58/EC (modificada por la Directiva 2009/136/EC que los implementa y cualquier legislación o regulación o realizada conforme a ellos en cualquier país del EEA; la Ley de Protección de Datos y GDPR del Reino Unido de 2019; la Ley de Protección de Datos de Mónaco; la Ley Federal de Protección de Datos de Suiza ("FADP"); la Ley de Protección de Datos del Reino Unido; y las Leyes de Protección de Datos de los países del EEA; y cualquier legislación y/o regulación que modifique, reemplace, reformule o consolide cualquiera de ellos.

#### Agencia del Gobierno

Cualquier autoridad pública o cuasi pública competente (incluidos, sin limitación, reguladores, autoridades gubernamentales locales, autoridades policiales y agencias de seguridad nacional) de cualquier jurisdicción que pueda solicitar la divulgación de Datos Personales Procesados en relación con la Actividad y la Actividad Digital.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard (BCR de Mastercard)

Las Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard aprobadas por las autoridades de protección de datos del EEA y disponibles en el sitio web público de la Corporación.

### Cláusulas Contractuales Estándar o SCC

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica el GDPR, las cláusulas contractuales estándar para la transferencia de Datos Personales a Terceros Países conforme al GDPR, adoptadas por la Comisión Europea bajo el Acto de Ejecución de la Comisión (UE) 2021/914, y sin incluir ninguna cláusula marcada como opcional ("Cláusulas Contractuales Estándar de la UE" o "SCC de la UE").

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica la FADP, las SCC de la UE, siempre que cualquier referencia en las cláusulas al GDPR se refiera a la FADP.

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica el GDPR del Reino Unido, el Apéndice de Transferencia Internacional de Datos a las SCC de la UE ("Apéndice del Reino Unido"), emitido por el Comisionado de Información y presentado ante el Parlamento de conformidad con el artículo 119A de la Ley de Protección de Datos de 2018 el 2 de febrero de 2022 pero, según lo permite la cláusula 17 del Apéndice del Reino Unido, el Cliente y la Corporación acuerdan cambiar el formato de la información establecido en la Parte 1 del Apéndice del Reino Unido para que:

- los detalles de la Corporación y del Cliente en la tabla 1 del Apéndice del Reino Unido serán los establecidos en el Anexo 1 de la Sección 3.13.8.12 (sin requisito de firma);
- a los efectos de la tabla 2 del Apéndice del Reino Unido, se selecciona la primera opción y las "SCC de la UE Aprobadas" son las incorporados según el párrafo anterior; y
- la información del apéndice que figura en la tabla 3 del Apéndice del Reino Unido figura en el Apéndice 1 y en el Apéndice 2 de la Sección 3.13.8.12.

### Violación de los Datos Personales

Una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

### Procesador

Entidad que procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

### Datos Confidenciales

Cualquier Dato Personal que revele origen racial o étnico, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos genéticos, datos biométricos, datos relativos a la salud o datos sobre la vida sexual u orientación sexual de una persona natural, así como cualquier otro tipo de datos que se considerará confidencial según cualquier revisión futura de la Ley de Protección de Datos de la UE.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Procesador Secundario

La entidad contratada por el Procesador o cualquier otro subcontratista para Procesar Datos Personales en nombre y bajo las instrucciones del Controlador.

### Tercer País

Un país en el que las leyes aplicables a los Datos Personales no ofrecen el mismo nivel de protección para dichos Datos Personales que las leyes aplicables en el país donde está ubicado el Titular de los Datos del Cliente.

### Ley de Protección de Datos del Reino Unido

La Ley de Protección de Datos de 2018; el GDPR, según fuera modificada por la Ley de Protección de Datos de 2018 y las Regulaciones de Protección de Datos, Privacidad y Comunicaciones Electrónicas (Enmiendas, etc.) (Salida de la UE) de 2019 y 2020 ("GDPR del Reino Unido") según corresponda; la Directiva sobre Privacidad Electrónica 2002/58/EC (modificada por la Directiva 2009/136/EC) incorporada al derecho nacional del Reino Unido.

## 3.13.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital

En la Región de Europa, la Regla 3.13.1 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de Datos Personales con el fin de llevar a cabo las Actividades y Actividades Digitales del Cliente, y la Corporación actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que la Corporación puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones relacionadas con la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. La Corporación declara y garantiza que Procesará los Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de la UE y las Normas en sintonía con la descripción de actividades de Procesamiento establecidas en las BCR de Mastercard.

En la medida en que actúe como un Procesador, la Corporación: (1) cooperará con los Clientes en su función de Controladores para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de la UE; (2) solo realizará el Procesamiento de los Datos Personales de acuerdo con las Normas, las instrucciones del Cliente, las BCR de Mastercard, o de algun otro modo acordado por escrito, y (3) cumplirá con obligaciones equivalentes a las impuestas a los Clientes como Controladores según las disposiciones aplicables de la Ley de Protección de Datos de la UE, incluidas las aplicables a Procesadores y transferencias de datos.

La Corporación notificará al Cliente cuando las leyes locales impidan que la Corporación (1) acate las instrucciones del Cliente (excepto si dicha divulgación está prohibida por la ley aplicable, como una prohibición bajo la ley penal para preservar la confidencialidad de una investigación policial), y (2) cumpla con sus obligaciones en virtud de las Normas o las BCR de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Mastercard y tenga un efecto adverso sustancial sobre las garantías proporcionadas por las Normas o las BCR de Mastercard.

### 3.13.8.2 BCR de Mastercard

La Corporación cumplirá con las BCR de Mastercard cuando el Procesamiento de Datos Personales está o estaba sujeto a la Ley de Protección de Datos de la UE.

### 3.13.8.3 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

En la Región de Europa, la Regla 3.13.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 3.13.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de la UE, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Sujetos de Datos cuando sea requerido o apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de la UE.

Un Cliente debe garantizar que los Sujetos de Datos reciban el aviso apropiado, de manera oportuna: (1) con como mínimo todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de la UE, (2) sobre la existencia de Procesadores ubicados fuera del EEA o el país relevante donde sea relevante; y (3) donde sea necesario o apropiado, sobre la existencia de las BCR de Mastercard, incluido el derecho de los Sujetos de Datos de hacer cumplir las BCR de Mastercard como terceros beneficiarios (refiriéndose a la versión pública de las BCR de Mastercard).

### 3.13.8.4 Derechos del Titular de los Datos

En la Región de Europa, la Regla 3.13.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Sujetos de Datos para ejercer sus derechos de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) portabilidad de datos, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción y (g) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales sobre ellos o los afecta significativamente.

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, la Corporación ayudará al Cliente a acatar su obligación de responder a tales solicitudes, incluso proporcionando acceso a Datos Personales conservados por la Corporación.

### 3.13.8.5 Responsabilidad

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los fines del Procesamiento de Datos Personales, así como los riesgos de variabilidad y gravedad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos, la Corporación y los Clientes deben implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de la UE, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios de protección de datos por diseño y por defecto, realizando evaluaciones de impacto de protección de datos, documentación apropiada sobre transferencias internacionales de Datos Personales y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

realizando consultas previas con las autoridades de supervisión. La Corporación cooperará y ayudará a los Clientes a cumplir con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de la UE.

### 3.13.8.6 Transferencias de Datos Internacionales

Cada Cliente autoriza a la Corporación a transferir los Datos Personales Procesados sujetos a la Ley de Protección de Datos de la UE fuera de la Región de Europa, y en particular a la Región de los Estados Unidos y la India, de acuerdo con las BCR de Mastercard o con cualquier otro mecanismo legal de transferencia de datos que proporcione un nivel adecuado de protección en virtud de la Ley de Protección de los Datos de la UE.

En la medida en que la Corporación realiza cualquier transferencia de Datos Personales Procesados en relación con la Actividad o Actividad Digital a una entidad en un Tercer País fuera del alcance de los BCR de Mastercard (para los cuales se requiere otro mecanismo legal de transferencia de datos para proporcionar un nivel adecuado de protección bajo la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de Datos del Reino Unido), la Corporación y el Cliente acuerdan suscribir y acatar las obligaciones establecidas en las SCC, que se incorporan por la presente como referencia, como si dichas obligaciones se establecieran en su totalidad en estas Normas, y considerándose que la firma y fecha del Cliente y la Corporación del Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción, anuncio, acuerdo de licencia pertinente o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente está sujeto a estas Normas es la firma y fecha de las SCC.

Las SCC de la UE se completan de la siguiente manera:

- La Corporación y el Cliente concluyen el módulo cuatro de las SCC de la UE (procesador a controlador);
- El "exportador de datos" es la Corporación; el "importador de datos" es el Cliente;
- Cláusula 16 (Ley vigente): las cláusulas se regirán por la legislación belga;
- La información requerida en el Anexo I de las SCC se indica en el Anexo 1 de esta sección

Si el acatamiento de la Corporación con la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de los Datos del Reino Unido, aplicable a las transferencias de datos internacionales se ve afectado por circunstancias ajenas al control de la Corporación, incluyendo si se invalida, enmienda o reemplaza un instrumento legal para las transferencias de datos internacionales, el Cliente y la Corporación colaborarán juntos de buena fe para resolver razonablemente dicho incumplimiento.

En el caso de que la Corporación se vea obligada a acatar una Solicitud de Divulgación y dicha divulgación haga que el Cliente viole la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de Datos del Reino Unido, el Cliente declara y garantiza que no considerará a la Corporación responsable de dicha divulgación. El Cliente también acepta que, en la mayor medida autorizada por la ley aplicable, no revocará ni modificará su instrucción de Procesar Datos Personales a menos que la Ley de Protección de Datos de la UE lo exija estrictamente. Cualquier modificación a las instrucciones del Cliente para Procesar Datos Personales, tal como cuando sea necesario para asegurar el acatamiento continuo de la Ley de Protección de Datos de la UE, debe ser acordada por la Corporación y el Cliente por escrito antes de que surta efecto.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 3.13.8.7 Procesamiento Secundario

En la Región de Europa, la Regla 3.13.6 se modifica para incluir lo siguiente.

En la medida en que la Corporación actúe como Procesador, el Cliente otorga una autorización general a la Corporación para Procesar y Subprocesar Datos Personales para Procesadores Secundarios Internos y Externos en el contexto de las Actividades y Actividades Digitales del Cliente bajo las condiciones establecidas a continuación y cuando se Subprocesa el Procesamiento de Datos Personales en el contexto de las Actividades y Actividades Digitales del Cliente, la Corporación:

- Obliga a sus Procesadores Secundarios internos a respetar las BCR de Mastercard y a acatar las instrucciones del Cliente.
- Exige a sus Procesadores Secundarios externos, a través de un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de la UE correspondientes a Procesadores y transferencias de datos, con las instrucciones del Cliente y con las mismas obligaciones impuestas a la Corporación por las Normas y las BCR de Mastercard, incluyendo los requisitos de Subprocesamiento y auditoría establecidos en las BCR de Mastercard
- Sigue siendo responsable ante el Cliente por el cumplimiento de las obligaciones de sus Procesadores Secundarios.
- Se compromete a proporcionar una lista de Procesadores Secundarios al Cliente cuando éste lo solicite.
- Informará al Cliente sobre cualquier adición o reemplazo de un Procesador Secundario de manera oportuna para brindar al Cliente la oportunidad de objetar el cambio antes de que los Datos Personales se comuniquen al nuevo Procesador Secundario.

La Corporación exige a sus Procesadores Secundarios externos, mediante un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de la UE correspondientes a Procesadores y transferencias de datos, con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a la Corporación por las Normas y los BCR de Mastercard. La Corporación, actuando Procesador, está autorizada por el Cliente, actuando como Controlador, para pactar las Cláusulas Contractuales Estándar de Procesador con Controlador de 2010 con Procesadores Secundarios no pertenecientes al EEA en nombre de los Clientes. La Corporación seguirá siendo responsable ante el Cliente para el cumplimiento de las obligaciones de sus Procesadores Secundarios.

### 3.13.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales

Cuando se solicita a la Corporación que divulgue Datos Personales a una Agencia del Gobierno que la Corporación está Procesando, la Corporación solo acatará dicha solicitud de conformidad con las BCR de Mastercard y la Ley de Protección de Datos de la UE. Cuando la Corporación actúa como Procesadora, remitirá la Agencia del Gobierno al Cliente, a menos que la Corporación tenga prohibido hacerlo.

### 3.13.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de los Datos

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de los Datos de la UE, la Corporación y cada Cliente deben implementar y mantener un programa integral de seguridad de la

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

información por escrito con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo, incluyendo durante la transmisión de Datos Personales.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, la Corporación y sus Clientes deben tener en cuenta el estado de avanzada; los costos de implementación; y la naturaleza, alcance, contexto y propósitos del Procesamiento de Datos Personales; así como el riesgo de variación de la probabilidad y la severidad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos y los riesgos que presenta el Procesamiento de Datos Personales, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada, destrucción, pérdida o alteración accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo.

La Corporación y cada Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

Previa solicitud por escrito del Cliente, en la medida en que la Corporación actúe como un Procesador y sujeto a las más estrictas obligaciones de confidencialidad, la Corporación proporcionará, en un plazo razonable, a un Cliente: (a) un resumen de los informes de auditoría que demuestren el acatamiento de la Corporación con la Ley de Protección de Datos de la UE y los BCR de Mastercard, después de eliminar cualquier información confidencial o comercialmente sensible; y (b) una confirmación de que la auditoría no ha revelado ninguna vulnerabilidad material en los sistemas de la Corporación, o en la medida en que se haya detectado tal vulnerabilidad que la Corporación haya solucionado por completo dicha vulnerabilidad. Si las medidas anteriores no son suficientes para confirmar el acatamiento de la Ley de Protección de Datos de la UE y las BCR de Mastercard, o revelan algunos problemas materiales, sujetos a las más estrictas obligaciones de confidencialidad, la Corporación permitirá al Cliente solicitar un programa de acatamiento de protección de datos de la Corporación por parte de auditores independientes externos, que la Corporación y el Cliente seleccionan de manera conjunta. El auditor externo independiente no puede ser de la competencia de la Corporación, y la Corporación y el Cliente acordarán mutuamente el alcance, el momento, el costo y la duración de la auditoría. La Corporación pondrá a disposición del Cliente el resultado de la auditoría de su programa de acatamiento de protección de datos.

### 3.13.8.10 Violaciones a los Datos Personales

Cuando la Corporación actúa como Procesador, y cuando así lo requiera la Ley de Protección de Datos de la UE, la Corporación informará al Cliente, sin demoras indebidas, y en un plazo no mayor a 48 horas después de haber tenido conocimiento de ello, de una Violación de Datos Personales.

La Corporación ayudará al Cliente a cumplir con sus propias obligaciones de notificar una Violación de Datos Personales. La Corporación y cada Cliente deben documentar todos las Violaciones a los Datos Personales, incluidos los hechos relacionados con la Violación a los Datos Personales, sus efectos y las medidas correctivas tomadas.

### 3.13.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cuando el Cliente o la Corporación actúan como Controlador, es responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de los Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de la UE. En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales solo cuando no haya cumplido con las obligaciones de la Ley de Protección de Datos de EU específicamente dirigida a los Procesadores o cuando haya actuado al margen o en contra de las instrucciones legales del Cliente. La Corporación estará exenta de responsabilidad si prueba que no es de ninguna manera responsable por el evento que ocasionó el daño.

Cuando uno o más Clientes y/o la Corporación participen en el mismo Procesamiento de Datos Personales y sean responsables por cualquier daño causado por el mismo, cada uno puede ser considerado responsable del daño total a fin de garantizar una compensación efectiva del Sujeto de Datos. Si la Corporación pagó una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente(s) involucrado(s) en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación correspondiente a su parte de responsabilidad por el daño.

### 3.13.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales

### Anexo 1 de la Sección 3.13.8: Procesamiento de los Datos Personales

#### A. Lista de Partes

1. Exportador de datos: Corporación
   - Nombre y dirección de la Corporación, así como el nombre, cargo y los detalles de contacto de la persona de contacto de la Corporación: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
   - Actividades relevantes a los datos transferidos: Actividad y Actividad Digital
   - Firma y fecha: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia u otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
   - Función: Como se establece en la Regla 3.13.8.1 o según se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
2. Importador de datos: Cliente
   - Nombre y Dirección del Cliente, así como el nombre, cargo y los detalles de contacto de la persona de contacto del Cliente: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento pertinente por el cual el Cliente esté obligado
   - Actividades relevantes a los datos transferidos: Participar o beneficiarse de la Actividad o de la Actividad Digital-

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Firma y fecha: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio o acuerdo de licencia por el cual el Cliente esté obligado por esas Normas.
- Función: Como se establece en la Regla 3.13.8.1 de dichas Normas o según se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.

## B. Descripción de la Transferencia

**Sujetos de Datos**

Como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento pertinente por el cual el Cliente esté obligado.

**Categorías de datos**

Datos de Transacciones Confidenciales, incluidos los datos del PAN, la fecha, hora y monto de la Transacción o como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Datos Confidenciales transferidos**

El Cliente y la Corporación no Procesan ningún Dato Confidencial en el contexto de la Actividad y de la Actividad Digital, a menos como se estipula de otro modo en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Frecuencia de la transferencia**

Continuo.

**Naturaleza del Procesamiento**

Recopilación, almacenamiento, análisis, divulgación mediante transferencia o puesta a disposición de otro modo.

**Finalidad de la(s) transferencia(s)**

La transferencia se realiza para los fines establecidos en la Regla 3.13.8.1 o como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Actividad Digital u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento pertinente por el cual el Cliente esté obligado.

**Período durante el cual se conservarán los Datos personales**

Los Datos Personales se conservarán solamente durante el tiempo necesario para proporcionar los servicios cubiertos bajo la Actividad y la Actividad Digital.

## C. Autoridad Supervisora Competente

La Autoridad Belga de Protección de Datos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Anexo 2 de la Sección 3.13.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos

El Cliente y la Corporación implementarán, como mínimo, los siguientes tipos de medidas de seguridad:

### Control de acceso físico

Las medidas técnicas y organizativas para evitar que personas no autorizadas accedan a los sistemas de procesamiento de datos disponibles en las instalaciones (incluidas las bases de datos, servidores de aplicaciones y hardware relacionado), donde se procesan los Datos Personales, incluyen:

- Establecer áreas de seguridad, restricción de rutas de acceso;
- Establecer autorizaciones de acceso para empleados y terceros;
- Sistema de control de acceso (p. ej. lector de ID, tarjeta magnética, tarjeta con chip);
- Manejo de claves, procedimientos de claves de tarjeta;
- Tener un bloqueo de puerta (p. ej., abridores eléctricos de puerta);
- Tener personal de seguridad o conserjes;
- Utilizar Instalaciones de vigilancia, monitor de video/CCTV, sistema de alarma; y
- Protección de equipos de procesamiento de datos descentralizados y computadoras personales.

### Control de acceso virtual

Las medidas técnicas y organizativas para evitar que los sistemas de procesamiento de datos sean utilizados por personas no autorizadas incluyen:

- Procedimientos de identificación y autenticación del usuario;
- Procedimientos de seguridad de identidad/contraseña (p. ej. caracteres especiales, longitud mínima, cambio de contraseña);
- Bloqueo automático (por ejemplo, contraseña o interrupción por tiempo de espera);
- Monitoreo de intentos de robo y apagado automático de la identificación de usuario ante varios intentos de contraseñas erróneas; y
- Creación de un registro maestro por usuario, procedimientos de datos maestros de usuario, por entorno de procesamiento de datos;

### Control de acceso a datos

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que las personas autorizadas a utilizar un sistema de procesamiento de datos obtengan acceso únicamente a dichos Datos Personales de acuerdo con sus derechos de acceso, y que los Datos Personales no puedan leerse, copiarse, modificarse o eliminarse sin autorización, incluyen:

- Políticas y procedimientos internos;
- Esquemas de autorización de control;
- Derechos de acceso diferenciados (p. ej. perfiles, roles, transacciones y objetos);
- Control y registro de accesos;
- Medidas disciplinarias contra empleados que acceden a Datos Personales sin autorización;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Informes de acceso;
- Procedimiento de acceso;
- Procedimiento de cambios; y
- Procedimiento de eliminación.

**Control de divulgación**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales no puedan leerse, copiarse, modificarse o eliminarse sin autorización durante la transmisión, el transporte o el almacenamiento electrónicos en medios de almacenamiento (manuales o electrónicos) y que se pueda verificar a qué empresas u otras entidades jurídicas se divulgan los Datos Personales, incluyen:

- Tunelización
- Iniciar sesión; y
- Seguridad del transporte.

**Control de ingresos**

Las medidas técnicas y organizativas para controlar si los datos han sido ingresados, modificados o removidos (eliminados) y por quién, desde los sistemas de procesamiento de datos, incluyen:

- Sistemas de registro e informes; y
- Registros de auditoría y documentación.

**Control de instrucciones**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales se procesen únicamente de acuerdo con las instrucciones del Controlador incluyen:

- Texto inequívoco de las instrucciones del Controlador;
- Encargo formal (formulario de solicitud); y
- Criterios para seleccionar el procesador.

**Control de disponibilidad**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales estén protegidos contra la destrucción accidental o la pérdida (física/lógica) incluyen:

- Procedimientos de respaldo;
- Duplicación de discos duros (por ejemplo, tecnología RAID);
- Sistema de alimentación ininterrumpida;
- Almacenamiento remoto;
- Sistemas de antivirus/firewall; y
- Plan de recuperación por desastres.

**Control de separación**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales recopilados con fines diferentes se puedan procesar por separado incluyen:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Separación de bases de datos;
- Restricciones de acceso y uso sobre la base de la necesidad de conocer
- Segregación de funciones (p. ej., producción/pruebas); y
- Procedimientos para el almacenamiento, enmienda, eliminación, transmisión de datos para fines diferentes.

**Anexo 3 de la Sección 3.13.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales**

### Lista de Procesadores Secundarios

Los Procesadores Secundarios aparecen enumerados en el documento *Información del Procesador Secundario de Mastercard*, que está actualmente disponible en el Centro de Recursos Técnicos en Mastercard Connect® o en el Acuerdo de Participación o en otro formulario de inscripción, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

## 3.16 Requisito de Presentación de Informes del Emisor––EEA, Andorra, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y Reino Unido

En cuanto a las Transacciones Dentro del EEA (como se definen en el capítulo de la Región de Europa), las Transacciones entre el EEA y Andorra, Gibraltar o el Reino Unido, y las Transacciones Nacionales en países del EEA, Andorra, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido, cada Cliente debe llevar un registro, con base en un año calendario, del monto total de los cargos relacionados con el programa que cada uno haya pagado, directa o indirectamente a la Corporación como un Emisor, y del monto total, si hubiera, que cada uno haya recibido de la Corporación como un Emisor. Si el monto recibido excede el monto pagado, el Cliente debe comunicarse con su gerente de relaciones antes del 1 de abril del año siguiente para resolver el evento de compensación neta.

## 3.17 BIN

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Los BIN asignados a la Corporación por la ISO se deben usar solamente para emitir Tarjetas Mastercard, Maestro o Cirrus y para llevar a cabo Transacciones de Mastercard, Maestro o Cirrus, a menos que se acuerde por escrito de otro modo.

A partir del 1 de junio de 2024, la Corporación exige el uso de un BIN o rango de BIN exclusivo por cada Patrocinador de BIN, para identificar la Actividad de cada uno de sus Afiliados Patrocinados y Gerentes de Programas Patrocinados.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# 4.1 Derecho a Usar las Marcas

### 4.1.1 Protección y Registro de las Marcas

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Mastercard Europe SA es el propietario exclusivo de las marcas Eurocard y eurocheque. Un Cliente no debe, por acción u omisión, hacer nada que sea incoherente con la propiedad exclusiva de la marca Eurocard o eurocheque, ni hacer nada que pueda dañar las marcas Eurocard o eurocheque.

Un Cliente debe tomar tales medidas según la Corporación u otro propietario de una Marca puedan requerir para ayudar en cualquier acción por parte de la Corporación u otro propietario para registrar, perfeccionar, mantener o proteger los derechos a la Marca de la Corporación o de otro propietario. La Corporación u otro propietario puede exigir que el Cliente inicie un litigio a nombre del propio Cliente, en nombre del propietario de la Marca, si el propietario no puede legalmente iniciar un litigio en su propio nombre. Todas las actividades relacionadas con dicha ayuda se decidirán y estarán bajo el control de la Corporación o del otro propietario de la Marca. El propietario pagará los gastos adicionales razonables del Cliente relacionados con estas actividades.

# 4.4 Sistema de Señalización

En Alemania, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Cuando se exhibe, la Marca ec se debe colocar entre la Marca de Mastercard y la Marca Maestro.

### 4.4.2 Señalización de la Terminal de ATM

Cuando se exhibe en un ATM ubicado en Alemania, la Marca ec se debe colocar entre la Marca de Mastercard y la Marca Maestro.

# 4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

1. La Marca Maestro puede coexistir en una Tarjeta Mastercard en el contexto de un Programa de Tarjeta de múltiples Cuentas aprobado por la Corporación.
2. Un Cliente no deberá usar la marca comercial o nombre comercial de un plan de pago internacional de la competencia en Tarjetas Maestro o Cirrus, a menos que haya recibido una autorización por escrito de la Corporación para hacerlo. Esta Regla no aplica en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar o el Reino Unido.
3. En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la marca Maestro se puede colocar en cualquier tipo de tarjeta, incluidas las Tarjetas de Crédito y las Tarjetas Comerciales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

4. En el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido, la Marca Maestro puede coexistir en una Tarjeta con otras marcas de planes de pago. Cada plan de pago está identificado por su logotipo o marca que aparece en las Tarjetas y en el POI y por su AID específico en el chip de la Tarjeta. Cuando otro plan de pago coexiste en una Tarjeta Maestro, el Emisor debe informar claramente al Tarjetahabiente cómo usar la Aplicación de Pago de Maestro.

## 4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard

La Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

En el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido, las Marcas pueden coexistir en Tarjetas Mastercard con otras marcas de planes de pago. Cada plan de pago está identificado por su logotipo o marca que aparece en las Tarjetas y en el POI y por su AID específico en el chip de la Tarjeta. Cuando otro plan de pago coexiste en una Tarjeta Mastercard, el Emisor debe informar claramente al Tarjetahabiente cómo usar la Aplicación de Pago de Mastercard.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

### 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Cada Convenio de Comercio con un Comercio ubicado en el EEA, Gibraltar o el Reino Unido debe contener un término en el que se exija al Comercio responder a las disputas de Tarjetahabientes y manejar los contracargos conforme a la *Guía de Contracargo*.

### 5.1.4 Mantenimiento de la Información

#### 5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)

En Turquía, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

El Adquiriente debe proporcionar información actual y precisa con relación a todas sus Terminales de ATM y Terminales de Sucursal Bancaria y a todas las ubicaciones de Comercio y Comercio Patrocinado en las que se llevan a cabo Transacciones adquiridas por el Adquiriente (incluidas las ubicaciones con Tarjeta presente y Sin tarjeta presente) por medio de actualizaciones trimestrales de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) en Mastercard Connect.

Un Adquiriente que opera conforme a todos los requisitos actuales de autorización y compensación de los datos del comercio no tiene que presentar además los datos de ubicación del Comercio y del Comercio Patrocinado a través de la LAT.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios

### 5.4.3 Proporcionar Información

Un Adquiriente en el EEA debe informar a un Comercio sobre los cambios a los términos del Convenio de Comercio que resulten de cambios a las Normas efectuados por la Corporación.

Esta información se debe proporcionar con un aviso de al menos 2 meses de anticipación, siempre que sea posible.

Un Adquiriente puede proporcionar información a un Comercio ubicado en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar o el Reino Unido con información que permita al Comercio identificar la categoría (comercial, de débito, crédito o prepagada) de cada Aplicación de Pago o Tarjeta emitida en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar o el Reino Unido.

## 5.5 Ubicación del Comercio

**Ubicación del Comercio para las Transacciones sin Tarjeta Presente**

La siguiente modificación de la Regla aplica con respecto a las Transacciones con tarjetas de consumidor emitidas fuera del EEA completadas en un Comercio ubicado en el EEA.

La ubicación del Comercio para Transacciones Sin Tarjeta Presente es la dirección del lugar fijo de negocios a través del cual el Comercio realiza sus negocios, incluidas las operaciones de apoyo a través de las cuales se completa la Transacción, independientemente de la ubicación del sitio web o del servidor.

Si el Comercio no tiene un lugar fijo de negocios, la ubicación del Comercio es la dirección para la cual el posee una licencia comercial válida y a través de la cual se completa la Transacción.

Un Comercio y su Adquiriente pueden, a su exclusivo criterio, después de consultar con la Corporación, pero sin recibir instrucciones, determinar que un Comercio está ubicado en un país del EEA de la siguiente manera:

(a) Comercios relacionados con viajes, un lugar dentro del país donde comienza el primer tramo del viaje;

(b) Comercios de alojamiento, un lugar dentro del país donde se proporciona alojamiento;

(c) Comercios de alquiler de automóviles, taxis o servicios de transporte, una ubicación dentro del país donde el Tarjetahabiente alquila el vehículo; y

(d) agencias de viajes, una ubicación dentro del país de la agencia de viajes.

### 5.5.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio

La siguiente Regla adicional se aplica a las Transacciones Dentro del EEA y a las Transacciones Nacionales en el EEA.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Adquiriente debe asegurarse de que un Comercio siempre use el mismo nombre en los mensajes de autenticación para Transacciones Electrónicas A Distancia. El nombre del Comercio en la autenticación debe identificar de manera única al Comercio en todos los países donde opera y para todas sus actividades (por ejemplo, Merchant.com) o por sus actividades (como, MerchantBooks.com, MerchantMusic.com) o por sus países (como Merchant.fr, Merchant.co.uk).

Se recomienda que el nombre del Comercio sea el mismo en autenticación y autorización.

Un Adquiriente debe asegurarse de que el nombre usado por el Comercio realmente pertenezca al Comercio y esté registrado para su uso en el Programa de Verificación de Identidad. Un Adquiriente debe asegurarse de que el nombre del Comercio usado durante la autenticación e inscripción en ISSM no sea usado por otro Comercio.

## 5.6 Ubicación del Comercio Patrocinado

La modificación de la Regla establecida en la Regla 5.5 de este Capítulo también se aplica a las Transacciones Sin Tarjeta Presente en tarjetas de consumidor emitidas fuera del EEA completadas en un Comercio Patrocinado ubicado en el EEA.

### 5.6.1 Divulgación del Nombre y la Ubicación del Comercio Patrocinado

La siguiente Regla adicional se aplica a las Transacciones Dentro del EEA y a las Transacciones Nacionales en el EEA.

Un Adquiriente debe asegurarse de que un Comercio Patrocinado siempre use el mismo nombre en los mensajes de autenticación para Transacciones Electrónicas A Distancia. El nombre del Comercio Patrocinado en el mensaje de autenticación debe identificar de manera única al Comercio Patrocinado en todos los países donde opera y para todas sus actividades (por ejemplo, Merchant.com) o por sus actividades (como, MerchantBooks.com, MerchantMusic.com) o por sus países (como Merchant.fr, Merchant.co.uk).

Se recomienda que el nombre del Comercio Patrocinado sea el mismo en la autenticación y autorización.

La autenticación debe incluir el nombre del Facilitador de Pagos, en forma abreviada o completo, debe ir seguido de "*" y del nombre del Comercio Patrocinado.

Un Adquiriente debe asegurarse de que el nombre usado por el Comercio Patrocinado realmente pertenezca al Comercio Patrocinado y esté registrado para su uso en el Programa de Verificación de Identidad.

## 5.8 Datos de Mensajes de la Transacción

En EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Cliente debe consultar los manuales de las especificaciones del conmutador inscrito de su elección para conocer los requisitos técnicos relacionados con los datos de la Transacción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 5.8.2 Información de la Dirección del Aceptador

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

La dirección de una Terminal o de un sitio web debe estar indicada en el campo especificado por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 5.8.3 Información del Nombre del Comercio Patrocinado

En EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

El nombre y la ubicación de un Comercio, de un Facilitador de Pagos y de un Comercio Secundario, según corresponda, debe estar indicado en el campo especificado por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 5.8.4 Información de la Terminal de ATM

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

El nombre del propietario de ATM, la ubicación del ATM y la identificación de la Terminal de ATM se deben indicar en los campos especificados por el conmutador inscrito de elección del Cliente. Los números exclusivos que identifican al Adquiriente y a los Proveedores de Servicios deben ser asignados por parte del conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 5.8.5 Transacciones en Terminales sin Ubicación Fija

Consulte la Regla 5.5 de este Capítulo para ver una modificación de la Regla aplicable con respecto a las Transacciones Sin Tarjeta Presente en tarjetas de consumidor emitidas fuera del EEA completadas en un Comercio en el EEA que no tenga un lugar fijo de negocios.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación

### 5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

#### EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido

Las siguientes Reglas aplican con respecto a la aceptación por parte de Comercios en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido de Tarjetas emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.

1. Un Comercio que acepta Tarjetas de Crédito Mastercard debe aceptar todas las Tarjetas de Crédito Mastercard emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Un Comercio que acepta Tarjetas de Débito de Mastercard, incluyendo Tarjetas Debit Mastercard, debe aceptar todas las Tarjetas de Débito de Mastercard emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.
3. Un Comercio que acepta Tarjetas Prepagadas de Mastercard debe aceptar todas las Tarjetas Prepagadas de Mastercard emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.
4. Un Comercio que acepta Tarjetas de Crédito de Maestro debe aceptar todas las Tarjetas de Crédito de Maestro emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.
5. Un Comercio que acepta Tarjetas de Débito de Maestro debe aceptar todas las Tarjetas de Débito de Maestro emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.
6. Un Comercio que acepta Tarjetas Prepagadas de Maestro debe aceptar todas las Tarjetas Prepagadas de Maestro emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.
7. Un Comercio no tiene que aceptar Tarjetas Maestro como una condición de la aceptación de Tarjetas Mastercard, y viceversa.
8. Un Comercio no tiene obligación de aceptar Tarjetas Comerciales emitidas en el EEA, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido o Tarjetas Comerciales emitidas en Serbia.
9. Un Comercio no se debe rehusar a aceptar ninguna Tarjeta en base a la identidad del Emisor o del Tarjetahabiente.

**NOTA: La Regla 5.11.1 del Capítulo 5 aplica con respecto a la aceptación por parte de los Comercios en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido de Tarjetas emitidas en países y territorios que no forman parte del EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.**

### Debit Mastercard—Países No pertenecientes al EEA, excepto Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido

La Regla sobre este tema, que se aplica a la aceptación de Tarjetas Debit Mastercard en un país que no es del EEA (excluidos Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido), se modifica de la siguiente manera.

Un Comercio en un País de Debit Mastercard que elige aceptar solamente Tarjetas Debit Mastercard emitidas en la Región de Europa, debe aceptar todas las Tarjetas Debit Mastercard válidas emitidas en la Región de Europa sin discriminación, cuando se presenten adecuadamente para un pago.

## 5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard

Un Comercio que acepta Tarjetas Mastercard debe aceptar todos los tipos de Tarjetas Mastercard (por ejemplo, Tarjetas Mastercard del consumidor, Tarjetas Mastercard Corporate Card®, Tarjetas World Mastercard® y Tarjetas Debit Mastercard).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Regla anterior no aplica con respecto a la aceptación por parte de Comercios en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido de Tarjetas emitidas en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.

#### 5.11.2.1 Aceptación en un País de Debit Mastercard

Como una excepción a la Regla 5.11.2 mencionada, un Comercio en un País de Debit Mastercard puede elegir aceptar solamente Tarjetas Debit Mastercard emitidas en la Región de Europa o Tarjetas Debit Mastercard y otras Tarjetas Mastercard emitidas en la Región de Europa. Un Adquiriente debe informar a los posibles comercios y los ya existentes que tienen ese derecho.

Un Comercio puede elegir dejar de aceptar otras Tarjetas Mastercard emitidas en la Región de Europa proporcionando una notificación por escrito a su Adquiriente con al menos 30 días de anticipación. El Adquiriente debe identificar a la Corporación cualquier Comercio en un País de Debit Mastercard que elija aceptar Tarjetas Debit Mastercard pero no otras Tarjetas Mastercard emitidas en la Región de Europa e informar a la Corporación acerca del motivo de la decisión del Comercio. Los comercios pueden solicitar señalización con el propósito de indicar su aceptación de Tarjetas Debit Mastercard en www.mastercardweacceptdebit.com.

Un Adquiriente debe proporcionar una lista completa de los BIN precisos y actuales obtenidos a través de la Corporación que aplican a las Tarjetas Debit Mastercard a sus Comercios y asegurarse de que sus Comercios utilicen la información de BIN actualizada dentro de los seis días calendario después de que la Corporación ponga a disposición dicho archivo.

### 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

Se puede aplicar un descuento u otro beneficio en un POI ubicado en la Región de Europa con la simple presentación de una Tarjeta Mastercard en particular o de una Tarjeta Maestro al momento de pagar.

Está prohibida la promoción en el POI de un descuento u otro beneficio al que cualquier Tarjeta en particular pueda tener acceso. La Regla anterior sobre promoción no aplica en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

### 5.12.1 Discriminación

#### EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido

En el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

No se debe evitar que un Comercio exprese una preferencia por el uso de la Aplicación de Pago de Maestro o Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Ni un Cliente ni un Cliente de Actividad Digital, Comercio, Facilitador de Pagos u otro Proveedor de Servicios puede, directa ni indirectamente, evitar el uso de Mastercard, Maestro o Cirrus como una marca para Transacciones Nacionales en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido, para Transacciones entre Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido y un país del EEA, o para Transacciones Dentro del EEA.

### Entorno del Chip

A modo de ejemplo, entre otros, aplican los siguientes requisitos en el entorno del **chip**:

1. Una certificación individual debe ser válida para el uso tanto nacional como dentro de la UE de una Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus en la Terminal.
2. El predominio de una determinada aplicación de pago basada en chip al nivel de Terminal o sistema de la computadora principal del Adquiriente no debe ser obligatorio.
3. Si tanto la Tarjeta como la Terminal apoyan la Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus, su uso no se debe bloquear ni perjudicar por medios técnicos o de otro tipo, tal como un software en la Terminal.
4. Cuando se apoye, la Aplicación de Pago de Maestro o Mastercard se debe exhibir de forma clara. Si el Comercio ha seleccionado previamente una aplicación de pago, el hecho de la selección previa debe exhibirse claramente en la Terminal, junto con los medios para que el Tarjetahabiente anule la selección previa, hasta que el Tarjetahabiente haya elegido aceptar o anular la misma.
   Los medios para anular la selección previa siempre se deben ofrecer a través de la Terminal, que debe estar de frente al Tarjetahabiente, y no solamente en forma verbal por parte del Comercio. La diferencia entre anular la selección previa y cancelar la Transacción se debe exhibir claramente al Tarjetahabiente a través de la Terminal, por ejemplo, una tecla de "cambio de aplicación" separada de la tecla "cancelar".
5. Si tanto la Tarjeta como la Terminal apoyan la Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus, el Tarjetahabiente debe tener la oportunidad de completar la Transacción con dicha Aplicación de Pago, a menos que la Terminal no tenga pantalla y/o teclado para digitar el PIN. En tal caso, se puede usar el orden de prioridad definido en la Terminal, si existiera.
6. Debit Mastercard - Solo países Fuera del EEA. La aplicación de pago seleccionada por el Tarjetahabiente en la Terminal no debe ser anulada por medios técnicos o de otro tipo, tal como un software en la Terminal. La aplicación de pago elegida por el Tarjetahabiente no debe convertirse a una aplicación de pago diferente de la escogida por el Tarjetahabiente.

### Entorno de Comercio Electrónico

A modo de ejemplo, entre otros, aplican los siguientes requisitos para las Transacciones completadas en un entorno de **comercio electrónico**.

1. El Comercio debe exhibir claramente en su sitio web cada marca de aceptación disponible individualmente, para que el Tarjetahabiente pueda seleccionar Mastercard o Maestro independientemente de cualquier otra marca que pueda coexistir con Mastercard o Maestro.
2. Si el Comercio ha seleccionado previamente una marca de aceptación, los medios para que el Tarjetahabiente anule la selección previa del Comercio deben presentarse de forma clara y sin discriminación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. La marca de aceptación elegida por el Tarjetahabiente debe ser respetada y no debe convertirse a una marca de aceptación diferente de la escogida por el Tarjetahabiente.

### Entorno Digital

A modo de ejemplo, entre otros, aplican los siguientes requisitos para las Transacciones completadas en un entorno **digital**, tales como Transacciones dentro de la aplicación y Transacciones completadas a través de una billetera digital:

1. Un Cliente, Comercio, Operador de Billetera Digital y Cliente de Actividad Digital deben proporcionar al Tarjetahabiente un mecanismo para seleccionar una aplicación de pago predeterminada para cualquier Tarjeta con insignias compartidas en una Billetera Digital. Si aparecen dos imágenes de Tarjeta en la interfaz del usuario, ambas deben aparecer al mismo tiempo y el Tarjetahabiente debe elegir entre ellas. Si aparece una sola imagen de Tarjeta, el mecanismo para elegir la aplicación de pago predeterminada se debe exhibir claramente y el Tarjetahabiente debe elegir la aplicación de pago predeterminada por medio de este mecanismo. Se debe dar al Tarjetahabiente un período de tiempo razonable para seleccionar la aplicación de pago predeterminada. La aplicación de pago predeterminada debe ser seleccionada únicamente por el Tarjetahabiente, no puede estar preseleccionada.
2. El Tarjetahabiente debe seleccionar una aplicación de pago predeterminada en la Billetera Digital durante la provisión de Tarjetas o en el momento de la activación de las mismas. El Tarjetahabiente debe poder cambiar la aplicación de pago predeterminada en cualquier momento. La interfaz de la Billetera Digital no debe permitir que la activación de la Tarjeta se complete si el Tarjetahabiente no ha seleccionado una aplicación de pago predeterminada.
3. Un método de selección de una aplicación de pago de la interfaz del usuario que no esté definido en las especificaciones de la Corporación debe ser aprobado por esta por escrito antes de su implementación.
4. La aplicación de pago elegida por el Tarjetahabiente se debe respetar y no debe convertirse a una aplicación de pago diferente de la escogida por el Tarjetahabiente. Solamente se debe enviar a la Terminal el identificador de la marca de aceptación de la aplicación de pago elegida por el Tarjetahabiente para la Transacción específica.

### Discriminación - SEPA Solamente, Excluidos los Países del EEA, Gibraltar y el Reino Unido

En los países y territorios de SEPA que no formen parte de EEA, Gibraltar ni el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Cliente no debe, directa ni indirectamente, evitar o discriminar contra el uso de Mastercard, Maestro o Cirrus como una marca para Transacciones Nacionales o Transacciones Dentro de SEPA. A modo de ejemplo, entre otras:

1. Una certificación individual debe ser válida para el uso tanto nacional como dentro de SEPA de una Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus en la Terminal;
2. El predominio de una determinada aplicación de pago basada en chip al nivel de Terminal o sistema de la computadora principal del Adquiriente no debe ser obligatorio ni implementado;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. Si tanto la Tarjeta como la Terminal apoyan la Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus su uso no se debe bloquear ni perjudicar por medios técnicos o de otro tipo;
4. Si tanto la Tarjeta como la Terminal apoyan la Aplicación de Pago de Mastercard, Maestro o Cirrus, el Tarjetahabiente debe tener la oportunidad de completar la Transacción con dicha Aplicación de Pago, en un entorno de EMV y en todos los demás casos en los que la Terminal sea técnicamente capaz de proporcionar esa opción al Tarjetahabiente. En un entorno de EMV, si el Tarjetahabiente no puede elegir una aplicación de pago, se debe respetar el orden de prioridad definido por el Emisor en el chip.
5. Ni la aplicación de pago elegida por el Tarjetahabiente ni el orden de prioridad establecido por el Emisor podrán ser ignorados o invalidados por medios técnicos o de otro tipo.

### 5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes

**NOTA: Las leyes que permiten sobrecargos del Comercio pueden existir en países particulares. En la medida en que tales leyes entren en conflicto con esta Regla, tienen prioridad.**

### 5.12.4 Terminales que dispensan certificados ("scrip")

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Adquiriente no debe enviar al conmutador inscrito de su elección, ninguna Transacción que surja de la aceptación de una Tarjeta en una Terminal que dispensa certificados ("scrip").

### 5.12.5 Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Adquiriente no debe enviar al conmutador inscrito de su elección ninguna Transacción que:

1. Representa un refinanciamiento o transferencia a una tarjeta de Crédito de una obligación existente del Tarjetahabiente de Mastercard que se considera incobrable; o
2. Surja de la no aceptación del cheque personal de un Tarjetahabiente de Mastercard.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

#### Variaciones por Región y País

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

1. Antes del 1 de abril de 2024, todas las Tarjetas emitidas dentro de **SEPA** deben apoyar la tecnología de chip de EMV y de banda magnética, con excepción de una Tarjeta prepagada no recargable que no tiene que apoyar la tecnología del chip de EMV.

   Vigente a partir del 1 de abril de 2024:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Una Tarjeta prepagada no recargable, emitida recientemente dentro de **SEPA** debe apoyar la tecnología de banda magnética o chip de EMV o ambos.
- Todas las demás Tarjetas emitidas recientemente dentro de **SEPA** (excepto Suiza) deben apoyar la tecnología de chip de EMV y pueden apoyar la tecnología de banda magnética.

A partir del 1 de abril de 2029, una Tarjeta recién emitida dentro de **SEPA** debe apoyar la tecnología de chip de EMV y debe omitir la tecnología de banda magnética, con excepción de una Tarjeta emitida en Suiza o una Tarjeta prepagada no recargable.

A partir del 1 de abril de 2033, una Tarjeta emitida (incluidas las ya emitidas) dentro de **SEPA** debe apoyar la tecnología de chip de EMV y debe omitir la tecnología de banda magnética, con la excepción de una Tarjeta emitida en Suiza o una Tarjeta prepagada no recargable.

2. Todos los Dispositivos de Acceso y Tarjetas sin contacto emitidos dentro de **SEPA**, con excepción de los Dispositivos de Acceso y las Tarjetas sin contacto prepagadas no recargables, deben apoyar las Transacciones Sin Contacto de Modo de EMV.
3. Antes del 1 de abril de 2024, todas las Tarjetas emitidas en **Albania**, **Bosnia** y **Herzegovina**, **Kosovo**, **Moldavia**, **Montenegro**, **Macedonia del Norte** o **Serbia** deben apoyar tanto la tecnología de banda magnética como la de chip EMV, con la excepción de que no se requiere una Tarjeta prepagada no recargable para apoyar la tecnología de chip de EMV.

   Vigente a partir del 1 de abril de 2024:

   - Una Tarjeta prepagada no recargable emitida recientemente en **Albania**, **Bosnia** y **Herzegovina**, **Kosovo**, **Moldavia**, **Montenegro**, **Macedonia del Norte** o **Serbia** debe apoyar la tecnología de banda magnética o chip de EMV o ambos.
   - Todas las demás Tarjetas emitidas recientemente en **Albania**, **Bosnia** y **Herzegovina**, **Kosovo**, **Moldavia**, **Montenegro**, **Macedonia del Norte** o **Serbia** deben apoyar la tecnología de chip de EMV y pueden apoyar la tecnología de banda magnética.

   A partir del 1 de abril de 2029, una Tarjeta recién emitida en **Albania**, **Bosnia** y **Herzegovina**, **Kosovo**, **Moldavia**, **Montenegro**, **Macedonia del Norte** o **Serbia** debe apoyar la tecnología de chip de EMV y debe omitir la tecnología de banda magnética con la excepción de una Tarjeta prepagada no recargable.

   A partir del 1 de abril de 2033, todas las Tarjetas emitidas (incluidas las ya emitidas) en **Albania**, **Bosnia** y **Herzegovina**, **Kosovo**, **Moldavia**, **Montenegro**, **Macedonia del Norte** o **Serbia** debe apoyar la tecnología de chip de EMV y debe omitir la tecnología de banda magnética, con la excepción de las tarjetas prepagadas no recargables.
4. Todos los Dispositivos de Acceso sin contacto nuevos y de reemplazo, con excepción de los Dispositivos de Acceso prepagados no recargables, deben apoyar las Transacciones Sin Contacto de Modo de EMV.
5. Todas las Tarjetas sin contacto nuevas y de reemplazo, con excepción de las Tarjetas prepagadas no recargables, deben apoyar las Transacciones Sin Contacto de Modo de EMV SOLAMENTE.
6. Todos los Dispositivos de Acceso sin contacto nuevos y de reemplazo, emitidos el 1 de abril de 2023 o posteriormente deben apoyar las Transacciones Sin Contacto de Modo de EMV SOLAMENTE.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7. Un Emisor en **Italia** debe apoyar técnicamente y no debe rechazar automáticamente las Transacciones Sin Contacto en todos los Dispositivos de Acceso y Tarjetas Mastercard y Maestro, con excepción de los Dispositivos de Acceso y de las Tarjetas prepagadas no recargables.
8. Un Emisor en **Italia** debe personalizar el chip en todos los Dispositivos de Acceso y Tarjetas de Mastercard y Maestro (con excepción de los Dispositivos de Acceso y Tarjetas prepagadas no recargables) para permitir las Transacciones Sin Contacto, incluida la exhibición obligatoria del indicador sin contacto de EMVCo en el frente de la Tarjeta con Chip o Dispositivo de Acceso.
9. Los siguientes requisitos aplican en **Albania, Austria, Bosnia, Bulgaria, Croacia, República Checa, Hungría, Israel, Montenegro, Macedonia del Norte, Polonia, Rumania, Serbia, Eslovaquia y Eslovenia**:
    a. Un Emisor debe apoyar técnicamente las Transacciones de ATM en sus Dispositivos de Acceso y Tarjetas Sin Contacto. El Emisor debe tomar decisiones de autorización individuales y no debe rechazar automáticamente las Transacciones de ATM en sus Dispositivos de Acceso y Tarjetas Sin Contacto.
    b. Un Emisor debe personalizar adecuadamente el chip en sus Dispositivos de Acceso y Tarjetas Sin Contacto que proporcionan acceso a los ATM para permitir las Transacciones de ATM sin contacto.

### Variaciones del EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Suiza, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido

En el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Suiza, Kosovo, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Si un Dispositivo de Acceso o Tarjeta es emitida bajo un BIN o rango de BIN que ha sido asignado a la Corporación para la emisión de Mastercard o de Maestro, y tiene insignia compartida con otro plan de pago, las características y funcionalidad de Mastercard o Maestro no deben ser inferiores a las del otro plan de pago.

A modo de ejemplo, entre otras, tales características y funcionalidad incluyen el apoyo sin contacto, la activación en una Billetera Digital y la Tokenización.

Una Tarjeta con Chip recientemente emitida bajo un BIN o rango de BIN que ha sido asignado a la Corporación para la emisión de Mastercard o de Maestro, debe incluir la Aplicación de Pago de Maestro o de Mastercard asociada con ese BIN o rango de BIN, con un nivel de prioridad que no sea inferior que cualquier otra aplicación de chip coexistente en la Tarjeta.

### Identificación de la Categoría del Producto

Un Emisor en el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Suiza, Macedonia del Norte, Kosovo, Gibraltar o el Reino Unido respectivamente, es responsable de identificar con precisión la categoría (negocio/comercial, crédito, débito o prepagada) de cada Tarjeta Mastercard y Maestro o Aplicación de Pago, conforme a la regulación aplicable.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Servicio de Alertas de Transacción

Los requisitos del servicio de alertas de Transacción establecidos en la Regla 6.1 del Capítulo 6 aplicarán con respecto a un BIN o rango de BIN asignado para un país de la Región de Europa, según la tabla a continuación. Los requisitos en esta Regla modificada no aplican con relación a los BIN o rangos de BIN asignados para otros países de la Región de Europa.

| País | Los Requisitos del Servicio de Alertas de Transacción Aplican con Respecto a los Siguientes Tipos de Tarjetas |
|---|---|
| Reino Unido e Irlanda | Tarjetas del consumidor de Débito y Crédito<br><br>(Opcional para las Tarjetas Comerciales y Prepagadas) |
| Andorra, Bélgica, Francia, Gibraltar, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Países Bajos, Portugal, San Marino, España, Ciudad del Vaticano | Tarjetas del consumidor de Débito, Crédito y Prepagadas y Tarjetas de negocios pequeños/medianos |
| Alemania, Liechtenstein Suiza | Tarjetas del consumidor de Débito, Crédito y Prepagadas y Tarjetas del consumidor de negocios pequeños/medianos Las tarjetas Maestro están excluidas. |

El servicio del alerta de Transacción debe:

- Proporcionar al Tarjetahabiente la opción de activar un servicio de alertas de Transacción;
- Permitir la activación de alertas de Transacción por el PAN individual de la Cuenta;
- Entregar una alerta de Transacción al Tarjetahabiente inmediatamente después de la aprobación de una solicitud de autorización para una Transacción que cumple con los parámetros establecidos por el Tarjetahabiente. La alerta debe indicar la fecha y hora de la Transacción, el tipo de Transacción (por ejemplo, transacción de comercio electrónico, el monto y la moneda de la Transacción y el nombre y país del Comercio.
- Permitir al Tarjetahabiente establecer los parámetros para las alertas de Transacción con base en la actividad de autorización que, como mínimo, debe incluir las Transacciones transfronterizas de comercio electrónico, excepto en **Alemania**, **Liechtenstein** y **Suiza**, donde los parámetros tienen que incluir las Transacciones de comercio electrónico nacionales así como las transfronterizas, y excepto en el **Reino Unido** e **Irlanda**, donde los parámetros deben incluir, como mínimo:
  - Monto de la transacción
  - Transacciones Transfronterizas
  - Tipo de transacción (por ejemplo, Transacciones de comercio electrónico, de pedido por correo/teléfono [MO/TO]) o canal (por ejemplo, Transacciones Sin Tarjeta Presente) o ambos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Requisitos de Autenticación - Europa Solamente

### Verificación de Identidad y 3DS de EMV

Un Emisor debe apoyar las especificaciones EMV 3DS y la Verificación de Identidad de Mastercard e inscribir todos sus rangos BIN elegibles para Transacciones Electrónicas a Distancia en la nueva red de autenticación de Mastercard.

Un Emisor debe inscribir todos sus rangos de BIN de Mastercard y Maestro con capacidad para comercio electrónico en la funcionalidad 3DS 2.2 de EMV. Debe garantizar, para sí mismo y para sus Proveedores de Servicios (tal como, proveedores de ACS) la implementación completa de la especificación 3DS 2.2 de EMV. Además, un Emisor debe garantizar, para sí mismo y para sus Proveedores de Servicios, el uso de la autenticación 3DS Iniciada por el Solicitante (3RI) y 3DS 2.2 de EMV a la redirección de la aplicación del Comercio (también denominada URL de la Aplicación del Solicitante 3DS).

Un Emisor puede implementar soluciones de autenticación técnica alternativas que brinden características y rendimiento de autenticación equivalentes.

Los rangos de BIN del emisor que ya acatan la versión 2.1 de 3DS de EMV deben seguir apoyando este formato y, por lo tanto, deben figurar en el Servidor de Directorio de 3DS, versión 2.1 de EMV para garantizar la interoperabilidad con los Comercios que aún no apoyan la versión 2.2 de 3DS de EMV (tal como, los que están fuera de Europa).

En el **EEA, Gibraltar, el Reino Unido, Suiza, Andorra, Mónaco, San Marino, Suiza** y la **Ciudad del Vaticano**, un Emisor puede implementar soluciones alternativas de autenticación técnica que acaten los Indicadores Clave de Desempeño de la Verificación de Identidad de Mastercard, que se publican en la *Mastercard Identity Check Program Guide*.

Un Emisor debe poder solicitar la SCA para cada Transacción Electrónica a Distancia. Este requisito no aplica con respecto a las Tarjetas emitidas bajo un BIN o rango de BIN asignado para **Suiza** o a las Tarjetas en las que el Emisor se beneficia de la exención según el Artículo 17 del PSD2 (o legislación correspondiente en otros Países de la SCA), por ejemplo, las Tarjetas Corporativas de alojamiento o virtuales.

Se recomienda que un Emisor ubicado en un País de la SCA aplique las exenciones de autenticación permitidas por la legislación aplicable, como la exención del Análisis de Riesgos de Transacción, siempre que se cumplan las condiciones para la aplicación de tales exenciones. Se recomienda que un Emisor ubicado en un país que no es un País de la SCA aplique la Autenticación Basada en el Riesgo.

### Inscripción Automática

Un Emisor debe inscribir automáticamente a los Tarjetahabientes nuevos y existentes usuarios de banca en línea en el Programa de Verificación de Identidad o en su solución SCA alternativa que acaten los requisitos de RTS del PSD2 y los Indicadores Clave de Desempeño de la Verificación de Identidad de Mastercard, con respecto a los BIN asignados para cualquier país de la Región de Europa, excepto Alemania, Liechtenstein o Suiza, donde se recomienda y no se exige la inscripción automática.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

No se requiere que un Emisor inscriba automáticamente a los Tarjetahabientes de las Tarjetas Corporativas de alojamiento o virtuales si el Emisor se beneficia de la exención en virtud del Artículo 17 de la RTS.

### Autenticación Basada en el Riesgo

Un Emisor en los siguientes países debe contar con mecanismos de control para evaluar las Transacciones Electrónicas a Distancia por su nivel de riesgo y la necesidad de requerir autenticación explícita:

- Austria
- Bulgaria
- Croacia
- República Checa
- Chipre
- Grecia
- Hungría
- Malta
- Polonia
- Rumania
- Eslovaquia
- Eslovenia

### Biométricas

Excepto en los siguientes países, un Emisor debe ofrecer autenticación biométrica a los Tarjetahabientes para las Transacciones Electrónicas a Distancia. Un Emisor también debe ofrecer autenticación biométrica para las Transacciones Sin Contacto llevadas a cabo con un Dispositivo de Pago Móvil en una Terminal de POS. No se requiere que un Emisor ofrezca la autenticación biométrica en Tarjetas de prepago anónimas o en Tarjetas Corporativas de alojamiento o virtuales si el Emisor se beneficia de la exención en virtud del Artículo 17 de la RTS.

Se recomienda apoyar la autenticación biométrica, la cual no se exige en los siguientes países:

- Albania
- Armenia
- Azerbaiyán
- Bielorrusia
- Bosnia y Herzegovina
- Georgia
- Israel
- Kazajistán
- Kosovo
- Kirguistán
- Montenegro
- Macedonia del Norte

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Federación Rusa
- Serbia
- Suiza
- Tayikistán
- Turquía
- Turkmenistán
- Uzbekistán

Una sola aplicación móvil debe ser utilizable tanto para las Transacciones Electrónicas a Distancia como para las Transacciones Sin Contacto. Los métodos de autenticación biométrica deben cumplir con los estándares de la industria. Se recomienda ofrecer al menos dos métodos de autenticación biométrica, así como un método de autenticación de retorno, como una contraseña de un solo uso enviada por SMS. Consulte el manual *Mastercard European Biometric Authentication Standards Specification* para obtener más información.

### Mastercard Crypto Secure

La Regla sobre este tema no aplica a Emisores en Bielorrusia, Italia, Rusia y Suiza.

### Red de Seguridad de Mastercard

En la Región de Europa, el requisito de que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas aplica según se especifica a continuación: Para una mayor claridad, el requisito no aplica a las transacciones de otro plan de pagos, que se llevan a cabo con Tarjetas que tienen Marcas de Mastercard y las marcas del otro plan de pagos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| El requisito aplica en los siguientes países: | Vigente a partir de: |
|---|---|
| Albania | 24 de enero de 2025 |
| Andorra | |
| Bélgica | |
| Bulgaria | |
| Croacia | |
| Francia (incluidas las islas señaladas en el Apéndice A) | |
| Georgia | |
| Gibraltar | |
| Guernsey | |
| Irlanda | |
| Isla de Man | |
| Israel | |
| Italia | |
| Jersey | |
| Kazajistán | |
| Kosovo | |
| Kirguistán | |
| Luxemburgo | |
| Macedonia | |
| Moldavia | |
| Mónaco | |
| Países Bajos | |
| Portugal (incluidas las islas señaladas en el Apéndice A) | |
| Rumania | |
| Santa Elena, Ascensión y Tristán de Acuña | |
| San Marino | |
| España (incluidos los territorios indicados en el Apéndice A) | |
| Tayikistán | |
| Turkmenistán | |
| Reino Unido (incluyendo las Islas Falkland) | |
| Uzbekistán | |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| El requisito aplica en los siguientes países: | Vigente a partir de: |
|---|---|
| Ciudad del Vaticano | |
| Antártida | 11 de abril de 2025 |
| Austria | |
| Chipre | |
| República Checa | |
| Dinamarca (incluidos los territorios indicados en el Apéndice A) | |
| Estonia | |
| Finlandia (incluidas las islas señaladas en el Apéndice A) | |
| Alemania | |
| Grecia | |
| Hungría | |
| Letonia | |
| Liechtenstein | |
| Lituania | |
| Malta | |
| Noruega (incluidas las islas señaladas en el Apéndice A) | |
| Polonia | |
| Eslovaquia | |
| Eslovenia | |
| Suecia | |
| Suiza | |

### Programa de Escaneo Proactivo

Un Emisor debe inscribir cada rango de Cuentas activo en una solución que proporcione a los Emisores la capacidad de escanear sus sistemas de autorización de producción para detectar vulnerabilidades. Un Emisor puede cumplir con este requisito inscribiéndose en Mastercard Threat Scan, Mastercard Safety Net Authorization Scanning, Mastercard Prepaid Monitoring Authorization Scanning o en un servicio alternativo aceptable para la Corporación que se ha demostrado que tiene un nivel equivalente de funcionalidad.

Un Emisor que elija usar un servicio alternativo debe comunicarse con la Corporación por mensaje de correo electrónico a threatscansupport@mastercard.com para hacer los arreglos para que se evalúe el servicio alternativo.

Consulte la *Mastercard Threat Scan Program Guide* y la *Safety Net User Guide* para obtener información sobre la inscripción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Esta Regla no aplica en Bielorrusia.

## 6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Una Tarjeta con Chip debe apoyar la verificación del PIN en línea como el CVM para las Transacciones Sin Contacto de Maestro que superen el monto límite aplicable del CVM de la Transacción Sin Contacto si el PIN en línea está en la lista del CVM de la Tarjeta para las Transacciones con Chip Con Contacto.

Si la Tarjeta se emite en un rango de BIN o BIN asignado a un país en el EEA, Gibraltar o el Reino Unido, el Emisor no está obligado a mantener los fondos en la Cuenta de Maestro, pero debe mantener la información necesaria para procesar las Transacciones iniciadas por el Tarjetahabiente.

Pueden aplicar requisitos adicionales cuando la Cuenta Maestro se financia con una fuente que no es el Emisor (por ejemplo, una tarjeta de pago emitida por un emisor diferente). Consulte la Regla 6.13 en este capítulo para obtener información sobre estos requisitos adicionales.

### 6.1.2.1 Cuentas Elegibles—Maestro

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se reemplaza con lo siguiente:

Excepto en el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, una Tarjeta Maestro debe estar vinculada a una cuenta de ahorros a la vista o a una cuenta combinada (asociada a un Programa de Tarjeta prepagada aprobado por la Corporación). Una Tarjeta Maestro puede estar asociada también a una Cuenta de crédito de Mastercard en el contexto de un Programa de Tarjeta de múltiples Cuentas aprobado por la Corporación, si la cuenta a la cual se accede a través de las Marcas cumple con los requisitos de la oración anterior.

Las tarjetas emitidas en un rango de BIN o BIN asignado a un país del EEA, Gibraltar y el Reino Unido pueden vincularse a cualquier tipo de cuenta (por ejemplo, crédito y débito).

## 6.1.4 Tokenización de Cuentas

En el EEA, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Si un Dispositivo de Acceso o Tarjeta Mastercard o Maestro tiene marca compartida con otro plan de pago, y el otro plan de pago está Tokenizado, entonces el Dispositivo de Acceso o la Tarjeta Mastercard o Maestro también debe estar Tokenizada.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Provisión de Credenciales en Click to Pay

| Emisores Afectados | País | Fecha de vigencia |
|---|---|---|
| El MDES habilitó a los Emisores más de 250.000 Tarjetas Mastercard informadas. Se excluyen las Tarjetas Maestro y Prepagadas no recargables. | Bélgica | Vigente |
| | República Checa | |
| | Finlandia | |
| | Alemania | |
| | Irlanda | |
| | Italia | |
| | Los Países Bajos: | |
| | Noruega | |
| | Eslovaquia | |
| | España | |
| | Suecia | |
| | Suiza | |
| | Reino Unido | |
| | Austria | 19 de julio de 2024 |
| | Dinamarca | |
| | Polonia | |
| | Portugal | |
| | Francia | 31 de diciembre de 2024 |
| | Estonia | 24 de enero de 2025 |
| | Letonia | |
| | Lituania | |
| | Grecia | 1 de julio de 2025 |
| | Hungría | |
| Todos los Emisores del MDES | Bulgaria | 1 de julio de 2025 |
| | Rumania | |

Los siguientes requisitos aplican a los Emisores en los países y antes de las fechas enumeradas en la tabla anterior.

Para las Cuentas emitidas bajo un BIN o rango de BIN asignado para cualquiera de los países enumerados anteriormente, un Emisor debe:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Apoyar técnicamente el suministro de las credenciales de Mastercard de un Tarjetahabiente en Click to Pay, ya sea a través del producto de suministro "push" de Mastercard, Token Connect, o con la ayuda de un tercero aprobado por Mastercard;
2. Poner a disposición del Tarjetahabiente la provisión de credenciales en Click to Pay como mínimo a través de la aplicación de banca móvil del Emisor; y
3. Proveer las credenciales en Click to Pay para que estén disponibles en el momento de la activación en línea de las Tarjetas Mastercard recientemente emitidas, renovadas o reemplazadas, así como a los tarjetahabientes existentes.

El Emisor debe, como mínimo, rellenar previamente el nombre, el Número de cuenta y la fecha de vencimiento del Tarjetahabiente.

Como alternativa al suministro "push", el Emisor puede proporcionar Click to Pay como una funcionalidad preactivada en sus Tarjetas, con la opción de que el Tarjetahabiente elija no participar. Con esta opción, el Emisor debe informar claramente al Tarjetahabiente sobre la preactivación de Click to Pay y sobre cómo excluirse si fuera necesario.

Como mejor práctica, el Emisor deberá proporcionar materiales educativos dentro de su aplicación bancaria con respecto a Click to Pay y los beneficios de Click to Pay para los Tarjetahabientes.

Un Emisor que apoye cualquier funcionalidad (mecanismo de provisión, autenticación, etc.) de Click to Pay, o una característica similar, en las tarjetas de cualquier otro plan de pago debe apoyar las funcionalidades correspondientes de Click to Pay en sus Tarjetas Mastercard, incluido tanto las Tarjetas físicas como digitales.

Un Emisor que muestre el ícono de Click to Pay en las tarjetas de cualquier otro plan de pago también debe exhibir el ícono de Click to Pay en sus Tarjetas Mastercard, incluidas las imágenes de Tarjetas tokenizadas y no tokenizadas.

## 6.2 Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se reemplaza con lo siguiente.

Un Emisor debe proporcionar la siguiente información a cada uno de sus Tarjetahabientes:

1. Antes de que se use la Tarjeta, el Emisor debe informar al Tarjetahabiente que la Tarjeta puede ser usada donde estén exhibidas las Marcas y:
   a. El precio de la Tarjeta;
   b. Los cargos específicos, si existieran, a pagar al Emisor por servicios proporcionados a través de la Tarjeta o los cargos adicionales aplicables a la cuenta, incluyendo entre otros los cargos por acceso a la Cuenta, cargos por anticipo de efectivo, cargos por uso de ATM, cargos por pago tardío, y tasas de interés a aplicarse;
   c. La base sobre la que se calcula la tasa de cambio;
   d. Una notificación de que las tasas de cambio pueden variar y que podrían cambiar entre el momento en que se realiza la Transacción y el momento en que se factura a la Cuenta del Tarjetahabiente;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

e. La obligación del Tarjetahabiente, incluyendo el costo, si la Tarjeta se extravía o es robada. Esta información debe establecerse claramente en la literatura del producto. También se debe informar al Tarjetahabiente qué debe hacer en caso de pérdida o robo de la tarjeta;
f. El límite estándar, de haberlo, que el Tarjetahabiente no debe sobrepasar al utilizar la Tarjeta;
g. Cuando probablemente la Transacción se facture a la Cuenta del Tarjetahabiente; y
h. La información que se debe proporcionar según la Regla 3.13.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos, de este capítulo.

2. En el momento de facturación de la Transacción, según corresponda, se debe proporcionar la siguiente información al Tarjetahabiente:
   a. Tipo de transacción (por ejemplo, retiro de efectivo en ATM, anticipo de efectivo) y ubicación (si es técnicamente posible determinarla);
   b. Monto en la moneda de la Transacción;
   c. Monto en la moneda de facturación;
   d. Tasa de cambio que se aplica;
   e. Comisión total que se aplica (si corresponde);
   f. Tasa de interés que se aplica (si corresponde).
3. Información relacionada con los Cambios a las Normas.
   Un Emisor en el EEA, Gibraltar o el Reino Unido debe informar a sus Tarjetahabientes sobre los cambios a los términos del convenio del Tarjetahabiente que resulten de cambios a las Normas efectuados por la Corporación. Esta información se debe proporcionar con un aviso de al menos dos (2) meses de anticipación, siempre que sea posible.
4. Datos del Comercio Mejorados.
   Un Emisor en Albania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Gibraltar, Grecia, Guernsey, Hungría, Islandia, Irlanda, Isla de Man, Italia, Jersey, Kosovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Moldavia, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Macedonia del Norte, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Ucrania, el Reino Unido o la Ciudad del Vaticano deben proporcionar al Tarjetahabiente datos mejorados del Comercio, cuando estén disponibles, para ayudar al Tarjetahabiente a reconocer una Transacción cuando el Tarjetahabiente la solicite. Dichos datos mejorados del Comercio incluyen, cuando estén disponibles, sin limitación, el nombre público del Comercio o el nombre bajo el cual opera, la ubicación, los detalles de contacto y el logotipo. El Emisor debe proporcionar los datos mejorados del Comercio mediante la aplicación bancaria del Emisor, la billetera móvil, la interfaz de banca por Internet u otros medios digitales que brinden al menos una facilidad y accesibilidad equivalentes para el Tarjetahabiente.

## 6.4 Autorización Selectiva

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Emisor puede restringir geográficamente el uso de Tarjetas Maestro de una Cartera de Tarjetas Maestro en particular como una medida de prevención de fraude, sujeto a los requisitos siguientes:

1. El área geográfica en la cual se puede usar la Tarjeta deberá ser claramente identificable, por ejemplo nacional solamente o Europa solamente. Para las Tarjetas emitidas en países SEPA, no se permite una restricción a nivel nacional solamente.
2. El Emisor debe usar un rango de Cuentas para la emisión de Tarjetas restringidas geográficamente separado de cualquier rango de Cuentas utilizado para la emisión de Tarjetas no restringidas, a menos que se haya acordado de otro modo con la Corporación.
3. La restricción geográfica debe estar impresa en forma clara en el frente de la Tarjeta, por ejemplo "Válido solo en Europa".
4. El diseño de Tarjetas de las Tarjetas restringidas geográficamente debe ser aprobado por separado por parte de la Corporación.
5. El Emisor debe informar al Tarjetahabiente de manera clara y por escrito sobre el alcance geográfico de la Tarjeta y sobre cualquier cambio en el mismo.
6. El Emisor debe comunicar la opción de recibir una Tarjeta sin restricción geográfica a todos sus Tarjetahabientes y proporcionar dicha Tarjeta a cualquier Tarjetahabiente que solicite una.
7. El Emisor debe obtener la aprobación previa y por escrito de la Corporación de todas las Comunicaciones con el Tarjetahabiente.

## 6.5 Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Si un Programa A/CB propuesto involucrará la adición de las Marcas Maestro y/o Cirrus a tarjetas con el logotipo de un esquema de aceptación nacional/local en el cual las tarjetas participan actualmente, la Corporación aprobará el Programa solamente si dicho esquema ha brindado ya su aprobación.

La Corporación se reserva el derecho de solicitar que un Cliente presente todos los contratos con un Socio de Programa de Tarjeta A/CB o cualquier otra documentación con respecto a un Programa de Tarjeta A/CB con el objetivo de determinar el acatamiento de las Normas.

## 6.7 Cuentas Virtuales

Un Emisor debe llenar el valor del código de aviso del Comercio identificando una Cuenta Virtual prepagada del consumidor de un solo uso en los mensajes de respuesta de solicitud de autorización, tanto para las respuestas de aprobación como de rechazo (a menos que se use un valor de "no volver a intentar"), en los campos especificados por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 6.10 Programas de Tarjeta Prepagada

### 6.10.10 Programas de Tarjeta Prepagada No recargable

Un Emisor debe llenar el valor del código de aviso del Comercio identificando una Tarjeta Prepagada del consumidor no recargable en los mensajes de respuesta de solicitud de autorización, tanto para las respuestas de aprobación como de rechazo (a menos que se use un valor de "no volver a intentar"), en los campos especificados por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 6.10.11 Pautas Simplificadas de Diligencia Debida

Consulte el manual *Prepaid Product Constructs* disponible en Mastercard Connect® para obtener información adicional sobre la debida diligencia simplificada.

### 6.10.12 Programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard

El emisor de una Tarjeta de Cupones para Alimentación/Comida Prepagada de Debit Mastercard en la República Checa debe asegurarse de que el organizador del programa no cobre directamente tarifas de participación de ningún tipo a ningún Comercio que participe en el programa.

Se aplican todos los demás requisitos para la construcción del producto prepagado.

Un programa de cupones para alimentos/comida que no cumpla con la condición anterior no debe emitirse como un programa de Tarjetas de Cupones para Alimentación/Comida de Debit Mastercard Prepagada.

## 6.11 Programas de Tarjeta de Débito Emitidos por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago

Las Reglas en esta sección aplican a la emisión por parte de una Institución de Dinero Electrónico o de una Institución de Pago en el EEA, Gibraltar o el Reino Unido de un Programa de Tarjeta de Débito.

### 6.11.1 Consentimiento Previo de la Corporación

Una Institución de Dinero Electrónico o Institución de Pago no deberá llevar a cabo un Programa de Tarjeta Debit Mastercard o de Débito de Mastercard sin el previo consentimiento expreso de la Corporación.

Cada solicitud por parte de una Institución de Dinero Electrónico o de una Institución de Pago para llevar a cabo un Programa de Tarjeta de Débito deberá presentarse a y ser aprobada por la Corporación mediante el proceso de Inscripción del Programa de Débito.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Consulte el formulario *Electronic Money Institution (EMI) and Payment Institution (PI) Debit Program Certification* [Certificación del Programa de Débito de la Institución de Pago (PI) y de la Institución de Dinero Electrónico (EMI)], disponible en Mastercard Connect para obtener más información.**

### 6.11.2 Derechos Reservados

La Corporación se reserva el derecho de aprobar o rechazar cualquier aplicación de Programa de Tarjeta de Débito (y exigir que se modifique o cancele cualquier otro Programa de Tarjeta de Débito aprobado anteriormente) si:

- El solicitante no tiene un programa Antilavado de Dinero (AML) en acatamiento de las Normas de Mastercard;
- La solicitud no cumple con los requisitos establecidos en el Desglose de Productos mencionado arriba; o
- La solicitud no cumple con las Normas de Mastercard para los Programas de Tarjeta Debit Mastercard o de Débito de Mastercard.

Un Cliente puede solicitar que el Director de Franquicias de la Corporación revise el rechazo o retiro de la aprobación de un Programa de Tarjeta de Débito. Dicha solicitud se debe presentar por escrito y debe estar firmada por el Contacto Principal del Cliente. La solicitud debe llevar un matasellos fechado no más de 30 días después de la fecha de recepción del aviso del rechazo o retiro de la aprobación. Las decisiones del Director de Franquicias con respecto a tal rechazo o retiro de la aprobación son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

## 6.12 Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas

Las siguientes Reglas adicionales aplican en la Región de Europa.

Una Tarjeta de pago desacoplado es una Tarjeta, que no es una Tarjeta Prepagada, que está vinculada a una Tarjeta de provisión de fondos.

Los Programas de Tarjeta de pago desacoplado no se deben emitir en un rango de BIN o BIN asignado a un país que no sea EEA, Gibraltar, el Reino Unido o Rusia.

**NOTA: Para conocer las Reglas específicas para cargar Cuentas Prepagadas, consulte la Regla 6.10.7, "Cargas de Valor Automáticas de las Tarjetas de Pago", en el Capítulo 6 de este manual.**

### 6.12.1 Consentimiento Previo de la Corporación

Un Programa de Tarjeta de pago desacoplado no debe emitirse sin el consentimiento expreso previo de la Corporación

Cada solicitud para llevar a cabo un Programa de Tarjeta de pago desacoplada debe enviarse a, y ser aprobada por, la Corporación mediante el proceso de Inscripción en el Programa de Pago desacoplado antes de que comience la emisión.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 6.12.2 Derechos Reservados

La Corporación se reserva el derecho de:

- Aprobar o rechazar cualquier Programa de Tarjeta de pago desacoplado;
- Solicitar que se modifique cualquier Programa de Tarjeta de pago desacoplado aprobado previamente; y
- Retirar su aprobación de cualquier Programa de Tarjeta de pago desacoplado y exigir que se cancele.

Un Cliente puede solicitar que el Director de Franquicias de la Corporación revise el rechazo o retiro de la aprobación de un Programa de Tarjeta de pago desacoplado. Dicha solicitud se debe presentar por escrito y debe estar firmada por el contacto principal del Cliente. La solicitud debe llevar un matasellos fechado no más de 30 días después de la fecha de recepción del aviso del rechazo o retiro de la aprobación. Las decisiones del Director de Franquicias con respecto a tal rechazo o retiro de la aprobación son definitivas y no están sujetas a revisión alguna ni a cualquier otra medida.

### 6.12.3 Acatamiento de AML

El Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe cumplir con las Normas de Antilavado de Dinero de Mastercard, que requieren que cada Cliente que realiza o pretenda llevar a cabo Actividad de adquisición y/o de emisión tenga políticas, procedimientos y controles establecidos para brindar protección contra el uso de los sistemas de Mastercard para el lavado de dinero y el financiamiento terrorista. Consulte los requisitos de Antilavado de Dinero en el capítulo 1 de este manual.

### 6.12.4 Opciones de Autorización Selectiva

El Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe cumplir con el manual *Selective Authorization Policy*.

### 6.12.5 Material Gráfico del Diseño de Tarjetas

El Programa de Tarjetas de pago desacoplado debe acatar los manuales *Card Design Standards* y *Mastercard Brand Mark Guidelines*.

### 6.12.6 Presentación de Informes de Tarjeta Extraviada/Robada

El Emisor del Programa de Tarjetas de Pago desacoplado debe garantizar la presentación de informes de tarjetas extraviadas o robadas a la Base de Datos de Fraude y Pérdidas.

### 6.12.7 Acceso del Tarjetahabiente a Información de la Cuenta

El Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe proporcionar al Tarjetahabiente acceso a la consulta de saldo y al historial de transacciones a través de Internet, un centro de llamadas, una Unidad de Respuesta de Voz Interactiva u otros métodos elegidos por el Emisor.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 6.12.8 Servicio al Cliente

El Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe brindar acceso al servicio de atención al cliente activo.

### 6.12.9 Otras Obligaciones del Emisor

El Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe utilizar un rango de BIN o BIN específico para el Programa de Tarjeta de pago desacoplado. No se permite que ningún otro Programa de Tarjetas resida en el rango de BIN o BIN específico.

Para un Programa de Tarjeta de pago desacoplado emitido en el EEA, Reino Unido o Gibraltar, la fuente de provisión de fondos a la que está vinculada la Tarjeta debe estar ubicada en el EEA, Reino Unido o Gibraltar.

Ninguna Tarjeta emitida bajo una estructura de diligencia debida anónima o simplificada puede usarse como fuente de provisión de fondos. Consulte el manual *Prepaid Product Constructs and Guidelines for Anonymous Prepaid Card Programs*, disponible en Mastercard Connect, para obtener más información.

El Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe informar al Tarjetahabiente cómo funciona la Tarjeta cuando se realiza un pago, cómo se carga la Tarjeta y la fuente de provisión de fondos. Debe obtener el consentimiento del Tarjetahabiente para determinar el método de operación de la Tarjeta.

El Emisor de la Tarjeta de pago desacoplado, a diferencia de la fuente de provisión de fondos, es responsable de la Actividad, incluidas las Transacciones, llevadas a cabo en la Tarjeta.

El Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado debe informar al Tarjetahabiente que, a diferencia de la fuente de financiación, es el punto de contacto para todos los asuntos, incluidas las consultas o quejas del Tarjetahabiente relacionadas con la Tarjeta de pago desacoplado.

El Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado es responsable de gestionar los contracargos de las Transacciones en la Tarjeta desacoplada.

El Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado transferirá los importes correspondientes a devoluciones, contracargos y reversiones al Emisor de provisión de fondos.

La regla de responsabilidad cero para Transacciones no autorizadas se aplica a los Programas de Tarjetas de pago desacoplado. Consulte la Regla 6.3 de este manual.

#### Identificación del Comercio

La fuente de provisión de fondos debe ser informada, en el campo secundario 1 del DE 43 de la solicitud de autorización y el mensaje de compensación, del nombre del Programa de Tarjeta desacoplada junto con el nombre del vendedor de los productos/servicios adquiridos por el Tarjetahabiente; p. ej. MERGE*Better shoes*, PRIMO *Coffee house*, etc.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Elección de MCC

El Emisor del Programa de Tarjeta desacoplada debe pasar al Emisor de provisión de fondos el mismo MCC utilizado para identificar el negocio del Comercio en el que se utiliza la Tarjeta desacoplada para realizar una compra.

Si ese MCC está asignado a un Comercio de aerolínea, alquiler de vehículos o alojamiento en particular, entonces se puede usar uno de los siguientes, según corresponda:

- 4511 (Transporte Aéreo, Aerolíneas: No Clasificados en Otro Lugar)
- MCC 7512 (Agencia de Alquiler de Automóviles: No Clasificados en Otro Lugar)
- MCC 7011 (Alojamiento: Hoteles, moteles, centros turísticos: No Clasificados en Otro Lugar)

Si la Transacción efectuada con la Tarjeta desacoplada es una Transacción de ATM o una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual, la Transacción de reembolso debe identificarse con el MCC 6012 (Mercancía y Servicios: Institución Financiera del Cliente).

Un MCC de Transacción de Provisión de Fondos (es decir, los MCC 4829, 6538 o 6540) solamente se debe usar para la Transacción de reembolso si la Tarjeta desacoplada se usa para una Transacción de Provisión de Fondos (en cuyo caso, los datos de TTI y del DE 108 recibidos también se deben transmitir al Emisor de la provisión de fondos).

## 6.12.10 Adiciones y Variaciones de las Reglas de Rusia

Las siguientes adiciones y variaciones de reglas se aplican a los Programas de Tarjetas de pago desacoplado en Rusia.

La emisión de Programas de Tarjetas de pago desacoplado está permitida en los rangos de BIN o BIN de Mastercard únicamente; se excluyen los BIN de marca privada, Maestro y Cirrus.

La Tarjeta de pago desacoplado y la tarjeta de provisión de fondos pueden ser emitidas por el mismo Emisor. La Tarjeta de pago desacoplado y las tarjetas de provisión de fondos asociadas deben ser emitidas por un Emisor ruso.

El Emisor de una Tarjeta de pago desacoplado debe haber realizado la diligencia debida para conocer a su cliente (KYC) completamente, la verificación de identificación y la verificación de sanciones en cualquier posible Tarjetahabiente antes de emitir una Tarjeta de pago desacoplado a la persona.

El Tarjetahabiente de la Tarjeta desacoplada debe ser el mismo que el de la tarjeta de provisión de fondos. El Emisor de la Tarjeta desacoplada es responsable del cumplimiento de este requisito, así como del requisito de garantizar que las tarjetas de provisión de fondos asociadas las emite un Emisor ruso con una Licencia válida.

Aparte de las restricciones anteriores, el Emisor del Programa de Tarjeta de pago desacoplado no debe bloquear ni discriminar ninguna Tarjeta como fuente de provisión de fondos.

En la Transacción enviada al emisor de provisión de fondos, el nombre genérico del Programa de Tarjeta desacoplada "DCP *" debe completarse en el DE 43, campo secundario 1, delante del nombre del vendedor de productos/servicios.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

No se permite la provisión de fondos parcial de una Transacción realizada con una Tarjeta desacoplada; la financiación no debe dividirse entre varias fuentes.

Si un Emisor del Programa de Tarjeta desacoplada recibe una Transacción procesada para financiar una Transacción en la Tarjeta desacoplada de otro Emisor, dicha Transacción de Provisión de Fondos no debe distribuirse para otra provisión de fondos. No se permite el escalonamiento o el circuito de Transacciones procesadas a tarjetas de provisión de fondos.

Si se utiliza una Tarjeta desacoplada para una Transacción Transfronteriza, la Transacción cargada a la tarjeta de provisión de fondos debe procesarse, no obstante, en rublos rusos como la moneda de la Transacción (el valor 643 en el DE 49) y el código de país del Aceptador especificado en la Transacción cargada en la tarjeta de provisión de fondos debe indicar Rusia (el valor RUS en el DE 43, campo secundario 5 del mensaje de autorización; y en el DE 43, campo secundario 6 del mensaje de compensación).

## 7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios

En la Región de Europa, la columna "Lista de Servicios" para el Nombre del Servicio del Programa/Categoría "Procesador Tercero (TPP)/Servicio del Programa de TPP" se modifica para agregar lo siguiente.

### 7.1.1 Procesador Tercero

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica para agregar lo siguiente.

Un TPP que efectúa servicios de conmutación (autorización, compensación, liquidación) debe cumplir con los requisitos mínimos de calidad establecidos por la Corporación, y sus enmiendas ocasionales.

## 7.6 Programas de Adquisición

### 7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercio Patrocinado

#### 7.6.5.1 Responsabilidad por la Actividad del Facilitador de Pago y del Comercio Patrocinado

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Si un Comercio Patrocinado está ubicado en un país para el que el Adquiriente tiene autorización de adquisición central de acuerdo con la Regla 1.7.3 no se requiere que el Adquiriente también obtenga una Licencia o una extensión de su Area de Uso que cubra el mismo país. Si un Comercio Patrocinado está ubicado en un país que es uno de los países de Europa Occidental o Central listado en la Regla 1.7.3.4, la autorización de adquisición central debe mencionar específicamente el Comercio Patrocinado.

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Adquiriente debe llenar la Identificación del Facilitador de Pagos y la Identificación del Comercio Patrocinado en los mensajes de autorización y compensación en los campos especificados por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 7.6.6 Identificación de Transacciones para Transacciones ISO y PF

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

El número de identificación de la ISO se debe proporcionar en los mensajes de autorización y compensación en el campo y con el valor especificado por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

### 7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas

Para las Transacciones Dentro de Europa y Entre países de Europa, el artículo 3 de la Regla global se modifica para agregar lo siguiente:

Estos derechos de contracargo por disputa del Tarjetahabiente también están disponible para compras de bienes o servicios (excluyendo juegos de azar, inversiones y prestaciones de servicios similares) realizadas con una Billetera Digital por Etapas, cuando la Transacción de provisión de fondos de la Billetera Digital por Etapas se efectuó durante la compra del consumidor. Con respecto a los juegos de azar, las inversiones y la prestación de servicios similares, solo están disponibles los derechos de contracargos por disputa del Tarjetahabiente relacionados con la imposibilidad de cargar los fondos en la Billetera Digital por Etapas.

En la Región de Europa, el punto 3(e) de la Regla global sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Si un DWO por Etapas o un minorista que recibe pagos por medio de una cuenta de pago de un DWO por Etapas se encuentra en un país para el que el Adquiriente tiene autorización de adquisición central, no es necesario que el Adquiriente obtenga además una Licencia o una extensión Area de Uso de tal Adquiriente que abarque el mismo país. Si un DWO por Etapas o un minorista que recibe pagos por medio de una cuenta de pago del DWO por Etapas se encuentra en un país que no es uno de los países de Europa Occidental o Central listados en la Regla 1.7.3.4, la autorización de adquisición central debe mencionar específicamente el DWO por Etapas y/o el minorista que recibe pagos por medio de una cuenta de pago del DWO por Etapas.

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, las siguientes disposiciones del punto 3 de la Regla global sobre este tema se modifican de la siguiente manera.

d. El Número de Identificación de Billetera se debe proporcionar en los mensajes de autorización y compensación en el campo y con el valor especificado por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

g. El nombre de un DWO por Etapas se debe proporcionar en el campo especificado por el conmutador inscrito de elección del Cliente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.1 Definiciones

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

"Cargo de intercambio" es el cargo que pasa entre el Adquiriente y el Emisor con respecto al intercambio de una Transacción llevada a cabo en un Comercio, la parte de la "compra" de una Transacción de "compra con provisión de efectivo" o una Transacción de Mercancías llevada a cabo en una Terminal de ATM, incluyendo un contracargo, una segunda presentación y la reversión de dicha Transacción.

"Cargo por servicio" es el cargo que pasa entre el Adquiriente y el Emisor con respecto al intercambio de cualquier otro tipo de Transacción, incluyendo una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual, Transacción de ATM, la parte de "provisión de efectivo" de una Transacción de "compra con provisión de efectivo", reembolso, o una Transacción de Pago (tal como Transacción de Pago de Juegos de Azar o de MoneySend), incluyendo un contracargo, una segunda presentación y la reversión de dicha Transacción.

## 8.2 Liquidación Neta

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Cliente debe consultar la documentación del conmutador inscrito de su elección para obtener información de la conversión de moneda.

### 8.2.1 Conversión de Moneda

En el EEA, Gibraltar y el Reino Unido, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Cliente debe consultar la documentación del conmutador inscrito de su elección para obtener información de la conversión de moneda.

### 8.2.2 Mensajes e Instrucciones de Liquidación

La Corporación determina las obligaciones netas de los Clientes bajo sus Normas.

Las obligaciones netas de los Clientes se calculan mediante los sistemas de compensación de valor pequeño, propiedad exclusiva de la Corporación y se basan en los mensajes financieros aceptados presentados por los Clientes al Sistema de Intercambio. Dichos mensajes financieros son irrevocables tras concluir el cierre del sistema de compensación. Un Cliente puede enviar un mensaje financiero posterior para modificar un mensaje financiero presentado anteriormente.

Posteriormente, la Corporación crea instrucciones reflejando cada obligación neta del Cliente al final del día. Los Clientes deben realizar transferencias de fondos conforme a estas instrucciones, lo que resulta en la asunción o cancelación de las obligaciones de pago entre sus Clientes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Para obtener información adicional con relación a la finalidad de la liquidación y cumplimiento de las obligaciones de liquidación posteriores a una instrucción, consulte el *Manual de Liquidación*.

#### 8.2.2.1 Cooperación con Autoridades Gubernamentales

Cada Cliente de la Región de Europa conviene en y reconoce que, a efectos de administrar el Sistema de Intercambio, la Corporación puede eventualmente cooperar (compartiendo información o de otra manera) con:

1. La Autoridad de Servicios Financieros;
2. El Banco de Inglaterra;
3. Cualquier titular de oficina relevante (según se define en las Regulaciones SFD de Reino Unido); y
4. Cualquier autoridad, cuerpo o persona que sea responsable por cualquier asunto que surja de, o relacionado con el incumplimiento de un Cliente.

#### 8.2.2.2 Provisión de Información

Para fines de las Regulaciones SFD del Reino Unido, cada Cliente de la Región de Europa debe (excepto si dicha solicitud es frívola o fastidiosa) proporcionar a cualquier persona interesada que lo solicite, dentro de 14 días de dicha solicitud y tras el pago de dicha persona de un cargo razonable:

1. Detalles de los sistemas designados con el fin de la Directiva de Finalidad de Liquidación en la cual participa dicho Cliente; e
2. Información acerca de las principales reglas que rigen la funcionalidad de dichos sistemas.

#### 8.2.2.3 Notificación de Resolución de Liquidación o Contrato Fiduciario

Para fines de las Regulaciones SFD del Reino Unido, cada Cliente de la Región de Europa debe: (i) después de aprobada una resolución de liquidación voluntaria de un acreedor (o un proceso análogo en la jurisdicción de incorporación de tal Cliente) con respecto a ese Cliente; o (ii) después de que un contrato fiduciario concedido por el Cliente se convierta en un contrato fiduciario protegido, notificar a la Corporación y al Banco de Inglaterra que tal resolución (o procedimiento análogo) ha sido aprobado y que tal contrato fiduciario se ha convertido en un contrato fiduciario protegido, según sea el caso.

## 8.3 Cargos por Intercambio y Servicios

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

El manual *Interchange Manual––Europe Region* contiene información detallada sobre cómo se aplican los cargos por intercambio en la Región de Europa. Un Adquiriente debe enviar las Transacciones completadas a los Comercios con el designador de tasa de intercambio para la escala de cargo más bajo aplicable.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios

### 8.4.2 Convenio Bilateral

Los cargos por intercambio acordados bilateralmente, aplicables a las Transacciones Nacionales en Andorra, Gibraltar, Serbia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Kosovo y el Reino Unido y en los países del EEA, a Transacciones entre Andorra y un país del EEA, y a Transacciones Dentro del EEA no deben exceder los máximos establecidos conforme a la ley o regulación aplicable.

## 8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación:

En lo que respecta al incumplimiento de un Cliente Principal o de Asociación Licenciado por el EEA, o el Reino Unido de cumplir una Obligación de Liquidación, el término "Corporación" se reemplaza por "Mastercard International Incorporated". Para mayor claridad, Mastercard Europe facilita la aplicación de esta Regla a los Clientes en el EEA, Gibraltar y el Reino Unido y gestiona las interacciones con dichos Clientes relacionadas con esta Regla, incluyendo la validación de reclamaciones. Mastercard International Incorporated tiene la total responsabilidad legal y de otro tipo del pago de las reclamaciones válidas realizadas conforme a esta Regla.

## 8.8 Liquidez del Sistema

En la Región de Europa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Los clientes serán informados con al menos 48 horas de anticipación, a menos que circunstancias excepcionales justifiquen una ejecución más rápida, por cada día que la Corporación recaude fondos.

## 8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes

En la Región de Europa, aplica la siguiente Regla adicional.

Cualquier pérdida en que incurra la Corporación por la cual la Corporación pueda ser de otro modo responsable, debido al incumplimiento de un Cliente de Maestro de sus obligaciones de liquidación, se asignará a los Cliente de Maestro en la Región.

Sin perjuicio de los derechos de la Corporación, en virtud de la Regla 8.11 en el Capítulo 8 de estas Reglas, la asignación de las pérdidas dependerá (entre otras cosas) de los Volúmenes de emisión y adquisición garantizados por el Cliente. La Corporación comenzará el cobro de la

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

asignación de pérdida tan pronto como sea posible bajo las circunstancias de las pérdidas de liquidación y se podrá llevar a cabo durante un período de tiempo extendido, si es necesario.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 14 Región de América Latina y el Caribe

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de América Latina y el Caribe.*

---

Aplicabilidad de las Reglas....312
Definiciones....312
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....312
3.4 Servicio de Autorización....312
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización....312
3.13 Privacidad y Protección de los Datos....313
3.13.8.1 Procesamiento para Fines de Actividad y Actividad Digital....314
3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos....314
3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos....315
3.13.8.4 Responsabilidad....315
3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales....315
3.13.8.6 Procesamiento Secundario....315
3.13.8.7 Divulgaciones de Datos Personales....316
3.13.8.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos....316
3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales....316
3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de Brasil....316
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus....317
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción....317
5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR....317
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación....318
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....318
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....318
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro....319
8.2 Liquidación Neta....319
8.2.1 Conversión de Moneda....319
8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios....320
8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación....320
Variación de Actividad de Transferencia de Pagos....322
8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes....323
9.2 Requisitos del DWO––Billetera Digital de Transferencia....323
9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR....323

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo Región de América Latina y el Caribe son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de América Latina y el Caribe o en un país o países en particular de la Región.

Consulte el Apéndice A para conocer el listado geográfico de la Región de América Latina y el Caribe.

## Definiciones

Solamente dentro de Brasil, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

**Transacciones de Banda Magnética Sin Contacto de Maestro**

Una Transacción del POS de Maestro iniciada por un Tarjetahabiente con una Tarjeta emitida en Brasil en una ubicación del Comercio en Brasil y que contiene un valor de 91 en el Elemento de Datos (DE) 22 (Modo de Ingreso del Punto de Servicio), campo secundario 1 (Modo de Ingreso del PAN en la Terminal del POS), posición del campo de datos 1–2 y un valor de 3 ó 4 en el DE 61 (Datos del Punto de Servicio [POS]), campo secundario 11 (Indicador de Capacidad de Ingreso de Datos de la Tarjeta en la Terminal de POS).

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard

En la Región de América Latina y el Caribe, la Regla sobre este tema se modifica para incluir lo siguiente:

Un Cliente con Licencia para adquirir Transacciones en Estados Unidos que extiende su Area de Uso para adquirir Transacciones en Puerto Rico no tiene que emitir Tarjetas Mastercard en Puerto Rico si su Actividad de adquisición en Puerto Rico se limita solamente a Transacciones de Comercios ubicados en Puerto Rico que también están ubicados y tienen oficinas centrales en Estados Unidos, y con los cuales el Cliente tiene una relación de adquisición existente en Estados Unidos.

## 3.4 Servicio de Autorización

### 3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización

A partir del 1 de febrero de 2024 para los Emisores y a partir del 1 de abril de 2024 para los Adquirientes, un Cliente en la Región de América Latina y el Caribe debe poder acceder a información casi en tiempo real y realizar investigaciones sobre su actividad de autorización de Transacciones Procesadas con el fin de optimizar las tasas de aprobación de autorización de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Transacciones y facilitar una detección más rápida de las anomalías del procesamiento. Cada Cliente debe utilizar una solución capaz de proporcionar todo lo siguiente:

1. Datos de la actividad de autorización de Transacciones Procesadas para todos los números ICA activos del Cliente, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
2. Los indicadores clave de desempeño, incluido el volumen de Transacciones (cantidad de mensajes de autorización) y las tasas de aprobación de las Transacciones, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
3. Los datos de la transacción con base en factores relevantes (por ejemplo, por tipo de producto de Tarjeta [crédito, débito y prepagada]), con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
4. La capacidad de analizar los datos de autorización a nivel de Transacción para investigar las anomalías a medida que ocurren, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos.

Un Cliente debe participar en Mastercard Early Detect Insights para acatar este requisito a menos que el Cliente proporcione una certificación por escrito a la Corporación con relación a su uso de una solución alternativa que acate el requisito.

En Brasil, esta Regla aplica a partir del 1 de junio de 2024.

## 3.13 Privacidad y Protección de los Datos

Un Cliente que está sujeto a la Ley de Protección de Datos de Brasil debe acatar la Regla 3.13 como se establece en el Capítulo 3, "Obligaciones del Cliente", y esta Regla 3.13, que se aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de Datos de Brasil.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

### Ley de Protección de Datos de Brasil

Cualquier ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, regulación, directiva o regla (y sus enmiendas y sustituciones ocasionales) que se relacionen con la protección de las personas en el Procesamiento de Datos Personales a los cuales la Corporación y el Cliente están sujetas en Brasil, que incluyen, aunque no exclusivamente, la Ley General de Protección de Datos de Brasil (Ley 13.709/2018).

### Controlador

Entidad que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

### Violación de los Datos Personales

Una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**Procesador**

Entidad que procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

**Datos Confidenciales**

Cualquier Dato Personal que revele origen racial o étnico, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos genéticos, datos biométricos, datos relativos a la salud o datos sobre la vida sexual u orientación sexual de una persona natural, así como cualquier otro tipo de datos que se considerará confidencial según la Ley de Protección de Datos de Brasil.

**Procesador Secundario**

La entidad contratada por el Procesador o cualquier otro subcontratista para Procesar Datos Personales en nombre y bajo las instrucciones del Controlador.

## 3.13.8.1 Procesamiento para Fines de Actividad y Actividad Digital

En Brasil, la Regla 3.13.1 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de Datos Personales con el fin de llevar a cabo las Actividades y Actividades Digitales del Cliente, y la Corporación actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que la Corporación puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones relacionadas con la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. La Corporación declara y garantiza que Procesará los Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de Brasil y las Normas.

En la medida en que actúe como un Procesador, la Corporación: (1) cooperará con los Clientes en su función de Controladores para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de Brasil; (2) solo realizará el Procesamiento de los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones legales por escrito del Cliente y con ningún otro fin que los especificados en las Normas o según se acuerde de otro modo por escrito; y (3) acatará las obligaciones equivalentes a las impuestas a los Clientes como Controladores según las disposiciones aplicables de la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluidas las aplicables a Procesadores y transferencias de datos.

La Corporación notificará al Cliente cuando las leyes locales impidan que la Corporación (1) cumpla con las instrucciones del Cliente (excepto si dicha divulgación está prohibida por la ley aplicable, como una prohibición bajo la ley penal para preservar la confidencialidad de una investigación policial), y (2) del cumplimiento de sus obligaciones bajo las Normas y tenga un efecto adverso sustancial sobre las garantías proporcionadas por las Normas.

## 3.13.8.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En Brasil, la Regla 3.13.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 3.13.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Sujetos de Datos cuando sea requerido o apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de Brasil.

Un Cliente debe garantizar que los Sujetos de Datos reciban el aviso apropiado, de manera oportuna: (1) con como mínimo todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de Brasil, y (2) sobre la existencia de Procesadores ubicados fuera de Brasil.

### 3.13.8.3 Derechos del Titular de los Datos

En Brasil, la Regla 3.13.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Sujetos de Datos para ejercer sus derechos en el marco de la Ley de Protección de Datos de Brasil, que incluye, según corresponda, el derecho de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) portabilidad, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción y (g) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales que los afecta.

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, la Corporación ayudará al Cliente a acatar su obligación de responder a tales solicitudes, incluso proporcionando acceso a Datos Personales conservados por la Corporación.

### 3.13.8.4 Responsabilidad

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los fines del Procesamiento de Datos Personales, así como los riesgos de variabilidad y gravedad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos, la Corporación y los Clientes deben implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios de protección de datos por diseño y por defecto, realizando evaluaciones de impacto de protección de datos y realizando consultas previas con las autoridades de supervisión. La Corporación cooperará con el Cliente para garantizar el acatamiento con el Cliente y asistirlo para que cumpla con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de Brasil.

### 3.13.8.5 Transferencias de Datos Internacionales

Cada Cliente autoriza a la Corporación a transferir Datos Personales Procesados sujetos a la Ley de Protección de Datos de Brasil fuera de Brasil de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de Brasil.

### 3.13.8.6 Procesamiento Secundario

En Brasil, la Regla 3.13.6 se modifica para incluir lo siguiente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, el Cliente otorga una autorización general a la Corporación para utilizar Procesadores Secundarios internos y externos en su nombre.

La Corporación exige a sus Procesadores Secundarios externos, mediante un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de Brasil, con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a la Corporación por las Normas.

### 3.13.8.7 Divulgaciones de Datos Personales

Cuando se solicita a la Corporación que divulgue Datos Personales a una autoridad policial o un organismo de seguridad estatal ("Agencia Solicitante") que la Corporación está Procesando, la Corporación solo acatará dicha solicitud de conformidad con la Ley de Protección de Datos de Brasil. Cuando la Corporación actúa como Procesadora, remitirá la Agencia Solicitante al Cliente, a menos que la Corporación tenga prohibido hacerlo.

### 3.13.8.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de Datos de Brasil, la Corporación y cada Cliente deben implementar y mantener por escrito un programa integral de seguridad de la información con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, la Corporación y sus Clientes deben tener en cuenta el estado de avanzada; los costos de implementación; y la naturaleza, alcance, contexto y propósitos del Procesamiento de Datos Personales; así como el riesgo de variación de la probabilidad y la severidad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos y los riesgos que presenta el Procesamiento de Datos Personales, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada, destrucción, pérdida o alteración accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo.

La Corporación y cada Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

### 3.13.8.9 Violaciones a los Datos Personales

Cuando la Corporación actúa como Procesador, y cuando así lo requiera la Ley de Protección de Datos de Brasil, la Corporación informará al Cliente, sin demora indebida, de una Violación de Datos Personales.

La Corporación ayudará al Cliente a cumplir con sus propias obligaciones de notificar una Violación de Datos Personales. La Corporación y cada Cliente deben documentar todos las Violaciones a los Datos Personales, incluidos los hechos relacionados con la Violación a los Datos Personales, sus efectos y las medidas correctivas tomadas.

### 3.13.8.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de Brasil

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cuando el Cliente o la Corporación actúa como Controlador, es responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe la Ley de Protección de Datos de Brasil o estas Normas. En la medida en que la Corporación actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales solo cuando no haya cumplido con las obligaciones de la Ley de Protección de Datos de Brasil específicamente dirigida a los Procesadores o cuando haya actuado al margen o en contra de las instrucciones legales del Controlador. La Corporación estará exenta de responsabilidad si prueba que no es de ninguna manera responsable por el evento que ocasionó el daño.

Cuando uno o más Clientes y/o la Corporación participen en el mismo Procesamiento de Datos Personales y sean responsables por cualquier daño causado por el mismo, cada uno puede ser considerado responsable del daño total a fin de garantizar una compensación efectiva del Sujeto de Datos. Si la Corporación pagó una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente(s) involucrado(s) en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación correspondiente a su parte de responsabilidad por el daño.

## 4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus

En Brasil, la Regla sobre este tema según se aplica en Brasil se modifica como se indica a continuación.

1. Las Marcas pueden colocarse en las tarjetas en combinación con otras marcas de ATM locales/internacionales.
2. Las Marcas pueden co-residir en una Tarjeta Mastercard en el contexto de un Programa de Tarjeta de múltiples Cuentas.
3. Un Cliente no deberá colocar marcas de débito de POS local/regional en Tarjetas Maestro que exhiban las Marcas y deberá cumplir plenamente con la Regla 4.9 según sea enmendada ocasionalmente.
4. Las Marcas no podrán colocarse en ninguna tarjeta de débito que no sea elegible para ser una Tarjeta Maestro.

## 5.8 Datos del Mensaje de la Transacción

### 5.8.6 Habilitación de Pagos basados en QR

La siguiente Regla aplica en Argentina.

Si un proveedor de QR (ya sea un Comercio, su Adquiriente, o el Facilitador de Pagos del Adquiriente u otro Proveedor de Servicios) permitió a un Comercio ubicado en Argentina aceptar pagos mediante la visualización de un código QR que puede ser analizado por una billetera digital o aplicación de pago móvil de un tercero (no patentada), entonces:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- El código QR debe acatar la norma de Modo Presentado por el Comercio de la Especificación del Código QR de EMV para los Sistemas de Pago (QRCPS de EMV); y
- El proveedor de QR debe poder recibir credenciales de Tarjeta transmitidas por dicha billetera digital o aplicación de pago móvil de un tercero y usar las credenciales de Tarjeta para efectuar una Transacción de acuerdo con las Normas.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación

### 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

En la Región de América Latina y el Caribe, se puede aplicar un descuento u otro beneficio en el POI con la presentación, a la hora de pagar, de una Tarjeta Mastercard o Tarjeta Maestro en particular.

El Comercio puede promocionar dicho descuento u otro beneficio en el POI, siempre y cuando dicha promoción no desacredite otros Programas de Tarjeta.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

En la Región de América Latina y el Caribe, la oferta del Emisor del servicio de alertas de Transacción se requiere para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de pequeñas o medianas empresas (según las define la Corporación).

#### Mastercard Crypto Secure

La Regla sobre este tema no aplica a Emisores en Brasil (hasta la fecha de vigencia que se determine tras la aprobación del Banco Central de Brasil) o México.

#### Programa de Escaneo Proactivo

Un Emisor debe inscribir cada rango de Cuentas activo en una solución que proporcione a los Emisores la capacidad de escanear sus sistemas de autorización de producción para detectar vulnerabilidades. Un Emisor puede cumplir con este requisito inscribiéndose en Mastercard Threat Scan, Mastercard Safety Net Authorization Scanning, Mastercard Prepaid Monitoring Authorization Scanning o en un servicio alternativo aceptable para la Corporación que se ha demostrado que tiene un nivel equivalente de funcionalidad.

Un Emisor que elija usar un servicio alternativo debe comunicarse con la Corporación por mensaje de correo electrónico a threatscansupport@mastercard.com para hacer los arreglos para que se evalúe el servicio alternativo.

Consulte la *Mastercard Threat Scan Program Guide* y la *Safety Net User Guide* para obtener información sobre la inscripción.

Esta Regla no aplica en Brasil ni en México.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**Red de Seguridad de Mastercard**

En la Región de América Latina y el Caribe, el requisito de que los Emisores participen en la Red de Seguridad de Mastercard o en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones No Procesadas aplica según se especifica a continuación:

- Vigente partir del 11 de abril de 2025, en Argentina, Costa Rica, Curazao, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Perú;
- Vigente a partir del 17 de octubre de 2025, en Aruba, Bahamas, Barbados, Bermudas, Islas BES (Bonaire, San Eustaquio y Saba), Islas Vírgenes Británicas, Dominica, República Dominicana, Guyana, Haití, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago y las Islas Vírgenes de EE. UU.; y
- Vigente a partir del 17 de abril de 2026, en Anguila, Antigua y Barbuda, Belice, Bolivia, Islas Caimán, Chile, Colombia, Granada, Jamaica, Montserrat, Puerto Rico, San Martín, Islas Turcas y Caicos y Uruguay.

### 6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro

En la Región de América Latina y el Caribe, la Regla sobre este tema, según se aplica en Brasil, Chile y Colombia, se modifica según se indica a continuación.

En Brasil, Chile y Colombia, una Tarjeta con Chip debe apoyar la verificación del PIN en línea como el CVM para cualquier Transacción Sin Contacto iniciada con una Tarjeta emitida en Brasil, Chile o Colombia que supere el monto límite del CVM de la Transacción Sin Contacto. En Brasil, esta Regla aplica a las Transacciones Sin Contacto de Maestro y a las Transacciones de Banda Magnética Sin Contacto de Maestro.

## 8.2 Liquidación Neta

### 8.2.1 Conversión de Moneda

En la Región de América Latina y el Caribe, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Con respecto a las Transacciones del POS de Mastercard que ocurren dentro del país en que se emitió la Cuenta de Mastercard, si ese país está dentro de la Región, y si la moneda de la Transacción es la misma que la moneda del Emisor y no es el dólar de EE. UU., el Adquiriente debe aceptar el pago por la Transacción en la moneda local, a menos que el Adquiriente y el Emisor hayan acordado algo diferente, o a menos que las leyes locales requieran algo diferente.

El no acatamiento de este requisito por parte de cualquier Cliente resultará en la imposición de un recargo de US$50 por cada US$1.000 de volumen de liquidación afectado, pagadero mensualmente por el volumen del mes anterior.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.4 Fijación de los Cargos por Intercambio Nacional y por Servicios

En la Región de América Latina y el Caribe, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

La certificación del Servicio Integrado de Liquidación en Moneda Común (ISIS) es una función estándar del proceso de certificación de los Programas de Mastercard en los que participa un Cliente de la Región. Todos los Principales y Asociaciones en la Región y los Proveedores de Servicios que proporcionen Servicios del Programa a los Principales y Asociaciones en la Región deben liquidar las Transacciones del POS de Mastercard a través del ISIS a la tasa de intercambio nacional y las condiciones del país correspondiente con cada Cliente de la Región que elija usar el ISIS como su plataforma de liquidación para las Transacciones de POS Nacionales.

## 8.5 Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación

En **Argentina**, la Regla sobre este tema se modifica para incluir lo siguiente después de la subparte F.

**G.** Una Obligación de Liquidación que surge de o en conexión con una Transacción Nacional para la cual el período entre la autorización y la fecha prevista de liquidación para el servicio de liquidación aplicable supera los veintiocho (28) días hábiles.

En **Uruguay**, la Regla sobre este tema se modifica para incluir lo siguiente después de la subparte F.

**G.** Una Obligación de Liquidación que surge de o en conexión con una Transacción Nacional para la cual el período entre la autorización y la fecha prevista de liquidación para el servicio de liquidación aplicable excede los quince (15) días hábiles.

En **Venezuela**, según se relaciona con el incumplimiento de un Principal o Asociación en Venezuela de una Obligación de Liquidación que surge de o en relación con una Transacción Nacional, la Regla sobre este tema se reformula de la siguiente manera.

Sujeto a las limitaciones establecidas en esta Regla, si un Principal o Asociación no cumple una Obligación de Liquidación que surge de o en relación con una Transacción Procesada, Mastercard Spain Holdings, S.L. cumplirá con tal Obligación de Liquidación en la medida que no se cumpla de otra forma.

En la medida en que Mastercard Spain Holdings, S.L. cumpla con la Obligación de Liquidación de un Cliente, dicho cumplimiento constituye una transferencia, venta y cesión absoluta automática a Mastercard Spain Holdings, S.L., y no una cesión por motivos de seguridad, de todos los derechos, títulos e intereses sobre la cuenta por cobrar. Dicho cumplimiento de la Obligación de Liquidación del Cliente también confiere a la Corporación el derecho a todos los registros y documentos relacionados con la cuenta por cobrar, incluidos los nombres y direcciones

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de cada Tarjetahabiente o de otra persona obligada a cumplir con cualquier parte de la cuenta por cobrar. El Cliente debe enviar inmediatamente dichos registros y documentos a la Corporación o la persona designada por la Corporación. Cualquier ingreso que reciba el Cliente o que alguien reciba en su nombre de cualquier cuenta por cobrar lo debe administrar el Cliente y pagarlo a la Corporación tan pronto sea posible.

La Corporación puede tomar cualquier acción que la Corporación considere necesaria o apropiada para proteger la cuenta por cobrar y para proteger la integridad de los asuntos de la Corporación, tales como, a modo de ejemplo y sin limitación, mediante:

1. Rehusar o rechazar solicitudes de autorización de Transacciones relacionadas con el uso de las Tarjetas del Cliente o rechazar las solicitudes de inicio de Transacciones de PTA.
2. Sin previo aviso al Cliente, retener cualquier suma de dinero, directa o indirectamente o para cualquier fin, debida al Cliente por la Corporación cualquier Obligación de Liquidación debidas al Cliente y aplicar aquellos fondos a las cuentas que el Cliente debe a la Corporación y a otros Clientes derivadas de la Actividad.
3. Enumerar algunos o todos los números de Cuenta de un Cliente en el archivo del Electronic Warning Bulletin, las Notificaciones de Advertencia internacional, o ambos, o en otras publicaciones similares.
4. Efectuar contracargos en nombre del Cliente.
5. Supervisar la disposición del inventario de Tarjetas no utilizadas y cualquier otro medio que contenga información confidencial, incluida la información de la Cuenta.

Mastercard Spain Holdings, S.L. no asume responsabilidad ni obligación de cumplir, en todo o en parte con:

**A.** Una Obligación de Liquidación surgida o en conexión con una Transacción que no sea una Transacción Procesada.

**B.** Una Obligación de Liquidación surgida de o en conexión con una Transacción en la que el Principal o Asociación, contemplado junto con uno o más de sus Afiliados, actúe como el Emisor y el Adquiriente.

**C.** Una Obligación de Liquidación surgida de o en conexión con una Transacción en la cual el Emisor y el Adquiriente son partes relacionadas o están bajo el Control común de una o más compañías matrices, holdings u otras entidades.

**Vto.** Una Obligación de Liquidación que surge de o en conexión con cualquier Afiliado Patrocinado del Principal o Asociación.

**E.** Una Obligación de Liquidación que surja o esté relacionada con una Transacción Nacional que no se liquidó, en su totalidad o en parte, donde la falta de liquidación fue ordenada o de otro modo exigida expresamente por un gobierno o agencia regulatoria gubernamental, independientemente de si dicha directiva u orden fuera anunciada públicamente. Para proporcionar claridad, esta disposición no aplicará donde ocurrió la no liquidación bajo la directiva de un gobierno o síndico o fideicomisario designado por el gobierno, realizada en el curso normal de un procedimiento de insolvencia/sindicatura.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Variación de Actividad de Transferencia de Pagos

En Venezuela, la Regla sobre este tema, tal como se aplica a la Actividad de Transferencia de Pagos para un Programa Cubierto de Garantía de Liquidación de la PTA, se revisa y reformula de la siguiente manera.

Sujeto a las limitaciones establecidas en esta Regla, si un Cliente Principal o Institución de Origen de Asociación no cumple con la Obligación de Liquidación de una PTA que surge de o en relación con cualquier Transacción de primera presentación de PTA Procesada para un Programa Cubierto de Garantía de Liquidación de la PTA, Mastercard Spain Holdings, S.L. cumplirá con tal Obligación de Liquidación de la PTA en la medida que tal Obligación de Liquidación de la PTA no se cumpla de otra forma.

En la medida en que Mastercard Spain Holdings, S.L. cumpla con la Obligación de Liquidación de la PTA de la Institución de Origen, dicho cumplimiento constituye una transferencia, venta y cesión absoluta automática a Mastercard Spain Holdings, S.L., y no una cesión por motivos de seguridad, de todos los derechos, títulos e intereses sobre la cuenta por cobrar. Dicho cumplimiento de la Obligación de Liquidación de la PTA de la Institución de Origen también confiere a la Corporación el derecho a todos los registros y documentos relacionados con la cuenta por cobrar, incluyendo los nombres y direcciones de cada Cuentahabiente o de otra persona obligada a cumplir con cualquier parte de la cuenta por cobrar. La Institución de Origen debe enviar inmediatamente dichos registros y documentos a la Corporación o la persona designada por la Corporación. Cualquier ingreso que reciba la Institución de Origen o que alguien reciba en su nombre de cualquier cuenta por cobrar lo debe administrar la Institución de Origen y pagarlo a la Corporación tan pronto sea posible.

La Corporación puede tomar cualquier acción que la Corporación considere necesaria o apropiada para proteger la cuenta por cobrar y para proteger la integridad de los asuntos de la Corporación, tales como, a modo de ejemplo y sin limitación, mediante:

1. Rehusar o rechazar las solicitudes de inicio de Transacción de la PTA o rehusar o rechazar cualquier solicitud de autorización de Transacción relacionada con el uso de las Tarjetas del Cliente.
2. Sin previo aviso a la Institución de Origen, retener cualquier suma de dinero, directa o indirectamente o para cualquier fin, adeudada a la Institución de Origen por la Corporación cualquier Obligación de Liquidación de PTA adeudada a la Institución de Origen y aplicar aquellos fondos a las cuentas que la Institución de Origen adeuda a la Corporación y a otros Clientes de PTA.
3. Enumerar algunos o todos los Números de Cuenta de PTA mantenidos por o en nombre de dicha Institución de Origen en el archivo del Electronic Warning Bulletin, la Notificación de Advertencia Internacional, o ambos, o en otras publicaciones similares.
4. Efectuar contracargos en nombre de un Cliente de PTA afectado, si están disponibles.
5. Supervisar la disposición de cualquier otro medio que contenga información confidencial, incluida la información de la Cuenta de PTA.

Mastercard Spain Holdings, S.L. no asume responsabilidad ni obligación de cumplir, en todo o en parte con:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**A.** Una Obligación de Liquidación de PTA surgida o en conexión con una Transacción de PTA que no sea una Transacción de PTA Procesada.

**B.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en conexión con una Transacción de PTA en la que el Cliente de PTA, contemplado junto con uno o más de sus Afiliados, actúe como la Institución de Origen y el Cliente que Recibe.

**C.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja de o en conexión con una Transacción de PTA en la cual la Institución de Origen y el Cliente que Recibe son partes relacionadas o están bajo el Control común de una o más compañías matrices, holdings u otras entidades.

**Vto.** La Obligación de Liquidación de una PTA que surge de o en conexión con cualquiera de los Afiliados Patrocinados de la Asociación o del Cliente Principal o del Cliente de la PTA.

**E.** Una Obligación de Liquidación de PTA que surja o esté relacionada con una Transacción de PTA que no se liquidó, en su totalidad o en parte, donde la falta de liquidación fue ordenada o de otro modo exigida expresamente por un gobierno o agencia regulatoria gubernamental, independientemente de si dicha directiva u orden fuera anunciada públicamente. Para proporcionar claridad, esta disposición no aplicará donde ocurrió la no liquidación bajo la directiva de un gobierno o síndico o fideicomisario designado por el gobierno, realizada en el curso normal de un procedimiento de insolvencia/sindicatura.

## 8.11 Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes

En la Región de América Latina y el Caribe, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Cualquier pérdida en que incurra la Corporación o por la cual la Corporación pueda ser de otro modo responsable, debido al incumplimiento de un Cliente de Maestro de sus obligaciones como Cliente, se asignará a los Principales de Maestro en la Región. La asignación será determinada por la Corporación de acuerdo con las prácticas de asignación de gastos vigentes en ese momento, ya sea si son regionales, globales, operativas o cualquier otra.

La Corporación determinará el momento del cobro, el cual será tan inmediato como sea posible, pero puede ser llevado a cabo durante un período prolongado si se considera necesario o apropiado.

## 9.2 Requisitos del DWO––Billetera Digital de Transferencia

### 9.2.8 Habilitación de Pagos basados en QR

La siguiente Regla aplica en Argentina.

Si una Billetera Digital de Transferencia puede apoyar un método de pago nacional basado en Respuesta Rápida (QR) ofrecido en Argentina, entonces el DWO debe:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Asegurarse de que su aplicación móvil pueda escanear y segmentar un código QR que contiene información de pago útil de Mastercard, de acuerdo con las normas del Modo Presentado por el Comercio de la Especificación del Código QR de EMV para los Sistemas de Pago (QRCPS de EMV); y
- Ofrecer a los Tarjetahabientes la opción de almacenar y seleccionar una Tarjeta como método de pago para cualquier pago basado en QR.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 15 Región de Medio Oriente/Africa

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de Medio Oriente/Africa.*

---

Aplicabilidad de las Reglas....326
Definiciones....326
1.7 Area de Uso de la Licencia....326
1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso....327
1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso....328
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....328
3.4 Servicio de Autorización....328
3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización....328
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....329
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....329
5.1.4 Mantenimiento de la Información....329
5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)....329
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas....329
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....329
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....330
5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción....330
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....330
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....331
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada....332
6.10.6 Carga de Valor....332

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este capítulo Región de Medio Oriente/Africa son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Medio Oriente/Africa o en un país o países en particular de la Región.

Consulte el Apéndice A para conocer los listados geográficos de la Región de Medio Oriente y Africa.

## Definiciones

Solamente dentro de Sudáfrica, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Débito, Tarjeta Debit Mastercard, Tarjeta de Débito

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en Sudáfrica por un Cliente con licencia en Sudáfrica que al ser presentada para el pago en Sudáfrica obtenga accede, debita, retiene o liquida los fondos de una cuenta de depósito, corriente, de ahorros, activos o de otro tipo de cuenta de dinero. "Débito" o "Tarjeta Debit Mastercard" incluirán Programas de débito de PIN y/o con firma del consumidor, Programas de valor almacenado, Tarjetas prepagadas, Tarjetas de nómina de pago y Tarjetas de transferencia electrónica de beneficios.

### Otras Tarjetas Mastercard

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en Sudáfrica que no está definido como "débito" o "Tarjeta Debit Mastercard".

Solamente dentro de la Región de MEA, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Transacción dentro de UEMOA

Una Transacción que no es una Transacción Nacional y que se completa usando una Tarjeta emitida en un país o territorio que forma parte de UEMOA en una Terminal ubicada en un país o territorio que forma parte de UEMOA y que es adquirida por un Adquiriente conforme a una Licencia para un país o territorio que forma parte de UEMOA.

### Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMOA)

Los siguientes países, islas y territorios: Burkina Faso, Costa de Marfil, Malí, Níger, Senegal, Benin, Guinea Bissau y Togo.

## 1.7 Area de Uso de la Licencia

En la Región de MEA, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En UEMOA, la Licencia incluye todo UEMOA como el Area de Uso.

Se requiere un ICA por separado para la adquisición de ATM en cada país de UEMOA. Se requiere un ICA y BIN o rango de BIN por separado para la emisión en cada país de UEMOA.

Diferentes rangos dentro de un BIN asignado a un Emisor pueden estar vinculados a los ICA asignados al mismo Emisor para diferentes países. No se requiere que un Cliente tenga un establecimiento físico en el Area de Uso.

### 1.7.1 Cómo Extender el Area de Uso

En todos los países de la Región de Medio Oriente/Africa, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Cliente Principal puede solicitar una extensión de su Area de Uso para patrocinar a una entidad que está ubicada en un país diferente al del país en el cual el Cliente Principal está incorporado o de otro modo constituido. La Corporación puede a su sola discreción otorgar a un Cliente Principal dicha extensión de su Area de Uso si dicha extensión incorpora valor a la Corporación.

Unicamente la Corporación determina lo que constituye valor suficiente. Además de otorgar el valor suficiente a la Corporación, en todo momento se deberán cumplir todas las condiciones siguientes:

1. El Cliente Principal es:
   a. Se le otorga una licencia en al menos un país listado en el listado geográfico de Medio Oriente/Africa en el Apéndice A; y
   b. Debe acatar en todo momento las Normas de Seguridad de la PCI para los Proveedores de Servicio de Nivel 1 en la sección 2.2.3, "Requisitos de Acatamiento del Proveedor de Servicios" del manual *Security Rules and Procedures*.
2. La entidad propuesta a ser Patrocinada:
   a. Debe estar incorporada o de otro modo constituida en un país ubicado en uno de los países o territorios listados en el listado geográfica de Medio Oriente/Africa en el Apéndice A:
   b. Es una institución financiera autorizada para participar en una Actividad bajo las leyes o regulaciones gubernamentales del país en el cual está incorporada o de otro modo constituida;
   c. Participa en la Actividad dentro de los seis meses después de haberse convertido en Cliente Afiliado;
   d. Limita su Actividad al país en el cual está incorporada o de otro modo constituida después de convertirse en Cliente Afiliado; y
   e. No debe ser patrocinada por más de un Cliente Principal.
3. El Cliente Principal y el Cliente Afiliado deben aceptar cada uno que todas las Transacciones realizadas conforme a dicha ampliación deben ser autorizadas, compensadas y liquidadas a través del Sistema de Intercambio de la Corporación.
4. El volumen total bruto en dólares (GDV) de Mastercard de un Cliente Afiliado no debe superar el 15 por ciento del GDV total de la Corporación en ese país. Si un Cliente Afiliado supera este margen del 15 por ciento deberá solicitar para convertirse en Cliente Principal.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Para los Clientes que tienen una Licencia para la UEMOA, la Regla sobre este tema se modifica de la siguiente manera.

Un Cliente Principal o Cliente de Asociación puede solicitar una extensión de su Area de Uso para Patrocinar a una entidad que está ubicada en un país diferente al del país en el cual el Cliente Principal o de Asociación está incorporado o de otro modo constituido.

La entidad propuesta a ser Patrocinada:

a. Debe tener autorización para participar en una Actividad bajo las leyes o regulaciones gubernamentales del país de UEMOA;

b. Debe limitar su Actividad al Área de Uso mencionada en su Licencia.

### 1.7.2 Programas de Ampliación del Area de Uso

Un Cliente con una Licencia para UEMOA no tendrá que solicitar una ampliación del Area de Uso para realizar una Actividad en otro país dentro de UEMOA.

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard

La Regla sobre este tema no aplica en Sudáfrica.

## 3.4 Servicio de Autorización

### 3.4.1 Requisito de Información de Datos de Autorización

A partir del 1 de febrero de 2024 para los Emisores y a partir del 1 de abril de 2024 para los Adquirientes, un Cliente en la Región de Medio Oriente/Africa debe poder acceder a información casi en tiempo real y realizar investigaciones sobre su actividad de autorización de Transacciones Procesadas con el fin de optimizar las tasas de aprobación de autorización de Transacciones y facilitar una detección e investigación más rápidas de las anomalías del procesamiento. Cada Cliente debe utilizar una solución capaz de proporcionar todo lo siguiente:

1. Datos de actividad de autorización de Transacciones Procesadas para todos los números ICA activos del Cliente, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
2. Los indicadores clave de desempeño, incluido el volumen de Transacciones (cantidad de mensajes de autorización) y las tasas de aprobación de las Transacciones, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
3. Los datos de transacciones con base en factores relevantes (por ejemplo, por tipo de producto de Tarjeta [crédito, débito y prepagada]), con un periodo de demora que no supere los 30 minutos;
4. La capacidad de analizar los datos de autorización a nivel de Transacción para investigar las anomalías a medida que ocurren, con un periodo de demora que no supere los 30 minutos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente debe usar Mastercard Early Detect Insights para acatar este requisito a menos que el Cliente proporcione una certificación por escrito a la Corporación con relación a su uso de una solución alternativa en acatamiento del requisito.

Esta Regla no aplica a los Clientes ubicados en Jordania, Líbano, Marruecos, Mozambique, Nigeria, Arabia Saudita, Sudán o Túnez.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

### 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

En Sudáfrica, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Con relación a la aceptación de la Tarjeta Mastercard en Sudáfrica, un Convenio de Comercio debe proporcionar al Comercio las opciones y la tasa de descuento correspondiente para el Comercio para cada opción, para elegir aceptar solamente las Tarjetas Debit Mastercard emitidas en Sudáfrica, Otras Tarjetas Mastercard emitidas en Sudáfrica solamente o ambas, las Tarjetas Debit Mastercard emitidas en Sudáfrica y Otras Tarjetas Mastercard emitidas en Sudáfrica. Un Comercio puede elegir dejar de aceptar las Tarjetas Debit Mastercard emitidas en Sudáfrica u Otras Tarjetas Mastercard emitidas en Sudáfrica proporcionando por escrito una notificación a su Adquiriente con al menos 30 días de anticipación.

### 5.1.4 Mantenimiento de la Información

#### 5.1.4.1 Actualizaciones de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT)

En Bahréin, Egipto, Kuwait, Pakistán, Qatar, Sudáfrica y los Emiratos Arabes Unidos, la Regla sobre este tema se modifica como sigue.

El Adquiriente debe proporcionar información actual y precisa con relación a todas sus Terminales de ATM y Terminales de Sucursal Bancaria y a todas las ubicaciones de Comercio y Comercio Patrocinado en las que se llevan a cabo Transacciones adquiridas por el Adquiriente (incluidas las ubicaciones con Tarjeta presente y Sin tarjeta presente) por medio de actualizaciones trimestrales de la Herramienta de Administración de Localizaciones (LAT) en Mastercard Connect.

Un Adquiriente que opera conforme a todos los requisitos actuales de autorización y compensación de los datos del comercio no tiene que presentar además los datos de ubicación del Comercio y del Comercio Patrocinado a través de la LAT.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas

### 5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas

En Sudáfrica, la Regla sobre este tema, según atañe a la aceptación de Tarjetas Mastercard emitidas en Sudáfrica, se reemplaza con lo siguiente:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. **Aceptar Todas las Tarjetas Debit Mastercard.** Los comercios que eligen aceptar tarjetas Debit Mastercard deben aceptar todas las tarjetas Debit Mastercard válidas sin discriminación cuando son presentadas adecuadamente para el pago. El Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con una Tarjeta Debit Mastercard.
2. **Aceptar Todas las Demás Tarjetas Mastercard.** Los Comercios que eligen aceptar Otras Tarjetas de Mastercard deben aceptar todas las Demás Tarjetas de Mastercard sin discriminación cuando se presentan adecuadamente para el pago. El Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con otra Tarjeta.

### 5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard

En Sudáfrica, aplica la Regla siguiente a la aceptación de Tarjetas Mastercard emitidas en Sudáfrica:

Un Comercio en Sudáfrica que acepta Tarjetas Mastercard puede elegir aceptar Tarjetas Debit Mastercard solamente, Otras Tarjetas Mastercard solamente o ambas Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard. El Adquiriente debe notificar a la Corporación cuando un Comercio elige no aceptar las Tarjetas Debit Mastercard ni Otras Tarjetas Mastercard.

Los comercios pueden solicitar señalización con el propósito de indicar su aceptación de Tarjetas Debit Mastercard en www.mastercardweacceptdebit.com. Un Adquiriente debe proporcionar una lista completa de los BIN precisos y actuales obtenidos a través de la Corporación que aplican a las Tarjetas Debit Mastercard a sus Comercios y asegurarse de que sus Comercios utilicen la información de BIN actualizada dentro de los seis días calendario después de que la Corporación ponga a disposición dicho archivo.

### 5.11.5 Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción

En la Región de Medio Oriente/Africa, se puede aplicar un descuento u otro beneficio en el POI con la presentación, a la hora de pagar, de una Tarjeta Mastercard en particular.

La promoción de cualquier descuento u otro beneficio de POI se permite siempre y cuando dicha promoción no resulte en la discriminación de ningún otro Programa de Tarjeta. La determinación de si cualquier promoción discrimina otros Programas de Tarjeta se basa en la exclusiva discreción de la Corporación.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

#### Servicio de Alertas de Transacción

En la Región de Medio Oriente/Africa, la oferta del Emisor del servicio de alertas de Transacción se requiere para las Tarjetas comerciales emitidas para el uso de pequeñas o medianas empresas (según las define la Corporación).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### Mastercard Crypto Secure

La Regla sobre este tema no aplica a Emisores en Jordania.

### Red de Seguridad de Mastercard

En la Región de Medio Oriente/Africa, el requisito de que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas aplica:

- En Afganistán, Argelia, Bahréin, Benín, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Chad, Comoras, Congo, Costa de Marfil, República Democrática del Congo, Djibouti, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Iraq, Kenia, Líbano, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Namibia, Níger, Palestina, Ruanda, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudáfrica, Sudán del Sur, Swazilandia, Togo, Uganda, Yemen, Zambia y Zimbabwe; y
- A partir del 19 de julio de 2024, en Cabo Verde, Egipto, Kuwait, Marruecos, Pakistán, Qatar, Mauricio, Mozambique, Arabia Saudita, Tanzania, Túnez y Emiratos Arabes Unidos.

### Programa de Escaneo Proactivo

Un Emisor debe inscribir cada rango de Cuentas activo en una solución que proporcione a los Emisores la capacidad de escanear sus sistemas de autorización de producción para detectar vulnerabilidades. Un Emisor puede cumplir con este requisito inscribiéndose en Mastercard Threat Scan, Mastercard Safety Net Authorization Scanning, Mastercard Prepaid Monitoring Authorization Scanning o en un servicio alternativo aceptable para la Corporación que se ha demostrado que tiene un nivel equivalente de funcionalidad.

Un Emisor que elija usar un servicio alternativo debe comunicarse con la Corporación por mensaje de correo electrónico a threatscansupport@mastercard.com para hacer los arreglos para que se evalúe el servicio alternativo.

Consulte la *Mastercard Threat Scan Program Guide* y la *Safety Net User Guide* para obtener información sobre la inscripción.

### Red de Seguridad de Mastercard

En la Región de EE. UU., no aplica el requisito de que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas.

## 6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard

En Sudáfrica, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Emisor debe usar números de identificación bancaria (BIN) específicos y exclusivos para las Tarjetas Debit Mastercard. Para obtener más información, consulte la Regla 3.17.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 6.10 Programas de Tarjeta Prepagada

### 6.10.6 Carga de Valor

En Kenia, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

- Las cargas de valor de ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta del consumidor se permiten siempre que la Actividad no esté prohibida por la ley o regulación correspondiente.
- No se permiten las cargas de valor de ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta Comercial o Tarjeta Maestro.
- Las cargas de valor de ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta prepagada del consumidor (excluidas las Tarjetas prepagadas anónimas) se permiten siempre que:
  - Las cargas de valor de ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a Tarjetas prepagadas del consumidor que no estén prohibidas por la ley o regulación correspondiente; y
  - El Cliente acate los requisitos establecidos en la Regla 6.10.

En Angola, Botsuana, Comoros, República Democrática del Congo, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Ghana, Gambia, Lesoto, Liberia, Madagascar, Malaui, Mauricio, Mozambique, Namibia, Nigeria, Ruanda, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudán del Sur, Suazilandia, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabue, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

- Las cargas de valor de ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta del consumidor se permiten siempre que la Actividad no esté prohibida por la ley o regulación correspondiente.
- No se permiten cargas de valor de las ganancias, fichas no gastadas u otros valores utilizables para apostar en una Tarjeta comercial, Tarjeta prepagada o Tarjeta Maestro.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 16 Región de Estados Unidos

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de Estados Unidos.*

Aplicabilidad de las Reglas....335
Definiciones....335
1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital....336
1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera....336
1.12.1 Cambio de Control del Emisor o del Programa de Emisión....336
1.12.2 Cambio de Control del Adquiriente o del Programa de Adquisición....337
3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard....338
3.3 Requisitos de la Transacción....338
3.7 Integridad de la Marca y de la Red....338
5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM....339
5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio....339
5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar....340
5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios....340
5.4.3 Proporcionar Información....340
5.8 Datos del Mensaje de la Transacción....341
5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)....341
5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas....341
5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas....341
5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard....341
5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente....341
5.12 Prácticas Prohibidas....342
5.12.1 Discriminación....342
6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales....342
6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard....343
6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro....343
6.1.4 Tokenización de Cuentas....343
6.1.4.1 Cuentas de Maestro....344
6.10 Programas de Tarjeta Prepagada....344
6.10.6 Carga de Valor....344
7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios....344
7.1.2 Procesador Tercero....345
7.1.2.3 Tipo III....345
7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa....345

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

7.2.2 Notificación a la Corporación....345
7.6 Programas de Adquisición....347
7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados....347
7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas....347
7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos....347
7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado....347
7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado....347
7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados....348
7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I....348
7.10 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios....350
7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I....350
7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III....350
8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito....351
8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados....351
8.10 Riesgo de Pérdida....351

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en este Capítulo Región de Estados Unidos son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Estados Unidos. Consulte el Apéndice A para conocer el listado geográfico de la Región de Estados Unidos.

## Definiciones

Solamente dentro de la Región de EE. UU., los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

### Cargo de la Actividad de Adquiriente

Un cargo cobrado por la Corporación en relación con un "Cambio de Control," tal y como se define ese término en la Regla 1.12 del Capítulo 16, "Región de Estados Unidos", de un Adquiriente o el negocio de adquisición de un Cliente.

### Débito, Tarjeta Debit Mastercard, Tarjeta de Débito

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en la Región de EE. UU. por un Cliente de la Región que cuando se presenta para el pago en Estados Unidos, accede, debita, retiene o liquida fondos de una cuenta de depósito a demanda o de activos del consumidor, menos de catorce días después de la fecha de la compra.

"Débito" incluye cualquier Tarjeta o Programa de débito diferido, transferencia electrónica de beneficios, nómina, prepagada, de valor almacenado y de débito con firma del consumidor. "Débito" no incluye ninguna Tarjeta o Programa que accede, debita, retiene o liquida fondos de una cuenta de depósito a demanda o una cuenta de activos del usuario, catorce o más días después de la fecha de la compra.

### Red de Pagos de Débito

Una red, diferente a cualquier red de propiedad y operada por o que es un afiliado corporativo de la Corporación, que proporciona acceso a las Cuentas de Maestro emitidas en la Región de EE. UU. en Terminales de POS ubicadas en la Región de EE. UU. mediante el uso de tarjetas de pago y utiliza una marca de servicio común para identificar dichas Terminales de POS y tarjetas de pago.

### Persona Designada

Una entidad, incluyendo, entre otros, un Procesador Tercero o un Comercio, que haya sido autorizado por la Corporación para conectarse directamente al Sistema de Intercambio con el fin del procesamiento de la Transacción de Maestro.

### Afiliado de Mastercard

Una institución financiera que es elegible y que está aprobada para ser un Cliente que participa de forma indirecta en la Actividad de Mastercard a través del Patrocinio de un Principal,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Asociación de Mastercard o TPP de Tipo I que utiliza los ICA y los BIN/IIN asignados al Principal, Asociación o TPP de Tipo I de Mastercard, pero que debe ser Patrocinado por el Principal o Asociación de Mastercard para participar en la Actividad del Adquiriente de Mastercard; y como tal, no puede Patrocinar a ningún otro Cliente de Mastercard.

**Otras Tarjetas Mastercard**

Cualquier Tarjeta o Programa de Mastercard emitido en la Región de EE. UU. por un Cliente de la Región que no está definido como "débito" o "Tarjeta Debit Mastercard".

**Patrocinador**

La relación descrita en las Normas entre un Principal, Asociación o un TPP de Tipo I y un Afiliado que participa indirectamente en la Actividad a través del Principal, Asociación o TPP de Tipo I. En ese caso, el Principal, Asociación o TPP de Tipo I es el Patrocinador del Afiliado y el Afiliado es el Patrocinado por el Principal, Asociación o el TPP de Tipo I.

**Patrocinio**

La relación entre el Principal, Asociación o TPP de Tipo I que patrocina un Afiliado y el Afiliado.

**Cargo de Adquisición de TPP**

Un cargo cobrado por la Corporación en conexión con un "Cambio de Control," tal y como se define ese término en la Regla 7.2.2 de este capítulo, de un TPP.

## 1.9 Participación en Actividad(es) y Actividad Digital

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Afiliado de Mastercard que está Patrocinado por un TPP de Tipo I no puede participar también en la Actividad de Mastercard como un Principal o una Asociación de Mastercard.

## 1.12 Cambio del Control del Cliente o Cartera

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se reemplaza en su totalidad con lo siguiente.

### 1.12.1 Cambio de Control del Emisor o del Programa de Emisión

En el caso de que el Emisor experimente un cambio de Control, según se define el término "Control" en la sección Definiciones de este manual, el Emisor deberá notificar a la Corporación por escrito sobre dichos cambios al menos 90 días antes de la fecha de vigencia del cambio.

El Emisor deberá proporcionar de forma oportuna a la Corporación toda la información solicitada por la misma con relación a dicho caso o caso propuesto y la Corporación podrá:

1. Suspender o imponer condiciones sobre cualquier Licencia otorgada al Emisor o ambas.
2. Modificar los derechos u obligaciones, o ambos, del Emisor.
3. Cancelar las Licencias de cualquier Emisor que:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

a. transfiera o intente transferir el Control del Emisor a una entidad que no sea un Cliente;
b. se fusione o consolide con una entidad que no sea un Cliente,
c. venda todos o prácticamente todos sus activos;
d. venda todas o prácticamente todas sus Carteras de Emisor;
e. experimente un cambio en el Control o la Propiedad; o
f. transfiera o ceda, o intente transferir o ceder, su Participación.

### 1.12.2 Cambio de Control del Adquiriente o del Programa de Adquisición

En el caso de que un Adquiriente o el comercio adquiriente de un Cliente que es tanto un Emisor como un Adquiriente experimente un ''Cambio de Control'', según se define dicho término en el presente documento, el Adquiriente deberá notificar a la Corporación por escrito sobre dichos cambios al menos 90 días antes de la fecha de vigencia del cambio.

El Adquirente deberá proporcionar de forma oportuna a la Corporación toda la información solicitada por la misma con relación a dicho caso o caso propuesto y la Corporación podrá:

1. Suspender o imponer condiciones sobre cualquier Licencia otorgada al Adquiriente o ambas.
2. Modificar los derechos u obligaciones, o ambos, del Adquiriente.
3. Cancelar las Licencias del Adquiriente.
4. Aplicar un Cargo por Actividad de Adquisición. El Cargo por Actividad de Adquisición se determinará con base en uno o más factores que incluirán, entre otros:
   a. El volumen de Transacción adquirido anualmente por el Adquiriente; o
   b. Cualquier otro factor que pueda afectar significativamente la integridad del sistema de Mastercard.

A los efectos de esta Regla, un ''Cambio de Control'' significará un Adquiriente o el negocio adquiriente de un Cliente que es Emisor y Adquiriente:

1. Se fusiona con otra entidad, la cual es la entidad superviviente;
2. Experimenta una transferencia que involucra el 10 por ciento o más de cualquier clase de sus títulos valores con derecho a voto (incluyendo todas las opciones, garantías o títulos valores convertibles que se conviertan en títulos valores con derecho a voto) o en participación accionaria;
3. Experimenta un cambio en la propiedad del 10 por ciento o más de sus acciones en circulación;
4. Transfiere el 10 por ciento o más de sus activos, en cada caso en una única transacción o en un grupo de transacciones relacionadas;
5. Experimenta un cambio en la propiedad de una "participación mayoritaria";
6. Experimenta un cambio que permite a una tercera parte tener el poder de ejercer, directa o indirectamente, una influencia determinante sobre su administración o sus políticas con base en la totalidad de los hechos y las circunstancias;
7. Vende, transfiere o cierra una división o línea determinada de su negocio que esté relacionada o en conexión con el negocio de la Corporación;
8. Ofrece toda o una parte de la compañía al público en una oferta pública inicial; o
9. Experimenta una reestructuración financiera en la cual se otorga el control efectivo a los tenedores de bonos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 3.1 Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

1. Cualquier Cliente que no emite o tiene tarjetas en circulación de un programa de tarjetas de la competencia dentro de la región de EE. UU. no está obligado a emitir Tarjetas Mastercard a los clientes en la región de EE. UU. antes de que pueda adquirir Transacciones de POS de Mastercard de los Comercios ubicados en la región de EE. UU.
2. Un Cliente con Licencia para adquirir Transacciones de POS de Mastercard en Estados Unidos que extiende su Area de Uso para adquirir Transacciones de POS de Mastercard en Puerto Rico no tiene que emitir Tarjetas Mastercard en Puerto Rico si su Actividad de adquisición en Puerto Rico se limita solamente a Transacciones de Comercios ubicados en Puerto Rico que también están ubicados y tienen oficinas centrales en Estados Unidos, y con los cuales el Cliente tiene una relación de adquisición existente en Estados Unidos.

## 3.3 Requisitos de la Transacción

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un TPP de Tipo I que Patrocina a un Afiliado de Mastercard para la Actividad del Emisor debe asegurarse de que cada Transacción de Mastercard de dichos Afiliados que surja con relación a dicha Actividad del Emisor sea una Transacción Procesada.

## 3.7 Integridad de la Marca y de la Red

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Conforme a esta Regla, con respecto a cualquier posible Transacción ilegal de juegos de azar por Internet o cualquier posible Transacción de PTA ilegal de juegos de azar por Internet, el Emisor de la Tarjeta o la Institución de Origen debe utilizar un método de bloqueo de Transacciones sistémico o de Transacción de PTA o rechazar todas dichas solicitudes de autorización de Transacción o Transacción de PTA de manera individual.

Una Transacción de juegos de azar por Internet que puede ser potencialmente ilegal al involucrar a un Tarjetahabiente de la región de EE. UU. es una Transacción que el Adquiriente ha identificado en el mensaje de solicitud de autorización como:

1. Una Transacción de juegos de azar, por el uso del MCC 7995 o MCC 9406 en el DE 18 (Tipo de Comercio), y
2. Una Transacción de comercio electrónico, por el uso de un valor de 6 (Transacción de comercio electrónico) en el DE 61 (Datos del Punto de Servicio [POS]), campo secundario 10 (Indicador del Nivel de la Terminal Activada por el Tarjetahabiente).

Una Transacción de PTA de juegos de azar por Internet que puede ser potencialmente ilegal al involucrar a un Titular de Cuenta de la Región de EE. UU. es una Transacción de PTA que la Institución de Origen ha identificado en la solicitud de transacción como:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. Una Transacción de PTA de juegos de azar, por el uso del MCC 7995 o MCC 9406 en el DE 18 (Tipo de Comercio), o codificación similar, según sea aplicable a un Programa de PTA específico, y
2. Una Transacción de PTA de comercio electrónico, por el uso de un valor de 6 (Transacción de comercio electrónico) en el DE 61 (Datos del Punto de Servicio [POS]), campo secundario 10 (Indicador del Nivel de la Terminal Activada por el Tarjetahabiente) o codificación similar, según sea aplicable a un Programa de PTA específico.

Un Emisor puede aprobar, caso por caso, cualquier solicitud de autorización de Transacción de juegos de azar por Internet y un Cliente que Recibe puede aprobar, caso por caso, cualquier solicitud de Transacción de PTA, según corresponda, que surja de un Comercio de la Región de EE. UU. y que esté identificada con el MCC 7800 (Lotería Propiedad del Gobierno [Región de EE. UU. Solamente), MCC 7801 (Juegos de Azar por Internet [Región de EE. UU. Solamente]), o MCC 7802 (Carreras de Caballos/Galgos con Licencia del Gobierno [Región de EE. UU. Solamente]) que involucre a un Tarjetahabiente o Cuentahabiente de la Región de EE. UU. Al usar el MCC 7800, MCC 7801 o MCC 7802, el Adquiriente o la Institución de Origen afirma que la Transacción o Transacción de PTA involucra actividades de juegos de azar relacionadas con una lotería propiedad del gobierno o con carreras de caballos, carreras de galgos, juegos de azar por Internet intraestatales que no son deportivos, o juegos de azar por Internet intraestatales deportivos que el Adquiriente o la Institución de Origen considera como legales en la Región de EE. UU. e indemniza a la Corporación con relación a todas estas actividades de juegos de azar. Tal indemnización aplica independientemente del acatamiento por parte del Adquiriente, del Comercio o de la Institución de Origen de la *Política de Juegos de Azar por Internet* de la Corporación o de las Normas.

## 5.1 Convenios de Comercio y de Propietario de ATM

### 5.1.2 Términos Requeridos del Convenio de Comercio

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Convenio de Comercio para la aceptación de la Marca Mastercard debe proporcionar al comercio la opción y la tasa de descuento correspondiente para cada opción, para elegir aceptar solamente las Tarjetas Debit Mastercard, Otras Tarjetas Mastercard solamente o ambas Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard. En relación a cualquier contrato existente en o antes del 1 de enero de 2004, bajo el cual un Comercio acepta Tarjetas Mastercard, un Comercio puede elegir no seguir aceptando las Tarjetas Debit Mastercard ni Otras Tarjetas Mastercard proporcionando por escrito una notificación de no menos de 30 días por adelantado a su Adquiriente.

Un Convenio de Comercio que adquirió vigencia recientemente o que se renueve después del 11 de junio de 2014 debe incluir una divulgación del cargo separada o distinta (una "Divulgación del Cargo").

La Divulgación del Cargo debe detallar de forma clara y visible la metodología por la cual se calcula el cargo del Comercio (un "Cargo"). Según se usa en el presente documento, un "Cargo" significa cualquier cargo de un Adquiriente a un Comercio relacionado con el Convenio de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Comercio o que surja del mismo, incluyendo, entre otros, un cargo, alquiler o arrendamiento de la Terminal o de otro equipo; cobros por el procesamiento de la transacción; cobros por autorización, compensación y/o liquidación; la transferencia de cualquier obligación del Adquiriente a un tercero; y cualquier cobro por cese del Convenio de Comercio.

El método usado para calcular cada Cargo listado en la Divulgación del Cargo, incluyendo cualquier situación, términos o contingencias que sean o puedan ser aplicables al Cargo, se deben explicar claramente en términos sencillos. A modo de ejemplo, los términos que pueden aparecer en un Convenio de Comercio y que se deben explicar incluyen, entre otros:

- La tasa de descuento del comercio;
- La transferencia;
- El intercambio y la suba de tarifas;
- Las tarifas combinadas;
- La tasa escalonada, tasa elegible, tasa semielegible, tasa no elegible;
- La autorización; y
- La liquidación o liquidación de la cuenta.

#### 5.1.2.1 Comercios de Juegos de Azar

En la Región de Estados Unidos, la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Comercio puede cargar ganancias, fichas no gastadas u otro valor utilizable para realizar apuestas a una Tarjeta Prepagada por medio de una carga de valor siempre y cuando:

- El Emisor lo haya autorizado; y
- La carga no se distribuya o procese a través del Sistema de Intercambio.

Una Transacción de Pago no se debe procesar a una Tarjeta Prepagada con relación a ganancias de juegos de azar, fichas no gastadas u otro valor para realizar apuestas.

## 5.4 Obligaciones del Adquiriente con los Comercios

### 5.4.3 Proporcionar Información

Un Adquiriente debe notificar a un Comercio con el cual celebró un Convenio de Comercio mediante un aviso con al menos 30 días de anticipación sobre cualquier aumento en un Cargo o de un Cargo nuevo que surja del Convenio de Comercio o esté relacionado con el mismo. Dicha notificación se debe proporcionar de forma separada a cualquier declaración del Cargo, cuenta, factura o similar regular proporcionado a un Comercio. Según se usa en el presente documento, el término Cargo tiene el significado descrito en la Regla 5.1.2 de estas Reglas de la Región de Estados Unidos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 5.8 Datos del Mensaje de la Transacción

### 5.8.1 Información del Código Comercial del Aceptador (MCC)

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Adquiriente de la Región de EE. UU. puede usar el MCC 7801 (Juegos de Azar por Internet) o el MCC 7802 (Carreras de Caballos/Galgos con Licencia del Gobierno) para identificar las Transacciones que surgen de un Comercio, Comercio Patrocinado u otra entidad de la Región de EE. UU. que participa en actividades legales de juegos de azar que involucran carreras de caballos, carreras de galgos o juegos de azar intraestatales por Internet deportivos si el Adquiriente ha inscrito previamente al Comercio, Comercio Patrocinado u otra entidad con la Corporación como se describe en la sección 9.4.2 del manual *Security Rules and Procedures*.

## 5.11 Obligaciones del Comercio para la Aceptación de Tarjetas

### 5.11.1 Aceptar Todas las Tarjetas

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema, según atañe a la aceptación de Tarjetas Mastercard, se reemplaza con lo siguiente:

1. **Aceptar Todas las Tarjetas Debit Mastercard.** Los comercios que eligen aceptar Tarjetas Debit Mastercard deben aceptar todas las Tarjetas Debit Mastercard válidas sin discriminación cuando son presentadas adecuadamente para el pago. El Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con una Tarjeta Debit Mastercard.
2. **Todas las Demás Tarjetas Mastercard.** Los comercios que eligen aceptar Otras Tarjetas de Mastercard deben aceptar todas las Demás Tarjetas de Mastercard sin discriminación cuando se presentan adecuadamente para el pago. El Comercio debe mantener una política que no discrimine entre los clientes que deseen hacer compras con otra Tarjeta.

### 5.11.2 Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard

Los comercios que aceptan Tarjetas Mastercard pueden elegir aceptar Tarjetas Debit Mastercard solamente, Otras Tarjetas Mastercard solamente o ambas Tarjetas Debit Mastercard y Otras Tarjetas Mastercard.

Los comercios que solicitan letreros para indicar su aceptación de las Tarjetas Debit Mastercard deben exponer dichos letreros por un mínimo de tres meses. Se puede solicitar la señalización en www.mastercardweacceptdebit.com.

Un Adquiriente debe proporcionar una lista completa de los BIN precisos y actuales obtenidos a través de la Corporación que aplican a las Tarjetas Debit Mastercard a sus Comercios y asegurarse de que sus Comercios utilicen la información de BIN actualizada dentro de los seis días calendario después de que la Corporación ponga a disposición dicho archivo.

### 5.11.4 Identificación Adicional del Tarjetahabiente

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Comercio de dispensador de combustible automatizado (MCC 5542), ubicado en la Región de EE. UU. e identificado por la Corporación como un Comercio con Exceso de Contracargos (ECM) debe usar el Servicio de Verificación de Direcciones (AVS) de Mastercard para verificar el código ZIP del Tarjetahabiente antes de completar una Transacción en una Terminal Activada por el Tarjetahabiente (CAT) de Nivel 2. La implementación del AVS por parte del Comercio debe ocurrir dentro de los 60 días posteriores a la identificación inicial del ECM y continuar hasta que el Comercio ya no sea identificado como un ECM durante tres meses consecutivos. Para obtener información sobre los criterios de ECM, consulte la sección Programa de Monitoreo de Contracargos del Adquiriente en el manual *Data Integrity Monitoring Program*.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

### 5.12.1 Discriminación

Consulte el Capítulo 17 para conocer una disposición adicional a esta Regla, aplicable en la Región de EE. UU.

## 6.1 Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Dispositivo de Acceso o Tarjeta con Chip recientemente emitida o reemitida en la Región de EE. UU. se debe configurar como en línea solamente o de preferencia en línea tanto para el procesamiento de la Transacción con Chip de Contacto y de la Transacción Sin Contacto. "En línea solamente" significa que la Tarjeta o Dispositivo de Acceso nunca aprueba una Transacción por medio de la autorización fuera de línea. "De preferencia en línea" se refiere a que la Tarjeta o el Dispositivo de Acceso siempre solicitan una autorización en línea, pero pueden aceptar una autorización fuera de línea cuando una conexión en línea no está disponible. Para obtener más información, consulte el manual *M/Chip Requirements for Contact and Contactless*.

#### Servicio de Alertas de Transacción

Además de acatar los requisitos establecidos en la Regla 6.1 del Capítulo 6, el apoyo del Emisor de un servicio de alertas de Transacción debe incluir:

- Alertas de transacción para las Transacciones Transfronterizas;
- Alertas de transacción por tipo de Transacción (por ejemplo, Transacciones de comercio electrónico, Transacciones de pedido por correo/teléfono) o canal (por ejemplo, Transacciones Sin Tarjeta Presente) o ambas; y
- La entrega electrónica de alertas de Transacción a los Tarjetahabientes (por ejemplo, por medio de mensajes de correo electrónico o de alertas por medio del servicio de mensajes cortos [SMS]. No existe un requisito en cuanto a la velocidad con la cual se debe entregar la alerta, pero la entrega debe ocurrir por medios electrónicos.

En la Región de EE. UU., se requiere la oferta del Emisor de un servicio de alertas de Transacción para:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

- Todas las Tarjetas del consumidor, excepto las Tarjetas prepagadas que se clasifican como tarjetas de regalo o para las cuales el Emisor no recopila, almacena ni de otro modo valida la identidad del consumidor, conforme a las *Pautas para Programas de Tarjetas Prepagadas Anónimas* disponibles en Mastercard Connect®; y
- Las Tarjetas Comerciales emitidas para el uso de pequeños negocios (según los define la Corporación).

### Red de Seguridad de Mastercard

En la Región de EE. UU., no aplica el requisito de que los Emisores participen en las alertas de la Red de Seguridad de Mastercard o en la Red de Seguridad de Mastercard para las Transacciones no Procesadas.

## 6.1.1 Emisión de Tarjeta Mastercard

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

1. Un Emisor debe usar números de identificación bancaria (BIN) específicos y exclusivos para las Tarjetas Debit Mastercard. Para obtener más información, consulte la Regla 3.17.
2. Una Tarjeta de crédito de Mastercard que también brinde accedo a una cuenta de débito cuando ocurre una transacción en una Terminal de POS usando la funcionalidad de PIN debe permitir que la Tarjeta procese cualquier transacción de débito con PIN en el POS como una transacción de POS de Maestro.
3. Un Emisor debe asegurarse de que todas sus Tarjetas Debit Mastercard con capacidad para el procesamiento de transacciones de mensaje individual (con base en el PIN y/o sin PIN) por parte de una Red de POS de EFT de la Competencia también tengan capacidad para el procesamiento de Transacciones por medio del Sistema de Mensaje Individual. Cuando las Transacciones de Tarjetas Debit Mastercard se procesan en el Sistema de Mensaje Individual, aplican las Normas correspondientes a las Transacciones del POS de Maestro y a las Tarjetas de Maestro.

## 6.1.2 Emisión de Tarjeta Maestro

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Una Tarjeta de crédito de Mastercard puede mejorarse con la Aplicación de Pago de Maestro.

Una Tarjeta con Chip de Maestro:

1. Puede apoyar bien sea solamente la verificación del PIN en línea o ambas, la verificación del PIN en línea y fuera de línea, como el CVM para las Transacciones de POS; y
2. Debe apoyar la verificación del PIN en línea como el CVM para cualquier Transacción Sin Contacto de Maestro que supere el monto límite del CVM de la Transacción Sin Contacto.

## 6.1.4 Tokenización de Cuentas

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Antes de la asignación de un Token de Mastercard correspondiente a una Cuenta de débito emitida usando un BIN designado por la Corporación el Emisor debe notificar a la Corporación

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

sobre cada Red de Pagos de Débito con capacidad en la Cuenta de débito como una opción de distribución del Comercio.

#### 6.1.4.1 Cuentas de Maestro

Si la cuenta de Maestro es emitida en una tarjeta de débito diferente a una Tarjeta Debit Mastercard, y la otra marca con capacidad en dicha tarjeta de débito ofrece servicios de Tokenización, el Emisor de la Cuenta de Maestro debe asegurarse de que la otra Caja Fuerte de Token pueda apoyar y responder de forma adecuada a las solicitudes de validación criptográfica y para relacionar al Token enviadas por la Corporación a la Caja Fuerte de Token con relación a las transacciones de mensaje individual distribuidas al Sistema de Intercambio.

## 6.10 Programas de Tarjeta Prepagada

### 6.10.6 Carga de Valor

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Las cargas de valor que surgen de las ganancias de juegos de azar, fichas no gastadas, u otro valor utilizable para realizar apuestas, o ganancias relacionadas con un programa de lotería dirigido y gestionado por una entidad de gobierno de un estado de EE. UU., se permiten siempre y cuando:

- Las cargas de valor de ganancias no estén prohibidas por las leyes o regulaciones correspondientes;
- La Tarjeta sea una Tarjeta del Consumidor;
- El Cliente acate los requisitos establecidos en la Regla 6.10; y
- La Tarjeta no sea una Tarjeta Prepagada anónima, a menos que la carga de valor sea USD 500 o menos y represente ganancias relacionadas con un programa de lotería dirigido y gestionado por una entidad de gobierno de un estado de EE. UU.

## 7.1 Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios

En la Región de EE. UU., la columna "Lista de Servicios" para el Nombre del Servicio del Programa/Categoría de "Tipo III", "Procesador Tercero (TPP)/Servicio de Programa de TPP" se modifica para agregar lo siguiente.

La Corporación determina, a su exclusiva discreción, si un TPP, además de ser un TPP de Tipo I o un TPP de Tipo II, es también un TPP de Tipo III, con base en los siguientes criterios:

1. Si un TPP de Tipo I realiza un Servicio de Programa de adquisición para un Adquiriente en la Región de EE. UU.;
2. Si el TPP posee interés en acciones en la Actividad del Adquiriente de Mastercard;
3. Si un proyecto conjunto, combinación comercial, alianza estratégica u otra formación comercial está relacionada o conectada con las actividades comerciales de Mastercard. A efectos de esta regla, las actividades comerciales de Mastercard deben ser definidas como

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

cualquier actividad que incluya el uso de cualquier programa, servicio, producto, sistema u otras funciones de Mastercard o de cualquiera de las Marcas;

4. Si, a determinación de la Corporación, el TPP está manejando las operaciones de un programa de adquisición de Comercio del Adquiriente, tal manejo puede incluir, entre otros, una o más de las siguientes actividades:
   a. Recibir cargos directamente del Comercio relacionados con la Actividad de Mastercard;
   b. Definir, o tener la capacidad para definir, el criterio empleado para investigar Comercios potenciales o de otra manera manejar el proceso de integración del comercio;
   c. Especificar la información que debe contener una solicitud del Comercio, el Convenio de Comercio, o ambos; o
   d. Determinar las tarifas del Comercio; y
5. Si el TPP es signatario de un Convenio de Comercio.

### 7.1.2 Procesador Tercero

#### 7.1.2.3 Tipo III

La Corporación determina, a su exclusiva discreción, si un TPP, además de ser un TPP de Tipo I o un TPP de Tipo II, es también un TPP de Tipo III, con base en los siguientes criterios:

1. Si un TPP de Tipo I realiza un Servicio de Programa de adquisición para un Adquiriente en la Región de EE. UU.;
2. Si el TPP posee interés en acciones en la Actividad del Adquiriente de Mastercard;
3. Si un proyecto conjunto, combinación comercial, alianza estratégica u otra formación comercial está relacionada o conectada con las actividades comerciales de Mastercard. A efectos de esta regla, las actividades comerciales de Mastercard deben ser definidas como cualquier actividad que incluya el uso de cualquier programa, servicio, producto, sistema u otras funciones de Mastercard o de cualquiera de las Marcas;
4. Si, a determinación de la Corporación, el TPP está manejando las operaciones de un programa de adquisición de Comercio del Adquiriente, tal manejo puede incluir, entre otros, una o más de las siguientes actividades:
   a. Recibir cargos directamente del Comercio relacionados con la Actividad de Mastercard;
   b. Definir, o tener la capacidad para definir, el criterio empleado para investigar Comercios potenciales o de otra manera manejar el proceso de integración del comercio;
   c. Especificar la información que debe contener una solicitud del Comercio, el Convenio de Comercio, o ambos; o
   d. Determinar las tarifas del Comercio; y
5. Si el TPP es signatario de un Convenio de Comercio.

## 7.2 Programa y Prestación del Servicio del Programa

### 7.2.2 Notificación a la Corporación

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cuando un TPP que realiza Servicio de Programa de adquisición para un Cliente de la Región de EE. UU. vaya a ser sometido a un "Cambio de Control", como se define más adelante, el TPP debe notificar tal cambio a la Corporación por escrito enviando un mensaje electrónico a tpp_registration@mastercard.com al menos 90 días antes de la fecha de vigencia del cambio. El TPP debe proporcionar rápidamente a la Corporación cualquier información solicitada por la misma acerca de tal acontecimiento o acontecimiento propuesto. La Corporación procederá, por escrito, a:

1. Reafirmar el estado de registro del TPP; o
2. Reafirmar el estado de registro del TPP y establecer condiciones adicionales al registro, incluyendo el recargo de un Cargo de Actividad de Adquisición de TPP.

El Cargo de Actividad de Adquisición de TPP se determinará en base a uno o más de los siguientes factores, que incluirán pero no estarán limitados a:

1. Volumen de Transacciones procesado anualmente por el TPP;
2. El número de Clientes para los cuales el TPP realiza Servicio de Programa; o
3. Cualquier otro factor relacionado con la ejecución por parte del TPP del Servicio de Programa que pudiera afectar significativamente la integridad del sistema Mastercard.

Alternativamente, la Corporación puede, a su criterio exclusivo, poner fin o suspender la inscripción del TPP.

A efectos de esta Regla, un Cambio de Control significará que el TPP:

1. Se fusiona con otra entidad, la cual es la entidad superviviente;
2. Experimenta una transferencia que involucra el 10 por ciento o más de cualquier clase de sus títulos valores con derecho a voto (incluyendo todas las opciones, garantías o títulos valores convertibles que se conviertan en títulos valores con derecho a voto) o en participación accionaria;
3. Experimenta un cambio en la propiedad del 10 por ciento o más de sus acciones en circulación;
4. Transfiere el 10 por ciento o más de sus activos, en cada caso en una única transacción o en un grupo de transacciones relacionadas;
5. Experimenta un cambio en la propiedad de una "participación mayoritaria";
6. Sufre un cambio que permite a una tercera parte tener el poder para ejercer, directa o indirectamente, una influencia determinante sobre la administración o políticas del TPP teniendo como base la totalidad de los hechos y las circunstancias;
7. Vende, transfiere o cierra una división o línea determinada de su negocio que está relacionada o está en conexión con el negocio de la Corporación;
8. Ofrece toda o una parte de la compañía al público en una oferta pública inicial; o
9. Experimenta una reestructuración financiera en la cual se otorga el control efectivo a los tenedores de bonos.

En caso de que el TPP no suministre la notificación por escrito antes mencionada, la Corporación puede inmediatamente tomar una o las dos acciones siguientes:

1. Suspender la inscripción del TPP; o

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Cancelar la inscripción del TPP mediante una notificación por escrito de la Corporación. Tal interrupción se hará efectiva a la entrega, o incapacidad de entregar después de un intento razonable de hacerlo, de la notificación por escrito por la Corporación al TPP.

## 7.6 Programas de Adquisición

### 7.6.5 Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Adquiriente puede permitir a un Facilitador de Pagos gestionar las siguientes obligaciones adicionales en nombre del Adquiriente y, sigue siendo totalmente responsable del cumplimiento de cada una si el Facilitador de Pagos deja de hacerlo.

- Incluir una divulgación del Cargo distinta o separada en el convenio con el Comercio Patrocinado, como se estipula en (y como se define el término "Cargo" en) la Regla 5.1.2 estas Reglas de la Región de Estados Unidos.
- Proporcionar a un Comercio Patrocinado con el que el Facilitador de Pagos tiene un Convenio de Comercio Patrocinado un aviso con al menos 30 días de anticipación sobre cualquier Cargo nuevo o que provenga de o esté relacionado con el Convenio de Comercio Patrocinado. Dicha notificación se debe proporcionar de forma separada a cualquier declaración del Cargo, cuenta, factura o similar regular proporcionado a un Comercio Patrocinado.

### 7.6.7 Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas

En la Región de EE. UU., una disposición de la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación:

G. El MCC 6540 no debe usarse para una Transacción de provisión de fondos por etapas si dichos fondos pueden usarse posteriormente para la compra de cualquier producto o servicio para el cual el Adquiriente debe inscribir a la entidad que realiza la venta como se describe en el Capítulo 9 del manual *Security Rules and Procedures*; en tal caso, se debe utilizar el MCC que mejor describa la naturaleza de la compra, y los fondos se deben segregar y poner a disposición del consumidor únicamente para el propósito designado.

## 7.8 Obligaciones del Facilitador de Pagos

### 7.8.1 Convenio de Comercio Patrocinado

#### 7.8.1.1 Términos Requeridos del Convenio de Comercio Patrocinado

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Cada Convenio de Comercio Patrocinado vigente o renovado después del 11 de junio de 2014 debe incluir una divulgación del cargo separada o distinta (una "Divulgación del Cargo").

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

La Divulgación del Cargo debe detallar de forma clara y visible la metodología por la cual se calcula el cargo del Comercio Patrocinado (un "Cargo"). Como se usa en el presente, un "Cargo" significa cualquier cargo por parte de un Facilitador de Pagos a un Comercio Patrocinado relacionado con o que surja del convenio de Comercio Patrocinado, incluyendo, entre otros, un cobro, alquiler o renta de la Terminal u otro equipo; los cobros de procesamiento de la transacción; los cobros de autorización, compensación y/o liquidación; la transferencia de cualquier obligación del Adquiriente a un tercero; y cualquier cobro de cese del convenio de Comercio Patrocinado.

El método usado para calcular cada Cargo listado en la Divulgación del Cargo, incluyendo cualquier situación, términos o contingencias que sean o puedan ser aplicables al Cargo, se deben explicar claramente en términos sencillos. A modo de ejemplo, los términos que pueden aparecer en un Convenio de Comercio Patrocinado y que se deben explicar incluyen, entre otros:

- La tasa de descuento del comercio;
- La transferencia;
- El intercambio y la suba de tarifas;
- Las tarifas combinadas;
- La tasa escalonada, tasa elegible, tasa semielegible, tasa no elegible;
- La autorización; y
- La liquidación o liquidación de la cuenta.

### 7.8.2 Obligaciones como Patrocinador de Comercios Patrocinados

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Facilitador de Pagos debe notificar a cada uno de sus Comercios Patrocinados mediante un aviso con al menos 30 días de anticipación de cualquier aumento en un Cargo o de un Cargo nuevo que surja del convenio del Comercio Patrocinado o esté relacionado con este. Dicha notificación se debe proporcionar de forma separada a cualquier declaración del Cargo, cuenta, factura o similar regular proporcionado a un Comercio Patrocinado. Según se usa en el presente documento, el término Cargo tiene el significado descrito en la Regla 7.8.1.1 de estas Reglas de la Región de Estados Unidos.

## 7.9 Obligaciones del TPP de Tipo I

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema es la siguiente: El Emisor debe asegurarse de que el TPP de Tipo I de tal Emisor cumpla con todas las obligaciones establecidas en esta Regla.

1. Además de participar en un Servicio del Programa del TPP, un TPP de Tipo I en la Región de EE. UU. puede Patrocinar un Afiliado para que participe en la Actividad de emisión de Mastercard y/o de Maestro. Un TPP de Tipo I que Patrocina un Afiliado para dicho propósito debe acatar (i) todas las Normas aplicables a un TPP de Tipo I, (ii) sujeto a la Regla 8.7, todas las Normas aplicables a un Emisor Principal, y (iii) dichas Normas adicionales o alternativas y/u otros requisitos que la Corporación puede determinar necesarios o adecuados ocasionalmente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Independientemente de la Regla 7.1 o de la Regla 7.3, un TPP inscrito como un TPP de Tipo I para la Actividad de Mastercard y/o la Actividad de Maestro conforme con la Regla 7.9 puede participar en la Liquidación como agente para un Cliente de la Región de EE. UU. sujeto a (a) hasta (f) a continuación. Como se utilizan en esta Regla, la "Liquidación" y la "participación en la Liquidación" tienen los significados estipulados en el Capítulo 1 del *Manual de Liquidación*, y "Liquidación de Cliente" significa un Cliente de la Región de EE. UU. para el cual el TPP de Tipo I participa en la Liquidación en alguna medida.
   a. Mientras el TPP de Tipo I participe en la Liquidación, el TPP de Tipo I acepta acatar todas las Normas aplicables a la Liquidación y a la participación en la Liquidación y dichas Normas adicionales o alternativas y/o demás requisitos incluyendo, a modo de ejemplo y entre otros, los criterios de crédito y los requisitos colaterales que la Corporación determine necesarios o adecuados en cualquier momento.
   b. La Corporación no tiene la obligación de pagar o reembolsar, ni la responsabilidad de los fondos que se deben al TPP de Tipo I de cualquier Cliente Liquidado con respecto a las actividades del Cliente Liquidado o cualquier obligación del Cliente Liquidado.
   c. Si el TPP de Tipo I adelanta los fondos en nombre de un Cliente Liquidado a la Corporación, dicho adelanto se considera un préstamo por parte del TPP de Tipo I al Cliente Liquidado y el TPP de Tipo I asume todo el riesgo de pérdida sin aval de recursos de ninguna naturaleza a la Corporación.
   d. A menos que se especifique lo contrario en las Normas o por medio de un convenio escrito del que sea parte la Corporación:
      i. La Corporación puede, en cualquier momento, utilizar los fondos de Liquidación mantenidos por el TPP de Tipo I para satisfacer las obligaciones que surgen conforme con las Normas de cualquier Cliente Liquidado y sin considerar si dichos fondos están combinados con otros fondos;
      ii. El TPP de Tipo I entiende y acepta que 1) la participación del TPP de Tipo I en la Liquidación es la Actividad adquiriente y/o emisora; 2) el TPP de Tipo I es un "Cliente Que Indemniza" como se define dicho término y se usa en la Regla 2.3, con respecto a la participación del TPP de Tipo I en la Liquidación; y 3) el TPP de Tipo I y cada Cliente Liquidado del TPP de Tipo I son responsables en forma conjunta o separados de cualquier del no acatamiento por parte del TPP de Tipo I o del Cliente Liquidado del TPP de Tipo I de las Normas que pertenecen a la Liquidación y a las Normas adicionales o alternativas y/o demás requisitos que pertenecen a la Liquidación que la Corporación considere necesarios o adecuados de un momento a otro y en cualquier momento;
      iii. En el caso de que la Corporación utilice los fondos mantenidos en el TPP de Tipo I para satisfacer una obligación que surja conforme con las Normas de un Cliente Liquidado, la Corporación no tiene la obligación de reembolsar dichos fondos al TPP de Tipo I o a dicho Cliente Liquidado; y
      iv. La Corporación tiene los mismos derechos (incluyendo, entre otros, los derechos de establecer, compensar y recompensar) con respecto a los fondos de Liquidación mantenidos por el TPP de Tipo I que tiene la Corporación con respecto a los fondos de Liquidación mantenidos por un Cliente.
   e. (i) Durante la primera semana de cada trimestre calendario y (ii) cuando la Corporación lo solicite dentro de dos días hábiles de la solicitud, el TPP de Tipo I debe proporcionar a

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

la Corporación una lista por escrito de todos los Clientes Liquidados. Con respecto a cada Cliente Liquidado enumerado, el TPP de Tipo I debe proporcionar 1) el ICA asignado al Cliente por la Corporación para su uso en la Liquidación; 2) el banco, el número de cuenta y el beneficiario/propietario de la cuenta utilizada para la Liquidación de las obligaciones del Cliente Liquidado; 3) volumen promedio diario de Liquidación en USD para el trimestre calendario inmediatamente anterior al trimestre calendario actual; y 4) el monto de cualquier garantía o pago anticipado que el Cliente Liquidado haya proporcionado al TPP Tipo I.

f. El TPP de Tipo I debe proporcionar, cualquiera sea el caso, dentro de los dos días hábiles el aviso escrito a la Corporación de 1) cualquier Cliente que se haya convertido en un Cliente Liquidado del TPP de Tipo I; 2) el cese de la participación del TPP de Tipo I en la Liquidación para un Cliente Liquidado o 3) cualquier cambio en el banco, número de cuenta o propietario/beneficiario de la cuenta usada para la Liquidación de las obligaciones de un Cliente Liquidado.

## 7.10 Requisitos de Inscripción para los Proveedores de Servicios

### 7.10.2 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo I

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Además de las TPP que la Corporación designa como posibles TPP de Tipo I, una TPP u otra entidad en la región de Estados Unidos puede convertirse en una TPP de Tipo I si tal TPP u otra entidad:

1. Está inscrita por parte de la Corporación como TPP de Tipo I, y
2. Acuerda cumplir con todas las Normas aplicables a las TPP de Tipo I y Principales y con cualquier requisito adicional que la Corporación estime necesario o apropiado de vez en cuando; y
3. Proporciona evidencia satisfactoria para la Corporación de que acata los requisitos de Antilavado de Dinero y los Requisitos de Sanciones de Mastercard; y
4. Paga los cargos aplicables.

### 7.10.3 Requisitos de Inscripción para los TPP de Tipo III

Cualquier TPP de Tipo I o Tipo II que cumpla con uno o más de los criterios establecidos en la Regla 7.1.2.3 de este capítulo debe solicitar a la Corporación su inscripción como un TPP de Tipo III, y la Corporación determinará, a su criterio, si el TPP es un TPP de Tipo III.

Después de la inscripción del TPP de Tipo III por parte de la Corporación, y anualmente, la Corporación cobrará un cargo aplicable directamente al TPP de Tipo III. La renovación o prolongación de una inscripción de un TPP de Tipo III como un TPP queda a criterio exclusivo de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 8.6 Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito

Se le otorga una Licencia limitada a un Licenciatario de débito para la emisión de Tarjetas Debit Mastercard.

Un Licenciatario de débito principal no es responsable de las obligaciones del Programa de Debit Mastercard de ninguno de los Licenciatarios de débito afiliados que patrocina si dichos Licenciatario no puede o no desea cumplir con sus obligaciones de liquidación.

## 8.7 Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados

A menos que se disponga de otra manera en las Normas, un TPP de Tipo I no es responsable de las obligaciones de liquidación de la Actividad del Emisor de un Afiliado que el TPP de Tipo I Patrocina si dicho Afiliado no puede o no desea cumplir sus obligaciones de liquidación de la Actividad del Emisor.

La Corporación no asume responsabilidad alguna por cualquier disputa por falla de liquidación que surja entre un TPP de Tipo I y un Afiliado Patrocinado por dicho TPP de Tipo I.

## 8.10 Riesgo de Pérdida

En la Región de EE. UU., la Regla sobre este tema aplica con respecto a los Licenciatarios de débito afiliados de la misma manera que aplica a los Clientes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 17 Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU.

*Este capítulo contiene las Reglas que pertenecen a la Actividad realizada en la Región de EE. UU. o un Territorio de EE. UU.*

---

Aplicabilidad de las Reglas ..... 353
2.2 Realización de la Actividad y la Actividad Digital ..... 353
2.2.5 Adquirientes de Mastercard ..... 353
3.3 Requisitos de la Transacción ..... 353
4.1 Derecho a Usar las Marcas ..... 353
4.1.1 Protección y Registro de las Marcas ..... 353
4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus ..... 354
4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard ..... 354
5.12 Prácticas Prohibidas ..... 354
5.12.1 Discriminación ..... 354
5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes ..... 355
5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca ..... 357
5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto ..... 359
5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI ..... 361
5.12.2.4 Notificación del Comercio e Inscripción del Adquiriente ..... 361
5.12.2.5 Requisitos de la Transacción ..... 362
5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido ..... 362
5.12.8 Desacreditación ..... 363

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicabilidad de las Reglas

Las Reglas en esta sección son variaciones y adiciones a las Reglas "globales" que aplican en la Región de Estados Unidos (EE. UU.) Y en Samoa Americana, Guam, Islas Marianas del Norte, Puerto Rico e Islas Vírgenes de EE. UU. (aquí, "los Territorios de EE. UU.").

Estas Reglas aplican además a aquellos estipulados en el capítulo de la Región de Asia/Pacífico, con respecto a los Clientes ubicados en Samoa Americana, Guam y las Islas Marianas del Norte; en el capítulo de la Región de América Latina y el Caribe, con respecto a los Clientes ubicados en Puerto Rico y las Islas Vírgenes de EE. UU.; y en el capítulo de la Región de Estados Unidos, con respecto a los Clientes de la Región de EE. UU.

# 2.2 Realización de la Actividad y la Actividad Digital

### 2.2.5 Adquirientes de Mastercard

Un Adquiriente de Transacciones de POS de Mastercard no debe prohibir a un Comercio solicitar o fomentar que un consumidor use una tarjeta de pago con una marca de aceptación diferente a Mastercard u otra forma de pago o una Tarjeta Mastercard de un tipo de producto diferente (por ejemplo, tarjetas tradicionales, tarjetas premium o tarjetas de recompensas) a la Tarjeta Mastercard que el consumidor presenta inicialmente, ni prohibir de otro modo que su Comercio participe en acciones coherentes con la Regla 5.11.1 de este capítulo.

# 3.3 Requisitos de la Transacción

Para evitar dudas, la Regla sobre este tema no inhibe la capacidad de un Comercio de dirigir la distribución de una transacción realizada en la Región de EE. UU. o en un Territorio de EE. UU. con una Tarjeta de débito emitida en la Región de EE. UU. o en un Territorio de EE. UU. hacia cualquier red de pago de débito habilitada en la Tarjeta.

# 4.1 Derecho a Usar las Marcas

### 4.1.1 Protección y Registro de las Marcas

La Regla sobre este tema, ya que se relaciona a Tarjetas de débito emitidas en la Región de EE. UU. o de un Territorio de EE. UU., se modifica según se indica a continuación.

No se puede hacer uso de una Marca en o con relación a cualquier tarjeta, dispositivo u otra aplicación asociada con un servicio de pago que la Corporación considere sea competencia con alguna Actividad, excepto según se establece en este capítulo.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 4.8 Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus

En la Región de EE. UU. y en los Territorios de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

La Marca Maestro puede colocarse en una tarjeta de débito en combinación con otras marcas de débito de POS locales/regionales/internacionales y/o las marcas de ATM locales/internacionales. En el caso de que una tarjeta de débito posea una marca de débito de POS internacional en el frente y tenga una Aplicación de Pago de Maestro:

1. Si cualquier otra marca de débito de POS aparece en el reverso de la tarjeta, la Marca Maestro debe exponerse en el reverso de la tarjeta; o
2. Si ninguna otra marca de débito de POS aparece en el reverso de la tarjeta, no se requiere que la Marca Maestro aparezca en el reverso de la tarjeta.

Una tarjeta no debe incluir ninguna indicación visible que comunique que la aceptación o uso de la Marca Maestro o de la Aplicación de Pago de Maestro está limitada, geográficamente o de otro modo.

La disposición de la Regla sobre este tema que prohíbe a un Cliente colocar cualquier otra marca de débito de la Red de POS de EFT de la Competencia en sus Tarjetas participantes no se aplica a las Tarjetas emitidas en la Región de EE. UU. ni en ningún Territorio de EE. UU.

## 4.9 Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard

En la Región de EE. UU. y en los Territorios de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Pueden aparecer otras marcas de débito del punto de venta o de la competencia en una Tarjeta de débito según se establece en el manual *Card Design Standards* o según haya acordado de otro modo la Corporación.

## 5.12 Prácticas Prohibidas

### 5.12.1 Discriminación

En la Región de EE. UU. y en los Territorios de EE. UU., la Regla sobre este tema se reemplaza con lo siguiente.

Un Comercio puede solicitar o alentar a un cliente a usar una tarjeta de pago con una marca de aceptación diferente a Mastercard u otra forma de pago o una Tarjeta Mastercard de un tipo diferente (por ejemplo, tarjetas tradicionales, tarjetas premium o tarjetas de recompensas) en lugar de la Tarjeta Mastercard que el consumidor presenta inicialmente. Excepto donde la ley lo prohíba, puede hacerlo por métodos que incluyen, entre otros:

1. Ofrecer al cliente un descuento inmediato del precio estándar, establecido o listado del Comercio, un reembolso, un producto o servicio gratis o con descuento, o cualquier otro

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

incentivo o beneficio si el cliente usa una tarjeta de pago en particular con una marca de aceptación que no es Mastercard u otra forma de pago en particular;

2. Ofrecer al cliente un descuento inmediato del precio estándar, establecido o listado del Comercio, un reembolso, un producto o servicio gratis o con descuento, o cualquier otro incentivo o beneficio si el cliente, quien inicialmente presenta una Tarjeta, usa en su lugar otra tarjeta de pago u otra forma de pago;
3. Expresar una preferencia por el uso de una tarjeta de pago o forma de pago en particular;
4. Promocionar el uso de una determinada tarjeta de pago de propósito general con una marca de aceptación diferente a Mastercard o el uso de una forma o formas de pagos en particular por medio de información anunciada, por medio del tamaño, importancia o secuencia de las opciones de pago, o por medio de otras comunicaciones a los clientes (siempre que los Comercios sigan las Normas relacionadas con la exhibición de las Marcas, incluyendo entre otras, la Marca de Aceptación de Mastercard); o
5. Comunicar a los clientes los costos reales o razonablemente estimados en los cuales incurre el Comercio cuando un cliente usa tarjetas de pago o formas de pago en particular o los costos relativos de usar tarjetas de pago de propósito general o formas de pago diferentes.

A pesar de lo anterior, un Comercio ubicado en la Región de EE. UU. no debe ofrecer un descuento u otro beneficio a un Tarjetahabiente si el Tarjetahabiente usa una Tarjeta del Emisor en particular en el Punto de Interacción (POI), a menos que el descuento u otro beneficio esté disponible para todas las demás Tarjetas del mismo tipo de producto o sea accesible 1) después de que la Transacción se haya completado (por ejemplo, un crédito en el estado de cuenta de facturación o un reembolso); o 2) en el momento o después de la Transacción y sea efectuado por un instrumento separado y no por la Tarjeta (por ejemplo, un cupón o un vale). En el POI, un Comercio no debe promocionar un descuento ni otro beneficio para el uso de una Tarjeta del Emisor en particular.

## 5.12.2 Cargos a los Tarjetahabientes

En la Región de EE. UU. y en los Territorios de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación, con relación a las Transacciones de Tarjetas de Crédito de Mastercard, según se define el término Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el presente documento. Para todas las demás Transacciones, aplica la Regla a nivel global.

### Definiciones

Solamente a los efectos de la Regla 5.12.2, en este capítulo "Reglas Adicionales del Territorio de EE. UU. y de la Región de EE. UU.", los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Tarjetahabiente" significa el usuario autorizado de una Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. La "Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia" incluye cualquier marca de Tarjeta de Crédito o de forma de pago de crédito electrónico de una red de pago aceptada nacionalmente que no sea Mastercard, incluyendo, entre otras, Visa, American Express, Discover y PayPal.
3. El "Costo de Aceptación de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia" es una Tasa de Descuento del Comercio promedio aplicable a las transacciones en una Marca de Tarjeta

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

de Crédito de la Competencia en el Comercio durante los uno o doce meses anteriores, a opción del Comercio.

4. "Tarjeta de Crédito" significa una tarjeta u otro dispositivo que puede usarse para diferir el pago de una deuda o incurrir en una deuda y diferir su pago.
5. "Consideración Independiente" significa el valor material que recibe un Comercio específicamente a cambio del convenio del Comercio de renunciar o limitar de alguna otra forma sus derechos a Sobrecargar transacciones en una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia.
6. "Tarjeta de Crédito de Mastercard" significa una Tarjeta de Crédito de la marca Mastercard.
7. "Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard" significa una Transacción en la que se presenta para el pago una Tarjeta de Crédito de Mastercard y que se efectúa de acuerdo con las Normas.
8. El "Tope de Sobrecargo Máximo" no debe ser menor que el producto de 1,8 veces la suma de la tasa de intercambio de la Tarjeta de Crédito de Mastercard nacional de EE. UU. efectiva promedio a nivel de sistema más los cargos promedio de la red (definidos para incluir los cargos establecidos por la red para los Adquirientes o Comercios relacionados con el procesamiento de una Transacción o con la aceptación de la marca de la red) como se publica regularmente.
9. La "Tasa de Descuento del Comercio" es el cargo, expresado como un porcentaje del monto total de la transacción que un Comercio paga a su Adquiriente o Proveedor de Servicios por efectuar transacciones en una marca de Tarjeta de Crédito. A los efectos de Sobrecargo a nivel de Marca y a nivel de Producto, sin importar si los cargos y costos identificados se pagan a través de descuentos del comercio o por cheque, retención, compensación u otra forma, la Tasa de Descuento del Comercio debe incluir:
   a. La tasa de intercambio,
   b. Los cargos establecidos por la red relacionados con el procesamiento de una transacción;
   c. Los cargos establecidos por la red relacionados con la aceptación de la marca de la red;
   d. Los cargos de procesamiento establecidos por el Adquiriente relacionados con el procesamiento de una transacción; y
   e. Cualquier otro servicio por el cual se paga al Adquiriente por medio del mecanismo del cargo de descuento del comercio por transacción.
   Además de los cargos listados en (a) a (d) arriba, la Tasa de Descuento del Comercio excluye todo cargo (tal como el costo del alquiler del equipamiento de la terminal del punto de venta) que se factura de manera separada o que no se paga usando el mecanismo de cargo de descuento del comercio por transacción.
10. "Sobrecargo" significa cualquier cargo cobrado por el Comercio por el uso de la Tarjeta.

Según se establece en la Regla 5.12.2, un Comercio ubicado en la Región de EE. UU. o en un Territorio de EE. UU. solamente puede requerir que un Tarjetahabiente de Tarjeta de Crédito de Mastercard pague un Sobrecargo eligiendo aplicar cualquiera de los siguientes métodos de Sobrecargo:

1. Sobrecargo a nivel de Marca—La aplicación del mismo Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard, independientemente del Emisor.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Sobrecargo a nivel de Producto—La aplicación del mismo Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo tipo de producto, independientemente del Emisor.

### 5.12.2.1 Sobrecargo a nivel de Marca

#### Definiciones

Unicamente a los efectos de esta Regla 5.12.2.1, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el Punto de Interacción (POI)" significa que el monto del Sobrecargo para una Tarjeta de Crédito de Mastercard o una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia incluirá el monto de cualquier descuento o reembolso que se aplica a esa tarjeta o marca en el POI pero que no se aplica de igual manera a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. El "Costo de Aceptación de la Tarjeta de Crédito de Mastercard" es:
   a. Un porcentaje del monto de la Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard calculado en base a la tasa de intercambio efectiva promedio más el promedio de todos los cargos impuestos por la red a los Adquirientes o Comercios según corresponda para las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el Comercio durante los uno o doce meses anteriores, a opción del Comercio, o
   b. Si un Comercio no puede determinar su Costo de Aceptación de la Tarjeta de Crédito de Mastercard, entonces el Comercio puede usar el Costo de Aceptación de la Tarjeta de Crédito de Mastercard para la categoría comercial del Comercio según se publica regularmente en el sitio web público de Mastercard.
3. El "Tope de Sobrecargo de Mastercard" es la Tasa de Descuento del Comercio promedio aplicable a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el Comercio durante los uno o doce meses anteriores, a opción del Comercio.

Los siguientes requisitos aplican a los Comercios que eligen imponer un Sobrecargo a nivel de marca:

1. El mismo Sobrecargo debe aplicar a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el POI. Un Comercio puede elegir aplicar un Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard, que son cara a cara o que no son cara a cara.
2. Los Sobrecargos impuestos en una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard no pueden exceder lo menor de:
   a. El Tope de Sobrecargo de Mastercard del Comercio, o
   b. El Tope de Sobrecargo Máximo, publicado por Mastercard regularmente.
3. El Comercio debe acatar los requisitos de divulgación del Sobrecargo establecidos en la Regla 5.12.2.3 a continuación.
4. Si la capacidad del Comercio de aplicar un Sobrecargo a una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia que el Comercio acepta, tanto en un entorno cara a cara como no cara a

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

cara, está limitada por esa Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia de cualquier manera que no sea prohibir un Sobrecargo mayor que el Costo de Aceptación de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, entonces el Comercio puede aplicar un Sobrecargo a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard de acuerdo con (1) a (3) arriba, conforme a:

a. Los mismos términos bajo los cuales la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia permite que un Comercio aplique un Sobrecargo a las transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia en un entorno cara a cara o que no sea cara a cara, o
b. Los mismos términos bajo los cuales el Comercio aplica un Sobrecargo actualmente a las transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, en un entorno cara a cara o que no sea cara a cara, después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el comercio en el POI a las Tarjetas de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia.

5. Los requisitos señalados en (4) arriba no aplican si:
   a. La Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia no prohíbe o prohíbe efectivamente el sobrecargo de Tarjetas de Crédito y el Costo de Aceptación del Comercio de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia es menor que el Costo de Aceptación de la Tarjeta de Crédito de Mastercard; o
   b. La Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia prohíbe o prohíbe efectivamente el sobrecargo de Tarjetas de Crédito y el Comercio aplica un Sobrecargo a la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia en un monto que es como mínimo igual al menor de:
      i. El Costo de Aceptación de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, o
      ii. El monto del Sobrecargo impuesto en la Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard que se va a Sobrecargar, o
   c. El Comercio ha suscrito un convenio con la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia por el que renuncia o limita los derechos del Comercio a Sobrecargar transacciones en la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia y el convenio:
      i. No es indefinido, sino que tiene una duración fija;
      ii. Es exclusivo para el Comercio, no un convenio estándar ofrecido generalmente por la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia a múltiples Comercios;
      iii. No es una condición para la aceptación del Comercio de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia; es decir, el Comercio debe tener la capacidad de aceptar la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia para el pago si el convenio no estuviera en vigor;
      iv. Es en lugar de la Consideración Independiente; y
      v. Contiene un precio bajo el cual el Comercio puede aceptar transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia y sobrecargar esas transacciones hasta la Tasa de Descuento del Comercio para la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia después de tener en cuenta los descuentos y reembolsos ofrecidos por el Comercio en el POI.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 5.12.2.2 Sobrecargo a nivel de Producto

#### Definiciones

Unicamente a los efectos de esta Regla 5.12.2.2, los siguientes términos tienen los significados que se establecen a continuación:

1. "Después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el POI" significa que el monto del Sobrecargo para una Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo tipo de producto o un Producto de Tarjeta de Crédito de la Competencia incluirá el monto de cualquier descuento o reembolso que se aplica a esa tarjeta o producto en el POI pero que no se aplica de igual manera a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo tipo de producto.
2. "Producto de Tarjeta de Crédito de la Competencia" incluye cualquier marca de Tarjeta de Crédito o de forma de pago de crédito electrónico de una red de pago aceptada nacionalmente que no sea Mastercard, incluyendo, entre otras, Visa, American Express, Discover y PayPal.
3. El "Costo de Aceptación del Producto de Tarjeta de Crédito de la Competencia" es una Tasa de Descuento del Comercio efectiva promedio aplicable a las transacciones en un Producto de Tarjeta de Crédito de la Competencia en el Comercio durante los uno o doce meses anteriores, a opción del Comercio.
4. El "Costo de Aceptación de la Tarjeta de Débito" significa el monto del tope para las transacciones de débito establecido por la Junta de Gobernadores del Sistema de la Reserva Federal conforme a 15 U.S. C. § 1690-2 y sus regulaciones de implementación o, si la Junta de Gobernadores deja de establecer un tope para las transacciones de débito, la Tasa de Descuento del Comercio efectiva promedio para todas las transacciones de débito basadas en PIN durante los doce meses anteriores.
5. El "Costo de Aceptación del Producto de Tarjeta de Crédito de Mastercard" significa:
   a. La tasa de intercambio promedio vigente más el promedio de todos los cargos impuestos por la red a los Adquirientes o Comercios, expresada como un porcentaje del monto de la Transacción, aplicable a las Transacciones de Tarjetas de Crédito de Mastercard de un tipo de producto en el Comercio durante los uno o doce meses anteriores, a opción del comercio; o
   b. Si un Comercio no puede determinar su Costo de Aceptación del Producto de Tarjeta de Crédito de Mastercard, el Comercio entonces puede usar el Costo de Aceptación del Producto de Tarjeta de Crédito de Mastercard para su categoría de Comercio, tal como lo publica Mastercard en el sitio web público de Mastercard.
6. El "Tope de Sobrecargo de Crédito de Mastercard" para un tipo de producto es la Tasa de Descuento del Comercio efectiva promedio aplicable a las transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard de ese tipo de producto en el Comercio durante los doce meses anteriores. En cualquier momento, la Tasa de Descuento del Comercio real pagada en el período de tiempo cubierto por el estado de cuenta más reciente del comercio relacionado con las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard puede considerarse un sustituto de este monto.

Los siguientes requisitos aplican a los Comercios que eligen imponer un Sobrecargo a nivel de producto:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

1. El mismo Sobrecargo debe aplicar a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard del mismo tipo de producto (por ejemplo, Standard Mastercard, World Mastercard, World Elite Mastercard) después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el POI. Un Comercio puede optar por aplicar un Sobrecargo a todas las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard cara a cara y/o no cara a cara del mismo tipo de producto.
2. Los Sobrecargos impuestos en una Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard no pueden exceder lo menor de:
   a. El Tope de Sobrecargo de Crédito de Mastercard del Comercio para ese tipo de producto menos el Costo de Aceptación de la Tarjeta de Débito, o
   b. El Tope de Sobrecargo Máximo, publicado por Mastercard regularmente.
3. El Comercio debe acatar los requisitos de divulgación del sobrecargo establecidos en la Regla 5.11.2.3 a continuación.
4. Si la capacidad del Comercio de aplicar un Sobrecargo a una Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia que el Comercio acepta, tanto en un entorno cara a cara como no cara a cara, está limitada por esa Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia de cualquier manera que no sea prohibir un sobrecargo mayor que el Costo de Aceptación de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, entonces el Comercio puede aplicar un Sobrecargo a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard de acuerdo con (1) a (3) arriba, conforme a:
   a. Los mismos términos bajo los cuales la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia permite que un Comercio aplique un Sobrecargo a las transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia en un entorno cara a cara o que no sea cara a cara, o
   b. Los mismos términos bajo los cuales el Comercio aplica un sobrecargo actualmente a las transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, en un entorno cara a cara o que no sea cara a cara, después de tener en cuenta cualquier descuento o reembolso ofrecido por el Comercio en el POI a la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia.
5. Los requisitos señalados en (4) arriba no aplican si:
   a. La Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia no prohíbe o prohíbe efectivamente el sobrecargo de Tarjetas de Crédito y el Costo de Aceptación del Comercio de la Tarjeta de Crédito de la Competencia es menor que el Costo de Aceptación del Producto de Tarjeta de Crédito de Mastercard, o
   b. La Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia prohíbe o prohíbe efectivamente el sobrecargo de Tarjetas de Crédito y el Comercio aplica un sobrecargo a la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia en un monto que es como mínimo igual al menor de:
      i. El Costo de Aceptación de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, o
      ii. El monto del Sobrecargo impuesto en la Transacción de Tarjeta de Crédito de Mastercard que se va a Sobrecargar, o
   c. El Comercio ha suscrito un convenio con la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia por el que renuncia o limita los derechos del Comercio a sobrecargar transacciones en la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia y el convenio:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

i. No es indefinido, sino que tiene una duración fija;
ii. Es exclusivo para el Comercio, no un convenio estándar ofrecido generalmente por la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia a múltiples Comercios;
iii. No es una condición para la aceptación del Comercio de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia, el Comercio debe tener la capacidad de aceptar la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia para el pago si el convenio no estuviera en vigor;
iv. Es en lugar de la Consideración Independiente; y
v. Contiene un precio bajo el cual el Comercio puede aceptar transacciones de la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia y sobrecargar esas transacciones hasta la Tasa de Descuento del Comercio para la Marca de Tarjeta de Crédito de la Competencia después de tener en cuenta los descuentos y reembolsos ofrecidos por el Comercio en el POI.

### 5.12.2.3 Requisitos de Divulgación del Comercio de un Sobrecargo en el POI

1. Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo, ya sea a nivel de marca o a nivel de producto, debe mostrar de manera destacada una declaración clara de la Política de Sobrecargo del Comercio en el punto del ingreso de la tienda o, si se realiza una Transacción de comercio electrónico, en la primera página que haga referencia a las marcas de Tarjeta de Crédito. La divulgación debe incluir una declaración indicando que el Sobrecargo impuesto por el Comercio no es mayor que la Tasa de Descuento del Comercio aplicable a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard.
2. El Comercio debe proporcionar una divulgación de las prácticas de Sobrecargo del Comercio en el POI o punto de venta y dicha divulgación no debe desacreditar la marca, la red, Emisor o producto de tarjeta de pago que se usa. Una declaración indicando que el Comercio prefiere o solicita que el tarjetahabiente use una forma de pago con menor costo de aceptación no constituye una desacreditación según esta Regla. Esta divulgación debe incluir:
   a. El porcentaje del Sobrecargo que se aplica a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard;
   b. Una declaración indicando que el Comercio es quien impone el Sobrecargo; y
   c. Una declaración indicando que el Sobrecargo no es mayor que la Tasa de Descuento del Comercio aplicable a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard en el Comercio.
3. Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo debe proporcionar una divulgación clara del monto del Sobrecargo en el recibo de la Transacción.

### 5.12.2.4 Notificación del Comercio e Inscripción del Adquiriente

Un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo debe proporcionar a Mastercard y a su Adquiriente un aviso por escrito con al menos 30 días de anticipación indicando que el Comercio tiene la intención de imponer un Sobrecargo en las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard ya sea a nivel de marca o de producto.

Para obtener información sobre cómo notificar a Mastercard, consulte https://www.mastercard.us/en-us/surcharge-disclosure-webform.html. El Adquiriente debe inscribir la

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

identidad del Comercio con Mastercard dentro de los 10 días de recibir la notificación del Comercio.

#### 5.12.2.5 Requisitos de la Transacción

El Adquiriente de un Comercio que elige aplicar un Sobrecargo a Nivel de Marca o un Sobrecargo a Nivel de Producto a las Transacciones de Tarjeta de Crédito de Mastercard debe ofrecer al Comercio la capacidad de enviar de manera electrónica al Adquiriente cualquier monto del Sobrecargo de forma separada (en el campo del sobrecargo indicado) al monto de la Transacción en el mensaje de autorización y de compensación.

El monto de la Transacción incluirá el monto de la compra y el monto del sobrecargo. Si el Comercio envía de forma separada, de manera electrónica, el monto del Sobrecargo aplicado a la Transacción, el Adquiriente debe transmitir el monto del Sobrecargo en el DE 28 (Monto, Cargo por Transacción) del mensaje de solicitud de autorización y en el DE 54 (Montos, Adicionales), campo secundario 5 (Monto Adicional, Monto) del mensaje de compensación. DE 54 debe contener también un valor de 42 (Monto, Sobrecargo) en el campo secundario 2 (Monto Adicional, Tipo de Monto).

Para evitar dudas, no se prohíbe a un Comercio aplicar un Sobrecargo a Nivel de Marca o a Nivel de Producto si el Adquiriente no ha habilitado al Comercio para enviar de manera electrónica el monto del Sobrecargo de forma separada al monto de la Transacción según se estipula en esta Regla 5.12.2.5. Un Comercio que aplica un Sobrecargo a Nivel de Marca o a Nivel de Producto debe revelar el monto del Sobrecargo en el TID según se estipula en la Regla 5.12.2.3.

En el caso de que un Comercio proporcione un reembolso parcial o total de una Transacción de compra que incluyó un Sobrecargo a Nivel de Marca o a Nivel de Producto, la Transacción de reembolso debe incluir el monto del Sobrecargo prorrateado o total a Nivel de Marca o a Nivel de Producto.

### 5.12.3 Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido

En la Región de EE. UU. y en los Territorios de EE. UU., la Regla sobre este tema se modifica según se indica a continuación.

Un Comercio puede establecer un **Monto de transacción mínimo** para aceptar una Tarjeta Mastercard que proporcione acceso a una cuenta de crédito bajo las siguientes condiciones:

1. El monto mínimo de Transacción no diferencia entre Emisores; y
2. El monto mínimo de la Transacción no diferencia entre Mastercard y otra marca de aceptación; y
3. El monto mínimo de Transacción no supera US$10 (o cualquier otro monto superior establecido como norma por la Reserva Federal).

Un Comercio puede establecer un **monto de la Transacción máximo** para aceptar una Tarjeta Mastercard que proporcione acceso a una cuenta de crédito bajo las siguientes condiciones:

1. El Comercio es:
   a. Un departamento, agencia u organismo del Gobierno de EE. UU.;
   b. Una corporación propiedad de o controlada por el Gobierno de EE. UU.; o
   c. Un Comercio cuyo negocio principal se ve reflejado por uno de los siguientes MCC:

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

   - MCC 8220—Colegios, Universidades, Escuelas Profesionales, Junior Colleges; o
   - MCC 8244—Escuelas, Comerciales y Secretariales; o
   - MCC 8249—Escuelas, Técnicas y Vocacionales; y
2. El monto máximo de Transacción no diferencia entre Emisores; y
3. El monto máximo de la Transacción no diferencia entre Mastercard y otra marca de aceptación.

### 5.12.8 Desacreditación

Un Comercio no debe desacreditar a la Corporación ni a ninguno de los productos, programas, servicios, redes o sistemas de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Capítulo 18 Servicios de Valor Agregado

*Este capítulo contiene las Reglas que se aplican a los Clientes que optan por participar en los Servicios de Valor Agregado.*

---

18.1 Presentación/Aplicabilidad ..... 367
18.2 Definiciones ..... 367
18.3 Responsabilidades de una Parte ..... 370
18.3.1 Responsabilidades de Mastercard ..... 370
18.3.1.1 Seguridad de la Información ..... 371
18.3.1.2 Continuidad del Negocio y Recuperación por Desastres ..... 371
18.3.2 Responsabilidades del Cliente ..... 371
18.4 Cargos, Facturas e Impuestos ..... 371
18.4.1 Cargos y Facturas ..... 372
18.4.2 Impuestos ..... 372
18.5 Confidencialidad ..... 372
18.5.1 Información Confidencial ..... 372
18.5.1.1 Protección y Uso ..... 373
18.5.1.2 Devolución de Información Confidencial ..... 373
18.6 Privacidad y Protección de los Datos ..... 373
18.6.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital ..... 374
18.6.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos ..... 374
18.6.3 Derechos de los Sujeto de los Datos ..... 374
18.6.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos ..... 375
18.6.5 Transferencias de Datos ..... 375
18.6.6 Procesamiento Secundario ..... 375
18.6.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales ..... 375
18.6.8 Variaciones y Adiciones de la Región de Europa ..... 376
18.6.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital ..... 377
18.6.8.2 BCR de Mastercard ..... 378
18.6.8.3 Aviso y Consentimiento del Sujeto de los Datos ..... 378
18.6.8.4 Derechos de los Sujetos de los Datos ..... 378
18.6.8.5 Responsabilidad ..... 378
18.6.8.6 Transferencias de Datos Internacionales ..... 379
18.6.8.7 Procesamiento Secundario ..... 380
18.6.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales ..... 380
18.6.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos ..... 380
18.6.8.10 Violaciones a los Datos Personales ..... 381

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

18.6.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE..... 381
18.6.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales..... 382
Anexo 1 de la Sección 18.6.8: Procesamiento de los Datos Personales..... 382
Anexo 2 de la Sección 18.6.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos..... 383
Anexo 3 de la Sección 18.6.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales..... 386
18.6.9 Variaciones y Adiciones de Brasil..... 386
18.6.9.1 Procesamiento para fines del Servicio de Valor Agregado..... 386
18.6.9.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos..... 387
18.6.9.3 Derechos del Titular de los Datos..... 387
18.6.9.4 Responsabilidad..... 388
18.6.9.5 Transferencias de Datos Internacionales..... 388
18.6.9.6 Procesamiento Secundario..... 388
18.6.9.7 Divulgaciones de Datos Personales..... 388
18.6.9.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos..... 388
18.6.9.9 Violaciones a los Datos Personales..... 389
18.6.9.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de Brasil..... 389
18.6.10 Variaciones y Adiciones en China Continental..... 389
18.6.10.1 Procesamiento de Datos Personales con Fines de Servicios de Valor Agregado..... 390
18.6.10.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos..... 391
18.6.10.3 Derechos del Titular de los Datos..... 391
18.6.10.4 Responsabilidad..... 392
18.6.10.5 Transferencias de Datos Internacionales..... 392
18.6.10.6 Procesamiento Secundario..... 392
18.6.10.7 Seguridad..... 393
18.6.10.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales..... 393
18.6.10.9 Violaciones a los Datos Personales..... 393
18.6.10.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China..... 394
18.6.10.11 Ley Aplicable y Jurisdicción..... 394
18.6.11 Usos de los Datos..... 395
18.6.12 Salvaguardias de Seguridad..... 395
18.6.13 Sin Exención..... 396
18.7 Uso de las Marcas..... 396
18.7.1 Marcas del Cliente..... 396
18.7.2 Marcas de Mastercard..... 396
18.7.3 Derechos..... 396
18.8 Cancelación..... 397
18.8.1 Cancelación de los Servicios de Valor Agregado..... 397
18.8.1.1 Cancelación por Cualquiera de las Partes..... 397

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

18.8.1.2 Cancelación por parte de Mastercard....397
18.8.2 Efecto de la Cancelación....397
18.9 Propiedad, Licencias y Restricciones de Uso....398
18.9.1 Propiedad de Mastercard....398
18.9.2 Propiedad del Cliente; Licencia para la Marca del Cliente....398
18.9.3 Licencia de Servicios de Valor Agregado....398
18.9.4 Servicios Entregables....398
18.9.4.1 Criterios de Aceptación para un Servicio Entregable....398
18.9.4.2 Propiedad....399
18.9.4.3 Licencias....399
18.9.5 Restricción en el Uso de la Propiedad Intelectual....399
18.10 Declaraciones y Garantías....400
18.10.1 General....400
18.10.2 Suministro y Uso de las Partidas del Cliente....400
18.10.3 Aviso Legal de Garantías....400
18.11 Indemnización....401
18.11.1 Obligación de Indemnización de Mastercard....401
18.11.2 Obligación de Indemnización del Cliente....401
18.11.3 Proceso de Indemnización....401
18.12 Limitación de Responsabilidad....402
18.13 Varios....403
18.13.1 Cesión....403
18.13.2 Ley Reguladora, Jurisdicción....403
18.13.3 Publicidad....403
18.13.4 Convenio Completo....403
18.13.5 Beneficiarios de Terceros....404
18.13.6 Divisibilidad....404
18.13.7 Fuerza Mayor....404
18.13.8 Acatamiento....404
18.13.8.1 Acatamiento de las Leyes....404
18.13.8.2 Acatamiento de las Reglas y la Documentación de los Servicios de Valor Agregado405
18.13.9 Exención....405
18.13.10 Enmienda....405
18.13.11 Soluciones Acumulativas....405
18.13.12 Avisos Legales....405
18.13.13 Seguros....405
18.13.14 Area de Uso....406
18.13.15 Orden de Prioridad....406
18.13.16 Supervivencia....406

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 18.1 Presentación/Aplicabilidad

Las Reglas de los Servicios de Valor Agregado, incluidos los términos aquí definidos, son parte de las Reglas y Normas de Mastercard, pero son aplicables solo a los Servicios de Valor Agregado provistos por Mastercard o un Proveedor de Mastercard. Estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado se aplicarán a aquellos Servicios de Valor Agregado en los cuales un Cliente elige participar en o después de la fecha de publicación inicial de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado. Las Reglas de los Servicios de Valor Agregado no se aplicarán a los servicios de autorización, compensación y liquidación de la red principal de Mastercard, el uso de Marcas de Marca por parte del Cliente, el cumplimiento por parte del Cliente de los Estándares de fabricación de Tarjetas y cualquier otra Actividad realizada por el Cliente conforme a una Licencia o requisitos relacionados a eso

## 18.2 Definiciones

Cualquier término en mayúscula no definido en esta Regla tendrá el significado establecido dentro del cuerpo de las Reglas de los Servicios de Valor Agregado y/o el Reglamento de Mastercard o la Documentación, cada uno como se define a continuación y según corresponda. Para evitar dudas, las Definiciones en este capítulo son únicamente aplicables a la adquisición y el uso de los Servicios de Valor Agregado.

**"Afiliada"** significa, con respecto a cualquier Persona, cualquier otra Persona que, directa o indirectamente a través de uno o más intermediarios, Controla, o es Controlada por, o está bajo Control común con dicha Persona.

**"Ley de Protección de Datos Aplicable"** se refiere a toda ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, regulación o regla aplicable (cada una con sus modificaciones y reemplazos ocasionalmente) que se relaciona con la protección del Titular de los Datos con respecto al Procesamiento de Datos Personales a los que las Partes están sujetas, incluidas, entre otros, la Ley de Protección de los Datos de la UE; la Ley de Privacidad del Consumidor de California; la Ley Gramm-Leach-Bliley de EE. UU.; la Ley de Protección de Datos de Brasil; la Ley de Protección de la Información Personal de Sudáfrica; las leyes que regulan las comunicaciones no solicitadas por correo electrónico, teléfono y mensajes de texto; leyes de notificación de violaciones de seguridad; leyes que imponen requisitos mínimos de seguridad; leyes que exigen la eliminación segura de registros que contienen ciertos Datos Personales; leyes que rigen la portabilidad o transferencia transfronteriza de Datos Personales; y todos los demás requisitos internacionales, federales, estatales, provinciales y locales similares; cada uno según corresponda.

**"Información Confidencial"** tiene el significado establecido en la Regla 18.5 de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

**"Control"** significa el poder de dirigir o controlar la gestión y las políticas de una Persona a través de la propiedad de títulos valores con derecho a voto, por contrato o de otro modo.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**"Cliente"** significa cualquier entidad que adquiera directamente de Mastercard un Servicio de Valor Agregado, que incluye pero no se limita a "Cliente", como se define ese término en otras partes del Reglamento de Mastercard.

**"Propiedad Intelectual del Cliente"** significa (i) del software informático, sitios web, programas, documentación, manuales, procesos, procedimientos, sistemas y materiales de venta de un Cliente; (ii) Marcas del Cliente; y (iii) todas y cada una de las mejoras, modificaciones, alteraciones o trabajos derivados de cualquiera de los artículos mencionados en (i) y (ii) en este documento.

**"Marcas del Cliente"** significa cualquier Marca creada por o en nombre de un Cliente.

**"Materiales del Cliente"** significa cualquier información, archivo, material o información (si corresponde) proporcionada por el Cliente a Mastercard o a un Proveedor de Mastercard en relación con los Servicios de Valor Agregado.

**"Titular de los Datos"** se refiere a un Tarjetahabiente u otra persona física cuyos Datos Personales se procesan en el contexto de los Servicios de Valor Agregado.

**"Servicios Entregables"** significa todos los informes, datos, materiales, documentos u otros entregables proporcionados por Mastercard a un Cliente en relación con los Servicios de Valor Agregado.

**"Documentación"** se refiere a guías del programa, guías de implementación, manuales, boletines de precios y otros convenios de precios, el Formulario de Inscripción, notas de versión, guías de referencia, especificaciones u otros documentos relacionados con los Servicios de Valor Agregado (según se definen a continuación) provistos o puestos a disposición por Mastercard para el Cliente.

**"Formulario de Inscripción"** se refiere a un formulario o declaración de trabajo ejecutada por Mastercard y un Cliente, que refleja la adquisición por parte del Cliente de uno o más Servicios de Valor Agregado.

**"Propiedad Intelectual"** significa Propiedad Intelectual del Cliente o Propiedad Intelectual de Mastercard, según corresponda.

**"Derechos de Propiedad Intelectual"** significa todos y cada uno de los derechos tangibles e intangibles (i) actuales o futuros conocidos asociados con obras de autor en todo el mundo, incluidos derechos de autor u obras de derechos de autor, derechos morales y derechos sobre obras; (ii) Marcas y derechos similares; (iii) derechos de secreto comercial; (iv) patentes, diseños, algoritmos y otros derechos de propiedad industrial; (v) todos los demás derechos de propiedad intelectual e industrial de todo tipo y naturaleza en todo el mundo y cualquiera que sea su designación (incluidos nombres de dominio, logotipos, derechos de "alquiler" y derechos a remuneración), ya sea por el cumplimiento de la ley, contrato, licencia, o de otro modo; y (vi) todos los registros, solicitudes iniciales, renovaciones, extensiones, continuaciones, divisiones o nuevas versiones de los mismos vigentes o en vigencia en el presente (incluidos los derechos derivados en cualquiera de los anteriores).

**"Licencia"** tiene el significado establecido en el apéndice Definiciones del Reglamento de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**"Apariencia"** significa que los elementos de gráficos, diseño, organización, presentación, formato, interfaz de usuario, la navegación, la imagen comercial y de convenciones estilísticas (incluyendo las implementaciones digitales de los mismos), desarrollado por una Parte o de sus proveedores de servicios y exclusivo para una Parte.

**"Marcas"** se refiere a marcas comerciales y marcas de servicio (ya sean registradas o de derecho común), marca comercial, nombres comerciales, logotipos, sonidos, animaciones, tecnología táctil, descripciones visuales, símbolos y nombres de dominio de Internet, o cualquier abreviación o contracción de estos.

**"Mastercard"** significa Mastercard International Incorporated y/o la entidad de Mastercard que brinda los Servicios de Valor Agregado, como se establece en el Formulario de Inscripción u otra Documentación.

**"Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard"** o **"BCR de Mastercard"** significa las Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard aprobadas por las autoridades de protección de datos del EEA y disponibles en el sitio web público de Mastercard.

**"Propiedad Intelectual de Mastercard"** significa (i) los Servicios de Valor Agregado y los Servicios Entregables (excluidos los Materiales del Cliente, las Marcas del Cliente o los Datos Personales incluidos), y cualquier y todo software, sitios web, programas y otras aplicaciones proporcionadas o puestas a disposición por Mastercard en conexión con cualquiera de los anteriores, y la experiencia del usuario y la apariencia de cualquiera de los anteriores; (ii) toda la Documentación, software de cómputo, procesos, procedimientos, sistemas, materiales de venta, materiales técnicos, listas de verificación y cualquier otra documentación emitida o puesta a disposición por Mastercard; (iii) las Marcas de Mastercard; y (iv) todas y cada una de las mejoras, modificaciones, alteraciones o trabajos derivados de cualquiera de los artículos mencionados en (i), (ii) y (iii) en este documento.

**"Marcas de Mastercard"** significa cualquier Marca creada por o en nombre de Mastercard.

**"Reglamento y Normas de Mastercard"** significa los Reglamento y Normas de Mastercard, incluido este capítulo y cualquier versión posterior de los mismos.

**"Proveedor de Mastercard"** significa un tercero contratado por Mastercard para proporcionar todos o parte de los Servicios de Valor Agregado o poner a disposición o proporcionar todos o parte de los Servicios de Valor Agregado.

**"Cargos Netos"** significa (i) en el caso de los Servicios de Valor Agregado proporcionados por Mastercard que no son un componente de un programa de Tarjeta, los cargos por los Servicios de Valor Agregado establecidos en la Documentación específica para dicho Servicio de Valor Agregado o paquete de Servicios de Valor Agregado; o (ii) en el caso de los Servicios de Valor Agregado proporcionados por Mastercard como componente de un programa de Tarjeta, el "cargo por servicios" o el cargo por recargo de la Tarjeta, según corresponda, más cualquier otro cargo específico de dichos Servicios de Valor Agregado o paquete de Servicios de Valor Agregado, tal como se establece en la Documentación, y en cada una de las cláusulas (i) y (ii), menos cualquier reembolso, incentivo (incluidas las contribuciones en especie proporcionadas por Mastercard atribuidas a dichos Servicios de Valor Agregado). u otros descuentos proporcionados por Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**"Persona"** significa e incluye a cualquier individuo, sociedad, empresa conjunta, corporación, empresa, banco, fideicomiso, organización no incorporada, gobierno o cualquier departamento, agencia o instrumentalidad de la misma.

**"Información Personal"** significa cualquier información relacionada con una persona identificada o identificable, incluida la información de contacto, información demográfica, número de pasaporte, número de Seguro Social u otro número de identificación nacional, información de la cuenta bancaria, Número de Cuenta Primaria e información de autenticación (por ejemplo, códigos de identificación, contraseñas)

**"Personal"** significa los empleados, agentes y contratistas de Mastercard y/o un Proveedor de Mastercard.

**"Procesamiento de Datos Personales"** (o **"Procesamiento/Proceso"**) se refiere a cualquier operación o conjunto de operaciones que se realiza en los Datos Personales o en conjuntos de Datos Personales, ya sea por medios automáticos o no, tales como recopilación, registro, organización, estructuración, almacenamiento, adaptación o alteración, recuperación, consulta, uso, divulgación por transmisión, difusión o de otro modo poner a disposición, alineación o combinación, restricción, borrado o destrucción, incluida cualquier operación definida como "Procesamiento" en la Ley de Privacidad y Protección de Datos correspondiente.

**"Procesador Secundario"** se refiere a la entidad contratada por el Cliente o cualquier subcontratista adicional para Procesar Datos Personales en nombre de Mastercard y bajo sus instrucciones.

**"Territorio"** significa los países establecidos en el Formulario de Inscripción o la Documentación.

**"Servicio de Valor Agregado"** se refiere a característica, servicio, producto de funcionalidad o tecnología proporcionada por Mastercard o identificada en la Documentación de Mastercard según se rige por este capítulo del *Reglamento de Mastercard*. Para evitar dudas, los Servicios de Valor Agregado no incluyen los servicios de Mastercard relacionados con la Actividad (según se define en el *Reglamento de Mastercard*), licencia de Marcas, Normas de fabricación de Tarjetas o servicios del Sistema de Intercambio (por ejemplo, autorización, compensación y liquidación de la red principal).

**"Reglas de los Servicios de Valor Agregado"** significan las Reglas establecidas en este capítulo.

## 18.3 Responsabilidades de una Parte

### 18.3.1 Responsabilidades de Mastercard

Mastercard y/o un Proveedor de Mastercard proporcionarán o harán disponibles los Servicios de Valor Agregado a un Cliente de acuerdo con el Formulario de Inscripción y/o la Documentación y estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado. El personal que realice o proporcione los Servicios de Valor Agregado deberá (i) tener las habilidades y los recursos físicos necesarios para proporcionar los Servicios de Valor Agregado; y (ii) realizar los Servicios de Valor Agregado de manera competente y profesional de acuerdo con los estándares de la industria.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

#### 18.3.1.1 Seguridad de la Información

Mastercard completará una revisión anual de SSAE 18 (o su equivalente actual) y proporcionará al Cliente una copia de los informes que Mastercard recibe relacionados con el acatamiento de SSAE 18, previa solicitud por escrito del Cliente, una vez por año. El informe de SSAE 18 será un informe de "Tipo II" (como se especifica en el SSAE 18). Cualquier información proporcionada por Mastercard en relación con SSAE 18 se considerará información confidencial bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

#### 18.3.1.2 Continuidad del Negocio y Recuperación por Desastres

Si corresponde para un Servicio de Valor Agregado, Mastercard mantendrá un programa formal de continuidad comercial ("Business Continuity Program" o "BCP") que incluirá planes de respuesta y gestión de emergencias, recuperación comercial y recuperación ante desastres. Estos planes estarán disponibles para su revisión por el Cliente, previa solicitud, en un horario y lugar mutuamente convenientes. La documentación de BCP no estará disponible para su distribución, ya que contiene Información Confidencial de Mastercard. Mastercard acepta realizar una prueba anual de su BCP y proporcionar la confirmación de los ejercicios, previa solicitud. Mastercard también proporcionará información al Cliente requerida para el desarrollo por parte del Cliente de los planes BCP que funcionan en conjunto con el BCP de Mastercard, si así lo solicita. Mastercard declara y garantiza que los planes de recuperación de desastres deberán, como mínimo, abordar (i) la copia de seguridad y la restauración de sistemas operativos y aplicaciones que apoyan el procesamiento en una instalación alternativa; (ii) la copia de seguridad y recuperación de datos críticos recibidos del Cliente; y (iii) la recuperación operativa de los Servicios de Valor Agregado dentro de la meta de tiempo de recuperación definida, a menos que se comunique lo contrario. En el caso de que las instalaciones de Mastercard que brindan apoyo a los Servicios de Valor Agregado no puedan operar, Mastercard tratará al Cliente de manera no menos favorable que lo que Mastercard trata a sus otros Clientes.

### 18.3.2 Responsabilidades del Cliente

Un Cliente deberá (i) obtener todos los consentimientos, información y materiales necesarios de terceros y autoridades locales (que no sean los Proveedores de Mastercard) para que Mastercard brinde los Servicios de Valor Agregado; (ii) utilizar los Servicios de Valor Agregado y acceder, usar y/u operar los Servicios de Valor Agregado y los servicios Entregables, únicamente de acuerdo con estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación; (iii) ser el único responsable de su uso de los Servicios de Valor Agregado, y del acceso, uso y/u operación de los servicios Entregables, así como su implementación o dependencia de cualquier consejo o recomendación proporcionada en relación con los Servicios de Valor Agregado y los Entregables; (iv) proporcionar a Mastercard, de manera oportuna, toda la información solicitada por Mastercard concerniente a o relacionada con el desempeño de los Servicios de Valor Agregado; y (v) cumplir con sus obligaciones y responsabilidades según lo establecido en la Documentación.

## 18.4 Cargos, Facturas e Impuestos

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

### 18.4.1 Cargos y Facturas

Los cargos adeudados por un Cliente se detallan en la Documentación, y Mastercard los facturará y el Cliente los pagará usando el Sistema de Facturación Consolidada de Mastercard (MCBS) o según se indique en la Documentación.

### 18.4.2 Impuestos

Todos los pagos realizados, consideración previa, y el valor de los servicios prestados por Mastercard bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación no incluirán ningún impuesto a las ventas aplicable, retención de impuestos, impuesto sobre el uso, impuestos sobre bienes y servicios, impuesto al valor agregado (IVA), derechos de timbre, impuesto de ocupación comercial, o cualquier otro impuesto o cargo aplicable de naturaleza similar (colectivamente, **"Impuestos"**). A menos que se establezca lo contrario en la Documentación o lo exija la ley aplicable, el Cliente tiene la obligación exclusiva de cobrar, informar y remitir cualquier Impuesto.

Mastercard deberá proporcionar una factura al cliente que cumpla con el impuesto a las ventas aplicable o la legislación del IVA. En la medida en que la ley aplicable exija a un Cliente deducir un monto a cuenta de cualquier retención fiscal impuesta o recaudada por el gobierno federal, estatal o local o cualquier otra autoridad impositiva aplicable, el monto pagado por el Cliente por los Servicios de Valor Agregado en virtud del presente se incrementarán de tal forma que la cantidad recibida por Mastercard sea igual al pago que debería haber realizado el Cliente si no se hubiera requerido una deducción por retenciones fiscales. Cuando corresponda, es responsabilidad del Cliente proporcionar a Mastercard certificados válidos u otra evidencia que respalde las exenciones aplicables a las ventas, el uso o los impuestos indirectos. Cada Parte será responsable de sus propios impuestos sobre la renta, impuestos sobre la propiedad personal, impuestos sobre la nómina e impuestos similares.

## 18.5 Confidencialidad

### 18.5.1 Información Confidencial

**"Información Confidencial"** significa toda la información divulgada por una Parte (**"Parte que Divulga"**) a la otra Parte (**"Parte Receptora"**) (por escrito, por vía oral, o en cualquier otra forma) que está identificado en el momento de divulgación como confidencial o que la Parte Receptora debería haber tenido conocimiento razonable de su calidad de confidencial (incluidos, entre otros, secretos comerciales y solicitudes de patente no publicadas, y, para Mastercard, la Propiedad Intelectual de Mastercard o cualquier dato e información que contenga), junto con cualquier documento preparado por la Parte Receptora que contiene, de otra manera refleja, o, en su totalidad o en parte, se genera a partir de dicha información divulgada. La Información confidencial no incluye información o material que (i) es ahora, o en el futuro se convierte, a través de ningún acto o falta de acción por parte de la Parte Receptora, en públicamente conocido o disponible; (ii) es o era conocida por la Parte Receptora en o antes del momento en que se recibió dicha información o material de la Parte que Divulga, como lo evidencian los registros tangibles (incluidos los escritos o electrónicos) de la Parte Receptora; (iii) se

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

proporciona a la Parte Receptora por un tercero que no está bajo la obligación de confidencialidad para con la Parte que Divulga con respecto a dicha información o material; o (iv) es desarrollada independientemente por la Parte Receptora o en su nombre sin el uso de la Información Confidencial de la Parte que Divulga.

### 18.5.1.1 Protección y Uso

Para el período durante el cual un Cliente elija participar en el Servicio de Valor Agregado y por un período de tres (3) años a partir de entonces, cada Parte tomará todas las medidas razonables para proteger la confidencialidad de la Información Confidencial de la otra Parte de manera tal que al menos sea tan protectora como las medidas que utiliza para mantener la confidencialidad de su propia Información Confidencial, pero no menos de un estándar razonable. Cada Parte Receptora mantendrá la Información Confidencial de la otra Parte en estricta confidencialidad y no divulgará, copiará, reproducirá, venderá, asignará, licenciará, comercializará, transferirá ni dispondrá de ninguna otra manera de dicha información, ni divulgará dicha información a terceros, ni utilizará dicha información para cualquier fin que no sea el necesario para cumplir con sus obligaciones o ejercer sus derechos según estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación. Independientemente de lo anterior, la Parte Receptora puede divulgar la Información Confidencial de la Parte que Divulga (i) a los empleados, consultores y subcontratistas que necesiten conocer dicha información, siempre que la Parte Receptora notifique a cada empleado y consultor acerca de su obligación de mantener dicha información confidencial; y (ii) en la medida en que la Parte Receptora esté legalmente obligada a divulgar dicha Información confidencial de conformidad con la citación o la orden de cualquier autoridad gubernamental; siempre que, cuando sea posible y esté permitido por la ley aplicable, la Parte Receptora notifique con anticipación dicha divulgación obligada a la Parte que Divulga, y cooperará con la Parte que Divulga en relación con los esfuerzos para evitar o limitar el alcance de dicha divulgación y/o uso del Información Confidencial.

### 18.5.1.2 Devolución de Información Confidencial

Salvo que se indique lo contrario en la Documentación, tras la terminación de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, o en algún momento que lo solicite antes la Parte que Divulga, la Parte Receptora devolverá a la Parte que Divulga, o, a solicitud de la Parte que Divulga, destruirá de manera segura toda la Información Confidencial en poder de la Parte Receptora. Sin perjuicio de lo anterior, la Parte Receptora no está obligada a destruir la Información Confidencial (i) mezclada con otra información de la Parte Receptora si fuera una carga administrativa sustancial eliminar dicha Información Confidencial; (ii) contenida en una copia de seguridad del sistema de computadora archivada hecha de acuerdo con los procedimientos de seguridad o recuperación de desastres de la Parte Receptora; o (iii) se requiere que se conserve de acuerdo con la ley correspondiente, los requisitos reglamentarios o las obligaciones posteriores a la terminación según lo establecido en la Documentación, siempre que dicha Información Confidencial permanezca sujeta a las obligaciones de confidencialidad en esta Regla 18.5 hasta la destrucción final.

## 18.6 Privacidad y Protección de los Datos

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Mastercard y cada Cliente deben acatar la Ley de Protección de Datos Aplicable al Procesar Datos Personales en el contexto del Servicio de Valor Agregado.

### 18.6.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital

Un Cliente es la organización responsable de acatar la Ley de Protección de los Datos Aplicable con relación a la recopilación, el uso y la divulgación de los Datos Personales, incluida la transferencia de los Datos Personales fuera del país de origen, para los fines de Servicio de Valor Agregado, y Mastercard actúa como entidad que Procesa Datos Personales en nombre del Cliente para estos fines.

Para tales actividades, Mastercard solo llevará a cabo el Procesamiento de Datos Personales de acuerdo con las (1) instrucciones del Cliente cuando cumplan con la Ley de Protección de Datos Aplicable y (2) las Normas, y cumplirá con las medidas organizativas, físicas y de seguridad apropiadas, según corresponda a Mastercard conforme a la Ley de Protección de Datos Aplicable.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en la Regla 18.6.8, "Variaciones y Adiciones de la Región de Europa", Regla 18.6.9, "Variaciones y Adiciones de Brasil" y Regla 18.6.10, "Variaciones y Adiciones de China Continental".**

### 18.6.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

Un Cliente debe asegurarse de que los Sujetos de Datos sean debidamente informados y, si fuera necesario, hayan otorgado el consentimiento adecuado conforme a la Ley de Protección de los Datos Aplicable que los Datos Personales relacionados con ellos puedan ser recopilados, usados, divulgados, transferidos (incluida cualquier transferencia en el extranjero) o de otro modo Procesados por el Cliente correspondiente y Mastercard según se establece para los fines dispuestos en las Normas.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en la Regla 18.6.8, "Variaciones y Adiciones de la Región de Europa", Regla 18.6.9, "Variaciones y Adiciones de Brasil" y Regla 18.6.10, "Variaciones y Adiciones de China Continental".**

### 18.6.3 Derechos de los Sujeto de los Datos

Conforme a la Ley de Protección de Datos Aplicable, un Cliente debe desarrollar e implementar procedimientos adecuados para manejar las solicitudes de Sujetos de Datos para el acceso, corrección, eliminación y/u otros derechos aplicables de Sujetos de Datos en relación con los Datos Personales Procesados mantenidos por el Cliente correspondiente o Mastercard.

El Cliente es responsable de responder a dichas solicitudes. Mastercard cooperará con el Cliente respondiendo a tales solicitudes y proporcionará acceso a los Datos Personales conservados por Mastercard donde lo exija la Ley de Protección de Datos Aplicable.

Si un Sujeto de Datos realiza una solicitud como se describe directamente a Mastercard, el Cliente debe cooperar con Mastercard para responder de inmediato a la solicitud.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en la Regla 18.6.8, "Variaciones y Adiciones de la Región de Europa", Regla 18.6.9, "Variaciones y Adiciones de Brasil" y Regla 18.6.10, "Variaciones y Adiciones de China Continental".**

### 18.6.4 Precisión de los Datos Personales y Minimización de Datos

Los Clientes deben tomar medidas razonables para garantizar que los Datos Personales que el Cliente proporciona a Mastercard sean:

- exactos, completos y actualizados;
- adecuados, relevantes y limitados a lo necesario en relación con los fines para los que se Procesan; y
- conservados en un formato que permita la identificación de los Sujetos de Datos por un período no superior al necesario para los fines para los que se Procesan los Datos Personales, a menos que se requiera o permita una retención más larga conforme a la legislación correspondiente.

### 18.6.5 Transferencias de Datos

El Cliente autoriza a Mastercard a Procesar Datos Personales de acuerdo con la Ley de Protección de Datos Aplicable en ubicaciones fuera del país donde se encuentra el Cliente (incluidos los Estados Unidos de América) y/o donde se encuentran los Sujetos de Datos (incluidos los Estados Unidos de América) para los fines establecidos en las Normas.

### 18.6.6 Procesamiento Secundario

El Cliente autoriza a Mastercard a utilizar Procesadores Secundarios internos y externos en el contexto de estos Servicios de Valor Agregado. Mastercard requerirá que sus Procesadores Secundarios, mediante un convenio por escrito, acaten la Ley de Protección de Datos Aplicable y con las mismas obligaciones impuestas a Mastercard por las Normas y, cuando corresponda, por las Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard.

**NOTA: Las modificaciones a esta Regla aparecen en la Regla 18.6.8, "Variaciones y Adiciones de la Región de Europa", Regla 18.6.9, "Variaciones y Adiciones de Brasil" y Regla 18.6.10, "Variaciones y Adiciones de China Continental".**

### 18.6.7 Devolución o Destrucción de Datos Personales

Un Cliente debe destruir, eliminar, identificar o devolver (cuando corresponda) cualquier Dato Personal que Procese, conserve, retenga o almacene cuando, al finalizar los servicios de Procesamiento, el Sujeto de Datos solicite la eliminación o devolución de los Datos Personales, o los Datos Personales ya no sean necesarios para los fines establecidos en las Normas, a menos que la ley aplicable impida que el Cliente devuelva o destruya todos o parte de los Datos Personales o requiera el almacenamiento de los Datos Personales. Cuando se retengan los Datos Personales, Mastercard o el Cliente protegerá la confidencialidad de los Datos Personales y ya no los Procesará activamente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## 18.6.8 Variaciones y Adiciones de la Región de Europa

Un Cliente que está sujeto a la Ley Aplicable de Protección de los Datos en la Región de Europa debe cumplir tanto con la Regla 18.6 y esta Regla 18.6.8, que se aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de los Datos Aplicable.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

"**Controlador**" significa la entidad que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

"**Solicitud de Divulgación**" significa cualquier solicitud de una Agencia Gubernamental para acceder a, o divulgar Datos Personales a las autoridades policiales, informes regulatorios de seguridad nacional u otros fines.

"**Ley de Protección de Datos de la UE**" significa el Reglamento General de Protección de Datos de la UE 2016/679 y la Directiva de Privacidad Electrónica 2002/58/CE y cualquier legislación y/o regulación que los implemente o se haga conforme a ellos en cualquier país del Espacio Económico Europeo ("EEA"); la Ley de Protección de Datos y GDPR del Reino Unido de 2018; y la Ley de Protección de Datos de Mónaco (modificada y sustituida ocasionalmente); la Ley Federal de Protección de Datos de Suiza (la "FADP"); y cualquier legislación y/o regulación que modifique, reemplace, vuelva a promulgar o consolide cualquiera de ellos.

"**Agencia Gubernamental**" significa cualquier autoridad pública o cuasi pública competente (incluidos, sin limitación, reguladores, autoridades gubernamentales locales, autoridades policiales y agencias de seguridad nacional) de cualquier jurisdicción que pueda solicitar la divulgación de Datos Personales Procesados en relación con los Servicios.

"**Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard**" o "**BCR de Mastercard**" significa las Reglas Corporativas Vinculantes de Mastercard aprobadas por las autoridades de protección de datos del EEA y disponibles en el sitio web público de Mastercard.

"**Violación de Datos Personales**" significa una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

"**Procesador**" significa la entidad que procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

"**Datos Confidenciales**" se refiere a cualquier Dato Personal que revele el origen racial o étnico, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos genéticos, datos biométricos, datos relativos a la salud o datos sobre la vida sexual u orientación sexual de una persona natural, así como cualquier otro tipo de datos que se considerará confidencial según cualquier revisión futura de la Ley de Protección de Datos de la UE.

"**Cláusulas Contractuales Estándar**" o "**SCC**" significa

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica el GDPR, las cláusulas contractuales estándar para la transferencia de Datos Personales a Terceros Países conforme al GDPR, adoptadas por la Comisión Europea bajo el Acto de Ejecución de la Comisión (UE) 2021/914, y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

sin incluir ninguna cláusula marcada como opcional ("Cláusulas Contractuales Estándar de la UE" o "SCC de la UE").

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica la FADP, las SCC de la UE, siempre que cualquier referencia en las cláusulas al GDPR se refiera a la FADP.

Con respecto a los Datos Personales a los que se aplica la FADP, las SCC de la UE, siempre que cualquier referencia en las cláusulas al GDPR se refiera a la FADP.

- los detalles de Mastercard y del Cliente en la tabla 1 del Apéndice del Reino Unido serán los establecidos en el Anexo 1 de la Sección 18.6.8.12 (sin requisito de firma);
- a los efectos de la tabla 2 del Apéndice del Reino Unido, se selecciona la primera opción y las "SCC de la UE Aprobadas" son las incorporadas según el párrafo anterior; y
- la información del apéndice que figura en la tabla 3 del Apéndice del Reino Unido figura en el Apéndice 1 y en el Apéndice 2 de la Sección 18.6.8.12.

"**"Tercer País**" significa un país donde las leyes aplicables a los Datos Personales no ofrecen el mismo nivel de protección para dichos Datos Personales que las leyes aplicables en el país donde está ubicado el Titular de los Datos del Cliente.

"**Ley de Protección de Datos del Reino Unido**" se refiere a (i) la Ley de Protección de Datos de 2018; (ii) el GDPR modificado por la Ley de Protección de Datos de 2018 y las Regulaciones de Protección de Datos, Privacidad y Comunicaciones Electrónicas (Enmiendas, etc.) (Salida de la UE) de 2019 y 2020 ('GDPR del Reino Unido') según corresponda; y (iii) la Directiva sobre Privacidad Electrónica 2002/58/EC (modificada por la Directiva 2009/136/EC) incorporada al derecho nacional del Reino Unido.

### 18.6.8.1 Procesamiento de Datos Personales para Fines de Actividad y Actividad Digital

En la Región de Europa, la Regla 18.6.1 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de los Datos Personales con el fin de llevar a cabo sus Servicios de Valor Agregado, y Mastercard actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que Mastercard puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones tomadas para la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, presentación informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. Mastercard declara y garantiza que Procesará los Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de la UE y las Normas en sintonía con la descripción de actividades de Procesamiento establecidas en las BCR de Mastercard.

En la medida en que actúe como Procesador, Mastercard: (1) cooperará con los Clientes en su función de Controladores para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de la UE; (2) solo realizará el Procesamiento de los Datos Personales de acuerdo con las Normas, las instrucciones del Cliente, las BCR de Mastercard, o de algun otro modo acordado por escrito, y (3) cumplirá con obligaciones

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

equivalentes a las impuestas a los Clientes como Controladores según las disposiciones aplicables de la Ley de Protección de Datos de la UE, incluidas las aplicables a Procesadores y transferencias de datos.

Mastercard notificará al Cliente cuando las leyes locales impidan que Mastercard (1) acate las instrucciones del Cliente (excepto si dicha divulgación está prohibida por la ley aplicable, como una prohibición bajo la ley penal para preservar la confidencialidad de una investigación policial), y (2) cumpla con sus obligaciones en virtud de las Normas o las BCR de Mastercard y tenga un efecto adverso sustancial sobre las garantías proporcionadas por las Normas o las BCR de Mastercard.

### 18.6.8.2 BCR de Mastercard

Mastercard cumplirá con las BCR de Mastercard cuando el Procesamiento de Datos Personales está o estaba sujeto a la Ley de Protección de Datos de la UE.

### 18.6.8.3 Aviso y Consentimiento del Sujeto de los Datos

En la Región de Europa, la Regla 18.6.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 18.6.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de la UE, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Sujetos de Datos cuando sea requerido o apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de la UE.

Los clientes deben garantizar que los sujetos de los datos reciban el aviso apropiado, de manera oportuna: (1) con como mínimo todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de la UE, (2) sobre la existencia de Procesadores ubicados fuera del EEA o el país relevante donde sea relevante; y (3) donde sea necesario o apropiado, sobre la existencia de las BCR de Mastercard, incluido el derecho de los Sujetos de Datos de hacer cumplir las BCR de Mastercard como terceros beneficiarios (refiriéndose a la versión pública de las BCR de Mastercard).

### 18.6.8.4 Derechos de los Sujetos de los Datos

En la Región de Europa, la Regla 18.6.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Sujetos de Datos para ejercer sus derechos de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) portabilidad de datos, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción y (g) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales sobre ellos o los afecta significativamente.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, Mastercard ayudará al Cliente a acatar su obligación de responder a tales solicitudes, incluso proporcionando acceso a Datos Personales conservados por Mastercard.

### 18.6.8.5 Responsabilidad

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los fines del Procesamiento de Datos Personales, así como los riesgos de variabilidad y gravedad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos, Mastercard y los Clientes deben implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de la UE, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios de protección de datos por diseño y por defecto, realizando evaluaciones de impacto de protección de datos, documentación apropiada sobre transferencias internacionales de Datos Personales y realizando consultas previas con las autoridades de supervisión. Mastercard cooperará y ayudará a los Clientes a cumplir con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de la UE.

### 18.6.8.6 Transferencias de Datos Internacionales

Cada Cliente autoriza a Mastercard a transferir los Datos Personales Procesados sujetos a la Ley de Protección de Datos de la UE fuera de la Región de Europa, y en particular a la Región de los Estados Unidos y la India, de acuerdo con las BCR de Mastercard o con cualquier otro mecanismo legal de transferencia de datos que proporcione un nivel adecuado de protección en virtud de la Ley de Protección de los Datos de la UE.

En la medida en que Mastercard realiza cualquier transferencia de Datos Personales Procesados en relación con los Servicios a una entidad en un Tercer País fuera del alcance de los BCR de Mastercard (para los cuales se requiere otro mecanismo legal de transferencia de datos para proporcionar un nivel adecuado de protección bajo la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de Datos del Reino Unido), Mastercard y el Cliente acuerdan suscribir y acatar las obligaciones establecidas en las SCC, que se incorporan por la presente como referencia, como si dichas obligaciones se establecieran en su totalidad en estas Normas, y considerándose que la firma y fecha del Cliente y Mastercard del Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción, anuncio, acuerdo de licencia pertinente o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente está sujeto a estas Normas es la firma y fecha de las SCC.

Las SCC de la UE se completan de la siguiente manera:

- Mastercard y el Cliente concluyen el módulo cuatro de las SCC de la UE (procesador a controlador);
- El "exportador de datos" es Mastercard y el "importador de datos" es el Cliente;
- Cláusula 16 (Ley Vigente): las cláusulas se regirán por la legislación belga; y
- La información requerida en el Anexo I de las SCC se indica en el Anexo 1 de esta sección

Si el acatamiento de Mastercard con la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de los Datos del Reino Unido, aplicable a las transferencias de datos internacionales se ve afectado por circunstancias ajenas al control de Mastercard, incluyendo si se invalida, enmienda o reemplaza un instrumento legal para las transferencias de datos internacionales, el Cliente y Mastercard colaborarán juntos de buena fe para resolver razonablemente dicho incumplimiento.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En el caso de que Mastercard se vea obligado a acatar una Solicitud de Divulgación y dicha divulgación haga que el Cliente viole la Ley de Protección de Datos de la UE o la Ley de Protección de Datos del Reino Unido, el Cliente declara y garantiza que no considerará a Mastercard responsable de dicha divulgación. El Cliente también acepta que, en la mayor medida autorizada por la ley aplicable, no revocará ni modificará su instrucción de Procesar Datos Personales a menos que la Ley de Protección de Datos de la UE lo exija estrictamente. Cualquier modificación a las instrucciones del Cliente para Procesar Datos Personales, tal como cuando sea necesario para asegurar el acatamiento continuo de la Ley de Protección de Datos de la UE, debe ser acordada por Mastercard y el Cliente por escrito antes de que surta efecto.

### 18.6.8.7 Procesamiento Secundario

En la Región de Europa, la Regla 18.6.6 se modifica para incluir lo siguiente.

En la medida en que Mastercard actúe como Procesador, el Cliente otorga una autorización general a Mastercard para Procesar y Subprocesar los Procesadores Secundarios Internos y Externos de Datos Personales en el contexto de los Servicios bajo las condiciones establecidas a continuación y cuando se Subprocesa el Procesamiento de Datos Personales en el contexto de los Servicios, Mastercard:

- Obliga a sus Procesadores Secundarios internos a respetar las BCR de Mastercard y a acatar las instrucciones de los Clientes.
- Exige a sus Procesadores Secundarios externos, mediante un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de la UE correspondientes a Procesadores y transferencias de datos, con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a Mastercard por las Normas y las BCR de Mastercard, incluyendo los requisitos de Subprocesamiento y auditoría establecidos en las BCR de Mastercard.
- Sigue siendo responsable ante el Cliente por el cumplimiento de las obligaciones de sus Procesadores Secundarios.
- Se compromete a proporcionar una lista de Procesadores Secundarios al Cliente cuando éste lo solicite.
- Informará al Cliente sobre cualquier adición o reemplazo de un Procesador Secundario de manera oportuna para brindar al Cliente la oportunidad de objetar el cambio antes de que los Datos Personales se comuniquen al nuevo Procesador Secundario.

### 18.6.8.8 Solicitudes del Gobierno de Datos Personales

Cuando se solicita a Mastercard que divulgue Datos Personales a una Agencia del Gobierno que Mastercard está Procesando, Mastercard solo acatará dicha solicitud de conformidad con las BCR de Mastercard y la Ley de Protección de Datos de la UE. Cuando Mastercard actúa como Procesador, Mastercard derivará la Agencia del Gobierno al Cliente, a menos que Mastercard tenga prohibido hacerlo.

### 18.6.8.9 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de Datos de la UE, Mastercard y cada Cliente deben implementar y mantener un programa integral de seguridad de la información por escrito con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo, incluyendo durante la transmisión de Datos Personales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, Mastercard y el Cliente deben tener en cuenta el estado de la técnica; los costos de implementación; y la naturaleza, alcance, contexto y propósitos del Procesamiento; así como el riesgo de variación de la probabilidad y la severidad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos y los riesgos que presenta el Procesamiento, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada, destrucción, pérdida o alteración accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo.

Mastercard y cada Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

Previa solicitud por escrito del Cliente, en la medida en que Mastercard actúe como un Procesador y sujeto a las más estrictas obligaciones de confidencialidad, Mastercard proporcionará, en un plazo razonable, a un Cliente: (a) un resumen de los informes de auditoría que demuestren el acatamiento de Matercard con la Ley de Protección de Datos de la UE y las BCR de Mastercard, después de eliminar cualquier información confidencial o comercialmente sensible; y (b) una confirmación de que la auditoría no ha revelado ninguna vulnerabilidad material en los sistemas de Mastercard, o en la medida en que se haya detectado tal vulnerabilidad que Mastercard haya solucionado por completo dicha vulnerabilidad. Si las medidas anteriores no son suficientes para confirmar el acatamiento de la Ley de Protección de Datos de la UE y las BCR de Mastercard, o revelan algunos problemas materiales, sujetos a las más estrictas obligaciones de confidencialidad, Mastercard permitirá al Cliente solicitar un programa de acatamiento de protección de datos de Mastercard por parte de auditores independientes externos, que Mastercard y el Cliente seleccionan de manera conjunta. El auditor externo independiente no puede ser de la competencia de Mastercard, y Mastercard y el Cliente acordarán mutuamente el alcance, el momento, el costo y la duración de la auditoría. Mastercard pondrá a disposición del Cliente el resultado de la auditoría de su programa de acatamiento de protección de datos.

### 18.6.8.10 Violaciones a los Datos Personales

Cuando Mastercard actúe como Procesador, Mastercard informará al Cliente, sin demoras indebidas, y en un plazo no mayor a 48 horas después de haber tenido conocimiento de ello, de una Violación de Datos Personales.

Mastercard ayudará al Cliente a cumplir con sus propias obligaciones de notificar una Violación de Datos Personales. Mastercard y cada Cliente deben documentar todos las Violaciones a los Datos Personales, incluidos los hechos relacionados con la Violación a los Datos Personales, sus efectos y las medidas correctivas tomadas.

### 18.6.8.11 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de los Datos de la UE

Cuando el Cliente o Mastercard actúa como Controlador, es responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de los Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de la UE.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento solo cuando no haya cumplido con las obligaciones de la Ley de Protección de Datos de la UE específicamente dirigida a los Procesadores o cuando haya actuado al margen o en contra de las instrucciones legales del Cliente. Mastercard estará exenta de responsabilidad si prueba que no es de ninguna manera responsable por el evento que ocasionó el daño.

Cuando uno o más Clientes y/o Mastercard participen en el mismo Procesamiento de Datos Personales y sean responsables por cualquier daño causado por este, cada uno puede ser considerado responsable del daño total a fin de garantizar una compensación efectiva del Sujeto de Datos. Si Mastercard pagó una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente(s) involucrado(s) en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación correspondiente a su parte de responsabilidad por el daño.

### 18.6.8.12 Apéndices para el Procesamiento de Datos Personales

### Anexo 1 de la Sección 18.6.8: Procesamiento de los Datos Personales

#### A. Lista de Partes

1. Exportador de datos: Mastercard
   - Nombre y dirección de Mastercard, así como el nombre, el cargo y los detalles de contacto de la persona de contacto de Mastercard: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
   - Actividades relevantes a los datos transferidos: los Servicios
   - Firma y fecha: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia u otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
   - Función: Como se establece en la Sección 18.6.8.1 o según se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.
2. Importador de datos: Cliente
   - Nombre y Dirección del Cliente, así como el nombre, cargo y los detalles de contacto de la persona de contacto del Cliente: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.
   - Actividades relevantes a los datos transferidos: Participar en los Servicios o beneficiarse de ellos.
   - Firma y fecha: como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio o acuerdo de licencia por el cual el Cliente esté obligado por esas Normas.
   - Función: Como se establece en la Sección 18.6.8.1 de esas Normas o según se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento por el cual el Cliente esté obligado.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## B. Descripción de la Transferencia

**Sujetos de Datos**

Como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Categorías de datos**

Datos de Transacciones Confidenciales, incluidos los datos del PAN, la fecha, hora y monto de la Transacción o como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Datos Confidenciales transferidos**

El Cliente y Mastercard no Procesan ningún Dato Confidencial en el contexto de los Servicios, a menos como se estipula de otro modo en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Frecuencia de la transferencia**

Continuo.

**Naturaleza del Procesamiento**

Recopilación, almacenamiento, análisis, divulgación mediante transferencia o puesta a disposición de otro modo.

**Finalidad de la(s) transferencia(s)**

La transferencia se realiza para los fines establecidos en la Sección 18.6.8.1 o como se estipula en el Acuerdo de Licencia, Acuerdo de Servicios u otro formulario de inscripción pertinente, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

**Período durante el cual se conservarán los Datos personales**

Los Datos Personales se conservarán solamente durante el tiempo necesario para proporcionar los servicios cubiertos bajo los Servicios.

## C. Autoridad Supervisora Competente

La Autoridad Belga de Protección de Datos.

**Anexo 2 de la Sección 18.6.8: Medidas Técnicas y Organizativas para Garantizar la Seguridad de los Datos**

El Cliente y Mastercard implementarán, como mínimo, los siguientes tipos de medidas de seguridad:

**Control de acceso físico**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Las medidas técnicas y organizativas para evitar que personas no autorizadas accedan a los sistemas de procesamiento de datos disponibles en las instalaciones (incluidas las bases de datos, servidores de aplicaciones y hardware relacionado), donde se procesan los Datos Personales, incluyen:

- Establecer áreas de seguridad, restricción de rutas de acceso;
- Establecer autorizaciones de acceso para empleados y terceros;
- Sistema de control de acceso (p. ej. lector de ID, tarjeta magnética, tarjeta con chip);
- Manejo de claves, procedimientos de claves de tarjeta;
- Tener un bloqueo de puerta (p. ej., abridores eléctricos de puerta);
- Tener personal de seguridad o conserjes;
- Utilizar Instalaciones de vigilancia, monitor de video/CCTV, sistema de alarma; y
- Protección de equipos de procesamiento de datos descentralizados y computadoras personales.

**Control de acceso virtual**

Las medidas técnicas y organizativas para evitar que los sistemas de procesamiento de datos sean utilizados por personas no autorizadas incluyen:

- Procedimientos de identificación y autenticación del usuario;
- Procedimientos de seguridad de identidad/contraseña (p. ej. caracteres especiales, longitud mínima, cambio de contraseña);
- Bloqueo automático (por ejemplo, contraseña o interrupción por tiempo de espera);
- Monitoreo de intentos de robo y apagado automático de la identificación de usuario ante varios intentos de contraseñas erróneas; y
- Creación de un registro maestro por usuario, procedimientos de datos maestros de usuario, por entorno de procesamiento de datos;

**Control de acceso a datos**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que las personas autorizadas a utilizar un sistema de procesamiento de datos obtengan acceso únicamente a dichos Datos Personales de acuerdo con sus derechos de acceso, y que los Datos Personales no puedan leerse, copiarse, modificarse o eliminarse sin autorización, incluyen:

- Políticas y procedimientos internos;
- Esquemas de autorización de control;
- Derechos de acceso diferenciados (p. ej. perfiles, roles, transacciones y objetos);
- Control y registro de accesos;
- Medidas disciplinarias contra empleados que acceden a Datos Personales sin autorización;
- Informes de acceso;
- Procedimiento de acceso;
- Procedimiento de cambios; y
- Procedimiento de eliminación.

**Control de divulgación**

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales no puedan leerse, copiarse, modificarse o eliminarse sin autorización durante la transmisión, el transporte o el almacenamiento electrónicos en medios de almacenamiento (manuales o electrónicos) y que se pueda verificar a qué empresas u otras entidades jurídicas se divulgan los Datos Personales, incluyen:

- Tunelización
- Iniciar sesión; y
- Seguridad del transporte.

**Control de ingresos**

Las medidas técnicas y organizativas para controlar si los datos han sido ingresados, modificados o removidos (eliminados) y por quién, desde los sistemas de procesamiento de datos, incluyen:

- Sistemas de registro e informes; y
- Registros de auditoría y documentación.

**Control de instrucciones**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales se procesen únicamente de acuerdo con las instrucciones del Controlador incluyen:

- Texto inequívoco de las instrucciones del Controlador;
- Encargo formal (formulario de solicitud); y
- Criterios para seleccionar el procesador.

**Control de disponibilidad**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales estén protegidos contra la destrucción accidental o la pérdida (física/lógica) incluyen:

- Procedimientos de respaldo;
- Duplicación de discos duros (por ejemplo, tecnología RAID);
- Sistema de alimentación ininterrumpida;
- Almacenamiento remoto;
- Sistemas de antivirus/firewall; y
- Plan de recuperación por desastres.

**Control de separación**

Las medidas técnicas y organizativas para garantizar que los Datos Personales recopilados con fines diferentes se puedan procesar por separado incluyen:

- Separación de bases de datos;
- Restricciones de acceso y uso sobre la base de la necesidad de conocer
- Segregación de funciones (p. ej., producción/pruebas); y
- Procedimientos para el almacenamiento, enmienda, eliminación, transmisión de datos para fines diferentes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

**Anexo 3 de la Sección 18.6.8: Procesamiento Secundario de los Datos Personales**

### Lista de Procesadores Secundarios

Los Procesadores Secundarios aparecen enumerados en el documento *Información del Procesador Secundario de Mastercard*, que está actualmente disponible en el Centro de Recursos Técnicos en Mastercard Connect® o en el Acuerdo de Participación o en otro formulario de inscripción, anuncio, acuerdo de licencia o cualquier otro documento relevante por el cual el Cliente esté obligado.

## 18.6.9 Variaciones y Adiciones de Brasil

Un Cliente que está sujeto a la Ley de Protección de Datos de Brasil debe acatar la Regla 18.6 y esta Regla 18.6.9, que se aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de los Datos de Brasil.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

"**Leyes de Protección de Datos de Brasil**" significa cualquier ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, regulación, directiva o regla (y sus enmiendas y sustituciones ocasionales) que se relacionen con la protección de las personas en el Procesamiento de Datos Personales a los cuales Mastercard y el Cliente están sujetas en Brasil, que incluyen, aunque no exclusivamente, la Ley General de Protección de Datos de Brasil (Ley 13.709/2018).

"**Controlador**" significa la entidad que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

"**Violación de Datos Personales**" significa una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

"**Procesador**" significa la entidad que procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

"**Datos Confidenciales**" significa cualquier Dato Personal que revele origen racial o étnico, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos genéticos, datos biométricos, datos relativos a la salud o datos sobre la vida sexual u orientación sexual de una persona natural, así como cualquier otro tipo de datos que se considerará confidencial según la Ley de Protección de Datos de Brasil.

"**Procesador Secundario**" significa la entidad contratada por el Procesador o cualquier otro subcontratista para Procesar Datos Personales en nombre y según las instrucciones del Controlador.

### 18.6.9.1 Procesamiento para fines del Servicio de Valor Agregado

En Brasil, la Regla 18.6.1 se modifica para incluir lo siguiente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de los Datos Personales con el fin de llevar a cabo sus Servicios de Valor Agregado, y Mastercard actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que Mastercard puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones relacionadas con la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. Mastercard declara y garantiza que procesará los Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de Brasil y las Normas.

En la medida en que actúe como Procesador, Mastercard: (1) cooperará con los Clientes en su función de Controladores para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de Brasil; (2) solo realizará el Procesamiento de los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones legales por escrito del Cliente y con ningún otro fin que los especificados en las Normas o según se acuerde de otro modo por escrito; y (3) acatará las obligaciones equivalentes a las impuestas a los Clientes como Controladores según las disposiciones aplicables de la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluidas las aplicables a Procesadores y transferencias de datos.

Mastercard notificará al Cliente cuando las leyes locales impidan que Mastercard (1) cumpla con las instrucciones del Cliente (excepto si dicha divulgación está prohibida por la ley aplicable, como una prohibición bajo la ley penal para preservar la confidencialidad de una investigación policial), y (2) cumpla con sus obligaciones en virtud de las Normas y tenga un efecto adverso sustancial sobre las garantías proporcionadas por las Normas.

### 18.6.9.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

En Brasil, la Regla 18.6.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 18.6.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Sujetos de Datos cuando sea requerido o apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de Brasil.

Un Cliente debe garantizar que los Sujetos de Datos reciban el aviso apropiado, de manera oportuna: (1) con como mínimo todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de Brasil, y (2) sobre la existencia de Procesadores ubicados fuera de Brasil.

### 18.6.9.3 Derechos del Titular de los Datos

En Brasil, la Regla 18.6.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Sujetos de Datos para ejercer sus derechos en el marco de la Ley de Protección de Datos de Brasil, que incluye, según corresponda, el derecho de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) portabilidad, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

(g) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales que los afecta.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, Mastercard ayudará al Cliente a acatar su obligación de responder a tales solicitudes, incluso proporcionando acceso a Datos Personales conservados por Mastercard.

### 18.6.9.4 Responsabilidad

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los fines del Procesamiento de Datos Personales, así como los riesgos de variabilidad y gravedad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos, Mastercard y los Clientes deben implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de Brasil, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios de protección de datos por diseño y por defecto, realizando evaluaciones de impacto de protección de datos y realizando consultas previas con las autoridades de supervisión. Mastercard cooperará con el Cliente para garantizar el acatamiento con el Cliente y asistirlo para que cumpla con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de Brasil.

### 18.6.9.5 Transferencias de Datos Internacionales

El Cliente autoriza a Mastercard a transferir Datos Personales Procesados sujetos a la Ley de Protección de los Datos de Brasil fuera de Brasil de acuerdo con la Ley de Protección de los Datos de Brasil.

### 18.6.9.6 Procesamiento Secundario

En Brasil, la Regla 18.6.6 se modifica para incluir lo siguiente.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, el Cliente otorga una autorización general a Mastercard para utilizar Procesadores Secundarios internos y externos en su nombre.

Mastercard exige a sus Procesadores Secundarios, mediante un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de Brasil, con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a Mastercard por las Normas.

### 18.6.9.7 Divulgaciones de Datos Personales

Cuando se solicita a Mastercard que divulgue Datos Personales a una autoridad policial o un organismo de seguridad estatal ("Agencia Solicitante") que Mastercard está Procesando, la Corporación solo acatará dicha solicitud de conformidad con la Ley de Protección de Datos de Brasil. Cuando Mastercard actúa como Procesador, Mastercard derivará la Agencia Solicitante al Cliente, a menos que Mastercard tenga prohibido hacerlo.

### 18.6.9.8 Auditoría de Seguridad y Protección de Datos

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de Datos de Brasil, Mastercard y cada Cliente deben implementar y mantener un programa integral de seguridad de la información por

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

escrito con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, Mastercard y el Cliente deben tener en cuenta el estado de avanzada; los costos de implementación; y la naturaleza, alcance, contexto y propósitos del Procesamiento de Datos Personales; así como el riesgo de variación de la probabilidad y la severidad de los derechos y libertades de los Sujetos de Datos y los riesgos que presenta el Procesamiento de Datos Personales, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada, destrucción, pérdida o alteración accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo.

Mastercard y cada Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

#### 18.6.9.9 Violaciones a los Datos Personales

Cuando Mastercard actúa como Procesador, y cuando así lo requiera la Ley de Protección de Datos de Brasil, la Corporación informará al Cliente, sin demora indebida, de una Violación de Datos Personales.

Mastercard ayudará al Cliente a cumplir con sus propias obligaciones de notificar una Violación de Datos Personales. Mastercard y cada Cliente deben documentar todos las Violaciones a los Datos Personales, incluidos los hechos relacionados con la Violación a los Datos Personales, sus efectos y las medidas correctivas tomadas.

#### 18.6.9.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de Brasil

Cuando el Cliente o Mastercard actúa como Controlador, es responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe la Ley de Protección de Datos de Brasil o estas Normas. En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales solo cuando no haya cumplido con las obligaciones de la Ley de Protección de Datos de Brasil específicamente dirigida a los Procesadores o cuando haya actuado al margen o en contra de las instrucciones legales del Controlador. Mastercard estará exenta de responsabilidad si prueba que no es de ninguna manera responsable por el evento que ocasionó el daño.

Cuando uno o más Clientes y/o Mastercard participen en el mismo Procesamiento de Datos Personales y sean responsables por cualquier daño causado por este, cada uno puede ser considerado responsable del daño total a fin de garantizar una compensación efectiva del Sujeto de Datos. Si Mastercard pagó una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente(s) involucrado(s) en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación correspondiente a su parte de responsabilidad por el daño.

### 18.6.10 Variaciones y Adiciones en China Continental

Un Cliente que está sujeto a la Ley de Protección de Datos de China debe acatar la Ley de Protección de Datos de China, la Regla 18.6 y esta Regla 18.6.10, que se aplica al Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de los Datos de China.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Tal como se utilizan en esta Regla, los siguientes términos tienen los significados descritos a continuación.

**"China Continental"** se refiere al continente de la República Popular de China, excluyendo la Región Administrativa Especial de Hong Kong, la Región Administrativa Especial de Macao y Taiwán.

**"Ley de Protección de Datos de China"** significa cualquier ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, directiva, regulación o regla (según se modifique y reemplace ocasionalmente) promulgada por las autoridades competentes relevantes en China Continental que regula el Procesamiento de Datos Personales a los cuales el Cliente (y, cuando corresponda, Mastercard) está sujeto en China Continental, que incluyen, sin limitación, la Ley de Protección de Información Personal de la República Popular de China.

**"Controlador"** se refiere a la entidad (o individuo) que sola o conjuntamente con otras determina los propósitos y los medios del Procesamiento de Datos Personales.

**"Violación de Datos Personales**" significa una violación de seguridad que ocasiona la destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otra manera, u otro Procesamiento de Datos Personales no autorizado.

**"Procesador"** significa la entidad (o individuo) que Procesa los Datos Personales en nombre de un Controlador.

**"Datos Personales Confidenciales"** se refiere a cualquier Dato Personal que se considere confidencial según la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo cualquier Dato Personal que, si se filtra o utiliza ilegalmente, es probable que cause daño a la dignidad personal de una persona física o ponga en peligro la seguridad personal o patrimonial de una persona física, incluyendo Datos Personales que revelan biométricas, creencias religiosas, capacidad particular, tratamientos médicos, salud, cuentas financieras, rastreos, etc., y Datos Personales de menores de 14 años.

**"Procesador Secundario"** se refiere a la entidad (o individuo) contratada por un Procesador o cualquier otro subcontratista para Procesar Datos Personales en nombre de y según las instrucciones del Controlador pertinente.

**18.6.10.1 Procesamiento de Datos Personales con Fines de Servicios de Valor Agregado**

En China Continental, la Regla 18.6.1 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente es un Controlador con respecto al Procesamiento de los Datos Personales con el fin de llevar a cabo sus Servicios de Valor Agregado, y Mastercard actúa como Procesador para estos fines.

Cada Cliente reconoce que Mastercard puede Procesar, como Controlador, Datos Personales con fines de contabilidad, auditoría y facturación; fraude, delitos financieros y gestión de riesgos; defensa contra reclamaciones, litigios y otras responsabilidades; arbitraje y otras decisiones relacionadas con la resolución de disputas; desarrollo y mejora de productos; investigación, informes y análisis internos; anonimización de datos para desarrollar productos de análisis de datos; y cumplimiento de obligaciones legales. Mastercard declara y garantiza que Procesará los

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Datos Personales para estos fines de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda) y las Normas.

En la medida en que actúe como Procesador, Mastercard: (1) cooperará con el Cliente en su función de Controlador para cumplir con sus obligaciones de acatamiento de protección de datos de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de China; (2) solo realizará el Procesamiento de Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente cuando acaten la Ley de Protección de Datos de China y las Normas y con ningún otro fin u otro medio que los especificados en las Normas, las instrucciones del Cliente o según se acuerde de otro modo por escrito; y (3) adoptará las medidas organizativas, físicas y de seguridad apropiadas para salvaguardar la seguridad de los Datos Personales Procesados.

### 18.6.10.2 Aviso y Consentimiento del Titular de los Datos

En China Continental, la Regla 18.6.2 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe garantizar que el Procesamiento de los Datos Personales para los fines establecidos en la Regla 18.6.1 se base en un fundamento legal válido bajo la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo la obtención del consentimiento apropiado de los Titulares de los Datos (incluido un consentimiento por separado) cuando lo requiera o sea apropiado bajo la Ley de Protección de Datos de China, para que los Datos Personales (incluidos los Datos Personales Confidenciales, si hubiera) relacionados con ellos se puedan recopilar, utilizar, divulgar, transferir (incluidas transferencias al extranjero) o de otro modo Procesados por el Cliente aplicable y Mastercard con los propósitos establecidos en las Normas.

Un Cliente debe asegurarse de que se proporcione a los Titulares de los Datos un aviso adecuado con al menos todos los elementos requeridos por la Ley de Protección de Datos de China (incluyendo con respecto al Procesamiento de Datos Personales Confidenciales y las transferencias al extranjero de Datos Personales a la entidad Mastercard ubicada fuera de China Continental, incluyendo Mastercard International Incorporated en los EE. UU. y Mastercard Asia/Pacific Pte. Ltd. en Singapur y otros afiliados).

### 18.6.10.3 Derechos del Titular de los Datos

En China Continental, la Regla 18.6.3 se modifica para incluir lo siguiente.

Un Cliente debe desarrollar e implementar los procedimientos apropiados para manejar las solicitudes de los Titulares de los Datos para ejercer sus derechos en el marco de la Ley de Protección de Datos de China, que incluye, según corresponda, el derecho de (a) acceso, (b) rectificación, (c) borrado, (d) transferencia de datos, (e) restricción de Procesamiento de los Datos Personales, (f) objeción, (g) solicitud de una explicación respecto de las reglas en cuanto al Procesamiento de Datos Personales, y (h) no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produce efectos legales que afectan significativamente los derechos e intereses de dichos Titulares de Datos.

En la medida en que Mastercard actúe como Controlador o cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard también desarrollará e implementará procedimientos apropiados para responder a tales solicitudes de los Titulares de los Datos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, Mastercard informará al Cliente de las solicitudes que recibe directamente de los Titulares de los Datos y el Cliente será responsable de responder a tales solicitudes de los Titulares de los Datos.

**18.6.10.4 Responsabilidad**

Teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y los medios y fines del Procesamiento de Datos Personales, así como el impacto en los derechos e intereses de los Titulares de los Datos y los riesgos de seguridad que presenta el Procesamiento de los Datos Personales, el Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard) debe implementar medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar y poder demostrar que el Procesamiento de Datos Personales se realiza de acuerdo con las Normas y la Ley de Protección de Datos de China, incluyendo, según corresponda, nombrando un jefe de protección de datos, manteniendo registros de Procesamiento de Datos Personales, acatando los principios del Procesamiento establecidos en la Ley de Protección de Datos de China, y realizando evaluaciones de impacto de la protección de los datos. En la medida que Mastercard actúe como Procesador, Mastercard cooperará con el Cliente para garantizar el acatamiento con el Cliente y ayudarlo para que cumpla con sus propias obligaciones en virtud de la Ley de Protección de Datos de China.

**18.6.10.5 Transferencias de Datos Internacionales**

Cada Cliente autoriza a Mastercard a transferir Datos Personales Procesados sujetos a la Ley de Protección de Datos de China fuera de China Continental, en la medida permitida por y de acuerdo con la Ley de Protección de Datos de China.

Cada Cliente reconoce que con el fin de llevar a cabo los Servicios de Valor Agregado, el Cliente puede transferir Datos Personales fuera de China continental a la entidad Mastercard ubicada fuera de China continental, en la medida en que lo permita y de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China y los requisitos contractuales aplicables emitidos por las autoridades competentes pertinentes. No obstante cualquier otra disposición en virtud de las secciones de Protección de Datos en las Normas que indique lo contrario, las cláusulas bajo los requisitos contractuales aplicables emitidos por las autoridades competentes relevantes deberán incorporarse a esta Regla 18.6.10.5 como referencia. En la medida en que lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, cada Cliente deberá (a) completar la autoevaluación para identificar y evaluar si puede surgir algún riesgo de seguridad debido a o en conexión con la transferencia transfronteriza de Datos Personales, y (b) pasar la evaluación de seguridad administrada por las autoridades competentes pertinentes, de conformidad con la Ley de Protección de Datos de China.

**18.6.10.6 Procesamiento Secundario**

En China Continental, la Regla 18.6.6 se modifica para incluir lo siguiente.

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, sujeto a cualquier requisito bajo la Ley de Protección de Datos de China, el Cliente otorga una autorización general a Mastercard para utilizar Procesadores Secundarios internos y externos en su nombre.

Mastercard exige a sus Procesadores Secundarios, mediante un convenio escrito, acatar los requisitos de la Ley de Protección de Datos de China aplicable a los Procesadores Secundarios,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

con las instrucciones de los Clientes y con las mismas obligaciones impuestas a Mastercard por las Normas.

### 18.6.10.7 Seguridad

De conformidad con las Normas y la Ley de Protección de Datos de China, cada Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard) debe implementar y mantener por escrito un programa integral de seguridad de la información con medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo.

Al evaluar el nivel de seguridad adecuado, el Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard) debe tener en cuenta la naturaleza, alcance, contexto, medios y propósitos del Procesamiento de Datos Personales; así como el impacto en los derechos e intereses de los Titulares de los Datos y los riesgos de seguridad que presenta el Procesamiento de Datos Personales, en particular por destrucción, pérdida, alteración, divulgación no autorizada o acceso accidental o ilegal de los Datos Personales transmitidos, almacenados o Procesados de otro modo. El Cliente (y cuando lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard) también deberá tener en cuenta el nivel adecuado de seguridad en el caso de un cambio importante en (i) el control real; (ii) el alcance del negocio; o (iii) el entorno regulatorio y legal del país/región residente, que pueda afectar la seguridad de los datos.

Mastercard y el Cliente deben tomar medidas para garantizar que cualquier persona que actúe bajo su autoridad y que tenga acceso a los Datos Personales esté sujeta a una obligación contractual o legal de confidencialidad debidamente ejecutable, y según proceda Procese los Datos Personales de acuerdo con las instrucciones del Cliente.

### 18.6.10.8 Retención de Datos; Eliminación de Datos Personales

Mastercard conservará Datos Personales por un período no superior al necesario para los fines para los que se Procesan los Datos Personales, a menos que se requiera o permita un periodo de retención más largo conforme a la legislación correspondiente.

Tras la finalización de los servicios de Procesamiento o a solicitud del Cliente (en la medida en que Mastercard actúe como un Procesador), o tras el vencimiento del período de retención (ya sea que Mastercard actúe como Controlador o Procesador), Mastercard eliminará, anonimizará o devolverá (cuando corresponda y sea factible) dichos Datos Personales que Procesa, conserva, retiene o almacena, a menos que la ley aplicable impida que Mastercard devuelva o destruya todos o parte de los Datos Personales o requiera el almacenamiento de los Datos Personales (en cuyo caso Mastercard protegerá la confidencialidad de los Datos Personales y ya no Procesará activamente los Datos Personales).

### 18.6.10.9 Violaciones a los Datos Personales

Cuando Mastercard actúa como Procesador, y cuando así lo requiera la Ley de Protección de Datos de China, Mastercard: (a) informará al Cliente, sin demora indebida, de una Violación de Datos Personales; y (b) proporcionará la ayuda razonable al Cliente para acatar sus propias obligaciones con respecto a una Violación de los Datos Personales (que puede incluir implementar un plan de respuesta de emergencia, notificar a las autoridades relevantes competentes y a los Titulares de los Datos afectados sobre la Violación de los Datos Personales

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

(si se requiere), y proporcionar un canal sencillo para que los Titulares de los Datos salvaguarden sus derechos e intereses con respecto a los Datos Personales).

**18.6.10.10 Responsabilidad por Violaciones de la Ley de Protección de Datos de China**
El Cliente, como Controlador, es responsable del daño real causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de China.

En la medida en que Mastercard actúe como Controlador, es responsable del daño real causado por el Procesamiento de Datos Personales que infringe las secciones de la Protección de Datos en las Normas y la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda).

En la medida en que Mastercard actúe como un Procesador, será responsable del daño causado por el Procesamiento de Datos Personales solamente cuando haya actuado intencionalmente o por negligencia grave en relación con el incumplimiento de las obligaciones bajo la Ley de Protección de Datos de China (según corresponda) específicamente dirigida a los Procesadores o con instrucciones legales del Cliente Controlador.

En la medida máxima permitida por la ley o regulación aplicable, la responsabilidad entre Mastercard (ya sea que actúe como Controlador o Procesador) y el Cliente se limita al daño real sufrido, y en ningún caso una parte será responsable ante la otra parte o cualquier tercero por cualquier pérdida de ganancias, ingresos o buena voluntad, costos de adquisición de productos o servicios de reemplazo, pérdida por interrupción del negocio, pérdida de ahorros anticipados o pérdida de datos o cualquier daño ejemplar, punitivo, resultante, esperado, especial, indirecto o incidental de cualquier tipo.

En la medida en que el Cliente y Mastercard sean responsables conjunta y solidariamente por las autoridades competentes pertinentes de cualquier daño causado a un tercero por el Procesamiento de Datos Personales, en el que Mastercard haya pagado una compensación completa por el daño sufrido, tiene derecho a reclamar al Cliente involucrado en el mismo Procesamiento de Datos Personales que parte de la compensación no sea atribuible a la mala conducta intencional o negligencia grave de Mastercard.

**18.6.10.11 Ley Aplicable y Jurisdicción**
Cualquier cláusula bajo estas Reglas de Servicios de Valor Agregado en relación con el Procesamiento de Datos Personales sujetos a la Ley de Protección de Datos de China (incluida la Regla 18.6 y la Regla 18.6.10, "Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental") se regirá e interpretará de conformidad con las leyes de Singapur.

Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental, incluyendo cualquier pregunta relacionada con su existencia, validez o terminación, será primero remitida a los representantes autorizados de las partes para su solución amistosa. Cualquier disputa que no pueda resolverse mediante conversaciones amistosas dentro de los treinta (30) días posteriores a la remisión se someterá a los Presidentes (o equivalentes) de las partes respectivas o a sus candidatos para su resolución. Si las partes no solucionan dicha disputa mediante negociaciones de buena fe, se hará referencia a dicha disputa y se resolverá finalmente mediante arbitraje administrado por el Centro de Arbitraje Internacional de Singapur (SIAC) de acuerdo con el Reglamento de Arbitraje de la SIAC (el Reglamento de la SIAC) por el momento en vigor, cuyas reglas se consideran incorporadas como

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

referencia en esta Regla 18.6.10.11. La sede del arbitraje será Singapur. El tribunal estará compuesto por un (1) árbitro. El idioma del arbitraje será el inglés. Nada de lo dispuesto en esta Regla 18.6.10.11 impedirá que una parte recurra a un tribunal de jurisdicción competente para obtener una medida cautelar provisional o interlocutoria.

Una persona o entidad que no sea una parte en las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental no tendrá derecho, conforme a la Ley de Contratos (Derechos de Terceros), Capítulo 53B, a hacer cumplir cualquier término de las Reglas de Procesamiento de Datos de China Continental.

### 18.6.11 Usos de los Datos

Las Partes reconocen y aceptan que Mastercard puede Procesar Datos Personales e Información Confidencial para los siguientes propósitos:

1. Proporcionar los Servicios de Valor Agregado de conformidad con las Reglas de los Servicios de Valor Agregado y los fines establecidos en la Documentación, el Formulario de Inscripción, incluidas las Transacciones de procesamiento, la creación y gestión de perfiles y cuentas, contabilidad, auditoría, facturación, conciliación y actividades de cobro;
2. Según sea apropiado para los Afiliados, procesadores secundarios, personal, contadores, auditores o asesores de Mastercard;
3. Según lo requiera o solicite cualquier proceso judicial o agencia gubernamental que tenga o reclame jurisdicción sobre los Afiliados de Mastercard o Mastercard;
4. Con el propósito de procesar y resolver contracargos u otras disputas;
5. Con el fin de gestionar las exposiciones al riesgo y proteger contra o prevenir el fraude real o potencial, transacciones no autorizadas, reclamaciones u otras responsabilidades, incluyendo a terceros que prestan estos servicios;
6. Para fines de desarrollo y mejora de productos, y para proporcionar productos o servicios a clientes u otros terceros;
7. Con fines de administrar sorteos, concursos u otras promociones de mercadeo;
8. Para preparar informes internos para uso de Mastercard o cualquiera de los Afiliados de Mastercard, el personal, la administración y los consultores con el propósito de operar, evaluar y administrar los negocios de Mastercard;
9. Para preparar y proporcionar compilaciones, análisis y otros informes de información agregada o anonimizada, siempre que dichas compilaciones, análisis u otros informes no identifiquen a los Clientes y no identifiquen ningún Sujeto de Datos cuyas Transacciones estuvieran involucradas en la preparación de la compilación, análisis, u otro informe;
10. Con fines de cumplir con los requisitos legales aplicables; y
11. Para otros fines para los cuales el consentimiento ha sido provisto por el Sujeto de Datos con el que se relaciona la información.

### 18.6.12 Salvaguardias de Seguridad

Cada Parte mantendrá un programa integral de seguridad de la información por escrito que incluye salvaguardas técnicas, físicas y administrativas/organizacionales diseñadas para (i) garantizar la seguridad y confidencialidad de los Datos Personales; (ii) proteger contra

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

amenazas o riesgos anticipados a la seguridad e integridad de los Datos Personales; (iii) proteger contra cualquier Procesamiento, pérdida o adquisición no autorizada, real o sospechada, de Datos Personales; y (iv) garantizar la eliminación adecuada de los datos personales. Además, dicho programa deberá incluir pruebas periódicas o supervisar de otro modo la efectividad de las salvaguardas.

### 18.6.13 Sin Exención

Independientemente de lo establecido en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, ninguna de las Partes podrá ser restringida del Procesamiento de los Datos Personales de acuerdo con el Reglamento de Mastercard, estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado u otra Documentación, o según lo autorice la ley aplicable.

## 18.7 Uso de las Marcas

### 18.7.1 Marcas del Cliente

Sujeto a los términos de esta Regla 18.7, el Cliente otorga a Mastercard, por el período durante el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado, una licencia no exclusiva, intransferible y libre de regalías para usar, reproducir y mostrar las Marcas de Cliente (i) que sean necesarias para que Mastercard cumpla con sus obligaciones bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado; (ii) identificar al Cliente como cliente de Mastercard en los materiales de venta de Mastercard; y (iii) como se indique de otra manera en la Documentación correspondiente; siempre que Mastercard proporcione los materiales de venta al Cliente para su revisión. El Cliente (x) hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para aprobar o desaprobar el uso de las Marcas del Cliente en dichos materiales de ventas dentro de los cinco (5) días hábiles, o el período de tiempo alternativo que se indique en la Documentación; (y) no retendrá irrazonablemente su aprobación; y (z) acepta que su aprobación de dichos materiales de venta en primera instancia se considera aprobación para todas las instancias posteriores.

### 18.7.2 Marcas de Mastercard

El Cliente no deberá usar ninguna de las Marcas de Mastercard sin la aprobación previa por escrito de Mastercard en cada caso. Sujeto a esta Regla 18.7.2, las Reglas de Mastercard correspondientes (incluidas, entre otras, las pautas de desarrollo de marca) y la Documentación correspondiente, Mastercard otorga al Cliente una licencia no exclusiva, intransferible y libre de regalías para usar y reproducir las Marcas de Mastercard, durante el período por el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado, únicamente para los fines establecidos en la Documentación correspondiente o según lo acordado por escrito por Mastercard.

### 18.7.3 Derechos

Cada Parte reconoce el derecho de propiedad de la otra Parte en las Marcas de dicha otra Parte y acepta que todo uso de las Marcas de la otra Parte redundará en beneficio de la otra Parte y será en su nombre. Cada Parte reconoce que su utilización de las Marcas de la otra Parte no

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

creará en ella, ni representará, ningún derecho, título o interés en dichas Marcas, que no sean las licencias expresamente otorgadas en este documento. Cada Parte acuerda no hacer nada impugnando o menoscabando los Derechos de Propiedad Intelectual existentes en las Marcas de la otra Parte en relación con estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

## 18.8 Cancelación

### 18.8.1 Cancelación de los Servicios de Valor Agregado

#### 18.8.1.1 Cancelación por Cualquiera de las Partes

Cualquiera de las Partes puede cancelar un Servicio de Valor Agregado individual bajo el Formulario de Inscripción correspondiente o la Documentación aplicable con un aviso de treinta (30) días, o dicho período de aviso según lo establecido en la Documentación del Servicio de Valor Agregado, si la otra Parte ha incumplido una obligación material, representación o garantía según lo establecido en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado con respecto a dicho Servicio de Valor Agregado, y no subsana dicha violación dentro del período de curación según lo establecido en la Documentación o, si no se especifica dicho período en la misma, dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción de la notificación de dicho incumplimiento. Las Partes reconocen y aceptan que la cancelación de todos los Servicios de Valor Agregado de conformidad con la oración anterior es una cancelación efectiva del Formulario de Inscripción o la(s) sección(es) pertinente(s) de la Documentación. Cualquiera de las Partes podrá cancelar los Servicios de Valor Agregado inmediatamente después de la notificación si la otra Parte (i) se declara insolvente; (ii) se declara en bancarrota; (iii) se coloca bajo administración judicial; (iv) realiza una asignación en beneficio de los acreedores; (v) comienza cualquier procedimiento de liquidación, disolución o liquidación de su negocio; o (vi) deja de pagar sus deudas a su vencimiento.

#### 18.8.1.2 Cancelación por parte de Mastercard

En cualquier momento, Mastercard puede cancelar o suspender cualquier Servicio de Valor Agregado a su entera discreción: (i) con un aviso de noventa (90) días de anticipación, si Mastercard interrumpe el Servicio de Valor Agregado en uno o más de los países en el Territorio; (ii) con vigencia inmediata y sin aviso previo, si así lo exigen las leyes correspondientes o la autoridad competente pertinente, si dicha ley o autoridad rectora exige a Mastercard que deje de prestar dicho Servicio de Valor Agregado a dicho Cliente o en uno o más países en el Territorio; o (iii) si Mastercard tiene motivos para creer que no cancelar o suspender dicha participación sería perjudicial para la buena voluntad o reputación de Mastercard, o (iv) si Mastercard recibió una reclamación o aviso que aduce que dicho Servicio de Valor Agregado infringe o viola el Derecho de Propiedad Intelectual de un tercero.

### 18.8.2 Efecto de la Cancelación

La cancelación o el vencimiento de los Servicios de Valor Agregado no eximirán a ninguna de las Partes de ninguna obligación acumulada hasta la fecha de cancelación o vencimiento.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# 18.9 Propiedad, Licencias y Restricciones de Uso

## 18.9.1 Propiedad de Mastercard

Mastercard y/o sus licenciantes poseen y retienen todos los derechos, títulos e intereses en y para la Propiedad Intelectual de Mastercard y todos y cada uno de los Derechos de Propiedad Intelectual en los mismos. El Cliente deberá ejecutar la documentación que sea razonablemente necesaria para documentar y asignar a Mastercard y/o sus licenciantes cualquier derecho sobre cualquier Propiedad Intelectual de Mastercard creada por o para el Cliente o que de otra manera surja o confiera al Cliente en virtud de la Propiedad Intelectual de Mastercard. No se otorgan derechos al Cliente ni a ningún tercero en la Propiedad Intelectual de Mastercard, salvo que se indique explícitamente en este documento.

## 18.9.2 Propiedad del Cliente; Licencia para la Marca del Cliente

El Cliente y/o sus licenciantes poseen y conservan todos los derechos, títulos e intereses sobre los Materiales del Cliente, la Propiedad Intelectual del Cliente y todos y cada uno de los Derechos de Propiedad Intelectual dentro de cualquiera de los anteriores. El Cliente otorga a Mastercard una licencia mundial no exclusiva y sin regalías para utilizar y acceder a la Propiedad Intelectual del Cliente por el período durante el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado únicamente como sea necesario y apropiado para que Mastercard proporcione los Servicios de Valor Agregado No se otorgan derechos a Mastercard ni a ningún tercero en la Propiedad Intelectual del Cliente, a excepción de lo que se establece explícitamente a continuación. El Cliente otorga a Mastercard un derecho no exclusivo y sublicenciable para usar y reproducir la marca del Cliente por el período durante el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado, según se requiera razonablemente para que Mastercard comercialice la participación del Cliente en el Servicio de Valor Agregado, cumplir sus obligaciones y ejercer sus derechos bajo este Convenio.

## 18.9.3 Licencia de Servicios de Valor Agregado

Durante el período por el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado, Mastercard otorga al Cliente una licencia no exclusiva, intransferible, no sublicenciable, no asignable y revocable en el Territorio para usar, acceder, conectarse y mostrar un Servicio de Valor Agregado, según corresponda para dicho Servicio de Valor Agregado y de conformidad con la Documentación pertinente, únicamente de conformidad con los términos de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

Si un Cliente brinda comentarios, opiniones o sugerencias a Mastercard con respecto a la Propiedad Intelectual de Mastercard ("Comentarios"), el Cliente otorga a Mastercard el derecho de usar dichos Comentarios sin restricciones.

## 18.9.4 Servicios Entregables

### 18.9.4.1 Criterios de Aceptación para un Servicio Entregable

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Después de recibir un servicio Entregable relacionado con una solicitud personalizada o un pedido por parte de un Cliente, el Cliente tendrá treinta (30) días, o menos tiempo según lo establecido en la Documentación correspondiente, para avisar a Mastercard si el servicio Entregable no cumple sustancialmente con las especificaciones establecidas en dicha documentación. En dicho caso, Mastercard volverá a ejecutar el Servicio de Valor Agregado correspondiente para que ese servicio Entregable cumpla con las especificaciones, o tomará cualquier otra medida tal como se establece en la Documentación correspondiente.

#### 18.9.4.2 Propiedad

Mastercard y/o los proveedores de Mastercard poseen y conservan todos los derechos, títulos e intereses en (i) cualquier información y datos subyacentes contenidos en los Servicios Entregables (excepto los Materiales del Cliente, las Marcas del Cliente o los Datos Personales contenidos en los mismos); (ii) todos los materiales relacionados utilizados en la realización de los Servicios de Valor Agregado; y (iii) todas las ideas, conceptos, habilidades generales, know-how, procesos, metodologías y técnicas resultantes, adquiridas o utilizadas en el curso o como resultado de la prestación de los Servicios de Valor Agregado.

#### 18.9.4.3 Licencias

Durante el período por el cual el Cliente elige participar en el Servicio de Valor Agregado o un período de tiempo más corto como puede estar indicado en la Documentación pertinente, Mastercard otorga al Cliente una licencia no exclusiva, intransferible, no sublicenciable, no asignable y revocable para usar los servicios Entregables en el Territorio, únicamente de conformidad con los términos de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado. Por la presente, el Cliente otorga a Mastercard una licencia mundial libre de regalías y una sublicencia para copiar, distribuir, exhibir, modificar y realizar trabajos derivados de los Materiales del Cliente con el fin de proporcionar los Servicios de Valor Agregado y según se indique en la Documentación pertinente.

### 18.9.5 Restricción en el Uso de la Propiedad Intelectual

Cada Parte no utilizará ninguna de la Propiedad Intelectual de la otra Parte, excepto según lo expresamente autorizado en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación. Además de los derechos explícitos otorgados aquí, nada en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado se interpretará como la concesión a una Parte de cualquier derecho o licencia, incluidos los derechos de propiedad o cualquier otro derecho de propiedad en la Propiedad Intelectual de la otra Parte o cualquier parte del mismo, o cualquier otro software o tecnología de la otra Parte o sus licenciantes, o cualquier Derecho de Propiedad Intelectual incorporado en cualquiera de los anteriores. Cada Parte no deberá, ni deberá instruir, tolerar, permitir o inducir a sus agentes o representantes a (i) realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar la Propiedad Intelectual de la otra Parte o intentar obtener, directa o indirectamente, el código fuente para la Propiedad Intelectual de la otra Parte, o intentar descubrir cualquier método o algoritmo de propiedad intelectual subyacente de la Propiedad Intelectual de la otra Parte; (ii) vender, arrendar, sublicenciar, copiar, comercializar o distribuir la Propiedad Intelectual de la otra Parte, salvo lo que se permite explícitamente en este documento; o (iii) modificar, transferir, traducir o crear trabajos derivados de la Propiedad Intelectual de la otra Parte, salvo que se permita explícitamente en este documento. Cada Parte

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

no eliminará ni destruirá ninguna marca de propiedad, marca registrada o derechos de autor contenidos en la Propiedad Intelectual de la otra Parte.

## 18.10 Declaraciones y Garantías

### 18.10.1 General

Cada una de las Partes declara y garantiza que (i) está debidamente organizada, válida y vigente según las leyes de la jurisdicción de su constitución; (ii) tiene todo el derecho y la facultad de suscribir estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y cumplir plenamente sus obligaciones conforme al presente; y (iii) la ejecución y entrega de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y el desempeño de sus obligaciones en virtud del presente no violará ni entrará en conflicto con ningún otro convenio del que sea parte.

### 18.10.2 Suministro y Uso de las Partidas del Cliente

El Cliente declara y garantiza que (i) proporciona cualquier Material del Cliente, Propiedad Intelectual del Cliente o Datos Personales a Mastercard o a un Proveedor de Mastercard, o el recibo de dicha parte, en relación con los Servicios de Valor Agregado, de tales partidas del Cliente u otra parte; y (ii) el uso, análisis y/o procesamiento de tales partidas por parte de Mastercard y/o los Proveedores de Mastercard para realizar y/o proporcionar los Servicios de Valor Agregado están, colectivamente, permitidos bajo (x) todas las leyes, regulaciones, y orientación regulatoria correspondientes; y (y) los términos de los contratos del Cliente con, avisos a, u otros consentimientos de, sus clientes, contratistas, proveedores u otros terceros.

### 18.10.3 Aviso Legal de Garantías

Todos los Servicios Entregables pueden desarrollarse utilizando datos, bases de datos, sistemas, herramientas e información (incluida la información Transaccional) proporcionada por el cliente o terceros que pueden contener ciertos errores, omisiones o imprecisiones. Mastercard no será responsable de ningún error, omisión o imprecisiones en dichos datos subyacentes o en el Servicio Entregable en la medida en que estos sean ocasionados por dichos datos.

SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN ESTAS REGLAS DE SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, TODA LA PROPIEDAD INTELECTUAL DE MASTERCARD PROPORCIONADA O PUESTA A DISPOSICIÓN ES "TAL CUAL" Y "SEGUN DISPONIBILIDAD". HASTA EL GRADO MAXIMO PERMITIDO POR LA LEY, MASTERCARD Y SUS AFILIADOS NO OFRECEN NINGUNA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, CON RESPECTO A CUALQUIERA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL DE MASTERCARD O CUALQUIER SERVICIO DE VALOR AGREGADO RELACIONADO, O EL USO O LA CAPACIDAD DE USAR CUALQUIERA DE LO ANTERIOR, INCLUYENDO ENTRE OTROS: (I) CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO DETERMINADO, NO INFRACCION O TITULO O GARANTIAS IMPLICITAS DERIVADAS DEL CURSO DE NEGOCIACION O DEL CURSO DE DESEMPEÑO; O (II) QUE CUALQUIERA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL DE MASTERCARD CUMPLIRA CON LOS REQUISITOS DEL CLIENTE, SIEMPRE ESTARA DISPONIBLE, ACCESIBLE, ININTERRUMPIDA,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

OPORTUNA, SEGURA, SIN ERRORES, VIRUS U OTROS DEFECTOS, FUNCIONARA SIN ERROR, O CONTARA CON ALGUNAS CARACTERISTICAS O FUNCIONALIDAD EN PARTICULAR.

## 18.11 Indemnización

### 18.11.1 Obligación de Indemnización de Mastercard

Con respecto a los Servicios de Valor Agregado, Mastercard indemnizará, defenderá (a su elección, de acuerdo con la Regla 18.11.3), y mantendrá al Cliente, sus Afiliadas y sus respectivos directores, funcionarios, empleados, agentes y representantes, libres de, y exentos de cualquier reclamación de terceros, y pagarán las pérdidas, costos, responsabilidades, demandas, daños y gastos, incluidos los honorarios razonables de los abogados (colectivamente, **"Pérdidas"**) generados como resultado de dicha reclamación de un tercero, que surja de o esté relacionada con (excepto en la medida en que el Cliente incumpla alguna de sus obligaciones, declaraciones o garantías según el presente) (i) cualquier infracción, violación o apropiación, real o supuesta, de una patente, marca comercial o derechos de autor en la medida con base en cualquier propiedad intelectual de Mastercard, y/o cualquier equipo, proceso y otros recursos utilizados por Mastercard en relación con la Propiedad Intelectual del Cliente (que no sea ninguna tecnología, equipo, proceso y otros recursos provistos por el Cliente); o (ii) incumplimiento material de Mastercard (x) de cualquiera de sus obligaciones, declaraciones y garantías a continuación y en la Documentación correspondiente; o (y) negligencia grave o mala conducta deliberada en el desempeño de sus obligaciones bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación correspondiente.

### 18.11.2 Obligación de Indemnización del Cliente

El Cliente indemnizará, defenderá (a su elección, de acuerdo con la Regla 18.11.3), y mantendrá a Mastercard, sus Afiliadas, y sus respectivos funcionarios, directores, empleados, agentes y representantes, libres de, y exentos de cualquier reclamación de un tercero, y pagará todas las Pérdidas generadas como resultado de dicha reclamación de un tercero, que surja de o esté relacionada con (excepto en la medida causada por el incumplimiento de Mastercard de cualquiera de sus obligaciones, representaciones o garantías según el presente) (i) cualquier real o presunta infracción, violación o apropiación indebida de cualquier patente, marca comercial o derecho de autor en la medida en que se basa en los Materiales del Cliente, la Propiedad Intelectual del Cliente y/o cualquier equipo, proceso y otros recursos utilizados por el Cliente en relación con la Propiedad Intelectual de Mastercard (que no sea tecnología, equipos, procesos y otros recursos proporcionados por Mastercard); o (ii) el incumplimiento sustancial por parte del Cliente (x) de cualquiera de sus obligaciones, declaraciones y garantías conforme al presente; o (y) negligencia grave o mala conducta intencional en el desempeño de sus obligaciones bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

### 18.11.3 Proceso de Indemnización

Si una Parte con derecho a indemnización en virtud de lo aquí presente (la **"Parte Indemnizada"**) tiene conocimiento de cualquier reclamación que crea que está sujeta a

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

indemnización conforme al presente, la Parte Indemnizada le dará a la otra Parte (la **"Parte Indemnizadora"**) notificación inmediata de la misma. Dicha notificación (la **"Notificación de Reclamación"**) deberá (i) proporcionar la base sobre la cual se afirma la indemnización; y (ii) estar acompañada de copias de todos los alegatos pertinentes y otros documentos relacionados con la reclamación y en poder de la Parte Indemnizada. La Parte Indemnizadora puede asumir, a su exclusiva discreción, el control de la defensa de la reclamación enviando una notificación de tal asunción a la Parte Indemnizada en o antes de treinta (30) días después de recibir el Aviso de Reclamación para reconocer la responsabilidad de la defensa de dicha reclamación y llevar a cabo, conducir y controlar, a través de un abogado independiente de buena reputación de su propia elección y al costo y los gastos exclusivos de la Parte Indemnizadora, el acuerdo o la defensa de la misma. La Parte Indemnizada deberá cooperar, a expensas de la Parte Indemnizadora, con la Parte Indemnizadora y su abogado en la defensa, y la Parte Indemnizada tendrá derecho a participar, a su propio cargo, en la defensa de dicha reclamación. La Parte Indemnizadora obtendrá el consentimiento de la Parte Indemnizada para cualquier compromiso o liquidación de una reclamación en la medida en que dicho compromiso o liquidación afecte los derechos de dicha Parte Indemnizada, cuyo consentimiento no se retendrá o demorará injustificadamente. Además, con respecto a una reclamación de indemnización conforme a la Regla 18.9.1 (i), Mastercard hará los esfuerzos comercialmente razonables para, a su opción y gasto, (x) garantizar el derecho de continuar utilizando dicha partida o servicio infractor; (y) reemplazar dicha partida o servicio; o (z) modificar dicha partida o servicio para que no sea infractor. Si Mastercard no puede, en términos comercialmente razonables, adquirir el derecho de continuar el uso de la partida o servicio presuntamente infractor, o reemplazar o modificar la partida o servicio presuntamente infractor, según lo dispuesto en las disposiciones (x) a (z) de este documento, el Cliente o Mastercard pueden cancelar el Servicio de Valor Agregado afectado por la partida o servicio infractor. Para propósitos de claridad, dicho derecho de cancelación de Mastercard es adicional a lo establecido en la Regla 18.8.

## 18.12 Limitación de Responsabilidad

INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER OTRA DISPOSICION QUE INDIQUE LO CONTRARIO EN ESTAS REGLAS DE SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, CADA PARTE NO SERA RESPONSABLE BAJO NINGUNA TEORIA LEGAL, INCLUYENDO AGRAVIO, CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA FORMA, PARA CUALQUIER OTRO TIPO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE, PUNITIVO O DAÑOS EJEMPLARES (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, VALOR DE TRANSACCIÓN, REEMISION DE TARJETAS, CONTROL DE CRÉDITO DE TARJETAS Y PROTECCIÓN CONTRA ROBOS DE IDENTIDAD DE TARJETAS), INCLUIDA LA PERDIDA DE GANANCIAS, DATOS O APOYO FINANCIERO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI DICHA PARTE SABIA O DEBERIA HABER SABIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER OTRA DISPOSICION QUE INDIQUE LO CONTRARIO EN ESTAS REGLAS DE SERVICIOS DE VALOR AGREGADO Y EXCLUYENDO RESPONSABILIDAD POR EL NO PAGO POR PARTE DEL CLIENTE DE CARGOS BAJO LA DOCUMENTACION O DE FONDOS QUE CUBREN LA LIQUIDACION DE LA TRANSACCION, LA RESPONSABILIDAD MAXIMA COMBINADA DE CADA PARTE Y SUS AFILIADOS SOBRE EL

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

PERIODO PARA LA PRESTACION DE SERVICIOS DE VALOR AGREGADO (SEGUN LO ESTABLECIDO EN LA DOCUMENTACION CORRESPONDIENTE) DERIVADOS DE O RELACIONADOS CON DICHOS SERVICIOS DE VALOR AGREGADO, TANTO INDIVIDUALMENTE O EN CONJUNTO COMO SE ESTABLECE EN LA DOCUMENTACION CORRESPONDIENTE (INCLUYENDO, SIN LIMITACION, LAS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACION A CONTINUACION) SERA LO MAYOR DE DOSCIENTOS CINCUENTA MIL DOLARES (USD 250.000) O LOS CARGOS NETOS PAGADOS O PAGADEROS POR LOS SERVICIOS DE VALOR AGREGADO POR PARTE DEL CLIENTE BAJO LA DOCUMENTACION CORRESPONDIENTE DURANTE LOS DOCE (12) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES AL EVENTO QUE GENERA LA RESPONSABILIDAD.

## 18.13 Varios

### 18.13.1 Cesión

Ninguna de las Partes puede ceder o transferir sus derechos u obligaciones otorgados bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación, por ley, contrato o de otro modo, sin el consentimiento previo por escrito de la otra Parte, dicho consentimiento no debe ser retenido irrazonablemente; con la condición, sin embargo, que Mastercard pueda, sin el consentimiento del Cliente, delegar cualquier obligación bajo estas Reglas de Servicios de Valor Agregado o asignar estas Reglas de Servicios de Valor Agregado, en todo o en parte, a un Afiliado capaz de desempeñar las obligaciones de Mastercard en virtud del presente. Estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado serán vinculantes y redundarán en beneficio de los sucesores y cesionarios autorizados de cada Parte.

### 18.13.2 Ley Reguladora, Jurisdicción.

Estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del Estado de Nueva York, independientemente de sus conflictos de principios legales. Cada Parte consiente irrevocablemente a la jurisdicción exclusiva de los tribunales en el Condado de Westchester del Estado de Nueva York y los tribunales federales ubicados en el Distrito Sur de Nueva York, en relación con todos los procedimientos relacionados con estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

### 18.13.3 Publicidad

Ninguna de las Partes emitirá ningún comunicado de prensa, blog, divulgación mediática, anuncio público, publicidad o cualquier otra forma de publicidad relacionada con la relación de las Partes, estos Servicios de Valor Agregado o cualquier Documentación sin antes obtener el consentimiento previo por escrito de la otra Parte.

### 18.13.4 Convenio Completo

Estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y la Documentación correspondiente constituyen el convenio completo entre el Cliente y Mastercard con respecto al asunto establecido en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado. No obstante lo anterior, se acuerda expresamente que estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado no pretenden

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

cancelar, alterar ni enmendar ningún derecho ni ninguna obligación derivada de ningún otro convenio existente entre las Partes que continúe en vigencia a partir del fecha de publicación inicial de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado y hasta el primero de (i) la cancelación de esos acuerdos existentes de acuerdo con sus términos; o (ii) el acuerdo mutuo por escrito de las Partes.

### 18.13.5 Beneficiarios de Terceros

Nada en estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado tiene la intención de conferir ningún derecho o solución a ninguna Persona que no sean las Partes y sus sucesores y cesionarios permitidos. Sin limitar lo anterior, ningún tercero será beneficiario de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

### 18.13.6 Divisibilidad

En el caso de que cualquier disposición de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado entre en conflicto con la ley según la cual el Formulario de Inscripción o la Documentación correspondiente deben ser interpretados o son consideradas inválidas por un tribunal con jurisdicción sobre las Partes del Formulario de Inscripción o la Documentación correspondiente que somete a las Partes a estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, (i) dicha disposición se considerará reexpresada para reflejar lo más posible las intenciones originales de las Partes de conformidad con la legislación aplicable; y (ii) las disposiciones restantes de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado permanecerán en pleno vigor y efecto.

### 18.13.7 Fuerza Mayor

Ninguna de las Partes será responsable por la pérdida o daño, o por cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones bajo estas Reglas de Servicios de Valor Agregado y/o la Documentación, en la medida en que dicha pérdida, daño, demora o falla sea causada por cualquier caso fortuito, desastre natural, incendio, huelga, embargo, guerra, amenaza de terrorismo, insurrección, motín, ataque de denegación de servicio, epidemia, pandemia o brote de enfermedad contagiosa u otra causa o circunstancia fuera del control razonable de la Parte; siempre que, sin embargo, lo anterior no justifique ninguna falla por parte de dicha Parte para tomar medidas razonables para minimizar el alcance, la extensión, la duración y los efectos adversos de tal evento.

### 18.13.8 Acatamiento

#### 18.13.8.1 Acatamiento de las Leyes

Cada Parte cumplirá sus obligaciones según lo establecido en estas Reglas de acuerdo con todas las leyes y regulaciones aplicables, incluidas, entre otras, la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero, la Ley contra el Soborno del Reino Unido y todas las demás leyes contra la corrupción y el soborno aplicables. En relación con el uso por parte del Cliente de los Servicios de Valor Agregado y la transferencia transfronteriza de los Servicios Entregables, el Cliente deberá acatar todas las leyes y reglamentaciones aplicables de exportación, reexportación e control de importaciones de todas las jurisdicciones correspondientes, y el Cliente no deberá exportar o reexportar los Servicios de Valor Agregado. El Cliente no deberá realizar ninguna actividad

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

relacionada con estas Reglas con una Persona que esté identificada en las listas de nacionales especialmente designados o partes bloqueadas mantenidas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento del Tesoro de los EE. UU. u otra jurisdicción relevante. Actualmente se puede acceder a dicha lista en: http://www.treasury.gov/ofac.

#### 18.13.8.2 Acatamiento de las Reglas y la Documentación de los Servicios de Valor Agregado

El no acatamiento por una Parte de los términos y condiciones específicos que se aplican a cualquiera de los Servicios de Valor Agregado y/o la Documentación correspondiente no relevará a la otra Parte de su deber de acatar los términos y condiciones relacionados con los otros Servicios de Valor Agregado y/o Documentación correspondiente o a suspender su desempeño de la misma.

### 18.13.9 Exención

El incumplimiento de cualquiera de las Partes para insistir o exigir el cumplimiento estricto por parte de la otra Parte de cualquier disposición de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, o para ejercer cualquier derecho bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, no se interpretará como una renuncia o renuncia a cualquier extensión del derecho de dicha Parte a afirmar o confiar en dicha disposición o derecho en esa o en cualquier otra instancia; más bien, lo mismo será y permanecerá en plena vigencia y efecto.

### 18.13.10 Enmienda

Mastercard tiene la autoridad exclusiva para modificar las Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

### 18.13.11 Soluciones Acumulativas

Salvo que se especifique lo contrario, los derechos y soluciones concedidos a una Parte sujeta a estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado en relación con su ejecución de un Formulario de Inscripción o la fecha en que la Documentación relevante sea aplicable son acumulativos y además de, y no en lugar de, cualquier otro derecho o solución que una Parte pueda poseer por ley o en equidad.

### 18.13.12 Avisos Legales

Todos los avisos entregados bajo estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado se harán por escrito y se considerarán entregados (i) cuando se reciban realmente si se entregan personalmente; (ii) dos (2) días después de la fecha depositada en el Servicio Postal de EE. UU. si se envía por correo certificado o registrado; y (iii) un (1) día después de la fecha entregada a un servicio de mensajería de confianza al día siguiente. Las notificaciones se dirigirán a una Parte en la dirección indicada en la Página de Firma, al firmante, con una copia al Asesor Jurídico de dicha Parte. Cualquiera de las Partes puede cambiar dicha dirección mediante notificación de conformidad con esta Regla.

### 18.13.13 Seguros

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Cada Parte mantendrá un seguro adecuado o se autoasegurará a un nivel adecuado con respecto a las actividades comerciales llevadas a cabo por dicha Parte en el curso ordinario. Cada Parte facilitará a solicitud de la otra, los certificados de cobertura de seguro

### 18.13.14 Area de Uso

El Cliente deberá acceder, usar y aceptar la provisión de los Servicios de valor agregado y los servicios Entregables únicamente en el Territorio.

### 18.13.15 Orden de Prioridad

Con respecto a los Servicios de Valor Agregado en los que un Cliente elige participar en o después de la fecha de publicación inicial de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, en el caso de un conflicto expreso entre las disposiciones de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, Documentación y otras Reglas de Mastercard, se aplicará el siguiente orden de prioridad, en orden descendente: (i) Documentación publicada en todo o en parte en o después de la publicación inicial de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado; (ii) estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado; (iii) el Reglamento de Mastercard; y (iv) Documentación existente publicada antes de la publicación inicial de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado.

### 18.13.16 Supervivencia

La expiración o cancelación, por cualquier motivo, de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado no afectará (i) los derechos de cualquiera de las Partes contra la otra que se hayan acumulado antes de la cancelación; o (ii) cualquier disposición que, por su naturaleza, sobreviva a la cancelación de estas Reglas de los Servicios de Valor Agregado, incluyendo la Regla 18.5 ("Confidencialidad"), la Regla 18.6 ("Privacidad y Protección de Datos"), las disposiciones de propiedad dentro de la Regla 18.7, La Regla 18.11 ("Indemnización"), la Regla 18.12 ("Limitación de Responsabilidad") y la Regla 18.13 ("Varios"), que seguirán vigentes tras la cancelación o el vencimiento del Formulario de Inscripción o la Documentación aplicable.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Apéndice A Regiones Geográficas

*Este apéndice proporciona los listados de las regiones geográficas.*

Región de Asia/Pacífico....408
Región de Canadá....409
Región de Europa....409
Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA)....410
Zona de Pagos en Euros No Unica (SEPA)....410
Región de América Latina y el Caribe....411
Región de Medio Oriente/Africa....412
Región de Estados Unidos....413

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Región de Asia/Pacífico

La región de Asia/Pacífico incluye los siguientes países o territorios.

| | |
|---|---|
| Samoa Americana | Myanmar |
| Australia | Nauru |
| Bangladesh | Nepal |
| Bután | Nueva Caledonia |
| Brunei Darussalam | Nueva Zelanda |
| Camboya | Niue |
| Isla Navidad | Isla de Norfolk |
| Islas Cocos (o Keeling) | Islas Marianas del Norte |
| Islas Cook | Palau |
| Fiyi | Papúa Nueva Guinea |
| Polinesia Francesa | Filipinas |
| Guam | Pitcairn |
| Islas Heard y McDonald | Samoa |
| Hong Kong, SAR | Singapur |
| India | Islas Salomón |
| Indonesia | Sri Lanka |
| Japón | Taiwán |
| Kiribati | Tailandia |
| Corea, República de | Timor Oriental |
| República Democrática Popular Lao | Tokelau |
| RAE de Macao | Tonga |
| China Continental | Tuvalu |
| Malasia | Islas Menores de EE. UU. |
| Maldivas | Vanuatu |
| Islas Marshall | Vietnam |
| Micronesia, Estados Federados de | Wallis y Futuna |
| Mongolia | |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Región de Canadá

La Región de Canadá se compone de Canadá.

## Región de Europa

La Región de Europa incluye los siguientes países o territorios.

| | | |
|---|---|---|
| Albania | Guernsey | Noruega[3] |
| Andorra | Hungría | Polonia |
| Antártida | Islandia | Portugal[4] |
| Armenia | Irlanda | Rumania |
| Austria | Isla de Man | Federación Rusa |
| Azerbaiyán | Israel | Santa Elena, Ascensión y Tristán de Acuña |
| Bielorrusia | Italia | San Pedro y Miquelón |
| Bélgica | Jersey | San Marino |
| Bosnia y Herzegovina | Kazajistán | Serbia |
| Bulgaria | Kosovo | Eslovaquia |
| Croacia | Kirguistán | Eslovenia |
| Chipre | Letonia | España[5] |
| República Checa | Liechtenstein | Suecia |
| Dinamarca[6] | Lituania | Suiza |
| Estonia | Luxemburgo | Tayikistán |
| Finlandia[7] | Malta | Turquía |
| Francia[8] | Moldavia | Turkmenistán |
| Georgia | Mónaco | Ucrania |
| Alemania | Montenegro | Reino Unido[9] |

[3] Incluye Svalbard y Jan Mayen.
[4] Incluye Azores y Madeira.
[5] Incluye Islas Canarias, Ceuta y Melilla.
[6] Incluye Islas Faroe y Groenlandia.
[7] Incluye las Islas Aland.
[8] Incluye Mayotte, Guadalupe, Martinica, Guayana Francesa, San Martín (Parte Francesa), Reunión y San Bartolomé.
[9] Incluye las Islas Falkland (Malvinas), Islas Georgias del Sur y Sándwich del Sur.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| | | |
|---|---|---|
| Gibraltar | Países Bajos | Uzbekistán |
| Grecia | Macedonia del Norte | Ciudad del Vaticano |

Los cambios en la lealtad o afiliación nacional de una parte de cualquiera de los países que figuran en este apéndice no afectará la cobertura geográfica de la definición.

## Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA)

La Zona Unica de Pagos en Euros incluye los siguientes países o territorios.

| | | |
|---|---|---|
| Andorra | Guernsey | Polonia |
| Antártida | Hungría | Portugal |
| Austria | Islandia | Rumania |
| Bélgica | Irlanda | Santa Elena, Ascensión y Tristán de Acuña |
| Bulgaria | Isla de Man | San Pedro y Miquelón |
| Croacia | Italia | San Marino |
| Chipre | Jersey | Eslovaquia |
| República Checa | Letonia | Eslovenia |
| Dinamarca[10] | Liechtenstein | España |
| Estonia | Lituania | Suecia |
| Finlandia[11] | Luxemburgo | Suiza |
| Francia[12] | Malta | Reino Unido[13] |
| Alemania | Mónaco | Ciudad del Vaticano |
| Gibraltar | Países Bajos | |
| Grecia | Noruega[14] | |

## Zona de Pagos en Euros No Unica (SEPA)

La Zona No Unica de Pagos en Euros incluye los siguientes países o territorios.

| | |
|---|---|
| Albania | Moldavia |

[10] Incluye Islas Faroe y Groenlandia.
[11] Incluye las Islas Aland.
[12] Incluye Mayotte, Guadalupe, Martinica, Guayana Francesa, San Martín (Parte Francesa), Reunión y San Bartolomé.
[13] Incluye las Islas Falkland (Malvinas), Islas Georgias del Sur y Sándwich del Sur.
[14] Incluye Svalbard y Jan Mayen.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| | |
|---|---|
| Armenia | Montenegro |
| Azerbaiyán | Macedonia del Norte |
| Bielorrusia | Federación Rusa |
| Bosnia y Herzegovina | Serbia |
| Georgia | Tayikistán |
| Israel | Turquía |
| Kazajistán | Turkmenistán |
| Kosovo | Ucrania |
| Kirguizistán | Uzbekistán |

## Región de América Latina y el Caribe

La Región de América Latina y el Caribe incluye los siguientes países o territorios.

| | | |
|---|---|---|
| Anguila | Cuba | Panamá |
| Antigua y Barbuda | Curazao | Paraguay |
| Argentina | Dominica | Perú |
| Aruba | República Dominicana | Puerto Rico |
| Bahamas | Ecuador | San Cristóbal y Nieves |
| Barbados | El Salvador | Sta. Lucía |
| Belice | Granada | San Martín |
| Bermudas | Guatemala | San Vicente y las Granadinas |
| Islas BES[15] | Guyana | Surinam |
| Bolivia | Haití | Trinidad y Tobago |
| Brasil | Honduras | Islas Turcos y Caicos |
| Islas Caimán | Jamaica | Uruguay |
| Chile | México | Venezuela |
| Colombia | Montserrat | Islas Vírgenes, Británicas |
| Costa Rica | Nicaragua | Islas Vírgenes, EE. UU. |

[15] Bonaire, San Eustaquio y Saba.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Región de Medio Oriente/Africa

La Región de Medio Oriente/Africa incluye los siguientes países o territorios.

| | | |
|---|---|---|
| Afganistán | Gabón | Pakistán |
| Argelia | Gambia | Palestina |
| Angola | Ghana | Qatar |
| Bahréin | Guinea | Ruanda |
| Benín | Guinea-Bissau | Santo Tomé y Príncipe |
| Botsuana | Irak | Arabia Saudita |
| Isla Bouvet | Jordania | Senegal |
| Territorio Británico del Océano Indico | Kenia | Islas Seychelles |
| Burkina Faso | Kuwait | Sierra Leona |
| Burundi | Líbano | Somalia |
| Camerún | Lesotho | Sudáfrica |
| Cabo Verde | Liberia | Sudán del Sur |
| República de Africa Central | Jamahiriya Árabe Libia | Sudán (excluido Darfur) |
| Chad | Madagascar | Suazilandia |
| Comoras | Malawi | Tanzania |
| Congo | Mali | Togo |
| Costa de Marfil | Mauritania | Túnez |
| República Democrática del Congo | Mauricio | Uganda |
| Yibuti | Marruecos | Emiratos Arabes Unidos |
| Egipto | Mozambique | Sahara Occidental |
| Guinea Ecuatorial | Namibia | Yemen |
| Eritrea | Níger | Zambia |
| Etiopía | Nigeria | Zimbabue |
| Territorios Franceses del Sur | Omán | |

### Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMOA)

La Unión Económica y Monetaria de África Occidental incluye los siguientes países o territorios.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

| | | |
|---|---|---|
| Benín | Mali | Togo |
| Burkina Faso | Níger | Guinea-Bissau |
| Costa de Marfil | Senegal | |

## Región de Estados Unidos

La región de Estados Unidos se compone de Estados Unidos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Apéndice B Zonas de Acatamiento

*La siguiente tabla identifica la categoría de no acatamiento que la Corporación ha asignado a las Normas descritas en este manual.*

---

Zonas de Acatamiento..... 415

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Zonas de Acatamiento

Estas categorías de no acatamiento se han asignado con el fin de imponer recargos bajo la estructura de acatamiento descrita en la Regla 2.1.4. La categoría de no acatamiento asignada a una Regla aplica a todas las subsecciones de esa Regla, a menos que se indique lo contrario.

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 1.1 | Elegibilidad para ser un Cliente | A |
| 1.2 | Requisitos contra el Lavado de Dinero y Sanciones de Mastercard | A |
| 1.3 | Cumplimiento de Requisitos Financieros Mínimos | A |
| 1.4 | Condiciones Especiales de la Participación, Licencia o Actividad | A |
| 1.5 | Participación Provisional | A |
| 1.6 | La Licencia | A |
| 1.7 | Area de Uso de la Licencia | A |
| 1.8 | Convenio de Actividad Digital | A |
| 1.9 | Participación en Actividad(es) y Actividad Digital | A |
| 1.10 | Participación en las Redes de la Competencia | A |
| 1.11 | Venta, Transferencia o Retiro de Cartera | A |
| 1.12 | Cambio del Control del Cliente o Cartera | A |
| 1.13 | Cancelación | A |
| 2.1.5 | Certificación | C |
| 2.1.8 | Reglas Aplicables a las Transacciones Nacionales | C |
| 2.2 | Realización de la Actividad y de la Actividad Digital | A |
| 2.5 | Revisión y Auditoría | A |
| 3.1 | Obligación de Emitir Tarjetas Mastercard | A |
| 3.2 | Responsabilidad de las Transacciones | A |
| 3.3 | Requisitos de la Transacción | A |
| 3.4 | Servicio de Autorización | A |
| 3.5 | No Discriminación - Transacciones de POS | A |
| 3.6 | No discriminación - Transacciones en Terminales de ATM y de Sucursales Bancarias | A |
| 3.7 | Integridad de la Marca y de la Red | A |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 3.8 | Cargos, Recargos y Otras Obligaciones de Pago | A |
| 3.9 | Obligación del Cliente de Proporcionar Información | C |
| 3.10 | Información Confidencial de los Clientes | A |
| 3.12 | Información Confidencial de Mastercard | A |
| 3.13 | Privacidad y Protección de la Información | A |
| 3.14 | Informe Trimestral de Mastercard (QMR) | C |
| 3.15 | Cooperación | B |
| 3.16 | Requisito de Presentación de Informes del Emisor - EEA, Serbia, Gibraltar y Reino Unido | C |
| 3.17 | BIN | A |
| 3.18 | Monedas Reconocidas | A |
| 3.18.1 | Consentimiento Previo de la Corporación | C |
| 3.18.2 | Comunicaciones y Materiales de Mercadeo | B |
| 4.1 | Derecho a Usar las Marcas | A |
| 4.1.1 | Protección y Registro de las Marcas | B |
| 4.1.1.1 | Registro del Diseño de una Tarjeta | B |
| 4.1.2 | Mal Uso de una Marca | B |
| 4.2 | Requisitos para el Uso de una Marca | B |
| 4.4 | Sistema de Señalización | B |
| 4.5 | Uso del Diseño de Círculos Entrelazados | B |
| 4.6 | Uso de Múltiples Marcas | B |
| 4.7 | Usos Especiales de una Marca | B |
| 4.8 | Uso de las Marcas en las Tarjetas Maestro y Cirrus | A |
| 4.9 | Uso de las Marcas en las Tarjetas Mastercard | B |
| 4.10 | Uso de un Diseño de Tarjeta en la Publicidad y Señalización del Comercio | B |
| 4.11 | Uso de un Diseño de Tarjeta en el Material de Publicidad y Mercadeo del Emisor | B |
| 4.12 | Uso del Diseño de la Tarjeta Mastercard en los Anexos del Estado de Cuenta del Tarjetahabiente | B |
| 4.13 | Uso de las Marcas Principales en Otras Tarjetas | B |
| 4.14 | Uso de Marcas Registradas de EMVCo | B |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 4.15 | Uso del Sonido y la Animación en el Proceso de Pago | B |
| 5.1 | Los Convenios del Comercio y del Propietario de ATM | A |
| 5.1.1 | Verificar el Funcionamiento Comercial de Buena Fe; Comercios Controlados por el Gobierno | A |
| 5.1.2 | Términos Requeridos del Convenio del Comercio | A |
| 5.1.2.1 | Comercios de Juegos de Azar | A |
| 5.1.3 | Términos Requeridos del Convenio de Propietario de ATM | A |
| 5.1.4 | Mantenimiento de la Información | C |
| 5.2 | Acatamiento de las Normas del Comercio y Comercio Patrocinado | A |
| 5.3 | Comercio de Entrega Diferida | A |
| 5.4 | Obligaciones del Adquiriente con los Comercios | B |
| 5.5 | Ubicación del comercio | A |
| 5.6 | Ubicación del Comercio Patrocinado | A |
| 5.7 | Responsabilidad de las Transacciones | B |
| 5.8 | Datos del Mensaje de la Transacción | A |
| 5.9 | Información de la Moneda de la Transacción | A |
| 5.10 | Uso de las Marcas | B |
| 5.11 | Obligaciones del Comercio para la Aceptación | A |
| 5.11.1 | Aceptación de Todas las Tarjetas | A |
| 5.11.2 | Aceptación del Comercio de las Tarjetas Mastercard | A |
| 5.11.3 | Obtener una Autorización | A |
| 5.11.4 | Identificación Adicional del Tarjetahabiente | B |
| 5.11.5 | Descuentos u Otros Beneficios en el Punto de Interacción | B |
| 5.12 | Prácticas Prohibidas | A |
| 5.12.1 | Discriminación | A |
| 5.12.2 | Cargos a los Tarjetahabientes | B |
| 5.12.3 | Monto Mínimo/Máximo de Transacción Prohibido | B |
| 5.12.4 | Terminales que Dispensan Certificados (“scrip”) | A |
| 5.12.5 | Obligaciones Existentes del Tarjetahabiente de Mastercard | A |
| 5.12.6 | Derecho de Disputa del Tarjetahabiente | B |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 5.12.7 | Transacciones Ilegales o que Perjudican la Marca | A |
| 5.12.8 | Desacreditación | A |
| 5.12.9 | Token de Mastercard | A |
| 5.13 | Transacciones Válidas | A |
| 5.14 | Venta o Intercambio de Información | A |
| 5,15 | Datos de Referencia de la Cuenta de Pago (PAR) | A |
| 6.1 | Emisión de Tarjetas - Requisitos Generales | A |
| 6.1.1 | Emisión de Tarjeta Mastercard | A |
| 6.1.2 | Emisión de Tarjetas Maestro | A |
| 6.1.3 | Emisión de Tarjetas Cirrus | A |
| 6.1.4 | Tokenización de Cuentas | A |
| 6.1.5 | Comunicaciones al Tarjetahabiente | B |
| 6.1.6 | Habilitación de Pagos basados en QR | B |
| 6.2 | Responsabilidades del Emisor hacia los Tarjetahabientes | B |
| 6.3 | Limitación de Responsabilidad de los Tarjetahabientes por Uso No Autorizado | B |
| 6.4 | Autorización Selectiva | B |
| 6.5 | Programas de Tarjetas de Afinidad y Coparticipación de Marcas | A |
| 6.5.1 | Propiedad y Control del Programa | A |
| 6.5.2 | Uso de las Marcas de Aceptación | B |
| 6.6 | Transacciones de Valor de Marca y Cuentas Propias | A |
| 6.6.1 | Acceso a Cuentas Propias | A |
| 6.6.2 | Uso de BVT y Cuentas Propias en una Tarjeta Mastercard | A |
| 6.6.3 | Requisitos de Cargos e Informes | C |
| 6.7 | Cuentas virtuales | A |
| 6.8 | Programas de Tarjeta Garantizada | B |
| 6.9 | Programas de Tarjetas para Jóvenes | A |
| 6.10 | Programas de Tarjetas Prepagadas | A |
| 6.11 | Programas de Tarjeta de Débito Emitida por Instituciones de Dinero Electrónico e Instituciones de Pago | A |
| 6.12 | Programas de Tarjeta de Pago Desacopladas | A |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 7.1 | Categorías y Descripciones de los Proveedores de Servicios | A |
| 7.2 | El Servicio del Programa y el Rendimiento del Servicio del Programa | A |
| 7.2.1 | Responsabilidad y Control del Cliente | A |
| 7.2.2 | Notificación a la Corporación del Cambio de Nombre o Transferencia de Propiedad o Control | A |
| 7.2.3 | Convenio de Servicio del Programa | A |
| 7.2.4 | Divulgación de las Normas | C |
| 7.2.5 | Punto de Contacto del Cliente | B |
| 7.2.6 | Uso de las Marcas | B |
| 7.2.7 | Identificación del Proveedor de Servicios en una Tarjeta | B |
| 7.2.8 | Materiales del Programa | B |
| 7.2.9 | Notificación de la Obligación por Falla de Liquidación | A |
| 7.2.10 | Seguridad de Datos | A |
| 7.3 | Acceso a la Cuenta del Comercio | A |
| 7.4 | Prohibición de Transferencia de Derechos | A |
| 7.5 | Uso de Sistemas e Información Confidencial de la Corporación | A |
| 7.6.1 | Convenio de Comercio | A |
| 7.6.2 | Cobro de Fondos de un Comercio o Propietario de ATM | A |
| 7.6.3 | Acceso a la Documentación | C |
| 7.6.4 | Autoridad para Finalizar el Convenio de Comercio o Convenio de Propietario de ATM | A |
| 7.6.5 | Facilitadores de Pagos y Comercios Patrocinados | A |
| 7.6.6 | Identificación de Transacciones para Transacciones ISO y PF | A |
| 7.6.7 | Requisitos del Operador de Billetera Digital por Etapas | A |
| 7.7.1 | Aprobación de la Solicitud de la Tarjeta | A |
| 7.7.2 | Convenio de Tarjetahabiente | B |
| 7.7.3 | Pagos del Programa | A |
| 7.7.4 | Cuentas por Cobrar del Programa | A |
| 7.7.5 | Requisitos del Programa del Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas | A |
| 7.8 | Obligaciones del Facilitador de Pagos | A |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 7.9 | Obligaciones del TPP de Tipo I | A |
| 7.10 | Requisitos de Inscripción y Validación de los Proveedores de Servicios | A |
| 7.11.1 | Elegibilidad de Socios de Habilitación de Red | A |
| 7.11.2 | Requisitos del Acuerdo del Socio de Habilitación de Red | A |
| 7.11.3 | Servicios de Socios de Habilitación de Redes y Rendimiento del Servicio del Programa | A |
| 7.11.4 | Aplicabilidad de las Normas | Ver categoría asignada a la Regla subyacente |
| 7.11.4.4 | Prueba de Activos | A |
| 7.11.5 | Requisitos del Socio de Habilitación de Redes | A |
| 7.13 | Terminación de un Proveedor de Servicios, Acuerdo del Servicio del Programa, Acuerdo del Socio de Habilitación de Redes o Cancelación de la Inscripción | A |
| 7.15 | Auditorías | C |
| 8.2 | Liquidación Neta | A |
| 8.3 | Cargos por Intercambio y Servicios | A |
| 8.4 | Establecimiento de los Cargos por Intercambio y por Servicios Nacionales | A |
| 8.5 | Falla de un Principal o Asociación en Cumplir una Obligación de Liquidación | A |
| 8.6 | Responsabilidad de Liquidación de Licenciatarios de Débito | A |
| 8.7 | Responsabilidad de Liquidación para los TPP de Tipo I que Patrocinan Afiliados | A |
| 8.8 | Liquidez del Sistema | A |
| 8.9 | Responsabilidad por las Entidades Propias o Controladas | A |
| 8.10 | Riesgo de Pérdidas | A |
| 8.11 | Asignación de las Pérdidas Entre los Clientes | A |
| 8.12 | Liquidación de Transacciones de PTA | A |
| 9.1 | Actividad Digital y Conducta de un Operador de Billetera Digital por Etapas | A |
| 9.1.2 | Requisitos de las Marcas | B |
| 9.1.3 | Protección de los Datos, Privacidad y Uso de la Información | A |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Zonas de Acatamiento

| Número de Regla | Título de la Regla | Categoría |
|---|---|---|
| 9.1.4 | Seguridad | A |
| 9.2 | Requisitos del DWO - Billetera Digital de Transferencia | A |
| 9.3 | Actividad Digital - Solicitante de Token de Comercio | A |
| 9.4 | Actividad Digital - Solicitante de Token On-behalf | A |
| 10.1.1 | Requisitos Generales | A |
| 10.1.2 | Requisitos de las Marcas | B |
| 10.1.3 | Límites de Transacción | A |
| 10.1.4 | Uso del Servicio de PTA | A |
| 10.1.5 | No Discriminación | A |
| 10.1.6 | Incidentes de Seguridad | A |
| 10.1.7 | Disputas y Contracargos | A |
| 10.1.8 | Normas de Redes y Sistemas que no son Mastercard | A |
| 10.2.1 | Transacciones Válidas | A |
| 10.2.2 | Responsabilidades de la Institución de Origen hacia los Titulares de Cuentas de Origen | B |
| 10.2.3 | Limitación de Responsabilidad de los Titulares de Cuentas de Origen por Uso no Autorizado | B |
| 10.2.4 | Fondos Suficientes | A |
| 10.2.5 | Autenticación | A |
| 10.2.6 | Irrevocabilidad y Cumplimiento de las Liquidaciones | A |
| 10.3.1 | Transacciones Válidas | A |
| 10.3.2 | Responsabilidades de la Institución que Recibe para con los Titulares de Cuentas Receptoras | A |
| 10.3.3 | Disponibilidad de Fondos de Transacción | A |

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Apéndice C Definiciones

*Los siguientes términos usados en este manual tienen el significado establecido a continuación.*

---

Marca de Aceptación....429
Aceptador....429
Dispositivo de Acceso....429
Marca de Acceso....430
Cuenta....430
Cuentahabiente....430
PAN de la Cuenta....430
Rango de PAN de la Cuenta....430
Adquiriente....430
Actividad/es....430
Cliente Afiliado, Afiliado....431
Ley de Protección de los Datos Aplicable....431
Area de Uso....431
Cliente de Asociación, Asociación....431
Cargo por Acceso a ATM....432
Convenio de Propietario de ATM....432
Cajero Automático (ATM)....432
Terminal de ATM....432
Transacción de ATM....432
Terminal en Sucursal Bancaria....432
BIN....433
Cargo de la Marca....433
Marca Principal....433
Tarjeta....433
Tarjetahabiente....433
Comunicación al Tarjetahabiente....433
Método de Verificación del Tarjetahabiente (CVM)....434
Animación en el Proceso de Pago....434
Sonido del Proceso de Pago....434
Sonido y Animación en el Proceso de Pago....434
Transacción Manual del Conmutador de China....435
Tarjeta con Chip (Tarjeta Inteligente, Tarjeta de Circuito Integrado, Tarjeta de IC o ICC)....435
Transacción con Chip....435
Terminal de MPOS con capacidad de Chip solamente....435

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Marca de Aceptación de Cirrus....435
Dispositivo de Acceso de Cirrus....436
Cuenta de Cirrus....436
Marca Cirrus....436
Tarjeta Cirrus....436
Cliente de Cirrus....436
Aplicación de Pago de Cirrus....436
Palabra Registrada de Cirrus....436
Red de ATM de la Competencia....437
Red Internacional de ATM de la Competencia....437
Red de POS de EFT de la Competencia....437
Red de ATM de Norteamérica de la Competencia....437
Método de Verificación del Tarjetahabiente del Dispositivo del Consumidor, CVM del Dispositivo del Consumidor, CDCVM....438
Transacción con Chip de Contacto....438
Dispositivo de Pago Sin Contacto....438
Transacción Sin Contacto....438
Control, Controlado....438
Corporación....439
Activo de la Corporación....439
Sistema de la Corporación....439
Transacción Transfronteriza....439
Criptomoneda, Cripto....439
Comercio de Criptomonedas, Comercio Cripto....440
Transacción de Criptomonedas, Transacción Cripto....440
Cliente....440
Informe del Cliente....440
Entidad de Almacenamiento de Datos (DSE)....440
Sujeto de los Datos....440
Enlace de Dispositivo....441
Actividades Digitales....441
Convenio de Actividad Digital....441
Cliente de Actividad Digital....441
Proveedor de Servicios de Actividad Digital (DASP)....441
Cliente Patrocinador de la Actividad Digital....441
Bienes Digitales....442
Billetera Digital....442
Operador de Billetera Digital (DWO)....442
Marca del Operador de Billetera Digital, Marca del DWO....442

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Incidente de Seguridad de un Operador de Billetera Digital (DWO), Incidente de Seguridad DWO . 442
Digitalización, Digitalizar ..... 442
Transacción Nacional ..... 443
Interfaz Dual ..... 443
Dinero Electrónico ..... 443
Emisor de Dinero Electrónico ..... 443
Institución de Dinero Electrónico ..... 443
Transacción Sin Contacto en Modo de EMV ..... 443
Usuario final ..... 444
Transacción de Provisión de Fondos ..... 444
Transacción de Pago de Juegos de Azar ..... 444
Cliente de Gateway ..... 444
Procesamiento del Gateway ..... 444
Transacción del Gateway ..... 444
Programa de Recopilación de Información de Cobro Global Solamente (GCO) ..... 445
Comercio Controlado por el Gobierno ..... 445
Emulación de Tarjeta de la Computadora Principal (HCE) ..... 445
Terminal Híbrida ..... 445
ICA ..... 445
Identificación y Verificación (ID&V) ..... 446
Organización Independiente de Ventas (ISO) ..... 446
Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas ..... 446
Sistema de Intercambio ..... 446
Transacciones Entre Países de Europa ..... 446
Transacción Entre Regiones ..... 446
Transacción Nacional ..... 447
Transacciones Dentro de Europa ..... 447
Transacciones Dentro de una zona que No es SEPA ..... 447
Transacción Dentro de la Región ..... 447
Emisor ..... 447
Licencia, con Licencia ..... 447
Licenciatario ..... 448
Maestro ..... 448
Marca de Aceptación de Maestro ..... 448
Dispositivo de Acceso de Maestro ..... 448
Cuenta de Maestro ..... 448
Marca de Maestro ..... 448
Tarjeta Maestro ..... 448
Cliente de Maestro ..... 449

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Aplicación de Pago de Maestro....449
Palabra Registrada de Maestro....449
Transacción Sin Contacto en Modo de Banda Magnética....449
Transacción de Depósito en China Continental....449
Transacción de Provisión de Fondos para Transferencia de Fondos de China Continental....449
Transacción de Pago de Transferencia de Fondos de China Continental....450
Solicitud de Transferencia de Fondos de China Continental....450
Transacción de Transferencia de Fondos de China Continental....450
Aplicación Nacional de Mastercard en China....450
Transacción de Pago Recurrente de China Continental – Términos de los Pagos Recurrentes....450
Transacción de Desembolso de Efectivo Manual....451
Marcas....451
Mastercard....451
Marca de Aceptación de Mastercard....451
Dispositivo de Acceso de Mastercard....451
Cuenta de Mastercard....451
Tarjeta Biométrica de Mastercard....451
Marca de Mastercard....452
Tarjeta Mastercard....452
Pagos de Mastercard Basados en la Nube....452
Transacción de QR de Mastercard Presentado por el Consumidor....452
Cliente de Mastercard....452
Servicio de Activación Digital de Mastercard....453
Mastercard Europe....453
Mastercard Incorporated....453
Aplicación de Pago de Mastercard....453
Red de Seguridad de Mastercard....453
Símbolo de Mastercard....453
Token de Mastercard....454
Rango de Cuentas de Token de Mastercard....454
Caja Fuerte de Token de Mastercard....454
Palabra Registrada de Mastercard....454
Identificador de la Aplicación de la marca Mastercard (AID)....455
Miembro, Membresía....455
Transacción de Mercancías....455
Comercio....455
Convenio de Comercio....455
Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio....455
Solicitante de Token de Comercio....456

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Dispositivo de Pago Móvil....456
Terminal de POS Móvil (MPOS)....456
Transacción de Pago de MoneySend....456
Tarjeta con Chip de Cuentas Múltiples....456
Socio de Habilitación de Redes....456
Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes....457
Fuente de Provisión de Fondos que No es de Mastercard....457
Cuenta que Recibe que No es de Mastercard....457
Normas de Redes y Sistemas que No son de Mastercard....457
Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]....457
Verificación del Tarjetahabiente en el Dispositivo....457
Titular de la Cuenta de Origen....457
Institución de Origen (OI)....458
Propiedad, Propiedad de....458
Participación....458
Billetera Digital de Transferencia....458
Operador de Billetera Digital (DWO) de Transferencia....458
Referencia de la Cuenta de Pago (PAR)....458
Aplicación de Pago....459
Facilitador de Pago....459
Transacción de Pago....459
Actividad(es) de Transferencia de Pago (PTA)....459
Datos Personales....459
Punto de Interacción (POI)....459
Terminal de Punto de Venta (POS)....460
Transacción de Punto de Venta (POS)....460
Cartera....460
Cliente Principal, Principal....460
Transacción de PTA Procesada....460
Transacción Procesada....461
Procesamiento de los Datos Personales....461
Programa....461
Servicio del Programa....461
Cuenta de PTA....462
Número de Cuenta de PTA....462
Cartera de Cuentas de PTA....462
Acuerdo de PTA....462
Cliente de PTA....462
Cuenta de Origen de PTA....462

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Programa de PTA....462
Cuenta Receptora de PTA....463
Programa Cubierto por la Garantía del Acuerdo de PTA....463
Obligación de Liquidación de la PTA....463
Transacción de PTA....463
Código de Respuesta Rápida (QR)....463
Cuentahabiente que Recibe....463
Agente que Recibe....463
Cliente que Recibe....464
Institución que Recibe (RI)....464
Región....464
Transacción Electrónica a Distancia....464
Reglas....464
Proveedor de Servicios....464
Obligación de Liquidación....464
Transacción de Depósito Compartido....465
Solicitación, Solicitar....465
Programa Especial del Emisor....465
Entidad de Actividad Digital Patrocinada....465
Comercio Patrocinado....465
Convenio de Comercio Patrocinado....466
Patrocinador, Patrocinio....466
Billetera Digital por Etapas....466
Operador de Billetera Digital (DWO) por Etapas....467
Normas....467
Parámetros del Stand-In....467
Servicio del Procesamiento Stand-In....467
Autenticación Sólida de Cliente (SCA)....467
Sublicenciatario....467
Terminal....468
Procesador Tercero (TPP)....468
Token....468
Agregador de Token....468
Solicitante de Token....468
Caja Fuerte de Token....468
Tokenización, Tokenizar....469
Transacción....469
Datos de la Transacción....469
Cuenta Virtual....469

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Volumen....469
Solicitante de Token de Billetera....469
Palabra Registrada....470

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Los términos adicionales y/o revisados podrán ser usados también con fines de las Reglas en un capítulo o sección específica de este manual.

## Marca de Aceptación

Cualquiera de las Marcas de la Corporación exhibidas en un Punto de Interacción (POI) para indicar la aceptación de la marca. Consulte Marca de Aceptación de Cirrus, Marca de Aceptación de Maestro, Marca de Aceptación de Mastercard.

## Aceptador

El Comercio, Comercio Patrocinador, propietario de ATM u otra entidad que acepta una Tarjeta de conformidad con un Acuerdo de Comercio, Acuerdo de Comercio Patrocinado o Acuerdo de Propietario de ATM con el fin de realizar una Transacción.

## Dispositivo de Acceso

Un dispositivo que no es una Tarjeta, que ha completado con éxito todos los requisitos de prueba y certificación correspondientes de Mastercard, si existieran, y:

- Usa al menos una Aplicación de Pago suministrada al dispositivo por parte o con la aprobación de un Cliente para proporcionar acceso a una Cuenta;
- Apoya la transmisión o el intercambio de datos utilizando uno o ambos de los siguientes:
  - Datos de banda magnética o de chip que contienen un criptograma dinámico hacia o con una Terminal, según corresponda, mediante la implementación de las Especificaciones Sin Contacto de EMV (Libro D) para efectuar Transacciones en la Terminal sin requerir el contacto directo del dispositivo con la Terminal
  - Datos del chip que contienen un criptograma dinámico hacia o con una Terminal, según corresponda, mediante la implementación de la documentación de los Pagos de Mastercard Basados en la Nube (MCBP) para realizar Transacciones en la Terminal mediante la captura de un Código QR que contiene los Datos de la Transacción
- Puede apoyar también la transmisión de datos por banda magnética con un criptograma dinámico a una Terminal para realizar Transacciones identificadas por el Adquiriente en mensajes de Transacción como Transacciones de banda magnética.

Un Dispositivo de Acceso de Cirrus, un Dispositivo de Acceso de Maestro y un Dispositivo de Acceso de Mastercard son cada uno un Dispositivo de Acceso. Vea también Dispositivo de Pago Móvil.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Marca de Acceso

Cualquier nombre, logotipo, sonido, tecnología táctil, representación visual, nombre comercial, logotipo, marca comercial, marca de servicio, designación comercial u otra designación, símbolo o marca de terceros, en cada caso sin Licencia de la Corporación, que identifique un servicio a través del cual se puede acceder o aceptar una Cuenta Mastercard, Maestro o Cirrus para una Transacción.

## Cuenta

Una cuenta mantenida por o en nombre de un Tarjetahabiente por un Emisor para el procesamiento de Transacciones, y que se identifica con un número de identificación bancaria (BIN) o número de identificación del emisor (IIN) designado por la Corporación en sus tablas de distribución para la distribución al Sistema de Intercambio. Vea también Cuenta de Cirrus, Cuenta de Maestro, Cuenta de Mastercard.

## Cuentahabiente

Un usuario que tiene una Cuenta de PTA y ha aceptado participar en una Transacción de PTA.

## PAN de la Cuenta

Número de cuenta primaria (PAN) asignado a una Cuenta por un Emisor.

## Rango de PAN de la Cuenta

Rango de los PAN de la Cuenta designado por un Emisor para su Digitalización.

## Adquiriente

Un Cliente en su capacidad de adquiriente de una Transacción.

## Actividad/es

La realización de cualquier acto legal que pueda ser realizado solamente conforme a una Licencia otorgada por la Corporación. La Actividad de Transferencia de Pagos es un tipo de Actividad. Vea también Actividades Digitales.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Cliente Afiliado, Afiliado

Un Cliente que participa indirectamente en la Actividad a través del Patrocinio de un Principal o exclusivamente con respecto a la Actividad de Mastercard a través del Patrocinio de una Asociación. Un Afiliado no puede Patrocinar a ningún otro Cliente.

## Ley de Protección de los Datos Aplicable

Toda la ley, estatuto, declaración, decreto, legislación, promulgación, orden, ordenanza, regulación o regla aplicable (cada uno con sus modificaciones y reemplazos de vez en cuando) que se relacionan con la protección de las personas con respecto al Procesamiento de Datos Personales a los que las Partes están sujetas, incluido, entre otros, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE 2016/679; la Directiva de Privacidad Electrónica 2002/58/EC y sus legislaciones de implementación nacionales la Ley de Privacidad del Consumidor de California; la Ley Gramm-Leach-Bliley de Estados Unidos; la Ley General de Protección de Datos de Brasil; la Ley de Protección de la Información Personal de Sudáfrica; leyes que regulan las comunicaciones no solicitadas por correo electrónico, teléfono y mensajes de texto; leyes de notificación de violaciones de seguridad; leyes que imponen requisitos mínimos de seguridad; leyes que exigen la eliminación segura de registros que contienen ciertos Datos Personales; leyes que rigen la portabilidad o transferencia internacional de Datos Personales; y todos los demás requisitos internacionales, federales, estatales, provinciales y locales similares; cada uno según corresponda.

## Area de Uso

El país o países en los que un Cliente tiene Licencia para usar las Marcas y realizar la Actividad o en los que un Cliente de la PTA puede Participar en un Programa de la PTA y, como regla, se establece en la Licencia o el Acuerdo de la PTA o en un anexo a la Licencia o Acuerdo de la PTA.

## Cliente de Asociación, Asociación

Un Cliente de Mastercard que participa directamente en la Actividad de Mastercard utilizando sus BIN asignados y que puede Patrocinar uno o más Afiliados de Mastercard pero no puede emitir Tarjetas Mastercard directamente o adquirir Transacciones de Mastercard, o en el caso de una Asociación de PTA, no puede tener Cuentas de PTA directamente, sin el previo consentimiento expreso por escrito de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Cargo por Acceso a ATM

Un cargo que cobra un Adquiriente con relación a una Transacción de retiro de efectivo o de Depósito Compartido iniciada en la Terminal de ATM del Adquiriente con una Tarjeta, y agregado al monto total de la Transacción transmitida al Emisor.

## Convenio de Propietario de ATM

Convenio entre un propietario de ATM y un Cliente en el que se establecen los términos en virtud de los cuales el ATM acepta las Tarjetas.

## Cajero Automático (ATM)

Dispositivo de autoservicio sin atención de personal que realiza funciones bancarias básicas, tales como aceptación de depósitos, retiros de efectivo, solicitudes de transferencia entre cuentas, pagos de préstamos y consultas de saldo de la cuenta.

## Terminal de ATM

Un ATM que permite al Tarjetahabiente realizar una Transacción de ATM con una Tarjeta (y, si tiene capacidad sin contacto, un Dispositivo de Acceso) de acuerdo con las Normas.

## Transacción de ATM

Un retiro de efectivo efectuado en una Terminal de ATM con una Tarjeta y procesado por medio de Red de ATM de Mastercard®. Una Transacción de ATM se identifica con el MCC 6011 (Desembolsos de Efectivo Automatizados—Institución Financiera Cliente).

## Terminal en Sucursal Bancaria

Dispositivo atendido por personal, ubicado en las instalaciones de un Cliente u otra institución financiera designada como su agente autorizado por la Corporación, que facilita una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual por parte de un Tarjetahabiente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## BIN

Un número de identificación bancaria (BIN, a veces conocido como número de identificación del Emisor, o IIN) es un número exclusivo asignado por Mastercard a un Cliente para usar conforme a las Normas.

## Cargo de la Marca

Un cargo que se cobra por ciertas Transacciones no distribuidas al Sistema de Intercambio.

## Marca Principal

Una Palabra Registrada en forma de leyenda de letras personalizadas colocada dentro del diseño de círculos entrelazados de la Corporación. La Marca de Mastercard, la Marca de Maestro y la Marca de Cirrus constituyen una Marca Principal. El Símbolo de Mastercard también es una Marca Principal.

## Tarjeta

Tarjeta emitida por un Cliente conforme a la Licencia y de acuerdo con las Normas y que proporciona acceso a una Cuenta. A menos que en este documento se disponga lo contrario, las Normas aplicables al uso y aceptación de una Tarjeta también son aplicables a un Dispositivo de Acceso y, en un entorno Sin tarjeta presente, a una Cuenta. Una Tarjeta Cirrus, Tarjeta Maestro, Tarjeta Mastercard constituyen una Tarjeta.

## Tarjetahabiente

Usuario autorizado de una Tarjeta o Dispositivo de Acceso emitido por un Cliente.

## Comunicación al Tarjetahabiente

Cualquier comunicación del Emisor o en nombre de un Emisor a un Tarjetahabiente o posible Tarjetahabiente. Una Solicitación es un tipo de Comunicación al Tarjetahabiente.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Método de Verificación del Tarjetahabiente (CVM)

Proceso utilizado para confirmar que la persona que presenta la Tarjeta es un Tarjetahabiente autorizado. La Corporación considera los siguientes CVM como válidos cuando se usan conforme a las Normas:

- CVM de Firma – El Comercio o el Adquiriente que acepta la Tarjeta tiene la opción de recopilar la firma del Tarjetahabiente;
- CVM con PIN – La comparación, por parte del Emisor de la Tarjeta o del chip de EMV en la Tarjeta, del valor ingresado en un teclado para marcar el PIN de la Terminal con el número de identificación personal (PIN) otorgado a, o seleccionado por el Tarjetahabiente tras la emisión de la Tarjeta; y
- CVM del Dispositivo del Consumidor (CDCVM) – El uso de un CDCVM que Mastercard aprobó como CVM válido para las Transacciones después de completar correctamente los procedimientos de certificación y pruebas estipulados en la sección 3.11 del manual *Security Rules and Procedures*.

En determinados entornos con Tarjeta presente, un Comercio puede completar la Transacción sin un CVM ("sin CVM" como el CVM), tal como en las Transacciones Sin Contacto menores o iguales al límite del CVM, y en las Transacciones en una Terminal de Punto de Venta (POS) sin atención de personal, identificada como Terminal activada por el Tarjetahabiente (CAT) de Nivel 2 o de Nivel 3.

## Animación en el Proceso de Pago

La Marca de animación de las transacciones de Mastercard de la Corporación, tal como está disponible por parte de la Corporación o proporcionada por esta.

## Sonido del Proceso de Pago

La Marca de sonido de las transacciones de Mastercard de la Corporación, según la Corporación la pone a disposición o la proporciona.

## Sonido y Animación en el Proceso de Pago

El Sonido y la Animación en el Proceso de Pago, según estén disponibles o proporcionados por la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción Manual del Conmutador de China

Transacción nacional de China iniciada manualmente por el Adquiriente a través de la Plataforma de Resolución de Disputas de China, que incluye una reversión manual de la autorización previa, la autorización previa manual completa y el reembolso manual.

## Tarjeta con Chip (Tarjeta Inteligente, Tarjeta de Circuito Integrado, Tarjeta de IC o ICC)

Una Tarjeta con un chip incrustado que acata las normas de EMV y que contiene capacidades interactivas y de memoria utilizadas para identificar y almacenar datos adicionales acerca de un Tarjetahabiente, una Cuenta, o ambos.

## Transacción con Chip

Una Transacción con Chip con Contacto o una Transacción Sin Contacto.

## Terminal de MPOS con capacidad de Chip solamente

Una Terminal MPOS que contiene un lector de chip de contacto y que no posee capacidad de lectura por medio de banda magnética y que debe:

1. Funcionar como una Terminal de POS en línea solamente con fines de autorización;
2. Apoyar el CVM de firma o Sin CVM como un Método de Verificación del Tarjetahabiente, y también puede apoyar la verificación del PIN si se realiza por medio de un dispositivo de ingreso de PIN (PED) que acata el Programa de Evaluación y Requisitos de Seguridad del PED del POS de la Industria de Tarjetas de Pago (PCI); y
3. Que, por lo demás, acata los requisitos de la Corporación para las Terminales de POS Híbridas.

## Marca de Aceptación de Cirrus

Una Marca que consiste en la Marca Principal de Cirrus, colocada en el rectángulo de aceptación azul oscuro, disponible en www.mastercardbrandcenter.com.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Dispositivo de Acceso de Cirrus

Dispositivo de Acceso que utiliza al menos una Aplicación de Pago de Cirrus para proporcionar acceso a una Cuenta de Cirrus cuando se usa en una Terminal de ATM o en una Terminal En Sucursal Bancaria.

## Cuenta de Cirrus

Una cuenta elegible para ser una Cuenta Cirrus e identificada con un BIN/IIN asociado con una Cartera designada por la Corporación como Cartera Cirrus en sus tablas de enrutamiento.

## Marca Cirrus

Una Marca que consiste en la Palabra Registrada de Cirrus en forma de leyenda de letras personalizadas colocada dentro del diseño de círculos entrelazados de la Corporación. La Corporación es la propietaria exclusiva de la Marca Cirrus.

## Tarjeta Cirrus

Tarjeta que proporciona acceso a una Cuenta de Cirrus.

## Cliente de Cirrus

Un Cliente al que se le ha otorgado una Licencia de Cirrus conforme con las Normas.

## Aplicación de Pago de Cirrus

Aplicación de Pago que almacena los datos de la Cuenta de Cirrus.

## Palabra Registrada de Cirrus

Una Marca que consiste en la palabra "Cirrus", seguida de una marca comercial registrada ® o ™ símbolo (según el estado de su marca comercial en un país específico) o el equivalente de la ley local. “Cirrus” debe aparecer en inglés y se debe escribir correctamente, con la letra “C” en mayúscula. “Cirrus” no se debe abreviar, separar con guion, usar en plural o en posesivo, ni traducir a otro idioma. La Corporación es la propietaria exclusiva de la Palabra Registrada de Cirrus. Las Palabras Registradas no deben aparecer en otro alfabeto excepto en versiones

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

autorizadas específicas en chino (traducción), árabe (transliteración), georgiano (transliteración) y coreano (transliteración).

## Red de ATM de la Competencia

Una Red de ATM Internacional de la Competencia o una Red de ATM Norteamericana de la Competencia, según sea el caso.

## Red Internacional de ATM de la Competencia

Una red de ATM y de tarjetas de pago, que no son de la Corporación, identificadas con una marca común que se usa exclusivamente o, principalmente, para el intercambio de ATM que:

1. Funciona en al menos tres países;
2. Usa una marca o marcas de servicio común para identificar los ATM y las tarjetas de pago, que proporcionan el acceso a la cuenta a través de ellos; y
3. Proporciona acceso a la cuenta a por lo menos 40.000.000 tarjetas de débito por medio de al menos 25.000 ATM.

## Red de POS de EFT de la Competencia

Una red, diferente a cualquier red de propiedad y operada por la Corporación, que proporciona acceso a las Cuentas de Maestro en las Terminales del POS mediante el uso de tarjetas de pago y tiene las siguientes características:

1. Proporciona una marca o marcas de servicio común para identificar la Terminal del POS y las tarjetas de pago, que proporcionan el acceso a la Cuenta de Maestro;
2. No es un afiliado a la Corporación; y
3. Opera en al menos un país en el que la Corporación ha otorgado una Licencia o Licencias.

Las siguientes redes están diseñadas, sin límites, para ser Redes del POS de EFT de la Competencia: Interlink; Electron; y V-Pay.

## Red de ATM de Norteamérica de la Competencia

Una red de ATM y de tarjetas de acceso, que no son de la Corporación, identificadas con una marca común que se usa exclusivamente o, principalmente, para el intercambio de ATM y que posee todas las siguientes características:

1. Opera en al menos 40 de los estados o provincias de los estados y provincias de los Estados Unidos y Canadá;
2. Usa una marca o marcas de servicio común para identificar las terminales y tarjetas que proporcionan acceso a la cuenta a través de ellas;

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

3. Hay al menos 40.000.000 de tarjetas de débito que proporcionan acceso a la cuenta a través de ellas; y
4. Hay al menos 12.000 ATM que proporcionan acceso a la cuenta a través de ellos.

## Método de Verificación del Tarjetahabiente del Dispositivo del Consumidor, CVM del Dispositivo del Consumidor, CDCVM

Un CVM que ocurre cuando se ingresan las credenciales personales establecidas por el Tarjetahabiente para obtener acceso a una Cuenta por medio de un Dispositivo de Acceso particular en el Dispositivo de Acceso y se verifican, ya sea dentro del Dispositivo de Acceso o mediante el Emisor durante la autorización en línea. Un CDCVM es válido si el Emisor ha aprobado el uso del CVM para la autenticación del Tarjetahabiente.

## Transacción con Chip de Contacto

Una Transacción en la que se intercambian datos entre la Tarjeta con Chip y la Terminal mediante la lectura del chip utilizando una interfaz de contacto, en conformidad con las especificaciones de EMV.

## Dispositivo de Pago Sin Contacto

Un medio diferente a una Tarjeta por el cual un Tarjetahabiente puede acceder a una Cuenta en una Terminal de acuerdo con las Normas. Un Dispositivo de Pago Sin Contacto es un tipo de Dispositivo de Acceso que intercambia datos con la Terminal por medio de las comunicaciones de radio frecuencia. Vea también Dispositivo de Pago Móvil.

## Transacción Sin Contacto

Transacción en la que se intercambian datos entre la Tarjeta con Chip o Dispositivo de Acceso y la Terminal mediante la lectura del chip utilizando la interfaz sin contacto, por medio de comunicaciones de radiofrecuencia. Vea también Transacción Sin Contacto en Modo EMV, Transacción Sin Contacto en Modo Banda Magnética.

## Control, Controlado

A efectos de este documento, Control tiene el significado que la Corporación considere adecuado a su exclusiva discreción según el contexto de uso del término y todos los factores y circunstancias que la Corporación considere adecuados tener en cuenta. En general, Control a menudo significa tener, solo o junto con otra entidad o entidades, la posesión directa, indirecta,

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

legal o productiva (por contrato o de otro modo) del poder de dirigir la administración o las políticas de otra entidad.

## Corporación

Mastercard International Incorporated, Maestro International Inc., y sus subsidiarias y afiliados. A los efectos de este documento, Corporación también significa el Presidente y el Presidente Ejecutivo Principal de Mastercard International Incorporated, o su designado, u otros funcionarios o empleados responsables de la administración y/o manejo de un programa, servicio, producto, sistema u otra función. A menos que se especifique de otro modo en las Normas, y sujeto a cualquier restricción impuesta por la ley o las regulaciones o por la Junta Directiva de Mastercard International Incorporated, o por o el Acta de Constitución de Mastercard International Incorporated o por el Acta de Constitución de Mastercard Incorporated (según dicha Acta de Constitución pueda enmendarse en un momento dado), cada una de dichas personas tiene la autorización de actuar en nombre de la Corporación y de actuar a su entera discreción.

## Activo de la Corporación

Un ICA y/o BIN o rango de BIN o ID de Referencia del Adquiriente (ARID) de la Corporación.

## Sistema de la Corporación

El Sistema de Intercambio como se define en este manual.

## Transacción Transfronteriza

Transacción que se origina en un establecimiento que acepta la Tarjeta, en un país diferente del país en el cual se emitió la Tarjeta.

## Criptomoneda, Cripto

Un activo digital reconocido como medio de intercambio, unidad de cuenta y almacén de valor que utiliza criptografía para asegurar las transacciones asociadas con el activo digital, controlar la generación de unidades de criptomoneda adicionales y verificar la transferencia de fondos.

El reconocimiento de una Criptomoneda como medio de intercambio, unidad de cuenta y almacén de valor solo se produce por acuerdo dentro de la comunidad de usuarios de dicha Criptomoneda. Para evitar dudas, la moneda de curso legal o virtual emitida por un gobierno o un sistema bancario centralizado no se considera Criptomoneda.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Comercio de Criptomonedas, Comercio Cripto

Un Comercio que vende o comercializa Criptomonedas.

## Transacción de Criptomonedas, Transacción Cripto

Una Transacción con Tarjeta presente o Sin Tarjeta presente en la que un Tarjetahabiente usa una Cuenta para comprar directamente Criptomonedas, o para comprar, vender o comercializar Criptomonedas por medio de una moneda digital, una moneda alternativa o una plataforma virtual de intercambio de monedas.

Una Transacción de Criptomonedas se identifica con el MCC 6051 (Cuasi Efectivo: Comercio), TCC U, y un valor del Identificador de Tipo de Transacción (TTI) de P70 (Criptomonedas).

## Cliente

Una institución financiera u otra entidad que ha sido aprobada para Participar. Un Cliente puede ser un Cliente Principal, Asociación, Afiliado, Cliente de Actividad Digital, Entidad de Actividad Digital Patrocinada o Cliente de PTA. Vea también Cliente de Cirrus, Cliente de Maestro, Cliente de Mastercard, Miembro.

## Informe del Cliente

Cualquier informe que un Cliente deba proporcionar a la Corporación, ya sea de forma única o repetida, relacionado con su Licencia, Actividades, Convenio de Actividad Digital, Actividades Digitales, Acuerdo de PTA, Actividades de Transferencia de Pagos, uso de cualquier Marca, o cualquiera de estos asuntos. A modo ilustrativo y no limitativo, el Informe Trimestral de Mastercard (QMR) es un Informe del Cliente.

## Entidad de Almacenamiento de Datos (DSE)

Un Proveedor de Servicios que efectúa uno o más de los servicios como un Servicio del Programa de la DSE.

## Sujeto de los Datos

Un Tarjetahabiente u otra persona física o entidad cuyos Datos Personales se Procesan en el contexto de Actividad o Actividad Digital.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Enlace de Dispositivo

Proceso por el cual un Solicitante de Token de Billetera vincula un Token de Mastercard correspondiente a la Cuenta de un Tarjetahabiente al Dispositivo de Pago Móvil de dicho Tarjetahabiente, que puede consistir de:

- La provisión del Token y sus claves de encriptado asociadas en el elemento seguro dentro del Dispositivo de Pago Móvil;
- La carga de una aplicación para un servidor seguro manejado a distancia en el Dispositivo de Pago Móvil y la comunicación exitosa del dispositivo con la aplicación; u
- Otra metodología aceptable para la Corporación.

## Actividades Digitales

La realización de cualquier acto legal que se pueda llevar a cabo conforme a la aprobación por parte de la Corporación, según se establece en un Convenio de Actividad Digital o en otra documentación escrita. La participación en el Servicio de Activación Digital de Mastercard como un Solicitante de Token de Billetera es una Actividad Digital.

## Convenio de Actividad Digital

Contrato entre la Corporación y un Cliente de Actividad Digital en el cual se otorga al Cliente de la Actividad Digital el derecho a participar en la Actividad Digital y una Licencia limitada para usar una o más de las Marcas con relación a dicha Actividad Digital, de acuerdo con las Normas.

## Cliente de Actividad Digital

Cliente que participa en Actividad Digital conforme a un Convenio de Actividad Digital y que no podrá emitir Tarjetas, adquirir Transacciones ni Patrocinar ningún otro Cliente a la Corporación.

## Proveedor de Servicios de Actividad Digital (DASP)

Un Proveedor de Servicios que realiza uno o más de los servicios como Servicio del Programa de DASP.

## Cliente Patrocinador de la Actividad Digital

Un Cliente Principal o Cliente de Actividad Digital que patrocina a una Entidad de Actividad Digital Patrocinada para participar en la Actividad Digital.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Bienes Digitales

Bienes almacenados, entregados y usados en formato electrónico, tales como, entre otros, libros, periódicos, revistas, música, juegos, piezas de juegos y software (excluidas las tarjetas de regalo). La entrega de una compra de Bienes Digitales se puede llevar a cabo una única vez o por medio de una suscripción.

## Billetera Digital

Billetera Digital de Transferencia o Billetera Digital Por Etapas.

## Operador de Billetera Digital (DWO)

Proveedor de Servicios que opera una Billetera Digital Por Etapas o un Cliente que opera una Billetera Digital de Transferencia. Un Comercio que almacena los datos de la Cuenta de Mastercard o de Maestro solamente en su nombre para efectuar Transacciones iniciadas por el consumidor no se considera un DWO.

## Marca del Operador de Billetera Digital, Marca del DWO

Una Marca que identifica una Billetera Digital de Transferencia y/o una Billetera Digital por Etapas específica, y que se puede exhibir en el POI para indicar que un minorista, o cualquier otra persona, empresa o corporación acepta pagos efectuados por medio de esa Billetera Digital de Transferencia y/o Billetera Digital por Etapas. Tanto una "Marca de DWO por Etapas" como una "Marca de DWO de Transferencia" son Marcas de DWO.

## Incidente de Seguridad de un Operador de Billetera Digital (DWO), Incidente de Seguridad DWO

Cualquier incidente con relación a la divulgación no intencional o ilegal de Datos Personales con relación a que dichos Datos Personales se procesan a través de un DWO.

## Digitalización, Digitalizar

Preparación de datos realizada por, o en nombre de, un Emisor antes de la provisión de las credenciales de la Cuenta o un Cliente de PTA antes de la provisión de las credenciales de la Cuenta de PTA, en forma de Token de Mastercard, en un Dispositivo de Pago o en un servidor. La digitalización incluye la Tokenización.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción Nacional

*Vea* Transacción Nacional.

## Interfaz Dual

Descripción de una Terminal o Tarjeta que puede procesar Transacciones Sin Contacto por medio de su interfaz sin contacto y Transacciones con Chip de Contacto mediante su interfaz de contacto.

## Dinero Electrónico

Valor monetario al que se accede de manera electrónica (incluyendo magnéticamente) como se representa mediante una reclamación al Emisor de Dinero Electrónico que:

1. Es emitido al recibir fondos con el fin de hacer transacciones con tarjetas de pago; y
2. Es aceptado por el Emisor de Dinero Electrónico o una persona diferente al Emisor de Dinero Electrónico.

## Emisor de Dinero Electrónico

Una Institución de Dinero Electrónico con respecto a sus actividades de emisión solamente.

## Institución de Dinero Electrónico

Una entidad autorizada por la autoridad reguladora correspondiente u otra entidad gubernamental como una "institución de dinero electrónico", "institución de dinero-e", "pequeña institución de dinero electrónico" o cualquier otra calificación aplicable bajo la cual la entidad está autorizada a emitir o adquirir transacciones de Dinero Electrónico bajo la ley o normativa correspondiente.

## Transacción Sin Contacto en Modo de EMV

Una Transacción Sin Contacto en la que la Terminal y el chip intercambian datos, permitiendo que el chip apruebe la Transacción fuera de línea en nombre del Emisor o solicite autorización en línea del Emisor, en acatamiento con las Normas.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Usuario final

Destinatarios de cualquier servicio de préstamo del Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas de acuerdo con un Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas. Un Usuario Final puede ser una persona física o una entidad.

## Transacción de Provisión de Fondos

Una Transacción de Provisión de Fondos es una Transacción en el Punto de Venta (POS) para la compra de servicios de transferencia de fondos que implica la transferencia de fondos desde una Cuenta elegible por un Adquiriente en nombre del Tarjetahabiente (directa o indirectamente) con el propósito de: (a) proveer fondos para una transferencia de fondos posterior y vinculada del Tarjetahabiente a otra persona o entidad; o (b) transferir fondos a otra cuenta financiera elegible mantenida por el mismo Tarjetahabiente. Las Cuentas Elegibles y las cuentas financieras elegibles se establecen en las *Normas del Programa de Transacciones de Provisión de Fondos y de Mastercard MoneySend*.

## Transacción de Pago de Juegos de Azar

Un tipo de Transacción de Pago que transfiere ganancias o valor utilizable para apostar o jugar a una Cuenta Mastercard o Maestro.

## Cliente de Gateway

Un Cliente que usa el servicio de Procesamiento del Gateway.

## Procesamiento del Gateway

Un servicio que permite a un Cliente enviar una Transacción del Gateway y/o recibir una Transacción del Gateway de Red de ATM de Mastercard®.

## Transacción del Gateway

Una transacción de ATM efectuada con una tarjeta de pago u otro dispositivo de acceso que no lleva Marca, que se procesa a través de o por medio del uso de Red de ATM de Mastercard®.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Programa de Recopilación de Información de Cobro Global Solamente (GCO)

Un programa de la Corporación según el cual un Cliente debe proporcionar informes de solo cobro de Transacciones no Procesadas efectuadas con una Tarjeta, Dispositivo de Acceso o Cuenta emitida bajo un BIN asignado por Mastercard a través del Sistema de Manejo de Compensación Global (GCMS) de la Corporación, de acuerdo con los requisitos establecidos en el manual *Mastercard Global Collection Only*.

## Comercio Controlado por el Gobierno

Un Comercio que es una entidad gubernamental o una entidad que es al menos el cincuenta por ciento (50%) de propiedad o está controlada (ya sea directa, indirectamente, legal o en beneficio) por un gobierno o una entidad gubernamental.

## Emulación de Tarjeta de la Computadora Principal (HCE)

Presentación en un Dispositivo de Pago Móvil de una representación virtual y exacta de una Tarjeta con Chip usando solamente software en el Dispositivo de Pago Móvil y que se lleva a cabo por medio de su comunicación con un servidor seguro a distancia.

## Terminal Híbrida

Una Terminal, incluyendo cualquier Terminal de POS o MPOS ("Terminal de POS Híbrida", "Terminal de MPOS Híbrida"), Terminal de ATM ("Terminal Híbrida de ATM") o Terminal En Sucursal Bancaria ("Terminal Híbrida En Sucursal Bancaria"), que:

1. Puede procesar Transacciones con Chip de Contacto y Transacciones de banda magnética;
2. Tiene el hardware, software y la configuración equivalente a una Terminal con estado de aprobación completo de tipo de Nivel 1 y Nivel 2 de EMV con respecto a las especificaciones técnicas del chip; y
3. Ha completado satisfactoriamente el Proceso de Integración de la Terminal (TIP) de la Corporación en el entorno de uso adecuado.

## ICA

Número único asignado por la Corporación para identificar a un Cliente en relación con la Actividad.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Identificación y Verificación (ID&V)

Identificación y verificación de una persona como el Tarjetahabiente a quien el Emisor asignó el PAN de la Cuenta a Tokenizar.

## Organización Independiente de Ventas (ISO)

Un Proveedor de Servicios que realiza uno o más de los servicios como Servicio de Programa ISO.

## Acuerdo de Préstamo de Pagos en Cuotas

El acuerdo entre el Proveedor de Servicios de Pagos en Cuotas y un Usuario Final, que incluye los términos y condiciones que rigen la relación entre las partes, como el monto del préstamo y los términos de pago.

## Sistema de Intercambio

El hardware y software de computadora operado por y en nombre de la Corporación para la distribución, procesamiento y liquidación de Transacciones y Transacciones de PTA, incluyendo, sin limitación, la Red de Mastercard, la Red de ATM de Mastercard, el Sistema de Mensaje Dual, Sistema de Mensaje Individual, el Sistema de Manejo de Compensación Global (GCMS), el Sistema de Manejo de Cuentas de Liquidación (SAM) y el sistema de Conmutación de China.

## Transacciones Entre Países de Europa

Una Transacción completada por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) o una Transacción completada usando una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona de Pagos en Euros No Unica (No de SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio que se indica en la Zona Unica de Pagos en Euros (SEPA).

## Transacción Entre Regiones

Transacción que se origina en un establecimiento que acepta la Tarjeta, en una Región diferente de la Región en la cual se emitió la Tarjeta. En la Región de Europa, el término "Transacción Entre Regiones" incluye las "Transacciones Entre Países de Europa", según se define dicho término en el capítulo "Región de Europa" del *Reglamento de Mastercard*.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción Nacional

Transacción que se origina en un establecimiento que acepta la Tarjeta, en el mismo país que el país en el cual se emitió la Tarjeta. Una Transacción efectuada con una Tarjeta que lleva una o más de las Marcas Principales, ya sea sola o combinada con las marcas de otro esquema de pago y procesada como una Transacción, como muestra la identificación del tipo de Tarjeta en el registro de la Transacción, usando el Sistema de Intercambio o una red diferente, califica como una Transacción Nacional. "Transacción Local" es un término alternativo para Transacción Nacional.

## Transacciones Dentro de Europa

Una Transacción Dentro de la Zona que No es SEPA o una Transacción Dentro de la Zona de SEPA, pero no una Transacción Entre Países de Europa.

## Transacciones Dentro de una zona que No es SEPA

Una Transacción completada por medio de una Tarjeta emitida en un país o territorio que se indica en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA) en una Terminal ubicada en un país o territorio indicado en la Zona No Unica de Pagos en Euros (No de SEPA).

## Transacción Dentro de la Región

Transacción que se origina en un establecimiento que acepta la Tarjeta, en un país diferente del país en el cual se emitió la Tarjeta, dentro de la misma Región. En la Región de Europa, este término se reemplaza por "Transacción Dentro de Europa", según se define dicho término en el capítulo "Región de Europa" del *Reglamento de Mastercard*.

## Emisor

Un Cliente en su capacidad de emisor de una Tarjeta o Cuenta.

## Licencia, con Licencia

El contrato entre la Corporación y un Cliente que otorga al Cliente el derecho a usar una o más de las Marcas de acuerdo con los Estándares y, en el caso de la Actividad de Transferencia de Pago, incluye un Acuerdo de PTA. Tener "Licencia" significa tener dicho derecho de acuerdo con una Licencia.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Licenciatario

Un Cliente u otra persona autorizada por escrito por la Corporación a usar una o más de las Marcas.

## Maestro

Maestro International Incorporated, una corporación de Delaware EE. UU. o cualquier sucesor de ello.

## Marca de Aceptación de Maestro

Marca que consiste en la Marca Principal de Maestro colocada en el rectángulo de aceptación azul oscuro disponible en www.mastercardbrandcenter.com.

## Dispositivo de Acceso de Maestro

Un Dispositivo de Acceso que utiliza al menos una Aplicación de Pago de Maestro para proporcionar acceso a una Cuenta de Maestro cuando se usa en una Terminal.

## Cuenta de Maestro

Una cuenta elegible para ser una Cuenta Maestro e identificada con un BIN/IIN asociado con una Cartera designada por la Corporación como Cartera de Maestro en sus tablas de distribución.

## Marca de Maestro

Una Marca que consiste en la Palabra Registrada de Maestro en forma de leyenda de letras personalizadas colocada dentro del diseño de círculos entrelazados de la Corporación. La Corporación es la propietaria exclusiva de la Marca Maestro.

## Tarjeta Maestro

Tarjeta que proporciona acceso a una Cuenta de Maestro.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Cliente de Maestro

Un Cliente al que se le ha otorgado una Licencia de Maestro conforme con las Normas.

## Aplicación de Pago de Maestro

Aplicación de Pago que almacena los datos de la Cuenta de Maestro.

## Palabra Registrada de Maestro

Una Marca que consta de la palabra "Maestro", seguida de una marca comercial registrada ® o símbolo ™ (según el estado de su marca comercial en un país específico) o el equivalente de la ley local. "Maestro" debe aparecer en inglés y se debe escribir correctamente, con la letra "M" en mayúscula. "Maestro" no se debe abreviar, separar con guion, usar en plural o en posesivo, ni traducir del inglés a otro idioma. La Corporación o Maestro es el propietario exclusivo de la Palabra Registrada de Maestro. Las Palabras Registradas no deben aparecer en otro alfabeto excepto en versiones autorizadas específicas en chino (traducción), árabe (transliteración), georgiano (transliteración) y coreano (transliteración).

## Transacción Sin Contacto en Modo de Banda Magnética

Es una Transacción Sin Contacto en la que la Terminal recibe los datos estáticos y dinámicos desde el chip y construye mensajes que se pueden transportar en un formato de mensaje de banda magnética estándar, en acatamiento con las Normas.

## Transacción de Depósito en China Continental

Un depósito nacional en una Cuenta realizado en una Terminal de ATM ubicada en China Continental, iniciado con una Tarjeta emitida por un Cliente de China Continental y procesado a través del Conmutador de China.

## Transacción de Provisión de Fondos para Transferencia de Fondos de China Continental

Una transacción financiera nacional enviada por el Conmutador de China en nombre de la Institución de Origen a la Institución de Provisión de Fondos para financiar la China Continental asociada posterior.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción de Pago de Transferencia de Fondos de China Continental

Una transacción financiera nacional enviada por el Conmutador de China en nombre de la Institución de Origen a la Institución que Recibe para transferir los fondos a una cuenta que recibe.

## Solicitud de Transferencia de Fondos de China Continental

Una transacción nacional no financiera enviada por la Institución de Origen al Conmutador de China para iniciar las Transacciones de Transferencia de Fondos de China Continental.

## Transacción de Transferencia de Fondos de China Continental

Transacciones nacionales de China Continental que facilitan la transferencia de fondos de una Cuenta a otra. Cada Transacción de Transferencia de Fondos de China Continental contiene dos transacciones asociadas, la Transacción de Provisión de Fondos para Transferencia de Fondos de China Continental y la Transacción de Pago para Transferencia de Fondos de China Continental.

## Aplicación Nacional de Mastercard en China

La Aplicación Nacional de Mastercard en China (MCDA) es una aplicación de tarjeta con chip diseñada por Mastercard que cumple con las normas de chip de PBoC, y que además cumple con las Especificaciones Financieras de la Tarjeta de Circuito Integrado de China Continental. Todas las tarjetas con chip emitidas por emisores de China Continental contienen aplicaciones de PBoC y de EMV. Todas las transacciones con chip nacionales de China Continental deben completarse mediante la aplicación de PBoC.

## Transacción de Pago Recurrente de China Continental – Términos de los Pagos Recurrentes

Los términos de los pagos recurrentes son los términos y condiciones acordados por el Comercio y el Tarjetahabiente para las Transacciones de pagos recurrentes nacionales de China Continental. Incluye el nombre, la mercancía o el servicio del aceptador, la cuenta de pago, la frecuencia o condición de pago recurrente y la fecha de finalización (si corresponde). El Adquiriente debe llenar los términos del pago recurrente en cada mensaje de Transacción de pago recurrente nacional de China.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción de Desembolso de Efectivo Manual

Desembolso de efectivo efectuado tras la aceptación de una Tarjeta por parte del cajero de una institución financiera Cliente. Una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual se identifica con el MCC 6010 (Desembolso de Efectivo Manual—Institución Financiera Cliente).

## Marcas

Los nombres, logotipos, sonidos, tecnología táctil, descripciones visuales, nombres comerciales, logotipos, marcas comerciales, marcas de servicio, designaciones comerciales y otras designaciones, símbolos y marcas que la Corporación posee, administra, concede licencias o, de otra manera, Controla y pone a disposición para el uso de los Clientes y de otras entidades autorizadas conforme a una Licencia. Una "Marca" significa cualquiera de las Marcas.

## Mastercard

Mastercard International Incorporated, una corporación de Delaware EE. UU.

## Marca de Aceptación de Mastercard

Marca que consiste en la Marca Principal de Mastercard o el Símbolo de Mastercard colocada en el rectángulo de aceptación azul oscuro, disponible en www.mastercardbrandcenter.com.

## Dispositivo de Acceso de Mastercard

Dispositivo de Acceso que utiliza al menos una Aplicación de Pago de Mastercard para proporcionar acceso a una Cuenta de Mastercard cuando se usa en una Terminal.

## Cuenta de Mastercard

Cualquier tipo de cuenta (crédito, débito, prepagada, comercial, etc.) identificada como una Cuenta de Mastercard, con un número de cuenta primaria (PAN) que comienza con un BIN en el rango de 222100 a 272099 ó 510000 a 559999.

## Tarjeta Biométrica de Mastercard

Una Tarjeta con Chip de Mastercard o Maestro que contiene un sensor de huellas digitales y acata las Normas biométricas de la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Marca de Mastercard

Una Marca que consiste en la Palabra Registrada Mastercard en forma de leyenda de letras personalizadas colocada dentro del Diseño de Círculos Entrelazados de Mastercard. La Corporación es la propietaria exclusiva de la Marca de Mastercard. El Símbolo de Mastercard también es una Marca Principal de Mastercard.

## Tarjeta Mastercard

Tarjeta que proporciona acceso a una Cuenta de Mastercard.

## Pagos de Mastercard Basados en la Nube

Especificación que facilita el suministro de datos de Cuentas Digitalizadas a un servidor de Simulación de Tarjeta de la Computadora Principal (HCE) y el uso de los datos de la Cuenta Digitalizada almacenados a distancia, junto con credenciales de pago de un único uso, en Transacciones efectuadas por un Tarjetahabiente mediante un Dispositivo de Pago Móvil. El Servicio de Activación Digital de Mastercard ofrece Pagos de Mastercard Basados en la Nube como un servicio on-behalf.

## Transacción de QR de Mastercard Presentado por el Consumidor

Una Transacción de QR de Mastercard presentado por el Consumidor es una Transacción con Chip de EMV realizada a través de la presentación de un Código QR por parte del Tarjetahabiente, utilizando un Dispositivo de Pago Móvil, y la captura del Código QR por parte del comercio, que contiene los Datos de la Transacción necesarios para iniciar una Transacción.

Cada Transacción QR Presentada por el Consumidor de Mastercard debe acatar todos los requisitos establecidos en las Normas aplicables a una Transacción QR Presentada por el Consumidor de Mastercard, incluidos, entre otros, los de este documento, en las especificaciones técnicas de los mensajes de autorización, en el manual *M/Chip Requirements for Contact and Contactless* y en la documentación de Pagos de Mastercard Basados en la Nube (MCBP).

## Cliente de Mastercard

Cliente al que se le ha otorgado una Licencia de Mastercard conforme a las Normas. Vea también Miembro.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Servicio de Activación Digital de Mastercard

Cualquiera de los servicios ofrecidos por la Corporación exclusivamente a los Clientes para la activación digital de los datos de la Cuenta y/o la Cuenta de PTA, incluyendo entre otros el Servicio de ID&V, Servicio de Tokenización, Servicio de Digitalización, Servicio para Relacionar el Token, Pagos de Mastercard Basados en la Nube, servicio de la Base de datos de Imagen Digital de la Tarjeta, servicio de prevalidación del CVC 3 y otros servicios de validación criptográfica "en nombre de", y Solicitudes de Servicio.

## Mastercard Europe

Mastercard Europe SA, una compañía de responsabilidad limitada privada de Bélgica (compañía).

## Mastercard Incorporated

Mastercard Incorporated, una corporación de Delaware EE. UU.

## Aplicación de Pago de Mastercard

Aplicación de Pago que almacena los datos de la Cuenta de Mastercard.

## Red de Seguridad de Mastercard

Servicio ofrecido por la Corporación que efectúa un control de fraude a nivel de la red de todas las Transacciones procesadas en la Red de Mastercard. El servicio apela a medidas designadas para proporcionar controles de protección en nombre de un Emisor participante a fin de ayudar a minimizar las pérdidas en el caso de que ocurra un ataque de fraude catastrófico.

## Símbolo de Mastercard

Marca que consiste en el dispositivo de círculos entrelazados de Mastercard. La Corporación es el propietario exclusivo del Símbolo de Mastercard. El Símbolo de Mastercard también es una Marca Principal de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Token de Mastercard

Un Token asignado de un Rango de Cuenta de Token Mastercard que la Corporación ha designado a un Emisor o Cliente de PTA y que corresponde a un PAN de Cuenta o un Número de Cuenta de PTA. La Corporación es propietaria exclusiva de todos los derechos, títulos e intereses en cualquier Token de Mastercard.

## Rango de Cuentas de Token de Mastercard

Un número de identificación bancaria (BIN) o parte de un BIN ("rango de BIN") designado por la Corporación a un Emisor o Cliente de PTA para la asignación de Token de Mastercard en una implementación de Token en particular. Un Rango de Cuentas de Token de Mastercard debe designarse de un BIN reservado para la Corporación por la Autoridad de Registro de la ISO y para el cual la Corporación es, por lo tanto, el "Controlador del BIN", según se define dicho término en la Estructura de Trabajo Técnico de las Especificaciones de la Tokenización de Pago de EMV (consulte también el término "Rango de BIN de Token" en ese documento). Un Rango de Cuentas de Token de Mastercard se identifica en las tablas de distribución de la Corporación como que tiene los mismos atributos que el Rango de PAN de la Cuenta correspondiente o el rango de Números de Cuenta de PTA.

## Caja Fuerte de Token de Mastercard

Caja Fuerte de Token propiedad de Mastercard, operada por la misma y habilitada por medio del Servicio de Activación Digital de Mastercard.

## Palabra Registrada de Mastercard

Una Marca que consiste en la palabra "Mastercard", o "Mastercard" seguida de un símbolo de marca comercial registrada ® o el equivalente de la legislación local. "Mastercard" debe aparecer en inglés y debe estar escrita correctamente, con la letra "M" en mayúscula. "Mastercard" no se debe abreviar, separar con guión, usar en plural o en posesivo, ni traducir del inglés a otro idioma. La Corporación es la propietaria exclusiva de la Palabra Registrada Mastercard. Las Palabras Registradas no deben aparecer en otro alfabeto excepto en versiones autorizadas específicas en chino (traducción), árabe (transliteración), georgiano (transliteración) y coreano (transliteración).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Identificador de la Aplicación de la marca Mastercard (AID)

Cualquiera de los identificadores de la aplicación de chip de EMV de la Corporación para las Aplicaciones de Pago de Mastercard, Maestro y Cirrus según se define en el manual *M/Chip Requirements for Contact and Contactless*.

## Miembro, Membresía

Una institución financiera u otra entidad aprobada para ser un Cliente de Mastercard de acuerdo con las Normas y que, como Cliente de Mastercard, se le ha concedido la membresía ("Membresía") y se ha convertido el miembro ("Miembro") de la Corporación. "Membresía" significa también "Participación".

## Transacción de Mercancías

La compra efectuada por parte de un Tarjetahabiente de mercancías o un servicio, pero no de moneda, en una categoría aprobada en una Terminal de ATM y dispensada o proporcionada, de otra manera, por dicha Terminal de ATM. Una Transacción de Mercancías se identifica con el MCC 6012 (Mercancía y Servicios—Institución Financiera Cliente), a menos que se especifique de otra manera.

## Comercio

Vendedor al por menor o cualquier otra persona, firma o corporación que, de acuerdo con un Convenio Comercial, conviene en aceptar Tarjetas cuando se presenten adecuadamente.

## Convenio de Comercio

Un convenio entre un Comercio y un Cliente en el que se establecen los términos en virtud de los cuales se autoriza al Comercio a aceptar Tarjetas.

## Tokenización de Tarjeta en Archivo del Comercio

Uso del Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES) para reemplazar los datos de la Cuenta de Mastercard o de Maestro (es decir, PAN y fecha de vencimiento), que el Tarjetahabiente autorizó expresamente a un Comercio a almacenar para su uso en una Transacción futura, con un Token de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Solicitante de Token de Comercio

Un Comercio aprobado por la Corporación para realizar Actividad Digital y autorizado para conectarse directa o indirectamente al Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES) con el propósito de Tokenizar el número de cuenta primaria (PAN) de una Cuenta de Mastercard o de Maestro proporcionado por un Tarjetahabiente para su uso en un Transacción futura con el Comercio. Un Solicitante de Token de Comercio es un tipo de Solicitante de Token.

## Dispositivo de Pago Móvil

Dispositivo móvil controlado por el Tarjetahabiente que contiene una Aplicación de Pago que acata las Normas, y que utiliza una pantalla y un teclado integrado para acceder a una Cuenta. Un Dispositivo de Pago Móvil también puede ser un Dispositivo de Pago Sin Contacto o un dispositivo de pago QR de Mastercard Presentado por el Consumidor.

## Terminal de POS Móvil (MPOS)

Una Terminal MPOS permite usar un dispositivo móvil como una Terminal de POS. La funcionalidad de software y "lectura" de la tarjeta que cumple con los requisitos de la Corporación puede residir en el dispositivo móvil, en un servidor al cual se accede por medio del dispositivo móvil o en un accesorio separado conectado (mediante Bluetooth o un puerto USB) al dispositivo móvil. El dispositivo móvil puede ser cualquier plataforma de computación móvil con múltiples fines, incluyendo, a modo ilustrativo y no limitativo, un teléfono, un teléfono inteligente, una tableta o un asistente digital personal (PDA).

## Transacción de Pago de MoneySend

Un tipo de Transacción de Pago que se realiza de conformidad con las *Normas del Programa de Transacciones de Provisión de Fondos y de Mastercard MoneySend* y está sujeta a ellas.

## Tarjeta con Chip de Cuentas Múltiples

Tarjeta con Chip con más de una Cuenta codificada en el chip.

## Socio de Habilitación de Redes

Un Proveedor de Servicios que ejecuta un Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes según lo acordado por la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Acuerdo de Socio de Habilitación de Redes

El acuerdo entre la Corporación y un Proveedor de Servicios que otorga a dicho Proveedor de Servicios el derecho a ser un Socio de Habilitación de Redes.

## Fuente de Provisión de Fondos que No es de Mastercard

Cualquier fuente de financiamiento utilizada para financiar una Transacción de la PTA que no sea una Cuenta.

## Cuenta que Recibe que No es de Mastercard

Cualquier cuenta que recibe utilizada para recibir una Transacción de PTA que no es una Cuenta.

## Normas de Redes y Sistemas que No son de Mastercard

Las reglas, regulaciones, estatutos, estándares, procedimientos y cualquier otra obligación o requisito de una red o sistema de pago aplicable que no sea propiedad, operado o controlado por la Corporación.

## Solicitante de Token On-behalf [En nombre de]

Cliente de Actividad Digital u otro Cliente, Proveedor de Servicios u otra entidad con aprobación de la Corporación para llevar a cabo Actividad Digital y que está autorizado a Tokenizar un número de cuenta primaria (PAN) de Mastercard o Maestro usando el Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES) en nombre de un DWO o Comercio. También se llama Agregador de Token.

## Verificación del Tarjetahabiente en el Dispositivo

El uso de un CDCVM como CVM para una Transacción.

## Titular de la Cuenta de Origen

El Cuentahabiente que inicia la Transacción de PTA.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Institución de Origen (OI)

Un Cliente de PTA que participa en una Actividad de Transferencia de Pago como originador de Transacciones de PTA.

## Propiedad, Propiedad de

A los efectos de este documento, propiedad tiene el significado que la Corporación considere adecuado a su exclusiva discreción según el contexto de uso del término en todos los factores y circunstancias que la Corporación considere adecuado tener en cuenta. En general, propiedad a menudo significa la posesión indirecta, legal o productiva de más del cincuenta por ciento (50 por ciento) de una entidad.

## Participación

Derecho a participar en una Actividad, Actividad Digital y/o Actividad de Transferencia de Pago otorgada a un Cliente por la Corporación. Para un Cliente de Mastercard, la Participación es un término alternativo para Membresía.

## Billetera Digital de Transferencia

Funcionalidad que se puede usar en más de un Comercio, y a través de la cual el Operador de Billetera Digital de Transferencia almacena los datos de la cuenta de Mastercard o Maestro proporcionados por el Tarjetahabiente al DWO con el fin de efectuar un pago iniciado por el Tarjetahabiente a un Comercio o Comercio Patrocinado, y después de efectuada una Transacción, transfiere los datos de la Cuenta al Comercio o Comercio Patrocinado o a su Adquiriente o al Proveedor de Servicios del Adquiriente.

## Operador de Billetera Digital (DWO) de Transferencia

Cliente de Actividad Digital u otro Cliente, aprobado por la Corporación para participar en Actividad Digital, que opera una Billetera Digital de Transferencia.

## Referencia de la Cuenta de Pago (PAR)

Valor alfanumérico no financiero único asignado al PAN de una Cuenta o a un Número de Cuenta de PTA que se utiliza para vincular el PAN de la Cuenta o Número de cuenta de la PTA a todos sus Token correspondientes.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Aplicación de Pago

Paquete de código y datos almacenados en una Tarjeta, un Dispositivo de Acceso, servidor, o una combinación de Dispositivo de Acceso y servidor, que cuando se ejecuta, produce un conjunto de datos que se pueden usar para realizar una Transacción, conforme a las Normas. Una Aplicación de Pago de Mastercard, una Aplicación de Pago de Maestro y una Aplicación de Pago de Cirrus constituyen una Aplicación de Pago.

## Facilitador de Pago

Un Proveedor de Servicios inscrito por un Adquiriente para facilitar la adquisición de las Transacciones de los Comercios Secundarios por parte del Adquiriente y que, al hacerlo, efectúa uno o más de los servicios como un Servicio del Programa de PF.

## Transacción de Pago

Una Transacción de PTA que transfiere fondos a una Cuenta. Una Transacción de Pago no es un crédito que revierte una compra anterior. Incluye la Transacción de Pago de MoneySend y Transacción de Pago de Juegos de Azar.

## Actividad(es) de Transferencia de Pago (PTA)

Realización de cualquier acto lícito que pueda realizarse únicamente de conformidad con un Acuerdo de la PTA o de conformidad con una Licencia otorgada por la Corporación. La participación en un Programa de la PTA es una Actividad de Transferencia de Pago.

## Datos Personales

Cualquier información relacionada con una persona identificada o identificable, incluida la información de contacto, información demográfica, número de pasaporte, número de Seguro Social u otro número de identificación nacional, información de la cuenta bancaria, número de cuenta (por ejemplo, Número de Cuenta Primaria) e información de autenticación (por ejemplo, códigos de identificación, contraseñas).

## Punto de Interacción (POI)

La ubicación en la que se produce una Transacción o se origina una Transacción de PTA, según lo determine la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Terminal de Punto de Venta (POS)

Uno de los siguientes:

- Un dispositivo atendido o desatendido, incluido cualquier dispositivo comercial listo para usar (COTS) u otro dispositivo habilitado con funcionalidad de punto de venta móvil (MPOS), que se encuentra en posesión física de un Comercio y se implementa en o en las instalaciones del Comercio, y que permite al Tarjetahabiente utilizar una Tarjeta o Dispositivo de Acceso para efectuar una Transacción para la compra de productos o servicios vendidos por dicho Comercio; o
- Una Terminal de Sucursal Bancaria.

Una Terminal de POS debe acatar las Normas de seguridad de la Terminal de POS y otras Normas aplicables.

## Transacción de Punto de Venta (POS)

Venta de productos o servicios por un Comercio a un Tarjetahabiente conforme a la aceptación de una Tarjeta por el Comercio, o una Transacción de Desembolso de Efectivo Manual. Una Transacción del POS efectuada por un Comercio puede ser una Transacción con Tarjeta presente que tiene lugar en un entorno cara a cara o en una Terminal del POS no atendida por personal, o una Transacción sin Tarjeta presente que tiene lugar en un entorno que no es cara a cara (por ejemplo, una Transacción de pago recurrente, de pedido por teléfono, de pedido por correo o de comercio electrónico).

## Cartera

Todas las Tarjetas emitidas que llevan el mismo identificador de industria principal, BIN/IIN, y cualquier dígito adicional que identifique de manera exclusiva a las Tarjetas con fines de distribución.

## Cliente Principal, Principal

Un Cliente que participa directamente en una Actividad por medio del uso de sus BIN/IIN asignados y que puede Patrocinar a uno o más Afiliados.

## Transacción de PTA Procesada

Una Transacción de PTA:

1. Iniciada por o en nombre de la Institución de Origen a través del Sistema de la Corporación de acuerdo con las Normas, y

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

2. Compensada, lo que significa que la Institución de Origen transfirió los datos de la Transacción de PTA dentro del plazo aplicable a la Corporación a través del Sistema de la Corporación, con el fin de transferir fondos a través del Sistema de la Corporación, y la Corporación transfiere posteriormente los datos de dicha Transacción de PTA al Cliente que Recibe para dicho propósito.

## Transacción Procesada

Una Transacción que es:

1. Autorizada por el Emisor a través del Sistema de Intercambio, a menos que se obtenga una aprobación de la Transacción con Chip fuera de línea, procesada correctamente o que no se requiera una autorización, conforme a las Normas; y
2. Compensada, lo que significa que el Adquiriente transfirió a la Corporación los Datos de la Transacción dentro del plazo de presentación correspondiente y de acuerdo con los requisitos de compensación correspondientes, a través del Sistema de Intercambio, de acuerdo con el servicio de liquidación correspondientes, con el fin de transferir fondos a través del Sistema de Intercambio, y la Corporación transfiere al Emisor posteriormente dichos Datos de la Transacción para dicho fin.

## Procesamiento de los Datos Personales

Cualquier operación o conjunto de operaciones que se realiza en los Datos Personales o en conjuntos de Datos Personales, ya sea por medios automáticos o no, tales como recopilación, registro, organización, estructuración, almacenamiento, adaptación o alteración, recuperación, consulta, uso, divulgación por transmisión, difusión o de otro modo poner a disposición, alineación o combinación, restricción, borrado o destrucción de dichos datos, incluida cualquier operación definida como "Procesamiento" en la Ley de Privacidad y Protección de Datos correspondiente.

## Programa

Un programa de emisión de Tarjetas del Cliente, un programa de adquisición del Comercio, un programa de adquisición de Terminal de ATM, un programa de Actividad Digital y/o un Programa de PTA en el que Participa un Cliente, un Socio de Habilitación de Redes u otra entidad aprobada por la Corporación.

## Servicio del Programa

Cualquier servicio descrito en las Normas que apoye directa o indirectamente un Programa e independientemente de si la entidad que proporciona el servicio está inscrita como Proveedor de

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

Servicios de uno o más Clientes. La Corporación tiene el derecho exclusivo de determinar si un servicio es un Servicio del Programa.

## Cuenta de PTA

Una Cuenta de Origen de la PTA y/o una Cuenta que Recibe de PTA.

## Número de Cuenta de PTA

El número de cuenta asignado a una Cuenta de PTA por un Cliente de PTA.

## Cartera de Cuentas de PTA

Todas las Cuentas de PTA emitidas por un Cliente de PTA.

## Acuerdo de PTA

El acuerdo entre la Corporación y un Cliente de la PTA que otorga al Cliente de PTA el derecho a Participar en un Programa de PTA, de acuerdo con las Normas.

## Cliente de PTA

Un Cliente que Participa en un Programa de PTA de conformidad con un Acuerdo de PTA.

## Cuenta de Origen de PTA

La fuente de provisión de fondos del Titular de la Cuenta de Origen, desde donde la Institución de Origen adquiere los fondos para iniciar una Transacción de PTA.

## Programa de PTA

Un tipo de Actividad de Transferencia de Pagos que se identifica en las Normas aplicables como un Programa de PTA, incluido el Programa de MoneySend, el Programa QR Presentado por el Comercio de Mastercard y el Programa de Pagos de Juegos de Azar y Apuestas de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Cuenta Receptora de PTA

La Cuenta o, si corresponde para un Programa de PTA en particular (como se establece en las Normas para dicho Programa de PTA), la Cuenta Receptora que No es de Mastercard, que posee un Titular de la Cuenta que Recibe y a la cual el Cliente que Recibe debe asegurar la recepción de una Transacción de PTA.

## Programa Cubierto por la Garantía del Acuerdo de PTA

Una Obligación de Liquidación de la PTA que surge de una Transacción de la PTA realizada de conformidad con un Programa de la PTA que se identifica en las Normas aplicables como un Programa Cubierto de Garantía de la Liquidación de la PTA.

## Obligación de Liquidación de la PTA

Una obligación financiera de un Cliente Principal o Cliente de la Asociación de la PTA con otro Cliente Principal o de la Asociación de la PTA que surge de una Transacción de la PTA.

## Transacción de PTA

Una transacción financiera en la que los fondos se transfieren de una Institución de Origen a un Cliente que Recibe en nombre de los Cuentahabientes, de conformidad con un programa de PTA.

## Código de Respuesta Rápida (QR)

Una codificación y visualización de datos compatible con ISO 18004.

## Cuentahabiente que Recibe

El Cuentahabiente que recibe la Transacción de PTA.

## Agente que Recibe

Un Cliente de PTA que Participa en la Actividad de Transferencia de Pagos como agente con el fin de recibir una Transacción de PTA.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Cliente que Recibe

Un Agente que Recibe o una Institución que Recibe.

## Institución que Recibe (RI)

Un cliente de PTA que participa en la actividad de transferencia de pagos como receptor de transacciones de la PTA en nombre de un titular de la cuenta receptora.

## Región

Una región geográfica según lo definido por la Corporación regularmente. Consulte el Apéndice A del manual *Reglamento de Mastercard*.

## Transacción Electrónica a Distancia

En la Región de Europa, todos los tipos de Transacciones Sin tarjeta presente (Transacciones de comercio electrónico, de pagos recurrentes, de pagos en cuotas, Transacciones de Tarjeta en Archivo, Transacciones dentro de la aplicación y Transacciones completadas a través de una Billetera Digital). Las Transacciones de pedido por correo y por teléfono (MO/TO) y las Transacciones realizadas con Tarjetas prepagadas anónimas están excluidas de esta definición.

## Reglas

Las Normas establecidas en el manual.

## Proveedor de Servicios

Una persona que realiza un Servicio del Programa. La Corporación tiene el derecho exclusivo de determinar si una persona es o puede ser un Proveedor de Servicios y, si es así, la categoría del Proveedor de Servicios. Un Proveedor de Servicios es un agente del Cliente que recibe o de otra manera se beneficia del Servicio del Programa, ya sea directa o indirectamente, desarrollado por dicho Proveedor de Servicios.

## Obligación de Liquidación

Una obligación financiera de un Cliente Principal o Asociación a otro Cliente Principal o Asociación que surja de una Transacción.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Transacción de Depósito Compartido

Un depósito en una Cuenta de ahorros o Cuenta corriente efectuado en una Terminal de ATM ubicada en la Región de EE. UU., iniciado con una Tarjeta emitida por un Cliente de la Región de EE. UU. que no es el Adquiriente y procesada a través de la Red de ATM de Mastercard®.

## Solicitación, Solicitar

Una solicitud, publicidad, promoción, comunicación de marketing o similar distribuida como material impreso, en formato electrónico (que incluye, entre otros, un correo electrónico, sitio web, aplicación móvil o plataforma de redes sociales), o ambos destinados a solicitar la inscripción de un persona o entidad como Tarjetahabiente o Titular de Cuenta o como Comercio. "Solicitar" significa usar una Solicitación.

## Programa Especial del Emisor

Actividad del Emisor que la Corporación considera que debe ser realizada sólo con el consentimiento explícito previo de la Corporación. A partir de la fecha de publicación de estas Reglas, los Programas Especiales del Emisor incluyen los Programas de Tarjeta de Afinidad, los Programas de Tarjetas de Coparticipación de Marcas y el Programa de Tarjeta Prepagada y con respecto a la Actividad de Mastercard solamente, la Transacción del Valor de la Marca y cuenta propia, la Cuenta de Transacción a Distancia de Mastercard y los Programas de Tarjeta Mastercard Garantizada.

## Entidad de Actividad Digital Patrocinada

Subsidiaria de propiedad absoluta (u otra entidad afiliada, aprobada por la Corporación) de un Cliente Patrocinador de la Actividad Digital. La Entidad de Actividad Digital Patrocinada puede ser aprobada a entera discreción de la Corporación para participar en la Actividad Digital, conforme a un Convenio de Actividad Digital u otro convenio con la Corporación.

## Comercio Patrocinado

Un comercio que, conforme a un convenio con el Facilitador de Pagos, está autorizado a aceptar Tarjetas si se presentan adecuadamente. El Comercio Patrocinado también se conoce como Comercio Secundario.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Convenio de Comercio Patrocinado

Un convenio entre un Comercio Patrocinado y un Facilitador de Pagos en el que se establecen los términos en virtud de los cuales se autoriza al Comercio Patrocinado a aceptar Tarjetas. El Convenio de Comercio Patrocinado también se conoce como Convenio de Comercio Secundario.

## Patrocinador, Patrocinio

La relación descrita en las Normas entre

- un Cliente Principal o Asociación y un Afiliado que participa indirectamente en la Actividad a través del Cliente Principal o la Asociación, en cuyo caso, el Cliente Principal o la Asociación es el Patrocinador del Afiliado y el Afiliado es Patrocinado por el Cliente Principal o la Asociación;
- un Facilitador de Pagos y un Comercio Patrocinado, en cuyo caso el Facilitador de Pagos es el Patrocinador del Comercio Patrocinado y el Comercio Patrocinado es Patrocinado por el Facilitador de Pagos; o
- un Cliente Patrocinador de Actividad Digital y una Entidad de Actividad Digital Patrocinada, en cuyo caso el Cliente Patrocinador de la Actividad Digital es el Patrocinador de la Entidad de Actividad Digital Patrocinada.

"Patrocinio" se refiere a Patrocinar a un Cliente, un Comercio Patrocinado o una Entidad de Actividad Digital Patrocinada.

## Billetera Digital por Etapas

Funcionalidad que se puede usar en más de un comercio minorista y por medio de la cual el Operador de Billetera Digital por Etapas efectúa un pago en dos etapas a un minorista para completar una compra iniciada por un Tarjetahabiente. Puede ocurrir lo siguiente en cualquier orden:

- **Etapa de pago**—En la etapa de pago, el DWO por Etapas paga al minorista por medio de:
  - Un método de propiedad exclusiva que no es de Mastercard (y sin una Tarjeta Mastercard); o
  - Una transferencia de fondos a una cuenta mantenida por el DWO por Etapas en nombre o por cuenta del minorista.
- **Etapa de provisión de efectivo**—En la etapa de provisión de efectivo, el DWO por Etapas usa una Cuenta de Mastercard o Maestro proporcionada al DWO por Etapas por el Tarjetahabiente (en este documento, la "cuenta de provisión de fondos") para realizar una transacción que suministra efectivo o reembolsa a la Billetera Digital por Etapas.

El minorista no recibe los datos de la Cuenta de Mastercard o de Maestro, ni otra información que identifique la marca de la red y el emisor de la tarjeta de pago para la cuenta de provisión de fondos.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Operador de Billetera Digital (DWO) por Etapas

Proveedor de Servicios inscrito que opera una Billetera Digital por Etapas.

## Normas

Los documentos organizativos, las reglas operativas, las regulaciones, las políticas y los procedimientos de la Corporación, incluyendo, entre otros, los manuales, las guías, los anuncios o boletines, según sean enmendados cada tanto.

## Parámetros del Stand-In

Un conjunto de requisitos de autorización establecido por la Corporación o por el Emisor al que el Sistema de Intercambio tiene acceso usando el Servicio del Procesamiento Stand-In para determinar las respuestas adecuadas a las solicitudes de autorización.

## Servicio del Procesamiento Stand-In

Un servicio que ofrece la Corporación en el cual el Sistema de Intercambio autoriza o rechaza Transacciones en nombre de y usa los Parámetros del Stand-In proporcionados por el Emisor (o en algunos casos, por la Corporación). El Procesamiento Stand-In responde solamente cuando el Emisor no está disponible, la Transacción no puede ser entregada al Emisor, o el Emisor se excede de los parámetros de tiempo de respuesta establecidos por la Corporación.

## Autenticación Sólida de Cliente (SCA)

Autenticación según lo requiere la 2ª Directiva de Servicios de Pago (Directiva [UE] 2015/2366 del 25 de noviembre de 2015), Normas Técnicas Regulatorias sobre la Autenticación Sólida de Clientes (según se modifique y reemplace ocasionalmente).

## Sublicenciatario

Una persona autorizada por escrito a usar una Marca tanto por un Licenciatario de acuerdo con las Normas como por la Corporación.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Terminal

Cualquier dispositivo con o sin atención de personal capaz de capturar e intercambiar los datos de la Cuenta de forma electrónica que cumpla con los requisitos de la Corporación para la elegibilidad, funcionalidad y seguridad de la Terminal, y que permite al Tarjetahabiente efectuar una Transacción de acuerdo con las Normas. Una Terminal de ATM, Terminal en Sucursal Bancaria y Terminal de POS es cada una un tipo de Terminal.

## Procesador Tercero (TPP)

Un Proveedor de Servicios que realiza uno o más de los servicios como Servicio del Programa de TPP.

## Token

Un valor numérico que (i) es un sustituto del número de cuenta primaria (PAN) utilizado por el emisor de una tarjeta de pago para identificar una cuenta de tarjeta de pago o es un sustituto del Número de Cuenta de PTA utilizado por un Cliente de PTA para identificar una Cuenta de PTA; (ii) se emite de conformidad con el Marco de Trabajo Técnico de las Especificaciones de Tokenización de Pago de EMV; y (iii) aprueba las reglas básicas de validación para un PAN, incluida la Fórmula de Luhn para Computar el Dígito de Verificación del Módulo 10. Vea también Token de Mastercard.

## Agregador de Token

Consulte Solicitante de Token On-behalf.

## Solicitante de Token

Una entidad que solicita el reemplazo de PAN de la Cuenta con Token de Mastercard.

## Caja Fuerte de Token

Un repositorio de token implementados por un sistema de tokenización, que también puede realizar la validación criptográfica y la relación al número de cuenta primaria (PAN).

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Tokenización, Tokenizar

El proceso por el cual un token de Mastercard reemplaza un PAN de cuenta o un número de cuenta de PTA.

## Transacción

Una transacción financiera que surge de la aceptación correcta de una Tarjeta o Cuenta que lleva o que está identificada con una o más de las Marcas Principales, ya sea sola o en combinación con las marcas de otro esquema de pago, en una ubicación de aceptación de Tarjeta y que se identifica en los mensajes con un identificador del Programa de Tarjeta.

## Datos de la Transacción

Cualquier dato y/o elemento de datos o elemento secundario que las Normas y/o las especificaciones de la interfaz de la Corporación requieran que se utilice para iniciar, autorizar, compensar y/o liquidar una Transacción o Transacción de PTA (ya sea autorizada, compensada y/o liquidada mediante el Sistema de Intercambio o de otro modo) o que la Corporación requiera que se proporcione.

## Cuenta Virtual

Una Cuenta de Mastercard emitida sin una Tarjeta física o Dispositivo de Acceso. Una Cuenta Virtual no se puede leer electrónicamente.

## Volumen

El valor financiero agregado de un grupo de Transacciones. "Volumen" no significa el número de Transacciones.

## Solicitante de Token de Billetera

Un Solicitante de Token de Billetera es un DWO de Transferencia que se conecta directamente al Servicio de Activación Digital de Mastercard (MDES) con el fin de Tokenizar el número de cuenta primaria (PAN) de una Cuenta de Mastercard o de Maestro, proporcionado por un Tarjetahabiente para usar en una Transacción futura.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

## Palabra Registrada

Una Marca que consiste en el nombre de una de las marcas de la Corporación seguido de una marca comercial registrada ® o símbolo ™ (según el estado de su marca comercial en un país específico) o el equivalente de la ley local. *Consulte* Palabra Registrada de Cirrus, Palabra Registrada de Maestro, Palabra Registrada de Mastercard.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

# Avisos

A continuación se encuentran las políticas relacionadas con los derechos de propiedad, las marcas comerciales, las traducciones y los detalles acerca de la disponibilidad de información adicional en línea.

### Derechos de Propiedad

La información contenida en este documento es propiedad exclusiva y confidencial de Mastercard International Incorporated, de una o más de sus entidades afiliadas (colectivamente "Mastercard"), o de ambas.

Este material no puede ser duplicado, publicado ni divulgado, total o parcialmente, sin el previo consentimiento por escrito de Mastercard.

### Marcas comerciales

Los avisos de marca comercial y los símbolos usados en este documento reflejan el estado del registro de las marcas comerciales de Mastercard en Estados Unidos. Consulte al equipo de Servicio Global al Cliente o a Departamento Legal de Mastercard para conocer el estado de registro de nombres de productos, programas o servicios en particular fuera de los Estados Unidos.

Todos los nombres de los productos y servicios de terceros son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

EMV® es una marca comercial registrada o una marca comercial de EMVCo LLC en los Estados Unidos y otros países. Para obtener más información, consulte http://www.emvco.com.

### Aviso Legal

Mastercard no realiza manifestaciones ni garantías de ninguna clase, explícitas o implícitas, con respecto al contenido de este documento. Entre otras cosas, Mastercard no se hace responsable específicamente de ninguna manifestación o garantía con respecto a este documento ni de cualquier derecho de propiedad intelectual existente en este documento o en cualquiera de sus partes, incluyendo, entre otras, todas y cada una de las garantías implícitas de títulos, no infracción o idoneidad para cualquier propósito (tanto si Mastercard ha sido informada como si no, tenga razones para conocer o, de otro modo, estar al tanto de esa información) o logro de algún resultado particular.

### Traducción

Una traducción de cualquiera de los manuales, boletines, versiones u otro documento de Mastercard a un idioma que no sea inglés se crea exclusivamente para la comodidad de los clientes de Mastercard. Mastercard proporciona a sus clientes cualquiera de los documentos traducidos "TAL COMO ESTAN" y no hace manifestaciones ni da garantías de ninguna clase respecto al documento traducido, incluyendo, entre otras cosas, su precisión o confiabilidad. En ningún caso Mastercard será responsable de cualquier daño que surja de la confianza de los

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.

clientes en cualquier documento traducido. La versión en inglés de cualquier documento de Mastercard tendrá precedencia sobre cualquier versión traducida en cualquier proceso legal.

### Información Disponible En Línea

Mastercard proporciona detalles de las normas usadas en este documento (incluyendo las horas expresadas, el uso del idioma y la información de contactos) en el Centro de Recursos Técnicos (TRC). Vaya al conjunto de Reglas de la sección Referencias para obtener información centralizada.

© 1969–2024 Mastercard. De marca propia. Todos los derechos reservados.